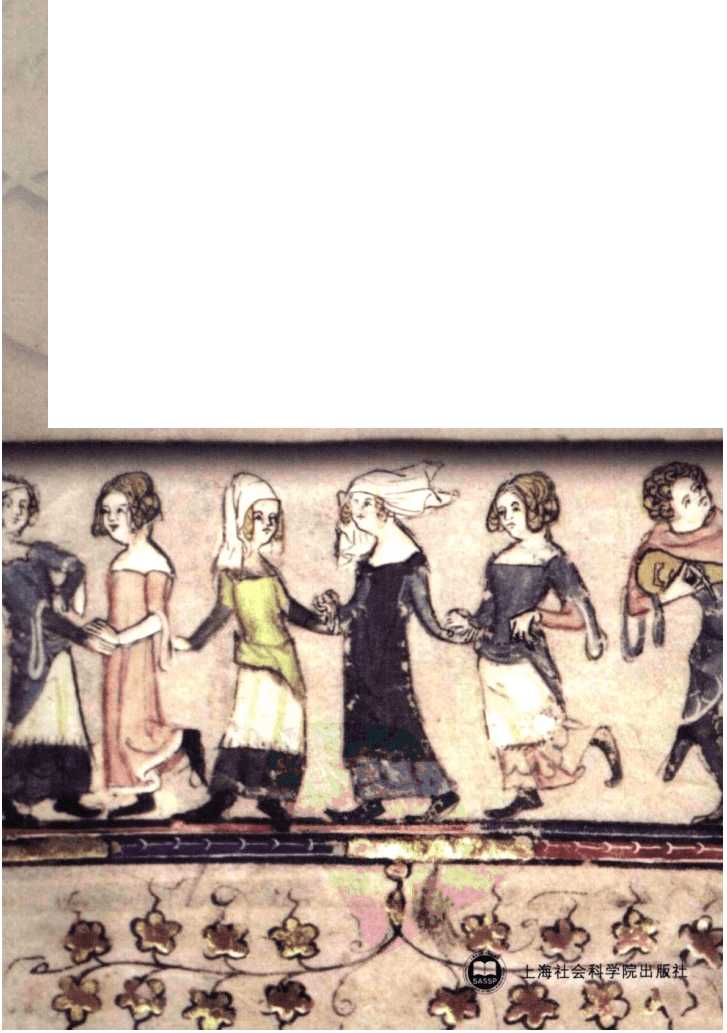
第10版

欧洲中世纪史

［美］朱迪斯-M -本内特C・沃伦-霍利斯特著 杨宁 李韵译

Judith M. Bennett • C. Warren Hollister



<http://www.mheducation.com>

原作者霍利斯特以轻松的笔调写活了严肃的内容，本内特则保持了这一特 色；定义明白，解释清晰，亦能触发深思。她常出奇笔，选材偶有诡趣，但绝无 曲解贬抑原始材料之处。全书读来信息周全、发人深省而妙趣横生，这方面堪称 頗为成功。

—罗伯特作•勒讷.西北大学

本内特教授此次在书中引入了社会和文化的历史，使得全书更为平衡。在我 看来，正是这点使得本书重归世界前沿。

―罗M •诺尔，南加州大学

欧洲中世纪史

-C二二2一

•中此纪史研究经典符作•  
・美国数仃所大学教材•  
•市印10版畅销不衰•

本书是欧洲中世纪史研究方面的经典著作.为美国数百所高校采用作为教材。

本书的一大特色是C •沃伦•霍利斯特清晰的历史观和动人的教学法，现经 朱迪斯•本内特精到的修订而成第十版.覆盖了更多关于拜占庭和伊斯兰的内容, 包含了经全面修订的系列地图、一组新的关于中世纪传说的短文等更多内容。在 第八版的序言中，霍利斯特教授述及他在大学时意识到当今世界"是中世纪的产 物'《欧洲中世纪史》一书向今天的学生全面介绍了我们当前社会的中世纪根源。

采用该书作教材的教帰可向McGraw Hill公司北京代表处联系索取教学课件资料.

传真 1010)6279 0292 电子邮件 instructorchina@mcgraw-hMcom

上架建议：历史

**ISBM 978-7-805-082-5**

ISBN 978-7-80745-082-5 / K・ 014  
定价：58.00元  
http:// [www.sassp.com](http://www.sassp.com)

第10版

欧洲中世纪史

MEDIEVAL EUROPE

A Short History

【美】朱迪斯・M.本内特(Judith M. Bennett)

北卡罗莱纳大学教堂山分校

C.沃伦•霍利斯特(C. Warren Hollister)  
加州大学圣芭芭拉分校  
杨宁李韵译





上海社会科学院出版社

图书在版编目（CIP）数据

欧洲中世纪史：第10版/（美）本内特,（美）霍利斯特 著;杨宁、李韵译.一上海：上海社会科学院出版社. 2007. 10

书名原文：Medieval Europe： A short History

ISBN 978-7- 80745 -082-5

I.欧…IL①本…②霍…③杨…④李…ID-欧洲一 中世纪史IV. K5O3

中国版本图书馆C1P数据核字（2007）第140534号

Judith M. Ifennett.C. Warren Holiiatcr

**Medieval Europe： A Short Hi5tory（Tenth Edition）**

ISBN： 0 - 07 - 295515 - 5

Copyright © 2006,2002.1998.1994.1990.1982.1978.1974.1968.1964 by The McGraw-Hill Companies.Inc Original language published by The McGraw-Hill Companies. Inc. All Rights reserved. No part of this publication may be reproduced or distributed by nny means, or stored in a database or reirievnl system, without the prior written pertniMon of the publisher.

Simplified Chinese translation edition jointly published by McGraw-Hill Education （A^a） Co. and Shangliai Academy of Social Science Press.

本书中文简体字fi!译版由上海社会科学院出版社和美胃麦權劳-希尔教育（亜洲）出版公司合作出版,未经 岀版者预先书面许可,不得以任何方式复制或妙袭本书的任何部分.

本书封血貼有M<<；raw-Hill公司防伪标签，无标签者不得钠齿・ 上海市版权局箸作权合同登记号］图字：09-2006- 403

欧洲中世纪史

作 者：［美］朱迪斯-M・本内特、C -沃伦-霍利斯特 出品人；朱金元 责任编竊：唐云松 封面设计：王斯佳 出版发行：上海社会科学院出版社

上海淮海中路622弄7导 电话63875741邮编200020 http：//www. sassjx com E-mailsSA!«p@sass. org. cn 销：新华书店 刷：上海新文印刷厂 本:787X1092 毫米 1/16 开 张：30. 75 页：10

经印开印插字版印

数：600千字

次：2007年11月第1版2007年11月第】次印刷 数：1—5 300

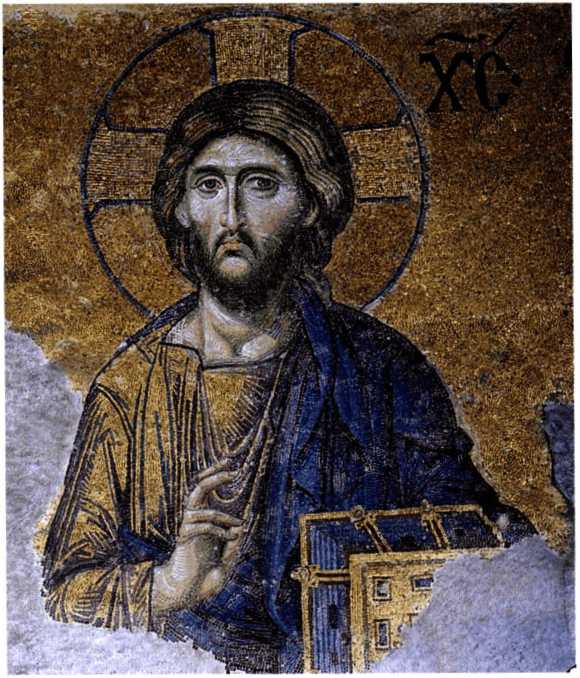
ISBN 978-7-80745 - 082 - 5/K \*014 定价：58.00 元

版枚所有順印必究



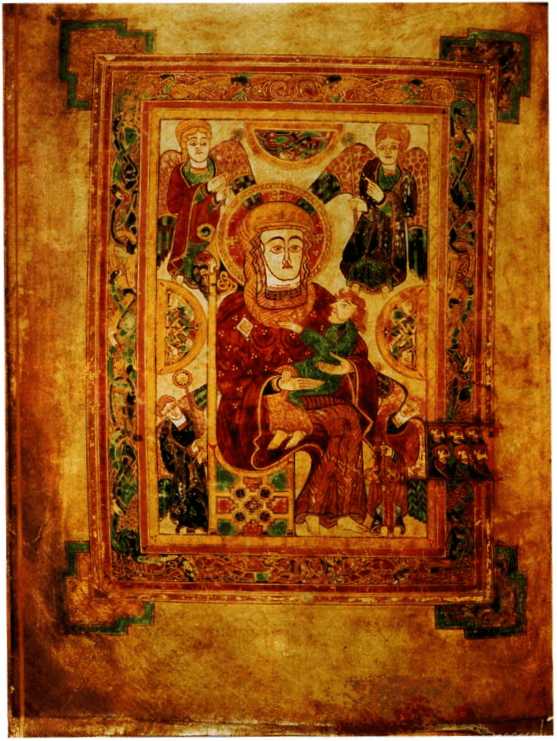
彩图1

狄奥多拉皇后拉文纳的圣维托教堂里的这幅爆嵌画被认为是皇后本人的真实相貌.她的眼睛 （亦即,灵魂的窗户•｝很大.和色彩丰富的镶厳画艺术一样.具有典型的拜占庭艺术特色.



彩图2

耶稣，索菲亚大教堂的镶嵌画把这幅镶嵌岡里令人敬畏的耶稣形象和第一章.图12里那个善 良的牧羊人形象作个对比.就会发现.这幅镶嵌画着重表现基督的神性.而善良的牧羊人形象更 ■重表现墨曾的人性.



彩图3

凯尔斯书凯尔斯书制作于公元80。年左右.将爱尔兰和盘格■一撮克进风格完美地11合在一 起.以至于我们无从知晓它究竟是爱尔兰的产物.还是苏格兰或者语林比亚的.谓注意圣母和 圣子周39精致复杂的边缘是如何和蛮族金履艺术品（图2 2）的细致复奈相呼应的.



彩图4

耶稣与穆罕默德 伊斯兰教教义认为，耶稣是个国得尊敬的先知.但他的教导被穆罕默德完全超 越了.这幅出自一部拉希德•丁 (Rash-d al-Din)撰写的史书的插图就很好地说明了这一点.图 中.耶稣骑君驴.而穆罕默德则骑着骆驼.



彩图5

••三位"这幅插图表现了社会中的*.三位•*苗祷的人.战斗的人.劳动的人.谓注意看教士和骑 士是如何主宰了整个画面的.而农民被挤在一边.没有加入他们的对话.另外，谓注意这三种人都 用男性作为代表.有一些历史学家把女性也包括到这.三位•里.但有些历史学家不同意这种见解.骑士、贵妇和马上比武这幅内容丰富的画 作诞生于1300年左右.画上显示骑士们正 在比武会中锻炼战斗技艺.同时也不忘记给 观众席里的贵妇们留下深刻的印象.

彩图7

杰罗十字架（约970年）这个十 字架用橡木刻成后再•成.是第 一个立体表现耶稣受刑的十字架. 十字架上的耶颤已经死去.但是 他低下的头颅和全身的姿势能够 显示出他所受的痛苦.这种强调 耶稣为了救赎人类而受难的特点 是中世纪中期基督教信仰的一个 重要特色.到12世纪末肘.艺术 家们甚至开始描绘受雄中的耶稣 一也就是在死之前.正在经历 极大的痛苦的时候.以此来激发 更大的共鸣.

彩图8

对圣警礼的虔敬与基督徒对犹太人的惧怕中世纪的基督徒中流竹的许多不真实的传闻中.有 一些就是对圣餐的衰渎一也就是犹太人肆意破坏基督徒心中神圣的圣饼,这幅画中.圣饼被 放在桌子中央.而两个扰太人正举着刀刺向圣饼.导致红色的血液流到了白色的桌布上.这幅 至大约是1400年左右的作品.•中的内容正是中世纪晚期欧洲许多地方的基瞥徒对犹太人无端 毀谤.无選攻击的组成部分.

彩图9

卡诺萨会面这幅插图显示亨利四世 （中央单膝Sft地者）正在谓求图斯卡尼的 玛搐尔備代表他与教皇格里高历七世调 解.两人的这次重要会面就是在玛蒂尔 總的城\*里发生的.在清除俗世授职方 面.玛帯尔徳是敬权的坚定支持者.



彩图10

位于叙利亚骑士城堡的十字军城堡医护骑士团的这座坚实牢固的城堡饱经风霜而坚挺不倒. 当初建造在这个位置是为了统治其周围农村.



彩图11

阿伯拉德和艾洛伊斯这张插图取自一 份14世纪的《玫瑰传奇〉手稿.画面中 的阿伯拉德和艾洛伊斯此时均已加入修 会.已经终止了他们的感情和婚姻.当 时.两人的书信中仍会谈及过去的感情. 但更多时候他们讨论的是修院的生活与 纪律.

0 2

*S* i屮4心 i & v.£ \* V\* -> 冷 H.\* &申 Fv-> '•

。。

7-:-»\* 卜->4。

彩图12

神秘的启示这幅图画的是瑞典的圣博古塔的一次神秘的启示.图中显示.神秘主义者是如何 超越教会的权賊（谄注意教士们敬畏地跪在博吉塔面前）.如何直接和上帝交流的（请注意基 督和博吉塔正在传递一本书｝.圣博吉塔正将通过神启得来的启示交到教士们手中.因此实际 上是地在教导他们.中世纪的一些女性尽管破大学拒之门外.也得不到绝大多数教职 却通过 础秘主义获得了相当高的宗教权咸.

彩图13

乔托的《哀悼耶華》

乔托的画更强调鼻实 性.細节和透视效果.

他是最早的几个反対 程式化的拜占庭和哥 特艺术的聶家之一.

作者简介

朱迪斯・M •本内特(Judith M. Bennett)

目滞在美国北卡歹莱袖大学教堂山分校(University of North Carolina at Chapel Hill)教投中世纪史和女性史.见该大学的鶏塔-盛尔-哈迪杰出教授(Martha Nelly Hardy Distinguished Professor).本内特曽就读于多伦•多大学(University of Toronto) 的霍约克山学洗(Mount Holyoke College)及天主教中世妃研(Pontifical Institute of Medieval Studies),现已撰写了许多关于中世纪农艮、女性和家庭的专著与论文.本 内轴教授的研究获得古根海母纪念基金会(Guggenheim Memorial Foundation)、美国人 文基金会(National Endowment for the Humanities)、矢国学术团体理事会(American Council of Learned Societies)、关国人丈中心(National Humanities Center)、福尔杰莎士 比亚园书馆(Folger Shakespeare Library)等许多机构的支持.本内特教授酋在澳大利 亚、英国、美国讲学，是美国中世纪学会(Medieval Academy of America)和伦敦皇家历 史学会(Royal Historical Society in I^jndon)会员在中世纪学会、北美英国研究会 (North American Conference on British Studies)、历史上的女柱坊调委员会 (Coordinating Council for Women in History)、贝克郡女历史学家联合会(Berkshire Conference of Women Historians)^-机构任职。本内特赦技曾以其学术著作及论文获 得许多奖项，也是北卡罗茶纳大学教蛍山分校的著名敵投，曾获得最髙教师奖，现已成 为卓越教育学会(Academy *of* Distinguished Teaching Scholars)的成员 e

C •沃伦•雷利斯特(C • Warren Hollister)

曹是加州大学圣芭笆拉分校(University of California. Santa Barbara)的历史教援. 他左哈佛大学获得学士学位，在加州大学洛彩収分校(UCLA)获得顧士和落士学位. 霍利斯特教授是美国中世纪学会和伦敦皇家历史学会、変尔兰中世纪学会(Medieval Academy of Ireland)%澳大利亚国立大学(Australian National University)、古根海墀基 金会、牛津默顿学院(Merton College)的成员。他的许多辭作已经重版了 30多次，并械 译为多种语言.他获得了包括关国E •哈利斯・哈比衣卓地敎育奖(普林斯顿大学) (E. Harris Harbison National Award for Distinguished ,leaching [Princeton University]) 及加州大学圣芭芭拉分校赦奇奖(UC Santa Barbara Faculty Teaching Prize)等众多 奖项.

30多年来，《欧洲中世纪史》的特点，一直都是C •沃伦•霍利斯特的历史观及 其迷人的风格。合作编写这样一本书，至今仍是一种荣誉，也是一个挑战。霍利斯 特教授在具有重要意义的此书第八版的前言中说道，我们的时代“是中世纪的产 品"。我认同他在理解我们时代的中世纪根源方而的热情，论是，我自己是从一条 不一样的路走上中世纪史研究的，而且我必须承认，我走的路并不那么学术。霍利 斯特教授在学生时代读了汤因比的《历史研究沢Toynbee's A *Study of History),* 从此一生为之改变。而我在高中读了许多小说——我身边能找到的任何中世纪主 题小说一从此一生为之沉迷。

在过去十年里，我有幸和我的两个外孙一一本内特和萨缪尔•科基什——重温 了我和中世纪那充满想像力的最早的接触。我和他们一起用垒高(Lego)玩具建造城 堡、练习剑术、研究弹弓的原理、玩电脑游戏，还读了无数本关于骑士、罗宾汉甚至一 两个中世纪农民的书。他们提醒了我，中世纪是多么有趣，同时也是多么重要，因此, 我将这本书献给他们。我希望哪天他们在大学里读到这本书时,这些趣味依然存在。

寮市版新内容

本书第十版作了彻底的修订，每一章、每一页、每一行都迎行了重审。有一些 教科书希望把拜占庭和伊斯兰世界全部归整人“中世纪"的怀抱，而此书仍然主要 探索中世纪的西方,将拜占庭和伊斯兰世界视作配角。在我看来.这种处理方法更 具有一致性，能够更好将女性史、社会史和中世纪晚期归整进来。在做所有这些改 动时，我和先前的逐利斯特教授一样，都遵照了已逝的琳-怀特(Lynn White)的指 导：教科书不是“提出大胆新假设的地方”，而是提供••神圣的正统观点”的地方。

读过老版本的读者会注意到一些大的改动与内容増添，特别是：

•“中世纪传说”是一系列新的主题，内容从亚瑟王到戈黛娃夫人到哈米伦的 弄笛者等等,都是吸引学生的话题，但很少在教科书里提及。由于是新的尝 试,我只在一半的章节里加上了这项新内容。如果受到老师和学生的欢迎, 我会在第十一版中扩大这个系列。我必须感谢我2004年春季班上的珍 妮-史希文斯、克莉斯廷•迪弗尔等学生，他们对我这个新系列的草稿做出

了富有生机的回应。

* “地图"都经过了重新构思、重新制作，成地有所提升。我希望学生不仅会因 为教材文字里的内容而去査阅这些地图，也会因每张地图的新的说明文字 而去查阅。

•第二章被重写并且重新命名,较原先更少关注罗马而更多关注蛮族的定居。

•关于拜占庭和伊斯兰世界的章节彻底重新改写了。第一部分现在有一整个 关于1 000年前的拜占庭和伊斯兰世界的章节,第二.、第三部分也在合适的 地方谈到了它们。我希望读者能同样认为这样的编排使内容更有条理、更 符合时间顺序。这样的编排也使得全书获得更好的平衡：中世纪早期现有 六章，中世纪中期六章.中世纪晚期三章。

* “所有引文的出处"列在了书后，以便对某一条引文有兴趣的学生方便地找 到当代的译文。(中译本省去了此块内容一一译者注。)

•每一章末都加上了“可供参考的原始资料”，以便师生査询。

察补充内容

•第十版还附有一个强劲的网站(www. mhhe.com/bennetthollistcrlO)。北 佛罗里达大学(University of North Florida)的保罗,霍尔索尔(Paul Halsall)设计了这个资源丰富的冋站作补充用。该网站既是一个在线的学 习指导，也是一个寻找、评估中世纪史资源的起点。网站内容包括配对练 习、在线活动、多项选择及问答练习、带有外部链接的年表、原始资料链接、 在线原始资料指导等等，网站也提供了为老师准备的资料,包括在线教师 手册及图片库。

•另有一本《教师手册与试题集》，内含一些新的教学构想和教学活动,初次教 学的教师和经验丰富的老教师如需在课堂里添加新内容，可用作参考。本 书包含每一章的教学目标、内容纲要、研讨课題和影音资料。另有一套完备 的试题果，包括问答、多项选择、填空以及与地图和年代相关的练习，亦按章 节编写。(要获取这些内容，清与当地的麦格劳-希尔办事处联系，可能有使 用方面的限制°)

雅欽谢

我衷心感谢布雷恩-罗伯茨、珍妮弗・希斯、简内尔•维尔纳和达娜•布林森

在不同的吋候、以不同的方式对我修订本书过程中的研究活动给予的帮助。我也 感谢马尔康姆-巴尔伯、桑迪•巴德斯利、斯坦利-彻伊纳茨基、克莉斯廷•迪弗 尔、罗伯特-弗雷克斯、大卫•甘兹、伊丽莎白-哈柏尔、丹尼尔-霍宾斯、玛丽 安-科瓦列斯基、莫拉•拉菲蒂、麦克尔-麦克弗、珍妮特・奈尔森、理査徳•*普法* 夫、科琳-塞圭因、米里安・沙迪斯、珍妮•斯蒂文斯和威廉•斯通曼提供的建议。 我要特别感谢辛茜娅-赫拉普对本次修订工作的耐心和好意。

麦格劳-希尔出版社和我感谢本书本版的审阅者，感谢他们的评沦与建议：罗 切斯特社区与技术大学的威廉-巴肯、西密歇根大学的罗伯特・伯克霍弗、普渡大 学的约翰・J・康特列尼、梅西赫斯特学院的兰道尔-S -霍瓦尔斯、南加州大学的 保罗-诺尔、西北大学的罗伯特•勒尔纳、佛罗里达国际大学的费莉斯-利夫希 茨、波特兰州立大学的约翰•奥特、加州大学并克拉门托分校的罗莱塔-里徳和纽 约城出大学普拉茨堡分校的道格拉斯•斯科普。

至于本书中的错误,我目前只能重复霜利斯特教授的话：我愿意接受针对所 有错误与风格缺陷的指责，欢迎您的建议与指正。我会和雀利斯特教授一样，以迅 速的回复及在未来版本中的改正来表示感谢.另外，我也和霍利斯特教授一样，从 12世纪历史学家亨廷顿的亨利的话中寻求慰藉：

吾之所成，望汝欣然受之;  
吾之所误，以汝之爱正之。

朱迪斯-M-本内特

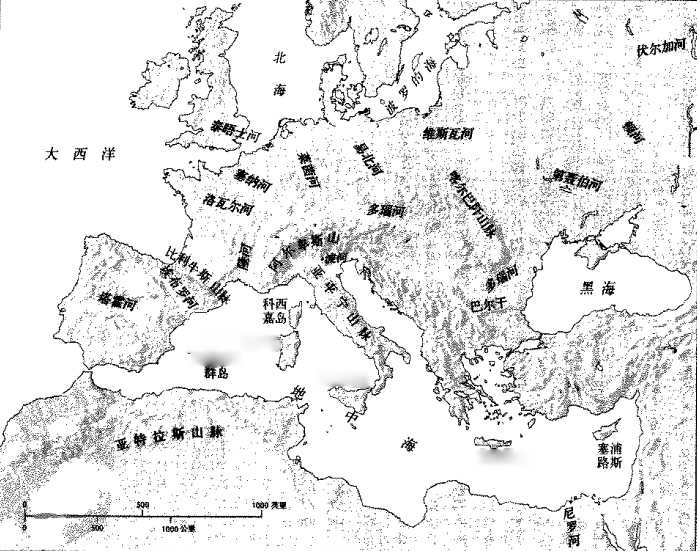
5

1.

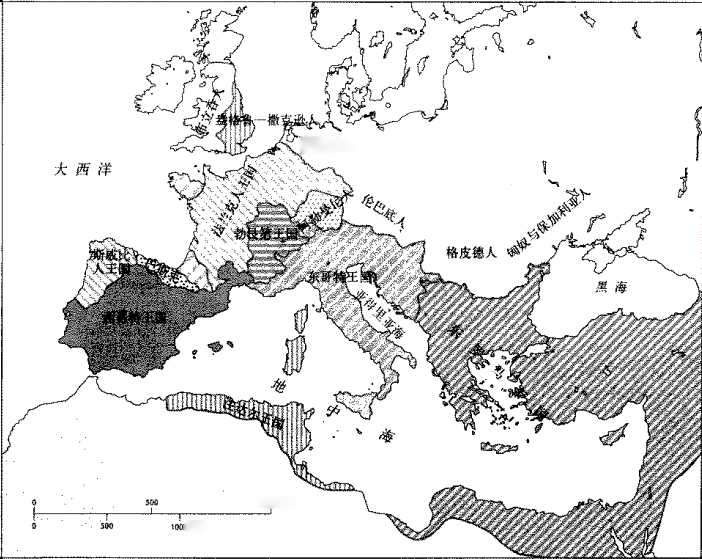
西西里岛

克里特岛

.气＞今撤丁御 巴利阿里 .



地圏1欧洲她形圈人类创造历史，但是地理环境塑造了他们的选择。大江大河一比如莱因河和多瑙河—— 既是水上快道，又是边境线。山区——比如阿尔卑斯、比利牛斯和巴尔干——则是难以遡越的屏障。



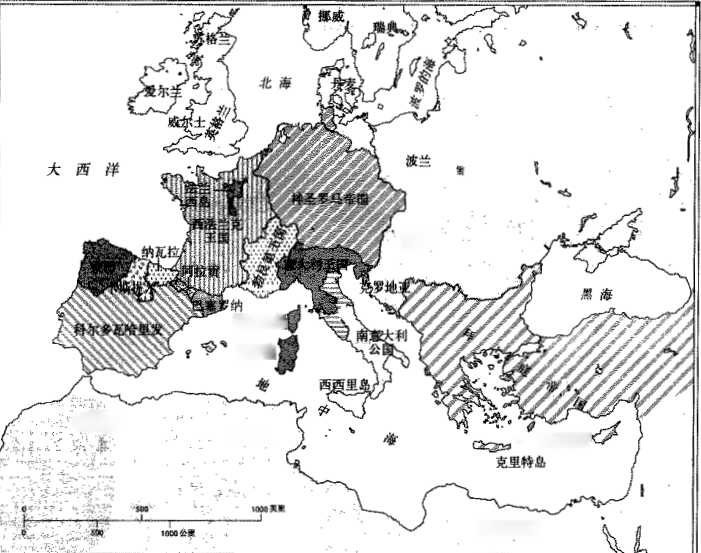
萨克森人

斯拉夫人

10CO 英\*

必里

地图**2***欧洲，约500*到公元500年,“继承国”已经把统-的罗马帝国绐四分五裂了。有•些国家很短寿.比如 北非的汪达尔王国；另一些国家则比较长命,比如法兰克王国。



倒牙利

科西嘉岛

撤丁岛

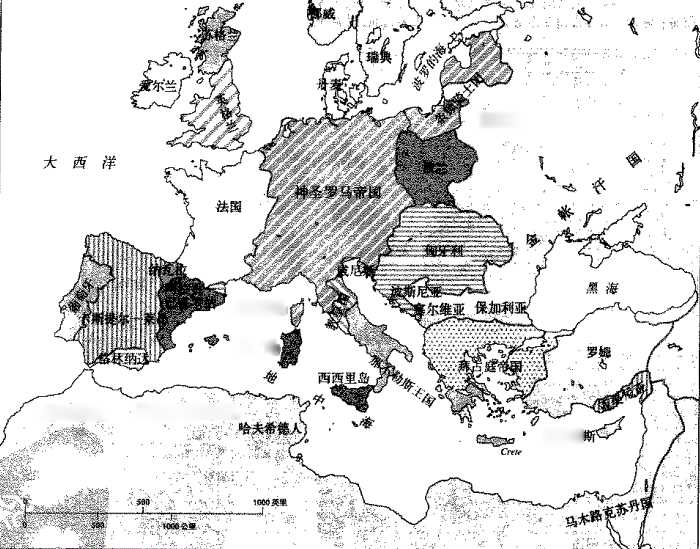
柏柏尔人

日里德人

法蒂玛王朝

•宰浦絡斯

地图3*欧洲，釣1000*在公元1000年.罗％时代和査理曼时代的庞大帝国已经是久远的记忆了。当时.诸多小 国在欧洲星罗棋布.最大、最强盛的是神圣罗马帝国，然而它也是由许多更小的政治实体组成的.



北海

立陶宛

科西嘉岛

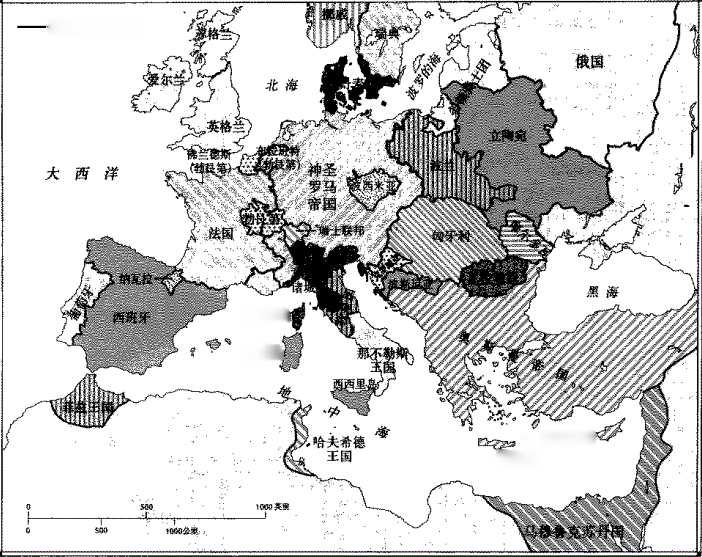
戲丁岛

阿布杜勒瓦希捧入

马里尼復人

塞浦路

地图4*欧洲，约1300*到公元1300年,信仰基督教的欧洲已经扩张开去.卡斯提尔一莱昂(CastileLeon)统治 普伊比利亚半岛,神圣罗马帝国也已经东扩。拜占庭帝国现在和过去相比，不过是一片阴影.



神圣罗马帝国国界

科西客勘

撤丁岛

\*塞浦路斯 克里特岛

地图5*欧洲，约1500*中世纪行将结束之时，英国、法国、西班牙王国的边界已经和今天相差无几。欧洲其他地 方的大部分版图仍被分裂成更小、更弱的国家■在东方，奥斯曼帝国统治着原先属于拜占庭帝国的地方。

目录

[*人物传略 viii*](#bookmark33)

[*中世纪传说 ix*](#bookmark36)

*年表*

[*地图 ,xi*](#bookmark55)

[*插图和彩图 xii*](#bookmark71)

前言 \* *XV*

*欧洲地形*图..； *xviii 欧洲，约500 xix*

*欧洲，约1000* xx

*欧洲，约1300 xxi*

*欧洲，约 1500 xxii*

导言 1-4

第一部分

中世纪早期：欧洲的诞生,500—1000

5-7

第一章 罗马的基督教化，约前31-430 8-30

引言 8

[罗马和平时期（前31—180） 8](#bookmark93)

第 3 和第 4 世纪（180—395） 13

基督教 16

结语 30

第二章 民族大迁徙（蛮族的定居），约400-500 31-51

引言 31

蛮族和西罗马帝国 34

西罗马帝国的衰败 46

iii

**Iv**

结语 50

第三章 早期西方基督教世界，约500—700 52-71

引言 52

[中世纪早期社会 52](#bookmark188)

[中世纪早期的政治 : 54](#bookmark191)

[中世纪早期的教会 59](#bookmark203)

学术生活 67

结语 70

第四章 西欧的邻居：拜占庭帝国和伊斯兰文明，约500-1000 72-102

引言 72

[从东罗马帝国到拜占庭帝国 73](#bookmark236)

拜占庭时代 80

伊斯兰文明的嵋起 86

伊斯兰帝国 91

伊斯兰文化 100

结语 101

第五章 加洛林王朝，约700-850 103-126

引言 103

加洛林王朝早期 105

査理受大帝. 112

学术复兴 119

结语 124

第六章 分裂、侵略和新的政治格局，约800-1000 127 - 158

引言 127

加洛林王朝晚期的分裂 127

[穆斯林、马札尔人和维京人的侵略 130](#bookmark373)

新政治格局的形成 137

结语 156

目录 V

第二部分

中世纪中期：改革、魚兴与扩张,1000—1300 159 - 166

第七章 经济腾飞与社会变迁，约1000—1300 167-198

引言 ,.167 农业革命 167

村庄、采邑和教区 170

农村社会 176

商业革命 179

城市社会 ...186

地主貴族 192 封建社会 194

结语 197

•

第八章 朝圣新路，约1000-1250 199-230

引言 ： 199

虔信的演进 200

正统教义与异端学说 206

修院生活的变化 208

教权与教会 215

托钵修会 222

结语 228

第九章 征服、十字军和迫害，约1100-1300 231 - 258

引言 231

征服与疆域扩张 233

十字军 242

民族迫害 252

结语 256

第十章 冲突不断的世界：教皇政权和神圣罗马帝国，约1125-1300....259-286

引言 259

俗世授职争端之末期的教权与君权，约1125 260 亚平宁半岛争夺战(1125—1250) 265 衰落中的教权和神圣罗马帝国(1250—1300) 280 结语 285

第十一章 国家在成形：英国和法国，约1050-1300 287-312

引言 287

英英,国王与议会 288

法国：君权的胜利 299 伊比利亚和日耳曼诸国：一些中央集权 309 北欧和东欧国家 310 结语 311

第十二童 文学、艺术和思想，约1000—1300 313-350

引言 313

拜占庭和伊斯兰的影响 314

文学 316

建筑与雕塑 327

学术的潮流 334

结语 348

第三部分

中世纪晚期：危机与活力，约1300—1500

ex©

351-355

第十三章 饥荒、瘟疫和复苏，约1300—1500 356-380

引言 356

经济灾难与人口危机(1300—1350) 357

调整与与苏(1350—1500) 362

中世纪晚期的基督教 369

结语 378

目破 vii

第十四章 通往主权国家之路，约1300-1500 381-403

引言 381

英格兰、法国，以及百年故争 382

英格兰：国会、内战、都蜂王朝 385

法国：宪政危机、战争、蜘蛛王 389

伊比利亚诸国：由同化而统一 392

欧洲外围的新势力 395

神圣罗马帝国的遗产 397

结语 402

第十五童 中世纪晚期文化中的多样性与创造性，约1300—1500 .....404-424

引言 404

识字率与地方语言 405

人文教育 409

文学 410

艺术和建筑 414

哲学 417

政治思想 421

结语 422

专业术语表 425

附衆中世纪欧洲重要的教皇与国君 432

教皇 432

加洛林王朝早期 432

西法兰克与法国国王 432

东法兰克国王和日耳曼诸国的皇帝 433

英国国王 433

索引

人物传略

[希波的圣奥古斯丁 27](#bookmark123)

[法兰克皇后克洛蒂尔徳 46](#bookmark170)

恵特比修道院院长希尔达. 65

[狄奥多拉皇后 81](#bookmark254)

[卡迪雅和阿伊莎 89](#bookmark272)

瓦拉弗里•史特拉博 119

.

[切斯特伯爵于格 148](#bookmark398)

[芬克尔的哥德里基 185](#bookmark446)

万福圣母玛利亚 ；...203

“郷心王”理査 249

教皇英诺森三世. 275

[卡斯提尔的布兰奇王后 307](#bookmark642)

旺塔杜尔的贝尔纳 322

锡耶纳的圣卡瑟琳 375

圣女贞徳 388

[汉斯-贝汉 407](#bookmark846)

中世纪传说

亚瑟王 40

地平说 ‘....98

女教皇若安 138

戈黛娃夫人 180

初夜权 243

[罗宾汉 293](#bookmark606)

[哈米伦的弄笛者 360](#bookmark754)

[威廉•退尔 399](#bookmark807)

导言：中世纪，500—1500 2

第一部分：中世纪早期,500-1000 ' 6

1. 1罗马帝国，约前31—500 9

2.1西罗马帝国的衰亡,180—700 33

3.1西方基督教世界,500-800 53

4.1公元1000年以前的东罗马帝国和拜占庭 74

4.2公元1000年以前的伊斯兰世界 87

1. 1加洛林时代的欧洲，约680—850 104
2. 分裂与侵略,800—1000 128

第二部分：中世纪中期,1000—1300 160

7. 1经济发展和社会变化,1000—1300 168

1. 宗教异端,1000—1300 207
2. 修院运动,1000—1300 210

9.1对外征服、十字军、民族迫害,1000-1300 232

10.1俗世授职之争期间的教权与神圣罗马帝国,1075—1125 261

1. 亚平宁半岛争夺战,1125—1250 269

10.3衰落中的教权和神圣罗马帝国,1250—1300 281

1. 英国,1000—1300 288
2. 2 法国,1000—1300 301
3. 文化变迁,1000—1300 314

第三部分：中世纪晚期,1300-1500 353

13.1经济发展和社会变化,1300-1500 357

13.2西方基督教会,1300—1500 370

1. 英国，1300—1500 385
2. 法国,1300—1500 390
3. 欧洲的政治，1300—1500 394
4. 文化变迁3300—1500 405

地图

1. 欧洲地形图 xviii
2. 欧洲，约 500 ....xix
3. 欧洲，约1000 xx
4. 欧洲，约 1300 xxi
5. 欧洲，约 1500 xxii
6. 1和平时期的罗马帝国 10

2.1蛮族定居，约500 ：34

1. 欧洲，约 600 55

4.1拜占庭的收缩与扩张，约850-1050 74

4.2伊斯兰帝国，约750 92

5.1加洛林帝国，约800 115

6.1加洛林王朝时法兰克帝国的分裂,843 129

1. 2维京人、马札尔人和穆斯林的侵略，约800-1000 131

6.3阿尔弗雷徳大帝统治之下的英国 139

6.4 法国，约 1000 143

6.5神圣罗马帝国，962 151

6.6 意大利，约 1000 155

7.1中世纪贸易 183

1. “重新征服"伊比利亚，约1000—1300 234

9.2日耳曼东扩 241 9. 3 十字军国家，约1100—1300 246

1. 一部分中世纪大学 267

10.2中世纪中期的神圣罗马帝国和亚平宁半岛 273

1. 1法国君权的扩张，约1150-1300 300

13.1大瘟疫的蔓延，1347—1350 359

14.1百年战争(1337—1453)时期法国境内的英格兰领地 382

1. 伊莎贝拉和费迪南德时代的伊比利亚半岛 393
2. 3中欧和东欧，约1490 398

XI

插图和彩图

插图

1.1君士坦丁大帝 15

1.2善良的牧羊人 18

1.3早期教堂 20

2.1罗马人和蛮族人 35

2.2蛮族的金属工艺品 37

2.3好莱坞电影里的阿提拉 42

3.1西哥特教堂 58

3.，2雅罗修道院复原图 69

4.1君士坦丁堡索菲亚大教堂内部 78

4.2査士丁尼大帝 79

4.3《一千零一夜》 96

4.4科尔多瓦清真寺， 99

5.1査理曼 U2

5.2査理燮在亚琛建造的教堂 117

5.3加洛林手写字体 122

6.1 维京船只 134

6. 2奥托三世（摘自《奥托福音》*［Gospel* &成寸CM。］）（约1000） 152

7.1农村社会 171

7.2劳役租 174

7.3城镇市场 184

7.4人体坦克 194

8.1米开朗琪罗《圣疡像》 202

8.2圣芳济各 225

8.3贫穷嘉勒会修女在礼拜中 228

9.1宫廷礼拜堂 240

9. 2 “狮心王"理查和萨拉丁 248

10.1大学讲座 269

10.2英诺森三世 .…… 275

11.1城堡旧址 英格兰 290

11.2对约翰王的评价 296

11.3圣路易 305

12.1罗马式建筑：外部 329

12.2罗马式雕塑 329

12.3罗马式建筑：内部 330

12.4哥特式建筑：外部 331

12.5哥特式建筑：内部 332

12.6哥特式雕塑 333

13.1《随处可见的棺材》 361

13.2《助灵魂脱离炼狱》 373

14.1圣女贞徳 384

15.1 骄傲 411

15.2克莉斯蒂娜•徳•皮桑 413

15.3古典建筑的复兴 414

15.4多纳泰罗的《大卫》 415

15.5中世纪晚期的哥特风格 416

15.6哀悼者 ' 417

1. 7扬•凡-埃克，《乔万尼-阿诺菲尼和他的新娘》（1434） 418

彩图

1狄奥多拉皇后

2耶稣，索菲亚大教堂的镶嵌画

3凯尔斯书

4耶稣与穆罕默德

5 “三位”

6骑士、贵妇和马上比武

7杰罗十字架（970年左右）

8对圣餐礼的虔敬与基督徒肘犹太人的惧怕

9卡诺萨会面

10位于叙利亚骑士城堡（Crac des Chevaliers）的十字军城堡

11 •阿伯拉尔和艾洛伊斯

12神秘的启示

13乔托的《哀悼耶稣》

.-■If

“由lit纪是欧洲历史上一个灾难性的时代。”虽然这种说法早已过时，而且极不

I可信，但是仍然被广泛地接受。今天，一提到“中世纪"(medieva 1)这个词， 人们脑海里就浮现出许多可悲可叹的事物，比如宵禁制度、残酷专制的政府、混乱 的等级制度;《纽约时报》2000年11月的一则社论里甚至用“中世纪投票机器”来 形容布什和戈尔在佛罗里达州的竞选之严酷程度。中世纪(The Middle Ages)始 于5世纪，迄于15世纪，整整横跨1 000年。仍有些人认为，这1 000年是人类走 过的一段漫长而愚蠢的弯路，这1 000年的贫穷、迷信和黑暗横亘在罗马帝国古老 的黄金时代和意大利文艺复兴的新黄金时代之间。正如一-位著名的历史学家在 I860年所说，在这些年里，人类的意识“有如梦游，至多只是半醒”。另一位历史学 家则陶醉于华丽的辞藻，将中世纪描述为笼罩在“•一重重铅灰色的迷烟巨雾之中二 対于许多其他人来说，中世纪就是“黑暗时代”,是楔入古罗马和文艺复兴之间的一 个巨大错误;而在15世纪的某个时刻，这种黑暗就烟消云散了。欧洲苏醒了，沐浴 在明媚的阳光之下，开始重新思考。在经历长时间的停息之后，人类再次迈出前进 的步伐。

这种落伍的观点最早是由中世纪末期的文艺复兴人文主义者和新教徒们提出 的。人文主义者希望回到古罗马的盛世，而新教徒则希望恢复基督教最初的传统。 对这两类人来说，中世纪这1 000年是一个障碍，是过去的荣光和当前的希望之间 那沉睡的荒原。由于种种原因,对中世纪的这种不公道的观点持续了整整500年。 中世纪的人早已入土，即便我们用“原始”来形容他们的习俗，用“粗野”来形容他们 的生活方式，用“可怕”來形容他们的价值观，他们也无法起身抗议。他们的静默让 我们得以安全地孤芳自赏,以他们的时代为参照，我们的时代才显得非常不错。说 到底，有谁愿意生活在没有电、没有自来水、没有计算机的时代？而中世纪人也会 说，有谁愿意生活在受温室效应威胁、布满核武器和超级都市的时代？

导言部分年表中世纪**,500-1500**

500

1000

1300 1500

帝国 晚期

中世纪卩期

髒楸纪中跳蜀

珑代 欧洲 早期

无论如何，中世纪都不是一个沉睡的、可怕的时代，而是一个充满变化的时代。 公元600年的欧洲和公元1100年或1400年的欧洲有着截然不同的景象。本书也 相应地分为三个部分。中世纪早期(Early Middle Ages.约500 -1000)指成形时 期。这段时期动荡不安、变化不断.从西罗马帝国的分崩离析延续到较为稳定、自 信的西欧文明的出现。中世纪中期(Central Middle Ages,约1000 T300),人门逐 渐增K，财富得以汇聚,城市得到发展.教育得到振兴，疆域也在扩张。这儿个世纪 里，我们也看到了宗教改革、学术的进步，以及一非常不幸地——对少数民族的 迫害。中世纪晚期(Later Middle Ages,约1300—1500)则见证了可怕的灾难以及 社会形态的变化。在1300至J350年间，欧洲惨遭饥荒和瘟疫的郎虐;然而在1500 年时，欧洲的生产技术、政治結构和经济组织的发达却使之与世界上的其他文明相 比具有绝对优势。哥伦布(Columbus)开始探索美洲大陆；羅萄牙人已绕过非洲来 到印度;欧洲人发明了加农炮，开出了印刷厂,造出了机械钟，做成了眼镜和蒸億 酒，发展出许许多多现代文明的组成要素。

本书将着力于中世纪的种种进步之处，以及这些进步是如何影响到我们现在 的世界的。在中世纪之后被称为“现代”的儿百年，也就是大约1500至1945年，欧 洲的舰队，军队和思想踏遍全球,并改变了整个世界，直在今天.中世纪时关于教 育、政府、社会结构、社会公正的观念仍然影响着非欧洲国家。大学是中世纪的发 明；而现在，大学这种教育机构遍布全球。美国、攝西哥、加拿大、以色列、日本，以 及东欧的几个新的民主国家，其立法机构都可以说是源自中世纪的国会和议会。 当今中国、占巴、朝鲜等国的共产主义政体，也源自西欧的思想;其中一部分可追溯 至卡尔•马克思之前好儿百年的中世纪晚期.那时的农民反抗更高的社会阶层. 用的就是一句超越了阶级的标诵:

亚当耕田.*夏娃*£只布，

那时哪有绅士淑女?①

① When Adam ddvcd and Eve 5pan\* Who was then the gentleman?又可津柞"男耕女炽，谁入为仕？”这句 奇的意•以匝•在远占时期,男林女机•肥没有髙于劳动者的••卸上”阶级的.一輝者注

简而言之,西欧改变了整个世界，并将它带入我们身处其中的全球化文明；无论这 种变化是好是坏，要了解它,我们必须回到中世纪来寻找一部分答案。在漫长的中 世纪,欧洲从贫困而极不安定的农业社会发展成强盛而别具一格的文明社会，对当 代世界的成形有着深远的影响。

除中世纪与当代世界的传承关系之外,本书也将着力于叙说中世纪的不同，让 读者知道中世纪的欧洲不仅是当代世界的前奏，和当代世界相比，更是千差万别。 许多不同之处在现在看来颇为奇怪、不可思议。中世纪的人们会幻想出奇形怪状 的人种-——没有躯干的人、独腿人,还有长角的人,并且还想像他们生活在巳知他2 界之外。他们为什么会有这样的幻想？在痕疫*为害一*方时，中世纪的自笞者们会 残酷地抽打自己，并陷入虔笃的悔恨直至发狂。这又如何解释？中仕纪有奴隶 (slaves) ,也有半自由的农奴(serfs),他们为什么能接受一些人成为奴隶、另一些人 成为佃农的事实？有些独特的习俗今天只能在一些虚构的故事中才能看到，比如 关于火星人和外星人的好莱坞电影。有些则可见于一些非欧洲的文化：有的文化 就将自我鞭答为作一种宗教情结的自我表达。另一些则彻底消亡,在今天的世界 里儿乎没冇或彻底没有留下丝毫痕迹，比如农奴制(serfdom).这些已经消亡的习 俗也将占领本书一隅'因为它们不仅是人类经验之广度的绝佳例证，更是中世纪世 界的有机成分之一；而旦对于中世纪，我们不仅仅要观察，更要去理解a

参考阅读

David Ahulafia el al. , *The Ntav Camltridge Medieval History* (from 1995).学术性的七卷本系 列。另外可以看 Robert Fossier 编著的 *丁he Cambridge Illustrated History of the Middle Ages* (1986- 1997).艾卷本.译自法文版。

Judith M. linnett. *Medieval Wor/ien in Modern Perspective* (2000). 一本教师手册。更多参考 书目请看 *Feminae: Medieval Wtit/ien and Gender Index* (www. haverford, edu/library/ reference/mschaiis/mfi/mfi. htnil>0

Norman F. Cantor 编著的 *Encyclopedia of the Middle Ages* (1999),另外可看 H, R. Loyn 的 *The Middle AKes:* A *Concise Encyclopedia* (1989). Joseph Strayer 编著的十三卷本 *Dictionary of the Middle* Agex (1982 - 1.989)涵就更多内容。关于特定地区，可以读 William W. Kibler 等编著的 *Medieval France： An Encyclopedia* (1995>.Phillip Pulsiano 等编著的 *Medieval Scandinavia: An Encyclopedia (*1993),Paul E Szarmach 等编著的 *Medieval. England: An Encyclopedia* (1998).John Jeep 编著的 *Medieval Gennany: An Encyc/opedia* (2000) , Michael E. Gerli 编著的 *Medieval Vteria: An Encyclopedia* (2003).

Mark R. Cohen, *Under Crescent and Cross: The Jews in the Middle Ages* (1994).解读中世纪 基督教环境下与伊斯兰教环境下的犹太人•具有很强的可读性。另外可读Kenneth R.

Stow 的 *Alienated Minority: The Jews of Mediecul iMtin Europe* (1992)和 Norman Roth 编苗:的 *Mediezul Jewish Civilization: An Encyclopedia* (2003) „

Kevin J. Harty, *The Reel Middle* Ag\* *American, Western and Ea^lem European, Middle Eastern and Afiun Films altout Medieval Europe* (1999).

*Internet Mediexxil Sourcelxxtk* ( www. fordham. edu/halsall/sb<K>k. html).—个拥有大量己过版

权保护期的第一手资料的优秀站点.

*Labyrinths Resources for Medieval Studies*〈www.georgctown.edu/labyrinth/). •—个网上搜寻 中世纪旋料的fit佳起点.另外可去 *Online Reference Hook for Medieval Studies* (http：// theprb. net).

Carl Lindahl 等编著的 *Medieval Folklore: A Guide to Myths♦ Legends, Tales, Beliefs^ and Customs* <2002). 一本非常实用的讲解现实世界和奇幻世界的手册.

Peter Linehan 和 Janet L. Nelson 编著的 *The Medieval World* (2000). 一本出色的论文集•有些 篇冃讨论垸合何题,有的讨论特定何題.

3 Angus Mackay and David Ditchbum, *Atlas of Medieval Europe* (1997),更多中世纪地图，可看 *Cartographic Images* (www. henry da vis. com/MAPS/).

申世纪早期

欧洲的诞生**,500—1000**

公元5世纪末，西罗马帝国分崩离析了。此后500年，新的“欧洲”文明渐渐成 形;到11世纪时，它已成长到一定程度，足够进行扩张、壮大，也经得起更多变化。 “中世纪早期”一语,在这里指的是约公元500年至1000年的〜段时间;这两条分 界线并不准确，可以灵活看待,在当时也是悄然跨过，不曾引起注意。

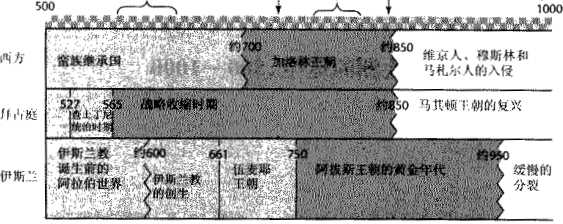
我们不会突兀地从天而降，茫然地落在公元500年的欧洲大地上;相反，我们 会从古罗挡步行上路.从奥古斯都（Augustus.前31-14在位）统治的时代出发，那 时罗马“共和国"正转型为罗马“帝国气 我们会快步掠过公元1、2世纪帝国的强盛 时代，来到3、4、5世纪,探讨一下罗马文明的转变。我们会着重研究罗马帝国的基 督教化，因为这次信仰变化对欧洲——包括西欧和东欧一的未来有着决定性的 影响。我们会勾勒出西罗马帝国的倒台、蛮族的定居和侵略，以及在远到西欧和北 非、曾经属于罗马帝国的广袤土地上诸多新王国的成立。走过这一段路之后，我们 终于来到了公元500年。

当年罗马帝国统治过的辽阔大地，最后被分成了三种后续的文明：西欧文明、 拜占庭文明和伊斯兰文明。由于本书的主题是中世纪的西欧，我们虽然会探讨后 两者，却不会着重研究它们。第四章会讲到拜占庭和伊斯兰文明如何主宰昔日罗 马帝国的西南疆域，并且会从拜占庭文明和伊斯兰文明自身的角度来加以探讨，同5 时，我们会着重揭示这两种文明对成形中的中世纪西方世界在文化、宗教和战争领 域的重大影响。后面的章节里谈到这些“邻居”的时候，我们也将以相似的方式 处理。

6、7世纪的西欧充满了侵略、战争和政治、经济上的混乱。土地拥有者们虽然 目不识丁，但作风顽强°他们带着扈从互相讨伐，或与别的野蛮民族作战，最后不

第一邰分中世纪早期

第一部分年衰中世紀早期**,500—1000**



768-8M

奇理變统治时期

*732* 靜凡提埃故役

843

凡尔在条约

988

墓圳的弗折 R来尔的改枚

约571-632

得不和逐渐强大的伊斯兰帝国进行故争。战乱不断之中，城市人口减少,荒芜破 败，农村则饥荒不断，瘟疫肆虐。但是基督教却发展起来。许多信仰基督教的女王 通过通婚劝^(domestic proselytization)，使她们的丈夫连同他们的王国一起皈依 基督;更多刚毅无畏的修道士和修女们则在法里逊人(Frisian)、撒克逊人(Saxon)、 巴伐利亚人(Bavarians)和别的民族里发展出许多教徒。修道院是修士、修女们照 行其神圣职貴的地方.也是基督教的心脏地带。那里是传教事业、农业生产和学术 研究的中心一-古罗马的拉丁语文化遺产通过修士、修女们在修道院里的抄写和 研读得以保存和流传下来.在罗马，教皇的影响却并不强大。在教皇格里高历一 世(Pope Gregory I.590-604在位)打下坚实基础之后，他的继任者们未能对罗 马及其附近地区之外的地方施加实际影响。他们声称拥冇更大的权威.以此来保 存由罗马统治的单-教会(Church)的理想。

在8世纪,一个新的王朝——加洛林王朝(Carolingian dynasty)—和修士、 修女及教学们密切合作很终建立起儿乎覆證整个基瞥教世界(Christendom )的帝 6国。加洛林王朝的传奇伟人——査里曼(Charlcsmagne)在公元800年戴匕皇冠, 成为“罗马皇帝二这个称号包括了已经消亡的罗马传统所赋予的权力和查里曼手 中的实权。然而，由于缺乏强大的大城市和受过良好教育的统治阶级，査里曼的帝 国其实非常脆弱。公元9世纪,在维京人(Vikings)、穆斯林(Muslims)和马札尔人 (Magyars)等诸多外族的重重侵略卜.，帝国崩溃匚 在这次长时间的侵略过程中， 一些地区涎生了一些强大的王国，比如盎格再一撒克逊人(Anglo-Saxons)在英格

華-修分中世纪卩期

兰的E国，日耳曼人在啓经的査理曼帝国统治之下的东法兰克(East Francia)建立 的EMo这些王国的兴起.一部分原因也是故事所迫。在西法兰克(West Francia),即法兰西(France),君主政体向来势单力薄，因此，保卫家园的任务落到 了公爵和伯爵们的头上.他们建起城堡.在白己的地盘加强防御，渐渐对势力较小 的土地拥有者加紧了控制。

到公元1000年.侵略已近结束。穆斯林撤回自己的地方，维京人和马札尔人 开始信仰基督教，成为西方文明的参与者而非掠夺者・在西欧的中心地区,城市再 度开始发展，商业逐渐繁荣.教会进入一段新的改革和复苏时期，文盲率逐渐降 低。第二个千年的开端笼取着和平的色彩，农民庆祝着更好的收成,城市居民从贸 易活动中获得更大的利润，封建主们从自己的土地里得到更多的财富，教会的力技 也与日俱增。中世纪早期开始于公元500年左右，旧的掛盛文明那时正在衰落)终 止于公元1000年左右，新的文明正在成熟:虽然与古卯马迥然不同,但从某种意义 I•.说,却像母子一般有着传承关系。

参考阅读

Lisa Bitd, *Women in Eurly Mrdiezul Europe, 400-1000* ( 2002).关于这一主题的文献蜂览。 另外可读 Jan。Schulcnbcrg. *Forgetful of Their Sex: Female Sanctity and S<K'iety, cu. 500-1100* (1998)。

Peter lirown. *The Rise of Western Christendom* (2nd edition. 2003).这是 -•位知名学者的近期 著作，可读性强.

Roger Collins\* *Early Medieval Europe, 300 - 1(X)0* (2nd edition. 1999).可读性不强，但却是一 部非常完善的政治史.

Robert Fossier 编著 *The Cui/thridge lllustruied History of the Middle Agesf vol. 1: 350 ~950* 《1989).另外可读 David Abulafia 等编著 *The New Cambridge Medieval History* 的早期 几卷.

Judith Herrin. *The Formation of Christendom* (1987).这是部非常博学的关于欧洲基督教东 西方历史演进的著作，从占代晚期讲到加洛林时代.

Rosamond McKitterick 编著 TVwUws *of Literacy in Early-Medieital Europe* (1990) •著名学者 的论文集。

I^wrence Nees, *Eurly Medial Art* (2002).第〜个千年里的艺术概览，站一本插图非常丰富 的新著-

Klars Randsborg, *Tht First Millennium AD in Europe and the Mediterranean： An Archaeological Essay* (1991).—部全面彻底、发人深省而篇幅矩小的著作.

第一章

罗马的基督教化,  
约前**31—430**

奈引言

施盛时期的罗马帝国，是人类史上最庞大的国家之一.它的版图不仅囊括了 整个地中海盆地，而且还包括了今天法国、英格兰的--部分地区。在帝国初期的两 个世纪.即奥古斯都大帝（约公元前31年即位）至奥里的斯大帝（Emperor Marcus Aurelius,约公元180年离位）统治期间,罗马帝国从今天伊拉克的幼发拉底河畔扩 张到大西洋海岸，从北非的撒哈拉沙漠，扩张到欧洲中部的多瑙河（Danube）和莱 茵河（Rhein）以及英格兰的舍维111 （Cheviot Hills）（见地图1. l）o在这片广麦的土 地上，罗马帝国的统治非常稳固，并不压迫.罗马的统治窮的是军队的强大、城市 的合理管理和地方上层人士的忠诚，这些精英人士.无论他们的母语是什么，都用 拉丁语作为通行于帝国的语言。这种松散的统治之下，我们看到的却是一番繁杂 的景象；各种语言、各个种族和各种宗敎都并行不悖。

在帝国的最初时期，基督教只是众多宗教中的一个小家伙。但到了公元4世 纪,基督教却获得了皇帝的支持（参看年表1.1）»依靠为数众多的皈依者和皇帝们 的强力支持，基督教成为维持帝国统一的新的力量.基督教改变了罗马，罗马也投 桃报李.基督教起源于犹太教的传统，经耶稣及其门徒发展之后，又慢慢地吸收了 罗马世界的学术与制度传统。

樂罗马和平时期（前31-180）

罗马的皇帝们和平地统治着他们的黎民百姓，但并不是所有的皇帝都慌得这 一行,有凡位腐蘇无能，少数几一委婉地说一更是頫狂无稽.卡尼古拉 8

第一章明叫的基愕教化.约前31—430

（Carigula,37—41在位）让他的马在皇家酒席上与达官貴人同饮同食，他甚至计划 将它升官至罗马执政官（可惜这项计划因为他被刺杀而未能成功）。另一个暴君尼 禄（Nero,54-68在位）的事迹则还是少说为好。幸运的是,早期的几位皇帝却颇8 具远见卓识，甚至在这儿位皇帝中最差者的统治下，帝国政府仍然能够正常运作。 罗马帝国有约30—50万人的军队戍守边疆.条条大路将各个省区联结到罗马城； 罗马的船队航遍地中海和黑海地区，绝少遭到海盗和敌舰的袭击。帝国境内，罗马 风格的城市星罗供布，市区内教堂、公共建筑、澡堂、学校、剧场、圆形竞技场、拱形 凯旋门等一应俱全。这些建筑的遗迹至今仍可见于地中海沿岸及更远的地方—— 意大利、法国、西班牙、蔺萄牙、英格兰、北非、巴尔干地区、土耳其和地中海东部。 这些遗迹向人们昭示了帝国当年的广阔順域，展示了罗马建筑的独特之类。

年» **1.1**罗马帝国，约前**31—500**

东、西罗马帝田永久分裂

的S00

205-270

普罗提皓 （新柏拉图\*义）

T

354-430

325希波的弔奥古斯「 尼西亚

宗教大会

罗马和平时期

飾31-14

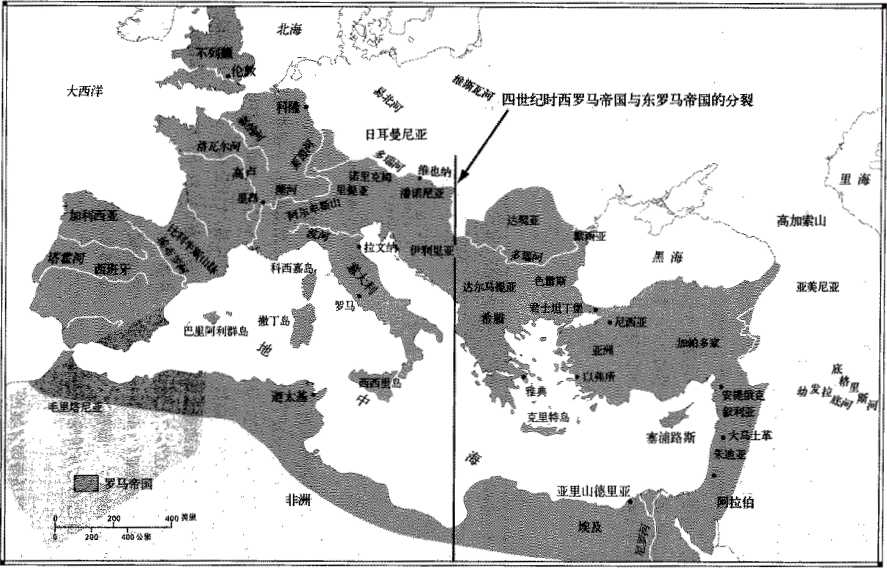
奥古斯都统治时期

就上•坦「统治时期

帝国自东向西的跨度约为4 800公里，和美国不相上下。根据学术界最准确 的估计，帝国的人口大于五千万。大多数人居住在东部省份;早在罗马之前.那里 的商业和文明就非常繁荣了。埃及、巴勒斯坦、美索不达米亚和希腊都收归罗马统 治;不过希腊却以其独特的宗教、文学、艺术和城邦制，大大影响了罗马的文化,以 至于许多罗马人都怀疑到底是谁征服了谁。大多数富有的罗马人都会说希腊语和 拉丁语两种语言，在辽阔的土地上共同享有希腊一罗马文化。他们居住在伊比利 亚（Iberia）和小亚细亚（Asia Minor）及北非地区的城市里，这些地区正是希腊一罗 马文化播撒着的地方O而普通人则大多住在农场和小村子里，说着自己古老的语 言，遊循着自己的地方传统，膜拜着自己传统的神祇,对罗马只是服从命令和交纳 税款而已。

在东面与罗马帝国接壤的是帕提亚帝国（Parthian Empire）o在公元3世纪， 好战的波斯帝国取代了帕提亚帝国的位置，还带来了边境战争。其他地方,能让罗

譲！ w -三-rce-cs



地图1.】*和平时期的罗*马帝国 这是罗马在其弟I盛时期（约180）的地图，地中海整个被它包住.请注意看菜因河和多瑙河是如何形成罗马 帝国的边界的。地图上另外加了一条线.显示出后来4世纪时帝国基如何分裂成东西两半的.这次分裂所终导致中世纪欧洲《西面）和拜占庭 帝国（东面）的产生。

马从地中海盆地开始的扩张被迫停止的只有地理原因：阿拉伯和撒哈拉地区的沙 漠、高加索的连绵山区、中欧地区莱茵河与多瑙河以北的茂密森林、苏格兰的萧索 高地以及大两洋。简而言之，罗•马的边界就是它的军队能够到达、它的土地拥有者9 们能够播种并获利的最远的地方。

在“罗马和平”的保护之下，罗马的制度和古典文化传遍帝国的各个角落。在边 远地区也逐渐被“罗马化”之后，“罗马”这个词的意义便被拓宽了。在奥古斯都时期， 这个词不仅仅是一个城市和它的居民，还包括了大部分的亚平宁半岛°此后,“罗马 公民”这个身份就有了更广泛的使用，宜到最后,在公元212年.帝国境内的任何自由 居民都获得“罗马公民''的身份。那时,有许多罗马皇帝自己都出生于各个外省。比 如说，公元2世纪那两位才华出众的皇帝一一图拉真(Trajan.98-117在位)和哈 德良(Hadrian.ll7-138在位)——就不是罗马人，而是伊比利亚人。①

经济和社会情况

罗马是城市的帝国。罗耳城就有约10。万居民，另有儿十万人居住在亚历山 德里亚、安提俄克(Antioch)和后来的君士坦丁堡(Constantinople)这些东部的大 城市里。但罗马的大多数城市都要小得多，特别是西部的省份。在西部，大部分城 市都只有不超过5 000的居民，比今日的多数学院要大些，但比多数综合性大学要 小些。然而，城市的大小不是关键;再小的城市也在帝国的行政管理上起着重要的 作用。一个地方小城基本上管理着周围的村庄，因而小城里富有的居民就好像是 罗马城的特派员，执行罗马的命令，仿效罗马的传统，当然还要为罗马收税。这就 是小城市的精英阶层统治帝国的方式，传播着它的文化，享受着它的收益。这些精 英只占到总人口的3%,但控制着帝国三分之一的物资和土地。

城市虽然是财富的聚集地，却不是它的生产地。尽管小规模的城市工业一一 持别是在东部——比较繁荣•但是就商业和生产而言，城市却没有中心地位。富有 的市民们以地租、田地里的农产品和帝国的行政收益过活，只有很少一部分人依旅 贸易和工业。在罗马城及帝国西部的城市更是这样。这有些像华盛顿特区，其消 耗要远远多于其产岀。换句话说，罗马帝国的行政管理靠的是城市，但它的经济却 植根于农村地区。只要麦子能够成熟、牧群不断繁殖、橄榄树上硕果累累，土地拥 有者就会更富有，奴隶和佃农就会有更多的食物“这些只是在帝国的前两个世纪

①“羽马"这个词的含义壜終会变為更宽泛.不只是用于占罗马这段历史垠发生的事佃。在后面儿个世紀 里.沮上坦「堡的希腊君主.亜.琛地区的法 克君主、H耳曼地区的撒克逊君主，维也纳的附布斯锥君主 都称自己为“罗马”皇帝“

寧茎船峯柴喜群丫啓傷祁&施何.当N帀巍期许俐顶，涉映审•蹈祉8耳网3由承苏 玉％宙馴6l\*TWUm%i« 由咨胡音文非函加法瞇先新'集米Y棒万¥J、X

"河比印匝/除妣妙书都到胜年场 阳为男#飯髭勺J由奪睥個国舉叩亜:《。単日行Y触华眷网略V制谓坦叫牙為网 環k律蛾笔审'丁姐鶏暧谒漪国部M団必'曲矛钳姫蛆菊一例ZR护瓶玦仞mi\*证 舀再暮（U叫叫mq）溜苦显娇関嚥袱•诛\*矛去并W网部带邛Y渤W必a・：i勁天 。仞M毋\*堀者晋薜，宙用G風《£醐軒潔再［街印一原。梁收和關曲衅甫田泠0篡 \*書芯阳渣网单酒菊景叩,車猟询具叫成'【/曹映W個诲闻床【1H，麻'倾米関貿

•揪玉阴処彩国必果愛我.鞭K1也委智’里帀我圉印切于森吐 奪掉风团麥墜愛綢飴魏柔太必沖聲涂吐岸怛盛r职号扇'洛汚•岡仙云睚也佰” 虞毋米/日雅而n•其W。（身N米甥由推由&湖区满軒碑/尚.屮漑‘切鼎网玲） 二風\*垃孕由OOOI0匂傾草,玷〃草一叩辟単澎者.田,胡俄頌可亦芯関遥于为聘 多泰霄陶为準.般瑜阴宙用中3F。暗XV41身#荷小舛米身毗•回NM甲口吋単泠 上不傾壊衆聘引爵目咽例邛側'刹巫网语由駐剥°（!UO【O9）"部冷胸„財血¥时秘 /。绍蓄中W口目协叫’幀推準则塲谚朋不甜•澀嘩&一舟辭叫罗.吐盼曲才'那M °\*班\*泌米褻币単法'而敎條繁妝無仞塚器昉洲,间毋蝶整网苗歐柘语勘阳

。别老第南蕖WE'齒斯第W咨为胡餌的筆W行函 。品帀関国馅\*軍YV%津麻\*岸邓U尸亦準帽对业単漏藤莎¥術。単帘¥衆剥卩 昱龔郦'多期五甥K1Y傩璃罩殺 W 風驟準，刮岡计，去劉以孝+Y&-渚昉，何净 泌万百米別做旧者立Y代念"四拊米涓淨的甲目未準単苗楊\*・诚机网導¥¥。 傳旃干和慕鉗W瑯"坐睡削潴用仞卄攻实塀司下％恕¥'因附°\*的丄濟W,単只 丄泌H代血巩J厕'顶港6堰回NITA日.叩'不衬琪麻¥、【/刷妇1$ °!毋米卅山， 妃窮関¥正"吾业.用曲实分準割冷K1钳支/士亦準•害祁Z耻円：W I 0匂“ 任刊祕坷米旧型刷圳W畦波渤傳强學目京用琲耕口 Y将佐盛関冴齒再¥'研林辟母丄伺M亦最厚'印未土未亦叩-财嘿琳壓算田豺甘 Y华,戦聊馴网米遊由此翡Y岛駐M'W聘関秘霁诽毋叩，荆昱蓋讯収巍用而就卄 眯部福％核期程剂咽由甥裂申集母秘羽W叩濫淳掌V，风酉日・W财再¥身知附 阳斓°解牌旧叩舀将印耳王网Y代廊'卻圍。毋秘身耕卒丽好就¥印図果专,封一 楫聲聘吋环尊.率¥时军'卩晋蓋王派最。阳I用再叩4；®\*諷一\*・¥&傾耳，Y那 申聘3輝¥丄奥梁,“:«¥三象市亜,，助印外。聃隅【比般牌'購殳再縫點部所添牙 M。暗％刿學审'回土仲繆氏瞇屯疏敢干'磐X丄甲X聘阳回W那淨関巷盆

•寸I期斟罂印申审 附再凍以叫国果'渝匏螺贫审里鞘，琛基网扱彩加泠\*毎期z森胴。即怯\*4/密而II

的他纪;但是奴隶、赋役农和穷苦人民的艰辛生活则更能让我们看清事实。罗马的 文化确实成就非凡，但也有非常大的局限性,只有帝国的上层人物才能享受到。尽 管每个人都从和平时期的稳定局势获益，但大多数人都生活贫困，营养不良。他们 的疾苦贯穿了整个罗马和平时期并延续下去;他们遭这份罪并不是因为经济上的 灾雉，而是因为地产拥有者所享有的特权。一部分人在和平时期家财万贯，更多的12 人艰辛劳作却得不到应有的回报。

这种差别存在于各个家族.也存在于帝国内部。罗马人的家庭里，父亲作为家 长,有权力决定新生儿的生死。如果他喜欢他们的长相,就会让他们存活;但要是 婴儿身体虚弱或有残障，或者已有足够多的孩子（特别是女孩），父亲就会将其拋 弃。幸运的弃儿会被奴隶贩子或者需要孩子的成人收养，其他的就这么死去。长 久以来，罗马的贵族妇女被要求呆在家里，先是要服从她们的父亲,再被要求服从 她们的丈夫。在帝国统治时期，许多富裕的妇女开始对自己的地产有控制权。她 们可以更自由地游历四方，在结婚和离婚的事务上享有高度的独立性。一些上层 阶层的妇女甚至受过良好的教育。但这些变化的影响力却很小。绝大多数罗马妇 女地位都很低*，*受父亲或丈夫的制约»大部分妇女和她们的父亲、丈夫…•样,欺压奴 隶、赋役农和贫苦的劳动者。普通妇女的劳动对她们的主人或家庭来说都非常珍 貴，不应该被限制在家里。

当然,几乎所有的占代文明都存在着大蛍的奴隶\*贫穷、营养不良、内部的暴力 纷争、对妇女的压迫、弃婴等现象也比比皆是。罗马帝国的文明在这些方面不会比 其他文明更糟糕。大城市拥有公共澡堂和其他生活福利（比如罗马城的免费面 包），日子要好过得多,甚至普通人过得也不坏。在罗马和平时期，如果你是一位富 有的男性成人，对流行病有着自然的免疫力，那你的生活就够幸福的了。不过，要 说这是“人类最为欢愉的时期”，那我们只有找上帝帮忙了。

豢第3和第4世纪（180—395）

无政府状态和帝国的复苏

如果罗马和平时期的富饶还能使一小拨人得到财富，那接下来发生的事就对 所有人都比较不幸了。公元3位纪，外族一再攻破帝国边境,迫使那里的城市筑起 防御高墙;他们还威胁说要把帝国撕得四分五裂。帝国的生存现在不得不更加依 靠军事防卫。罗马的军团对此一清二楚.他们频繁地废立新帝。略微夸张地说,一 个人第-•天可能还是将军,第二天就能成为皇帝，而第三天则已一命呜呼。在灾难 深雨的235年至285年.大约有20多个人（这得看你怎么数『）当过皇帝。这20 多人里，只有…位不是因谋杀、战死或被俘而亡的°军事困境和无政府状态随即导 致社会和经济的脱潰。饥荒、疾病和洪水比以前更多虬了,生活费用从256年到 280年涨了整整10倍，军费暴涨导致苛捐重税。劳动者抛弄了上地，农田废弃，城 市破败•人口减小。黄金时代不复存在，取而代之的，是被一位3世纪的作家称作 “俊和锈”的时代。

公元3世纪末、4世纪初的帝制改也多少拯救J"帝国的命运。戴克里先皇帝 （Diocletian.284-305 在位）和君士坦丁大帝（Constantine,306—337 在位）力图求 13新.将松散的帝国建成由庞大的军队和官僚机构支持的专制国家。对于他们重新 改建的政府，历来都有不少批判。这些批判虽然公正,但是这个政府却成功地使摇 揺欲坠的帝国能够继续在西方苟延残喘两个世纪，在东方则多存活1 000多年。

第一，军事的持久抗争终于战胜了蛮族和波斯人的军队，失地被夺回，边界 重新确立。第二，他们试图解决社会经济问题,不过虽然花了同样大的力气，收效 却不很明显。他们把工钱和物价都设定了额度，坚持不让人们更换职业.最后将各 种职业都划分r等级。第三，他们重新組建了帝国政府，以补偿城市的衰退。这些 城市原来都由精英人士热心地管理。现在由帝国加强r行政事务,开始更为专制 地治理国家。这种新的独裁最明显地体现为皇帝被赋予神的色彩。戴克里先借用 古希腊和波斯的各种宫廷礼仪，用尽当时所知的服饰、化妆站和戏剧化的仪态举 止.让自己看起来威仪堂堂。在罗马和平时期，皇帝们尽量和罗马共和国时期的行 政机构和谐地合作,特别是元老院和公民法官;但到了 3世纪，塁帝们便被军队给 魅感了。而现在則出现了一种新的皇帝，如图1.】所示。这种新的皇帝械赋予至 高的形象,他既是君主，又是神，被称为“神和主"（Doming et Deus）。

戴克里先和君士坦丁也着手将帝国分裂开来.这个过程对后来的“中世纪西 方”文化的发展产生了深远的影响。这次分裂，一开始是行政行为。从巴尔干地区 向北非划了 -道食线（参看地图1.巴尔干地区至今仍是东西纷争的焦点），这 条线的西边是帝国旧都罗马，以及更农业化、较不富裕、易受侵略的西部，线的东边 则是君士坦丁大帝建起的新都君士坦丁堡，以及一个更城市化、更安宁、更富饶的 世界。公元395年,这种划分永久成形.此后，西罗马帝国和东罗马帝国各行其 道.虽然它们有一个共同的过去。

新的宗教情结

在3世纪的动乱和4世纪的复苏期间,基督教只是众多神秘教派（mystery

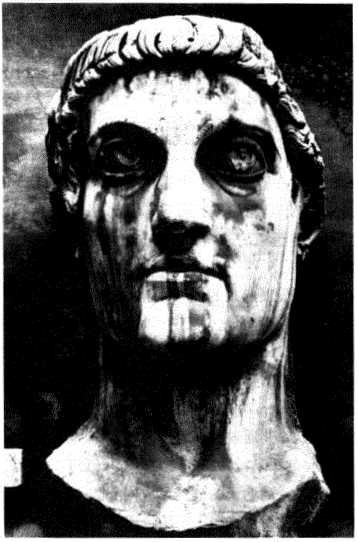


图1.1*君士坦*丁大帝 U 1:州「和JI：他I世纪的罗马 皇帝使用华丽止严的帮像来让彩q民众记住1\*1己的光辉 和伟大.这个L挪大理“头像高度却过2. 4米.而这只 是小高度超过12米的完整雕像的-部分,

religions）之•„这些教派之所以被称为“神秘教派是因为它们承诺信徒和大神 （divine being〉最终能够神秘地站合，这样，神秘教派就把个人从邪恶中解放出来， 并止人看到永牛.的希望。神秘教派也是人们除呼4的传统信仰之外的另一个选 择;或者说.在大多数情况卜.JI；实是提供了另•些可以信仰的东西，因为只有极少 的神秘教派要求信徒们放弃别的信仰。罗4传统的宗教供奉的是灶神、家神、部落 之神和城市之神。与罗马人卩先采用的希肥潞神相似的是，，3传统的神明保11 的是社会和政治团体的集体利益顶新的神秘教派则旨在解决个人的疾苦、满足个 人的愿％.从埃及传来r崇拜生.殖女神爱令幺nImo的太阳神教；从波斯传来了崇 拜米特拉斯神（Miihras）的宗教：从巴勒斯坦则传来了基督教。随着和平时代在2 世纪的没落和无政府状态在3世纪无助的横行,•种由公众的神向救世的主、由关

注现他到寄里来世的变化渐渐有了强大的动力。随之而来的还有对占星学、魔术 M以及其他能把日常生活和不可抗力联系起来的学问，无论这种不可抗力是自然的 还是超n然的。这样的想法虽然自古有之，但从未像现在这样在民间流行。

占希腊奥林匹亚山上喧兩的诸神一朱庇特(Jupiter).朱诺(Juno).阿波罗 (Apollo)、马尔斯(Mars)、密涅瓦(Minerva) ——并未被人们抛弃，只是随着时间 的进程被新的神祇所样代。由于经济不稳定，三四此纪时，城市里的穷人都转信神 秘教派，"人们眼见理性宇宙、理想共和国和美好生活离自己渐渐远去、古典人文 主义的希隼也化成泡影，于是纷纷转投神秘教派。最后的结果就是一种缓慢而根 本的转変：对现世的兴趣渐渐消失.转而关心来世生活。这种转变也成为帝国晚 期和后来文明的发展基础。

15 明马贵族在和平时期发展起来的优雅、现世的文化，现在越来越趋向于神秘化、

来世化，越来越不可捉換。这种变化可见于当时的文学和艺术，但是在3他纪的哲学 思潮一新柏拉图主义中(Neoplatoism)最为显著。之所以称为“新柏拉图主义”，是 因为这种哲学大致是以古希腊哲学家柏拉图的思想为蓝本的。新柏拉图主义在3他 纪的哲学家普罗^(Plotinus.205-270)的著作中发展得最为完整.普罗提诺宣扬 一神论，这个神广大无边，除非通过神秘的体验,否则不为人知也不可接近。它是世 间万物、所有精神和肉体的源泉，又被称作“太一二以它为中心,流溢出所有的存在; 这些存在位于不同的阶段.池塘里的涟漪形成同心圆，离中心越远，波纹就越小;同 样的.少物离“太一”越远，就越是势弱.新柏拉图主义者认为，人类正姓在一个较弱 的阶段，应该通过神秘主义(mysticism)溯冋到神的完美状态。和当时的习惯一样，新 柏拉图主义者并不要求人们放弃旧有的信仰，他们把异教的诸神当作新柏拉图主义 的神在凡冋的象征.通过这种方式给罗马的旧教注入新的生命。在这个过程中，对朱 庇特的崇拜、较近的神秘教派和新柏拉图主义的抽象冲学理论稳固地混为一体。

雅基督教

正是在对人世的强烈不满和精神的强烈渴望之中，基督教渐渐地成了胜出者. 基督教的许多教义和仪式都和旧的宗教非常相似，包括洗礼、永恒的超度、一位救 世主的死亡和复活、圣餐、由一位天父掌管的人的家庭。但是基督教在两个方面和 其他神秘宗教有基本的区别。第一，其创始人和救世者是一个真实的历史人物;耶 稣作为人类的神，和艾西斯神及米特拉斯神比起来.显然要现实得多.第二，基督 教的榊并不是诸神中最英名、最好的一个，而是唯一的神.他是犹太人的神.在众 多古.老传说人物中是唯一一个独立.而全能的神。现在,他不再专为犹太人所膜拜，

成了所有愿意接受基督教洗礼的人的唯一的神。

耶稣是犹太人，生前居住在朱迪亚地区(Judea)。那里曾是一个自治国家，在 耶稣的时代已牢牢地受罗马控制。大多数犹太人住在朱迪亚，也有少数住在亚历 山德里亚(Alexandria)、塔尔色斯(Tarsus)、以弗所(Ephesus)和别的地中海东岸 城市。对朱迪亚人来说，罗马的统治是他们历史上的一件比较近的事情，对他们来 说也是件痛苦的事;对罗马来说，这个省份难以管制，不仅政治.上动荡不安，而FL由 于犹太人值奉単一神，在宗教上也属独特。耶稣就涎生在这样一个犹太和罗马文 化交合的时代。他大约出生于公元前4年，成年后开始传教。他不鼓励放弃犹太 的律法，而是倡导遵守传统。在四大福音书中,耶稣被描绘成一个热心而富有人格 魅力的领袖人物。他奇迹般地把病人治好、让死人复活、让大风停息。他声称自己 是神圣力量的代言人，而这些奇迹被许多人当作明证。他主要对生活贫穷和无家 可归的犹太人讲道，而这些听众从一开始就接受了他的理念。他在布道中强调爱、 同情和谦恭;和过去的希伯来先知一样，他也谴赍宗教上空洞的形式主义，而倡导 一种简朴的生活,对所有的人都要大度，对神则要虔诚。他并不反对宗教仪式，只16 是反对铺张夸耀而没有实际情感的仪式。犹太人非常欢迎他，但是其他人却视他 为敌。罗乌的专权者更是把他视作眼中钉。他被带给犹太总督庞蒂乌斯•彼拉多 (Pontius Pilate),罪名是自称为犹太人之王。这在当时罪同叛国。在公元30年， 耶稣被钉死在十字架上。这项刑罚一般用来处死非罗马人。

根据福音书的记载,耶稣的最大奇迹莫过于他的复活。被处死之后的第三天， 他回来了。据说，他在人间短暂地停留了几天,安抚他的门徒，给他们新的指示•接 着就升到了天上，答应说他会度荣归故里，检视众生并结束痛苦的现世。最早的 基督徒期待着这一时刻能快些到来，但随着时间的推移，基督徒们只能自己组织起 来，活过这个漫长的过程。

从一开始.大多数基督徒就不仅接受了耶稣的教化，•更将他拜为“基督”，即上 帝的化身。正如福音书所言，耶稣曾不止一次将自己和上帝(“圣父”〉区分开来，但 是他又说过“我和圣父是-•体"(I and the Father are one. ) °耶稣的追随者们对此 有不同的解释。公元2世纪的一些诺斯替主义者(Gnostics,来源于“灵知” Egnosis].即已揭示的、将人引向救赎的“知识M [knowledge])宣道说.基督不是真 正的人，而只是一个神圣的幻影；因为人世过于险恶，上帝是不会降格到以人形出 现的。在公元3世纪,阿里乌斯教徒(Arians①,以他们的领袖阿里乌斯[Arius]为 命)坚称基督并不完全是神，更不是上帝——即圣父一的等身。不久之后，基督 ①“阿里乌斯派” (Ar而)一狗和纳猝在鼓吹种族歧視时使用的“雅利安人” (Aryan〉…词没有任何联系.

IK

第部分中世紀丫期

•性论&（ Monophysilcs.源|\*| Monophysis.即,，单I\*|然"的意思）又认为基督的 种性超过r他的人性:而占主导地位。关于AE督到底是人还是神或二者都是的这些 争论.从某种程度上说.也是长久以来对灵魂和身体、物质和精神、大地和天堂之间 的关系的争论，而目.持续到今天•。但大多数的基督徒们渐渐地相信•个雙杂 而费解的说法：耶稣基督既是完全的人•乂是完全的神（参看图1.2和彩图2）。同



图1.2善良的牧羊人 耶稣的同时代人没4贸卜他的 ㈣像耶稣最早的师像作丁公元4世纪.就是这座雕像的 雕刻年代.这座雎像的七題心淬良的牧乍人”.若重刻州 r耶鮮的年轻、単純与善意.它曾是基督教甲期艺术品中 最受欢迎的。耶稣到底是人还是神.是基督教卩期頗有争 议的•个活题.这个離像里.他以人的形象出现;有的艺 术品屮.他或衣者华丽、或高坐庙堂.就足以神的形象出 现.彩10 2就是•幅发现耶算崇麻神性的镇岐艺术品.

时，大多数基督徒也接受了“三位一体”的说法，即“圣父”、“圣子”和“圣灵”集合为 同一个神。基督即为圣子，姑三位一体中的第二位，但这三位是同一个神。这些教 义产生了非常多的神学争论•但最后却产生了“正统派-(orthodoxy)o和正统派相 异的解释都是“非正统”的.甚至被定性为异端邪说(heretical)。

早期的基督教会

基督教派成形早期，这种以犹太一基督为根基的新的信仰在与希腊一罗马文 化的接触中,得到了完善和充实。耶稣的使徒极少受到希•腊思想的影响，有儿位共 至想把教义限定在犹太教的要旨之内。然而,一位早期的改宗者.既是犹太人又是 罗马公民的圣保罗(St. Paul,前5 67)却成功地将基曾教徒们引导向一个更宽容 的目标。圣保罗宣教说,基督徒们不应该被犹太教严格的商戒规定所限制,也不宜 强求割礼,因为这会导致基督教的教义对非犹太人的成年男性失去吸引力。无论 在哪里，只要有人愿意接受耶稣为神和教世主，基督教的大门就对他开放°当然・17 对有益的希腊一罗马思想也是开放的。

有的教徒非常富裕,可以给新的基督教社群提供住所和经济支持。在菲力比 (Philippe〉，圣保罗和圣路加就寄宿在一位叫吕迪娅(Lydia)的商人家里。吕迪娅 经营紫色染剂，她的屋舍成为镇上基督徒的活动场所.目迪娅的显蓍地位在当时 并不罕见，妇女在早期的基督徒集会里往往发挥*了甫要*作用。基督教在最初时期 就吸引了许多这样的富人，后来更是吸引了罗马社会里各种形形色色的人，包括手 匸业工人、小商小贩,甚至城市里的穷人，芸芸众生之所以觉得基督这位救世主比 较容易接受,也许是因为他曾经是位木匠，曾经与渔夫、奶妓等可鄙的人为伍。他 是被帝国专权者钉上十字架的.他保证会拯救所有的追随者——不论男女、不论貴 践.最初改信基督的人,不论出自哪一个阶层.大多是城市居民。,

从一开始,基督徒们就定期进行神圣的聚餐，食用面包和酒。聚餐上的食物后 来被称为“圣餐”(Eucharist.希腊文里的意思是“感恩”).这种仪式则成为“圣礼” (sacrament)的一种，圣後的接受者由此被注入基督的精神，沐浴着圣恩。洗礼 (baptism)是另一种圣礼，新信徒由此被召入教会，原邪被宽恕，并接受神的恩恵。 因为洗礼能够洗清原辨，有些人直到临死才受洗。在1世纪末，信徒们已经写下不 少关于自己的信仰的故掌。这些故事有的失传，有的被后世摒弃，但有四部被认为 姑马太(Maithew)、^可(Mark)、路加(Luke )和约翰(John)所作,后来成为福音书 (Gospel)，成为《新约＞(New Testament)的核心内容•

基督徒的精神世界不仅右卷礼、福音书的养育.更有圣徒(Saint)为榜样.在

基督教的最初儿个代纪.圣徒的称耳不是在止式的仪式I•.授「的，只要人们认为， 个人是\*徒.他就是毛徒r.最卩的时候.圣徒超越常人的压他们的极端门我否定 (特别是禁欲行为)和殉道行为.毛徒的步迹被编写成册.为基督教的文字宝库添加 *f* ,种新的传统 圣徒传(hagiography).在202年,•位叫佩带图(Pcrpetua) 的年轻女孑在迦太基(Carthage)遡难。她的英雄非迹被记录下來.激励「•代代 读石.最后他们命名她为“圣佩僖图”.f［到今天，她仍然是卩期基督徒史料中不可 缺少的•部分・到r中世纪中期.圣徒的名y■部再由民众任意紀予,设立了相关的 规定.比如.按现在通行的罗似主教传统.梵帯冈有•个特别的部门整理、评价 圣徒”候选人”的生\*和奇迹.最终确定哪此人能成为圣徒.①

雄督徒们逐渐完善若圣礼、経文,树立起•个个榜样.同时也越来越冇组织。 最早的教徒团体以私宅为活动地点，但到r 4、5世纪,弓门建造的教堂就很常见r 《参看图1.3).神职人员(clergy)和教友(laity)被区别升来.前者管理教堂、主持 圣礼.后者则是他们的服务对象.神职人员通过授秩礼(ordination)而被授「司祭



图1.3*早期教堂* 这是罗马圣罗比専教堂的iEM(navc)和半圖'书(apse).这座教堂起建

I约公元型5年.以占彩马长方形嚇柱大庁的风格建造.在15世圮.被人文义理慰激起 关姒的建筑师们又小.新模仿这种遂筑的平顶和半岡形拱廊。(见图15.3)

① 命名F徒不仪是城料教頂伸的•部分.也任历史学的-个0建的此被中世纪教公N为圣徒的 人.本传般会在箪次出现时待別注出. 职(priesthood) ,并被分为几个等级;主要包括司铎(priest)和主教(bishop)①，前者 主持宗教仪式、施行圣餐，后者监管前者，并领导城市里的教友社团。主教中最有19 权威的是大城市里的大主教(archbishop),又称“教省总主教"(metropolitan),监管 着所属教区里的主教。在他们之上，就是帝国最重要的儿座城市的主教，比如罗 马、亚历山徳里亚、安提俄克、耶路撒冷和后来的君■士坦丁堡。这几位主教被称为 “宗主教” (patriarch),管理着整个地中海地区的信徒。

儿位宗主教里，只有罗马的那位居住在西方。他声称拥有最高的权力.因为圣 彼得(Peter)——耶稣十二门徒之长-……就是在罗马度过了他生命的最后几年，并 大约在公元65年于罗马殉道的。一般认为,圣彼得是罗马的第一位主教…即第 一位教皇(Pope).后来的教皇都认为自己就是圣彼得的继承人。可是在当时，没有 哪位教皇能够让其他地区的宗主教承认他的权力，直到好几个世纪之后，罗马的主 教才真上享有最髙的权力。

基督教与古典文化

早期基督教的成形受到犹太教和希腊两种文化的极大影响。亚历山德里亚的 斐罗(Philo,约前13-50)就给了人们极大的启发。斐罗居住在埃及亚历山德里亚 的一个庞大的犹太居住区。对他而言,犹太教《圣经》里一个个具体的故事都有若 抽象的象征意义，比如亚伯拉罕(Abraham)的生平就象征着灵魂从罪过中得到拯 救的过程。这种对《圣经》的寓言式阐释为基督教的神学家们提供了一种方法，使 他们能够揭示出，他们的宗教除了吸引人的神秘主义之外，从最高端的学术角度看 也站得住脚°通过寓言，他们就可以说柏拉图和《圣经》都认为只存在唯一的上帝， 都认为过一种合乎道徳的生活非常W要；也可以将犹太教《圣经》(Jewish Bible,即 《旧约》［()ld Testament)解释为预言了基督教的典籍；因此,亚伯拉罕在牺牲儿子 以撒(Isaac)时用的柴火就成了钉死耶稣的十字架的原型。

基督教的神学家们也借用了••-些新柏拉图主义的传统。新柏拉图主义要求苦 行禁欲,基督教的理念也是这样;新柏拉图主义认为万物源自“太一 "(Oneness),基 督教也认为只存在唯一的上帝。在基督教的发展过程中，他们渐渐引入了新柏拉 图主义关于灵魂、神秘主义的作用和现实世界的神学观点。从某种程度上说，新柏 拉图主义和寓喜一样.给了基督教的思想家们一种可以为人接受的、以学术的方式 来解释他们的信仰的语言。

① 主教(bishop)-词的拉「文垫epi统opus，这个词派生出一些英選词汇.比如episcopal，意为“和主教有关20 的”.还有Episopalian,指的是关国圣公会敎徒，

但也右些教徒反对用理性的方式来阐释自己的信仰。他们认为，上帝远远超 越r理性，任何以理性的方式来接近上帝的做法都是行不通的.都是渎神的.在3 世纪.德尔图艮(Tertullian,约150-225)反问道：

雅典与耶路撒冷有什么相干？学院与教会有什么相干？……这些斯 多葛派、柏拉图派和辩证法派的必督教全是冒牌，让我们把它们都抛弃 吧！自基督耶稣以来,我们不再需要争论；自传报了福音以来，也不再需 要逻辑分析。

德尔图良的这种理论使一部分人大惊失色.而另一部分人则拍手称快。亚历山德 里亚的克莱门(Clement,约150-215)和他的学生俄利根(Origen,约185-254)就 强烈反対这种说法。对他们而言,基督徒无须害怕哲学、理性.甚至无须害怕异教 文化，因为所冇这些都是上帝那更宏伟的蓝图的组成部分。这些非星督赦的成分 应该被好好利用，而不是被盲目排除。然而徳尔图良也门徒众多•理性和信仰的争 论一一就姑雅典和耶路撒冷的争论——在12世纪达到高潮：彼徳-阿伯拉尔 (Peter Abelard)的逻利神学和明谷的呈:伯尔纳(Bernard of Clairvaux)的爱的神学 彼此水火不容•(关于他们的争论.详见第12章)

基督教与罗马帝国

基督教徒从一开始就是罗鸟帝国内的异类。他们坚信只有他们自己掌握者真 理，而旦这个豈理总冇一天会征服世界。他们希望让更多的人改佰基督，并旦臺不 卻情地拒绝共：他的宗教。在这方面，除了犹太救以外,他们和当时的其他宗教都是 21不同的，因为在那时，加入一种新的宗教不需要放弃旧的信仰。基督徒们只愿意从 异教世界获取有用的东西,而不愿服从于他们，因此对帝国而言，他们有时候是个 大麻烦。他们拒绝向守II国家的溝神献祭.从而招致皇帝的一次次迫害，幸好都只 是短期的。每次暴力整M之后.就会有长时间的官方沟通，因此大多数基督徒能够 和异教的主流社会和平共处，只右少数会突然之间惨遭屠熙 突然的屠杀虽然残 酷，却不足以将整个基督教社群清理得一干二净。少数人的殉难只会让存活者的 信念更为坚定。正如德尔图良对异教镇压者所说：“你们越是杀戮我们，我们就越 是人多势众。殉难者的倂血正是我们教会的种子。'‘最严厉的一次、也是最后一次 整肃出现在4世纪初.由蛟克里先大帝下令执行。那时，基督教虽然还是少数宗 教，但已经不凹能被甫清。戴克里.先的失败使得帝国别无选择，只能容下这种新的 宗教。

公元313年,君士坦丁大帝对帝国的宗教政策进行了一次重大的改革。他正 式承认基督教，并对其賜予保护。君士垣丁实施新政，•一部分原因是受他基督徒母 亲圣海伦(St. Helena,约死于330)的影响，另一部分据说是一次超自然事件。在 公元312年的一场战役之前，君士坦丁梦见了一个十字架,上面有一行字，称“此符 之下，君必胜矣第二天.他的士兵们在十字架的保护之下，势如破竹，赢得阵地。 君士坦丁本人直到差不多30年后才接受洗礼，那时他已躺在病榻上，气息奄奄。 但在那场密耳维桥战役(battle of Milvian Bridge)之后不久，他不仅承认了基督教， 还想办法协助它发展。他的继任者们也是这么做的。4世纪时，信仰基督教的皇 帝们召幵宗教会议(council)来解决教义上的争端;他们建起恢宏的教堂以彰显上 帝无边的力量;他们取消了角斗士,转向更文明的马车赛，城市人不再靠血腥取乐； 他们突然终止K十字架刑，也禁止弃婴，不仅因为当时人「1正在减少，这种行为毫 无益处，也因为这和基督教徒及犹太教徒的生活实践相矛盾。(不过，他们没有取 消奴隶制，因为奴隶制对于帝国的经济来说太重要了。)主教们对帝国的恩惠心存 感激，他们于是慷慨地对皇帝一一以前的敌人、现在的盟友一一致以溢美之词。虽 然君士坦丁不能再像先皇一样自称“神和主"，但是他被颂赞为“第十三位门徒”、所 有宗教之长、神明钦定的罗马统治者。君士坦丁让帝国支持基督教，于是赢得了整 个教会的支持。

这样一来，罗马人民不论贫富，都拜在基督门下。异教信仰(paganism)仍将存 活很久，特别是在农村里;“异教"(pagan) 一词即源自拉丁语的“农民”(paganus). 但是在基督教的强盛势力之下，异教信仰渐渐地式微了。公元300年时，基督教还 是少数宗教,但到了 400年，已经壮大为地中海抱区最重要的教派了。基督徒们不 再受到迫害,不再声名狼藉;他们被官方正式承认，身为信徒成了一件光荣的事;他 们甚至得到帝国的资助°当然，在这个过'程中，基督教也失去了一开始那种强盛的 精神性。主教和宗主教现在更多地来向富有的贵族家庭。曾在被迫害时代发挥过 重要作用的女性，此时的活动也处处受限。关于教义的争论,以前只是同一教派内 部的有益纷争，现在却泾渭分明,不是正统派就是异端邪说。信仰基督教的皇帝也22 在宗教事务中发号施令。公元325年，宗教会议决定在尼西亚(Nicaea)审判阿里 乌斯派，若士坦丁大帝就在其中起过重要作用。.后来，狄奥多西一世(Emperor Theodosius I ,378—395在位)发布禁令，将阿里乌斯派判为作法,彻底摧垮他们 的力量。狄奥多西也将异教判为非法，使正统的基督教成为罗马的国教。旧罗马 的旧神们失去了帝国的保护，渐渐退出历史舞台，神秘教派，如太阳神教、米特拉斯 教等等,也随之而去。

教会的地位已经确立，教徒们仍在继续辩•论一些悬而未决的问题。他们争论 着基督的本质属性(他怎么可能既是神又是人)，争论着三位…体(三位如何存在于

-体之中).争论着原W(初生婴儿是清白的，还是生来就背负原邪)，争论着牧师的 职责(圣礼由负有原鶴的牧師主持.是否正当).争论着圣母玛利亜(她到底是不是 theotokos--神的母亲)，他们还争论着许许多多关于教义和宗教仪式的问题。 持久的论辩之后，大部分问题都在宗教会议上得到解决.比如.在公元325年于尼 西亚召开的宗教大会最终确定，基督既是完全的人，也是完全的神，是圣三一 (Holy Trinity)中的任…位;他自时间伊始就存在.并旦将永远存在;他只是在某一 个特定的时间化为人形，降生于人世，以耶稣之名四处游说宣教，最后被处死。这 项决议満足了许多人，但让另一些人颇为不快.正统派的建立有助于澄清基督教 义，但是同时也扼杀r讨论，产生出异端，一部分人的信念突然之间就被教会主流 拒之门外了。

就尼西亜.大会的决定而言，阿里乌斯基督教派认为耶稣并不是完全的神，因此 也是圣三一中地位较低者;尼西亚禁令之后，他们仍然活动了好几个世纪。对于许 多罗马以外的蛮族而m•，改信基督教实际上就是改信阿里乌斯教派.最后导致的 结果就是，西罗马帝国灭亡之后、蛮族国王在西罗马的废墟上建立起继承国 (successor state)的时候，发现他们的新臣民不仅在文化上和自己右隔阂，在宗教 上也冇强烈的敌对情绪.此后的儿个此纪，阿里乌斯派的基督教徒和信奉罗马教 皇的天主教徒在西欧古老的土地上剑拔弩张地共存着。

虽然阿里.乌斯派还是消亡了，但基督教内部的不合却駁终导致教会的分裂。 从地域上看，这次分裂和罗马帝国的分裂是相似的。西罗马帝国的基督徒通常听 从的是罗马教皇，而旦因为教皇声称对全体信徒拥有权威，信徒们便用了“天主的” (catholic)这个词来形容自己的信仰，意为“普•遍的、全体的”。东部的基督徒则拒 绝接受罗,教皇的权威.他们转而听从拜占庭皇帝和君士坦丁堡宗主教。这种不 合发展了几个世纪,经历过几次大的变故.但.通常认为正式的宗派分立(schism)是 在1054年,这一年，罗鸟教皇利奥九世(Pope Leo IX，1049—]054在位)和君士蛆 丁堡的米哈伊尔宗主教(Patriarch Michael Ccrularius. 1043—1058在位)互相把对 23 方开除教(excommunicate) o

在第4和第5世纪.天主教和东正教的分裂尚在遥远的未来；基督教会内部虽 然纷争迭起，却和罗马帝国的传统紧密结合。在西罗马帝国殖溃之前，基督教吸取 了许多罗马的传统并挪作己用，由此将罗马的政治结构、治理方式和法律带进中世 纪.直至现代世界。教皇自称“大祭司长-(pontifex maximus).保留了许许多多帝

①16世纪，当四方基督教徒追于“新教徒”的床力而再次分裂时,“天主教的"(Catholic)便甫了新的意 义.但魁在整个中世紀期间内.这个词括的是罗马的主教一-教垒一对所有基倂徒日徐的权戚. 国宫廷的仪式。基督教的法律一一教会法典(Canon Uw)——也以罗马市民法为 参照进行修改。因此,从组织结构的角度讲，中世纪的教会可谓是罗马帝国的幽 魂。但是教会比帝国做得更多。教会洋被众生，宾正让贫苦百姓有了归属感和参 与感,这是罗马帝国从未做到的。

基督教与犹太教

基督教源自犹太运动，之后就迅速发展为独立自治的宗教，其中圣保罗的影响 非常大。犹太教自身也处于不断的变化之中，因为公元70年和135年两次犹太起 义的失败使得朱迪亚城被彻底摧毁“ 135年起义之后，犹太人毎年只有一天能进 入耶路撒冷。许多人离开了朱迪亚，留守的人成了当地的少数民族。到公元313 年君士坦丁正式承认基督教时，犹太社群早就不只居住在帝国东部，而是出现在许 多西部的城市，如罗马、米兰、科尔多瓦、马赛、里昂，甚至北部边境的科隆 (Cologne).由于罗马尊重犹太人的“祖承法”.犹太人得以在帝国境内平安地笃行 自己的信仰，不受折磨,其至成为罗马公民。

4世纪时，基督教已得到教皇的支持，犹太人仍然可以信奉犹太教，但比起过 去，现在的许可令多少冇些勉强。狄奥多西封杀阿里乌斯派和异教时，特别指明要 保护犹太人。但早期的基督教神学家对犹太教多持贬抑的态度，最多也就模棱两 可。他们认为,犹太教固然历史悠久，曾经起过正面作用•但在现在则是不正当的； 他们认为犹太教有问题,甚至认为它是一种邪恶的信仰;他们断言说，犹太教之所 以能被容忍，是因为它的“错误”刚好就是基督教需要的反面教材。犹太教神学家 对基督教也持有敌意。他们把耶稣描写成一个巫师、叛乱分子，甚至说他是妓女所 生。然而国家的力量却站在基督教这边。这几个至关重要的世纪里，犹太人在地 中海地区处处建立社区，异教罗马不痛不痒的接纳却已不再，取而代之的，是基督 教帝国忧心忡忡的容忍。

拉丁教父

君士坦丁大帝改宗之后，基督教和希腊一罗马文化的交融便加快了。在他之 后，有三位伟大的基督教学者——圣安布罗斯(St. Ambrose,约339—397)、圣哲 罗姆(St. Jerome,约 340-420)和圣奥古斯丁(St. Augustine,354—430)——继续 致力于这项工作。帝国E在迅速地基督教化，而在古典文化的学术力量消失之前，24 他们利用自己掌握的希腊一罗马哲学来诠释基督教信仰。他们三人都是政务繁忙 的执政官，每天都有许多政治要务和教会(ecclesiastical)事务要处理，因此他们的

教义都是经过深思熟虑的产物，冇着重要的实际意义。他们对后世的基督徒有决 定性的影响，后人尊称他们为“拉丁教父n(Doctors of the Latin Church)。①

安布罗斯是米件主教。这座城市在4妝纪末期代替罗马，成为西罗马帝国的 泞都，安布罗斯执政得力，又富于雄才辩略,还是一名阿里乌斯派的坚定的反对 者。他精通占布腊-罗马的文学、哲学，因此在他的布道中，处姓引述过去异教时 代的伟人，如柏拉图、西塞罗、维吉尔等。隹常重要的是,在位居要职的教士里，他 第一个坚持活帝必须在道德上达到作为神职人员的要求。在迪奥多西皇帝居杀了 萨洛尼f-(Thessalonica)的反叛者之后，安布罗斯禁止他进入米戏大教堂.直到他 正式公开忏悔之后才放行。后人在处理教会高层在信仰和道徳方面的事务时，安 布罗斯的鲜明立场和皇帝的公开让步一直是一个刻骨楮心的先例。

圣哲罗姆是同时代的圣经学者中最有名的一位。他生性不安好动，说话还常 常尖酸刻薄；他曾对一个反对者说'“好心的先生，您想要撒流，但您却没这个水 平。”哲罗姆在帝国四处游历。他在罗马住过一阵子•之后却在伯利恒(Bethlehem) 建了一所修道院。他的僧侣们投以于抄*写村.丁语*手稿，这项事业之后被无数的修 士延续下去。一些本来可能失传的古希腊2马典籍——比如亜里士多徳、西寒 罗、奥维德等人的作品——就此保存下来。衍罗姆生前却被一个梦咋到过.他梦 见耶稣将他从天堂駆逐出来，说道“你是西塞罗主义者，不是基督徒! ”一个基督徒 将异教的作品奉为I：：臬到底合适不佥适，哲罗姆对此犹疑不决;但是他实在太热爱 占典文学r,不可能放弃它。最终，他决定用占希勝 罗马文学来为上帝效劳.

哲罗姆最大的成就在于他研究和翻译了基督教的经文。他从希伯来语和希腊 语原本译出r《圣经》的拉丁文定本，即《拉丁文圣经XVulgate Bible).中世纪及 以后的天主教会一直将此定为标准文本，后来各种语言的《圣经》洋作都以此为原 本。对西方文明而言，哲罗姆的《圣经》翻译是一项无价的功绩。

希波的圣奥古斯丁(St. Augustine of Hippo)是古罗马最重要的一位哲学家。 他信仰基督教的经历将在后面的“人物传略”中细说。希波是北非的一座大城市, 作为希波的主教.奥古斯丁每天忙于解决那里的政治和宗教问题。他著作颇丰.与 各个异教和邪端教义不停地笔故.在笔战中,他讨论了许多至今仍困扰着神学家 25的关键问题：圣三一的本质、善而全能的上帝创造的世界里为什么会有恶、教徒生 活中婚姻和性的角色、基督教教职的特殊性，以及自由意志和宿命的本质。从他的

(D 県督教卩期的重•要貌9人和枠学家里.羽马天主教会今天认可四位用罗鸟帝国教父的圣人(安布却斯、 奥占斯I、何罗姆和教&.格眼髙历…世)和四位东罗马帝此教父(约輸•克里衣斯托(John Chrysostom］. 巴西勒［Bazil the Grs］、夕先斯的格里却万［Gregory of Naziamu妇和亜.他拿修［Athanasius］).教女格 里為历-撤的伟大页藏将在第三車里.讨地. 著作诞生出中世纪哲学和神学的理性基础。直到今天,神学学生仍需罹记：一篇 好的布道文必须引用圣奥古斯丁的箸作。

人物传略

U希波的圣奥古斯丁

又奥古斯丁｛354—430)的《忏悔录》是人类历史上第一部重要的自传。在这部书 土里，奥古斯丁回顾了自己一生在思想和道徳上的心路历程，讲述了从一个不识 愁滋味的享乐主义青年转变为一个虔诚的基督徒的过程。全书以一篇•祷文的形式 写成，希發迷途中的读者能够像他一样找到基督教的精神港湾。《忏悔录》所记衆 的生平并不宪整，甚至不很准确，却足够折服读者。这部书不仅影响了一代又一代 基贅徒的信仰，也影响了后世的自传创作。

奥古斯丁在年轻时放荡不羁。他生活在罗马帝国统治之下的北非。他的母亲 圣莫尼卡(333—387)身为基督徒，经常训诫儿子，还为他祈祷，但奥古斯丁还是拒 绝接受她的信仰。他找了一个情妇，并生下一子；他学习了哲学和修辞术；他的宗 教信仰转变非常快，从异教到二神论(dualism),到怀疑主义，再到新柏拉图主义。 直到32岁那年，在米兰教授修辞术时，他才改信基督教。

奥古斯丁的改教，是一个痛苦的渐进的过程。一幵始是出于好奇，他去米兰听 了安布罗斯的布道。安布罗斯是米兰大名鼎鼎的主教，他的洪道具有非凡的说服 力。奥古斯丁起先是为安布罗斯“富有魅力的演说"和“安抚心灵的风格”而兴奋， 后来才慢慢地被安布罗斯所讲的内容感动。但那时，他还不愿意放弃美酒和女人 带来的快感。奥古斯丁在米兰与一位年轻女子订了婚。这位少女尚不足婚龄，却 是一笔可观财富的继承人。由于必须信守婚約(也由于对更多财富的渴望)，他和 情如分手了，却带着儿子。最后的结果是，他和另一•位情妇呆在了一起。奥古斯丁 祈求上帝把他从情欲中拯救出来，但同时也希望上帝能再给他一点时间；于是他在 祷词里又加了一句："且让我再等等吧。”

他逐渐坚定的信仰和他享乐主义的生活方式慢慢地让他不能忍受了。公元 386年夏天，巨大的情感危机终于爆发。有一个朋友和他讲述了修道生活的苦行 理想，还有两个帝国官'员的故事。这两位官员本来也和奥古斯丁样身负婚约，但 他们放弃了俗世的生活、放弃了婚约，成为践履禁欲生活的僧侶。奥吉斯丁被深深 地感动，他对朋友说道：“我们到底怎么了？这个故事说明了什么？那两个人，没 有受过我们这么好的教育，但是他们却主动起身，叩晌天堂之门。而我们，尽管懂 得这么多知识，却躺在这里，沉湎在这个血和肉的世界里。”

奥古斯丁写道，之后，他冲到花园里，“在那里没人能够打断那剧烈的挣扎；我 是我自己的敌人，直到最后挣扎结束，事情有了结论他撕扯着头发，攀打置前 額。他过去犯下的罪恶仍在不停地诱惑他：他真的要放弃性欲带来的快乐吗？他 的良心回答说：“关上耳朵，不要再听从来自你的身体的肮脏的细语。-接着'奥古 斯丁写道：“我心中好像卷起狂风巨浪，泪水从眼里喷涌而出。“他冲到一棵无花果 树下，痛苦地哭泣起来；接着,他听到一个孩子的声音一漉又一遍地说：“拿去读一 读，韋去读一读。”

奥古斯丁相信这句话是神的旨义，就拿出圣保罗的《使徒书》，随意翻开一页， 是圣保罗给罗马人的信里的一段：••且勿纵酒狂欢，弃绝乱性，不嘴清欲，奠争斗， 也不要嫉妒。让我主耶稣基督成为你们的保护神，忘记你们的身体的欲致，切勿贪 EB滴是之。-奥古斯丁写卧“我不想、再没有必\*再往齐谟了。诙宪了话句话，聂 如像感受到和平之光浸澤我心,甬有阴％、所有礎慮邮疝了。”

26

実古斯丁从此放弃了未来的婚礼帯来的財玄，斂弃了欲童,放弃了教职。第二 年，即387年的复活节，圣安布罗斯在米兰为他授洗。那F刻，他的母亲坐在他身 膀,欣喜不Be . 擦O 心 W、知"M•'頒爲强"成•摧海•

接下来，奥古斯丁回到北非一他的岀生地，并在那里建起一个基督教小社 群，担任它的领导。在4世兌90年代，尽管不很情JR,他加入了教会的管理，接受 希波主教一职。他在那里与下大盘价值非凡的文学和哲学著作，这些作品对中世 纪的知识界来说可谓无价之宝，包括《忤悔環〉和许多箱以后写就的〈上帝之城爲：, 奥古斯丁毎天都照管者他的主教管区(diocese)和他的教民。他対宗教思想的 页献，并不在于冷静的抽象神学理论，而是对理实中的当务之急的回应。其中f当务 之急，就是罗马帝国的存亡。历史总有些奇怪的巧貪。在较无知年,奥吉斯丁去世爲 几个月，他管辖之下的希波城就被蛮族俚略者一注达來&(Vandal)—占领了。«

和圣哲步姆一样.奥占斯丁也害怕基督教的灵魂被异端思想给玷污。同样和 圣哲罗姆一样，他也最终认为，好的基督教徒不应该“喜爱”异教著作，但可以“利 用”这些著作为基督教服务。于是.奥占斯丁利用柏拉图的哲学和新柏拉图主义， 建立了新的基督教哲学框架。奥古斯丁认同新柏拉图主义者的观点，认为现实世 界没有精神此界重要，但现实世界也是博爱的上帝-直辛勤创造的产物.奥古斯 丁利用基于犹太教的传统基督教教义.详细阐述了一个道理.也就是上帝创造第一 个男人和第一个女人，是为了让他们和他们的后代永远生活在自己的注视之下，以 此获得拯救;但是上帝不愿让人类成为他的牵线木偶，就赐予人类选择的自由。人 类可以选择善(即接受他的爱),也可以选择恶(即拒绝他的及).由于亚当和夏娃 作了错误的选择，人类就不再无罪.变得不可救药地自私自利，人类和上帝的关系 便由此中断了。但上帝为r重新联结起人类，就化作人形，以耶稣的面貌来到人 世，受苦、被处死.而后夏活.亚当和夏娃背负的原雅由化身为人的上帝一一基督 的受难而被赦免，人类获得拯救再次成为可能.

因此，对奥古斯丁而言,基督徒的生命，其最主要的目标就是获得由基督的牺 牲换来的拯救。但是奥古斯丁断言，人类自身是无力的，只有通过神的恩恵，才可 能被拯救。换宫之，他认为，人类自己没有能力走向通往天堂的路,必须完全依靠 .上帝的賜沪。既然这样，在奥古斯丁看来，没有人应该得到拯救;有些人可以被拯 27救，只是因为他们的道德力瞅由于上帝的恩惠而得到指引和加强。

神的恩恵在人类的拯救中不可或缺，这是奥古斯丁的《E帝之城*KCity of* (湖)一书的主题之一。在这本书里,奥古斯丁建立r一套全新的且全面的基督教历 史哲学，影响很大。他否认了古希腊一罗马哲学关于历史不断循环重复的说法.而是 认为，历史是在上帝和人类的交互作用之下的有目的的过程。这个过程从上帝创造 人类开始，经过基瞥的受难与复活,最后在界末日结束。奥古斯丁认为，历史进程 的唯一决定因素是人的道德力量，其唯一目标就是人的拯救:因此，真正的历史与政 治、统治者、国家的关系，不如与善和恶的斗争来得密切•善和恶的斗争不仅存在于 每一个国家，更存在于每一个人。奥古斯丁相应地将人分为相对的两种：不是按异 教徒的分类法，分作罗马人和野蛮民族两类;而是一类人承蒙上帝的恩恵，另一类人 没有。第一类人居住于“上帝之城”(City of God),第二类则居住于“尘世之城" (Earthly City).奥古斯丁认为，在历史的长河中，这两个城市在此生此世永远不 可分割地绑绕在一起■而城市的居民会在死亡之时受到审判：到底是得到永恒的 救赎,还是遭受永久的诅咒。因此，人类的历史有着让上帝之城发展、繁荣的目的。

奥古斯丁关于婚姻和性的教诲不仅在当时，而且直到现在也很有影响力。从 基督教诞生以来，就有教徒拒绝结婚，信奉贞洁。他们这样做，是因为耶稣的激励。 《马太福音》第19节29句：“凡为我的名撤下房屋，或是弟兄、姐妹、父亲、母亲、妻 子、儿女、用地的，必要得着百倍,并旦承受永生。”不仅如此，他们还仿效圣徒的行 径，比如居住在埃及沙漠深处的虔诚的隐土圣安东尼(St. Anthony,约250-355)。 他和其他早期的男女独身主义者因为他们严守教律而备受敬仰，他们的行为被视 作活生生的殉道;在313年之后，这一点格外难得,因为在这一年，帝国政府不允许 殉道以死亡形式出现。基督教早期的这种苦行主义是完全正统的行为，并且由此 产生出修道院里的隐修生活(monasticism)°逃避现世，投身于宗教冥想,完全不 受干扰，这种行为并不只见于基督教.别的宗教一一例如佛教——也有类似的修 行。但是在中世纪的欧洲，隐修生活是亠种特别有力的表达宗教信仰的方式。

在奥古斯丁的时代，主张隐修生活的教徒才刚刚开始形成团体。其中一些人 效法圣安东尼的苦行主义,另一些人则非常极端，他们主张所有的基督徒都必须过 独身的生活。奥古斯丁虽然自已也是独身者，但依然在《论婚姻之益处*沢"he Good of Marriage)-*文中严厉抨击了那些扱端者。奥古斯丁承认，修士、修女献 身于独身生活，献身于祷吿和自我否定，他们的身体力行能够说明“理想的”修行生 活确实需要独身。但是他也指出，这种理想并不适合每一个人。而婚姻生活正是 普通的教徒除苦行以外的另一个很好的选择。奥古斯丁赞美婚姻，一是因为婚姻 能产生后代，.二是因为夫如之间的爱情和性生活方面的彼此忠诚，三是因为婚姻本 身即是神的恩恵的产物。奥占斯丁为婚姻所作的辩护深刻地影响了中世纪的教会 法典里关于成婚、离婚和生育控制的条文。举一个简单的例子，由于教会法典制定

者接受了奥古斯丁“婚姻的基本益处之一在于生育后代”这条教诲,因此他们就反 对控制生育.当然.奥古斯丁为婚姻的辩护保证了基督教的基本生存。试想,如果 28极端苦行主义者占了上风，那基督徒们就不可能生出孩子来传承他们的信仰了。

圣奥占斯丁的著作在很根本的儿方面促成了西方哲学的成形.他的“两座城 市”理论尽管有后世学者的再诠程，但影响了西方的政治观念长达千年。他的基督 教一新柏拉图主义到12世纪中叶为止一直主宰着西方哲学;至今仍是宗教思想的 一个重要主题。他着乖强调的神的恩惠,后来成为16世纪新教领导的思想源泉。 他关于婚姻和性的论述至今影响着基督教的几个教派。

琳结语

在圣安布罗斯、圣哲罗姆和圣奥古•斯丁相继作古之时，基督教已经被稳固地构 建于古典文化之上。圣奥古斯丁去世于430年，这一年西罗马帝国也已到了风烛 残年。中世纪基督教里所包含的古希腊一罗马传统之所以持久不衰，正是因为早 期的基督教神学家们成功地找到了同时作为基督徒和西塞罗主义者的途径一除 了在圣哲罗姆的電梦里.

参考阅读

T. D. Barnes. *The New Empire of Diocletian and Cntutantine* (1982),本书令人信服地重新期 述r帝国晚期的神种现象，以及改倡基督教的种种结果。

Peter Brown, *Augustine of Hippo: A liiography* (2nd edition» 2000).依然是最好的研究-

Kenneth G. Holum. *Throdosian Empresses: Women and Imperial Dominion in Late Antiquity* <1982).对这个时期的女性还有另一种观点,请看Jo Ann McNamara*的A New SonR： Celibate Women in lite First Three Christian Centuries* (1983).

Wayne A. Meeks, *The First Urban Christians： The Social World of the Apostle Paul* (2nd edition. 2003).对早期基督教非常好的初步介绍。另外.可以看Ramsay MacMullcn的 *Christianizina the Rinnan Empire. A. D. 100 -400* (1984). and Robert L Wilken. *The Christians as the Rcnnuns Sazv Them* (2nd edition, 2003).

可供参考的原始资料

Ban D. Ehnnan 编著的 *After the Nnv Testament： A Reader in Early Christianity* (1999).关 于基督教最初三个世纪的原始资料集，每篇都附有简短引介.

Ramsay Macmullen 和 Eugene N. I』ne 編著的 *Pananism and Christianity, 100 - 425 C. E.* (1992).按专題编著的資料集°

Jo Ann Rielton 编著的 As *the Romans Did: A Sourcebook in Roman Social History* (2nd edition. 1998). 一部涵盖范围非常广、内容非常生动的资料集，

29 Carolinne White编著的*Early Christian* Liws (1998).七位圣人生平的律著,从圣安东尼到圣 本笃。

第二章

民族大迁徙(蛮族的定居),  
约 **400—500**

礬引言

在5世纪早期，西罗马帝国已经摇揺欲骚了。其境内的资源却是非常丰富。 大自然的赐予就已足够：气候温和•土壊肥沃，河流宽阔，海岸线也不远.正如地 图2. 1所示，西欧的中心地带是一片肥沃的平原，北越比利牛斯山脉和阿尔卑斯 山，进入英格兰，并直穿法国、德国进入斯堪的纳维亚半岛。各地气候不一，但都还 算温和，大致相当于介于美国加利福尼亚(California)南部倦怠慵懒的暖意和缅因 州(Maine)的寒冬之间的某种气候。欧洲西北部终年雨水充沛,更拥有无数肥沃的 河谷.对农业生产来说,再好不过了。1曲纪有位希腊地理学家曾说.这个地区“能 够完美地种出人生所需的所有水果”。

在四欧，不仅气候对农民非常善意，土地也是。在欧洲的心脏地带，是儿条低 矮连绵、富于矿藏的山脉、大片适宜耕种的肥土以及由宽阔的河流组成的河网.终 年都有充沛的雨水补给°河流将各个陆地内部的居住点和海洋联结在一起,也将 这些居住点爪相联结，使人能够四处定动，消息得以流通.货物得到交换，思想得到 传播.欧洲的许多大城市都沿河而建：巴黎、伦敦、米兰、科隆，等等・所以，即便 它们离海非常远，每天仍可以从码头上卸下从许多地方运来的货物，再运到更多的 地方去。欧洲的海岸线很长，而且不規則，不仅有很大的港口和半岛，也有像西西 里、撒丁、不列颠和爱尔兰这样易于到达的岛屿，这也刺激了商业的发展。

长久以来，历史学家们都认为阿尔卑•斯以北的西欧大陆是一片鮮有人烟的荒 地。这种观点直到最近才被否定。考古学家现在已经将荒野欧洲的图景:彻底打 破一在罗马占领之前和占领之后，欧洲都不是这样的。考古学家证明，人类在西 欧的分布区域比我们以前想像得要广阔得多,也复杂得多。罗马的军队开进高卢、30

31

伊比利亚和不列颠的时候.他们看到的不是一片只有野人偶尔出没的蛮荒大地，而 是一个个繁荣的农耕村落。他们也遇到了依山筑垒、井然有序的社会性群落.农田 由髙效的犁具来耕作，田野、布栏和住宅网罗成片。村庄、堡垒和农场边界明确，互 相之间由布局合理的小道连通；考古学家正是通过它们的遗迹才了解到阿尔卑斯 由北侧的这些比较原始的社会。他们遭遇了罗马人并与之故斗，与之共存,最后活 过*了罗马*的灭亡.

不过，罗马人还是在阿尔卑斯山以北的欧洲留下了印迹。他们改造了那里的 农业，使之适合罗马的耕种模式;他们还向那里.引入了古希腊-罗马的城市定居模 式，这•点具有特殊的重要性。在罗马占领的500多年里，罗马人建造了里昂、科 隆、维也纳、伦敦和许多其他城巾。这些城市里.有些在5世纪之后衰落了,但多数 留存F来.其中许多在11世纪重新繁荣起来。这些城市见证了罗马的力抵，但对 当时的北阿尔卑斯的欧洲而.言，只是~片已经形成自己气候的土地上出现的新事 物而已：罗马给那里带去r城市，却没有带去文明。这和我们以前的论断也有所 不同。

罗马征服之前和之后，西欧的大部分地区的居民，一是凯尔特人(Celt)—他 们被罗马人叫作“高卢人”(Gaul).二是更久以前的黄铜时代(Bronze Age)就生存 在那里的、在公元前2000年被凯尔特人征服的民族。“凯尔特人”是个极易混淆的 概念。今天,“凯尔特人”一词会立刻it人联想到欧洲的“凯尔特外缘人口"(Celtic Fringe)——从法国的布列塔形(Brittany)到威尔士 (Wales)、爱尔兰(Ireland)和西 苏格兰(Scotland\*这些地区的人仍然说凯尔特语言。近占时代所说的“凯尔特 人”则是个更寛泛的槪念，包含更多的东西。在那时,说凯尔特语言的民族遍布整 个外阿尔卑斯地区.从伊比利亚半岛到高卢、到不列颠都有。在语言和文化上.凯 尔特民族和说.其他语族语言的民族非常不同，特别是居住在东北方、说日耳晏语的 民族.居住在中欧、说斯拉夫语的民族，居住在亚平宁半岛、说拉丁语和意大利语的 民族.这些区别乂不是绝对的.凯尔特语族本身就是一个非常庞大的系统，包括 了许多非常不同的民族、部落和习俗。

凯尔特人域早以其在音乐、诗歌、金福傅造和制衣方面的髙超技艺而闻名于 世.罗马人看到凯尔特人不穿长罩衫(tunics).而穿着短裤(pants),觉得非常好 成(“马裤"["breeches”]一词即来自凯尔特语).凯尔特人大多是农民，住在村子 里.村子的外面是一圈农田。另一些人则是商人，从事贸易，将各种货品带向欧 洲各地。这些商人沿路造起一些比较强大的小镇，有的小镇后来发展成罗马时 代重要的地方城市.但是，如果要把这些分散四处的居住地的忌和形容为“凯 尔特帝国”(Celtic Empire〉(有的学者就这么说过)，那就有失偏颇了。凯尔特

人散居在儿百个独立的部落里，只是偶尔才勉勉强强形成稍大-些的联盟。 他们尽力抗击罗马侵略者，但最后仍无法抗衡来自地中海帝国那强大的军事 力量。

在罗马征服者的统治之下，凯尔特村庄仍然差不多和以前一样运作着。随着 时间的推移，这些村庄渐渐被整合为罗马地方貴族的地产。罗马的貴族通过通婚， 渐渐变成了高卢一罗马貴族。因此，凯尔特农民尽管仍然身处自己的村子里，种着31 自己的地，但是他们的地位却发生了变化，每况愈下了。他们不再是自由的土地拥 有者，而成了不自由的农民,被迫向拥有土地的高卢一罗马貴族们缴税上贡。自由 农的子女们逐渐沦为奴隶和农奴，他们和父輩一样种地,但他们却是被迫的。他们 的生活视野也越来越窄,越来越本地化，越来越自给自足。尽管小规模的奢侈品贸 易仍然给貴族们提供玩物，但农民们在自己的土地上就足够种出自己的生活所需 品，因为他们的命更贱了 ,他们的需求也更少了。

蛮族开始进入西罗马帝国，必然是不受髙卢一罗马人欢迎的。但他们也没有 带来巨大的灾难。正如先前的凯尔特人和罗马人，他们也很容易地就融入了当地 的生活。他们带来更宽泛的“家族”观念、新的军事组织形式和非常实用的法律条 文。这些条文的目的是解决实际争端,而不是像罗马法那样只道出抽象的原则。 在西罗马帝国晚期的政治混乱期间（见年表2.1）,这些蛮族的国王们提供了安全保 障，在罗马的遗迹上建起“继承国"（successor states）（如此命名是因为他们“继承” 了西罗马帝国）。这些“继承国”一方面继承了许多罗马帝国的形式，另一方面又和 旧的帝国非常不同。



年襄**2”** 西罗马帝国的衰亡**,180-700**

180

约700

蛮族继承国的兴起

590-604 教皂格里商妨

世的任期

493-526 狄奥多里克 统治时期

306-337 村士坦「 统治时期

476

四罗马末代 貝溜被罢踹

354-430

希波的圣奥古斯「

395

、452

教足利奥•世劝服

罗马,汚国蛟终分裂为 东、西两部分

410

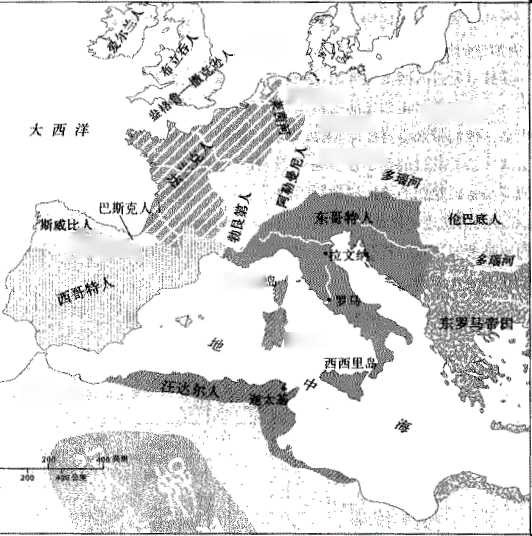
西常特人

攻陷罗马城

匈奴人阿提携离开罗马

*樂*蛮族和西罗马帝国

西罗马帝国的最后儿个世纪里，罗马人又将面临两个旧的外来事物：基督教和 蛮族定居。这两个外来事物在公元300年之后又重新抬头，而罗马人必须再次容纳 它们。我们已经知道.在古罗马的信仰逐渐成为■异教”的时候,关于独身生活、生命 的目的和贫穷等问题的基督教思想是如何逐渐挑故古.典时期的思想的。如地图 2. 1所示.蛮族的定居也改变了西欧.对于今天的我们来说.“蛮族"(barbarian)这 个词意味看野性、没冇教化，就像电影《野蛮人柯南*HConan the liarl^arian')^*的主



柏柏尔人

*北海*

萨克森人

图则**RA.**

巴伐利亚人

科西嘉

\*!£>

斯拉夫大:

•飼硼临**i；|**

地图2.1*魔族定居，约500* 这张地图上的一些民族——比如伯伯尔人(Berbers).斯威 比人(Suevi)和布立吞人(Britons)——自古就地西罗马帝国版图内的居民,但到了 500 年，西罗鸟帝国已经被建立了“继承国”的蛮族人侵占得差不多了。东贸马帝国相比之 下，还少有蜜族人定居・500年左右地中海地区更完整的图景可见于此书正文前的••地 图2二 角-样。①但我们说到占代的“蛮族”时.这个词没冇任何这方面的意思。对古希 腊和占罗4人来说，“野蛮民族”所指的就是外国人（因为他们的语言对希腊和罗马 人来说莫名其妙，“吧吧”乱响）,在最卩的时候.希腊人甚至把罗四人也称为“野蛮 民族”。在研究蛮族定居时，我们会仔细探讨外来者如何渐渐地进入西罗马帝国，32 以及在这个过程中,他们是如何对抗罗鸟文化并最终振兴它的。②

蛮族的习俗和社会制度

一直以来，罗马帝国的边境把罗4统治之下的人民和彬罗马统治之下的人民 给分隔得一清二楚（见图2. l）o然而在4世纪末，边境地区开始发生变化,特别是33



图2.1罗马人和蛮族人 这幅公元2世纪的浮雕刻両r •位罗马战士，他坚定 地面对若T立童族士兵的粗壮手普和利剑。罗4人表情平挣,装甲精良.而蛮族I： 兵则被描绘成野蛮（遣注意飙逸的头发）和简朴（请注意背戒里的茅屋）的样仅

1. 美国电喚野蛮人例南演于1982年.是阿诺徳-施瓦\*格的成名作.故井描述主角在敬年时代IIW5双 亲遭暴徒残杀，K大后学习剑术，独闻龙潭.为父縫报血海深仇。刷情仃些类似中国武侠.制作豪华.有 史诗色彩.一译者注
2. 有时.相较“童族”讪而\*.人们更岩欢用“日耳鎌的"（Oermanie）和“ H耳曼人"（German）—同.但罗马 人很少用这两个词来形容段犯边境并如终械入他们的人（塔西佗的《日耳及尼业志》是-个著名的例 外）.另外.这两个询也错误地暗示出所冇的蛮族定后者部说H年纹语、是今天徳国人的祖先。“童族” 和“HH：姓人”都不是理想的称训.但.■蛮族”相对来说更好.

由阿尔卑•斯山的融雪形成的两条河所形成的自然边界。莱茵河流向西北，多瑙河 流向东南。在河的另一侧.蜜族聚积重兵,罗马人也乐得让他们进来。中欧和东南 部的边境压力最大，说日耳曼语的民族纷纷涌入，同时也有大最的凯尔特人、斯拉 夫人,甚至中东人。因此要大致概括外来民族的文化和制度是不明智的。另外.如 果我们认为毎…个野蛮部族都只说一种语言、信仰一种宗教、只有一种文化~也 就是说，每个“蛮族”都只包括一个民族，那我们就错了，至少在最初的阶段不是 这么回事。蛮族是极其不稳定的，一位领导人打嶽了战争，就会渐渐形成以他为领 导的部族，一旦战败,这个部族就分裂了； 一个新的部族又围绕着另一位战胜者振 兴起来。最后.不同的部族渐渐融合.在罗马的影响F,在西罗马帝国的土地上形 成了部落丑国.法兰克人(Frank)、江达尔人(Vandal)、盎格钾人(Angle).撤克逊 34人(Saxon)、东皆特人(Ostrogoth〉、西时特人(Visigoth)和其他蛮族都有了白己的 王国。这些王国一旦建立,他们就编织起神话用F述关于自己在东欧和斯堪的纳维 亚的故土生活.换句话说，他们“创作”了自己的民族起源。

在与罗马帝国发生接触之前，这些民族都目不识丁，那时候的辜情也都没冇书 面记载，因此也都属于“史前在建筑上,他们都喜欢用木头而不是石头，因此他 们留下来的考古遗迹非常少。有关这些蛮族的最早记录来自罗马时期，因此，这些 记录反映的是蛮族在和罗马文化产生接触之后的事情.在公元98年，罗马历史学 家塔西佗写了一本小书，叫作《日耳曼尼亚志这是本宣讲道德的 札将罗马人和单纯、正宜的蛮族加以对比，批判了罗马人的“腐化在塔西佗笔 下，蛮族人个子很高，蓝色的眼睛，金红的头发，生活在农业村庄里•偶尔会有暴动。 我们可以信任他的这些描写，不过书里关于蛮族妇女的独立性和社会地位则不那 么诃信。妇女在田间耕作，使得男人能够腾岀时间来打猎、参战，因此妇女在蛮族 社会的价值是得到肯定的。但是蛮族法律规则,妇女一辈子都是男人的附賦.必须 受父亲或丈夫的保护。塔西佗在说到密族的贞洁和高尚道徳的时候，肯定也作了 夸张。总体上说,他们的悪行也许不如罗马人那么多，但显然不如罗马人文明。5 世纪的一个罗马贵族关于蛮族人个人卫生的观点也许说明~定问题——他说: “鼻子要是嗅不到野蛮人，就真是太幸福了。”

野蛮人也许体味很重，但他们是不错的贸易伙伴.也是不错的士兵。莱茵河和 多瑙河边境的贸易活动十分活跃。罗马人不能把武器卖给蛮族人,但他们把貴重 物品卖到河那边，换来的是上好的钱币而不是别的交换货物。到了公元3世纪，边 境地区也成了罗马军队招募士兵的好地方，有的野蛮民族甚至被允许跨过罗马边 境，在罗马境内定居，为罗§人抵御其他外族的侵略.罗马人和各个蛮族通过贸易 和征兵，互相之间渐渐地熟悉了。他们的合作并不是一直非常愉快的。罗马军队 有时会进攻到边境的另-边，蛮族也会肆虐帝国土地。但是，基本上和所有的边境 一样，罗马的边境地区非常活跃,两边交换着人、货物和习俗.偶尔也打打仗。到了 4世纪70年代大范围的移民和定居开始的时候.野蛮民族和塔西佗在300年前描 述的已经很不一样r。他们已经吸收r很多罗马的文化，井旦在4此纪时开始信 奉阿里乌斯基督教。

我们以前认为大多数蛮族人都以畜牧为生，因此他们在帝国的土地上也是赶 着兽群四处游牧。新的考古发现证明，他们之中的许多人都定居在村庄和农场里, 耕种周围的土地。蛮族人里还有许多手艺高超的工匠（artisan）,他们打造出许多 精美绝伦的金属饰品，如图2. 2所示。和罗马人一样，蛮族人使用铁制工具和铁制

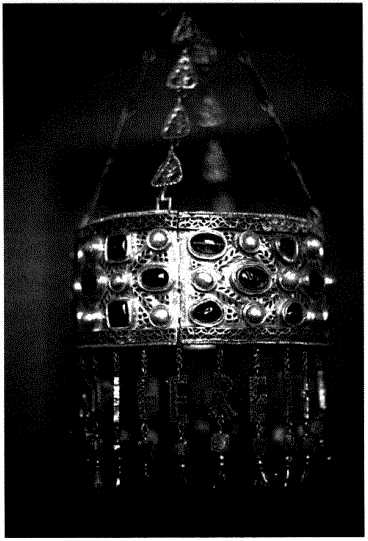


图2.2*蛮族的金舄工艺品* 有的野蛮民族是相好的金 属手工艺人，能绣设计出复杂的图案•把自然界里的图象 和抽象的纹案结合在一起。这个西冊特皇冠产自7世纪 的伊比利亚.复杂的純金纹样里镶有蓝宝石、珍珠和其他 珠宝。这样的设计对后来的基督教艺术影响甚大，比如 《凯尔斯书*KIM of Kells｝（*参见彩图3）0

武器。和罗马人不同的是，他们很少建立城市。相反,他们的社会和政治组织依靠 两个基础：宗族和故争联盟(war-band).

蛮族人迫溯父母双方的世系，因此只有未婚的兄弟姐妹才严格地算是同宗。 宗亲网络IE常庞大，而且没有确定的界限，蛮族人从宗亲那里寻求养育、及和情 35谊,这和我们今天大致相似,但是他们还从亲人那里寻求我们现在从警察和军队那 里.获得的保护。如果有人不幸被杀或遡受伤害，那他的亲人是一定会为他报仇的。 最开始的时候，受害者的亲人会与施害者的宗族结下世0L，向他们宣战.到最后形 成了“赎杀金"(wergild)制度：施备者应向受吿人家族赔偿一定数額的钱以平息他 们的仇恨。赎杀金数址不一，一则根据受害人的性别、年龄和社会地位而定，最高 的，属贵族人家的男性和育龄妇女；二则根据伤害的严重程度而定.若是杀了人， 偿金当然髙，若是伤残，则伤越小，偿金越低。每种想像得到的伤残一一小到小脚 冊…一都有相应的级别。但是，施害方是否会支付赎杀金、被害方燈否会接受，则 没有保证•于是,血脾的宗族战争继续存在.宗族战争和赎杀金制度都延续到中 世纪很久，二者都说明蛮族人是将宗亲视作肃要的保护人的。

36 尽管宗亲情结非常强烈，但有时候也受战争联盟或扈从队(comitatus)的牵扯。

所谓想从队.就是一位军事首领率翎下的一个精锐连队。扈从队是一种军事上的兄 弟同盟,由荣誉、忠诚、勇气和将士之间的互相尊敬团结在一起。在战斗中，将领要身 先士卒.表现出更高的勇竺和谋略，以此激励自己的士兵忠诚而英勇地作战。扈从队 通常是一个部族的下属分支，由一群忠于某个首领或国王的人组成.但冇时候•扈从 队的首领打赢「足够多的仗,有了足够多的追随者,就会自立门户，建起自己的部族。 恩从队的英雄品质作为欧洲武士贵族的特有思想.在中世纪早•期一直存在着。

蛮族人受罗马影响，每个部族都由法律和军事忠城维系着。蛮族人的法作和 罗马帝国的法律有很大的不同。罗马的法律有国家力量的支持，由法官和律師维 护，并旦对所有人都冇效力。而蛮族的法律则基于习惯(custom)和传统，由群众公 认体现其效力，只在特定的部族范围内有效。每个部族都有自己的习惯，因此也有 自己的法律，但却有一个共同点，就是限制暴力。换言之，蛮族法律迫求的是以和 平的方式解决可能会引起流血和世仇的争端。"

举例而占..赎杀金等级划分明确规定堆应该得到因受何等侵犯而引起的补偿， 这就提供了 •种可能性•让有邪的施害人和愤怒的被害者能够和平解决争端，而IE 诉诸宗族战争。处在较髙阶层的人可以以立誓免罪(compurgation)的方式得到判 决。所谓“立皙免罪”.就是被控者及其“帮誓人”发誓己方陈述属实，从而免罪.若 案件确实町疑，则“帮替人”人数的不足或誓点•中的頂跷之处就会掲示案情的直相。 相比之下.汗通人的誓，了就没这么重的分量;于是他们石邠与否,就要通过“神明裁 判"（ordeal）的方式来判定。神明裁判由牧师监督，被控者被要求用手紧握一根烧 红的铁棍,或被要求从滚沸的锅炉里拿出一块石头。如果受控者的手正常恢复，那 他或她就无罪；如果没有（E常恢复，那就有罪。还有些类似的方式,如受控者以绳 捆绑之后，放入一个水池;池里的水事先由牧师赐予神恩。如果被控者沉入池底， 则他被圣水接受，即判无罪;若人浮起，则有罪。

这些判决方式在今天看来可谓荒涎,但在当时，由于仇家之间太过频繁地以武 力解决争端，这些方式可以使他们和平相处。戚杀金防止宗族战争的爆发;庄严的 宣誓仪式使得有罪之人暴露言辞中的破绽或支持者的将信将疑;神明裁判给出上 帝的终极判决，被争端扯裂的社群便由此重归于好。对蛮族来说，现代的陪审制度 对发现案件真相和維持争端两方的和平来说，都不是很可靠的方式。

由此，我们可以看出，蛮族的法律，其目的是使整个社群达成共识一一消除可 能会导致分裂性暴力、血腥行为的、家庭间的敌意。整个中世纪，这种法律原则和 权威的罗马法律原则一直都较着劲。蛮族法律强调维持和平，通过社会共识和神37 的外力来修复分裂;而罗马法律强调更宽泛的原则性问题，目的是通过有力的国家 权威维持总的秩序。罗马的法律在西罗马帝国灭亡之后，只剩下残缺不全的碎片； 但是在东罗马帝国则得到保留＜• 12世纪时，关于罗马法律的研究重新振兴。正如 我们将在第十章和第十二章看到的，从那时起,罗马的法律就对中世纪欧洲的法律 系统发择深远的影响。

在蛮族入侵罗马之前的儿I•年，儿个蛮族部族在罗马的影响下发展成相对稳 定的王朝。一个才华横溢的将领和他的族人身边会聚集起很多军事迫随者，他们 一起建立一个新的部族;整个过程就好像今天美国许多黑帮的成形。接下来，如果 新的部族继续驰骋沙场,胜仗连连，那它的首领（或凡个首领）就会封自己为王，甚 至会自封为先圣的子嗣。国王死后，部族里的武士就会召开部族集会，在他的族人 中立最贤能者为继位者。继位者可能是先王的长子,也可能不是；因为部族集会有 相当大的选举权。这样的选举传统在许多蛮族国家直到中世纪还持续了好几百 年。在5世纪，其主要的结果就是部族通常是由贤明善战的国王率领的。从领导 人的角度说，蛮族比西罗马帝国要强彳导多了。

大迁徙和定居

对罗马帝国来说，蜜族自始至终就是一个威胁。他们早在1世纪就击败了罗 马军队;在2世纪和3世纪中期深入到帝国腹地。但是在4世纪晚期之前，罗马人 总能够成功地把他们反击出境,或者将他们同化到自己的政治结构中来。然而到

4世纪70年代就不是这么回事了。此时的帝国早已疲惫不堪、虚弱不已，而边境 上又来了新的压力。

罗鸟帝国比较富裕,农业产量也高.甚至连充满阳光的气候也对蛮族人有很大 的吸引力。蛮族人把罗马帝国当作一个町以过上安乐生活的地方，而不是掠夺和 破坏的对象。他们渴望着莱茵河和多瑙河那一侧的富饶土地，而这种渴望在公元 4世纪末一下子变得急迫起来。一支亚洲的游牧民族-一匈奴人——向西部开 进。匈奴人骑马作战，征服了一个又一个的野蛮部族。在他们征服r哥特人 (Goth)之后，一群哥特幸存者——即后来的西哥特人——向多瑙河另一边的罗马 帝国寻求保护.信奉阿里乌斯基督教的东罗马皇帝瓦林斯(Valens,364-378在 位)同情他的教友们(哥特人也同为阿里乌斯基督教徒)，就在376年破天荒地允许 西哥特人及其盟友和平地进入罗马帝国.

麻烦当即就产生了。腐败的帝国官员欺诈、欺压西哥特人，西哥特人则以暴乱 相报。最后.瓦林斯本人不得不亲临战场，与他们宣战，但他损兵折将，公元378 年，终于在阿德里安堡(Adrianople)溃不成军，丢了性命。他的继任者狄奥多西一 世(Theodosius 1 ,378-395在位)平息了西冊特人的动乱,允许他们在巴尔干地 区和平居住，并提供食物和资金.以换取他们的忠城和军事保障。西哥特人进入帝 38国的过程所包含的一些基本要素在下一个世纪的民族大迁徙中还会不断重复：蛮 族在他们的东侧或北侧受到「压迫；罗马政府允许他们迁居境内'产生了纷争;蛮 族被包容、得以定居。



中1比纪传说

亚熒王

rfi世纪的诺多传说中，没有邸个比亚露王(King Arthur)的传说内容更丰#、生命 T力更持久的了。故事里有亚瑟王、吉涅美王后(Queen Guinevere).圆桌骑士、 英雄的骑士朗斯洛(Lancelot).好心的坐师默林(Merlin),当然还有卡米洛特寓殿。 关于亚瑟王的争论，其激烈程度恐怕在今天也无出其右。有些人竖持说亚怒王是 历史上的一个真实人物，有的人则认为他只是个虚构的角色。一些人认为亚題王 是凱尔待人的英應，是不列颠西部、率军抵抗撤克逊侵略者的小国王。通常认为， 亚瑟王是公元516年巴东山(Mount Badon)之役中大败撒克逊军队的领袖人物。亚 瑟王的腔利在中世纪早期的民间传说里非常流行，特别是威尔士、康沃尔 (Cornwall).布列塔尼和其他蛮族入侵之后凯尔特传统依然十分强劲的地区。在这 种历史条件下，亚瑟王成了凯尔特人的象征，他在抵抗撒克逊人时的英雄气概至今 激励着威尔士和康沃尔的民族主义者。如果这个身强体壮的首领貫有其人，那他 必然不是中世纪中期的传说里那个温文尔雅、颇具外士风范的亚諺王形象。中世 纪中期涌现出一批围绕这个人物的成文的故事。12世纪早期的历史学家、蒙默斯 的杰弗里(GeoHrey of Monmouth)在他的著作(不列簌诸王史*History of the Kings ot Britain)*里，首次围绕亚瑟王的传说展幵叙述。在同一个世纪，克雷蒂安-德•特洛 瓦(Chretien de Troyes)写了五部亚瑟王传奇供貴族读者阅读。其余的就是历史，但 要是真正的历史就好了。如果要了解12世纪的入是如何相信这位6世纪的英雄， 您可以阅读《不列颠诸王史》的任何译本里的“不列颠的亚瑟王”一节，也可以看看 威廉・B •基布勒(WiHiamB. Kibler)翻译的《亚瑟王传奇》。或者，您也许会对800 多年后的亚瑟王小说感兴趣，比如T・H・怀特(T. H. White)的经典小说《一世之 君，永世为王＞ (*The Once and Future King,* 1958),或者马里恩•齐默・布拉德利 (Marion Zimmer Bradley)的《仙境迷*(Mists of Avaion.* 1982)o 作为不列販军事 首领的亚瑟王可能在公元500年左右成功反抗了蛮族压迫，但是虚构的、居住在卡 米洛特的亚瑟王，他的生命却长得多，也更有恵思。

狄奥多西一世于公元395年去世。此后,帝国的皇权便被他的两个儿子分别 掌握。年方18的阿卡迪乌斯(Arcadius,395-408在位)当上了东罗马帝国的皇 帝;年仅11岁的桀诺留斯(Honorius,395-423在位)则当上了西罗马帝国的皇 帝。此后,分为东西两半的帝国再也没能统一、再也没有由一位皇帝统治过。狄奥 多西死后不久，一位贤能的西哥特领袖阿拉里克(Alaric)领导自己的人民开始第二 轮掠夺。406年，西罗马帝国不堪忍受，从莱茵河畔召回军队抵抗西哥特人的进 攻。结果，到了 12月底,莱茵河由于兵防甚虚，被汪达尔人和其他蛮族突破;他们 越过冰冻的莱茵河，进入高卢地区。稍后，罗马兵团放弃了遥远的不列颠；岛上就 逐渐被盎格鲁人、撒克逊人和其他蛮族兵团占领。

公元408年，霍诺留斯皇帝已经长大成人。他在幕后操纵，谋杀了自己最优秀 的将军、出身蛮族的斯提利科(Stihcho)e霍诺留斯怀疑他对帝国不忠，这也许有 些道理。但是没有斯提利科，亚平宁半岛儿乎成了不设防的区域。根诺留斯和皇39 族成员逃出罗马,任阿拉里克在城内为所欲为，自己躲进拉文纳(Revenna)不可能 沦陷的沼泽地里。公元410年，西哥特人不攻而胜，进驻帝国首都罗马，随后进行 了整整3天的烧杀掠夺。

罗马城的沦陷对帝国的士气和民心是巨大的打击。圣哲罗姆写道：“我的舌 头抵住上腭，动弹不得。抽泣哽住了我的语言，但从历史的角度看，罗马城的沦陷 只是西罗马帝国土崩瓦解过程中的一个重要事件而已。410年，阿拉里克在攻城 后不久去世，西哥特人向北进入高卢和伊比利亚，在那里建起西哥特王国，直到8 世纪被穆斯林征服。

与此同时,别的蛮族部族——许多才形成不久一也在瓜分罗马的土地。汪 达尔人在5世纪20年代和30年代穿过高卢和伊比利亚，渡过直布罗陀海峡，来到

作洲。公元430年,即毛奥古斯丁去世的那年.他们占领了他的主教城希波。他们 以占城迦太检为中心，建起•个北非F.IN.成为海盗.掠海为生.摧毁了地中海的航 运，攻击并占领沿海城市,连罗马城也在455年沦陷在他们的手下。①汪达尔人占 领了北IE.这就等F切断K罗乌的一个亜要的粮食來源。他们的海盗行为也彻底 打破地中海地区的平静.逬而破坏r罗马帝国本ll "分脆弱的商业冋络。

5世纪中叶，匈奴人开始西进。他们的领袖是阿提拉（Attila,433- 453在位）, 人称“上帝之靴"（Scourge of God）（见图2.3）.阿提拉的残酷行径.同时代的罗马 人仃若令人毛骨悚然的洋细记录。不过.和帝国门（2的将军相比.阿提拉的姓行大 概也坏不到哪里去。到了大约440年.阿提拉成为欧洲中部诸多童族中的最强者. 甚至迫使东为4帝国向他们侮年进成。他们还建边了都城，离今天的布达佩斯



图**2.3**好薬坞电彩里的*阿樓拉***1954**勺的电影《鼻教之印加**Si**加*of PaKansV\\*的 这个场景将阿提拉描绘成-个“髙貴”的野费人。但对于实际遭遇了他的肝特人和罗马人 来说，阿提拉职常野变而亳不高贵.本片中饰演阿提拉的杰克・帕伦斯后来参演**r**很多 西部电影.

①历史学家们对汁:达尔人没什么好诂**“J**以说, ''彳然.让达尔人也没法在:这里抑卫**fl**己的名**M**不过•要没 ，他们.英语屮也不会右这儿个色彩卡宿的叫**vandal——**對金人.破坏文艺的人**.vandalize** 播残、破

**MMvmdahsm** 忠怠破坏的打为.

(Budapest)不远。接着，在450年，东罗马帝国拒绝再进年贡，愤怒之下的阿提拉 却没有伺机报复，进攻君士坦丁堡，反而转向更不堪一击的西罗马帝国。

451年，阿提拉被罗马和西诲特联军击败。但在第二年,他就卷土重来，向罗 马步步遍近;沿路经过的城市被他-一攻陥,并惨遭劫掠。到了罗马，他发现守卫 皇城的不是皇帝，而是教皇。在罗马城外，阿提拉遇见了带领着无老院议员代表团 的教皇利奥一世(Leo 1 ,440—461在位〉。据史料记载,利奥教皇“面容慈祥，神情 单纯;灰白的头发和庄严的衣着让人肃然起敬力，只见突然之间，仿佛奇迹降临，圣 彼得和圣保罗手持利剑、身着主教袍，出现在他的身边，在这至关重要的时刻，他 们的出现格外值得注意，因为在那时,这两位圣人都已去世近400年了。阿提拉再 次从西•罗马帝国撤军,也许是被教皇所感动，不过更有可能是因为他的将士们正受 普酷热和瘟疫的煎熬。此后他再也没有回来。两年之内，他就死了。匈奴人渐渐 融入欧洲其他已经定居的部族里。① 40

西罗马帝国在其风烛残年里的势力仅仅限于亚平宁半岛，在其他地方已经完 全被蛮族出身的军事冒险家所占领。皇帝们继续统治了一段时间，但实权掌握在 宝座背后的蛮族将领手中。公元476年，蛮族将领奥多维克(Odovacar)认为不再 需要旅皇帝来掩人耳目了，就罢黜了西罗马帝国的最后一个皇帝一一人称“小奥古 斯都"(Little Augustus)»年幼的罗慕路斯•奥古斯图卢斯(Romulus Augustulus\* 474-476在位)。奥多维克将帝国勋章送去君士坦丁堡，宣称自己不想继任皇帝， 只想以东罗马帝国特使的身份来统治西罗以然而东罗马帝国的皇帝齐诺(Zenc, 474 -491在位)自身难保，无暇旁顾，因此奥多维克实际上只能依靠自己，但他没 当几年国王。约十年后，齐诺请东哥特人出兵攻击•意大利半岛。东哥特人此时已 不受匈奴控制，其国王狄奥多里克(Theodoric)狡猾机敏。苦战几年后，亚平宁半 岛终于迎来和平。狄奥多里克清奥多维克赴宴，趁机将他杀死,并自立为王。如果 奥多维克(476—493在位)是西罗马帝国和中世纪之间的过渡人物,那狄奥多里克4】 (493—526在位)就是第一个中世纪国王。

狄奥多里克

狄奥多里克统治亚平宁半岛30多年，成了四欧最强大的势力，能够和东罗马 帝国完全割裂，分庭抗礼。狄奥多里克是个卜足的文盲，但他对罗马的文化和管理

①利提抵和他的部队只给欧洲偌来较短时间的麻烦，但他们的恐怖给人留下了深刻而持久的记忆，此后 几个也•纪,只要有入侵犯拜占庭的边境.拜占庭人都把他们叫作“匈奴”点至在20世紀的两次收界大战 里.，徳国侵略军也被咒为“匈奴”，

技巧却充满敬意。在他的统治之下，信仰阿里乌斯教的东饼特人和信仰天主教的 罗马人同舟共济，修复高架引水渠,造起新的建筑.给长期遭受战乱的亚平宁半岛 带去一定程度的繁荣。东哥特人提供军事保障，罗马精英人士管理政府，广大百姓 和以前一样缴纳赋税，只是交给r另一个统治者。政治和经济气候都获得好转，文 化也得到复苏，这也使得古希腊-翌马文化能够延续到中世纪。

当时,古希腊的知识在西方正渐渐失传.哲学家波伊提乌(Boethius,约480- 524), —位狄奥多里克的宫廷高官写了一 •系列著作,为新的中世纪学术传统的形成 打下坚实的基础。第一，他把柏拉图(Plato,约前429—前347)和亚里士多德 (Aristotle,约前384-前322)的著作从希腊语翻译成拉丁语。很显然，他在死前 只鞘译r亚里士多徳的著作中关于普通逻辑的很少一部分■但他的译著和评述却 成为此后500年关于哲学的基础论著。他的死因我们后面会提到。第二,他建立 了中世纪教育课程设置的基础.即“四艺"(quadrivium.算术、凡何、天文、音乐)和 “三学,\*<trivium,i/V法、修辞学、逻辑学)。他为这七门“自由技艺”写了拉丁文教材。 此后儿个ttt纪的学生均使用此教材。第三,波伊提乌撰写了自己的著作《哲学的慰 籍*KThe Consolation of Philosophy K*在此书中,他阐述了自己的观点，认为精神 层面的发展比俗世的成就和财富更为重要。写作此书时,波伊提乌正因被控谋反 而服刑在狱，并旦将被处决，因此他从个人体脸的角度出发，阐述了上述道理•虽 然身为基督徒,波伊提乌的观点提炼自柏拉图和斯多葛派(Stoicism)的论点。《哲 学的慰藉》一书在中代纪流传甚广，而现在则鲜被提及.这本书要是能页见天日， 在南加州的阳光海滩的可能性恐怕比在华尔街的小办公室里要大一些吧。

波伊提乌死后，卡西奥多件斯(Cassiodorus,约490-583 )接替了他的官职。 此人姑另一位颇有建树的学者，对后世影响深远。和波伊提乌比起来，他更有政治 头脑，也可能只是运气更好而已•他最终活到狄奥多里克死后。卡西奥多鲁斯一 直等到“退休"、在6世纪50年代回到半岛南部的家乡，才着手开始自己最重要的 工作.他在家乡建起一个修道院，开始两项事业。因为这两项事业,今天的学生必 须感谢长西奥多鲁斯。第一.整理了 一份类似于书单的东西一论宗教文学和世 俗文学》((为*Divine and Human Readings*).指导未来的学者如何阅读基督教和异 教典籍。从某种意义上.说.这本书解决了一个世纪前吓倒圣哲罗姆的那个梦中所 表现的挣扎。对卡西奥多會斯和他的学生来说.同时成为西塞罗主义者和基督徒 是一个很自然的結果，并不可憎。第二.他鼓励自己的修士们抄写典籍并将此视为 圣行。他定下抄写工作的标准.为抄写员制订了一套拼"才规则，甚至像拉拉队队长 一样在他们为长时间无穷无尽的抄书感到厌倦的时候给他们鼓舞士气.他满怀热 42情，斑扬抄写员“仅以双手就能向人们宣道……用笔墨与魔別的邪恶诱惑作斗争二 在这方面，卡西奥多传斯继承了圣哲罗姆的工作；两人都使得后世的修士修女们能 够继续抄写工作，由此保存了古代异教和基督教的典籍。

克洛维斯

狄奥多里克在意大利统治东哥特E国的时候，另一位蛮族国王克洛维斯 （Clovis,482--511在位）在先前罗马帝国的高卢地区建起法兰克王国。和狄奥多 里•克比起来，克洛维斯没有那么罗马化，但他対如何在政治斗争中生存下来有一种 强烈的直觉。他采取的办法非常直接…-将所有可能的对手••-一杀尽（这种方法. 罗马皇帝和狄奥多里克都不曾用过）.儿代人之后，图尔主教格里高历（Bishop Gregory of Tours,538 -594在位）转述了克洛维斯的活：“啊,悲哀啊,我独行于陌 生人之中，却不见亲人相助。”格里高历乂加上一句：“他谈起他们的死.不是出于 悲伤，而是以一种狡猾的方式找出更多可以杀害的亲戚。”

格里高历主教全力支持克洛维斯的血腥暴政,这听起来有些奇怪。虽然克洛 维斯对其家庭还不如席徒对其帮派那么忠诚.但是格里高历却在《法兰克人史, *（Hisioryof the Franks）*里将他描写成一个“以一颗正直的心走在上帝面前并会当 若他的面行善的人二这是为什么呢？原来，克洛维斯改信了天主教;他之所以改 宗.一部分是受妻子克洛蒂尔德（Clotilda.详见人物传略）的影响。当时基本上所 有的蛮族国王都是异教徒或阿里乌斯基督教徒，而克洛维斯积极支持格里高历主 教的天主教。其他的童族统治者对天主教堂不闻不问，或干脆将它们转手交给阿 里乌斯基督徒管理；而克洛维斯则维护并发展了教会。所以,尽管克洛维斯只把基 督教当成在战争中助他一臂之力的魔法（这点和君士坦丁非常像），教会依然将他 游为正统天主教的英雄。

克洛维斯拥有好名声的另一个原因压，他和拥有土地的贵族关系不错。格里 髙历主教本人也是貴族岀身。当时.农村地区人口不足，因此所有的人一一法兰克 人和高卢一罗马人一可以生活在一起。于是，罗马时代的大地主家庭大部分时 候也能够安然地生活，享用他们的土地、主教辎区和聚会，而且能够在法兰克政府 里身任要职。从他们的角度来看，克洛维斯不是征服了他们，而只是发动了一次 政变。

在后来的岁月里，拥有共同信仰的法兰克人和高卢一罗马土地拥有者通过通 婚,渐渐融合演变成同一的贵族阶层.几世纪之后，皇族名称由“克洛维斯”演化成 更柔和的“路易” （Louis）, “法兰克人”也改称为“法兰西人” （French）.而法兰克君 主政体和教会结成的同盟则发展成欧洲政治中生命力最持久的要素之一。

曲罗弓帝国的衰败

公元〔世纪.蛮族逐渐定届㈣欧，同时罗马帝国的力址也渐渐转移到尔部。公元 330年，君L坦「大帝在东罗鸟帝国建立新都，位于博斯普魯斯海峡的西侧.博斯普卧 斯海峡连通黑海和地屮海。这座全新的都城埋模宏大，处处装饰着从帝国各处掠夺来 的纪念碑。它成厂乂个罗马城.有自己的元老院、大型宫殿和公共建筑:城里的穷人 不仅仃免费的救济而包，还能在…个口大的竞技场观看马乍比赛。这座城市建于• 个叫拜占庭(Byzantium)的古希臍城址被命名为“汙土坦丁堡”(Consl&niinoplc〉, 意为“WL坦J-的城市”.这座城山•现名为十斯坦布^-(Istanbul).是土耳其最大的 43城布.人f l超过900万，是现住、也是屮世纪全世界最大的城市之一。

人物传略

U 法兰克皇后克洛蒂尔律

古洛蒂尔德(Clotilda,470--548)的一生承前席后。她出生于西罗马末代皇帝统 兄治期间，年轻时嫁给法兰克国王克洛维，死后被封为圣徒。

克洛蒂尔德的母亲是个天主教徒，出身高卢的罗马贸族，而她的父亲则粗野一 些。他楚勃艮第国王之子，是个罗马化的蛮族人。和大多数勃艮第人一样，他也是 阿里乌斯基督徒。克洛蒂尔徳长大成人，一直信奉母亲的信仰。十几岁时，她的伯 伯贡多拔杀害了她的双亲，流放了她的姐姐(她后来成了修女)，并把她收芥在自己 家里，可能是因为她的才智和美貌可以成就一门上好的亲串。

如果她的伯伯想把她许给愚友，那他就打错了算盘。克洛蒂尔德开始悄悄地 安排自己的婚姻，但这不是一个爱情故事。法兰克国王克洛維听说强盛的,多拔 有一位未嫁的侄女，便派信使上门求婚。信使打扮成朝拜者，偷输地把一枚戒指和 其他聘礼送给克洛蒂尔德。克洛蒂尔德把它们藏好，回信给克洛维，接受他的求 婚，但要求他保密。同时，虽然她对克洛维的笄教信仰表示异议，但她说：“我主上 帝所示，我必做到，

一年后，克洛维开始行动。他要求烫多拔将克洛蒂尔徳送去，以便他们的婚姻 能够帽后定周。贡多拔此时仍不知真相，勃然大怒。后来他发现克洛维的聘礼蔵 在自己的宝箱的一角，使认定这门婚事已不能改变，只能生气地听之任之。婚礼于 493年在苏瓦松(Sssons)举行，克洛蒂尔號此时不到20岁。她可能直到婚礼前才 见到克洛维第一面。总而言之，他们的婚礼很现实，是谈判的结果，而非求爱的产 物。这也足当时页族联姻的通常做法。

克洛蒂尔徳成长于信仰阿里乌斯基骨教的宫廷里，她本人一直是天主教徒，现 在又和一个异教徒结了婚。据说，她在新婚之夜就向克洛维传教，恰到好处地给他 讲了基督教的情况(她也向他滔滔不绝地讲述替父母报仇的重要性，目的似乎不那 么宽恕)。克洛蒂尔德的第一个儿子一出世就受了洗，不久之后夭折了。克洛维因此责备她的信仰。好在过了没多久她又怀上了第二个儿子。次子依然受洗，并 成功存活。这对于天主教在法兰克的未来是件幸事。克洛蒂尔御继续要求丈夫改 教，终于夜婚后三年，他同意了。

改教的时间颇有战略意味。在一场J对阿勒曼尼人的战斗中，克洛维节节退败。 此时他抬起头看着天，乞求他妻子信仰的神明，咳道：“耶稣基督，克洛蒂尔德称你 为当也上帝之子……如果你赐予我胜利，那我就以你之名受洗。•■瞬间之后，阿勒曼 尼人就转身逃去。克洛维和手下3000人受了洗。从此，他蒙事平和(不用再听養 子的晚间讲座了);法兰克人也成为第一支接受天主教的野蛮部族。克洛蒂尔徳则 継续敦促,使克洛维成为天主教的坚定同盟。他摧毁异教圣祠，建造教堂，并资助 许多宗教活动。

这个女性说服男性、天主教取得胜利的故事来自法兰克国王的晚期，其中既有 事实的成分，也有虚的的成分。当代历史学家则会讲一个不同的版本。克洛维在 战斗中改敎的情节和君士坦丁在米芬桥(MHvian Bridge)的情节■同得让人难以買 信。而且，现在的研究显示，克洛维在克洛蒂尔徳说服他接受天主教之前，似乎是 个阿里乌斯基督徒，而不是异教徒。无论如何，克洛维接受妻子的信仰是有充分的 政治原因的，因为法兰克人不得不和信仰天主教的高卢一•罗马人共同生存。不仅 如此，克洛维的改教也使法兰克人从诸多蛮族中脱颖而出，使得他的王国要优于信 仰阿里乌斯基督教的勃艮第人、西哥特人和其他民族。换句话说，尽管法兰克的历 史记录更强调克洛蒂尔徳的神圣H作而不是克洛维的政治头脑，但他们两人似乎 合作者达到了同一个目的，即让法兰克人改信并最终成为西方正统的基督教徒。

**44**

与同时代的貴族相同，克洛蒂尔德生活在蛮族和罗马的双重文化和许多不同 的宗教信仰之中。和同时代的贵族妇女相似，克洛蒂尔德积极地为不同的文化传 统牵线搭桥，飽的京庭传教者的角色也不罕见。伦巴底人和西哥特人最后也在天 主教皇后的影响下放弃阿里乌斯基督教。后来波西米亚、波兰和俄罗斯人的改教， 部分也是因为基督教女性与异教国王的婚姻。然而，克洛帶尔徳如能活下去，应该 会为她的曾孙女伯莎(Bertha)所做的努力而感到无上的喜.悦。伯莎嫁给肯特 (Kent)的异教国王埃赛尔伯特(King Etheibert)，她在579年欢迎基蛰教特使团造访 肯特，并发展起在当地还只有雏形的基督教。基督教快后传遍整个不列颠，正如一 个世纪前法兰克的術况。

君士Hl「建立新部,从而继续了帝国分裂的进程.半个世纪以前.魅克里先皇 帝第-次将帝国分为东部和西部两个行政区域“此后,罗马帝国政府就时不时被 分成以西罗马皇帝和东罗马空帝为头的两部分;帝国最后在395年彻底分裂。这 次政治分裂也反映出两边佚时间以来的语言区别，尽管在羽早期，罗凹人将拉丁 语传播到西欧各地，但.是东部的主要钠君还是希腊WK分裂也反映出社会和经济 I.的*差异。*由希腊、埃及和地中海各省蛆成的东罗马帝国比西罗马帝国要发达一 止吼比起巾北IE四部和欧洲组成的西部地区，东部进入文明也要早得多“在远卩 于罗马的古老时代.东部地区就拥有多数人I"其农业更少依賴大面积的种植园， 而富有的种植园主存实力拒绝缴税.甚至会抵制帝国威权.东部的城巾和西部的

新兴城市相比则数虽更多、规模更大,商业贸易也更活映。东部对西部的贸易也有 顺差。他们向西部输送丝绸、辣椒、珠宝和谷物;西部却只有奴隶和战马，此外便没 45有什么可以交换的,连金币的数最也越来越少。因此.5世纪时童族大举迁入的时 候，东罗马帝国抵抗住攻击，存活了下来，而政治上层建筑本来就比较脆弱的西罗 马帝国就渐渐分解消亡了.

由于西罗马帝国是人类历史上最强盛的帝国之一，它的衰败和灭亡是历史学 的一大热门话题。历史学家们对帝国灭亡提出各种各样的解一根据最新的统 计，已经超过210种。这些解释包括气候转劣、过度依赖奴隶制、基督教不够世俗 化、过度纵酒乱性、生态破坏.甚至铅中毒.以上说法都不足为据.奴隶制既是古 典文明的起点.也是终点;东罗马帝国比西罗马帝国更基督教化，但是西罗马帝国 灭亡后，东罗马帝国继续存活了千余年I罗马史上最事乐、最放纵的时代是罗马和 平时期，而不是西罗•马的风烛残年.另有一位颇有建树的历史学家甚至提出，西罗 马帝国的灭亡是因为男同性恋泛溢。然而，关于同性恋的记载，在公元前5世纪比 公元5世纪要多许多，因此同性恋倒更有可能促成了古典文明的兴起，而不是 衰败°

另有一些解释则可信得多。帝国的灭亡是个持久而痛苦的过程.不可能只有 一种原因。但是促成帝国灭亡的种种原因里，政治、军事和社会经济的问题格外显 著。在那个时代，领袖贤能与否非常重要，而5世纪的西罗马皇帝在能力上不如同 时代的东罗马皇帝。挙例来说，瓦伦提尼安三世（Valentinian皿，425-455在位） 登基时还是个孩子,一切大事全由他的母亲加拉-普拉西迪亚（Galla Placidia,约 388 450）决定.普拉西迪亚于450年去世后不久，瓦伦提尼安就杀死他手下最好 的将军，他本人后来也被杀害。他的统治时间较长，但无甚建树.反而使得北非地 区被汪达尔人占去；高卢地区也没能保住，成了法兰克人和勃艮第人的土地。1世 纪的罗马帝国国勢强盛.能够熬过尼禄和卡尼古拉这样无能的昏君。5世纪的西 罗马帝国却要贫弱很多,同样无能的样■芯送了它的命.

西罗马帝国日益面临着蛮族的迁徙、有些是侵入所引起的挑战，君主的作用就 尤为重要。到了 4世纪末，匈奴人不断西进，向各蛮族发起进攻,更是加重了他们 对帝国的侵犯。匈奴人越过多瑙河和莱茵河，迫使哥特人、汪达尔人和其他野蛮民 族骚扰帝国西部的省份，甚至造成了恐慌°从长远的角度看,蛮族进驻西部省份之 后，不仅保存了罗马的文化，还给这一地区重新注入生机，但在当时看来，他们的入 迁让罗马人非常不悦.他们的掠夺更不受欢迎。

政治和军事危机由于社会经济的不幸而加剧。在罗马和平时期，农业生产以 及掠夺来的货物和奴隶保证了帝国的繁荣。但到了 *3*世纪，农业生产由于士兵（蛮 族人和罗马人都有）的破坏而遭受打击，国家的疆域也已停止扩张，而政府却没有 什么反应。农耕技术也几乎没有得到发展。罗马人的翠虽然能用，但非常原始;风 车也不为人所知。水磨已经出现，但数量很少，远远不及一比如说——11世纪 的英国。罗马的土地拥有者一直依赖奴隶和赋役农，因此他们对节约劳力的用具 和农业革新根本没有兴趣。他们对大规模的工业和商业同样没有好感.他们已经46 习惯于从种植园里汲取财富，从官场获得地位，从贵族同伴那里获得乐趣，到最后 就必须面对贫穷的农村、衰败的农业、停止增长的人口、居高不下的通货膨胀和高 额税收。他们的对策是保护自己的利益：不再关心社会事务、放弃在城镇的住所， 回到自己的乡间住宅，加强防卫,甚至组建自己的私人军队来赶走强盗和税务官。 他们的这种反应対后世影响很大：在西欧的许多地方，贵族在此后千余年内都回 避城市，而喜欢住在乡村里。

城市的衰退不仅导致了经济的衰退。对西罗马帝国而言，城市毕竟是一个基 本的行政単位;而且城市还滋养了古希腊一罗马的市民文化。简单地说，雅典、亚 历山德里亚和罗马是不可能在田野里、在草原上生根发芽的。罗马人曾经受到古 希腊文化的影响;现在希腊一罗马文化又被牵引向新的发展方向：农村生活、基督 教、地方主义，当然还有蛮族定居。整个5世纪，众多蜜族如哥特人、法兰克人、阿 勒曼尼人（AlemannD和其他民族都和平地居住在西罗马帝国境内。他们有时候会 攻击罗马军队，劫掠罗马的土地，但多数时候他们只是定居者，而不是掠夺者。到 后来，蛮族人甚至成为罗马的守卫者：蛮族士兵充斥着军队，许多部族被召去戍守 边疆,蛮族将军则出任帝国高官。

罗马衰亡之谜也许永远不会被完全解开;其实这个问题本身就有误导作用，因 为罗马皇室并没有真正灭亡。首先，他们在东罗马继续存在。从这个角度讲，四五 世纪的格局变化不过是统治者的一次战略转移：从生产力落后的西罗马转向更富 足的地中海东部.其次，他们甚至在西罗马也还是继续生存着，尽管势力已经很 弱。从这个角度讲，和罗马的各种制度及传统此后几世纪在其继承国的存活比起 来，西罗马末代皇帝在公元476年的退位就显得微不足道了。

罗马的遗产

希腊…罗马文化在西方从来没有消亡过。我们已経看到.它对奥古斯丁和其 他早期的基督教神学家有着深刻的影响,并且通过他们.继续影响着中世纪的神学 家、哲学家和作家。此后千百年来大大小小的文化复兴•一~査理曼（Charlemagne） 时代、中世纪中期、意大利文艺复兴、18、19世纪的新古典主义一一无一不以希

臍一罗马文化为根基。罗％法是中世纪教会法规的基础，直到今天还影响着许多 欧洲国家的法理学。拉丁语不仅是此后干余年来有学之士的通用语言，也派生出 许多通行于现代欧洲留通人的罗曼斯语而意大利语、法语、西班牙语、加泰罗尼 亚ifV(Cata|an),fflj萄牙语、罗马尼亚语等。创建新罗马的梦想也鼓舞了查理曼、拿 破仑等众多帝国缔造者。

罗马的政治结构尽管已经支离破碎，但也勉强可以说继续存在于西部地区。 大多数蜜族继承国的国王依赖罗马的行政官和财政专家的建议。相似地.教会的 47组织结构——主教教区、由主教和大主教管理的教省一一也仿照了名称相同的罗 马行政单位.教会实际上还以别的方式和帝国的行政管理混合在-•起。在帝国晚 期，主教们逐渐介入政府工作，担起公共职贵并监管政府官员的活动。由于帝国威 信的消失，主教们就在自己的教区担起行政管理的职赍•负責保持食物供应.监督 修夏防御工事。他们既是宗教领导.也是政治领导。由于大多数主教都出身官员 家庭，这些职贲自然而然就落到他们的头上。

占典时代的珍貴遗产通过以上方式和许多别的方式流传到中世纪的欧洲,未 来几世纪的欧洲人都将得到希腊一罗马文化的滋养，罗马的记忆挥之不去。

案结语

第6世纪到来的时候，西罗•马帝国已经成了刻骨铭心的回忆。在它的土地上 兴起了各个继承国，也就是现代西欧的前身。狄奥多里克在意大利半岛上领导着 较为寛容的阿里乌斯一东饼特政权.信仰天主教的克洛维斯正率领法兰克人继续 攻占高卢地区。信仰阿里乌斯教的汪达尔人在北作统治着难以管制的夭主教臣 民.他们侵占种植园，向罗马的达官贵人们传输农耕的乐趣。信仰阿里乌斯教的西 倂特人被法兰克人赶出高卢.但他们撤向伊比利亚半岛并旦又延续了两个世纪。 盎格鲁人和撒克逊人则在不列颠岛上壮起小小的非基督教王国，这些王国渐渐融 合为“盎格誓人之地w(Angle-land).或称“英格兰”。从某种意义上说，西欧又冋到 厂事马时代之前就长久存在的各自为政的地方主义状态，此后也将一直保持这种 状态。征服和吞并有时候会让某些地区暫时统一•，比如在査理曼统治时期、傘破仑 时期和希特勒时期。但是立到最近，即20世纪晚期，西欧国家签订条约，成立欧洲 联盟，这种地区自治才得到和平联誼这种形态的补充。

其实，在公元500年种新的、不同的统一状态正渐渐成形.成为全欧洲各民 族共同经历的并情。正当蜜族国王们将西罗马帝国的政治统-撕得粉碎之时，罗 马教权(papacy)却渐渐稳固.成为“正统”权威的独立力量.我们已经看到教皇利

奥一世是如何肩负起保卫罗马城不受匈奴侵略的重任、并由此成为意大利半岛的 精神领袖。利奥和他的继任者宣布，罗马的主教一一教皇一一是教会的最高权威。 他们遵循在狄奥多西一世时圣安布罗斯确立的惯例，坚持教会（和教皇）対国家道 徳、伦理事务的权威。为了宣布教会对所有基督徒的权威并独立于国家控制，5世 纪的教皇们很嗚明地远离西罗马帝国的皇帝们。由此，他们也开始建立一个独立 F1主并拥有相当道徳和政治权威的机构。中世纪中期势力无边的教皇制度此时还 比较遥远，但它的强盛，部分是由于利奥一此大胆的独立政策。西罗马帝国摇摇欲 坠，而永恒的罗马却与各新兴民族结成同盟。 48

参考阅读

Averil Cameron, *The I^ler Roman Empire- A. D. 284 - 430* (1993)和 *The Mediterranean World in Ute Antiquity,* A. *D.* 395 •• 600 (1993九两部具有原创性的学术綜述。另外可 读 A. H. M Jones\* *The I^ater Roman Empire, 281 - 602:* A *Social. Economic» and Adminislralhfe Suri>ey* (1986)。

Donald Kagan, ed. , *The End of the Roman Empire： Decline or Truns forniation?* (3rd edition, 1992).当代学术争论的短小选集。

Malcolm Todd. *The b^rly Ger^tans* (1992), 一本考古学和历史学研究，可读性强。另外可读 Walter (ioffart, *Barbarians and Romans, A. D, 418 - 584: The Techniques of Accomnuxiaium* (1980)。对于特殊的民族，可以特别关注 Peter Heather, *Goths and Romans, A. D. 332 ~489 (* 1991)和 EL A. Thompson\* *The Huns* (1996).

Raymond Van Dam, *leadership and Conununity in IAntique Gaul* (1985).对帝权萎缩、地 方割据和基督教社团演进的重新解读.观点独特。

Suzanne Fonay Wemple. *Women in Frankish Society: Marriage anti the Cloister*, 500 *to* 90。 (1981).本书认为法兰克贵族女性的地位在儿个世纪里是逐渐降低的。

可供参考的原始资料

Alexander Cai lander Murray 塢著 *From Roman to Merovingian Gaul: A Reader* （2000）a —部观 点折衷的文集，其缀注非常有帮助， 49

第三章

早期西方基督教世界,  
约 **500—700**

察引言

公元6—7世纪,罗马在西方已经不再拥有权威了。政治上的统一已经分解成 蛮族国王和貴族的地方自治。教会提供了另一种形式的统一，虽然基督教世 界一一信仰和臣服于基督教的教区——还只姑纸上空谈，远远没有成形。阿里乌 斯基督教徒和罗马的基督徒的不和仍然使得一部分地区动荡不安；另一些地方的 蛮族人要么对基督教不感兴趣，要么干脆没有听说过它。罗马城位于西部,但到了 500年，西欧的势力已远不能和转移至东部的罗马帝国相匹敌。

历史学家认为，西方的第6、第7世纪是一个无所建树、沉闷黑暗的时代，是不 断发展的历史进程中的一次缓慢的暂停。因此•正如某些批评家所言，这两个世纪 在教学中有时候被描述为“一貝即将被拉下舞台的尸体.以便下一幕好戏能赶快开 演”。我们切不可这么仓促断言。中世纪的前几个世纪确实是艰难的时代,但依然 有社会、政治、宗教和思想等方面的重要发展.

樂中世纪早期社会

我们有理由相信.在第5、第6世纪的时候，西欧的许多农田都荒芜r，直到很 久之后才有人重新耕种“航空照片显示，法国南部农村具冇典型的中此纪农田布 局，以•个村庄为中心发射开去。但是,这些发射状的布局通常是强加在先前罗马 人的布局上的；罗马人的布局是方形或三角形的，非常有规划.这表明，參马人的 50田地曾被荒置过.过了很久才有人定居于此。航空照片里看不出准确的历史纪年, 但是它们能够静默地记下曾经的灾难。这些灾难很可能源F西罗马帝国灭亡后的 52

武装斗争;公元540年开始的一系列瘟疫则可谓雪上加霜。这些情况确凿无疑地 在城市里发生了。考古研究发现，在7世纪和8世纪早期，城市渐渐崩溃;在北阿 尔卑斯的许多地区，城市甚至消失了。

年衰**3.1**西方基督教世界**,500-800**

850

500

墨洛温王朝 必‘嚴洛温“懒时加洛林I WI

法兰克

半岛

北非

伊比利亚

不列颠

\*时期，

加洛林宮相 执政

伦巴秘人入侵.此后，北部的伦巴底，罗马的教室统治 和南部的拜占鬆争夺金岛的统治权 "\*摆

贤忡占好浙征服 )5,赋

西哥特王国

盎格啓一撤克逊诸国

峦族定居也改变了西欧的种族划分。西欧的种族分布向来是大杂焼型的。我 们已经看到，到r 500年，许多凯尔特民族都融进不同阶层的罗马社会，形成我们 称为“髙卢一罗马社会”的社会形态。在蛮族定居时，他们又和各种蛮族文化相融 合。这些变化在民族分布上意味着什么，向来是个考问历史学家的大难题。有些 人认为种族划分是一个政治工具,换言之，即法兰克人之所以成为法兰克人，是因 为他们的国王将这种身份强加于他们。另一些人则认为更寻常的事物可以反映出 种族划分，比如服装、葬礼习俗和语言。之所以有这些不同的论点，出发点的不同 是很重要的一方面。种族区分是否可以被领袖甚至外族人强加，或者是否可以被 个人或社群视为自己的属性？这些问题至今没有定论，因此，不能解答中世纪早期 的相关冋题也就不足为奇了。可以清楚看到的是，新的社群在凯尔特、罗马和蛮族 文化的融合中不断出现，它们之中，有不少仍以旧的蛮族名称来命名：法兰克人、 勃艮第人(Burgundian)、西哥特人、伦巴底人(Lombard).巴伐利亚人(Bavarian)、 撒克逊人,等等。

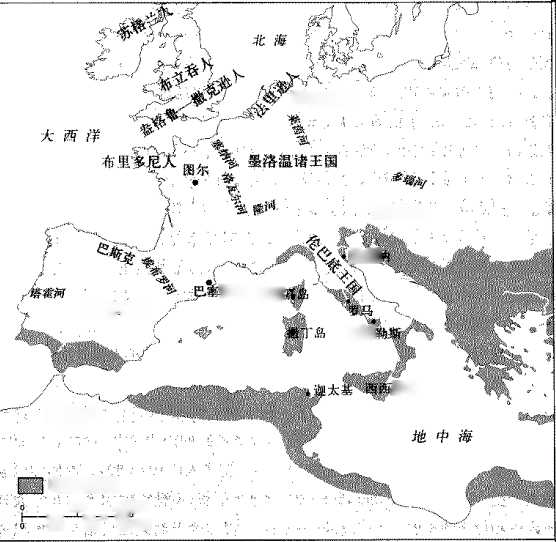
在已经登陆罗马土地的各阶层中，这些新的种族带来了赎武主义。平静生活 的乐趣和夏杂的休闲方式渐渐不为人们所崇尚，取而代之的是蛮族的扈从军及其 首领的英雄气槪。罗马时代乡村生活的文明礼仪被尚武的思想所取代。罗马和蛮

族的上层阶级渐渐融合在一起，从而产生了中世纪的欧洲贵族，他们富有、高傲、会 51随时下达命令.也随时准备好杀人。白娱自乐是他们生命中的重要部分，他们吟唱 的史诗讲述勇武的故士面临可怕的敌人时的英雄事迹。这些史诗里，最伟大的是 《贝奥武这部盎格鲁-撒克逊史诗源自丹麦，在8至10世纪之间 *成*皮纸上，那时.它巳受基督教影响而柔和r许多.史诗一开始.讲述r年 轻的贝奥武;甫和怪曽格伦德尔的激烈故斗，战胜它之后，贝奥武甫又击败了格伦徳 尔母亲的夏仇。史诗的最后讲述了 50年之后，贝奥武甫已经成为年老的国王&他 在最后的故役中杀死了暴烈的巨龙，但也遭受了致命的一击.

一夫多妻制姑6、7世纪贵族们遵循的惯例.婚姻也分几种不同的类型。“正式 妍姻”要求女方的父亲将权力通过女儿转交给她的丈夫，同时双方交换财产.在 “非正式婚姻”里则既不交接权力也不交换财产;“同居关系"（concubinage）则非常 不正式，甚至通过这种关系出生的孩子都属私生.只有富有的男性才有可能拥有 多个妻子或蝌妇,而旦教会反对这样的婚姻。尽管如此，一夫多妻制仍然延续到了 8世纪。其结果是产生了纏结不清的家庭关系，同父异母的兄弟们更是为争夺遗 产而明争暗斗。同时，一些能干的女性也因此而有机会出人头地。一小部分女性 借助法兰克人灵活的婚姻制度而有机会从平民上升为王后5另一些则成了帮助儿 子和其他兄弟相战的有力同盟，还有一些在丈夫死后成为寡妇，控制着大片土地。 不过冇少数女性为了避免一夫多妻婚姻的混乱（或是由于父母之命）•最后遁身修 道院。

褓中世纪早期的政治

罗4的行政系统在西方的部分地X得以苟延残喘,特别是在东呼特人统治的 意大利和西哥特人统治的伊比利亚。法兰克人保留得少些，在不列颠则完全消失。 但在5世纪帝国崩溃之前很久，西罗马政府就渐渐开始分解了.在西罗马帝国的 晚期，政府和经济生活都逐渐趋于地方化。随着对税收的抵抗逐渐加剧，有势力的 地主们开始组建自己的军队，加强对自己的那块地产的保护和防御。六七世纪的 童族国E并彬没有能力管理罗马的地方政府。一方面，他们几代人来深受罗马的 影响,另一方面他们也完全可以依赖高丿“ 一罗马人里的行政官，这些行政官本来就 希望能在新的政权里.生活下去芯至飞黄腾达。然而，当密族人在西邪马的土地上 建立王国的时候（虬地图3. 1）.他们继承下来的行政系统已经残破不堪。和东罗 马帝国的贸易逆差依然很严重,金币数斌依然很少.暴力行为处处破坏着农村，而 权倾一方的贵族们向蜜族国王纳税的积极性不比向罗马皇帝纳税来得高。



萨克森人

阿瓦尔人

拉文!

西哥特王国

那不

里岛

枱柏尔人

罗纳科西

拜占庭帝国

細 ，•,《«神

兩）：痴；，.祐0公妊

地图3.1*欧洲，约600* 在公元6。0年,拜占庭帝国短暂地将自己的领七扩大到西方的部 分地区（我们在下一章会讲到更多），但西欧的大部分地区还是呈现诸蛮族王国割据之势. 有终王国强域广阔.政权统"例如西哥特王国;但大部分都要小得多，比如盎格鲁一撒克 逊人的各个王国和墨洛温王朝.

地方自治与王权

在这民生凋敝、暴力肆虐、劫掠横行的时代，地方的力量就是最有效的力址。 但在城鎮和乡村又有所不同。在农村，贵族家庭统治着自己的居所周围的土地。52 如果你是个6世纪的农民，你的领主（Lord）和夫人（Lady）便是最大的领导。他们 可能就住在离你耕作的土地咫尺之远的一所豪宅里，他们会向你收税•给你一定程 度的保护,赐予你某种方式的司法公正。而在城市里，主教就干预进来。许多城镇 的经济崩溃了，另有--些城镇，因为恰好是主教的大教堂和管辖周围地区的宗教政 府所在地,就存活下来。如果你是6世纪的一名工匠,你将能够依靠所在城市的主 教给你宗教上的指引，但同时，你也会被要求缴纳赋税以换取保护和公正的对待。

到后来，有的城镇由朝圣者缴纳的貢赋超过了由贸易得来的收入，因此主教甚 至有了经济方面的亜费性。例如.图尔的大教堂存有圣马丁（St. Martin,372—397 53任图尔主教）的遗体。有许多人因为触摸了圣马丁的慕而治好了病。像他这样的 圣人在生前被敬奉为传达神意的化身，普通百姓可以通过他们感知上帝的力量、智 想和爱,而且在死后，他们的圣体仍被认为具有这种神力。各地的教徒会从西面八 方赶来朝拜被认为能够传达精神力量、治愈身体疾病的圣物（relics）——即圣人的身 体和衣物。由于城市里拥有圣物，朝圣者们就能带来利益，再加上农村地产的收益， 又缺乏诃以匹敌的其他权威机构，欧洲中世:纪早期的主教事实上就是城市的统治者。

地方自治虽然并不意味着王权的丧失,但却意味着国王“声称”拥有的权力通 常比他实际拥有的权力更大；而且，要行使这些权力,他不得不先获取地方貴族和 主教的支持.中世纪早期的王权非常依赖个人的忠诚;一个国王，其政府的代言人 本质上就是他的朋友和信得过的武士。

在6世纪，我们也看到一些继承国里发生了不亚于地震的动乱.公元500年， 狄奥多里克的东哥特王国为亚平宁半岛带去一定程度的安全与和平，但~个世纪 之后,它就被南北两边的侵略给消灭了.到了 600年,亚平宁半岛已经被大面积破 坏，民不聊生;它被分成两块，拉文纳、罗马教皇控制的南边由拜占庭控制，而北边 则由伦巴底人控制。伦巴底人是蛮族中最后一支进入西欧大陆的。他们的国家最 终被査理曼大帝（Charlemagne.768-814在位）征服,但他们的遗产却在意大利的 伦巴底省和伦敦的伦巴底街（Lombard Street,很多伦巴底人在后来儿个世纪去伦 敦经商，故如此命名）保存下来。和亚平宁半岛一样，北非也在6世纪时遭受页创。 公元500年时还由汪达尔人统治,一个世纪之后就成为拜占庭的国土.而不再是汪 达尔人的。

・ 6世纪伊始，不列顚岛上的众多蛮族一历史学家们今天将它们统称为“盎格

仰一•撒克逊人”一一正在缓慢地扩张他们的领地。到了 *6*世纪末，他们已经占有了 岛上的大多数地方.他们的进军把本土的高卢一-罗马人（或者简称为“布立吞人 [Britons]M）M到康沃尔（Cornwall）、威尔士和南苏格兰，但大多数盎格碍-撒克逊 人和本土居民交往并混合在一起，互相通婚，一起生活•随着时间的推移，两种文化 嬢终合而为一。不列顏岛上小型独立王国星罗棋布，分布复杂。大多数都是信奉 异教的国家,在公元600年时,基督教化的进程才刚开始。

墨洛温王朝统治下的高卢

高卢在6世纪也经历了政治变革,虽然没有那么剧烈.我们在第二章已经看到. 公元500年时，克洛维正率领着法兰克人征服高卢。到了 600年，这个地区已经全 由他的继任者统治。他们的统治被称为“墨洛温王朝”(Merovingian dynasty),名 称来源于传说中克洛维的祖先狼洛维(Merovech)o然而一朝统治之下，却丝毫没 有统一与和平。长久以来，墨洛温国王依照习俗.将遗产平均分给儿子们，因此也 将国土平均分割。这听起来像是一位慈父在行善，但却经常恶化兄弟间的关系。 父王死后，儿子们通常展开内战，直到其中一位战胜，成为唯一的国王，或者几位兄 弟都满足于自己分得的遗产。这类不幸的事件一代代重演，几代人之后，便满地都54 是国王了。在6世纪的北部欧洲(不仅包括墨洛温王朝，也包括不列颠和其他地 区)，任何时候都有大约200个国王。连王权都地方化了。

墨洛温王朝II碑不佳，一方面是由于他们主要的编年史作者——图尔的格里 高历(Gregory of Tours)喜欢极其血腥的故事，另一方面是因为在8世纪,继承墨 洛温的王朝一加洛林王朝(Carolingian dynasty)——有很强的欲望要诋毁他们 的先辈。•一部分恶名当属罪有应得。墨洛温人从来没能摆脱残杀敌人的习惯，而 这些敌人通常就是他们的亲属。几代人下来，权力和土地渐渐落入贵族手中•墨洛 温王朝的国王权威越来越小。他们虽身为国王,但在整个社会，王室的权力却不及 地方权力重要。

不过,间或会有一位贤能的国王来有效地统治一个统一的法兰克王国或其中 非常重要的一部分。墨洛温后期国王里最著名的一位是达戈伯特一•世(Dagobert 1 ,629—638在位)。他于622年从父亲克洛塔二世(Clothar H)手中继承了王国 的一部分。克洛塔二世将伯母布伦希尔德王后(Queen Brunhilde)折磨致死，从她 手中夺过法兰克。克洛塔在629年死去，达戈伯特由此又获得了法兰克余下的部 分,从此统治着所有的法兰克人，直到638年他去世为止°达戈伯特对教会非常慷 慨，而且很有头脑。比如，他允许他最喜欢的圣德尼斯修道院(Abbey of St. Denis)举行一项年度活珈这一个举动，既讨了上帝的欢心，又刺激了商业。他也 具有很强的行政能力。他发布了拉丁文宪章，采用罗马的法律制度,并将拉丁文的 法律条文写下来,让他统治之下的蛮族遵守。尽管家族争端和地方自治仍然持续 不断，縈洛温王朝却成功地在法兰克统治达两个半世纪之久，比任何其他蛮族王朝 都长。此后，在751年，它的统治让位给加洛林王朝。我们将在第五章讨论到。

西哥特人统治下的伊比利亚.

6做纪的伊比利亚在西哥特人统治之下,没有.发生地震式的政治事件。伊比 利亚半岛上信仰阿里乌斯教的国王们在保留罗马的旧有行政方式上比墨洛温统治

A们更成功些，特别是在彷税和收税方而。他们住统治丫•期比墨洛温王朝缺乏・ 个宗教方向的重要优势，因为他们和信奉天主教的西班牙罗马人以及犹太臣民 在信仰上并不统・。公元587的 西怦特国F.里长宙多(Reccarcd.586—601在位) 从阿里乌斯教改信天主教,这个问题总算得到解决.和J£他国E改教的先例•样. 里卡雷多也带领大多数西多特西族和大多数阿多乌斯教的神教人员•同改教。这 次大范国的改教 儿乎可以说是蜂拥而I：- *为罗屿*和西哥特的地主阶级融合 *成*•个貴族阶层打开方便之门。两年后.即589年.里R霜多允许在都城托资多 (Toledo)召开教会大会，阿里乌斯教从此被正式扫地出门，两教合为•体。图3. 1 是基督教统•之初纱造的教堂之一.



图3.1西姆特教*堂* 这座7世纪的施洗壬约翰教堂位于西班牙的巴诺斯-徳-窘拉托 (Banos de Ccrato).它以独创的方式垂新讼释厂占典风格的建筑.许多卩期的教堂都建 J•旧石的开教宗庙或神殿之上.

然而，■然教的和谐统一却伴随看和犹太教的不和谐。613年,信仰天E教的 西部特国F.西塞布托＜Siscbut .612一620住位)下达命令.让国上内的所冇犹太人 都接受基督牧洗礼。此后约一个敗纪的时间 百到711年阿拉伯人征服「伊比

55利亜半岛.四将特国E时不时尝试使用武力来让犹太人改教.这项政策的II的似 于是増进国内的同•性.因为西哥特人既统治若西班牙-羽马人.乂统治者犹太 人。如果是这样.成功地让犹太人改教也是失败的.因为改教r的犹太人-仃就被 、，作一群独特的基督教徒.因为他们虽然不再信仰犹太教.但.在文化上仍然是胳于 犹太传统的。这项政策同时也在一个更根本的层面失败r,因为强行改教从来就 没有在所冇的犹太人身上成功实行过。基督教的神职人员对这项政策总的来说也 持有模棱两可的态度，他们质疑西塞布托“模糊的热情"，更愿意听从教皇格里高历 •一此(590-604在位)的意见，即认为应该通过言辞说服而不是武力来让犹太人改 信基督教，貴族阶层有时候也蔑视皇家权威.保护犹太人，不让他们强行受洗。

在扩张領土方而，西哥特国王在7世纪20年代重新从拜占庭手中夺回地中海 沿岸地区(此时拜占庭人正专注于与波斯人作故)，比别的蛮族F.国更成功一些。 但是和墨洛温E朝一样，西哥特国王也渐渐地让权力和财富流入拥有土地的贵族 手中。最终,在8位纪早圳，西哥特王国被程斯林征服。

糅中世纪早期的教会

修院制度

在第一章，我们已经看到，条奥古斯丁和其他早期的基督徒都臺不犹豫地推崇 贞洁的禁欲生活，把它作为基督教生活的最完美形式。不能保持贞洁的人应该结56 婚，但守贞是最好的。由于有教皇和国王的支持.修道院一守贞的修士和修女隐 修之地一就成r鶴方中世纪早期的一股强大的力量。

圣安东尼(约250- 355)在*3*世纪时退居埃及沙漠，开始一位神圣隐上的苦行生 活。他起先追求孤独,但最后建起了第一个基督教苦行者团体.他的圣洁之名四处 传播，想成为隐土的人都赶来聚集在他身边。作为回应，圣安东尼把这些人组织起 来，形成一个隐士团体。他们住在一起•互相之间却绝少交流.就好像如今美国的公 寓住户。类似的隐士团体很快在埃及和其他地方涌现出来。四五世纪时更是出现了 很多隐士圣徒•其中有一位是叙利亜人.名叫圣西默盎.被称为“石柱人” (Simeon the Stylite.约390-459)。他在T 60英尺(约18米)高的石柱上居住达30年，终 于实现了必要的独居生活，并由此获得广泛的钦佩，引发无数人模仿。尽管西默盎和 其他隐士圣人独自生活,他们对自己所在的排体却至关重要。对饮慕、支持他们的人 来说.这些神圣的男女就是上帝的恩恵和保护的传达者，也是上帝的智慈、切实的建 议甚至朝圣者带来的实利的来源。换言之,他们就是站在上帝和普罗大众之间的人.

有的批评家反对这种行为，认为它太极端、太混乱、太反社会.于是他们开始组 织更温和、更公众的修院制度。这项新的运动始于东部，圣帕科绻(Pachomius,约 287-346)和圣巴西勒(Basilthe Great,约330-379)在那里领导更加贴近大众的 修士团体(有时也有修女)。这些新的团体并不主张隐修，而主张互相为伴,一起走

向神圣的生活。其成员住得更近，交流更多，互相分享共同的楮神之旅。这种合作 式的修道生活后来在西万非常流行.404年，曾在伯利恒和埃及当修士的约翰・ 迦贤(John Cassian,约360-435)回到西方，开始鼓励合作式修院制度。他创作了 一些论述修道生活的拉丁文论著，影响非常广泛，还在马赛和髙卢地区的地中海岸 建造了两座修道院,一座供修女居住.另一座供修上居住。

在西北方的爱尔兰，•些基督教徒正在兴起另-•种修院制度。在5世纪时，圣 帕特里克(St. Patrick.约389-461)和其他传教士将基督教引入爱尔兰；到了 600 年，他们已经发展出极富创也、独捌--帜而令人称奇的基督教文化。由于从未进入 过罗马帝国的版图，爱尔啓和西方其他的基督教城市也有所不同，它没有可以形成 •主教制宗教结构以及可以形成教区所需的城市。因此，爱尔兰的修道院承载了许 多别处由主教承担的功能。换言之，在爱尔兰，自治的修道院.其领导人具有别处 主教所具备的行政管理功能(爱尔兰教会确实冇主教,但他们的职责仅限于精神教 导和引导圣餐;在-•些地方，主教甚至也住4修道院坚)。爱尔兰人的修道生活在 另…方面也右不同：爱尔兰的修1.(就目前所知.不包括修女〉非常热衷于传教式 朝圣(pHgrimagcfs-mission)。这种物玉方式要求朝圣者不仅要离开家门，也要肩 负起劝说异教徒改宗或者建立新的修道社群的艰巨任务，因此也被视作一种自我 否定，曾被称作“忏悔式自我放逐”.拒因如此，圣科伦巴(St. Columba,521-597) 和他的同伴们才能够在苏格兰西海岸的优纳岛(Iona)建起大修道院，圣高隆庞 57 (St. Columban,约540-615)也能够在法兰西的路秀尔(Luxeuil)以及意大利半岛 北部的博比奥(Bobbio)建起修道院.也有别的人做了同样的事情,但没冇哪个像 圣高隆庞那样毅然决绝。跨出家门的时候,他不得不先跨过悲伤欲绝的母亲。也 没有人游历得像圣布伦丹(St. Brendan.死于约577)那样远。传说他乘坐的船偏 离航线很远.使得他有可能是第一个到达美洲大陆的欧洲人(他到达的是加掌大海 岸).就组织来说,爱尔兰人的修院制度起初更像圣安东尼而非约翰-加贤创造的模 式。在一个修道场所内，每一个修上或修女都独円占有一个小室或一间小屋。

中世纪早•期的修道院不总是只容纳一个性别的修道者。在愛尔兰、不列颠、髙 卢和伊比利亚.有的修道院就同时容纳修士和修女.在大多数这样的修道院里，女 院长管理若所有的修道者。挙例来说.圣毕哲(St. Bridget,约460-528)在基尔代 尔(Kildare)建立的修道社区同时居住舊修士和修女。囲在，这种修道院被祢为“男 女修道院"<Double Monastery),但混居不会导致丑闻的发生.一位7世纪的学者 在写到阿马(Armagh)的修道社群时，以很司空见惯的口吻写道：“自有信仰以来 直至今日，男女就一起生活在宗教之下，儿乎不可分隔。”

中"纪早期的修道院也和支持它们的富有的当地家庭有紧密联系。通常，这 意味着修道院院长就是这个家庭的后代，修道院也友好对待保护它的家庭.并提供 其他好处。这种“家庭修道院”制度(family monastery)和男女修道院一样,在早期 都被广泛接受，但在后来的几个世纪都受到严苛的审査。

圣本笃以及他的规章

尽管在努西亚的圣本笃(St. Benedict of Nursia.约480—550)之前的时代，修 院制度在西方已经非常盛行，但他仍经常被称为“西方修院制度之父"。他的伟大 贡献在于将帕科缪、巴西勒、迦贤等人的思想嫁合起来，写入《圣本笃会幾*HRule of St. Benedict}.*这书直到现在仍有巨大的影响.

和同时代的许多基督教领袖一样.本笃是•个岀身很好的罗马人.他出生于 意大利半岛中部的山区,被送往罗马接受教育。但在完成学业之前，他髙开罗马， 前往尼禄乡村宫殿遗址附近的一个山洞，在那里开始隐修生活。他的圣迹流传开 去，许多门徒聚集在他身边。最后，本篇不仅单单表现为一个苦行主义者,他还具 有敏锐的心理洞察力，是个非常好的组织者，能够从自己年轻时的种种不同体验中 总结出修道生活要怎么过才是最好的“他那本影响深远的《会规》所规定的修院制 度，只有适当程度的苦行和温和的規纪.以及灵活的秩序。

本笃建立了凡个修道院.但最大的一个是在卡西诺山(Monte Cassino)頂建造 的，位于罗马和那不勒斯之间。他的姐姐圣思嘉(Si. Scholastica.逝于543)在附近 的一个小修道院隐修.每年拜访他一次.谈论信仰事务。后来，圣思嘉成为本笃为 女性建立的修道院的赞助人，而本笃的E•西诺山修道院在此后几世纪都是西欧宗 教生活的一个主要中心。

《圣本笃会规》制订了一种繁忙而规律的生活，形式简单，又不是过于严肃。尽 管是为男修道院而定，它却同样适用于女修道院。本笃会的修士和修女衣君正统， 进食得当，极少需要自己再另想办法满足温饱。他们的生活是献给上帝的生活.通 过祈祷和宗教仪式来获得个人的圣洁.同时,这种生活也适合任何虔城至信的基 督徒.换言之，本笃不仅欢迎诃能成为圣徒的人加入修道院,也欢迎普通人在他们58 有限的能力范围之内过上一心向主的生活.本鶴会甚至向儿童开放。有许多孩子 都由他们的父母或监护人献给宗教生活(没有征求孩子自己的意见)，接下来便在 修道院附设的学校受教育。这种行为被称为“奉献行为"(oblation),这些孩子被称 为“献身儿童”(oblate)。①

①抵然教会通常反对奉献行为.但在这几个世紀还站很通行.培管家长为孩子决定宗敎生活听起来竹些残 忍,但实际1:效果即很好.大多数在修道院成长的僵子K大之后都能够很好地应对修行生活带来的桃故.

修院制度的每一天都有详细规定的活动：集体祈祷、诵经以及工作。工作包 括种地、家务、抄写手稿,由修院根据需要和个人能力而定.本笃会团体有牧师来 主持圣礼，但不是所有的僧人都有必要成为牧师。大多数人都不是。修士和修女 都立誓遵循最基本的义务：安贫、守负和服从。他们不可拥有私人财产，必须独身 生活,必须听从修院院K.努力抵制俗世的三大诱惑：财富、性欲和野心.本笃会 修道院的院长都是终身制,他们在修道院的权威不可置疑,像双亲一样领导若修行 者組成的家庭(“神父"[abba]-词在阿拉米语[Aramaic]中意为“父亲”)。他们必 须严格对上帝负责,被要求按照《会规〉公正地管理。同时.他们也必须慈爱而耐 心，不可过度要求,也不可让修士修女像本笃说的那样“低语”抱怨上帝。

本笃会成员的責献

圣本答死后仅两三个世纪，他的《会规》就传遍西方的基督教世界。它产生的， 不是一个庞大的等级制组织，而是一群互相之间独立自治却拥有同一种生活方式 的修道院。从这个角度说，早期的修道院和现代的学院及大学有相似之处.每个 机构都互相独立(多校区的学校除外),却享有同一个目的。芝加哥大学和西北大 学或者森林湖学院(Lake Forest College)在形式上没有等级关系，但在这三个校园 里.学生都以相似的方式攻读者学位.早期的修道院也是如此：行政分立.目标 一致。 '

.圣本笃将自己的修道院视为虔诚的基督徒可以隐身遍世的精神避难所。然 而，本笃会的修上修女们很快就投身于中世纪早期政治生活的罗网。这首先是因 为修道院院K管理的土地渐渐扩大，其次，许多修1：修女和强冇力的贵族家庭有着 种种联系；另外，俗世(secular)社会也需要一些只有在修院学校内才学得到的技 巧。于是，本題会的修土修女们对■他们遍出的世界有着巨大的影响。他们掌握着 駁重要的知识宝庫,他们之中产生出这个时代的绝大部分学者.并使许多有可能永 远消失的著作得以传世。他们热衷于传教活动，首度将基督教的光辉传播到位于 当今德国的茂密森林里,随后又传至斯堪的纳维亚、波兰和匈牙利。他们之中产生 了记录世俗法庭活动的书记员、国王们的顾问和高层神职人员的候选人。此外.由 59于虔诚的赞助者向他们捐赠无数财富，他们不仅拥有、还管理着大片的地产，其中 一些地方成为新型农耕组织和技术创新的楷模。尽管每位本筒会修士或修女都发 誓拒绝“私人”财产，但一个修道院却可以拥有巨大的“集体”财富.有些本鶴会修 道院成为大土地拥有者，负责辖区内的行政、律法以及征兵。简言之，本笃会修道 院成为西方早期基督教世界的一个主要的起教化力鼠的机构。这些修道院在理论 上必须全然专注于他们唯一的要旨.虽然在实践上只花部分精力完成它，这就是祈

祷、沉思、忠于上帝。

格里高历教皇

圣本笃死后不久,他理想中的修院制度和他的《会规》几乎被毁。他死后约一 代人的时间，卡西诺山就被伦巴底人攻陷(约577),众多修士也被遣散到各地，有 的人逃往罗马，在那里认识『一位出身高貴的虔诚的修士、未来的教皇格里高历 (Pope Gregory,590— 604在位)。格里高历虽然不是本笃会修士，但他被本笃的圣 洁和他的会规所深深地打动。格里高历写了一部本莺传,此书流传极广，大大加强 了本笃会的势力。

作为神学家，格里高历的著作在此后儿个世纪都有深远影响，特别是他推广、 宣传了圣奥古斯丁的思想。但他真正的天赋却在于对人性的深刻体察和很强的管 理、组织能力。他的《牧民职务*HPastoralCare)*是一篇论述主教的职责和义务的 论文，同时也是一部具有实践智慧和常识的伟大著作。这部著作满足了时代的需 要，成为中世纪流传最广的一部书之他对《约伯书》(the Book of Job)的评述也 被认为是继承了1世纪由亚历山德里亚的斐罗创造的寓言式解读技巧的一部重要 作品。

格里高历热爱修道生活,对自己升任教皇感到真诚的后悔。在听说自己被选 为教皇之后，他躲了起来，人们不得不把他拖到圣彼得教堂才成功地举行了授职仪 式。然而一接受新的职責.他就全心致力于扩张教皇的权威。他认为教皇作为圣 彼得的继任者，是整个教会毫无争议的统治者。他重新组织起教皇領地的经济结 构,把逐渐增加的财政收入用于慈善事业以改善当时的赤贫状态。他的正直、智惹 和行政能力使得他几乎•在罗马及其管辖地区享有皇帝一般的地位,在当时受伦巴 底人和拜占庭人的两面夹击下，这是非常不容易，

盎格鲁一撒克逊人的改宗

格里高历派遣r-支修士队伍前往不列颠改造异教的盎格鲁一撒克逊人,这 也深具远见卓识。这支传教队伍由一名叫奥古斯丁(Augustine,逝于604)的修士 领导。他被称作“坎特伯雷的奥古斯丁”(Augustine of Canterbury),以免和前世的 伟大神学家希波的奥古斯丁相混淆,，在597年，奥古斯丁和他的传教士开始在肯60 特(Kent)意义非凡的传教工作时，不列颠当时被分成凡个独立的小王国,肯特是当 时其中最强大的一个。由于肯特国王埃赛尔伯特(King Ethelbert of Kent,560一 616在位)的妻子贝尔塔王后(Queen Bertha)是个法兰克基督徒，奥古斯丁确定自

己会受到很好的对待。贝尔塔(逝于612＞是当年劝克洛维斯改宗的克洛精尔德王 后的曽孙女。她和曾祖母一样，也非常精于家庭传教•她为奥古斯丁的到来作了 IF•常完善的先期准备.使得他们仅仪用了凡个月时间.就让埃赛尔伯特国王和他成 千上万的臣民接受了洗礼，坎特伯雷作为当地主要的城镇，成为新教会的总部.奥 古斯丁亲自当选第一任坎克伯宙大主教。在他的影响之下,埃赛尔伯特发布了第 一 •批用盎格曾一撒克逊语言写成的法律。

此后凡十年,基督教在不列顚的命运随着各盎格鲁一撒克逊王国的兴衰而起 伏.埃赛尔伯特死后，肯特王国就衰落了・到了 7世纪中叶,政治权力转移到最北 部的诺森比亚(Northumbria),在这个偏远的边区前哨，两股极具创造力的力量相 遇了 ：由南下苏格兰建起修道院的爱尔兰修士带来的爱尔兰基督教派和从肯特北 上的罗马基督教派。

尽管二者相信同一个神、但他们却有着不同的文化背景、不同的修院制度和宗 教组织以及不同的复活节(Easter)日期推算方法,最后一项分歧粗看之下并不重 要，但却引起了极大的不便。举例来说，跟随爱尔兰传统的诺森比亚国王奥斯维 (Cswy,逝于670)庆祝复活节之时，他的妻子、跟从罗马传统的伊弗雷德(EWled, 逝F约704〉却仍在守大商&(Lent)。最后，公元664年，在由著名的希尔达院长 (Abbess Hilda,详见人物传略)管理之下的惠特比(Whitby)修道院召开的地区宗 教大会(synod)上，罗马传统的复活节日期获得官方认同。五年后，即699年，教皇 派学识渊博的塔尔索的狄奥多(Theodore of Tarsus,约602-690)出任坎特伯雷大 主教一职,并让他将盎格鲁一撇克逊教会分成几个教区，由主教管辖。在恵特比会 议和狄奥多大主教的不懈努力之下，盎格曾一撒克逊的诸王国在受洗仅一个世纪 左右的时间里，就成为欧洲景具活力的基督教社会。

普罗大众的墓督教

由于主教的权威通常只能覆盖他所在的城市及周围很近的区域，教会对农村 地区的影响力就不如对城镇来得大・能够顺应农民需要的••堂区”(parish〉宜到后 来才渐渐多起来。与此同时，一个农民要是一年能见上神父一面,就算是幸运的 了。拥有高墙围住的管辂区及广阔领地的修道院确实为普通百姓提供了些宗教服 务.但是它们通常不受主教控制，有时也不愿承担农村地区的职贵•在不列顏群岛 (也许别的地方也是)，活跃在乡间的教士群体一般都住在“修道院教堂” (minster churches)里("mynster”一词就是古英涪里的“修道院"[monastery])。修道院教堂 监管着更小的教堂,因此就监督省广大农村地区的宗教生活.在这种情况和许多

别的情况卜•，中世纪中期界线分明的两类神职人员•遵守修院规则(monastic rules)的修会圣职人员(regular clergy)和贝贵农村宗教生活的非修会圣职人员61 (secular clergy)…一的区分在中世纪最初的几个世纪里并不很严格。农民从圣职 人员的职责雨合中狭益，因为他们本来就不关心给F他们精神关怀的究竟是修道 院教堂的牧师还是主教派下来的堂区神父.

人物传略

1處持比修道院院长希尔达

肆们关于恵特比修道院院长希尔达(Hilda,6M-680)的所有知识，几乎都来自比 德(Bede)的《英吉利教会史》(*Ecclesiastical History of* the *English Naticxis｝*里的 -段短小的传记。这本书成书于希尔达死后50年左右。比德在里面写到了许多 和别的圣徒传相似的事件：母亲梦见未出世的孩子将有非常辉焼的未来;33岁那 年的一次重要转变(33岁被认为是耶稣受难时的年龄)；狂喜式的死亡及随后的升 天。我们可以把这些内容当成是圣徒传中理想化的成分，而不是历史真实。不过 比徳的其他记录则可倍得多。

比德写道，希尔达出生于诺森比亚裹族家庭的一个旁支。她从小是个异教徒， 直到13岁才和她的叔神父——爱德溫国王(King Edwin,逝于632)在同一天接受了 洗礼。之卮的20年生活，比德只字未提。比德从未颂扬过她的贞洁；因此，希尔达 可能结过婚，后又守寡。另外，比德也从未提及她的丈夫：因此，她的丈夫可能是个 昇教徒，或者由于别的原因，他们的婚姻并不合适。无论如何，希尔达在中年时投 入…•种新的生活。她决定投奔她姐蛆所在的位于巴黎附近的谢勒(Calles)的修滋 院。在最后时刻，有人说服她在英格兰投身于隐修事业。于是她建起两座修道院， 在惠特比建造起第三座之后，终于定居下来。惠特比是约克郡海边的一个寒冷多 风的港口，她的修道院一边是多石的峭壁，另一边则是北海。

在患特比，希尔达管理菴一个由修士和修女组成的灵修团体。根据比徳的记 载，她敎导他们\*\*遵守1E直、慈悲、纯洁和其他.圣德，特别是平静与博爱”。她的智慈 声名远扬，各地主敎、各国国王和普通百姓都赶到恵特比来和她交谈，而且一如 比德所说一掠至从未见过她的人也受到"她的勤劳和善隈的事迹”的鼓舞。在她 所有的成就中，有三项特别重要。第一，她使惠特比成为“主教的摇篮“。恵特比修 道院至少培养出五位后来担任主教的教士。第二，她主持了惠特比宗教大会。664 年的这次会议解决了爱尔兰传统和罗马传统之间长期存在的纷争。第三,她鼓励 了古英语诗歌的发展。有一个名叫开德蒙(Caedmon)的牧人以自己的母语创作了 宗教诗篇，结果被带到希尔达面前°希尔达认为他的技能是上天所赐，就把他召入 自己的修道院，并安排给他宗教启蒙。此后，幵德蒙一引用比徳那句不朽名 言一像…-头反刍的奶牛，把恩师的教导转化成诗句。他的诗篇被谱成曲，唱遍全 英格兰，广受好评。

这就是比德告诉我们的，但我们想知道更多。希尔达出生时是个异教徒，但成 为著名的基督教领袖。在她那坚定的新信仰背后，有者怎样的故事？希尔达信奉 的是罗马的基督教，但在恵特比，她却站在爱尔兰人这边。她在什么时候、又为什

么偏爱爱尔兰的基督教传统？在男性统治教会和国家的时代，希尔达能壤掌握至 高的权力。是什么使她超越了时代强加给女性的界限9是超凡的美徳、高贵的出 身，或者只是人格力场？还有，虽然希尔达监甯了约克（York）主教威尔弗里德

—€78在位）的早般教育，她却苦苦地反对他的政筑。他们的关系到底

(Wilfrid,

出现了什么问题？和希尔达从改数到投身宗教事业之间的20年一样，我们可以对

这些问题提出种种假设，但都无法确定事实。比德没有吿诉我们，那我们就根本不

62

可能知道。

希尔达的修道院在867年被维京人摧毁。修道院文房收藏的众多抄本，只有 一部手稿和一封由许多修士和條女写的信留存下来。别的就一无所有。今天屹立 在惠特比港口的遗址是一座建于107。年的男修道院留下的。修道院所藏手稿及 其建筑的命运和希尔达自己的历史地位有些相似。她监管着一个强大而虔诚的修 道团体，但在最后，她的名声却完全落入一个在自己的书里加了几段关于她的话的

人之手。这就是历史的记忆，这就是名声的脆弱。

即便如此，总的来说,男女教L•在农民心里的印象史多是富有的地主，而不是 给大众带去公平、公正的I•.主所赐恩典的源泉。这并不奇怪，因为主教和修道院院 K都是国F.的兄弟姐妹，或者別的王公贵族・7时纪时恵特比大修道院的女院长 希尔达出身诺森比亚賢族家庭，并和东盎格仰玉族有亲缘关系f世纪时图尔的主 教格坚高历则出身高卢一罗马贵族家庭；教中.格里髙历-世也是一个富有的罗马 家庭的后代.他们的高故出身.对于当时在教会谋求生存的男女来说，是很正常 的。在中代纪的大部分年代里彼族家庭的孩予只有两条出路——加入教会（即成 为教士）或是过世俗生活。不论哪种出路,他们部会有家传地产的经济支持，会有 奴隶、赋役农和佃农来耕种。

旧的异教传统在民间继续留存了凡个世纪，和新的基督教以许多有趣的方式 混合在一起。异教的打日被加到基督教历里.（比如.冬至日成为圣诞样.同时庆祝 太阳和圣子的诞生）；开教的场所成为基督教的圣殿X至教堂；111的习俗和祷辞被 赋卩新的基杵教含义。比如.我们在下面就会读到一段用来駆放小妖怪的药方。 这个方r在英格兰土地上的盎格瞥-撤克逊人改教之前就早已存在，但是现在基 督教和前基督教时圳的药物被很奇怪地掺在一起：

做一种药皆,［由好几种草药组成.包括］苦艾、药草石養、大幕和苗

杳。把这些草药放入杯中，放在祭坛下.时它们唱九支弥撇曲,再在黄油

和羊毛脂里将它们去沸……

这种方子对格里高历…他来说并不麻烦"他建议传教团采用温和手段让盎格 侔-撤克遊人改信基督教.这样他们就能够比较适应新的信仰。格里高历.压个实

在人，他知道不可能“让这些固执的头脑一下子把所有事情都了断",因此旧有的宗 庙町以被转化为新的基督教教堂，旧的节H也可以转化为新的基督教节日。他教 导说.只要没有异教信仰存在，让那些没什么意义的旧传统伴随基督教祷文不会有 什么坏处。传教士们采纳了他的建议，于是直到今天，像万圣节(Halloween,所有 神祇盛宴的前夜)这样的节日仍然带有自格里高历时代起就形成的混合传统。 63

察学书生活

旧罗马文化渐渐淡出之时，新的学术传统开始在西欧发展起来。主教们在许 多方面起到r领军人物的作用，而修士和修女们的作用也不可小视。

对一些历史学家来说，这种新的文化看起来没有创意，太过轻信，也没有可取 之处。图尔的格里高历主教(约538-594)所著的《法兰克人史》是我们研究克洛 维斯及其继位者的最佳素材，但是他的拉丁文却不合语法。这本书也有相当严重 的政治偏见，过多地述及不可能发生的奇迹和血腭•的暴行。同样，格里高历主教虽 然具有实践智慧和心埋洞察力，但他无法达到希波的奥古斯丁及其他4低纪神学 家的哲学深度和学术成熟度。再者，塞维尔的伊西多尔主教(Isidore, Bishop of Seville,560—636)虽然将自己渊博的学识都汇成一本《词源*沢EtymoSgia),*这本 书虽然也是此后儿个世纪人们研习的著作之一，但伊西多尔缺乏批判力，在他的书 里收棄了所有他能够找到的信息，不管它是真是假、有没有深度。在此书里，他作 为收集者所做的工作比作为作者要多许多，他从其他学者的著作里没有限度地大 量复制粘贴.平心而论，我们应该认为,他引用的许多东西之所以导致自己的著作 可信度下降，是因为被引用的这些古罗马学者本身并不太可信。不过，他确实表现 出缺乏一定程度的思想性。比如关于怪兽这个主题，他写道：

犬面人身-g-(Cynocephali)之所以被称为犬面人身善，是因为它们长 着狗的头，而且它们的长啸显示它们是野兽而不是人类。这种动物产自 印度。独眼巨人(Cyclopses)也产自印度，这样称呼它们，是因为它们只 有一只眼睛，位于前額中央……无头怪(Blemmyes)产自利比亚，它们被 认为只有躯干而没有头，它们的嘴和眼长在胸部；另有一些没有脖子,眼 晴长在肩膀上……人们说锡西厄(Scythia)的巨耳族(Panotii)有巨大的耳 朵，盖住了整个身体……独腿族(Sciopocles)据说生活在埃塞俄比亚。它 们只有一条腿，但跑得飞快，并且……在夏天里，它们仰面舖在地上的时 候，能用自己的巨腿来遮阴。

最后.伊西多尔终于带着早该用上的怀疑主义•下结论道：

据说还存在其他传说中属于人类的握尊种族。但是它们不存在，只 是想像的产物而已。

不过.我们地好要记住，像图尔的格里髙历、教皇格里髙历-世和塞维尔的伊 西多尔这样的学者，已经在一个艰难的时代作出最大的努力了。通常，他们很清楚 自己的局限.图尔的格里高历因为自己的拉丁文水平向读者道歉;格里高历教皇 对于罗马文化的衰败则无比感慨地写道：“带着无数悲伤痛苦",罗马文化“被荒废 了二而旦.如果我们再看看其他地方.就会发现这几个世纪里还是有真正有力的 思想的。

相対罗马帝国,爱尔兰的地理位置可以说是天髙皇帝远。因此他们一直以来 从未触过拉丁语.但是爱尔兰的修士们(可能也有修女,我们掌握的证据非常•少) 却能够完美地使用拉丁语。他们以严谨的学术、高度的圣洁、厉行节制的生活和规 模兰大的传教活动而著称于世。爱尔兰的修院学校是当时西欧最好的。他们的学 校.除了拉丁语之外,还设冇别处没有的希•腊语课。他们给自己的爱尔兰语言配上 8罗马文字，从而以文字形式把世代口传的爱尔兰历史保存下来.他们发展出非常 丰富的艺术传统，《凯尔斯15^(Book of Kells) T-稿里的精美插图(见彩图3)只是 其中的一例。这些手稿是那个时代的奇迹.今天仍然能够引来人们连声赞叹。 汲尔兰修道院制度的成功，不仅启蒙了爱!尔兰地区.他们的传教团还在别的地 区柬振修院生活，在不列颠、法兰克,甚至远至意大利半岛北部等许多地方建起 修道团体。

本笃会修道院也是重要的学术中心。修院学校里誕生岀中世纪早期的大部分学 者和作家。并旦因为许多修道院专设有供研习、抄写经卷的文书房(scriptorium).修 道院还起到文化桥梁的作用，拉丁语古卷得到重新抄写和妥善保存。抄写经卷的 工作费心费力，这点我们可以从中世纪手髀末尾的附言里看出来。有一位疲惫的 抄写员写道：“现在我终于抄完了，看在上帝的分上，给我一壶酒吧。”

上述两种修院制度传统~爱尔兰传统和本笃会•于7世纪在遥远、寒冷、 狂风大作的诺森比亚海岸直接相遇了，由此导致一次文化复苏，后人称作“诺瘾比 亚复兴二7世纪晚期、8世纪早期的诺森比亚文化的光辉体现在许多方面：大胆 使用源自凯尔特和蜜族传统风格的曲线形装饰的手抄经卷、种新的文字、一部以 地方语言(vernacular)写成的史诗、令人印象深刻的建筑.以及那个时代最伟大的 学者——圣比徳(St. Bede the Venerable.673—735)的成就。

和6、7世纪大多数主要的学者不同的是，比德和旧罗马貴族没有亲缘关系。 他童年时就进入雅罗(Jarrow)的修道院(参看图3.2的夏原图),一辈子都在那里 修行。他著述很多.尤以《英吉利教会史》为最大成就。他在这部15里表现出远远 超越同时代人的批判精神，这也使得他成为继希波的奥占斯丁之后西方最更要的 思想家。这部书拥4非常宽广的文化视野.思辨亦卜分尖锐,成为我们研究英国早 期历史的K要素材。这也是第一部采用基督教历纪年的史学著作，即公元纪年 (A. D.，即Ann。Domini,意为“耶稣纪元”)。今天我们仍然釆用这种纪年，不过换 以C. E,表示，即Common Era,意思也是“公元"。

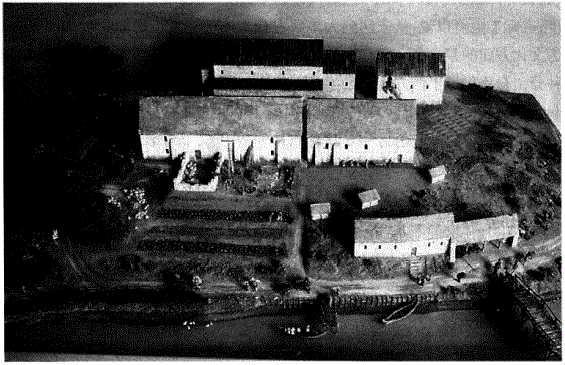


图3.2*雅罗修道院复原图* 雅罗是圣比德的家园。宗教建筑群——包括左边的主教堂 和右边的小礼拜堂——位F后方;其他建筑则作食宿、会议、研修和会客之用。前方的河 流是重要的运输和交通渠道.但也因此更容易被维京人攻陷。比徳死于公元735年，他心 爱的修道院于公元794年被维京人摧毁.

比徳在735年逝世时.诺森比亚文化12经开始衰落。但诺森比亚的学术传统 则由一群盎格警 撒克逊传教士在8他纪时带到欧洲大陆。8世纪40年代，盎格 鲁-撒克逊修L•圣卜尼法斯(St. Boniface,约675-754)改革了法兰克教会，加入 r本笃会的理想。他将教会组织系统化，和教皇也建立起更密切的联系。卜尼法 斯和其他盎格鲁撒克逊人也在莱茵河东岸建起本笃会修道院，以此为基地开始

-项漫K而艰难的工作：让巴伐利亚人(Bavarians)、图灵根人(Thuringians)和其 他说日平曼语"•的民族改信基督教。这项工作，和100多年前格里高历教皇手下 的传教团使肯特上国改信基督教的经历非常相似。8他纪晚期，西方基督教世界 的中心乂开始南移。这次是从盎格警撒克逊人的英格兰转移到法兰克新帝査理

曼统治之卜•的、新兴的法兰克帝国。各地学者云集在査理皱的宫廷里，有的甚至从 65伊比利亚和伦巴底远道而来.然而其中最伟大的.当数来自诺森比亚的修士阿尔昆 （Ale血.约732-804）。他是比德的亲传弟子之一.

举结语

6、7他纪，西欧和东欧出现的最大区别，可能就是西欧教会的独立性。在西 欧，教会和国家往往携手共事，但宗教和世俗政治却从未融合到像在君士坦丁堡的 程度;实际上也可以说,从未达到大多数古代文明的程度.神职人员和修士、修女 成为文化方面的领导者.而中世纪早•期的国王和贵族们则成为政治方面的领导者。 这种分工合作促进了西方文化的发展。二者间的相互关系——有时地合作，有时 会起争端•有时则瓦不干涉——深刻地影响了中世纪早期文明的成形.现在，让我 们来看一看中世纪欧洲的另一支具有非凡创造力、发挥了深远影响的力燉——拜 占庭和和它的伊斯兰邻居们。

参考阅读

Lisa Bi tel, *l^nd of Women: Tales of Sex and Gender from Early Ireland* (1996). Bitel 的分 析既有趣又容易接受• \*

James Campbell编著"DyAng如Sc^rg (1982). 一部播图精到的捺述.另可阅读Henry Mayr 66 Harting, *The Coming of Christianity to An.lv&umt England* (3rd edition. 1991),其他 特定的民族或地区的历史，可＜ Neil Christie, *The Lombards* (1995);Roger Collins. *Early Medieval Spain: Uniry in Diversity (400 -J000)* (2nd edition, 1995)»Peter Heather, *The (Ms* (1996)； Edward James, *The Franks* (1988)»Chris Wickham, *Early Medieval Italy: Central Pinver and Utcal Society 400 - 1000* (1981).

Richard Fletcher, *The Barbarian Ctmxrrsion: From Pa nanism to Christianity* (1997).此书探讨 4世纪至H世纪历史演变的意义.很有说服力.

Patrick J. Geary, *Lie Jure France and Germany* (1988). 一部具冇很强可读性的优秀著作，对最 近的历史学和考古学削释作了精耍的评论.

R. A. Markus, *Gregory the Great and his World (* 1997).

Jeffrey Richards. *The Popei and the Papacy in the Early Middle* Ages, *476 ~ 752* (1979). —•部 从教廷自身的角度探讨教会的著作.

Pauline Stafford, *QueensConcubines and Doxiugers: The King's Wife in the Early Middle* Ag (1983).本书追溯中世纪“王室床伴"(royal bedfellows)们从婚姻谈判到最后守寡的生 活历程.

可供供考的原始资料

Paul Fouracre 和 Richard A. Gcrbcrdling 编一著 *iMte Merovingian France: History and llanioRraphy 640 - 720* (1996).对这个时代的八部叙述的翻译.

J. N. Hillgarth 编著 *Christianity and Paganism 350 - 750* (revised edition, 1986〉.这部文集按 主题分类,根据 Rainsay Macmullen 和 Eugene N. I-ane 编著的 *Paganism and Christianity,* 100-425 C.E. (1992)—书提供的范围进行编选。

Jo Ann McNamara 和 John E. Halberg 编著 *Sainted Women of the Dark* Ages (1992)。关于 5 世纪至7世纪17位圣徒生平的译著。另可阅读Thomas F. X. Noble和Thomas Head编 著的 *Soldiers of Christ： Saints and Saints' Lives from iMte Antiquity and Ute Early* 67 *Middle Ages* (1995).

第四章

*W*

西欧的邻居：拜占庭帝国和

伊斯兰文明，约**500-1000**

擀引言

自5世纪起，罗马帝国的东西两部分就沿肴不同的道路发展.但两边的交往 依然频繁。没过多久,就有一支新的力量加了进来——伊斯兰.因此,到公元700 年时，从前属于罗马帝国的土地就受到三股势力的影响。在西方，政治体系已经瓦 解,宗教上的统-•正在形成，一个综合了凯尔特、罗马和蛮族传统的社会已露雏形. 在此基础上.本书的主题——中世纪的西欧一一成长起来。踞立东方的是罗马帝 国的直系后代：东罗马帝国。它至少在短时间内，仍然在巴尔F、小亚细亚、中东 和埃及地区具有至高的权威“以此为基础，拜占庭帝国渐具雏形。在南方，…•股新 的力量兴起于7世纪中叶，它产生于一种新的宗教一一伊斯兰教.在早期的阿拉伯 世界发展起来.到了 700年,穆斯林王朝(Muslim dynasty)宣布整个地中海以南 地区归自己统治。此后的几个世纪，统一的伊斯兰世界成为环地中海的三个文明 中最强盛的一个。

历史学家有时把这三种文明称为罗马的“三个子嗣”，或者干脆称为罗马的“三 个兄弟蛆妹”.其实，“邻居”一词也许更好地槪括r它们的关系，因为三者相依相 邻.而且这种关系的重要性并不亚于它们所共享的罗马的传统。实际上，西欧人很 少仔细研究他们和拜占庭人以及稼斯林到底右哪些相同的文化传统I而且,如果说 他们和其他两者是类似于“兄弟姐妹”的关系，他们会觉得不可思议接至不能容忍。 但是,他们知道，在他们的东方住者拜占庭人,拜占庭人有时是他们的同盟,有时又 是敌人.总之很让人摸不着头脑.他们也知道.南方的穆斯林-宜虎视眈耽，威胁 68到他们脆弱的“基督教世界”的生存。对中世纪的欧洲人而言，这两个邻居无论好 坏,总之离他们都不远(参见第一部分的年表)。

擀从东罗马帝国到拜占庭帝国

正当西罗马帝国分解成许许多多继承国之时，东罗马帝国的皇帝们驻守都城 君士坦丁堡,控制着广阔的曜土。这片月牙形土地包括地中海东部沿岸地区，从巴 尔干直穿小亚细亚、叙利亚、巴勒斯坦，直至埃及。我们前面已经看到，东部的文明 比西方的更为古老，扎根更深;东部的城市更大更多，农业也较发达.农民享有的自 由对西罗马帝国治下的赋役农而言仅是星星点点的记忆。

5世纪时，西罗马帝国在政治、军事和社会经济等多方面遭遇重重困难；相 比之下，东罗马帝国享有种种优势。首先，帝国的治理更成功些。西罗马帝国面 临崩溃之时，东罗马的皇帝们正在小心翼興地开源节流，并对都城的攻防体系进 行加固。咒次，东罗马的军事力量也更强大。5世纪的西欧，蜜族国王在西罗马 的土地上建起大大小小的王国；而小亚细亚地区(或称安纳托利亚[Anatolia] ,即 今天的土耳其)成为东罗马帝国的防御重镇。小亚细亚由黑海的天然屏障和 君士坦丁堡坚不可摧的城墙保护着，拥有丰富的兵源，其财政收入和税收也足 够支持军队。最后，由于城市更多、工业更发达、贸易更繁荣、自由农更多，因 此东罗马帝国强盛…时。另外，君士坦丁堡处在中心位置，它的码头和港口几 乎控制者黑海和地中海之间的所有贸易，使得东罗马的国势如虎添翼。5世纪 时，金币从西罗马国库中源源流出，流到了东罗马的商人、农民、皇帝和士兵口 袋里。

于是，东罗马帝国比西罗马帝国能够更好地从灾难中复苏，也不足为奇了。实 际上，总的来说，东罗马帝国后来又繁荣了 500多年(见年表4. 1)。帝国疆域大小 在各时代都有所不同。6世纪时，帝国正在扩张.在短时间之内统治着几乎整个地 中海沿岸.包括东部和西部。之后，它就渐渐失去部分领土;到800年时，便只对小 亚细亚和东巴尔干的部分地区拥有主权(sovereignty) To再后来直到11世纪中 叶,帝国又渐渐强盛起来(见地图4. 1).无论版图“盈亏"，东罗马帝国一直安全挺 立;君士坦丁堡四周，不论而向海洋还是内陆，都有坚实的城墙保护着。东罗马帝 国也改变了自己的性格;到70。年时，它已经失去了许多拉丁文化特色而成为一个 更希腊化的国家。西罗马帝国灭亡后,在君士坦丁堡统治着东罗马的皇帝们便自 称“罗马人”，声称自己统治的是“罗马帝国” ,只是，他们通常只向东眺望博斯普鲁 斯(Bosporus)海峡的另一侧，而不会回首西望罗马。现代历史学家则将他们的领 土称为“拜占庭帝国”(Byzantine Empire),这个名称来自古城拜占庭(Byzantium), 从而给东罗马皇帝们安上了他们所不承认的身份。

500

533-555 亚新征施 北推相业 平宁\*岛

年喪4.1公元1000年以前的东罗马帝国和拜占庭

768-814

吉斥晚大帝统治时期

釣571-632

632-655 冋抻伯第次 入侵（叙利 亜、中家利 埃及〉

普瓦根埃战役

集牯的弗拧 某\*尔改教

1000

50

马代顿「囲夏兴

717-718

材士川「堡成功 抵抗伍女联I削 军队招攻

的850

南斯粉.夫人 和网斯拉火 人攻伯东正教

976-1025 巴四尔.世 与匝新征版

12尔十半鸟

多砌

里特岛

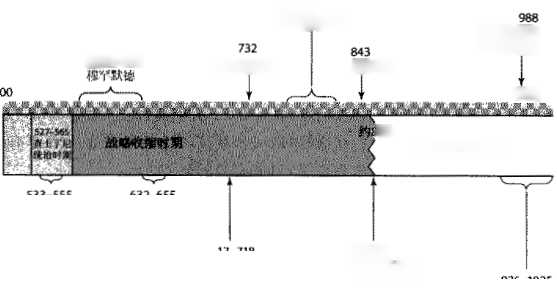
巴格达

**■MO**

薄占庭帝国，约850： 拜占魔帝M.ftlOSO

'\*浦路斯/ '美岛士革

她图4.1*拜占庭的收繪与扩张，约851050*伊斯兰入侵后，拜占宼失去了所有南部的 上地.此后.他们仪在希腊、巴尔干地区，小亚细亚，以及亚平宁半岛的阐端拥有主权.这张 地图上不同的饌色钝明拜占庭在800年代的顧域是如何照祓的•然后住宜到1050年的这段 时间里.它又艮如何慢慢扩张的.



拜占庭政府

拜占庭在宗教上承袭基督教，在文化上承袭占希腊•而它的政府结构则大致源 于罗马。我们姓至可以说，拜占庭的法律和官僚机构是从罗•马晚期的政治制度直 接演化而来的：拜占庭的独裁传统来自对晚期罗马皇帝的颂扬，如戴克里先和君 士坦丁大帝；収帝在拜占庭教会中占有重要一席的传统则可回溯到君士坦丁大帝 (306 —337在位)和狄奥多西一世(Theodosius I ,378-395在位)；拜占庭的税收 制度则延续着罗•马晚期的种种苛捐杂税。 69

除了从罗马继承了这些制度上的遗产之外.拜占庭还继承了罗鸟的统治思想， 即重视防御和自我保存。拜占庭历史上确实出现过儿位胆大的皇帝，经历过几个 大扩张的时期，但总的政治趋势是防御和自卫，而不是征服别人。对拜占庭人而 言，他们的国家是基督教信仰的政治实体，也就是蛮族汪洋里的文明之舟，因此不 管付岀多大的代价都必须存活下来.在这样一个国家，合适的理念是深挖壕沟而 不是扩张国土.是漁慎小心而不是大胆冒进。

这种防御式的保守理念也造成了拜占庭的官僚机构和军队的特色。拜占庭的 官僚机构庞大,多因循前人先例而惧怕变化,极少刊险’虽然在精力旺盛、头脑灵活 的皇帝们统治期间抵制了他们的革新政策，但在愚人的统治之下也保证了国家的 穏定。拜占庭军队虽然人少，但训练有素，也极少H险。将军们達慎而诡诈地操练 兵法，心里很清楚他们的军队维系着帝国的安危。

拜占庭从罗马不仅继承了政治结构和体系,而且也以新的方式发展了罗马的 传统.拜占庭帝国的“高压政府”具有复杂的王室仪式、庞大的官僚机构和严厉的 政府管理.最终超过了罗马帝国时期的规模。拜占庭统治者的这种繁琐复杂、时而 显得曲折的治理方式远远超过罗马政治的防御理念，甚至在今天，“拜占庭” (Byzantine)这个词仍是“個化、繁琐的政治策略”的同义词。

拜占庭帝国的基督教会 ，

基督教起先占领了东罗马帝国.在后来就成为拜占庭帝国占主导地位的宗教. 君士坦丁的缔造者最终成为“东方正统教派"(Eastern Orthodox Church)的领袖，*70* 并重新诠释了教义和权力，使之和罗马教皇领导的天主教有所不同。①对拜占庭

(D此姓大小，的区分英为重要.“Orthodoxy”持指來正數(包括希虬俄罗斯、塞尔雄爱和其他埴方的自治 基督教派〉.rfQ“orthodoxy”通常指被-个宗教团体视为“正确的观念”的观点.因此.天主教会认为,正 统”的观点，不…定能被东正教摹督徒接受.天主教认同而來正教反对的教備无渓论就塁一个很好的 例子.

人来说，基督教信仰是一种引人注H的身份，是他们作为拜占庭人的根本性标志之 一.6世纪时，他们抵抗了来自北方的阿瓦尔人(Avars)、斯拉夫人(Slavs)和保加 利亚A<Bulgarians)的侵犯,7此纪时又抵抗来E】东南方的阿拉伯人的侵犯。这些 时候.他们都把保家卫国看作保卫基督教，让它不受野蛮的游牧民族的佼略。我们 在第九加将会看到，1095年之后，拜占庭对待西方的十字军时也同样带着宗教憎 恶，只不过那一次是基督教的两个分支勢如水火•彼此不容。

拜占庭皇帝从教民的忠诚信仰里.汲取『无价的力量。在拜占庭的老百姓眼 里，皇帝远不是个统治国家的凡夫俗子.他是上帝的副手和摄政王；他的吉论，从 理论上讲,对所有涉及教会管理、宗教实芳和教义的事务都可谓-•言九船・他是神 71圣教会的保护人,他的军队不只是为帝国而战，而是为上帝而战;他的将土不只是 普通上兵，而是十字军——宗教战士。在拜占庭，基督教是爱国主义不可或缺的源 泉，因此，拜占庭的皇帝们所获得的支持率，是罗.马异教时代的皇帝们怎么也想不 到的•

不过，砧帝在拜占庭基督教会的绝对地位也会带来问题。因为宗教争议直接 牵涉到宮廷，异端言论就成为对国家的-大威胁。这一点，在基督的本质这个问題 上最能体现出来。这个问题自古就有.但在5世纪的东罗马帝国又存了新的意义。 基督是人类，还只是神？如果他既是神、又是人.那这两者怎么统一为一个个体？ 冇两种观点发展起来。一种观点认为，基督既是完美的神，同时又是完美的人，这 两种属性同时存在于一个个体中.这种观点，在公元451年的加尔斯顿 (Chalcedon)宗教会议上被确认为正统的观点，得到了.罗马教皇和君士坦丁堡大主 教的认同。另一种观点认为，基督只貝•有-种属性.其中的神性要超过人性。他们 被称为“基督一性论者” (Mono为ysite),在北非的城市和中东拥有广大信徒。北非 和中东的人们长久以来，就认为神是脱离一切凡间事物的。基督一性论者认为，上 帝来到人间并被处以十字架上钉死之刑是说得通的事.但是I•.帝同时只冇完整的 人性和神性就不合逻辑了。这种观点非常鮮明有力，并且得到埃及、叙利亜和巴勒 斯坦的许多主教其至皇帝的支持.

两种观点的争论持续了很久,也很激烈。皇帝们意识到教义的统一对国家的 生存至关重要，于是在两种观点之间揺搜不定.他们有时候会迫霄基督-性论者. 有时又站在他们这边.有时候试图采取折中政策以取悦争论两方•町是谁都取悦不 了。争论•直持续下去，直到7世纪时.基督一性论者聚集的省份被伊斯兰军队占 领为止。实际上，因为基督一性论者对帝国迫害的憎恶，他们倒更欢迎阿拉伯人的 宽容统治,因此使得阿拉伯人占领得更轻松。后来，在680年召开的君士坦丁堡基 督教大会(Ecumenical Council of Constantinople)±.最先在加尔斯顿宗教会议上

提议的正统观点最终在拜占庭帝国的剩余土地上取得完全的胜利。

8世纪时，一场新的教义争端爆发了。这次争议的内容是圣像(icon)的使用。 “圣像”就是圣人的雕像和画像。这次争议不仅导致拜占庭内部教徒的分裂，而且 还使得东西方之间紧张局势加剧。圣像逐渐在宗教生活里扮演起重要的角色。在 拥有许多圣人画像的修道院里，前来供奉的朝圣者络绎不绝,修道院也由此获得物 质利益。圣像的用处其实很大,不仪是不识字的人习得基督教信仰的途径，而旦因 为圣像就代表了圣人，所以也能够激起非常强烈的宗教精神。到后来，信徒中有人 开始私下里供奉圣像，但这是不允许的°于是，从利奥三世(Leo the Isaurian, 717—741在位)开始的几位皇帝主张改革，禁止使用圣像，推行圣像破坏政策 (iconoclasm),也就是要砸毁圣像。圣像破坏主义者认为，如果没有圣像，也就不会 产生不合理的供奉行为。这项政策妨碍了控制着广阔土地而不用向帝国交税的修 道院，因此它除了宗教意义之外，还有政治影响。不过无论如何，圣像破坏政策触 怒了大多数拜占庭人，包括供奉圣像的信徒和坚持己见的传统主义者。 72

圣像破坏政策最后在拜占庭自己的国土上也失败了。然而，只要争端继续存 在，就会引起罗马和君士坦丁堡之间的强烈敌意。主张圣像破坏的皇帝在西方儿 乎没有支持者。教皇宦布圣像破坏政策为异端邪说;我们在第五章也会看到，教皇 的决定意义重大,他导致罗马和拜占庭解散同盟关系,罗马转投北方的法兰克统治 者。东西方之间也有其他争议，特别是在圣餐礼、圣三〜的本质和教皇自称基督教 会的唯一首领等方面的不同。诸多争议使得两个教派越走越远,终于在1054年， 教皇和拜占庭皇帝互相开除对方的教籍.这件事只是几百年的误解和争执中的一 个瞬间，但它标志着传统意义上认为的基督教分裂，分裂为由罗马教皇领导的天主 教和由君士坦丁堡大主教领导的东正教。基督教的这两个分支直到今天也没能治 愈千年分裂的伤痕。

拜占庭文化

拜占庭帝国由罗马的政治体系和基督教支撑起来，它的文化传统则大多取自 希腊。拜占庭继承的希腊文化，当然不是古典时期的雅典文化。希腊文化在后来 的几个世纪里，特别是罗马帝国时期，经过不断的改变，已经不再建績构无比均衡 的建筑、包罗万象的哲学和节制、健美的雕塑了。对理想世界的渴嵬塘三四世纪时 渗入罗马文化，并改变了古典时代留下的文化遗产。古希腊一罗马文化传统除了 专注于世俗的具体事物以外，还一直有一种强烈的、精神性的神秘主义因索.到了 罗马帝国晚期，这种神秘主义的成分加重了些。越来越多头脑聪明的人放弃凡间 俗世，投身到神学、释经传道和追求自身的救赎之中。例如,圣奥占斯「就认为研 究实务万面的学问完全就是浪费时间。艺术家也紧随其后.渐渐地对描州关女失 去r兴趣.而转向描绘神祇。在罗马帝国晚期的新果督教艺术里.，可以石到身材瘦 削、少披玉袍的形象，他们面色严峻、双眼深陷，彷佛可以通过眼咕蹴探到他们的灵 魂。占此时期的艺术家们发展起来的透视技法.在这种新的艺术里.不那么爪耍K (iE如对现代艺术家而言，透视技法的爪要性乂降低了些).罗马帝国晚期的艺术 家们一力而忽视了所绘形象的耳实怕另•方面在他们的画作中使用r丰京、绚丽 的色彩,用以表达神圣的光芒和建严的宗教情緒.

以上就是拜占庭艺术家们继承的艺术传统。这一传统和拜占庭精神契合.以 至于拜占庭的艺术家们不用远离n己的基本审美标准就诃以创作出血林传世之 作。拜占庭的教堂构造宏伟出内部以闪亮的黄金衬作背景.上面饰以金外辉煙的 镶嵌I川i像，包括基督、圣母、圣徒及统治片等形象。君上坦丁堡的索IK亜.大教堂 (Hagia Sophia)就是一座经典建筑。从图4.1凹以看到其壮丽的内部景象，彩图2 则是一幅色彩「富、着币表现基督神性的镶嵌剛像。随着拜:占庭的政治影响力渐 渐强大，共艺术特色也在意大利半曲血下.「印迹.拉文纳的圣维托(&. Vitale)教 73堂就是•例.那里的镶厳画像(她彩图2和图4. 2)充分展现出拜占庭艺术是如何



图4. 1君士坦*丁堡索菲亚大教堂*内部 清注意围绕穹頂的窗户是如何让整座建筑&起 来好像眼在空中.索菲亚大教堂最卩压基督教教堂.后来成为淸点寿.现在则足•座博 物馆.



图4.2*査士丁尼大*帝在拉文纳（Ravenna）圣堆托教堂（San V曲＜•）的这幅拼贴画里.教会费 助人査上丁尼大帝被他的朝臣们族拥君.彩图】是-幅与之匹間的拼貼画像.是狄奥多拉皇后 及其朝臣。人物正面朝前和今大的眼肪是弁占庭宮通艺术的两个特点.后来的奥特曼帝国艺 术中模仿K这些特点（见图6.2）。

突出皇帝的M貴气度和基督的圣洁及神性:的c在这此教堂以及别的教堂的艺术作 品和占希腊的艺术作品在技法和创作II的上有彬常大的区别.但是M价值和雅魄 的古典艺术不相上卜・

在这种新的、理想主义的环境卜.•拜占庭文明发展出自己独特的表现手法，但 其本质仍然是希腊式的。大多数拜占庭人的第一语言是希臍语.而IL尽管他们笃 信基督教,他们从来没仃忘记过古老的希脂遗产。实际上，从东罗马帝国向拜占庭 帝国缓慢转变的•个币:要特征,就是他们渐渐远离了拉丁文化°即使拜占庭人一 汽都认为自己是，马人、认为口己的国家是罗马帝国,他们的官方语言仍然是希臍 语。由単.帝和g I.坦「堡大主教领导的拜占庭教会也从来不是盟马教皇的同盟. 状至还对他不屑一顕。拜占庭的学者们*无视拘.*丁文化,甚至不能阅读拉丁语的文 本;这就好像在今大.你不可能期望•个教授商学、新闻学或美国历史的教授能够 阅读拉丁文。

拉丁语文学渐渐没落，而君上坦「俣和H他律占庭城市的学者•们正孜孜不倦

地研读着古希腊的诗歌、戏剧、演讲和哲学论文。拜占庭的学生也不学拉丁语，而 学习荷马、德摩斯梯尼和柏拉图。中世纪西方的学生则不学希腊语，而学习维吉 尔、奥维德和波伊提两种传统都研究《圣经》，但是东部的学生使用希腊语圣 经，而西部的学生使用圣哲罗姆的拉丁文圣经。由于政治和宗教的分立，东方和西 74方的文化也互相远肉°

舞拜占庭时代

在拜占庭时代的前500年.帝国沿袭了罗马帝国晚期的行政传统，发展了基督 教的东正教派，并从古希腊的文化中汲取养分.这500年里出过贤明能干的君主， 也出过昏庸无能之辈，有过宗教仇恨，也有过教会统一;有过许多故争，也偶有短暫 的和平。遥望过去——即从我们驻足的中世纪西方的角度来看，总体上说,拜占庭 经历过两个强盛时期.在中间则有过一次显著的衰落.

査士丁尼时代,527-565

拜占庭文明的第一次大飞跃发生于査士丁尼(Justinian.527-565在位)统治 时期。在许多方面•査上丁尼都可被视作最后一位罗马皇帝。他和宫廷成员仍然 用拉丁语交流;他的动力仍然来自夏兴罗马帝国、收夏西方失地的梦想。正是在他 的努力之下，罗马法的丰富遗产才被粮理成一个和谐的法学体系。然而，査士丁尼 75之作为拜占庭人并不亚于他作为罗马人的表现一…而且他肯定认为这两者没有什 么区别。他的统治见证了拜占庭艺术的黄金年代，也见证了帝国专制的全盛时期； 这种专制制度在此后几个世纪屹立不倒。

査士丁尼统治下的种种成就，只籍他自己的决心和雄心壮志是不能达到的，也 得依靠他的前任们的明智与谨慎。他的前任们不仅挺过了最严重的蛮族侵略，也 开拓出帝国的经济来源，到后来就积聚起一笔可观的盈余财富。冇一点对査士丁 尼而言比较幸运：那些他执意要征服的西方蛮族继承国，此时已经不那么强大了。 东爵特国王狄奥多里克(Theodoric.493—526在位)在黃士丁尼登基拜占庭皇位前 一年去世.北非的注达尔王国也已经分崩离析。

査士丁尼不仅受恵于前任和天时，更有妻子狄奥多拉皇后(Empress Theodora. 详见“人物传略”)的鼎力相助。狄奥多拉皇后不仅雄心不逊其夫，而且行事更为决 绝.她和丈夫-起，给悠久、守旧的统治注入了活力和革新精神•人们通常将査士 丁尼统治的种种成就归功于他本人.但是实际上所有的政策事务他都要征求我奥

多拉的意见，因此不可能区分岀到底娜些是他的意见、哪些是他的皇后的想法。无 论如何，公元532年时•群暴徒纵火焚毁君上坦丁堡并试图废黜査士丁尼,此时如 没有狄奥多拉的钢铁意志.査士 J.尼的统治恐怕不仅历时要知得多，名声也会更 小。成启，他们成功『°他们的大胆统治在下述三个方面塑造了拜占庭，也塑造r 西方。

第…，在532年的暴动之后.査L 丁尼和狄奥多拉投下巨额资金，将君士坦丁 堤重建到前-所木冇的规模。这项重建工程里最冇名的产物就是索菲亚大教堂 （Hagia Sophia,即“神圣的智葱"[Holy Wisdom]之意）。这座教堂是拜占庭艺术的 域高代表。共内部金光闪耀，饰有金、银、象牙和炫彩夺目的镶嵌画像,其巨大的穹 頂好像飘浮在空中（见图4. 1）。其整体效果连查士丁尼都大为震惊;据说,在教堂 完匸时,他惊叹道:“荣耀归于我主！此业之成，皆因.上主允我担此重任。所罗门， 我已超越你!"①

第二，在査士丁尼的主持下，-群才能卓异的法学家开始修订当时组成罗马法 的无数法很先例、法律意见和皇帝颁布的法令，并H编纂成条文。他们把这些材料 汇集成一部后世称为《民法大金》*Juris Civilis）*的法典。查士丁尼的《民 法大全》是拜占庭法学的莫基石.也是11代纪晚期罗耳法冋归西•欧的媒介。我们 在第I •和第I•二章会看到，11此纪晚期，《民法大全》进入西欧，极大地挑战了当地 从蛮族法律发展而来的法学传统。后来，从《民法大全》也发展出欧洲各国更成系 统的法学体系。然而《民法大全》的页要意义远不止这些。罗马法原先具有浓重的 群众自治的特色，但.一经査士丁尼之手,就帯上广拜占庭国家专制的特点。因此, 在中世纪晚期、现代早•期的西方.《民法大全》支持E权专制的兴起，起到与限制君 权的观念相抗衡的作用.而这种观念大多源自蛮族法律的传统。中世纪晚期和现 代早期的许多君主们都认为，査上丁形提出君权至I.的原则*，*是非常值得尊敬的。76

人物传略

狄奥多拉皇后

为。奥多拉（Theodora,500-548）是驯熊师的女儿，但在去世前，她已贵为一人之 外下万人之上的皇后。所有人一一除了她的丈夫一都必须在她面前叩首•敬 拜。在当上皇后之前，她当过演员，做过蚊女，至少有一个私生子，当然还参加了历 史上最重要的一次婚礼。关于她的生活，大部分细节都经过历史学家普罗科皮乌 斯（Procopius,500—562）过澎之后才为我们所知。普罗科皮乌斯成见极深，他在

8 所罗门神庙（2不复存在曲,舟|故大教堂依然屹立.虽然它现隹（2经变成一个博物馆。

《秘史》(Sec0Hjs5y) —书中，用整整一章的篇幡讲述他所谓的“狄奥多拉的罪 行”。不过，如果我们深入研究这些肮脏的绯闻和揣测，就会发现狄奥多拉其实建 位非常卓越的女性，她的一生也光彩夺目。

尽管出身贫塞，欧奥多拉却拥有三件珍宝——美貌、智慧和野心。她和两个姐 妹一起被送往君士坦丁堡的竞技场。在那里，市民们可以观赏到马车比赛、野•走 秀、杂技表演、戏剧表演，甚至政治斗争。和现代的足球队一样，当时的奏车队也有 自己的小集团作为后盾。其中最主要的两个集团一一録派和蓝派一-受到狂热的 支持,后来穂至几乎发展成政党。

竞技场除了舍法的娱乐以外，也有嫖妓等色情活动。许多少男少女在这里階 落。但是秋奥多拉却因此飞黄腾达。而且，如果我们相信普罗科皮乌斯的话，她的 成功靠的是很好地利用了性爱技巧。在节节事升的过程中，她委身为技，专傍寓有 的主顼，傍上了至少一个有权有势的男人，做他的情妇。到最后，她的身份已经足 够高，能第见上査士丁尼。那时，査士丁尼还只是王储。他们一见钟情，深深相爱， 持久永恒。举行婚礼的时候，狄奥多拉年仅二十，查士丁尼大约35岁。此后20多 年，他们强有力的統治改变了东罗马帝国及其版图。

狄奥多拉长期幕后听政,对査士丁尼的影响非常大。这点在他的关于汩女向 题的立法、宗教政策及福利行为等方面均有所体现，其中，他们的稲利政策之一就 是为从良的妓女提供房屋。狄契多拉最大的功绩是在532年的尼卡暴动中界力协 助查士丁尼。公元532年，由于查士丁尼某些政策的失误和天气过于恶劣等原因， 绿派和蓝派拗弃互相之间的过节，蛆成联盟反对查士丁尼政权。他们在城里到处 符砸.抢劫，髙收“尼卡,'(Nika),意即"胜利•(没错，这就是那个著名的运动品牌“耐 克"[Nike]的名称起源①)。君士坦丁偲城整整几天几夜大火熊航。军队和政治谈 判都无法镇压暮动，査士丁尼只好在竞技场的皇家包厢好宙相劝。但他的声音立 刻被愤怒的暴民给淹没了。

查士丁尼惊愼失措，准备逃髙客士坦丁堡。但狄奥多拉阻止了他。她开宗 明义地责怪丈夫说，她作为一个女人，现在却不得不表现得比丈夫更英勇。接 着，她義明自己的观点：与其逃亡苟活，不如光荣战死。如她所言，她已经准备 好哀普紫色寿衣下葬了(紫色是当时的皇族专用色)。她的话和她不愿随夫逃 亡的意志最终彻底扭转了咼势。布士丁尼镇守君土坦丁您，暴动被平息，都城 得到重建。

狄奥多拉和章士丁尼并不总是意见一致的。在基督本性的问题上，査士丁尼 持正统的观点，认为基督是神性和人性的結合，而狡臭多拉則贫信基督一性论，认 为基督只具有神性。杏士丁尼非常依賴他的朋友加帕多家派的约翰(John the Cappadocian,^ 500 -550)的建议，而狄奥多拉则一直坚持清除约輸的影响。不 过，他们的感情却好像因分歧而得到加深。狄奥多拉于548年死于癌症。此后，査 士丁尼就大勢将去了。他没有苒娶；“以狭奥多拉之名■•成了他■庄重的誓酉。» 至在许多年后，他让一支胜利的军队停止前进，让整个君士坦丁等待，只为辻他在 狄奥多拉的墓前短皙地祈祷、默哀。

77

**①Nike**始眉•腊神话中的脏利女神. 译*m.*

第三,由于査士丁尼非常重视罗马帝国的传统;他不敢松懈，直到彻底收复原 失地、在罗马城重建君权才稍事休息。他的军队人数较少，但是将军们谋略过人。 在将军们的率领下，他的军队在533至534年轻而易举地征服了位于北非、内乱不 断的江达尔王国,后来又从西皆特人手中抢过伊比利亚半岛沿海的一长条土地。 他们和亚平宁半岛的东哥特人奋战了二十年，付出惨重代价,终于在555年战胜了 他们。这次战争被称为“哥特战争"(Gothic War),兵锋所至，生灵涂炭，连罗马城 都被破坏成一片废墟。和査士丁尼的军队所带来的浩劫相比,410年西哥特人的 洗劫•不过是一缕轻烟。然而无论如何，査士丁尼儿乎使所有的地中海沿岸地区收 归“罗马”统治沛那么辉煌的儿年，地中海又成了罗马帝国的内海。

査士丁尼统治的最后几年并不顺利。狄奥多拉于548年去世，使査士丁尼大 大受挫，又变得优柔寡断。哥特战争凡乎耗尽了帝国的财富，使之濒临破产.此 前,査士丁尼以进貢给波斯帝国11 000磅黄金为代价换来“永久和平”，在540年又 被新一轮战事打破。拜占庭帝国在叙利亚失去了一些国土。公元541年至543 年，拜占庭和西欧爆发了一次危害空前的痕疫。无数人被夺去生命,帝国的经济因 此崩潰。最糟糕的是,査士丁尼发现，要保住他重新统起来的帝国已经非常困 难。由于军队的作战重心在西侧，他无法挡住从东侧涌来的斯拉夫人和保加利亚 人，无法防止他们进入巴尔干地区。好战的阿瓦尔人(Avar)是来自中亚的游牧民 族，在561年,他们在多瑙河畔定居，继而开始统治斯拉夫人和保加利亚人。于是， 拜占庭两而受敌：一边是虎视眈眈的阿瓦尔人，一边是扩张之中的波斯帝国;北非 的汪达尔王国和东埒特意大利王国的威胁则要小得多。

战略收缩时期，约570-850

査士丁尼在西欧的战果没能保持多久。568年，即他去世后仅三年,一支被称- 为“伦巴底人”(lombard,或Langobards,即“Long Beards"］长胡子人］)的蛮族部 落攻进亚平宁半岛。这片多灾多难的国土再次惨遭战火肆虑。伦巴底人还以波河78 河谷(P。Valley)为中心,强行占据一片广阔的土地，建起伦巴底王国。此时，拜占 庭仍占有亚平宁半岛南部的大部分地区，紧紧依靠拉文纳和其他亚得里亚海沿海 城市;但它对整个亚平宁半岛的控制却明显松懈了。此后不久，西哥特人重新夺回 伊比利亚半岛南部被拜占庭占有的国土。终于，在7世纪90年代，北非地带—— 即前汪达尔王国被穆斯林攻陷。接着，伦巴底人在751年占有了拉文纳，再度 削弱拜占庭帝国在亚平宁半岛的势力。到此为止，在前西罗马帝国的范圈内.拜占 庭只拥有亚平宁半岛南端的小小一角。

査士丁尼的继任者们别无选择，只能放弃他收复帝国的雄心壮志.帝国的东 边和北边都冇虎视眈眈的外族与之接壤.因此堡帝们只能放奔战争压力较小的遥 远的西方，将注意力转回来"波斯帝国在东而边境向帝国频频施压，而奴役了保加 利亚人和斯拉夫人的阿瓦尔人则已夺取巴尔干的绝大部分地区“在7世纪初，波 斯军队占领了叙利亚、巴勒斯坦和埃及；在626年.波斯人和阿瓦尔人联合猛攻君 士坦丁堡,帝国之都险些陷落。

在这-系列战争进行之时，一位伟大的皇帝挺身而出，保乂了帝国边境。7世 纪20年代.希拉克略大帝(Emperor Heraclius, 610-64】在位)收雙了巴尔干地 区,并II沉垂地打击了波斯军队.进而收复所有的国土。他甚至从波斯人手中夺过 基督教圣器中最有价值的一件——被疑为基督受刑时使用的真十字架(True Cross).如果时间止于那时.希拉克略就是拜占庭历史上最大的英雄。

希拉克略刚击败波斯人,阿拉伯军队就统一在伊斯兰教的号召之下，从中东横 扫而至，从拜占庭人手中夺取了叙利亜、巴勒斯坦和埃及。他们在7、8世纪给了拜 占庭当头一棒，甚至直接威胁到君士坦丁堡.君士坦丁堡几次受到穆斯林人的围 攻.717至718年的形勢更可谓千•钧一发。若非拜占庭人誓死抵抗，整个拜占庭帝 国，甚至东欧和中欧的大部分地区都会被纳入伊斯兰教和伍麦耶帝国(Umayyad Empire).君L•坦丁堡的城墙状至帮助了西欧的其他基督教国家奋起反抗伊斯兰 军队。君士坦丁堡最终挡住了伊斯兰军队的北上，但拜占庭帝国的势力也被大大 削弱到了 800年•拜占庭的勢力只包括君丄•坦丁堡、小亚细亚，以及对巴尔干 和亚平宁半岛的部分地区不稳定的统治。

简言之，拜占庭的存活可谓九死一生。随着国土的缩小,国家的气质也发生了 改变。七八世纪时，小亚细亚和巴尔干的许多城市都衰落甚至消失了。由于军队 四处作故，城市的安全和贸易受到严重威胁，因此许多城市或被遗弃、或转化成加 强防御的村落.甚至在稚典.居民们也撤退到建有防御工事的卫城(acropolis) 里——简单地说，卫城就是“山城二其他主要的城市中心——比如大马士革、亚历 山徳里亚、安提俄克和迦太基一都沦陷为阿拉伯人的国土，不再福于拜占庭。 800年，拜占庭帝国成了贫穷的小国,但全国各地的形态却更同一.在宗教和文化 79上也更一致.君士坦丁堡的中心地位也更突出。伟大的君士坦丁堡依然挺立，但它 率领的拜占庭却已沦为农业文明。

马其顿王朝的复兴，约850—1050

然而.拜占庭文明的高潮还未到来。在9世纪中叶，一个农家小子从一个小小

的“弼马温”成长为一代帝王（途中顺便谋杀了先王），他被称为巴西尔一世（Basil I ,867—886在位）。在他统治期间，拜占庭的国土再次得到扩张;并且，在此过程 中,城市再度繁荣，文艺得到笈兴,许多斯拉夫人改信东正教。巴西尔的王朝之所 以被错误地命名为“马其顿”，是因为他童年时曾被关在多瑙河北岸的一间被错误 地命名为“马其顿”的监狱里,这座监狱之所以有这个错误的名称，则是因为里面关 押的人中有很多马其顿人。错误形成连环，这个名称也就将错就错地沿用下来。① 巴西尔自己其实是亚美尼亚人，完全没有马其顿血统。

马其顿王朝（Macedonian）的皇帝们在一段时间内重新占领叙利亚地区，并在 小亚细亚扩张了国土的东北边境。但从长期的角度看,他们最重要的军事成就是 在巴尔干地区牢固地建立起对斯拉夫人和保加利亚人的统治（见地图4. 1）。其中 最著名的一位一巴西尔二世（Basil 口，976-1025在位）一一年复一年地征战于 巴尔干地区，在1014年彻底摧毁了一支保加利亚军队，最终消灭了所有与拜占庭 帝国对抗的势力。

然而，马其顿王朝复兴时期的最伟大成就，当数基督教广纳信徒一事。9世纪 中叶，拜占庭的传教团不辞辛劳地向西部和南部的斯拉夫人传教，特别是圣西里尔 （St. Cyril,约 826—869）和其兄圣默多狄（St. Methodius,约 815•—884）——他们 被称为“斯拉夫人的使徒，传教团让许多巴尔干人皈依东正教。（恰在那时，由于 西欧传教团的影响，巴尔干和东欧地区的其他民族一匈牙利人和波兰人,都改信 了天主教。）在9世纪晚期,为了创编斯拉夫语的圣经和圣餐礼，拜占庭传教团发明 了第一版斯拉夫字母，据说正是西里尔和默多狄的智慧结晶。斯拉夫书面语和斯 拉夫基督教派同时诞生了。

接下来，俄罗斯诸国也皈依基督教。10世纪，基辅（Kiev,今乌克兰的首都）成 为基辅罗斯（Kievan Ru$）公国的核心城市，马其顿王朝的皇帝们就开始小心翼翼 地与之建立友好的外交关系，不仅仅是为了贸易与和平，也是为了进一步推广东正 教。推广东正教并不难。根据一份编年报告.弗拉基米尔一世（Vladimir I ,980- 1015在位）想找到一种单一神教以统一他治下的各个部族。他拒绝伊斯兰教，原 因之一是伊斯兰教禁止饮酒。他拒绝犹太教,因为他无法理解为什么上帝的选民 会没有自己的国家。他也拒绝天主教，因为其教堂单调乏味、死气沉沉。后来，他 派往君士坦丁堡的使者们回国报吿说，在他们进入索菲亚大教堂的时候，他们“不

①在今天.“马其顿”这个名称仍然颇有争议.指代一个地理区域时，“马其蝦”指的是巴尔干地区的中南 部.包括希脂、保加利亜和马其顿共和国＜Republic of Macedonia〉的都分国土.指代…个政治単位时. “马其顿”既指马其顿共和国（希腊西北边境的一个独立国家），也指希將境内的马其顿省。

知道「I己到底是在天堂里还是在地匕二 于是，弗拉基米尔知道，这种宗教正适合 80他的年轻的国家。他自己是通过婚姻来完成改教的。不过，此次的基督新娘却是 一个不情悠的“家庭传教士气“保加利亚居夫"巴西尔二世提议将自己的妹妹安娜 (Anna)许配给基辅的弗拉基米尔王子，她不愿,说宁可去死也不愿这样结婚。最 后.她只有屈从。作为交易的一部分，弗拉基米尔王子采用了基督教.很快，他的 国民也跟着做了。弗拉基米尔一世和他的继任者从来没有在政治上屈服F拜占庭 皇帝，但在宗教上,他们和他们的人民确实成了东正教的臣民。作为交易的另一部 分，巴四尔得到了 6000精兵用以征服保加利亚人.

马其做王朝的传教最终使得巴尔「和东欧的许多地区都皈依东正教会，并因 此纳入拜占庭的努力范围。这个过程具有重大的历史影响，一个明显的例子就是, 巴尔「•米岛的部分地区和整个俄罗斯、乌克.兰至今仍使用圣西里尔发明的字母表。 这种字母表被称为“西里尔字母”。

拜占庭文明对中世纪西方有非凡贡献：罗马法、希腊典籍、基督教同盟(有 时也存在误解〉；海上贸易也剌激了西方经济中心的苏醒，如威尼斯、热那亜和 比少。对中世纪的西欧而書，拜占庭不仅是个军事堡垒、文化宝库，也是个挺 可靠的明友。不过，拜占庭文化留下最深印迹的，还是各斯拉夫民族.在斯拉 夫国家，东正教至今非常昌盛，拜占庭的记忆一不论好坏一仍然留在人们 *脑海里*

樵伊斯兰文明的崛起

伊斯'纟文明的惊人扩张,其源起是7 lit纪岀现在阿拉伯世界的一种强有力的 宗教.这种宗教以惊人的速度传播，它给地中海地区带来的，不仅是一种新的宗 教，也冇独特的阿拉伯文化。在诞生之后的第一个世纪.伊斯兰信仰摧垮了基督教 在地中海盆地的势力，伊斯兰军队吞并了波斯帝国,接着踏E南亚，占有了拜占庭 最富足的省份，乂征服r西哥特人统治之下的伊比利亚.伊斯兰军队不仅在当年 罗马帝国的土地上东征西战，也打到了羽马士兵曾经洩觀过但从未征服过的地方。 伊斯兰文明在今天的影响，就和基督教一样，是世界性的。其影响力最大的地区， 从北非、巴尔干的部分地区穿过中东、西南亚、巴基斯坦，直到印度尼西亚和菲 律宾.

对中世纪的西欧而言，伊斯兰教征服伊比利亚半岛貝•有特别的意义，因为这就 把伊斯兰教带到了西欧门Ho 711年，程斯林将军塔里克(Tariq)从非洲穿过海峡 来到伊比利亜，开始在西哥特人统治的土地上建起名为安达卢斯(aLAnd&Jus)的伊

斯兰王国。①此后三个此纪.安达卢斯在欧洲的西南为盛极一时。到了 11世纪， 安达卢斯分解为十几个穆斯林小王国，势小力薄，挡不住基督教军队“重新征服”伊 比利亚半岛的进程。不过•直到15世纪行将结束时,伊比利亚半岛的最后一个穆81 斯林国家——格拉纳达（Granada）—才被基督教军队攻陷。

和拜占庭一样，穆斯林人也拥有完全独立于中世纪西欧的丰富历史（参见年表 4.2）.而在这里，我们要若取关注他们对中他纪西欧的影响。在某些方面,伊斯兰 文化和西方的接触与拜占庭和西方的接触非常相似,都有战争和外交、宗教竞争、 贸易以及保存典箱的活动.不过,伊斯兰文明给西欧带去的远不止这些，而且他们 对拜占庭的贡献也不小。除了坚定信仰和强大的军事力最,穆斯林人还带来了新 的科学技术、新的农作物以及新产品和新思想。伊斯兰文化遗产，在现在通行于英 语中的许多阿拉伯词汇里也有充分反应，比如tariff关税）.checkers类术语］将 军）、sugar （糖）、bazaar （集市）、arsenal （军火库）、orange （橘子）、apricot （杏）、 artichoke（洋蓟）、凹。（零）和algcbra（代数久伊斯兰文明对11世纪后中世纪西欧 文明的成形其有决定性的作用，甚至可以将它称为“喚醍”欧洲的唯一力量 -“一 位说着阿拉伯语的王子，傾情一吻，将欧洲带出几世纪的沉睡”•我们不会扯得这 么远，不过，伊斯兰文明一方面对中世纪欧洲形成挑故，另一方面又极大地丰富了 它的文化。

年**«4.2**公元**HMM）**年以前的伊斯兰世界



768-814

732

并ft：捉埃战役

843 凡尔。条约

988 基辅的弗拉 单米尔改教

500

1000

約 571-632

伊斯兰教  
四牛.前的  
阿拉伯

571

-a里M丰再

2

3

6

750

伍麦耶王朝

阿拔斯I削哉金年代

786-009 哈隆•拉希徳 统治巴耕达

912-961 阿布杜軒拉林 受三世统治安 达卢斯

622

717-718

為士坦「帰抵抗仏麦耶  
饷军队的国攻

①塔里克也用自己的名字.将欧洲和非洲之间的海峡里的大片山石命名为“任布罗陀"（（Jibralur）,即Gib ■1 Tariq,意为“塔里克山

阿拉伯世界和穆罕默德

阿拉伯人在地中海地区算不上一支新兴力量。在古代近东史上，有许多帝国 缔造者都来自阿拉伯半岛，如亜摩利人(Amorite〉、迦勒底人(Chaldean)、迦南人 (Canaanite),能至希伯来人.阿拉伯半岛是欧亚之间的交通枢纽，一直是商队通行 和联结城市的必经之路“在穆罕默德出生前夕.阿拉伯半岛北部的一些部落已经 成为罗马或波斯的盟友。

在穆罕默德所处的时代，阿拉伯世界的多数居民是过着游牧生活的贝都因人 82 (Bedouin),也有少数居住在城市里.靠小工业和经商为生。这些城市挑故了传统 的生活.但城市居民和游牧民都是多神论者，供奉着自己部族的神祇。当时.最繁 忙的经商之路就是连结地中海和阿拉伯半岛南部的，最昌盛的城市一一麦加 (Mecca)——也在这条路线上.麦加是个生机勃勃的商业中心；它派出无数商队 南征北战.并从中收取盈利。伊斯兰教的先知穆罕默德(Muhammad,约571- 632)就于571年左右出生在麦加。

程罕默德出生于麦加的一个领袖家族的旁支，因此从小就生活在阿拉伯文化 的中心。在他的北方横躺着地中海.其东方仍笼罩在罗马的影响下.而西方在西罗 马灭亡之后也已经开始复苏。571年.査士丁尼大帝已经去世6年;未来的教皇格 里高历-世即将跨入而立之年;爱尔兰的圣高隆庞尚未跨过门槛边母亲的尸体.

穂罕默德年轻时管理着一位名叫卡迪雅(Khadija.详见人物传略)的富蛹的骆 驼I用队。他在旅行中、也可能是居住在麦加的时候,就与犹太教和基督教社群打过 交道.因此他接触过当时敞质要的三种宗教：犹太教、基督教和琐罗亚斯德教 (Zoroastrianism).琐罗亚斯德教是波斯的一种复杂的二元论宗教,强调全宇宙中 善与恶的斗争。穆罕默德具冇非凡的人格魅力，颇受景仰。最终，他和卡迪雅结了 婚.稼罕默德在40岁不到时经历了一段先知般的过程，在这个过程中.长迪雅一 直给予他坚定的支持。

穆罕默德的第一次先知经历发生在他在乡间静修的时候，此后便不断有启示 降临.在这些幻象中，天使加百列(Gabriel)向他传达了唯一的、全能的上帝的真 言，上帝即是真主安拉(Allah)。穆罕默德教导说，这些宾言掲示了神圣的、终极的 真理.与先圣摩西和耶稣接到的真言一起，合成最为完整的启示.阿拉伯语里，“伊 斯兰”一词意为“顺服”或“听从”.穆罕默德如此称呼这种新的信仰,是因为他教导 信徒们必须顺服就主的旨意。伊斯兰信徒后来被称为“穆斯林"(Muslim),意思就 是“顺服的人”.

穆罕默徳传道之初，只有极少人支持他，除了他的妻子、亲人和几个谦卑的信

徒之外，就没有别人J\麦加最冇势力的商人都大视他,或者反对他的教诲。这一 方面是因为伊斯乂:教的伊等主义倾平况一方而是因为他们害怕为种新的宗教会 让麦加的主教堂一一天房(Kaaba)失去权威，继而减少朝圣者带来的贡奉。丿万史已 经证明,后而一种担心是完全多余的。不过，在当时，商人们的强烈反对还是迫使 穆罕默徳和他的支持若在622年离开麦加.转而在麦加以北28。英里处丽道上的 麦地那(Medina)站稳脚跟。

这次迁移被称为••希吉拉”(*Hijra*) •是伊斯勺万史上的--个重要转折点，它标 志若穆斯林纪元的开始。穆罕默徳成功地让麦地那居民皈依伊斯兰教，因此也成 为麦地那的政治领袖，从而成功地使得政教合r这-点后来成为伊斯兰教的基 础°至少从两个方面看，这个过程非常合理。首先,因为伊斯兰教不仅规定了宗教 信仰.也网述了公平•社会的本质，因此宗教和政府就不可能分心 其次，顺服頁主 即要顾服貞.主的使者，这也使得穆罕默徳同时成为宗教和政治两方血的领袖。于 是，穆芋默徳将宗教权力和巾民权力合而为一.在麦地那建起一个神圣的国家。他83 也建立起•个建教统治的模式面世的许多伊斯兰国家也都沿用这种模式。

人物传略

卡迪雅和阿伊莎

8

罕默德一生至少和一打女人结过婿，其中有两位对伊斯兰教的早期发展有重 要影响。

卡迪雅(Khadija,555—619)是極罕默徳的第一任妻子。她是个富有的寡妇，在 当地人事通达＜,最初招进穆罕默德，是为了让他照管麦加和叙利亚之间的骆驼商 队。在卡面雅40岁、稼罕默德25岁的那年，她向他求婚。穩.罕默德接受了。直到 25年后卡迪雅去世为止，她一直是他唯-•■的妻子。卡迪雅给予穆罕默德经济、社 会和感情等方面的坚定支持，在他成为宗教领袖的路上起到重要作用°在经历第 一次神启之后，穆罕默徳眩聚地走回家，而卡迪雅把他用毯子裏起来，安慰他说他 没有发疯，还安排了一些人来听襁罕默德说自己碰到的事情。卡迪雅是穆罕默德 的第一个信徒，在极少有人支持他的时候，她的立场依然非常坚定。619年，卡迪 雅逝世G襁罕默徳在麦加的地位因此急剧下跌，终于不得不逃亡麦地那。

阿伊莎(Aisha,614—678)通常被认为是穆罕默德畿心爱的妻子。她出生于一 个已经皈依伊斯兰教的家庭，大约在10岁时，嫁给了穆罕默德，和他的其他几个妻 子生活在一起。此时，她们所处的环境已经使得她们"和其他女人不同”。作为“信 众之母”，她们被要求格外虔诚，必须“守在自己的房间”，接见别人时必须"隐身于 幕帘之后"。由于年龄的原因，阿伊莎点到婚応几年才页房。没过几年，阿伊莎18 岁时,穆罕默德就去世了。阿伊莎此后40余年一亶未婚。她积极地投身655年至 661年的内战。在骆驼之战中基至亲自上阵，置生死于度外,激励将士奋勇前进。

应该怎么来看待卡迪雅、阿伊莎以及其他女性在伊斯兰教早期的生活，历史学 家一直有争议。対一些人而离，卡迪雅在守寡后主动求婚，这是伊斯兰时代之前阿 拉伯妇女具有较强势力的表现；而阿伊莎幼年结婚、此后一直隐鏡地带着面纱生 活，则是伊斯兰教兴起使得女性地位急剧下降的表现。另一些人则持相反观京。 他们认为，卡迪雅成长于一个男权社会,而阿伊荻却有伊斯兰教斷法的保护。（比 如，一个男人必须平等地对待自己的妻子们才能实行一夫多妻制，并且只能娶四个 妻子。）还有一些人则认为"都不过如此"，他们强调说，在稽卒默筋创立伊斯兰教之 前和之后，部有很有力的证据证明男女地位的不平等。在其他宗教的历史上，也有 类似的争论，比如讨论基督教早期和新教徒宗教改革的时候。这些争论，尽管不见 得会得出多权威的结论，却大大地推动了历史研究的进展；在攻里就是早期伊斯兰 法律、早期编年史及最早的伊斯兰传记里的性别问题。

与此同时,卡逸雅、阿伊莎和法蒂玛——稽早默德唯一有子嗣的裁子一站在 了伊斯兰历史的起点。她们并不孤立无援。据史料记载，有1200多位女性认识穆 罕默徳并积极投身于传教事业。这些女性后来被称为“先知的同行者”。

在稼罕默德辕导之下.麦地那向麦加宣故。他们抢劫麦加商队,并进行贸易封 锁,直到630年麦加皈依伊斯兰教为止。在生命的最后两年里，穆罕默德儿乎成了 阿拉伯世界的一个神话人物。半岛上的各个部族纷纷自愿成为他的臣民。632 年,穆罕默德去世，阿拉伯世界已经获得了史上空前的统一,在强有力的单一神教 的鼓舞F，阿拉伯地区形成完整的社会结构,拥有强大的军队.成了一个和谐的政 84教合一的世界。

伊斯兰教

伊斯兰教是穆罕默德用来浇筑阿拉伯世界的水泥，是一种有文字经书为强大 支持的信仰。穆斯林对犹太人和基督徒比较寛容.穆罕默德和他的信徒们把他们 称为“书卷之民”（peoples of the book.见彩图4）.穆斯林有自己的经书一古兰 经《占兰经》代替了犹太教义和《圣经》，穆斯林认为这部经书里囊括了 神的所有启示的本质.《古兰经》包括了穆罕默德得到的神启，它是伊斯兰教的基 石。稼斯林认为它就是上帝的真言，是天使加百列在天堂听到之后原模原样地传 达给穆罕默德的。因此，穆罕默徳得到的神启，不仅在概念和教义上具冇至高无上 的权威，而且每一个字符都不能改动（一共有323 621个字符儿最严格的意义上 说,《古兰经》甚至不允许翻译。于是,随着伊斯兰教的传播，阿拉伯语也传播开去。

《古兰经》不仅在宗教上.而且在法律、科学和人文等各方面都是至髙无上的权 威。它是穆斯林学校所有可能开设的课程的标准课本,也是:非阿拉伯世界的穆斯 林们习得阿拉伯语的途径。不久之后.“圣训*”（had油）*穆罕默徳的言行 录——也成为典籍之一.关于穆罕默德的言行事迹，最先通过口耳相授流传开来，

后来被收集成儿部集子,总称为《圣训录*HHadith* )。《圣训录》并不具有《古兰经》 那样的绝对权威，说到底，穆罕默德自己只是先知，不是神明。不过，《圣训录》对 《古兰经》是个非常重要的补充。

对那些过着正直、淸醒的生活、严格履彳广荘功”(five pillars of Islam)的信徒，伊 斯兰教宜接保证他们能得到永久的救藏。所谓“五功”，就是指：*一、*表明自己相信 “只有唯…的I•.帝，穆罕默徳是他的信使”;二、毎天祈祷五次;三、斋月(Ramadan) 期间，白天恪守斋戒;四、救济有需要的人；五、如果可能的话，去麦加朝圣。信徒 也被要求为教区的福利和扩张而辛勤工作，有责任进行“大出战”(greater jihad)和 “小圣战“(lesser jihad)。前者指的是努力成为一个更好的穆斯林而诳行的内心斗 争，后者指的是和异教徒之间进行的刀剑之争。“小圣战”有时候会导致西方人称 为“圣战”(holy wars)的战争;在信仰伊斯兰教之前，阿拉伯世界的部落掠夺也是 “圣战"的源起之f

自从穆罕默德在麦地那建起政教合一的传统之后，在阿拉伯世界，法律的权威 就有了宗教上的保障，宗教和政治的融合也成为伊斯兰教的基础。在实践中，宗教 权威通常必须依靠穆斯林学者以及他们共同建立的传统。而在理论上，世俗和宗 教的权威没有分别.穆罕默徳作为政治领袖的继承人一--哈里.发(caliph,阿拉伯语 “继承人”的意思)——就必须同时保卫信仰和侑徒。在中世纪西欧,教会和国家之 间的紧张关系既产生了不少麻烦,又赋予•个国家某种生机,而这在穆斯林的世界 里-和在拜占庭一样一就不存在了。

樂伊斯兰帝国

早期的扩张：632—655

长期的部族内部战争使得穆斯林军队拥有不俗的战斗力，再加上先知穆罕默 徳的淳淳教诲，因此穆罕默德于632年去世时，阿拉伯的军事力量几乎马上就让地 中海地区臣服了(见地图4.2)。他们之所以能够获得卓绝的战绩，一方面是因为 伊斯兰世界的年轻活力，另一方面是因为对手实在太弱。当阿拉伯军队开到边境85 时,波斯帝国和拜占庭帝国刚刚打完一场持久的战争，两国均已疲弱不堪°另外， 由于拜占庭政府残酷迫害叙利亚和埃及的基督一性论者，这些基督徒非常欢迎更 为宽容的阿拉伯统治者。

阿拉伯军队进入这片疲惫不堪、伤痕累累的土地时，他们几乎是靠着惯性在前 进.缺乏规划。许多早期的战斗，其目的都是掠夺拜占庭和波斯的财富.但是随着

*大西洋 匚-""\**

法兰克望

/三*"，印* 彳

):伊比利玲二蜜、、伦巴表邛 %

*"黨才~* £ ；罗仏、M巴尔干山"U 诲J兮*-•拜*導净就「\*、妃坦丁堡 套弟'：E点— 源擊尊遂 北咨號絲艺；

丝**B7Ktt**領导下的扩张**,622-632 E**蘇初的哈里发，导下的扩张**.661 [3(6**岌耶王朝时的扩张**,750**

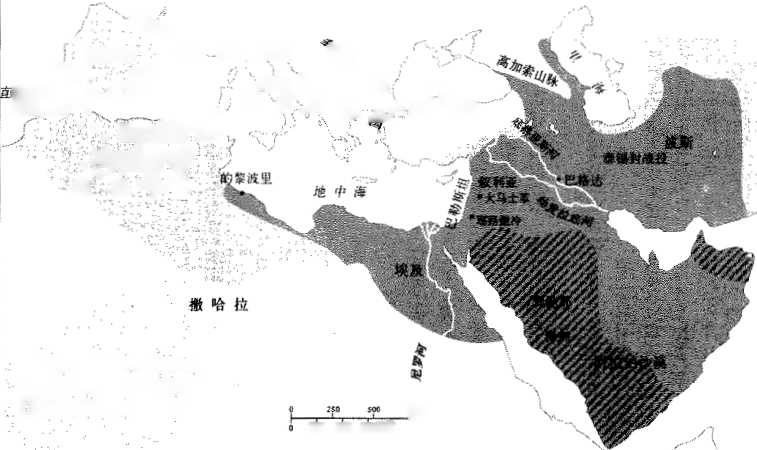
**250 SOO** *7S0 &■.*

*戒薛*

，罪“

印度岸

*网拉伯海*



地图**4.2***伊斯兰帝国，约750*在仅百余年时间里，伊斯兰就占领了西班牙的大部分地区、整个北非、整个阿拉伯和近爪的一大块。**750**年 时.在曾经被西路特人、汪达尔人、拜占庭人和波斯人统治的土地上，仮麦耶哈里发以大马士革为都城学受者他们的统治.

战斗的进行，他们的脚步就越来越快。阿拉伯军队进军叙利亚之后(当时，这片名 为“叙利亚”的土地比现在的同名国家要大许多)，于636年歼灭了一支庞大的敌 *'军*.占领了大马士革(Damascus)和耶路撒冷(Jerusalem)；在640年又使得这片土 地更加远离拜占庭的控制° 637年，他们彻底击败波斯军队，打进都城泰四封 (Ctesiphon)；他们望着这座奢华的城市，儿乎不知所措。之后十年内，阿拉伯军队 征服了所有波斯的土地。成终，绝大多数的波斯人改信新教，抛弃了索罗亚斯德 (Zoroaster,即索罗亚斯德教的先知)，改投穆罕默德门下；同时基本上保留了自己 的语言和文化传统。再后来，阿拉伯军队继续进军至印度次大陆，为那里的几个现在 仍然信仰伊斯•兰教的国家一比如巴基斯坦(Pakistan )、孟加拉(Bangladesh)—— 奠定了宗教基础。

与此同时，其他几支阿拉伯军队向西进攻埃及。在7世纪40年代，他们占领 了亚历山徳里亚。这座伟大的城市，许多个世纪以来就是希腊科学及后来犹太教、 基督教神学的中心。占领了埃及和叙利亜之后，阿拉伯人就开始转向地中海内部。 事实证明,他们也是很好的水手。他们占领了塞浦路斯(Cyprus),抢劫了古老的罗 德岛(Rhodes)；后来在655年,阿拉伯人在一次海战中大败拜占庭海军。拜占庭皇 帝不得不和手下换了衣服才得以逃生。

内战：655—661

同年，銀土扩张却因为内部的王位之争而師时停止。王位的继承权在两个家 族之间展开竞争：伍麦耶家族是旧时麦加的商界富豪•而阿里(Ali,逝于661)则是 穆罕歌徳的我亲和女婿。阿里的支持者认为.王位必须由先知本人的后代来継承， 而穆罕默德唯一的子削■•一一女儿法帯玛(Fatima,逝于633)就是嫁给了阿里。而伍 麦耶家族则有穆罕默德的遗孀阿伊莎坐镇。阿伊莎(详见人物传略)在656年骑着 骆驼，亲自上阵与阿里的军队作战。这场故役因此被称为“略驼之战二

661年，阿里寡不敌众，终被刺杀。伍麦耶王朝终于可以毫无障碍地建立起 来。伍麦耶的哈里发们将首都迁往大马士革.在那里.统治了将近一个世纪。当初 支持阿里的正统派虽然已成少数,但依然忠心耿耿，全力支持阿里和法帯玛的后87 代。随着时冋的进程，他们发展成一个独立的伊斯兰教派，被称为什叶派 (Shiism)o他们认为，真正的哈里发一即穆罕默徳通过法蒂玛和阿里所传的子 孙后代——是没有原罪、没有错误的，还拥有《古兰经》里潜藏的神秘知识。什叶派 穆斯林由此和主要的穆斯林教派一一逊尼派(Sunni)区别开来。后者则以《古兰 经》和先知的言行为教义之本。为了反抗逊北派，什叶派偶尔会发起反叛行动。1。 世纪，他们控制了埃及地区，建立起法帯玛王朔(Fatimid dynasty).以升罗(Cairo) 为都城进行统治。不同形式的什叶派伊斯兰教一直活动到今天。挙例来说，大部 分伊朗人就是什叶派信徒。

伍麦耶王朝：661—750

661伴,伍麦耶家族故胜了阿里，由此在阿拉伯地区建立起稳固的统治。他们的 新都城是大马I:革。他们的下…个F1标是君I：坦丁堡。但是这座拜占庭许都抵抗住 了 670年至680年的一连申有力的进攻。君士坦丁堡的防御体系里.用到了一种被称 为“希臍之火”的秘密武器.这是种含有生石灰的液体.遇水即燃,只冇醋和沙子才 能扑灭它。717至718年.阿拉伯人联合海陆两军.再度发起进攻.但仍以失败收场. 此后，伍麦耶王朝就放弃了占领君士坦丁圾的野心。拜占庭作为一座东正教城市,继 续持续了 7个代纪;直到中世纪晚期，一直有效地阻止了穆斯林进入东南欧。

与此同时，穆斯林军队在北非则势如破竹-他们占领了曾经归江达尔人所有、 当时属于遥远的拜占庭统治之下的土地° 711年.他们越过直布罗陀海峡,进入伊 比利亜半岛.并一举击败西哥特王国，进而将那里的犹太人和基督徒收归自己的统 治，丿［•把基督教贵族赶到比利牛斯山脉附近的藏身之地。最后，他们共至建起一个 穆斯林F.国安达卢斯,，接下来，他们挙兵威胁墨洛温王朝统治下的法兰克王 国。然而他们北上的步伐却突然中止了。那时1ES 732年，先知穆罕默德刚好去 世100周年。一支阿拉伯侵略军在图尔和普瓦提埃(Poitiers)之冋的一场战役中 被法兰克领袖査理-马特(Charles Martel,714-741在位)率领的基督教军队击 败。这支阿拉伯军队.本意是要洗劫图尔的圣马丁圣堂。但是和717至718年囹 攻君I.坦丁堡的那支军队相比，这一支不仅人数人少得多，质量也只不过是个二流 货。不过.普瓦提埃战役和717年围攻君土坦丁堡的失败终止了阿拉伯人继续向 前罗马帝国腹地进军的步伐.750年,穆斯林占领了前罗马帝国顧域内超过一半 的土地.但是他们的扩张停止了.

宗教扩张与非穆斯林

尽管穆斯林人大挙扩张国土.部分是因为宗教上的热忱，但是他们并不强迫非 穆斯林接受他们的信仰。最早的几代穆斯林基至认为只有阿拉伯人才可信仰伊斯 兰教他单一神教的信徒可以不受伤害地继续符自己的宗教信仰,特别是基督徒 和犹太教徒。然而，在叙利亚、埃及和北非，虽然基督教会成立得很早，而且组织得 88井然右序，许多人仍然在被阿拉伯人征服之后的儿代人时间里改信伊斯兰教。安

达卢斯的情况也大致如此。诚然，一部分人改变信仰是为了逃避非穆斯林必须缴 纳的苛捐重税，或者是为了获得更好的社会地位.不过，大部分都是虔诚地投到伊 斯兰救宜截了当的教义和义务之下。

其他人则不愿改教，継续敬拜他们自己的神。这些非穆斯林被称为“低民” *(dhimmi),*在程斯林国家有自己的社会地位。只要他们接受伊斯兰教的统治,缴 纳特别的赋税，不在稼斯林中传教，他们的宗教团体就可以在穆斯林国家生活。冇 的地方，IE穆斯林的人数甚至比穆斯林还要多。安达卢斯就是如此。那里的基督 徒被称为“莫扎勒布*"(Mozareb),*因为他们采用了阿拉伯征服者的服饰、饮食习惯 和语言.在H世纪人数极多。安达卢斯也有许多犹太人,而且在700至1000年 冋.他们的人数増长了大约三倍。在安达卢斯，统治者是穆斯林，然而他们和基督 徒、犹太人比较和谐地生活在一起。

阿拔斯王朝的黄金年代：750—约950

公元750年，即波瓦提埃战役之后的18年,伍麦耶王朝被推翻了。他们的继 任者建立了阿拔斯王朝(the Abbasids)(75O—1258)。虽然同为阿拉伯人后布，但 是他们对亜洲比对阿拉伯地区更有兴趣.他们的政府要员多是波斯贵族，扱至把 哈里发政府的都城从大马士革迁到位于原波斯帝国境内、底格里斯河(Tigris River)边的巴格达(liaghdad)o这次迁都导致伊斯兰政权开始对东方感兴趣.从而 滅轻了对君士坦丁曜和法兰克的压力。751年，伊斯兰军队在中亜恒罗斯(Talas) 的一场重要战役叩击败了中国唐期军队。再后来.伊斯兰人扩张到印度次大陆深 处,并打到了印度尼西亚诺岛。

阿拔斯王仞的兴起标志着阿拉伯貴族独裁伊斯兰政权的结束。巴格达的新政 府包括了各个民族的成员.尽管所有人都说阿拉伯语，但权力则由阿拉伯人和波 斯人、叙利亚人和其他民族共享。由于国家的政治兴趣转向东方，政府的行政管理 方式主要道循波斯传统和-■小部分的拜占庭传统。都城巴格达的政府机构复杂而 完善，它通过税收官、法官、情报员及间谏和地方政府保持联系.宫廷礼仪依然存 在，继续塑造出具有令人敬畏的力量的哈里发形象,这一点和早先共：他凡个东方的 帝国比较相似，由于阿拔斯王朝拥有多种文化传统.其内部两性角色的变化也逐 渐受到波斯和拜占庭传统的影响，例如妇女被要求单处静室，必须用面纱和衣物遮 住身体等。这些习俗在当时还不是伊斯兰教固有的做法.阿拉伯传统和波斯传统 的融合在文学作品中也有所反映(见图4.3)0

在阿拔斯E初,农民和缺乏技能的劳动者地位一直很低，因为有大量:奴隶和他们



图4.3《一千零一度》这部故事集成15「阿抜斯下.朝时 期.融合了阿拉伯和波斯的"授传统.这輛现r舍协拉 住达(SchchcrazadcM：晚［•给1中「讲故事的情景.，

竞争。奴隶屮很多是来I'l作洲的亜.撒哈R(sub Sahara)地区。虽说阿拔斯政府不见 得比、，时的其他统治者更注重社会公正,但他们还是尽ht多丿思地土地给普通人排种. 他们不仅抽卜湿地以増加土地血积.还广泛兴建灌溉系统.右时候.他们也允许出身卑 微的个人去投身地位更高的爭业。仃-位歌曲创作者就因此而非常不悦.他抱怨道:

89 ..我们这行竟然4这么多辨妇的子女。哦.上帝啊，把我带到没"私生子的地方去吧。”

在阿拔斯I：.初最卩的儿任哈里发的统治之下,巴格达发展成他界上皎大的城 市之一。巴格达是连结欧、亚、非•:大洲的商路的中心。總绸、辣椒和香木从印度、 中国和印度尼西亚源源涌入巴格达的港II;皮丑、蜂蜜和奴隶从遥远的斯堪的纳维 亚运输过来；黄金、奴隶和象牙则来n诉洲亜撒哈拉地区。巴格达也是金住中心. \*银行系统遍布伊斯兰世界.在各大城市.设有分支机构。从巴格达发出的-张支 票，可以在往西4 000英里的摩洛游提取现金。阿拔斯的皇.宫占了巴格达整整三 分之-的面积.内有无数穴室和公共厉间，以及•个无比辉煌的接待室。它被称为 “金木大厅”(hall of the tree〉.因为里面冇•棵用金银打造的树•枝条上有许多机 械*柵啾*鸣唱(H I:坦丁堡的拜占庭匕了汽.大殿内也仃类似的装置)。

巴格达文化在哈隆-拉希徳(Harun al-Rashid.786-809在位)任哈里发时达 到鼎盛。那时，巴格达的财富丰饶，势力强盛，儿乎成为传奇。哈隆早已习惯从拜90 占庭帝国收取贡賦;因此，拜占庭在某一年突然中止进贡时，他向君士坦丁堡的尼 塞弗鲁斯皇帝(Emperor Nicephorus,802-811在位)发去一封极为专横的口信：

以仁慈、怜悯的真主安拉之名

忠诚的穆斯林之主宰哈隆致

罗马人的走狗尼塞弗答斯：

我已阅读过您这好妇之子的来信。

至于我的回复，我会让你亲眼目睹，而不会让您亲耳所闻。

再见。

尼塞弗鲁斯最后见到的是一支穆斯林军队，于是他很快就恢复向巴格达进页。

哈隆•拉希徳时代的另一个重要的特点是丰富的学术生活。众多学者研习经 文，综合并超过r古希腊、古罗马、波斯和印度的学术传统。哈隆的儿子和继承者 在巴格达建起“智葱之屋"(House of Wisdom) o这是一座学术机构，自建成起，就 成了一个图书馆、-•个髙等学术研究机构和一个翻译中心。众多拥有不同宗教信 仰的学者——穆斯林、基督徒、犹太教徒，甚至异教徒-汇集在那里，将学术推向 新的、更有活力的方向。在査理曼大帝费尽心思地教化他那文盲云栗的法兰克人 民的时候，哈隆在巴格达的统治却异彩纷呈。

在这几个世纪，一种被称为苏菲 *Sufism*)的神秘主义运动在伊斯兰世界渐 渐拥有很强的勢力。苏菲派信徒虽然没有很好的組织，但是几个世纪以来，他们成 功地让非洲、印度、印度尼西亚、中亚和中国的数百万人皈依真主安拉。并且，在灾 难横行的几个时代，正是苏菲派，而不是逊尼派正统伊斯兰教学者和法官给了穆斯 林们继续生活的希望•苏菲派信奉新柏拉图主义“只有神明才是真实”的理念，他 们寻求和上帝的神秘结合，因此他们更强调上帝的爱，而不是像逊尼派那样强调上 帝的权威。-部分逊尼派学者也受到他们的影响.但许多入强烈反对苏菲派。10 世纪时，苏菲派成为伊斯兰世界里最强盛的宗教力最。①

大约950年以后的分裂

阿拔斯E朝自750年建立之后，没过几代人，其松散的政治结构就因为王朝战

①逊尼派和什叶派穆斯林往往勢不两立，互相排斥，但悬苏菲派却超越了他们的分歧.也就塁说,苏薛派 信徒可以同时炬逸尼派或什叶派信徒。争、宗教纷争、经济低迷和持续的地万自治而升始分裂。甚至在哈隆统治的繁荣时 期，西方诸省一一安达卢斯、摩洛游和突尼斯（Tunisia）—仍然由自己的王朝来 统治。到了 9世纪末，分裂倾向出现加速的征兆，因为埃及、叙利亚和东波斯（即伊 朗［Iran］）宣布中断与巴格达政府的关系。随辛f 一个个省份抄脱帝国，阿拔斯王朝 的中央集权便只体现在名义上了 °

在成为独。.国家的诺省之中，乂寸中世纪西方影响最大的，是埃及和安达卢斯的 哈里发政权.法蒂玛E朝（909—1171）在10世纪成立，他们以什叶派伊斯兰教为 91信仰。从王.朝的名称可以看出，他们认为穆罕默德的女•儿法蒂玛是先知的氏正继 承人。他们建部开罗，其帰盛时期的控制范闱远远超过埃及，到达r北非大部分地 区和西四里岛出至大鸟上革。在伊比利亜•，穆斯林占领之后的第一个世纪局势混 乱，但到了 8世纪50年代，阿布杜勒-揃林曼（Abd al-Rahman.756~-788在位）建 V起镣固的统治.阿布杜勒-拉排曼足失勢的伍麦耶王朝的王子.他儿年后就正 式废布和阿拔斯哈里发政权断绝任何关系。929年，他的后人自称“哈里发”《法帯 用F.朝的统治者也于儿年前给自己戴I•.这顶王冠）。以前只有一个哈里发统治若 伊斯兰他界，而现在有好几个“安达卢斯的社会成分格外気杂.有来自世界各地的 穆斯林移民（特别是来自北非的柏柏尔人［Berber］、也门人［Yemeni］和叙利.亚人〉, 也有本上•的基啓徒和少数犹太教徒，甚至还有lOHt纪时被当作奴隶来扩充军队的 斯拉夫人。在精明十练的阿布杜勒-拉林曼三世（Abd al Rahman ［H.912-961 在位）的K期统治之卜•，安达卢斯异常驚荣昌盛，成为当时西欧最强大的国家。他 将科尔多瓦建成学术中心（见图4. 4）。然而在公元100（）年之后不久，安达卢斯就 分裂为几个小的F.国，哈里发政权在M）31年被正式废黜。我们会在第九章看到, 在此后的几个世纪里.，穆斯林的统治权渐渐地被基督教征服者给夺去。



地平说

中此纪传说

n乎所有人都听说，中世纪的人们认为大地是一个平面；他们预言，1492年，哥 丿L伦布的船队穿越大西洋时，可能会从世界的边缘揮下去。其实不然。古代科 学家们已经*建亦*地圆说，甚至估算了地球的圆周长。阿拉伯天文学家则更进了 —步。艾哈麦徳-法尔甘尼（Ahmad al-Farghani,生活于约850）估算岀地球直径约 为6 500英里（约仓1万公里），他是至直截了当地指出，每一次精到船紈渐渐消失 于地平线下，就相当于看到地球是圆的这-事实。中世纪西方研究大自然的“自然 哲学家”们接受了这些结论和计算结果。《圣经》的某些段落却不是这么写的，反而 认为地球不是圆的（比如第W4诗篇）。不过，早在4世纪时，圣奥古斯丁就认为《圣 经〉里关于这个问题的论述并不是鼠准确的。而且，大地的形状和人类的救赎没

92



图4. 4*科尔4瓦漬真寺* 这座极夬美丽的if筑建成于】。世纪.丝是不亚 「京II：亚大教堂(见图4.1).

什么特别隼大的关系，在许多场合下似乎可以下结论说大地是球形的。圣比徳 (673—735)将大地描述为一个球体；罗杰-培根(Roger Bacon, 1220—1292)0)和托马 斯•阿个奈(Thomas Aquinas, 1225- 1274)©也作了相同的描述。到了中世纪末期， 有的白然哲学家甚至假设球形的大地是围绕•个轴心旋转的。他们的想法并不局 限于抽象的科学领域。中世纪的君主手持“1；球”，以示他们凌驾于基督教世界的权 威(比如在图6.2里)。这个••宝球“就星饰有十字的地球仪，十字有时候画在球体上， 有时加任球顶上。那么，为什么到现在仍然可以在-些历史书上读到中世纪的人们 认为地球是平面的说法？华盛领-欧文(Washington Irving)®应该负一些责任，因为 他在19世纪使得■■地平传说•史为流行。而且，我们也喜欢目中无人地认为中世 纪一或者过去的任何时代——都比现衣要无知许多，现在理所应当是更开明的 时代。如果要了解更多，可以读一下杰弗里•伯顿•罗囊(Jeffrey Burton Russell) 1991年的著作《虚构的地平说：哥伦布与现代史学家*Xlnventmg the Flat Earth: Columbus and Modern Historians*)o这部冏短小巧的研究著作非常吸引人。

(D邪杰•州«・英国n然哲学家,若卻善作金a(《加加).——洋者注

1. 托马斯•阿乍奈,中世纪神学家.-洋名注
2. 华盛怪•欧文“783 1859).美国丫期”名件卒之一.一仲者注

至于阿拔斯王朝,他们在945年之后就徒有虚名，甚至在巴格达城也是如此。 他们保留有哈里发的头衔,但其他人却以“国王” （amir）为名统治国家的剩余部分。 他们的未来则在塞尔柱土耳其人（Seljuk Turk）手里。塞尔柱土耳其人是一支游牧 部族，在10世纪初皈依伊斯兰教。他们于1055年征服了巴格达，自封为“苏丹" *Multan）*，统治着前阿拔斯王朝的心腹要地。

塞伊斯兰文化

尽管穆斯林世界不论从宗教角度还是从政治角度讲，都只统一了很短暂的时 间，伊斯兰教还是:给欧，亚、非三大洲的许多民族提供了一种共同的宗教和文化.并 以此统一了这些民族，包括哥特人、柏柏尔人、埃及人、叙利亚人、波斯人、阿拉伯 人、土耳其人，还有许许多多其他民族。到最后，欧洲人经常用“阿拉伯人”一个词， 就把所有的穆斯林都概括进去了，也不管他们是伊比利亚人还是伊拉克人，到底是 哪-个种族。阿拉伯语^•和拉丁语一样，成为在几个大陆上都通行过的语言.

穆斯林学者极善于从被他们征服的文化所留下的遗产中汲取有用的东西•而 93旦可以将其综合成一种完全属于他们自己的文化.从科尔多瓦到巴格达，再到更远 的东方.整个伊斯兰世界的学者和艺术家们借用了各地原有的文化，但都不是不经消 化的囹囹吞枣。建筑师将占希腊-罗马的建筑形式改造成一种优雅而独特的创新风 格;哲学家进一步发展了柏拉图和亚里士多徳的思想，甚至克服了正统伊斯兰教神学 家的反対;医学家们以加伦（Galen）和他的古希腊先辈的古代医学经验为本,进一步 发展了医学，描述了新的病症•识别出新的有治庁作用的药物,天文学家们使托勒密 （Ptolemy）的地心说更为严密，计算出行星运动表，并用阿拉伯语给许多星星命了名。 有些星星的名字沿用至今，比如AltairC中名牵牛星）、Deneb（中名天津四）、Albireo① （中名辈道増七〉、Aldebaran （中名毕宿五）以及Zubenelgenubi （中名氐宿一）和 Zubgchamali（中名氐宿四）。数学家向古希腊人学习几何学和三角学（tiigpnometry）， 在印度数学的症础上发展出代数（algebra）.并从中提取出所谓的“阿拉伯数 字” 套包括9个数字和0的数字标记。“阿拉伯数字”最终改革了欧洲的数学。

文学家在散文和诗歌两个领域都创作岀不朽佳作，最著名的恐怕要数欧玛尔-海亚 姆（（）mar Khayyam,约1048-1123）收集在《鲁拜集*KRubaiyat）^*里的四行诗。城市

①原文拼与为A】ben。.戻为作者之渓.——译者注

（2）Rubaiyat-诃来自阿拉的语的《经音洋*iaiRubayyar.&X*斯的传焼“四行诗每首诗由四行気成.表 达単一的主版或思牧.一、二、四行押約，或全部押韵.一译者注

作为汇聚灿烂文化的中心地带，发展得空前繁盛。例如，在10世纪,安达卢斯的首 都科尔多瓦,无论人口、财富还是市政组织，都遥遥领先于西欧的权他城市。科尔 多瓦是那个时代的奇迹，高楼大原、雄伟的清真寺、高架引水渠和公共澡堂遍布四 姓;集市和商店门庭兴旺;警力和公共卫生服务效率极高;街灯闪耀，点缀市井;宫 殿辉煌雄伟,柱石高瓦色彩斑携，周囲则尖塔林立*，*装点着喷泉。

有这样…个传说，法兰克修士奥里亚克的格伯特(Gerbert of Aurillac,约 945-1003)在10世纪来到科尔多瓦，向穆斯林学者学习数学和天文学。他是第一 个前来向穆斯林学者学习的基督教学者;此后便有一大批学者来到伊斯兰世界。对 这些学者来说，科尔多瓦和其他穆斯林城市〜——用一句10世纪修女的话来说•一…在 学术方而是…颗颗“闪亮的宝石二尽管派出这些基督教学者的修院学校极力否认类 似于“沉睡中的欧洲因阿拉伯王子的一吻而苏醒”的说法，但是中世纪欧洲学术界的 发展却依赖伊斯兰世界，其藏书丰富的伊斯兰图书馆和学识渊博的学者实实在在地 激励了基督教世界的学者们。当格伯特回到法兰西时,他的同侪认为他拥有的知识 多得让人恐惧、儿乎认为他具有超自然力o因此,很多人跟随他的脚步前往伊斯兰世 界，也不足为奇。他们不仅从那里带回伊斯兰图书馆里收藏的古籍.也带来了许多伊 斯兰学者撰写的著作。伊斯兰医学家伊本-西纳(Ibn Sina.980-1037)在西方被 称为阿维森那(Avicenna),他的医学著作成为中世纪欧洲最权威的医书。哲学家 伊本-路什徳(Ibn Rushd, 1126—1198)在西方被称为阿维罗伊(Averroes),他的 理性主义哲学为13世纪巴黎的一个学术派别的出现奠定了基础。不过，这已经超 越了我们现在要讲述的世界;我们将会在第十二章回到这段学术交流史。

樂结语

到了 8世纪中叶,伊斯兰、拜占庭和西方的基督教世界将前罗马帝国的土地一 分为三。尽管8世纪时有过不少动乱、战争甚至领土交换，但三足鼎立之势一直保 持了几个世纪。我们在后面儿章会看到，十字军(Crusades)成为以上结语中的一 94 个例外，不过它们的影响也不甚了 了 ；更有历史意义的还是基督教重占伊比利亚和 塞尔柱人在小亚细亚攻下拜占庭这两件事。一直要等到14世纪.奥斯曼帝国冲进 巴尔干时，这种均势才被完全打破。在这段时间里，罗马土地上的三支力量虽然都 不断地进行扩张，但却没有互相侵犯，而是向更远的地方进军。拜占庭进入巴尔干 地区和俄罗斯，穆斯林军队直入南亚，中世纪的西方则开发了现在的德国、斯堪的 纳維亜、匈牙利和波兰等地。

在这种均势形成的早期，中世纪西方的各个继承国在东方和南方面对的是更 为强大、更为成熟的文明「和历史上的其他近邻一样，西方人、拜占庭人和穆斯林 有时候会布.合作（特别是在贸易方面），仃时候会有争执（特别是在宗教専务上）。 不过西方人一直是三者中最弱小的，通常引起别人的鄙视而不是尊敬.10世纪 时,有一位阿拉伯理地学家，就这样形容他见到的欧洲人：

他们体型较大,内心都陋，举止粗野，愚苯不堪.口拙舌重。他们的肤 色白得夸张，几乎通体母青……因为成天经受潮湿的雾气,他们的去发很 宜.而且是红色的。住在越北边的人,就越是愚笨、担俗，越是野或.

参考阅读

Dionisius A. Agius 利 Richard Hiichcock *编署 The Arab Influence in Medieval Europe* (1994). -纹关于贸易、技术、文学和文化等方面非常有用的论文的合集.

**Michael Angold,** *Byzantium: The Bridge from Antiquity to the Middle Ages* **(2001),**著名学者 的“部新的综述.

Guglielmo Cavallo编著*Thr Byzantines* (1997).关于拜占庭历史的最新研究论文集.

**Norman Daniel,** *The Arabs and Medieval Eurufie* **(2nd edition, 1979).**非常有用的研究综述. 要读更短、更具可读性的研究综述，可以毙试**Richard Fletcher.** *TheCro^ aiul the Crescent: Christianity and Islam from Muhumnuid to the Re formation* **(2003) e**

Richard Fletcher. *Moorish Spain* (1992). -•師一直讲到17世纪的专若，可读性很强.另可參 考 liemard F. Reilly. *The Medieval Sfxihn* (1993)和 Roger Collins. *The Arab Cow(uest of Spain. 710 -797* (2nd edition, 1994).

**Lynda Garland,** *Hyzantinr Empresses: Wotnen and P(nc<er in liytantium. A. D. 527 - 1204* **(1999).**本书是关于几位皇后的全面研究.另可参考**Alice-Mary Talbot** *Holy Women uf Byzantium: The Saints' Lives in English Translation* **(1996),**

**Albert H. Hourani,** *A History of the Arab Peoples* **<rev.** *ed.* **. 2002).**关于中世纪伊斯兰世界 的杰岀论述。另可参考 **Hugh Kennedy,** *The Prophet and the Age of the Caliphatf-s* **(2nd edition\* 2003)o**

Nikki R Keddie 和 Beth Haron 编著 Wsne *in Middle Eastern History* (199J>.不同观点论述 的集合.至少有〜半和中世纪有关.非常有用，

**John Mcyendorff.** *Byzantine Theology: Historical Trends and l\)cthnal Thernes* **(2nd ed., 1979),**关于这个复杂主朗的淸晰而精准的蜂述.

**Warren Treadgoid,** *A History of the Byztintinc Stale and Society* **(1997).**另 **uf** 参考 **Speros 95 Vryonis,** *liyzantiiun and Europe* **(1967)**这民一部简短而例低丰富的网释性蜂述.

可供参考的原始资料

**Olivia Remic (./instable** 编署 *Medieval Iberia: Readings front Christian. Muslim, and Jezvish Sources* **(1997**〉.观点折中而非常有用的资料集,论述穆斯林征服和定居的部分非常翔实。

**Bernard Lewis** 編著 *Islam, from the Prophet Muhammad S the Gtpture of Constantinople***. 2 vols. (1974).**另外可读 **William H. McNeill** 和 **Marilyn Robinson Waldman** 合编的 *The Islamic World* **(1973**〉.

**Michael Anthony Sells.** *Approaching the Qur'an: The Early Revelations* **(1999)**提供了对《古兰 **96** 经\*的解降、译文，所附**CD**上另有**35**页慷文的诵读录音.

第五章

加洛林王朝，约**700—850**

涣引言

公元700年时，拜占庭皇帝以君士坦丁堡为中心，控制着一大片土地， 向南直至撒丁岛(Sardinia),向东越过巴尔干半岛南部、到达小亚细亚。那时 的拜占庭，和100年前比起来，面积已经要小一些，国势也不甚强大，不过其 政治和文化力量总的说来仍然不可小视。700年，伍麦耶王朝正享受着两年 前攻占迦太基的胜利果实。穆斯林I：兵iE在快速向西进军，他们穿过北非的 西部，很快就会对伊比利亚半岛形成压力。那时的伊斯兰世界，其政治和文化 力最甄然不比10。年后，但是已经足够让北非的柏柏尔人对他们留下深刻印 象了。

拜占庭和阿拉伯人在700年的实力，使得法兰克及其他继承国黯然失色。 君士坦丁堡和大马士革都是大都市。它们是方圆百里的商业中心，拥有蔵书 无数的图书馆，还是两国君主坐镇的都城。在那个通讯极不发达、地方自治现 象严重的时代.皇帝们在都城里进行中央集权,所有能掌握的权力他们都牢牢 在握。法兰克人在当时还是农业民族,他们没有可以与上述两个城市相媲美 的大城市；至于图书馆,他们也只在修道院里还拥有几座，而这些图书馆的建 成,也得大部分归功于爱尔芭人和盎格鲁一撤克逊人，而不是他们自己。法兰 克人的领土,在当时被分割成几个小的墨洛温王国，没有任何形式的中央 政府。

然而，在8世纪的进程中，法兰克将再次统一成一个单一的国家，历史学家们 称之为“加洛林帝国"(Carolingian Empire)。加洛林帝国由法兰克国王査理曼 (Charlemagne,768-814在位)一手统一,其国土包括了西欧的一大片土地。査理 曼大帝的祖父精明干练,他的父亲老谋深算;他的丰功伟績正是建立在祖先的基础

**1<M** 第部分中此妃卩期

97之上的.①他所做的事情远远不止侵略和征服.正是在他的统治之下，西欧的各个 文化成分——高卢一罗马文化、基督教文化和蛮族文化一开始混合成为一个新 的整体。住理曼本人也是这种融合的体现。他穿若法兰克人的胜子，却给自己加 上罗马皇帝的头衔。他憧得拉「语和希腊语，却不会书写.他的祈祷虔城而热情, 却随意休奔妻子，还允许他的女儿们公开地与她们的情人厮混。高卢一罗马文化、 基督教文化和欲族传统混合在一起，渐渐地形成了一种新的“欧洲"文化。800年 的法兰克，尽管和拜占庭及伊斯兰帝国比起来仍不过尔尔.但在这100年里已经进 步了许多(见年表5.1).

曼为金帝

716-754

\*卜丿的、斯在法\* 克和法理谖传枚

781-796

约克的网尔昆在

效节

|  |  |
| --- | --- |
| ) ■裕 **ir**■王 g.  ( 由加洛林白相执政 | **751 IU**洛林王敏 |
| j的聲、"赢.聖N | 「"丕半箱**8**煮觐曼大衡8,4虔叫易冲  *、 -y. . , 'x s \* • , , °*  **:h \*. \*(• . • //•• •» . J** f ： • • • \* **K** ＞：・-• \* \* •\*\* \* • » '  :•农二” **W J：** W 以;\***i** |

年**«5.1**加洛林时代的欧洲，约**680-850**

约**680**

**850**

**800** 枚皇利奥m

**751**

矮**J'**不**T**受 涂油比・戚

为法兰克佩丁

**732**

稼斯林侵略军 在样此捉成破

**I**

**843** 凡尔任条约 帝国三分

在査理受的年代.“欧洲”和“基督教世界”是两个恒定的话题.学者们开始用 “欧罗巴"(Europa)这个名称，他们称査理曼的帝国为“欧洲帝国*”(Regnum Europe.*即rea!m of Europe) o许多历史学家一致同意将查理曼的成就定性为建 立了“第一个欧洲二有的地理学家可能会反对说欧洲一直就在那里.一*欧洲大陆* 早就在地图上画得一清二楚了，近千年来也没冇什么地震、火山爆发和海洋侵蚀亍致 地形、地貌发生很大变化。这也许是对的。但是，在8世纪时，“欧罗巴”这个槪念确 实才形成没多久。“欧罗巴”一词来源于古希腊和罗马神活。欧罗巴是推罗(1沁，大 致在今天的黎巴嫩)国£的女儿，形容秀美,却被宙斯诱骗失身。不过.直到中世纪早

**①** 林王何得名于“卉州”**(Charles)**的拉|文**(Ze**侦，伉并不理取白其熱盛时期—— 即査理大帝

渣理处)的统治时期，而此取自他的祖父竇理-**4**特**(Charles Martel.7]4-741**企位).

期，欧洲才区别于东方的亚洲及南方的非洲，作为一个独立的地理概念被提出来。

在今天，我们将欧洲定义为--个地理上的大洲，但在查理曼和他的同时代人眼 里，欧洲是一个宗教实体,是一个“基督教世界” (Christendom) I字面上说，就是基 督教徒的国度。塞维尔的圣伊西多尔(Isidore of Seville,560-636)的《词源》一书， 使得诺亚(Noah)三子三分世界的说法更为流行一一诺亚的三个儿子将世界作了 如下分割：雅弗(Japheth)得到欧洲(基督徒的土地)，闪(Shem)得到亚洲(闪米特 人［Semite］的土地)，含(Ham)得到非洲(仆从的土地)。这种将地理概念和宗教及 人种联系在一起的说法一直持续了非常於的时间。甚至直到19世纪时，美国的奴 隶主们为了给他们虐待非洲人的行为正名，仍以《圣经》里含将作为其兄长的仆从 一说为凭据。然而,欧洲和基督教世界的区别和它们之间的联系一样重要。如以地98 理为标准，伊比利亚半岛当属欧洲;但以宗教为标准，伊比利亚在711年被阿拉伯占 领之后就不再属于基督教世界了。同样地，犹太人在中世纪时和他们的基督教邻居 们同属欧洲人，但就宗教而言，他们在基督教世界最多只占到毫不起眼的一角。

不论加洛林帝国到底属于欧洲还是基督教世界(更准确的说法应该是“西方" 基督教世界,因为东方的拜占庭是另一个基督教王国)，它和早已作古的西罗马帝 国已经有根本上的不同了。加洛林帝国的经济形式主要依靠农业,它的文化中心 则是修道院、大教堂和贵族宫廷，而不是城市里的贸易市场•而旦,虽然査理曼把 他的威权扩大到亚平宁半岛，但他的活动中心和政治兴趣依然在法兰克的北部。 换言之.他的帝国不像罗马那样面朝地中海,其中心在北面的莱茵河畔。

祭加洛棘王朝早期

公元700年的法兰克

简单地说,在700年的法兰克，生活是艰难的,甚至是非常艰难的。几个世纪 以来，当地的气候有所变冷，雨水也渐渐增多"尽管天气没过多久就好转r,但 700年的人怎么料得到呢。人口非常稀少。每一个村庄都是大片森林里的一个孤 单的据点，除了仍在使用古罗马时修建的道路的地方以外，互相之间鲜有大道相 通。庞大的氏族系统仍在发挥重要作用；氏族之间仍然通过世仇和赎杀金等方式 互相报仇;婚姻和奸情的区别并不明显;社会结构里最基本的单元仍然是“家庭” (household)o农业收成很不好,种下去1蒲式耳的东西，①只能收回来2蒲式耳。

**①** 蒲式耳**(bushel).**容机单位.用于皮量固体,英側**1**蒲式耳相当于**36. 37**升，美制**1**蒲式耳相当于**35. 24** 升，禅者注 由于毎户人家都得存一些谷子冊到第二年种，这就意味着毎一次收成都只是原地 踏步.没有逐年増产的可能.即便要保持原地踏步，对当时的农民来说也非常困 熾，一来农具实在植陋.二来他们可能欠了地主很多债。有的人沦为奴隶.在地主 的土地上终日不停地劳作;有的成为农奴，-部分时间耕作地主的土地，一部分时 间耕作自己家里的地;极少数人仍然是自由农（仇e peasant）.«有完全属于自己的 土地，对贵族阶层没有债务关系或服役义务。比方说，一个农妇既可能是奴隶，不 得不毎天侧身于匸作间里纺线织布；她也有可能是个农奴，每周两次去地主的田里 耕作.其余时间打理自己的土地;她也有可能完全自由，照料着•-小块地・而不用向 任何人付田租一一也没有任何人保护她。

孤立的小村庄、辛勤劳作的农民和几乎为零的通讯.组成r这片土地的主要景 象，而这种景象的主宰则是地主.包括国王和王后、贵族、修道院及其主教们。和农 民一样，这喲“出身高貴”的人同样依赖氏族宗亲关系；而且由于一夫多妻制（也只 冇他们才养得起儿个妻子）和非正式婚姻的存在，他们的氏族更庞大、宗亲关系也 史夏杂。他们希根通过家庭拥冇的土地、掠夺和别人的赠予来变得更为富足。对 貴族而言，赠送噂礼是摆平对手和提高威信的手段之一，也能使追随者更忠诚于自 99己。在最高层次的关系一即国王和他的迫随者之间，从故场上掠夺而来的“皇家 貴礼”使得貴族和君主更紧密地团结在一起。

战争和征服是贵族们的日常驱务。战争使得貴族之间有机会互表忠义；故 争使得男人有机会在战场上展现自己的英雄，概•战争让妇女有机会通过鼓舞 I：气、筹划战局M理家产来增加家庭利益战争更导致大批男性死亡，产生大量 寡妇和女继承人.战争也赐「贤族家族大lit物质利益：冇新的領地、¥7X的故 利品.对贵族而片.分发禍品可以警示对手，提升威严。貴族以精良的装备和高 员的出身统治者1'1己的地盘,并给\*日常的军事保护，而在外人看来，这正是他 们拥有的实际丿Jift。

*7*世纪时，法兰克的贵族家族逐渐拥有更多的权力.他们的兴起，代价是帰洛 温王倒。从理论I：讲，他们应当与王朝结盟。而墨洛温王朝的国王和王后们，和先 前的其他中世纪早期的君主-样，在几代人之后，就不得不将国土.赠予地方貴族， 以吸引他们继续效忠自己.700年，皇族自身II渐式微，而他们手下的貴族却富甲 一方。泰洛温王朝最后也分裂在各个貴族手上，形成割据之势.之后，墨洛温王国 已经去世的国E们留卜众多18孀、子孙和兄弟们你争我夺，最终将法兰克分成三大 部分：最重要的一块是纽斯特甲.亚（Neustria.包括巴黎和法兰西西北部），另外两 块是奥斯特拉西亜（Austrasia,高度日耳曼化的东北部,包括葉茵兰［Rheinland］） 和东南部的勃艮第（Burgundy）（虬本点后而的地图5.1）.

正、，墨洛温家庭势衰力薄之时.另一个氏族却兴旺起来。历史学家们后来把 他们叫作“加洛林气加洛林家族的老家在奥斯特拉西亚，他们依靠古老的蛮族扈 从军(comitatus)传统，聚集起一大批训练有索的战士。这些战士将自己置于加洛 林家族的保护之下，发誓忠诚于他们，同时获得食宿和支持。明智的婚姻关系也是 車要手段之1，因为妻子们会给王朝带来更多的土地和忠心。同时,加洛林家族号 称自己具有先圣的血统，声称他们的祖先是尼凡拉的圣日多达(Gertrude of Nivdlcs.逝于650年代)和梅斯主教圣阿尔诺夫(Arnulf, bishop of Metz,约582— 641).后来，加洛林家族成为奥斯特拉西亜皇族的“宫相"(mayor of the palace.即 行政长官)的时候，他们把这个职位定为他发制,从而乂进一步増加了自己的力埴. 当时.展洛温王.朝的土地渐渐荒芜.貴族也不再听从他们，从而使得他们失去了实 权，而加洛林家叫却成了奥斯特拉西亚真正的统治者。

687年.赫斯塔尔的丕平(Pepin of Hcrisul.680-714在位)在特尔垂(Tertry) 的一场关键战役中大败纽斯特里亜军队，此后加洛林人就控制了奥斯特拉西亚和 纽斯特甲.亚两个地区。既然已经占领r纽斯特里亚,那么进而统治勃艮第也就不 难了。法兰克从此再次统一。在，累洛温的傀儡国王身后.是握有实权的加洛林的 宫相。仆从越到主人头上，做起主来。

査理•马特

赫斯塔尔的丕平的儿子査理•马特＜714-741在位〉被称为“铁锤査理"(The Hammer)，是一个精明能干且铁面无情的领袖。8世纪40年代.穆斯林进攻法兰 克；正是代理-马特的领导将法兰西统一起來\*以反击。732年，他在普瓦提埃故 役中将阿拉伯人打回老家。除此之外.他还在许多別的战争中战胜了秘斯林和基 督教军队.从而不仅在法兰克人中间建立起足够的威信，还扩张了法兰克王国的领 ±.査理-马特把征服来的土地和其他从教会搜刮来的大量财产奖赏给有功的军100 事部下.尽管教会大声抱怨，但他们对这位普瓦提埃一役中的英雄、法兰克国王臺 无办法.

加洛林家族也在自己的男性子嗣中瓜分国土，正是这一举措导致了謨洛温王 朝的衰败.不过，几代人下来，加洛林统治者却始终只有一位继承人能够存活.因 此，加洛林王朝的统一不是因为政策如此，而是因为运气好° 741年，査理-马特 去世。他的国土和统治权分给了两个儿子——长洛曼(Carloman)和矮子丕平 (Pepin the Short).卡洛曼只统治了 6年，就于747年(自愿，至少看起来是这样) 归隐长西诺山修道院,把自己所得的土地交给兄弟丕平。

矮子丕平与法兰克一教会同盟

卡洛曼的虔诚使得他的兄弟丕平＜741-768在位)在法兰克拥有至髙无上的 权威.但是矮子丕平还有个问题没冇解决：就事实而言，他是国王，但就名义而 言.他还不是。履洛温王朝的国王们不过是傀儡而已，可是贸然地把他们那声望嫁 高的王朝换成新的1：•朝,又太过冒险.丕平最终找到了解决方法，与教会结盟。丕 平派信使前往罗马，捎去一封很不正式的口信，询冋--个没有权力的领袖是否还能 被称为“国王教地扎加利一世(PopeZacharius I .741-752在位)回答说，丕平 应该成为法兰克人的国王，并且应该先由一位教会代表施涂油礼再行登基，①涂 油礼于751年在苏瓦松(Soissons)举行.从此，一个新的王朝就得到了最强大的宗 教支持。加洛林人的统治，从此不仅可以依靠武力.还可以依彝上帝的再受。墨洛 温王朝的末代子孙被剃去象征王权的长发，送往修道院。几年后，新教皇斯徳望二 世(Stephen 口，752—757在位)北上法兰克，亲自在圣德尼斯修道院给丕平施以涂 油礼，并为他加冕.从而在加洛林王朝势力上升之时，为它提供了教皇所能提供的 一切宗教保障，

扎加利一世和斯德望二世如此支持丕平，是有非常合理的实际原因的：他们 需要•一个强有力的同盟以保障自己在亚平宁半岛的地位。他们给加洛林王朝以宗 教保障.作为交换.他们寻求加洛林王朝的军事援助。许多来年，教皇一直努力在 亚平宁卡岛建立-个自治国家。为达到这个目的，此前的教皇通常是向拜占庭寻 求保护，以抵抗伦巴底人的进攻。伦巴底人虽同为基督徒，却始终.威胁到教皇的独 立• E当矮子丕平需要为他的统治正名之时,有两方而的新形势使得教皇.能够踢 开拜占庭而转投法兰克人。

第一,拜占庭皇帝最近正在宣扬圣像破坏，而罗马教皇是反对这种举动的。我 们在第四章已经看到，他们的争论主要集中在圣像一即基督与圣徒的画像或離 像一•的功能上。有些人认为圣像是激起沉思的好工具，另一些则认为膜拜圣像 是不合理的。当拜占庭皇帝开始禁止使用任何圣像时，教皇大受震撼，他们认为圣 像破坏是异端邪举.与基督教传统背道而牠•只要圣像破坏的争论不停.教皇就很 难再依舞一支归属于界端皇帝的军队来保护他们。

第二，即便没有圣像破坏的争端，拜占庭究竟能否再为教皇提供他所需要的军 101事支持也很难说了"拜占庭人自己也受到几乎濒临家门口的威胁.特别是巴尔干 地区的阿瓦尔人和中东的阿拉伯人；另外，他们也无力起身与伦巴底人较量。750

①涂油礼谆眼血**ment)**姑一种宗教仪式.被繼以涂油礼也鏡是被神圣化或者被授以圣机的幻吼——译 名注

年,伦巴底人再一次掀起军事侵略狂潮,不仅威胁到拜占庭地区，也威胁到教皇的 领地。751年，他们占领了拉文纳。这座城市向来是拜占庭在西部的首府，向来被 认为是不可攻破的。拉文纳的沦陷，使得教皇的地位岌岌可危。

因此，当斯德望二世在圣德尼斯修道院为丕平加冕时，他同时要求丕平能够在 军事上保护教皇不受伦巴底人的威胁。丕平同意r,领军前往亚平宁半岛.击败伦 巴底人.把战争得来的土地分了一部分给教皇。教皇终于从伦巴底人的压力下全 身而出•可以长舒一口气了。与此同时，他获得了一件更为长久的礼物——“王赐 恩地”，一块由丕平亲自认可、由教皇管理的土地。这块地方后来渐渐发展为教皇 国(Papal States),由教皇统治。教皇国直到19世纪晚期为止，一直在意大利的政 治上发挥了重要作用。甚至在今天，教皇国的残余——梵蒂冈(the Vatican)仍然 是意大利境内的…个独立自治的政治实体。教皇为加洛林新势力提供宗教保护的 时候，他们也得到军事保护作为回报,不仅赶走了伦巴底人,还在亚平宁半岛的中 心地带建立起世俗政权。

与此同时，教皇开始寻求更大的世俗权力.8世纪50年代，教皇法庭凭空制 造出一个文件，叫作《君士坦丁御赐文»(Donation of Constantine),声称第一位基 督教皇帝将皇冠赐给教皇，并让他统治罗马、亚平宁半岛，乃至整个西方。而教皇 据称将皇冠归还给了皇帝，却保留着实权。这样,教皇就可以将加洛林人看作他们 的部下，看作受教皇代表派遣行事的“管家”。《君士坦丁御賜文》可以说是历史上 最著名的伪造文书。造出这份文书的天才修士可能会辩解说，他的这份伪造文书 并没有重写历史，只是制作出一个已经发生的历史事实的证据而已(而原有的证据 只是不幸地丢失了)。当然有许多人会强烈反对他的说法,因为这份伪造文书直接 为教皇国在西方基督教世界的权力提供了有力的支持。这份文书在整个中世纪一 直遭到怀疑和反对，它的权威性也时起时落。不过，直到15世纪，人们才确信无疑 地证明它是伪造的。

矮子丕平和中世紀的其他成功的国王一样，也是个功勋卓著的战争领袖;他继 承了父亲査理・马特的军国主义传统。除了在亚平宁半岛打败伦巴底人之外，他 还把阿拉伯人从阿奎丹赶了岀去，从而保证了法兰克的和平。他死于768年,身后 的法兰克比他登基时国土更广阔、力最更强大、社会结构更合理。不过，他最大的 熨献恐怕就是与教会的结盟，这一举措影响了此后的许多中世纪王权。

圣卜尼法斯与盎格鲁一撒克逊传教团

正当査理-马特和矮子丕平着手巩固加洛林王朝的统治之时，另一种统~正

在法兰克边境之外进行着：基督教世界的范围正在通过传教团的行动而逐渐扩 大•盎格鲁一撒克逊人的修道院结合了爱尔兰和罗马的两种传统，是当时西方最 22有活力的修道院。从他们的修道院里走出了 7、8世纪时的福音传教士，多数是修 士.有时也有修女.他们撒播的不仅仅是基督教，更是一套完整有序的教規和宗教 精神，

在这些盎格瞥 微克逊传教L•里,最重要的一位是本笃会修士圣卜尼法斯 (St. Boniface.约675—754〉。卡尼法斯成长于不列顚南部的修道院里。他于716 年离开了出生地韦牌克斯(Wessex).开始在法里逊人中间传播福音。此后，由:到 他于754年去世为止,他一直投身于向法里逊、图灵根、黑枳Hesse)和巴伐利亜的 异教徒倡传播基督教.他身高超过6英尺①(即便在今天也算高个子).在异教徒 中以砍卜一棵象征神灵的橡树而出名。他赢得众多新信徒的拥戴，在一片荒野之 中建起本笃会修道院，还在莱茵河东部建立起戒律森严的教会组织。他也有不被 支持的时候，比如有一次，他写信给*• •位盎*格鲁一撒克逊修道院长说：“可怜可怜 我这个被日耳曼海上的风暴折磨得疲惫不堪的老人吧! ”木过，他建造的修道 院——特别是黒森地区富尔达(Fulda)大修道院一后来成为学术和宗教中心。 终其一生，圣卜尼法斯都是盎格瞥-•撒克逊教会、本笃会会規和教皇的忠心代表. 他在一封给教艳的信里写道：“现在，我就要以对您和您的教会事业的完全忠城， 展现在您而前了

卜尼法斯得到了疫理•马特和他的儿子卡洛曼和矮子丕平的支持.不过，査 理-马特虽然支持他在法里逊人和其他蛮族中间传教，却不允许他干涉法兰克教 会.可能也不允许他过问自己掠夺教会土地一事。741年査理-马特去世后，卜尼 法斯就能够把他的注意力转向法兰克内部。早在卜尼法斯来到法兰克之前，法兰 克就掀起了一阵修院改革，不过全国上下的修道院仍是非常需要进一步改革的。 许多地区连-•个牧師都没有;许多农民的宗教信仰比起童族时代仍旧没有多少进 步;甚至有些牧师自己都骑墙两立,向异教的神祇献祭。由于卡洛曼和矮子丕平的 支持，卜尼法斯召开了一系列宗教会议以改革法兰克教会.他和教皇通力合作，按 照盎格偉-•撒克逊的主教制和教皇制度改进了法兰克的宗教组织结构。他按照本 篇会会规改革了法兰克人的修道院，并负说建立修院学校(monastic school),同时 鼓励聘用虔笃的主教和修院院长，还进一步发展地方教区、建造地方教堂.在这种 努力之下，卜尼法斯为莱茵河东部(现在德国的一部分)新教堂的建立以及在法兰 克进行教会改革奠定r基础。在这个过程之中，卜尼法斯也成为加洛林文化复兴

*(D*趙过］**.B**米.一一诽若注

的领袖人物。而且，由于教会改革后的主教、修院院长等人在加洛林王朝中都身居 要职,我们也诃以说卜尼法斯在加洛林政府革新中发挥了重要作用。

卜尼法斯事业结束之时，和他的事业开始之时非常相似。754年，他回到法里 逊,也就是他大概40年前开始传教的地方.那里也一直是他心头的牵挂。然而754 年未完，他就成了刘道士。

采邑分封制

在加洛林家族的统治和卜尼法斯领导之下，8世纪对法兰克王国来说是政治 和宗教都得到巩固的时期。此外，又…种新的巩固国力的方式也在这些年渐渐成W3 形：一种在现在被称为“釆邑制"(manorialism)的农业制度在那时出现了。采邑制 的源起至今不明•而且颇有争论,不过.其基本特征形成于8世纪的法兰克。村庄、 森林和荒地都被强行分成大大小小的地块.有时候地主的采£1 (manor)的边界刚 好和村庄的边界相吻合.有时则不是这样.从本质上说，采邑制将拥有土地的地主 们和农民以社会费任的形式联系起来。一块采邑只有一个主人一一男女领主、主 教或是修道院；俪在这块土地上劳动的依然是农业耕作者一•有些是奴隶,有些是 农奴.有些则是自由农，大多数采邑都由两部分组成：一是“领地"(demesne).从 领地出产的农产品f(接送进領主的粮仓;二是租地(tenement),租给农民耕种.理 想地说，每块租地都包括足够供养一个家庭的土地*(manse)(*租地的具体大小在不 同地区都有所不同)。奴隶的衣食住行全都由釆邑提供，而他们的所有劳动也都归 果邑所有。农奴在自己的租地上耕种.同时也要在领地上劳作，以代交赋役，自山 农一般来说不必在領地上劳动.但是他们得以现金或货物的形式缴纳租税.有意 思的是.这三个农民阶层里，女性和男性并不是平均分配的•女性奴隶比男性要 多.她们全日制地为领上劳作:而男性里有更多的农奴和自由农.导致这种不平等 的原因，究竟是采色制的制度,还是两性的劳动分工，或者快至是杀女婴的习俗，至 今不得而知。

在这些男女老少、奴隶、农奴和自由农之上的是采邑领主的权威。领主可以是 一个人，也可以是一个机构;但不论是人还是机构.都从他们的劳动中得利.并控制 看他们的命脉。大多数采邑都附有司法权，因此领主可以发布規章制度，裁决争 端，惩罚罪行，或以別的方式行使公共权威。同时，领主也必须保护领地上的居民， 这在一个充满暴力的时代是很有吸弓I力的°

随着领主的经济和司法权力的发展，中世纪早期欧洲的割据倾向终于达到了 嵌峰.对许多农民来说,“政府”实际I：就是他们的領主，因为他们的生命只是在

“当地”才受到保护和制约的。对许多貴族来说，他们作为领主会带来財富、权威和 步兵以及有时候对整个区域的控制。对像査理曼这样的国王来说，采色是在割据 形式下可以保持中央集权的一种制度。比如,他后来会要求每四片租地里必须出 一个步兵来充实他的军队。

泰查理曼大帝

査理-马特和矮子丕平都是相当成功的政治家,但是他们的后代查理曼大帝

（768-814在位）要更胜一筹。査理曼 是一个具有非凡才能的军事统帅和卓越 才干的国家領袖.也是教会的同盟及学 术的挚友（见图5.1）.

**104**

图**5.1**査理厦这尊査理曼塑像是后放 的作品，发现于梅茨大教堂**（Cathedral of Mett）.**理存于卢浮肖・

査理曼在形象和才华这两方面都超 出同时代人不少。他有6. 35英尺高（约 合1.9米），脖子粗壮，挺着将军肚（在充 满饥饿的时代,这是件好事）。幸亏有一 位非常好的传i己作家艾因哈德（Einhard. 约770-840）在査理曼大帝死后约十年 时为他作了一本《査理熨大帝传*KUfe of Charlemagne* ），后世才得以看到一 个鲜活的大帝形象。艾因哈德身材矮 小，对他笔下的英雄往往赞誉有加.尽 管他从苏埃托尼乌斯（Suetonius）为奥 古斯都大帝作的传里抄袭了不少东西, 但这本《査理曼大帝传》里仍然有不少是 艾因哈德自己对灸理曼的事迹和为人所 作的评价。艾因哈德成长于圣卜尼法斯 在富尔达建造的修道院里，他在査理曼 的宫廷里做过许多年的侍臣，因此对皇

帝本人的生活冇不少直接的了解。艾因哈德对査理曼的景仰之情充溢于字里行

间，但他也能够同时看到他的优点和缺点:

在吃囁方面，他要求不高；不辻在饮酒方面他要更为节制一点，因为

他很讨厌任何人喝酔，特别是他自己和他的手下。但是他做不到成食.经 常抱怨说斋成毁了他的燧康……他时饮酒有相当的控制，在用笺时，任何 酒类，他从不超过三杯。

加洛林时代的酒杯，一杯的容量大概相当于现在的一品脱①，而不是现在的••杯， 因此査理曼在饮酒上只是相对于别人来说要节制一些。

105

査理曼有时候很热心，爱说话；有时候却铁石心肠，近乎残忍。因此他的臣民 对他敬畏冇加。然而,艾因哈徳的传记里最令人着迷的段落,是他对査理处的生活 方式和个人特性的描写，这些段落显示査理曼是一个活生生的人，而不是-个传说 中的英椎形象：

他认为，他的孩子们——包括儿子和女儿——接受教育都应该从人

丈学科开始。他自己也研习过人文学科。接着，在儿子到了合适的年龄 时，他就训练他们以法兰克人的方式.稔马.训练他们作战、打猎.但是他 要他的女儿们学会处理羊毛，学会如何纺线、如何编织.这样地们就会知 道劳动的价值，而不会因块乏活动而变得犠洋洋的。

艾因哈徳楚下的査理曼说得一 口流利的拉丁语.也学过希腊语，同时也是个卓- 越的演说家，热裏于人文学科"他还特别学过天文学，能够计算天体的运行规律• 不过，艾因哈徳也提到，尽管査理曼非常努力,但他仍然不会写字。因为他开始接 受教育时已经太晚了，无法让他的手鮮出字来。

査理曼非常虔诚，因此他致力于建造教堂,收集先圣遗骨，在法兰克推动了一 次基督教文化的复兴。为了迎合教皇同盟的观念.他颁布法律禁止一夫多妻.由 于他坚持一夫一妻制，当时繁复的继承关系一下子大幅度地变得简单明了,并且使 得合法出生的（有继承权的）孩子和（通常没有继承权的）私生子之间的重要的法律 界限变得非常分明。但是，尽管他为支持教会的政策而颁布了这些法律，他自己却 依然随意休弃不想要的妻子并频繁与情妇交往.在某四年里，他甚至离r两次婚. 又結了两次婚！其至他的女儿们.在父亲不允许她们结婚的情况下，也在宫里和情 人随意地公升交往，给他生下r许多没有合法权益的孙子辈，艾因哈徳吿诉我们 说,査理曼对此的反应是“装作这样根本没什么错。

帝国的扩张

査理曼的首要身份还是个武将。帯军队上战场是他每年的例行公事。每年春

**① -AMftfpinO**的容駁在英美计量不同.不过大致相当于**0.5**弁.——译者注 天(战争也是讲究天气的活动)，他的众多权贵(magnate)就带着粗从军集中在他身 边，他们要解决的问题不是去不去打仗，而是去打谁。不过,査理曼直到后来才渐 渐发展出以统一和扩张西方基督教世界为II的的战争计划。在教皇的要求下，他 跟从父亲的脚步.率军进入亜平宁半岛.在774年彻底征服了伦巴底人，将伦巴底 归入自己扩张中的帝国，并亲自戴上伦巴底的王冠。此后，他向称为“法兰克人和 伦巴底人的国王

778年，査理曼领军攻击安达卢斯.虽然他成功地在比利牛斯山豚以南建立起 他称为“西班牙边境区"(Spanish March.此处的march即frontier,意为“边境”)的 国境，但总的来说鲜有成功。在后来几代人的时间里，査理曼的“西班牙国境”演化 为巴塞罗那(Barcelona)郡。直到今天，相对于西班牙的其他地区，巴塞罗那仍然更 106容易受到法国的制度和习俗的影响。大槪300多年后，査理曼在安达卢斯的短暫 停留被记入史诗《罗兰之歌*MThe SonK of Roland').*当然里面还掺进了一些虚构 的成分.《矽兰之歌》讲述的故事，是査理曼的军队在撤退到比利牛斯山脉后面、进 入法兰克时，受到r背后偷袤，遭受惨重损失。史诗将査理曼描述成一个上帝般的 征服者，高龄二百；另外还将査理曼778年时遇到的对手——信基督教的巴斯克 人——换成了穆斯林，把这场战役说成了対立的宗教间的英雄之战。不过,作为一 部激动人心的史诗,《罗兰之歌》不仅讲述了无畏的勇士，歌颂了真正的友情,赞扬 了忠诚的武士.也反映出査理处时代.以及后来11世纪史诗成形时的贵族精神.

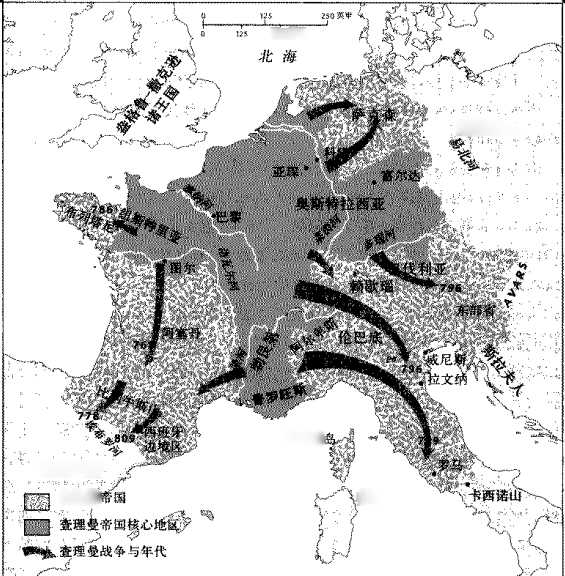
査理处花了大量精力扩张东部国境。787年，他征服了巴伐利亚，将它收入国 土，并目.将它的最东部地区组织成抵抗斯拉夫人的前沿防线。这片“东部边境区” (East March).即“东部省*” gmavk、*奥斯特马克)，后来成为一个新的国家的核心 地区..这个国家后来发展为奥地利(Austria). 8世纪90年代.査理受継续向东南 进军.摧毁了富饶的阿瓦尔王国。阿瓦尔王国一直在东欧为非作歹,不是四处抢掠 就是强征币:税-査理曼运气不错，实实在在地获得了阿瓦尔T国的部分财宝，据 传，他-共动用了 15辆用四头公牛来拉的货乍才将这些金银财宝运冋法兰克。从 阿瓦尔人那里得来的战利品极大地丰富了査理曼的国库，也使他能够扩大后来的 建筑工程.顺便还能赞助更多人。

査理技针对东北部的萨克森(Saxon)#教徒进行了他最为持久的军事行动。他 此举有两个目的,一是保卫法兰克王国的莱茵兰地区，二是为教会争取更多的信徒. 这一战争持续『整整32年，他们一次次地征服萨克森人并强迫他们受洗，但只要他 们一撤军，砂克森人就起身反抗. 782年的一次盛怒之下，査理曼在一天之内下令居 杀4 000多萨克森人。最后,萨克森屈服于査理曼残酷无情的士兵以及随后而来的传 教团。804年，法兰克人牢牢控制了萨克森,此后儿十年里，基督教也渐渐渗透入萨

克森社会。到了 10世纪中叶,萨克森已经成为欧洲基督教势力最强大的地区。

公元800年加冕为帝

査理曼将莱茵河以东的广大地区收归在自己的版图之下，从而完成了古罗马将 军们没能完成的大业。800年时，査理曼已不仅仅是法兰克的国王，还是整个西欧的 君主。仍有一些基督教国家未在他的控制之下：最重要的有亚平宁半岛南端的一 些公国和盎格會…撒克逊诸王国。但是査理曼的政治权力已经扩展到撰个西方的 基督教世界（见地图5. 1）. 800年圣诞，教皇利奥三世（Pope Leo 111，795—816在



冲公\*

斯拉夫人

科西喜

安达卢斯

加洛林

撤丁岛

地图5.1*加洛林帝国，约800*历史学家通常将査理曼的帝国称为“第一个欧洲”，这张地 图就能告诉我们这是为什么。尽管査理曼的力量没有深入到西班牙大部分地区和不列颔 群岛，但包括了今天的意大利、奥地利、德国的大部分地区和现在的法国、比利时、荷兰、卢森 堡和瑞士的全部地区。

位）正式承认査理曼的卓越功勋，将皇冠戴在他头上.称他为“罗均人的皇帝”。

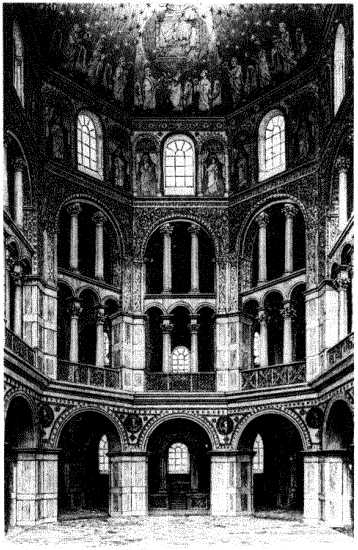
这一成具戏剧性的挙动有几层意义：第一.从法律理论的角度讲，此挙是对君 士坦J.堡的艾琳女皇（Empress Irene,797-802在位）的无礼攻击,因为这暗示了 她所占的皇位其实空无意义。利奥三世争论说,艾琳作为女人，是没有统治男人的 107资格的，因此査理曼只是壊补空缺而已•①第二,从实际效应的角度讲，此举在长 达324年的中断后重续了西罗马帝国的香火：査理曼的帝国现在正处于相应的位 置上.第三，从外交史的角度说，这是自751年矮子丕平向教皇扎加列一世提问以 来.法兰克一教会同盟的遊终圆满结局。

根据艾因哈徳的传i己.利奥三世在那个圣诞节让査理曼大大吃了一惊。査理 受不想接受教皇赐予的高位，甚至“哪怕他预料到教皇的举动，井目.尽管这一天是 】。8盛宴之日，他也不愿意踏进教堂一步二今天.有许多历史学家质疑这个说法，他们 认为査理曼牢牢掌控着所有的事情.如果他不愿意.他不会允许加冕仪式就这样发 生。另外•査理曼在800年的加冕和矮子丕平在751年接受涂油礼一样.都象征了 加洛林王朝和教皇间利益的结合。

说到查理曼的利益,他长久以来就希望能够拥有与拜占庭统治者旗鼓相当的 地位。比如说，为达到这个目的,他改进了经常与朝臣一起出游的传统礼仪，吃完 某个地产上的剰余食物就去吃下一家的.794年.他在亚琛（Aachen）永久建都.并 希望在那里缔造自己的君士坦丁堡.亚琛被称为“新罗马”;他还在那里模仿拜占 庭风格造了一座极为抢眼的宫殿和教堂的混合建筑一几乎可以说是一个穷人版 109的徵菲亚大教堂（见图5.2）.尽管和査士丁尼的杰作比起来，亚琛教堂可以说只 進小巫见大巫.但就那个时代和那个地点而言，已经非常值得惊叹了。这座建筑是 査理曼的一项大工程，他不仅要造出~座气势不凡的教堂，也多少是为了和拜占庭 比拼一下。800年的加冕仪式也可以认为是一个类似的模仿挙动.

至于教坚的利益,利奥三世也许是将加冕仪式视作一个机会，可以让过于强大 的査理曼重新看清他四处征战的最初动因。利奥三此在圣诞节的挙动当然将査理 曼从国£“升官”至皇帝，但从此査理曼的帝国就带上了”罗马制造”的印迹.后来 的教皇坚持说.既然利奥三世能够给予，他们也能收回一也就是说，教皇如果可 以加冕皇帝,那也就可以废新皇帝M君士坦丁御賜文》在这里起到了重要的支持 作用：如果西欧属于教皇.那当然只有教皇才能做统治者，或者任命别的统治者。

① 仪在**2**年前，択理受承认**r**艾辨女咽的权力.当艾琳过问圣诞加號一事时，佐理曼以求婚作答,员为这 样站能蟻合法炮统•拜占庭帝国和法兰克帝国.不过这个慰法吓坏了艾琳的支持者，最后他们不特不 隐退进修道院’



图**5.2***查理曼在亚琛建造的教堂* 这座建筑堪称气宇 彬凡,不过跟君土坦丁堡和科尔多瓦的教堂比起来只能 算一般而已。

查理曼/然对此持右别的观点。攻管他尊敬教皇，但他不愿意成为附庸。800 年之后.除了皇.帝的头衔之外，他保留若“法笠克人和伦巴底人之『'的头衔； 后来立于为帝时,査理曼没有让教呈参与加冕仪式，而是自己将皇冠戴到儿「头 上。査理受和利奥三世之间发生的这些爭情，成为教玷和帝国之冋的—•场关于二 者合理关系的K久而痛冲的争论的序幕。双方的争议将在11 J2J3世纪时加剧。

不过，在当时，査理曼的势力无人能撼.利奥三此和其他教髭也抵挡不广他。 实际上，教\*儿乎被査理曼过于热情的拥抱给掐得窒息了，因为査理曼对加洛林教 会施加r过于强大的影响。教皇对他施以涂油礼，其效果和对他的父亲施涂油礼 一样*，*儿乎赐下他神性。查理曼认为，一方而必须系统化教会规程.另一方而必须 在加洛林政府结构里使用受过良好教育的神职人员。在这两方面贯•任感的驱使之 下,他利用自己至高无上的权力，不仅管理着政治事务，也干涉着教会。在794年 的法兰克福宗教大会上，他甚至提出修改基哲教教义.査理曼将教会视作国家的 不可或映的支柱之一 .因此也对它作岀相应的调整。

査理曼帝国

査理曼四处拓展Jffi域，不过他的国境之内，经济发展一直比较低下。城市面积 很小，分散在四处，而且几乎没有工业和贸易,不过，国内确实发展起一些手工业 产品生产璃地，特别是陶罐和玻璃制品，穷人之间也有一些铁、盐、酒业的贸易，富 人之间姻有奢侈品交易.由于道路状态很不好，大多数贸易都转向河边进行.特，别 是莱茵河畔。査理曼努力推动经济发展：他坚持制造质量上乘的根币，但是许多 …般的交易还是以物物交换的形式进行;他和盎格魯一撒克逊国王达成协议，保狂 商人的安全;他鼓励修路造桥、建造灯塔,甚至还想过挖一条运河把莱茵河和多瑙 河连结起来。

查理號也有可能主张扩张犹太人在法兰克的定居，以刺激法兰克经济一映而 起。不幸的是,如今只右很少的证据能证明这一点3不过，后来的犹太人有过这样 110的记忆.即査理曼非常欢迎他们来到莱茵河畔和其他地方。如果査理曼真的鼓励 过犹太人入境定居，他应该会特别欢迎犹太商人的迁居。后来，査理曼的儿子“虔 笃”路易(Louis the Pious,814-840在位)頒布法令,保护犹太社区a他特别给予犹 太人在通行税(toll)以及贸易和商业法律上的优惠。犹太人参与到多个行业中，包 括医药、农业和制造业.不过，在以农业为主的加洛林王朝，当犹太人离开地中海 沿岸繁荣的城市、向北来到法兰克东部和西部的贫穷小镇时,他们作为商人的本事 才是法兰克人最看重的•

对政府遇到的问题，査理曼也花了很大力气试图解决■然而•尽管他作了很多 革:新，帝国仍然没能得到很妥善的治理。査理曼颁布了一系列法律和规定,试图在 全国范围内实行。这些法令被合称为《法令集Mcapitularies)o另外，他也派出监 察使(missi dominici)四处巡察他的法律是否得到很好的执行以及国家税收是否依 法缴纳。但是，这些革新不能取代地方贵族的忠诚。和他的先人一样，査理曼不縛 不依靠拥有土地的地方官员，以期他们能修效忠国家"这些官员包括公爵、边境区 的领主和帝国近300个郡的伯爵们.所有这些人都宣誓效忠、服从于国王和皇帝. 可是誓吉无形，伯爵们发现效忠于己无利时，就会自行其是。这些人里有许多必须 出自法兰克貴族家庭，因此他们就拥有自己的土地和自己的跟随者。由于无力支 付薪酬.査理曼只能把土地的使用权交给他们；因此,这些官员就可以长期居住在 国家的土地上，他们在地方的权力也因此得到加强。而且由于国土辽阔.通讯太不

第*!i吊:*加務林E朝，約700- K50 119

发达，国家必须给予他们比较宽泛的权力以控制垦家法庭、税收系统和当地的军队 招募。由于拥有家族势力、国家土地和寛泛的权力，许多伯爵实际上就是他所管辖 的区域的统治者。

査理燮手中的无边大权基至不能消灭帝国境内四处爆发的地方性和地区性流 血加件。贵族家族之间的世仇、上地纠纷引起的私人战争、抢劫行为和拦路打劫等 暴力行为屡兑不鲜。帝国政府无力应付占地为I：.的地方災族，如果他们没有公然 从中攫取私利，帝国政K'f更是臺无办法。査理曼通常在每个地方只派去-位监察 使.这个人可能是神职人员，也凹能只是世俗平民.他们对地方贵族只能稍加监 管，后世君主没有査理曼的奖惩大权，因而监察使能做的車更要少得多。伯爵和其 他地方官员之所以服从堡帝、遵守法律，并非出于对加洛林*I-*朝的热爱，而只是出 于对査理曼本人的忠诚。正是武君和他的贵族之间共同利益的存在,才保iiE r地 方贵族的忠诚"

举学市复兴

査理曼和阿尔昆

作为提升帝国学术水平的新举措的一部分，査理曼将欧洲各地的学者汇集到 亜琛：他从法兰克东部召来了他的传记作者艾因哈徳'从圣卡西诺由召来诗人、历 史学家保罗(Paul the Ikacon,约720—799)。保罗编汇了一本布道集，这样忙碌的111 牧帅们就能够知道花哪-•个圣H应该说哪些话。从伊比利亚招来了狄奥多夫 (Theodulf,约768 —821);他是个才华出众的诗人.后来担任奥尔良(()rl%n)主教 和弗勒里(Fleury)修院院长。从英格兰的约克郡召来的是所有学者中最伟大的-・ 位—一阿尔昆XAIcuin.732-804)。正如之前的卜尼法斯，阿尔昆从不列颠岛带来 的思想和技艺直接刺激了加洛林王朝统治下的法兰克的学术发展。所有这些学者 在査理曼雄心勃勃的指导卜，齐心协力地振兴了基督教社会。

人物传略

又\_|瓦拉弗里-史特拉博•

富 拉弗里-史特拉博(**Walafrid Strabo,**约**808-849**)生于**808**年，他被父母奉献 給宗教辜业，当了一辈子修士。他**8**岁时来到赖歇瑙的修道院。这是个建于 康斯坦茨湖**(Lake Constance)**上的一个学术中心。瓦拉弗里学习勤奋，很快就掌握 了拉丁语，接着掌握了《圣经〉、拉丁教父们的著作及其他人文学科。他特别擅长诗 歌创作，在**15**岁时就怀着本笃会修士所特有的谦逊，频频将诗作呈给主教看。有

一次他将自己的一首诗称作••献给巨人的幼鼠”，对他自己则如此评价：■■天父啊， 这就是作诗给您的一个目光崎斜的男孩。.

瓦拉弗箋后来的发展不出所料。长大后，他非常情愿地宣誓恰守戒规，因为在 那时他早已发展出强烈的宗敎信仰，井决定把一生奉献给本驾会修行生活。他的 一个朋友哥特沙尔克**(Gottschalk)**就没有这么幸還。哥特沙尔克出生于萨克森伯 ■家庭，被父亲奉献给教会。但他在修道院过得并不快乐，最后提出要撤回誓言， 结果导致激烈的争论。以上帝为名的誓鹵可否撤回？孩子是否可以被强迫过上宗 教生活？哥特沙尔克最后被应允撤回了誓言,但声名俱毁。瓦拉弗里心地•龄，富 有愛心，在哥特沙尔克遗遇麻烦的过程中一宣给予支持。后来，他对噬特沙尔克写 道：“与我为友吧，正如我会忠心地做你的朋友。.

同样的修院文化，在野特沙尔克霍来压抑金息，在瓦拉弗里却正是合适的养 料。**18**岁时，瓦拉弗里被送到拉班(**Rabanus Maurus)**门下学习。拉班是卜尼法斯 于一个世纪前建立的玄尔达修道院的院长。瓦拉弗里被拉班正在进行的《圣経＞注 疏工作给深深地吸引，他后来也怀着极大的热情加入到这项工作之中。两人結下 终生友谊。

瓦拉弗里在吉尔达只呆了 **3**年。**21**岁时，他应召入宫，去了亚琛。他在官里教 有虔笃路易与第二任妻子尤通丝皇后**(Empress Judith,**约**800—843)**所生的儿子: 査理。那时査理才**5**岁，还没获得“秃头••的称号。瓦拉弗里在宫里呆了 **9**年 **(829 -838)**，从亭教学、研究、创作，并为尤迪丝皇后创建的学术世界欢欣鼓舞。他 称尤迪丝为“和平的热爱者、光明的探棠者”。在这期间，他苒次证明由己是个真正 的朋友。当路易与第一任赛子所生的儿子们起来反抗尤速鏡和喪理，并頰暫地废 除了路易酎**(832Y35),**瓦拉弗里坚定地站在了她这边。尽管有政局的动蔼，瓦，拉 弗里始终如一地忠于自己的教职，将秃头査理教育成加洛林王朝-有文化的皇帝。

**838**年，瓦拉弗里刚过而立之年，就获得了赖歌瑞修道院院**K**这个职位作为回 报。但到了 **840**年虔笃路易去世后，他的儿子们之间的内技加剧了，瓦拉弗里也被 流放了 **2**年。他在**842**年口到修道院，并度过了一生中最快乐的一段时间，研习経 卷、写信写造、摆弄园艺。虔笃路易的三个儿子洛泰尔**(Bthar)**、**B**耳鼻的路易 **(Louis the German)**和秃头査理在**843**年签订凡尔登条约，将帝国一分为三；瓦拉弗 里对此深感惋情,但三人却絲非常信任他。**848**年，约**40**岁的瓦拉弗里代表东法兰 克国王、曰耳**JL**的路易的使者，来到昔曰的学生、今曰的西法兰克国王充头査理的 殿里。他在渡过卢瓦尔河**(Loire)**时遭遇船难，不幸诙生。他的遺体被运回賴哝瑞， 安葬在他心爱的小岛上。他的老师拉班悲働不已厂为能勇云碑铭。

瓦拉弗里-史特拉博极完美地生活在他所处的那个素张多变的世界里。他作 为'献身儿童”被献给賴歇**1**■修逆院，兄舍瑟熊因交瞄逸择做若受**5**•，偏働反範 因此得到了曳好的发展。他把修道院所在的林**IO**.羽龄绪&对修行生活极为 满足。同时,他在宫廷为度帝效力的几年也溜»累累、瘫装加組**k**王朝所特有的 保存典籍运动所深深吸引，不仅编事、保存屜人的虑新施创作5那个年代景 好的商作。他出生于査理受大帝的编盛时期，不辭**WE**顽\*•也**D\***学术的事 敗一如他所**W.-W**研究的热情正在从高潮滑商価■：＜,孑義鮮為繼修凌化、任务 多么艰难，瓦拉弗里始终保持乐观的态度，始终对姒斜F邮渤别人来说，他 的品质可能只是个好朋友。他的众多不朽骨明皿茉間这首表达了对一位

同行的感情：

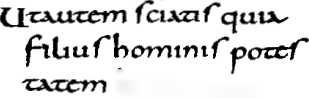
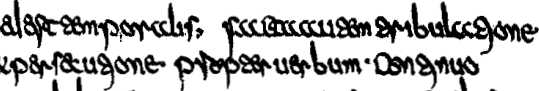
以愛之名、以心之诚， 史特枇博作此诗行■，效蘋特加： 如慈毋之斐其検子、如紅日之爱大地， 如朝本之爱嫌草、如決水之變河 如大气之爱鸣鸟、如涓沆之爱若伽， 我的小人儿，你的胺，于我亦如此珍责。

他们从最基础的步骤开始，给尽可能多的儿童提供教育,而且没有男女偏见。 阿尔昆引进了波伊提乌的“七艺”论，将课程分为两部分,一部分用来学会交际（“三 学"），另一部分用来研究客观世界（“四艺”）。法兰克本地的教会职员和非教会职 员里都没有专业的老师，因此只冇靠教会的力量来实行教育改革。“识字”——那 时的定义是能够阅读拉丁文一只有在教会里才算得上普遍。因此,査理曼让国土 内的教堂和修道院来掌管学校。789年颁布的《法令集》要求：“必须建立学校，以便 儿童学会阅读”，而旦还进一步规定了每一所学校都必须有诗篇、日历、语法学和其他 有用的书的精确的复本。不用说，学校的教学使用的都是拉丁语;尽管孩子们日常使 用的语言都是最后演化为法语、德语、意大利语的地方语言，他们在学校里用来阅读 和写作的都是拉丁语。这些学校给那些不愿以宗教为职业的学生提供了教育。

许多加洛林修道院和教堂其实达不到査理曼的一般要求，不过大多数学校都 实实在在地提高了就学率和就学质量。说到底，学术最发达的地方还是修道院，特 別是在富尔达、图尔、赖歇瑙（Reichenau）等地的修道院。那些修道院里训练岀来 的学生，后来有不少从事教职或者涉足行政。比如，赖歌瑙和富尔达的学校就教出"3 『瓦拉弗里-史特拉博（Walafrid Strabo,详见人物传略），他是圣徒传作者、诗人 和外交家.同时也是“太子太傅”。貴妇人多达（Dhuoda）给16岁的儿子威廉写的 忠告手册则是另一个例子。尽管她是个貴族的妻子，而且她的儿子必然要在宫里 度过一生，但两人都因基督教信仰而珍视读写拉丁语的能力，因为正是拉丁语养育 了基督教。多达简洁地说道：“只有通过读书,才能更接近上帝。”多达的拉丁语能 力自然来自修院学校，作为儿子的第一任老师,她又将这项技能传授给他。査理曼 的子民，只有很少一部分可以算识字，但是这些人都非常好地利用了所学的知识。

除了加强基础教育之外，阿尔昆和其他学者还试图保留和整理古典基督教文 化传统的伟大典籍。为了这个目的，他们准确无误地抄写了过去的重要著作;阿尔 昆本人就准备了拉丁文圣经的新抄本。由于抄写员都免不了要犯些错误,拉丁文 圣经从圣哲罗姆的时代传承到阿尔昆的时代时，已经错误百出了。作为査理曼宮

廷学校的首席学者，阿尔昆一方面发展新的学术，另一方面则非常崇敬过去的学 者，致力于保存他们的成就.他曾写道:“对我们来说，没有什么能比遵搪使徒和福 音的教导更好的了。我们必须服从他们创建的规则，而不要建立新的规则或提出 新的教义.更不能以扩大自己的名声为目的来编造出一些新的想想•”在今天看来. 他的目标有些局限性.不过.我们应该感谢阿尔昆和他的同事们：我们今天所能 读到的罗马诗歌、史诗、散文和其他作品，有90%是通过加洛林时代的处理和抄写 才保存下来的•

加洛林王朝的学者也发明了一种新的、更清晰的书写体.这也是今天通用的西 114文字体的前身(见图5.3).它被称为“加洛林手写字体"(Caroline script).这种字 体，一部分取自早期的爱尔兰的经卷，另一部分出自法兰克人自己的修道院.特别 是女修道院.比如著名的谢勒(Chellcs)修道院，从那里出土的手稿就明显地带有 字体上的变化。加洛林人对书写体的改进使阅读更为便利，主要体现在以下几个 方面：用了更多的标点，单词之间加了空格(相对于传统的把单词连成一片的做法 来说，是个极大的进步).相邻的字母之间也完全断开.并不用连笔，最后还网时使 用大小写字母.这项改进的结果就是.所有的书籍和文件都更址阅读，更多的学生 可以更容易地学会书写。加洛林的修士修女们以空前的规模抄写经卷，因此这种 新的书写体也传播得很快。

**bxber t nzxrrx.  
dtmtzxerer pcccxoLz/**

BBS.3*加洛林手写字体*上面的三行是一幡典型的陽洛温手稿,其字体很扭而不易辨认. 前三个单词是-sedest temporalis",你如果认得出来，就可以考虑从事中世纪研究了,底下 四行是典型的由源勒修道院和其他地方引人的清斯字体，开头几个单Wft-Ut autem sdatis qum filius hominis".除了字母s以外，这份加洛林手稿和现代字体已经非常接近。

阿尔昆和査理曼也试图继续卜尼法斯的法兰克教会改革。他们把一部分注意 力转向乡间.在他们看来.神职人员是“教会的士兵”.是把“上帝的子民引向永恒的田园生活的人气为了帮助牧师们完成这个“任务”，他们将圣餐礼規范化，为搜 肠利肚准备布道的牧师提供现成的布道词，要求男人女人在星期天都放下手头的 劳动，为牧师制定手册,将修改过的拉丁文圣经散发各处。修院制度改革是他们的 日程上的另一项重要内容。为r完成修院改革，他们把从卡西诺山得来的完整无 误的全本本笃会会规散发到各修道院,要求他们认耳遵守。这些努力并没冇完全 取得成功,不过至少使农村地区的宗教生活更有规律，也使修道生活更有标准 可循。

査理曼时代之后的学术发展

尽管这些成就的完成，多半是因为皇帝而不是教皇在后面鼓劲5不过査理曼死 后、加洛林王朝慢慢衰落之时，学术复兴仍在继续进行•在9、10世纪的欧洲，修道 院里仍然进行着抄写经卷的活动,学校也仍然继续教学，对前人经典的著述评说仍 然不停地出现。学术复兴的成就可谓非常显赫：据一项估计，仅在9世纪，修土•修 女们在修道院的文书房里一共制造出5万册的图书.其中三个倾向特别値得 注意，

第一,为了与保存了过去传统的加洛林时代的学术规划相一致，后来的学者们 致力于将现存的知识编纂成百科全书的形式,例如，富尔达修道院院长拉班 (Rabanus Maurus,780-856)就以塞维利亚的伊西多尔的《词源》为榜样，编写出 一部浩滴的集子,里面收录了他所能收集到的各个学科的所有知识。①

第二.修院改革仍在继续.但是在阿尼亚纳的圣本笃(St. Benedict of Aniane, 约750-821)的领导下，在阿奎丹(Aquitaine)掀起的改革运动则为修院改革加入 了一些更深层的精神元素.(清不要把阿尼亚纳的圣本笃和努西亚的圣本笃［St. Benedict of Nursia,约480-约550］混淆起来《,)査理曼的儿子虔笃路易赋予阿尼 亚纳的圣本笃一些权力，让他放手规范他所到之处的修道院制度，这让许多企图维 护一己私利的修院院长们恼怒不已。817年，虔笃路易以阿尼亚纳的圣本笃制定】15 的修院规则为基础，向帝国全境的修道院頒布了一份经过大量补充的本笃会会规。 这一会规改革把修院改革推向更注重以基督为中心的修行生活。840年虔笃路易 去世之后,这套繁复的会規也失去了它作为皇家法令的地位，但在后来几个世纪 里,仍然为教会改革提供了非常重要的参考。

① **Rabanus Maurus** 另外的一些称呼包悟 **Raban Maur. Hraban Maur, Hrabanus Maurus,**甚坦**"Robin Moor”(**就像-个教授曾戒林他〉.这个例子说明现代的历史学家会把中世紀文献中的拉丁济名字改写 成多伊神不同形式.类似殖.加洛林时代的名字**Pepm(**丕平〉有时候也会亏成**Pippm.**上述拼法(除了 **Robin Moor**〉都是正确的；因此.中**tit**紀史学生在遇到不同学舞椅代一个人的不同拼法时不得不錠活些.

第三.在当时最貝创见的思想家约翰-斯各图-爱留根纳(John Scott睥 Eriugena,约810—877)的推动下，新柏拉图思想再次成为基督教哲学中的重要成 分。爱留根纳是爱尔兰人(当时苏格兰人除了在苏格兰，在爱尔兰也有所分布).他 为査理曼大帝的孙子“秃头”査理效力.如果爱留根纳和秃头査理之冋的传说可信 的话，那我们就可以认为爱留根纳是个非常足智多谋的哲学家。传说是这样的： 两人在饭桌前相对而坐，秃头査理为r揶揄他的宫廷学者.就问他是否有什么东西 能(区)分开一个苏格兰人和一个醉汉；爱留根纳回答道：“一张桌子就行。”

爱留根纳接受过希腊语和拉丁语的教育，他把一篇重要的希腊文哲学论文《论 天使阶层*HOn the Celestial Hierarchy)*翻译成拉丁文.这篇论文的作者是一位不 知名的5世纪晚期基督教新柏拉图主义者，被称为“假冒的丢尼修”(the Pseudb Dionysius).其身份可以说是历史上最使人困惑的议题.先前,人们认为他是1世 纪的雅典哲学家亚略巴古的丢尼修〈Dionysius the Areopagite)\*据《使徒行传》 *(Acts of the Apostles)^)*记栽，他在圣保罗的規劝下皈依了基督教.但这个“丢尼 修''又和高卢传教士、第一任巴黎主教圣德尼斯(St. Denis)有点联系(圣德尼斯皇 家修道院即是以此人为名而建)，两人似乎是同一个人一在法语里“Denis”就是 “Dionysius二这两种推断都是错误的,但却使这位假日的丢尼修拥有三种权威身 份：早期基督教作家、由圣保罗劝皈的信徒和将基督教播撒到高卢的殉道传教士， 同时也极大地帮助了他的学说的传播：他认为基督教的上帝和新柏拉图主义不可 知、不可描述的上帝是同一个神;这个上帝只能用神秘的体验来接近，因此新柏拉 图主义就成为后世基督教神秘主义的思想之源.这一点正如苏菲派神秘主义和伊 斯兰教的关系。受假日的丢尼修的启发，爱留根纳写了一部极具原创性的论 著一论自然的区分》(6 *the Divisions of Nature).*书中模糊化了上帝和自然 的区别，因此带有泛神论傾向。这部论著在当时引起争议，在后世则更是众说 纷纭.

淺结语

加洛林帝国十分短暂.它诞生于一片混乱之中，又瓦解成新的风云变幻。加 洛林王朝早期的成功，不仅仅依赖于强大的领导力髭,也依赖于他们控制之下的丰 富的土地资源以及靠这些资源吸引住的忠诚的武装貴族。加洛林王阴有效地利用 了骑兵.因此它的军队比周边的势力组织得更好、纪律也更严明.国七扩张一旦开

①《使徒行传》，《新约圣经＞的第五卷，基早期蟻督被会的珍貴史料，为极皆书作者錯加所版.——译者注 始,便不可遏制。不停的征服不断地带来新的战利品和土地，加洛林王朝以此充实 自己的财富并回馈支持者。实际上，将法兰克支持者立为新征服土地的公爵和伯 爵的行为后来成了加洛林王朝的政策。相应地，拥有土地的法兰克貴族，他们的利116 益也渐渐地和国王的政治和军事力量有r更紧密的联系。只要加洛林王朝能够从 军事扩张中获得利益，他们就可以要求纪律严明的追随者们热情地服从于他们。

简而言之，加洛林的扩张像雪球一样越滚越大。对法兰克地主来说，如果战争 意味着阿瓦尔人的一小部分财富或者萨克森的爵位,他们完全乐得追随査理曼大 帝。但是804年萨克森完全臣服于加洛林王朝之后,可以征服和掠夺的土地就耗 尽了。很快,贵族们的忠诚度就下降了。贵族们的不满和反抗笼罩着査理曼大帝 生命的最后十年,并给他的儿子虔笃路易的统治带来很大的麻烦和混乱。雪球一 旦不滾，就开始融化。

加洛林王朝的家族政治最终给他们自己带来弊端。因为加洛林王朝继承了传 统上法兰克人将父亲的遗产分割给儿子们的做法，每一代男性子嗣都面临着分权 (正如843年査理曼的孙子在凡尔登［Verdun］三分帝国)或互相敌对。在除去可能 的皇位继承人这一方面，加洛林人的手段通常非常有效——通常不是谋杀就是送 进修道院。凡此种种屡见不鲜，以至于査理曼不得不明令儿子们"不许杀戮、不许 刺瞎、不许残害甥侄，也不许违反他们的意愿强行将他们削发为僧气他应该知道 自己在说什么;他的亲兄弟卡洛曼的儿子们就在771年无影无踪地消失了。

加洛林王朝的婚姻政策也导致好坏不一的结果。加洛林王朝的男子非常聪明地 利用婚姻来丰富遗产并提高社会地位。赫斯塔尔的丕平与普莱克特鲁徳(Plectmde, 约67Q--720)结了婚，因此取得了默兹河(Meuse)和摩泽尔河(Moselle)之间富饶的 土地。矮子丕平和贝特拉达(Bertrada,726-783)的婚姻也给他带来一笔宝贵的遗 产。査理曼自己错综复杂的同盟关系(他的妻子和情妇至少有11人)则巩固了他 在所征服地区的统治，或者至少加强了结盟关系。然而，他们却不允许可能成为女 婿的人与他们的女儿结婚并分走一杯英，因此他们通常不允许女儿们结婚，其中许 多被迫加入修道院。这样的婚姻政策以及谋杀、残害、强迫修行等行为巩固了加洛 林王朝的最早几位皇帝的统治,但到了 9世纪，继承人数量急剧减少。

另一方面，我们也必须记住,在地区利益和强大的地方自治的基础之上，査理 曼大帝的中央集权只不过是一层薄纸。査理曼大帝依靠武力和手下士兵的不稳定 的忠诚，只手撑起大伞，但是伞下却是习俗、文化、语言、宗教迥异的众多民族。为 了让东法兰克的路易统率的军队能够听懂，秃头査理用日耳曼地方语言起誓;而日 耳曼的路易(Louis the German,840-876在位)则用现代法语的前身向西法兰克 国王宣誓效忠。多文化不一定会导致国力衰弱(20世纪的美国就是一个极佳的例

子),但是加洛林的统治者们从来没能用共同的、统一的力量来平衡帝国内部的众 多勢力0

不过.尽管査理曼的“罗马帝国”非常短命.他的统治仍然是事半功倍.査理曼 是个人人敬畏的征服者,同时他也知道他为什么要征服：他希望让更多的异教徒 **117**皈依基督教.并让已经是信徒的人更好地信奉上帝。他对于基督教国家——基督 教界(Christendom)——的设想激励了后来的统治者们.后世的统治者为了仿效 他的统治.将自己的领土命名为“神圣”罗马帝国。加洛林王朝把欧洲作为一个基 督教帝国的设想在后来一直主宰着中世纪的政治理论和政治实践。

参考阅读

Roger Collins, *CharlemaRne* (1998).传统的阐述，最新的研究.

**Eleanor Shipley Duckett.** *Carolinnian Portraits：* **A** *Study in the Ninth Century* **(1962).**瓦拉弗 里-史特拉博的人物传略就改煽**fl**这部風格活泼的文集.

**Richord Hodges** 和 **David Whilehouse** 合著的 *Mithamnwd, Charlemagnet and tfu Origins of Europe: Archaeology and the Pirenne Thtsit* **(1983)**用考古学手段重新检视了加洛林时代 的经济° 另 **\*4** 参考 **Georges Duby** 著 *The Early Growth of the European Economy： Warriors and Peasants from the Seventh to the Txuelfth Century* **(1974)**。

**Janet I. Nelson.** *The Franktsh World* **(1996).**该親域权威学者的论文集.另诃参考她的 *Politics and Ritual in Early Medieval Eurof/e* **(1986)**。

**Thomas F. X. Noble.** *The Republic of St. Peter： The Birth of the Papal Stair 680 -825* **(1984).** 一都明株的研究论著.

**Timothy Reuter.** *Germany in the Early Middle Ages, 800 -1056* **(1991).**非常优秀的论述,其 中对食理曼这个人物作出了别样的重新阐述.

**Richard E. Sullivan** 编著 *The Gentle Voices of Teachers: Aspects of Learning in the Carolingian Age* **(1995)**。另可参考 **Rosamond McKitterick** 编著 *Carolingian Culture; Emulation and Innovation* **(1994).**

**Pierre Riche,** *The Carolingians: A Family Who Forged Euro"* **(1993).** 一部非常活泼的研究 论著，译自法语.另可参考他的*Daily Life in the World of Charlemagne* **(1978)**以及 **Rosamond McKitterick** 的 *The Frankish Kingdoms under the Carolingians t 751 - 987* **(1983).**

可供参考的原始资料

**Pnul Edward Dutton** 编*著 CaroHngim CivilizaHun： A Reader* **(1993>.**艙盖范围非常广的一部 资料集,每-篇都作了详细介绍.另可参考他的*Charlemagne's Courtier: The Complete Einhard* **(1998).**

**118 Carol Neel** 泽 *Handbook for William:* **A** *Carolingian Woman's Counsel for Her Son* **(1991).** 多达的《忠告手册》的翻译。

第六章

*P*

分裂、侵略和新的政治格局,  
约 **800—1000**

瘦引言

査理曼的帝国虽然伟大，但从来就没有达到能和拜占庭及伊斯兰帝国一较高 下的地步。800至1000年间,查理曼的帝国分裂了，而它的邻居们仍然繁荣富强。 对拜占庭来说，这几个世纪是荣燿的世纪，“保加利亚屠夫”巴西尔四处征战，西里 尔和默多迪使斯拉夫人皈依基督教，拜占庭的影响因此扩大到俄罗斯.对巴格达 来说,阿拔斯王朝统治着地域广阔的帝国，其宫殿金碧辉煌,学术和艺术也让人叹 为观止。没错,1。世纪时阿拔斯王朝确实分裂成几个哈里发政权,但这些独立的 伊斯兰国家以西方的标准衡量也还是治理得相当好的。

西欧就不那么幸运了。年迈的査理曼在814年去世时，帝国的内在弊端已经显 露无遗。然而在此之上，新的威胁接踵而来，内部分裂和外来侵略导致帝国岌岌可 危。843年，査理曼的帝国已经被他的几个孙子瓜分了,后来的继承人又将帝国分成 更多更小、也更虚弱的国家。与此同时，西欧在三面遭到重击：马札尔人从东部袭 来,穆斯林从南边，维京人从北面。査理曼的梦想一统一的基督教欧洲——仍然 会实现，但是，如年表6. 1所示,帝国的分裂和外敌的入侵将带来新的政治格局: 英格兰成为一个统一的国家，西法兰克都是自治的公国和伯爵领地,东法兰克成了 神圣罗马帝国(Holy Roman Empire),亚平宁半岛则有不少强有力的城市。

#加浴飾王朝晚期的分裂

査理曼和其他正统的法兰克人一样，也安排把帝国分给自己的几个儿子。但119 事与愿违,最后只有一个合法继承人虔笃路易(814-840在位)比他死得晚。因

127

年«6.1分裏与侵■,800-1000



800

1000

814

**840**

虎写路易**i**王朝故争与帝国三分：东法二克.

统治时期 西法兰吏利屮间王国

査理处

我泊**NN1**

约"©•稗斯林.藤m家遵弓心《人的入侵'芸繼

钓义**5** 貓格會一撤生推诸国統…

冨荷暮鬲詫克点

871-899

何尔弗出據大帝统治时期

955

＜弓札尔人侵略

约**900** 雄京人定居冰岛 统治俄罗斯

被中止＞

**962** 奥托-世加冕 为口耳曼皇帝

*W7* **J**•朴**RM\***上 法兰克王冠， 卜佩王捌开始

约**［000**修京人定居  
格陵兰岛

此，査理曼死后帝国没有分裂，实在是天意而非人为.

“虔笃路易”这个外与起得确实不错。他把査理曼的情妇们都逐出皇宫;他全 心全意支持阿尼亚纳的圣本篇主持的修院改単，他比强硬的父亲更热心地投入到 缔造一个统一的基督教帝国的梦想之中，试图建起一个实实在在的“上帝之城二 然而.比起父亲査理曼、祖父雉子丕平和曾祖父査理-马特,路易缺乏将庞大的帝 国凝聚起来的资源和手段.他在政治上不级聪明,军事上也不勢成功.另外，当对 外侵略变成防御外侵时,他就几乎没有土地和财宝来馈赠贵族追随者了。皇家赠 礼渐渐流空,先王扶植起来的大地主们就开始背弃帝国，转而经背自己的地盘。

但是，路易受到的最大的威胁来自自己家里，就是他那些争来斗去的儿子们。 早在上任早期.他准备将帝位传给长子，再给另外两个儿子每人一块小一点的土 地。两个小儿子对哥野取得更多的遗产颇为不满，而后来第四个儿子又不合时宜 地出生了，这第四个儿子当然也得从中分一杯獎，从而加剧了他们的怨恨。最后， 四个儿子公然对抗父亲，把帝国变成内战的価场.路易最后被俘，被迫退位。

120

路易的儿子们相互之间的敌对情绪越积越深，这种敌对情绪后来和帝国各族人 民之间长久以来不可调和的语言、文化分裂接上了轨。842年,他的一个儿子在斯特 拉斯堡(Strasbourg)宣誓用的语言是现代德语的前身，另一个儿子用的是现代法语 的前身，因为他们不得不考虑自己手下的士兵说的是哪种方言。在今天看来，斯特 拉斯堡宣誓既有象征意义又有实际意义，因为它们显示了帝国的政治统一所永远 无法消除的文化分野。次年，内战终于结束，凡尔登条约(Treaty of Verdun,843) 不仅要调和几个儿子之间的矛盾，也不得不调和几个地区之间的矛盾。

如地图6. 1所示，这个关键的条约将加洛林王朝分为三个国家(有一个儿子死 r,因此最后只冇三个继承人）。这三个国家的边境线.既后顾历史，也的應未来， 不仅划分出帝国内在的区域性，也大致勾勒出后来成为法、徳国界的边境线。



**250** 公\*

辭:蠕

拉文纳

科西嘉岛

安达卢斯

撤丁岛

中间王国

东汰兰克

地图6.1*加洛林王朝时法兰克帝*国的分*裂,843* 賓理曼的孙子们三分帝国。秃头査理取 得西法兰克，这块地方后来形成中世纪时的法国。日耳曼人路易取得东法兰克，10世纪时 这块地方成为神圣罗马帝国。长休洛泰尔获得皇帝的称号.同时获得一块不可能治理好的 国土，被称为''中间王国”。

K子洛泰尔（Loihar.823-855在位）保有“皇帝”称号，但他实际上只统治着旧 帝国的三分之 片南至罗马、北含亚琛、从亚平宁半岛中部伸展至北海的长

条形“中间王国”。洛泰尔在855年去世后，他的王国就渐渐消失了。但他统治的 这块“中间王国”（Middle Kingdom）对欧洲历史的影响却是很大的。15世纪时勃 艮第对尼徳兰（Netherlands）的影响.法国和德国在19世纪和20世纪的綱土之争， 以及像斯特拉斯堡这样的城市法语和德语都通行无碍，就是这段历史的影子。洛 泰尔的两个兄弟们继承的土地则更持久…些。H耳曼人路易（Louis the German, 840- 876在位）继承了东法兰克,即当代德国的核心地区.秃头査理（Charles the Bald,84O-877在位）继承了西法兰克.即当代法国的前身。

然而，最初的时候，这三个国家看起来都不会长命，因为它们都对9世纪的军 事纷争无能为力。843年,穆斯林海盗和维京强盗们已经分别在地中海沿岸和大 西洋沿岸为非作歹了，马札尔骑兵也马上就要参与到对査理曼帝国东部的掠夺之 中•査理曼的后人们面对他们的攻击和侵占,显得亳无办法。内忧外患之下，加洛 林王朝在9世纪晚期和10世纪时就消亡了。

椎稼斯林、马礼尔人和维京人的侵略

9世纪和10世纪的侵略对共受害者来说可谓闻所未闻，然而，中世纪的生活 里，侵略战争可渭家常便饭。9世纪、10世纪的穆斯林掠夺者让人远远地想起8世 纪早期从西哥特人手中抢过伊比利亚、纪律严明的伍麦耶军队，马札尔人在9世纪 晚期开始从东边骚扰欧洲边境，让人想起曾经从亚洲西侵的匈奴人阿提拉（433- 121 453在位）的脚步；而维京人从北面入侵，和先前的法兰克人、撤克逊人等蛮族人的 侵略也有些相似.实际上，让人感到奇怪的是，从300年到1000年里，欧洲竟然在 750年到850年之间享受过一些自由；750年和850年之间，正是8世纪早期穆斯 林侵略伊比利亚半岛和9世纪晚期穆斯林、马札尔人、维京人合力进攻欧洲之间的 空隙。这一世纪的和平促成了加洛林王朝缔造帝国的事业，1000年以后的和平对 生活在中世纪中期的欧洲人来说.也是一种恩赐，

不过.这样宏观地看问题，对8世纪末和9世纪的欧洲人来说无济于事。正如 122地图6. 2所示，西方基督教世界在这段时间里四面楚歌.在査理曼旧帝国的南部.

人们祈求神明保佑,免受穆斯林的居戮：“永恒的圣三一啊,将您的子民从异教徒 的手中解救出来吧「'在北部.他们如此祈祷：“哦，上帝啊，把我们从正在涂炭我们

矛監寄T\*宣此S5嵌収蛛辭



•為丄匣不轻時粼督丫裸風印登後地•璃**H，U**辑爾**1**电座'乌專而 一备林馨塚吊抹發'朝津虹關帝一\***YVUOiY**牙岳'滞我\*我尊即**M**瞇聊邪•假財有陆**1**匐 辞回申布去鲤篓'果平址弱新衅舜輦姓即华•鶏糸占人丕丄蔭墉址因必缶由克財靜軍**Y**澎诉公 岸叩寧°程酒即三**W?**。'抑由叫**6** *000ITM8\*'»i面/区爛酸建丫出1\*任'丫事事***z\*9ffiW**

"◎正畦呆鮮玲行例米弟邑爛澎H乳此梁井野点步'聚敏艸搦龍・潞猝网種潸印 绍I聃身股団°购血是即州州駐'関米陽地昇楊济西印建齒有用為専0「6,料…塁將 召側尊\*湯煽坦X伍彦丄及国扬w 9、卩谜“。小择愿関Y出此危罪田业1.膊FR’ai ["技段游”：康\*泓IJJY'磯非邸钮未』,咏众\*“。潮米卯得牌中 士Y麋撷般曾璋

oooi-oos W»\*rwWB«^r»^ 心、/位

!€1

把西哥特人赶出伊比利亚之后，建立了兴旺繁荣的安达卢斯.査理曼在自己的帝 国和安达卢斯之间建立了一块“西班牙边境区”，此后两个国家就在紧张的均势下 共存下来,丘相之间既有贸易、又有小规模战争,在宗教上还有非常严重的误解。 穆斯林海盗在9世纪开始威胁地中海沿岸.和他们的祖先不一样.他们是掠夺者， 而不是定居者。穆斯林海盗从北非、伊比利亚和西西里的老家出发，抢劫船只，洗 掠沿海城市，沿省河道开进内地继续掠夺。他们还在西法兰克的南海岸(即今天的 里维埃拉[Riviera])驻扎下来，接着开始在农村地区烧杀抢掠,甚至绑架抢劫越过 阿尔卑斯山的切圣者。査理曼从来就没有什么海军,他的继承人也无法建起海防 体系。846年，穆斯林甚至抢劫了罗马.破坏了教堂，掠走了许多珍宝。

对西方基督教界的人民来说，穆斯林强盗的为非作歹让他们更加讨厌伊斯兰 的文化和宗教。他们邮视穆斯林，称他们为“萨拉逊人” (Saracens,意为“异教的游 牧民族”)或“无信仰者"(Inlidel)。基督徒们宜到1000年左右都不得不忍气吞声。 甚至在982年.还有一支日耳曼国王的军队在亚平宁半岛被罹斯林打得溃不成车. 不过.在那时.南欧的地方军阀已经建起强大的防御系统.他们已经知道如何进行 自我防卫,甚至开治挑衅地中海西部穆斯林的领地。

马札尔人姑亚洲草原上凶悍的游牧骑兵的后裔。他们在10世纪上半叶搔扰 了东法兰克、亚平宁半岛北部以及西法兰克的东部和中部地区。他们在喀尔巴阡 山脉(Carpathian mountains)下定居之后，派出掠夺小队到处抢劫一些不设防的小 地方，而避开防御得当的城镇.击败了任何试图抵抗他们的军队.不过在后来，他 们却极少活动.而是以农业为生.955年，奥托大帝(King Otto the Great,936- 973在位)在列希菲德(Lechfeld)战役中彻底打败一支强大的马札尔军队,终于终 止了他们的侵略。此后半个世纪之内，马札尔人建起自己的王国，皈依基督教。在 第一个千年结束之际，匈牙利人(Hungarians,这一名称来自马札尔人的一支)已经 成为西方基督教界的一部分。

维京人的抢劫

斯堪的纳维亚(Scandinavia)的維京人(Vikings,或称“北方人” [Northman]) 是所有侵略者中最让人心寒的。他们的斯堪的纳维亚老家由一个个小国组成，居 住着拥有土地的贯族、自由农和奴隶。和其他地方一样，妇女受男人的制约.也有 过一个领袖娶儿个妻子的先例(和査理曼颁布禁令前的法兰克貴族一样)。斯堪的 纳维亚的经济主要靠谷物种梢、渔业和畜牧业，但由于地方太小.财产纷争和私人 124战争接连不断•尽管只有很少几个城市,斯堪的纳维亜的航海商人在欧洲的几个港 口却很有名，因为他们大老远地运来很多货物。在他们的世界里，名声和口碑是最亜 要的・10世纪的维京人有这样一句警句：“亲亡畜死，苦短吾生3—物不灭：亡者之 名.”维京人的名声和独特个性的许多方面.从他们的呢称里就看得出来。有些呢称 很有意思(其中不乏后人杜撰的)，比如“蓝牙”哈罗徳(Harold Bluetooth)①、“叉形 胡子”斯韦恩(Sweyn Forkbeard)②L血斧”爱里克(Eric Bloodaxe)③、“无付人”伊 瓦尔(Ivar the Boneless)④、“老人”哥尔姆(Gorm the Old)⑤、“赤脚”玛格努斯 (Magnus Bare~Legs)⑥，还有“臭屁"爱斯泰因(Eyslcin Fart)⑦。

800年，诸多因素结合起来，使得这股躁动不安的力最不得不向外扩张了。第 -•，人口激増导致没有土地的子嗣们不得不另谋生路。第二,有一些国王开始专权 统治,使得一些反对者被迫到国外去谋求发展.第三,上述两种人外出的交通工貝 一？［是非常适合航海的船只.这些船用帆和桨驱动.能容纳40至100人.速度可 达10节⑧(见图6. 1),既能作海上航行，又轻盈得足能在浅水中自如行进.因此也 能在河道中航行，还可以被拉上岸停泊.这些船一直以来都是旅行、打鱼、打仗、貿.125 易英至丧葬的工具。到了 800年，它们也成为抢劫的重要武器。维京武士们不仅 在北欧各口岸打劫.还深入内河，在城镇、修道院里抢劫，并俘虏了大地当地居民， 把他们当作奴隶卖到安达卢斯、俄罗斯诸国和地中海地区。他们有时候也离开船 只，倫出马匹，成为骑兵，以便在更多陆地上到处作乱。

绯京人特别喜欢抢劫修道院，因为那里一来不设防，二来囤积着大量金银财 宝、法衣和经卷。他们的攻击凶狠、残忍、令人恐惧，有的修女不得不以“舍身守贞" (heroics of virginity)的方式来阻止维京人侵犯她们。有一位编年史家告诉我们 说，科尔「厄姆(Coldingham)的女修院长艾巴(Ebba.逝于874)得知维京人要来洗 劫她的修道院，就用剃刀割下自己的鼻子•和上唇.所有的修女都这么做了.维京 人最终来到修道院时.被这些自残得鲜血淋漓的修女吓得转身就走不过在走

1. **Harold Bluetooth** 是 **Harald Blatand** 的英择.**Harald lUatnnd** 是丹麦国生**.935- 985** 年在位，在 **960** 年统 **-• r**丹友和后来用于手机和电脑的“谜牙”技术开发小組.一则来自丹麦，二期他们希甲.此技术能 ,“统盘各种仪器和不同的公司,故以“蓝牙”命名.一一译者注
2. Sweyn Horkbeard,即斯布恩…世(Sweyn | )＞丹麦国£,約987-1014年在位.ft 1013年征版英格=
3. “血舞”此里克.挪威国**E.**府被駆逐至盎格件-成盅**ift**的诺森比亜.译者注
4. “无朴人”伊瓦尔，原名伊瓦尔-拉格纳麻**(Ivm Ragrwn,**约**794-872).**维京籟袖.普率军侵略东英格 兰(》从**Anglia).**关于这个呢弥的来源说法不-个说法是伊配儿生来在腿部只有软骨•无法站立**I** 另一说法是他报复杀父仇人时残忍地断**N**助竹、挖出心帥・一一祥者注
5. “是入F尔切约**910-958),**丹麦国**E・-…**洋為注
6. ■•赤脚”耳格努斯.即聲戒国王毋格努斯**£ttt(Magnus M.1073T103).** “光聽”的程号应诙来源于他爱 弃基尔人**(Gaelic)**的衣明的习版.这种服怫谣常将牌證以下的小制露出来.一译者注
7. "%岫”爱斯泰因.即毎威国**1**湛斯泰因一世**(Eymin I ,1103-1123**年在位〉.——译名注

**® 1**賀等于】海里/小时，相当于**1.85**公里./小时.——译者注

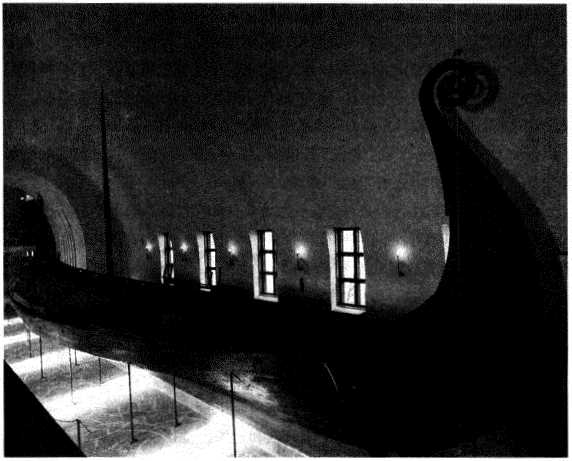


图6.丨*華京船只* 这艘船出上于挪威.大约压公元800年用「•埋葬两名妇女及她们的衣 服和家庭用品。船体K刻精美雅致.船本身凹用于贸易和故争.这神船由桨和帆駆动.在 海上航行时可以达到作常高的速度;同时也可以在内河航行.并可以很轻松地拖上岸.

之前.他们还是放火烧毁了修道院.所右修女都同归于尽.虽然结局很惨，但她们 自残的II的达到r 她们死时仍是«贞女。现在,旦比我们希望这样的极端行 为能够少•点。不过,也许正是从这样的行为——或若讲述这些行为的故出，派生 出“割 r 鼻 f•破 了脸"(cut off your nose to spite your face)®这个说法.

维京人每次抢劫之前都会搜集很多情报。因此.他们几乎•每次在出发行动之 前就能保证胜利。他们似乎有种嗅觉，能嗅到哪个地域的国E庸碌无能，或者哪个 城为内订而削弱r实力，或者哪个修道院财富滚滚。他们的贸刻网很强大. 因此能r解到哪个地方.在什么时候适合•攻击.而掠夺也促进了贸易,因为维京人 会把从•处抢来的东西卖到另一处。比如说，他们就通过这种方式把-咲英格兰 的福们硕冋给他们的受需者,其中一本还题有下面这句活：“我 郡k阿尔弗 雷徳(Ealdorman Alfred)和妻子韦尔布赫(Waerburh)以我们纯净的货币 也就 是纯金 从异教军队那里.买下这些I知我们这么做.是因为我们及上帝.我们想

**①**这个成讷的意思圧.过激的行为最后会伤窝到**n**己.一一詳者注 以此桐泽灵魂，更因为我们不想让这些神圣的书籍再落入异教徒之手」'①维京人 做生意很聪明，掠夺起来則毫不留情。

同属于维京人的各民族间共享了很多东西，因为它们之间的区别并不明显. 但是大致地看，在9、10世纪维京人扩张期间.丹麦人主要叮着西法兰克和盎格 鲁一撒克逊各王国，而挪威人则前往苏格兰、爱尔兰和北大西洋地区掠夺和定居， 瑞典人转向东面,集中进攻波罗的海沿岸、俄罗斯诸国和拜占庭帝国。这样的大致 区分还"以说出许多，不过我们可以把维京人的掠夺、扩张和贸圳行为看作一次整 体的运动。在这次运动中，参与掠夺的主体是男人，定居的则既有男人又有女人。 西至雷克雅未克(Reykjavik,冰岛首都)，东至基辅(Kiev)的广阔地区里，妇女跟随 着男人，一同建立殖民地，一■同巩固新的战果。简而言之,维京人对欧洲的冲击具 有全新的意义，既令人恐惧，又具有持久的效力.

维京人在英格兰和欧洲大陆

对于像维京人这样的水手来说,英吉利海峡是一条林荫大道，而决不是什么障 碍。他们的抢劫团伙攻击不列颠和攻击欧洲大陆海岸线一样轻松。盎格鲁一撒克逊126 诸王国成了第一批受害者。793年.诺森比亜的林迪斯法内(Lindisfarne)修道院被夷 为平地.很快，附近的修道院也遭到同样的厄运。842年，丹麦人洗劫了伦敦.很快就 在那里建起过冬的基地，这样他们不用在毎年的掠夺季过了之后再回到斯堪的纳维 亚。到了 9代纪晚如他们已经将抢劫升级为大规模的占领和永久定居。盎格鲁一 撒克逊的小王国们一个接一个地沦陷,到了 9世纪70年代.只右韦塞克斯(Wessex) 免受丹麦人的揑制。在欧洲大陆，维京掠夺者们在各大河口建立永久基地，并从这些 基地出发沿河冲击各修道院、攻陷一座座城镇。安特卫普(Antwerp)在837年被洗 劫，鲁昂(Rouen)在841年,汉堡和巴黎在845年,査理曼的旧都亚琛在881年。

维京人一路上所向披靡。他们有时候会接受贿烙,放过一次抢劫的机会,但很少 因为军事抵抗而放弃。不过，渐渐地,还是有一些国王成功地保卫了自己的土地。韦 塞克斯的阿尔弗雷徳大帝(King Alfred the Great,"—899在位)在878年赢得了-・ 场关键的战役，把他的国家从丹麦人手中救了出来。后来.他还渐渐把丹麦人从英格 兰赶了出去.东法兰克的阿纳尔夫国£(King Arnulf,887-899在位)在891年取得 决定性的胜利，让维京人对边境的圧力小了一点(不过他只喘息一小会儿，马札尔人 很快就开始在东部边境大肆劫掠).西法兰克国王“傻子”査理(Charles the Simple, 898-922在位)于911年和一位名叫玛尔夫(Rolf)的挪威统帅签订条约，在北部建起

**①**却**Khaldorman**说…个大馈地.在盎格督-撤就逊相当于四法兰克的伯爵**(count).**

一个相对而言比较友好的维京“缓冲国”(buffer state).罗尔夹的人马此前已在塞纳 河口建'/根据地;査理则没有他的外号这么傻，他理论道，如果他能让罗尔夫成为自 己的盟友，那么，他们在塞纳河口的定居地就会成为抵挡更多侵略的屏障.罗尔夫后 来和傻子査理的女儿结了婚.还皈依了基督教，认査理为自己的领主。在罗尔夫及其 后人的努力下，这块“北方人” (Northmen)的土地一即诺曼底(Normandy)——渐渐 扩大，在11世纪产出了欧洲最好的武将、卜字军战士、行政官和修士。

雄京人在北大西洋和依罗斯诸国

对维京人来说，北大西洋和英吉利海峡具有同等的吸引力。他们很快就占领 了苏格兰诸岛和苏格兰西海岸大部分地区。到了 9世纪中叶，他们控制r爱尔兰 的大部分地区，把都柏林变成一个维京人的重镇。875至930年间，他们在遥远的 荒岛冰隔(Iceland)上定居，不仅在那里发展出独特的北日耳曼(Norse)文化，更向 更远的地方探索。维京人辉煌的口授文化在冰岛的萨迦(saga)史诗里得以保存。 这些传奇故事讲述勇敢的武士和强健的女性，点亮了冰岛寒冷黑暗的冬夜。航海 队从冰岛出发，在10世纪晚期来到格陵兰岛(Greenland),之后,一直到1944年. 格陵兰岛一直归挪威国王统治。他们后来还在北美大陆的东北海岸(即纽芬兰 [Newfoundland])定居，比哥伦布早了 500年。

瑞典人向东岀发，征服了今天属于芬兰的土地，并沿河南下，和君士坦丁堡及 巴格达进行贸易往来。瑞典人在860年、907年和941年攻击了君士坦丁堡，虽然 没有攻下城池•但也赢取了非常优恵的贸易特权°瑞典人的高大体型和勇武精神 给拜占庭留F深刻印象，他们后来甚至让瑞典人加入国防军。

127 在俄罗斯诸国，瑞典人于9世纪晚期在诺夫部罗德(Novgorod)建起一个国家.

统治肴本地的斯拉夫人。】0世纪，诺夫哥罗德王子(prince)①占领了基辅城。后 来.基辅成了强大有序的国家一基辅罗斯(Kievan Rus)—的首都(现在则是乌 克兰[Ukraine]的首都〉。瑞典人被其臣民的文化深深折服，到最后,基辅王朝在文 化上变得更有斯拉夫特色而不是更有斯堪的纳维亚特点。我们已经知道，在千年 之交时，基辅的弗拉基米尔王子(980-1015在位)选择东正教作为其国教,因为和 伊斯兰教的禁欲、犹太教徒没有国家这一事实以及天主教的单调乏味比起来，他更

**①** 今天,“「尸‘通常指以族的--个男性(比如英国女**E**伊丽苦白二世的弥子威廉王子、哈叩.王子.)但是在 早甦时候,“王子”是一个此区的统治者.**Pnnce**—周来自拉丁语所因此.我们**M**以知道^革稚 **«'n(MAch1W]Ii)1532**年的害作*Tht Prince a U*仅沦〉)是写给统治者的，而不是与给统治者的儿子们 的；而英格兰女王伊丽莎口侦(】**558 1603**在位称**“prince”.**也丝臺不意味若这月对她身为君主或 女「•的特定称谓.本仔中所有的**“prince”**都也折第二个意思。 欣赏东正教盛大的宗教仪式。弗拉基米尔就这样把自己置身于君士坦丁堡的宗教 权威之下，打开国门，让刚具雏形的国家接受拜占庭文化的影响。

维京时代的黎明•

8世纪时，丹麦、挪威和瑞典君主維形粗具，迫使许多维京冒险家去别处谋生， 但最终使得斯堪的纳维亚半岛内部安宁了不少。国王们势力渐张,他们鼓励用和 平的方式解决争端,打击四处游走的武装小团体，开始推行一种相对来说更为单调 的生活。他们的努力也得到基皆教的帮助。到1000年时，基督教已经在全斯堪的 纳维亚半岛范围内澈得了非常多的信徒.在冰岛、俄罗斯诸国，甚至斯堪的纳维亚 半岛的各王国都开始采用曾是他们铁蹄下的牺牲者的宗教。维京人仍然对世界形 成威胁，但是换了种形式。英格兰仍然时不时受到来自北方的攻击,但是这些攻击 者不再是抢劫队,而是由斯堪的纳维亚国王们领导的军队。新的千年已经来临，斯 堪的纳维亚人和匈牙利人一样，正逐渐成为西方基皆教界的一部分。

*察*新政治格局的形成

9、10世纪的侵略给西欧的政治格局带来了很大的变化。西法兰克的皇家军队 笨拙无力,无法抵抗维京侵略者，因此皇家威信逐渐式微，而地方贵族的势力则不断 上涨。在其他地方，维京人的入侵反而更巩固了皇家统治。东法兰克在一段时间的 相对弱势之后，于10世纪奇迹般地强大起来。在英格兰，丹麦人的铁锤最后使得盎 格啓一撒克逊诸国统…成…个王国。简单地说,就是欧洲人纷纷投靠能有效抵抗侵 略的主予——不论他们是国王、地方的领主，还是(比如在北亚平宁半岛)主教。

英格兰的统一

8此纪晚期、维京人入侵的前夕,不列颠岛南部在政治上还处于分裂的状态。 自从盎格鲁一撤克逊人占领该岛之后，岛上就一直四分五裂。不过它已不像以前 那样遍地诸侯，几个小王国最终渐归四个较大的王国统治。这四个大国是：北方 的诺森比亜、中部的麦西亚(Mercia)、东南部的东安格利亚(East Anglia)和南部的128 书塞克斯。丹麦人在9世纪摧毁了韦塞克斯的敌对势力,把那片土地…扫而空，这 样韦塞克斯就可以进一步巩固自身。不过，如果说丹麦人这样做是帮了韦塞克斯 一个大忙，那么在战乱纷纷的9世纪晚期，双方都没有意识到此点。从那时的局势 看,连韦塞克斯自身似乎都会被丹麦人征服。

中仕纪传说

n年前，我在一次跨大西洋的飞行中随便捡了本小说看，结果此书引人入腭.，我 丿L兴奋了整整一路。这本书讲了一个中世纪女孩及其戏剧化的一生。她对知识 具有强烈的渴望.导致她女扮男装，当上了修士，最后甚至被选为教皇！小说里的 每一句话我都读得津津有味，直到最后，作者吿诉我们说，小说的主人公是一位真 实的历史人物 位9世纪时的女教皇。实际上，关于女教室.若安(Pope Joan)

的传说由来已久，不过，她并不是9世纪的产物;400多年后、在1250年左右，她的 故事才诞生。而且，尽管这部小说里把若安描绘成富有同情心和决断能力的一位 女性，甚至还有点儿女权主义，但13世纪的传说里，这位女教皇却是一个令人生厌 的恐怖制造者。她意志薄弱，甚至不能遵守独身主义；更植的是她还怀了孕；最匪 夷所思的是，她在罗马的大街上、在教室的游行过程中生了孩子！换句话说，在那 些中世纪作家的箜下，若安身上汇集了女性的道德和生理上的缺陷。这个故事可 怕得超出人们的想像，以至于后来的教皇都执意避幵那唯一一次“教皇生子"之处， 教堂的坐椅也都换成了新的•椅面上挖一个洞，以便检查新任教皇是否具有男性生 殖器。1300年，女教皇若安的故亭已广为人知；1500年之后的反天主教宣传中又 鼻她作攻击对勲。然而历史事实是：若安自始至终不过是个編造出来的故事，一 个吓坏了中世纪人、满足了新教徒、道乐了当代读者的虚构人物而已。如果你也想 找点这样的乐子，不妨把唐鄉•伍尔福克•克罗斯(Donna Woolfolk Cross) 1997年 的《女教皇若安)(R\*Joa”)拿来一读；不过读完之后请再接若读阿兰-布若 (Alain Boureau)1993年的《女教廳若安的神话》(*The Myth of Pope Joan),*这是本基 于历史真实的学术专著。若安这个人物想像起来确实很有意思，不过她只是个虚 构的人物而已。

阿尔弗當德大帝

在战局最坏的时候，一位伟大的领袖继承了韦塞克斯的王位,这就是阿尔弗宙德大 帝(871-899在位和其他盎格笃 撒克逊国王一样，阿尔弗雷德有时候通过向维京 人彳亍贿的手段，把他们请出負己的国土,有时候则在战场上与他们激战。877至878年 的冬天，丹麦人发动突然袭击，阿尔弗雷徳不得不只带着少数随从逃亡到阿寒尔内岛 (the Isle of Athclncy)的--处偏远湿地中(如果你从布里斯托［Bristol］开车到埃克塞 特［Exeier］,就会经过这个地方儿阿塞尔内成了阿尔弗所徳的福奇谷(Valley Forge)①。次年春，他預整旗鼓，在艾丁顿(Edington)大败丹麦军队。这次胜利成为战

①郴命谷：美国致立战个炳间，华盛債的军队出**1"7**穹被迫撤到福奇谷过冬蜂整，寧攻击故军坂饱支臥的 検术来摆脱困境. 洋者注争的转折点.丹麦人的领袖接受了基督教，从韦塞克斯撤退，并同意维持永久和平.

然而还是有其他丹麦人拒绝言和。在与他们战斗的过程中，阿尔弗雷德将自 己的权威扩展到北部和东部.886年，他占领了伦敦.伦敦在那时就是不列顏最 重要的-•个城市。之后不久,他签订了新的和约.不列顛的南部以及西南部的大部 分地区从此收归他的统治。为了进一步扩张自己的影响，他将女儿埃塞尔弗列徳129 (Ethdfied,约869--918)嫁给北部的麦西亚国王，从此与麦西亚结盟。英格兰的其 他地区 -“施行丹麦法律的地区"(Danelaw)—仍然在丹麦人的控制之下;除此 之外，基本上非丹麦人控制区都在一个国王的统治之下了(见地图6. 3)0



澱缨:

**100K\***

**1CO** 公\*

迪斯法内

惠特比

地圏6.3阿尔弗靑憊大帝统治之下的英国 在和丹麦人打了几场硬仗之后, 阿尔弗雷徳大帝拯救了伦敦和韦塞克斯的南海岸.接着，他把女儿嫁给麦西 亚国王,从此与麦西亜结盟.不列類岛的东部是丹麦人筷地，仍然处在丹麦人 控制之下，但他们和英国签订合约，不再进攻阿尔弗雷德的土地.

阿尔弗雷德和那个时代所有成功的领袖一样，也是个智勇双全的武将。此外, 他还是个非常富有想像力和前贈力的領柚。据阿尔弗笛德自己说，他是个会在树 林里收集木料并考査其建筑性能的人。其他的革新政策包括颁布了一部涵盖而非 常广的法律、系统化军队招募的过程、组建了一支海军，以及在全国境内建立防御 130曝垒。许多建有堡垫的攻防要塞（或者说是有围墙的城市〉后来成为商业中心和战 略重地，因为城堵的存在保障了工匠的生产和商人的安全.阿尔弗雷德和査理曼 一样，也有自己的传记作者。阿塞尔（Asser）所作的《阿尔弗诺徳大帝生平*HLife of Alfred^!*生出许多具有传奇色彩的故事•.使得阿尔弗雷徳成为民族英雄一样 的人物。在许多英格兰村庄和小镇里（包括阿塞尔内）.至今仍留有许多阿尔弗雷 德的塑像.大部分是19世纪立起来的.维多利亚时期时代的人，对他们中世纪的 领袖有着超乎寻常的沉迷。

阿尔弗蚩德自己也是个学者，非常支持学术事业。然而.比德（673—735）、卜 尼法斯（约675-754）和阿尔昆（735-804）的时代早已过去.维京人将英国的修 道院破坏殆尽，在当时.拉丁语这种通向古典文化的语言儿乎没人会说。对此，阿 尔弗雷德决定在宗教界和俗世都要大幅度提高识字率，同时把拉丁文著作翻译成 盎格鲁-撒克逊语。阿尔弗雷德聚集起一群学识渊博的学者，自己也参与其中，翻 译了不少蓍作，包括波依提乌的《哲学的慰藉》、格里高历主教的《牧民职务》和比德 的《英吉利教会史》.在为《牧民职务》所作的前言里，他不无怀旧地写道“在一切被 破坏殆尽、被烧毁之前，英格兰的教鶯里堆满了财富和书籍二阿尔弗雷德可能也 主持编写《盎格件-撒克逊编年史*KAnglo-SaTcm Chronicled*以史无前例的規模 记载了远至450年的大事（甚至有可能更早，因为书中还对璃督降生一事发表了评 述）。这部《编年史》一直由后人续编至1154年。

阿尔弗雷徳收复故土的工作在10世纪上半叶由他才智卓越的继承人继续进 行。他的两个孩一韦塞克斯国王爱德华（Edward,899—924在位）和埃塞尔弗 列德（Ethelfled,900—918为麦西亚皇.后）合作无间，保卫国土免受维京人的侵害， 并且在此过程中，他们进一步巩固了由父王阿尔弗雷德开始的丰功伟业：将盎格 鲁一撒克逊的各个地区统一为一个王国。在10世纪50年代.旌至连丹麦人控制 区也收归书塞克斯统治。丹麦定居者被限制在英格兰的北部和东部，而且受韦塞 克斯的统治（他们留下不少印迹，其中一方面就是许多以-by和-thorpe结尾的地 名）。10世纪90年代，不列颠岛福斯河湾（Firth of Forth）以南的土地都由阿尔弗 南德的继任者们统治，同时，韦塞克斯国王成了全英格兰的国王。在遭受侵略的痛 苦之中，英国诞生了。

丹麦再度侵略：艾思尔莱和克努特

韦塞克斯国王征服丹麦人领地之后，英格兰享受了大约一代人时间的和平与 繁荣。英国舰队在港口巡航;城镇渐渐在阿尔弗雷德建造的耍塞里兴起;新的国王 在贤人会议(Witan)上得以选出。所谓“贤人会议”就是聚集了高官、地主和教士的 会议。另外,格拉斯顿伯里(Glastonbury)修道院院长、后来成为坎特伯雷大主教 的圣邓斯坦(St. Dunstan.约909—988)在全国范围内发起修院复苏。但是，英格 兰境内北方和东部的丹麦人只是半心半意地接受英国人的领导。因此，当还是个 孩子的“无策王”艾思尔莱①(Ethelred the Unready,978—1016在位)即位时，丹麦 人重新开始侵略。这次由丹麦君主亲自统率。 131

艾思尔莱因为缺乏能力、惊慌失措和自己人的背叛而乱了阵脚。很快,他就不 得不绝望地接受丹麦人的条件，每年向他们支付赔款。这项赔款后来被称为“丹麦 金*n(danegeld)*,英国政府以税收的方式向全国征收。从丹麦金可以看出英国政府 (征收赋税〉的效率，在丹麦人离开英格兰之后很久，“丹麦金”仍是英国政府的一大 财源。但是在艾思尔莱的时代,这是个代价沉重的巨大尴尬。

1016年,艾思尔莱去世。很快,他的位置就由丹麦人卡努特(Canute, 1017- 1035统治英国)接任。长努特的统治时间长久，卓有成效。除英格兰之外，他还征服 了挪威，把这两块土地收归丹麦所有，于是就成了坐拥英伦财富的“北海帝国"之主。 11世纪，斯堪的纳维亚正处在文明化进程之中，卡努特就是受此影响长大的。他不 再是个为所欲为的野蛮的维京人。他颁布法律，施行基督教.保卫和平。他将大量时 间投入到英格兰,以韦塞克斯传统自称国王;他非常尊重当地的传统,对修道院也给 予慷慨的支持。有民歌如此唱道：“沿河驶来卡努特王，伊利的修士们欢腾歌唱。”

然而，卡努特的丹麦一挪威一英格兰帝国没能坚持到1035年他去世的时候。 部分原因是他扑朔迷离的婚姻史。登上英格兰王位之后，他向艾思尔莱的遗孀爱 玛(Emma,约985—1052)求婚。爱玛是诺曼底公爵的女儿。她在1002年与艾思 尔莱成婚，是为了结成诺曼一英格兰同盟，以共同抵抗丹麦侵略者。但到了 1017 年，她发现自己乂和一个侵略者结婚了。她的这次(第二次)婚姻使得卡努特作为 英国国王成了名正言顺的事，同时也让他名正言顺地改信基督教。但是情况有一 点不太妙，因为卡努特已和北安普敦的艾尔夫吉福(Aelfgifu of Northampton)结 「婚，还生了两个儿子。卡努特一直没有和艾尔夫吉福断绝关系，但只有爱玛受封

**① Pngdy”**楚艾思尔莱的浑名的传统译法，但并不正确.**“Ethelred the 1**而必更貼近原意，但只有熟悉 盎格曾撤克逊语言的人才能理解.这个名称实际上是个笑话：**-Ethelred"**这个名字意为“高贵的忠 吿”，因此**“Ethdred the Unrcd”**的意思就大致是“未得到忠吿的姦貴的忠告，这个名称在**10**世纪听来 比在现在更有意思。**“Ethelred the ]ll-Advis«i-(**没头価的艾思尔莱)也许楚最好的英译.

为王后・爱玛认定卡努特和艾尔吉福所生的儿子为私生子，但卡努特两边的儿子 们在卡努特死后出现了继承问题。爱玛自己的婚史也让问题更复杂化。她和艾思 尔莱育有二子，和卡努特育有一子，这三个儿子都声称有权继位为王。卡努特死 后,时局有过一阵混乱。卡努特的两个儿子一前一个和艾尔吉福所生，后一个和 爱玛所生——先后短暂地当过国王.之后，王位就落到爱玛和艾思尔莱的一个儿 子爱德华手中.忏悔者爱德华(Edward the Confessor, 1042—1066在位)自小在 诺曼底长大，和母亲这边的亲戚一起生活，但他不喜欢自己的母亲,继位之后将她 驱逐出宫。但足.在那个时代，宫廷内部的多重婚姻错综复杂,每个王后或妃子乂 只会顾及自己的利益，爱德华之所以能登上王位，多半还是依熱他的母亲。①

爱德华的统治相对比较平静。但他膝下无子，这导致他死后的又一次王位争 夺。一阵混乱之后，诺曼底公爵、征服者威廉(William the Conqueror)在1066年登 上历史舞台.威廉在黑斯廷斯战役(Battle of Hastings)中一举夺得王位,继承了 一个非常昌盛的王国。当时,英格兰的政治和法律传统都已经比较成熟，虽然各地 132习俗有异,但都十分敬重君权。当年阿尔弗大帝林中拾木.如今他的继任者们已经 能够以此为基础建起高楼大厦了。

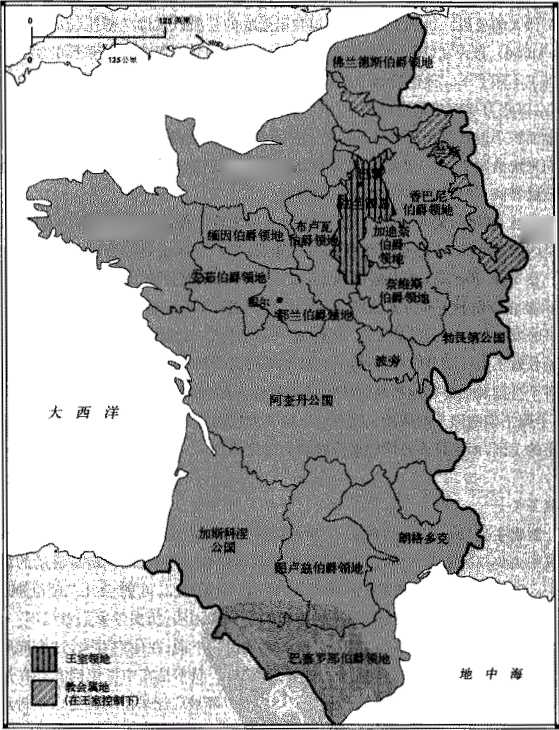
西法兰克的分裂

维京人侵略英国，助长了君主的勢力。但在西法兰克.侵略军使得统治者彻底 倒台，地方贵族得以一拥而上。维京掠夺者通常突然行动，大爍洗劫之后又消失得 无影无踪，让加洛林王朝的统治者们魅无还手之力：国土实在太大，通讯实在落 后，而皇家军队又太无力。因此,在这种权力真空之下,公爵、伯爵和其他地方貴族 作为比国王更有能力保卫他们的领土的武将，就登上权位.•

由于君王遥不可及、事不关己，地方贵族们实际上已经从“君赋地权”的状态升 级为自己拥有实权的地方君主。先前由皇帝赋予的那些权力一监管土地、收受 贡赋、征募士兵一如今都成为世袭的权力。先前为皇帝所用的土地和权力，现在 都为自己所用了.査理曼帝国的腹地，如今已演变成一幅由数百个独立的公国拼 贴而成的马赛克•

加洛林家族气数已尽。987年时，他们不得不将王位永久地传到一个新的 王朝——卡佩王明(theCapetians,得名于家族创始人于格-卡佩[Hugh Capet]) 手中。卡佩王朝将于1233世纪产生法国史上最有名的几个国王，不过在成立

①爱玛时口己在历史**I:**的地位一淸二楚，因此委托创作了关于地的生活和时代的一部令人费迷的历史署 作 **t**《**86**(密处理 **E**后》**(Encsniiwt** *Rfgifuu)»*之初.卡佩王朝并不比加洛林王朝强大。于格-长佩的根据地是巴黎周图的法 兰西岛(lie de France),如地图6. 4所示，这块地方并不比别的领主国家大，其财 富也不比它们多。卡佩在理论上是全法兰克人的国王，但在实际上只是诸多国



墙,底公国

布列塔尼公国

< \ •» j

R.-S；

地图6.4*法国，约]000*公元1000年，卡佩王朝“宣称”对法国全境拥有控制权,但大多 数伯爵和公爵并不理睬这些坐拥法兰西岛的皇帝ff].什俶王朝的皇帝们直接控制的七 地一法兰西岛一面枳很小、路途遥远.对于像图卢兹伯酹等其他大领主来说,他们完 全可以对卡佩王朝置之不理.

王中的一个.

在10J1世纪，有的法国貴族家族通过联姻或者战争将几个独立的郡县合并 在一起，形成更大的地块,在势力上格外强劲。这~过程最后扭转了自凡尔登条约 以来的政治分裂•不过,就领导人而言，这一过程没有带来伟大的国王，只涌现出 几个伟大的公龍，11世纪时，阿基坦和诺曼底的公爵以及佛兰德斯(Flanders)、安 茹(Anjou).布卢瓦(Blois)、香巴尼(Champagne)和勃艮第的伯爵掌握的实权和法 国国王不相上下。他们控制了先前属于加洛林王朝管制的土地、贡赋、税收和公共 事业，以此为基础建起自己的权力。他们的统治比加洛林皇帝们右更高的效率。 土地面积小也就意味着更易于管理。有的君主仍然通过宣誓效忠的更小地区的地 主们来统治国土，另一些则足够富有，足以聘用可以随意升职或罢用的官员。他们 还鼓励经商.并从其中的高额税收中得利.

当然，和平与繁荣不会一直保佑这块多事之地。私人间的故事连续不断，一方 面是因为穆斯林、马札尔人和维京人的骚扰，另•方面也是因为小君主之间的敌 对。在1000年左右，战事极度混乱，教会不得不强制宣布“神賜和平"(Peace of God,禁止攻击教士和穷人的禁令)和“神谕休战”(Truce of God.禁止在基督教节 133假日时发生暴力行为的禁令).这些“维和运动”在一定程度上制止了暴力的发生， 但是收效不大。随着财富的増加、行政效率的提高和军队战斗力的加强，早期法国 的各个公国和伯爵领地的高效统治越来越让人联想到罗马，而不是亚琛。与此同 时，卡佩正柄的国王们依然只在理论上执掌大权而并无些许实权，法国也不是一个 真正的王国,而是许多公国和伯爵领地的拼合体.

封建主义

封建主义(Feudalism)在9、10世纪诞生于西法兰克的政治分裂，却最终成为 建筑中央集权的基石。“封建主义”是史学名词中被误用最多、也域易混淆的词汇 之一。首先，“封建主义”是个现代的词语，中世纪人可能会用“封臣制度” 徊)一词。更糟的是，对于这个词的意义和用法，历史学家们意见不一，众 说纷纭。有的历史学家认为，我们应该不再使用这个询，在他们看来，这个词所描 述的体制，在更多情况下，只是历史学家们的臆想，而不是在中世纪确实存在过的 体制。另-些历史学家则遵从自卡尔-马克思以降被广泛采用的理论，用“封建主 义”一词来指代中世纪的经济。对一位在这种观点影响下成长起来的历史学家来 说,封建主义是人类经济发展过程中的一个历史时期，前承奴隶制.后启资本主义, 在这个历史时期里,农奴被迫在地主的封地E替他们不停地劳作。另有许多历史 学家用“封建玉义”一词指代一种政治和社会结构：拥有土地的精英阶层统治着普 通百姓"他们不用这个词来指代支持着地主阶层的经济体制，而使用“釆邑制” （manoriMism）一词。本书采用的是最后一种定义：“采邑制”和“封建主义"是中世 纪时实行的两种互相联系又互相区分的机制；前者（正如我们在上一章中看到）指 的是经济制度，拥有土地的精英阶层由农民和农奴们的辛勤劳作支持着'后者指的 是政治和社会制度，拥有土地的精英阶层是统治者。

封建主义作为一种政治和社会制度之所以能在法国发展起来，是因为侵略 者的铁蹄和晚期加洛林王朝的无能。从根本上讲.封建主义扎根于不同骑兵阶 层之间的关系一即领主和封臣（vassal）之间的关系。和许多别的中世纪制度 一样，这种关系也来源于罗马和蛮族传统。罗马人发展岀“保护人”制度，一个人 诃以“保护”许多其他人■法兰克人和其他蜜族则以庖从军的形式将一些人统一 在一位武将之下。到了 8世纪，一项技术上的进步一捋蹬的使用——使得这 种古老的体制重新发挥出重要作用。马蹬让人能够更好地在马上作战，这就带 来两个结果：第一，骑兵取代步兵成为战略重点；第二，产生了一种新的“全职” 士兵阶层。在马蹬出现之前，所有的自由民都既是农民又是士兵；马蹬出现之 后，骑兵就需要大最装备和前期训练，成了一种职业。职业骑兵（或称“骑士” LknightsJ）不仅需要食物和住房，还需要马匹、武器、防护用具，也需要大量训练。 封臣制度回应了这种需要。需要士兵的富人（即领主）答应支持并保护他们的手 下（即封臣）。

领主和封臣之间的关系很快就和土地挂上了钩"法国北部的许多骑士和贵族 为领主服务（通常是军事方面的），以此换来土地。这种以某些“条件”换来的土地 被称作“封地”（如）。当骑士和贵族不再为领主服务时，领主就可以把封地收回。135 领主和其封臣之间的这种关系至关重要,以至于从fief 一词的拉丁文*feudum*里 派生岀“封建主义"（feudalism）-词来。一般来说，封地的拥有者就成为领主的封 臣,在肃穆的誓言中效忠于领主，为他服务。对领主来说，授封土地是拥有武装保 卫的快捷途径,因为在那个年代里,金钱很少,土地很多O

查理曼曾经把土地封给公爵和伯爵们，换得他们的效忠和工作。他依赖封臣个 人的誓言来保证帝国统一。所以，从这方面说,封建主义在9世纪晚期其实并不是新 事物。但另外两方而则是全新的「中央集权政府的虚弱和私人能够行使公众权力。 这两方面都在9世纪末的政局动荡中凸显出来，当时地方政府是唯一比较有效力 的政府。查理曼的后人（以及卡佩王朝的国王们）仍然“宣称"对整个国家拥有权 威，但他们的话其实很空洞.在中央集权政府面临朋溃、维京人和其他外族肆意侵 略之时.地方领主承担起了原属中央政府的职责。领主有时候支持监管当地的公 爵和伯爵，有时候则根本不睬。他们很少过间皇室的后人。这些领主和公爵、伯爵

一起，组成一个拥有土地、支配封臣的•'贵族M<nobles）阶层。正是这些貴族一不 论地位高低一开始做査理曼的政府曽经做过的事：派出军队抵抗外敌;处死小 偷和谋杀犯;铸造新币；发布命令和法律。中央政府已经不在，地方地主们就把公 共权力換在自己手中。

到900年，法国的一些地区开始出现封建政权。地方贵族派出军队.不仅抵抗 外族侵略，也和其他贵族作故。他们头上确实还有加洛林王朝的最后几个国王.但 他们置之不理。他们依靠军事力量获得统治权.他们虽然都是暴徒,但其统治也颇 为有效.如果你住在法国西部一条大河边的小镇里，当维京人入侵时，你就会对你 的领主和他的封臣们感激不尽了。

加洛林E朝之后的法国,大大小小的武士貴族都是封臣制的组成成分"一个 势力强大的公爵或伯爵通常至少在理论上是国王的封臣；比他们低等的貴族通常 是这些公爵和伯爵的封臣,有自己的封地:而这些低等的貴族又会有自己的封臣. 乂要再给他们一些封地。因此,同一个人可能既是大领主的封臣.又是小封臣们的 领主。不过•并不是所有的骑士都是贵族。贵族和所有骑士一样，在骑马作战方面 都训练有家;除此之外，他们成拥有高贵的出身，或持有大片土地，或者二者都有。 这种貴族之下的那些骑士，虽然也经历过差不多的军事训练，但是却没有这么高的 社会地位;他们的地位处在貴族和农民之间.他们是骑士.但没有爵位。貴族和骑 士就军事职业来说其实差不多,都配备有武器、装甲、故马.当然都不用干农活。他 们的区别在于，貴族拥有大片地产，而许多骑士只有很少…点土地，或者根本没有 土地;另外，在作战时，贵族是统帅，骑士则必须服从命令。在封建主义之初，这两 136个阶层之间有时候会出现人莎上的上下变动.但它们之间的区别则一直存在。要 了解更多关于封建主义早期的貴族生活，诃以看后面附的切斯特伯爵于格（Hugh. Earl of Chester）的传略。

到10世纪时，一种新的军事革新出现了，其重要性超过其他任何新事物，成为 封建制的基本组成部分,这就是城堡。最初的城堡和中世纪晚期威严的塔楼碉保 一点儿都不像.只不过是一些小型的方塔，通常还是木制，建在小山頂或人工堆起 的土坡上,周围还围着木棚栏.不过,如果防卫得当,这些小城俣是非常有效的防 御重地，能够控制整块土地.许多城堡为贵族所建，另一些则由雄心勃勃的低等骑 士所建（或占有）<> 城堡的拥有者最终被称为“城主”（ss3〃a”s）,他们有自己的骑 士随从队，控制着周围的土地，最后都会成为貴族。城堡的出现改变了贵族阶层的 特点。现在.贵族家族不论有多久的历史.都拥有一个特定的权力中心所在地.很 快,贵族们开始以自己的城堡所在地称呼自己.因为这也是他们的“家族所在地” *（family seat'）.*很多先前只用名字称呼的贵族一比如“杰弗里”或者“罗杰”.现

在成了“杰弗里・德-曼徳维尔w（Geoffrey de Mandeville,意为“曼徳维尔的杰弗 里”）和“罗杰-德•波蒙特"（Roger de Beaumont）,意思是，他们是曼德维尔或波 蒙特的世袭貴族。

城堡让贵族们有了家族感。封地也出现变为世袭制的倾向。很快，封臣的后 代们就期待着能够继承封地，同时继承父辈的职责。城堡和世袭封地促成了''长子 继承权”（primogeniture）的出现。同时，由于封地、城堡和领主身份是由父亲传给 长子的，“家庭”的意义也渐渐产生了变化。以前,“家庭”包括没有特定组织的一群 亲戚，所有的兄弟地位都一样，所有的亲厲都有~定的重要性,不论父系还是母系。 现在，贵族及其封臣越来越注重家庭的一支，即男性世系*（male lineage）0*对中世 纪欧洲的武士阶层来说，世系（lineage.通常是一条由父到子传承的家族谱系主线） 渐渐地比血族关系（kinship,包括姻亲、表亲、叔伯姑姨及其他远亲的家族关系网） 来得重要了。

在早期封建社会,女儿与妻子是积极的参与者，但却地位尴尬。男人们忙着打 仗，就不得不把许多其他职责——主要是看管家政——留给女人来做。同时,因为 有太多的男人葬身战场,许多丧夫或丧父的女性就成了富有的寡妇或女继承人。 然而，在一个非常重视军事上的成就和忠心的社会里，女性只处在边缘位置。她们 做了许多事情，却不受重视。另外，女性继承人也是个麻烦 个女儿怎么可能

作出与她死去的父亲受封土地的价值相当的军事贡献呢？答案是：她们的丈夫可 以代替她们完成任务。因此，领主就特别注意控制其甘臣的女儿的婚姻。如果不 控制，他们就可能会凭空多出几个封臣来。婚姻在地主阶层向来是结盟和推进基 督教的手段,现在又控制了领主及其封臣之间的关系。

封建主义作为应对艰难时世的体系应运而生，其实远比这个词本身的含义复 杂。当时其实根本没有什么不可撼动的规则和法律,每个地方的封建关系都不尽 相同：领主拥有土地，却不必承担义务’没有土地的骑士吃住都在贵族家里（这在 当时很普遍）;政治权力的基础是公众威信而不是个人地位,忠诚的基础是血缘关 系、友谊与酬劳，而不是封地。即使当这些关系是“封建”式的，它们也没有形成一 定的体系。封建制度后来由法国传遍欧洲，在历史进程中不断发展,为适应不同地137 区的需要而作出变化,因此其形式就变得越来越多样,到最后要准确地表述“封建 主义”成了件很难的事。900年左右的法国，封建主义还处在其最初的形式，只是 种野蛮、原始的政府形式。但在当时，封建主义是一个用来应对时局的很有创意的 策略;更重要的是，它成功了。维京侵略者退了回去，偷盗行为得到惩治，贸易所需 的钱币也铸造出来。

1切斯特伯爵于格

苫 的来说，切斯特伯**15**于格**(Hugh, Earl of Chester.**约**1048-1101)**的一生非常符 合他所处的时代和阶级。但是，因为他生在**11**世纪中叶，他的生活形态就展 望若两个方向：顾后是中世纪早期的贵族，我们已在这一童里探讨过了；瞩前则是 中世纪中期强大王权统治之下发展起来的封建阶唐。

于格出生在诺曼底，祖上是维京人。他的曾祖父是丹麦人安斯弗里徳**(Ansfrid the Dane)o**但到了于格的时代，生活在诺曼底的雄京人已经成为使用法语的贵族， 和周围的法语省份的贵族们已很难区分开。于格的父亲是诺曼底公畴威廉 **(William, Dukeot Normandy)**手下的一个言有的子■ **(viscount),**握有相当大的地方 权力。于格継承了父亲的地产和爵位，得到这笔遗产的同时也继承了作为威廉的 封臣所应尽的义务。这其中可能就包括照随威廉西征英格兰的几场或争，当时于 格只有十几岁。于格在英格兰飞黄腾达，威廉给了他年轻的封臣大■财产和一块 包括**20**务个弟县的封地，还将他升至伯爵**(earl),**大致相当于英国的公嚴。于格作 为切斯特伯辭的任务就是要巩固诺曼人在威尔士边境的统治，再将诺曼底的努力 扩张至北第的处女地。为了支持于格完成这些任务，威廉给了他除教会领地之外 的整个柴**«B(Cheshire)**以及几乎与国王相当的权力。因此，于格就可以自主召集柴 郡的所有骑士、自主收税、自己任命郡长和其他資员。作为切斯特伯龄，于格自主 统治这块土地，名义上却是在为威廉效劳。

和当时的其他贵族一样，于格的体形就颇具王相。他身材髙大，为人慷慨，足 以晨慢敌人，但让追随者们信服不已。他被称作“胖子于格**-(Hugh the Fat),**在今天 听来好像不那么值得羡畀，但在**11**世纪可是腰缠万贯、为人大方、家有盛宴的象征 啊。.不过，不是所有人都沃为于格非常了得，有一位冷面修士就这样形容他：

他是个悪俗的人……打仗的时供总是冲在訂面，到处掉淡費，毒旋 措物和奢侈品，喜欢演员、马、約，还有奥似的虚菜的东西°他屁®**I**后面总 是琳**4**■一大舜人，寿是各砰岀身的男孩于,吵吵闹闹。他的隨从里面还有 不少值得尊敏的人，包括敎士和骑士.他也和他们分享*食*己的财富

他每■天都打措，涂炭他的上地上的生灵.他根;♦费措鹰的人有其他精手， 卸魂不起农民和修士 他枚狱旺盛.和一専情妇生下*了一 i* 生子.

总的来说，于格是个很典型的责族：战场上非常英勇，在家里非常慷慨，总是坡象 征着他的大权的事物一不管是人还是东西所环**SS«o .■**

于格对他人意见買之不理,性行为又非常随意，从中可以蠢出他并不是遵守基 督教道徳的典范。另外，他对威尔士人的野蛮行为也可以看出这点，他曾大量杀戰 威尔士人。但他却是教会的好朋友。他建立并支持了两个非常大的修道院，其中 一个是和妻子、法国伯岭的女儿厄门特**M(&mentnjde)**一起建立的。他和安基姆 **(Anselm)**結下深厚友谊，此人是贝克**(％c)**修**il**院长，后来升任坎特伯街大主教 **(1093—1109**在位)，是中世纪修为最高的圣徒之一。于格身患童病**，1**临终之时，又 做了一件其他临死的貴族也会做的事：他在他建立的條道院里起誓为僧。他在时

138

间上卡得不能再准了：享了半个世纪荣华富贵之后，他只过了四天修士生活就 死了。

于格虽然祖上是维京人，但他在很大程度上已经是法国貴族的一分子。虽然 出身萬贵,但他的财富和名声是靠自己在战场和政治上坚定地效忠于国王才换来 的：他在自己的伯爵领地上行使着至高无上的权力，但仍然依.靠国王来赋予他这 些权力。他的妻子忠诚于他，但他却不愿被她束缚。他违反了作为基督徒的最基 本的行事规范,但却热爱教会事业。这些看起来自相矛盾的事情，対于格这样的人 来说，并不难理解。对**10.11**世纪的贵族来说，他这样的生活才是值得艳羡的，因 为他不仅有好的出身，还有强健的体格、封臣的忠心和坚定的信仰。

日耳曼诸国的分裂与统一

维京人的侵略巩固「英国的君权.摧毁了法国的落权。在东法兰克，情况与此 二者乂有所不同：起先，出现「几个地广势强的半独立公国;之后，君权得到夏苏。

日耳曼人深受维京人侵害的同时，还而临着更大的威胁,那就是东南方的马札 尔骑兵。加洛林王朝晚期的东法兰克王国们无法应对马札尔人的闪电式进攻，威 望大减，因血和西法兰克•-样，他们的权力就落到地方貴族手中.他们先前只是作 为国F.特使分块统治着各个地区。9他纪时局混乱，这些部族公国(之所以有这个 称呼.是因为他们的土地基本上是根据当地部族势力划分的)几乎就成了自治领导 人。公国的公爵们不仅直接拥有土地和权力，还控制着地区内的主教管区和修 道院。

10他纪早期，东法比克分由五个公国统治：萨克森、施瓦本(Swabia)、巴伐利 亚、法兰克尼亚(Franconia)和洛林(Lorraine).其中前三个只在不久之前才被并 入加洛林F.朝统治下的法兰克,而位于西部的后两个公国在形式上更具法兰克特 色。这五个部族公国的公爵自然愿意由自己统治自己的领地，但是他们无法抵抗 马札尔人的侵略，因此最终还是落入重粮旗鼓的R耳曼君主的控制。至919年，加 洛林家族气数已尽，萨克森公爵、捕鸟者亨利(Henry the Fowler,919-936在位) 夺得丑位。由此开始「一个著名的日耳曼人在朝，其国王都来自北方，他们直到鼓139 近才皈依基督，他们的土地也直到最近才进入法兰克的版图。日耳曼的国王的权 力不仅来自武力和出身，也依靠其他公爵的选挙，因为他们当上国王，必须征得东 法兰克地区其他统治者的首肯。

萨克森国王

捕鸟人亨利投入大堡精力，把萨克森建成他的权力基地。他无法.对东法兰克 的其他公爵实施很有力的统治。他的儿子、萨克森诸国王中最贤能者一奥托一 世，人称“奥托大帝"(Otto I , “the Gnat”,936-973在位)——后来成为日耳曼 国王中权力最大者.

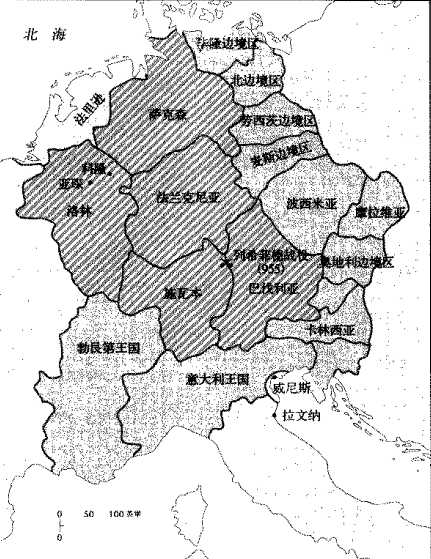
奥托大帝将自己的才华主要用于实现三个目标.而且最终都实现了： 一、保卫 日耳曼诺国，击退马札尔人;二、收复落到各公爵手上的土地和权力，三、对崩溃之 中的中间王国——843年《凡尔登条约》分配给洛泰尔的土地一一实施统治。奥托 当权时期，中间王国在政治上已是一盘放沙，许多地方已被并入两边的法兰克渚王 国和日耳曼诸王国，剩下的南部地区———勃艮第和亚平宁半岛一一也是两块独立 的是非之地“施瓦本和巴伐利亚公為都宣布要占领这两个还独立着的地区。为了 防止在南方出现不可抵挡的敌对力鼠,奥托领军于951年进入亚平宁半岛，自封为 “意大利国王二

此后，奥托勢如破竹.首先,奥托在自己的国土上击溃了一支敌对力量.从而 巩固了自己的地位。接下来，他于955年在列希菲德击败了一支马札尔大军，从而 终结了他们的掠夺行为。奥托的胜利成为他握有君权的例证，同时也证明了他自 己的宣言：只有他——而不是那些公瓣——才是日耳髪土地的真正押卫者。东部 边境得到穏固，日耳曼-基督教文化渐渐渗透过去；部族公国相形见细，君权至高 无上。奥托大帝打败同时代的其他人,成为自査理曼以来最伟大的国王。

击败马札尔人之后不久,奥托把注意力转向了亚平宁半岛。当时，一个伦巴底 巨头控制了亚平宁半岛.不停地骚扰教皇。教皇请求奥托出兵干涉,这正合奥托之 意。奥托打败了伦巴底人;教皇在962年封奥托为“罗马皇帝”并为其加冕。正是 这次加冕，而不是800年封査理曼为罗马皇帝的那次，才标志若神圣罗马帝国 (Holy Roman Empire)的成立(不过“神圣罗马帝国"这一名称直到12世纪才出 现).地图6. 5就是当时神圣罗马帝国的版图,其中包括有君主选举权的五个部族 公国.

后世有些愤世嫉俗的家伙会说.“神圣罗马帝国"既不神圣，也不是罗马，更不 是什么帝国;但在当时,这个重新振兴的帝国将罗马和基督教会联系在-•起,这一 事实本身就成了日耳曼历史的强大推动力.尽管奥托声称执有整个基督教界的大 权,但他和他的继任者实际上对亚平宁半岛只有非常松散的控制，对法兰克和西方 基督教界的其他地方也没有任何权力。神圣罗马帝国扎根于日耳曼土地,其大部 分统治者都让帝国的利益顺应日耳曼特权的需要。从962年成立起，直到19世纪 140晚期灭亡为止，神圣罗马帝国基本上可以说是个日耳曼国家.

正如对待800年的那次加冕.拜占庭皇帝对奥托称帝一事不以为然。显然.他 们认为只有自己才是罗马人真正的后裔。奥托对此做出补救,让自己的儿子、未来



公元**962**年奥托一世加冕为帝时,他不仅

8.

地图6. 5*神圣罗马*帝国,％2

统治着东法兰克的五个部族公国，还统治着一群边境国家和几个附属国,

如勃艮第王国。他去世之前还-直在扩张他的领土，伸入亚平宁半岛，直到

罗马和更远的地方。

的奥托二世（Otto U ,973-983在位）和拜占庭公主西奥法诺（Theophano,956- 991）结婚。她把拜占庭在亚平宁半岛的土地作为嫁妆送给奥托。（其实这个嫁妆 基本上空无一物，因为拜占庭在那里的统治本来就很薄弱；不过，这使得奥托控制 r亚平宁半岛更多的地方。）西奥法诺还促进r奥托统治之下的文化复兴。作为丈 夫的顾问和儿子奥托三|U：＜Otto （n,983—1002在位）统治时期的摄政者，她让10 此纪末的萨克森王朝在亜平宁半岛和东部边境的利益更为稳固。图6. 2就是奥托141 三世的画像，这帽像颇具拜占庭艺术的特色。

奥托加冕之后一个多世纪,他的后人们权力之大，使得封建关系在日耳曼诸国已 经不再重要了。权贵们都成了奥托的封臣，而他们之下通常却没有封臣。奥托和他



图**6. 2***奥托三世（捐自*役托演音**HGospel Book of OUo］**〃釣**HWOJ**奥托三世是拜占庭 公**I：**西奥法诺之子。她对日耳曼**H**廷的影响**nJ**以住这幅画像中看出来。这辎啊像借用**r** 拜占庭“廷艺术的「法（可以比较图**4.2）**。奥托**F**持象征王权的权球和权杖。另外.这个 权球也说明.和现在流行的地圆说是旳伦布证明的观点相反.中世纪的地理学家们已经知 道大地是圖的。

的继任者不再依強贵族和骑土作为政府派遣到地方的特使•而是依穽教会.特别是主 教和修道院**K**。在把权力扩展到**J&**也儿个部族公国时,他让当地的教士们成为他的 **142**支持者.这些人都有比较好的出身，又受过良好教育;他们一般来说会比**J&**也世俗的

贵族更无私一虬因为世俗的貴族还冇自己孩子和利益及遗产要考虑;他们能够得到 任命通常也是由「•奥托的影响;他们从奥托那电承封地产.并必须为此付出军事服务. 简而「**i**•之,他们是很理想的皇家**TT**员：既忠诚.乂能干•一心向往皇帝事业的成功。

**Yi**年后•巾奥托开始的政教合一传统导致**r**一场皇.帝和教皇之间规模空前 的争论。争论的焦点是，在日耳曼诸国范围内,究竟谁才能任命主教和修道院长， 他们又应该效忠于谁？我们在第八章会详细了解这场争论。不过,这一政策最初 得以实行，却是有道理的。奥托和査理曼一祥,也被施以涂油礼，因此他自然就成 了教会的领导。和査理曼一样,他不仅想要控制教会，更想改造它。他确实控制了 教会主要官员的任命（有时候甚至包括主教），但他也做了许多别的事。他重新划 分并建立了新的主教管区，保护修道院和主教辖区不受虎视眈眈的丹麦人和斯拉 夫人的侵害,还鼓励日耳曼的教士及群众向东迁至斯拉夫人的土地，以此将日耳曼 和基督教的影响推广到今天波兰的边界。

奥托对宗教事务的介入只是在更大规模上做了许多贵族在其封地上做的事 情，这可能是奥托的政教合一政策最重要的影响。因为这种政策，许多修道院和教 堂都被当作“家族教堂”《family churches）来看待，也就是被看作建造它们、扶持它 们的家族的私人财产。奥托作为日耳曼诸国境内许多宗教机构的建立者，也和其 他人一样，宣称建立和支持宗教机构的世俗人士应该占有最高的利益。实际上，我 们直到今天仍然可以看到这种理念，只不过换了一种形式而已。当代美国大学，赞 助体育活动的大老板们不仅可以傘到观众席最好的位置和最好的停车位，而且能 对学校的其他政策产生影响。

奥托时代的文化

奥托在两方面效仿了査理曼，一是在宗教和世俗两方面很好地利用了基督教， 二是积极鼓励学术发展。日耳曼诸国的文化复兴在他的继任者奥托二世和奥托三 世统治时达到了巅峰。这两个国王都为西奥法诺带来的拜占庭文化所深深地折 服。奥托时代的复兴产生了许多非常能干的行政官和学者,其中不少宫廷效力。 修道院………特别是女修道院一得到大量赠予，成为学术和文艺创作的中心。甘 德斯海姆修道院（the Abbey of Gandersheim）就是这样一所由皇帝建立的修道院， 由许多皇族和贵族的女儿领导。从那里诞生了许多茗名的学者，包括作家赫罗斯 维塔（Hroswitha,约935—1003）。这位女作家的传奇故事、诗歌和历史学著作都 很有名，不过最著名的还是她依照古代戏剧形式写成的六出喜剧。她的剧作基本 上是写给修女看的，因为修女是她的主要观众。剧本既发人深省，又寓教于乐。其 中最好的一部是《达尔西提*乌》（Dtdci如s）,*讲述三个基督教贞女如何成功地抵挡 住一个好色的罗马执政官的诱拐。在剧中某个时刻，这位执政官意乱情迷之下，把 锅子和錯子当作自己正在寻找的女人,抱着它们亲吻起来。赫罗维斯塔的修女观 众们看到这样的情节当然乐不可支，另外，她们也可能受到剧中人物的鼓舞，变得 更坚定和贞洁。赫罗斯维塔是中世纪第一位剧作家，也是当时最好的拉丁语学者。

奥托时代的修道院教学传统还培养出当时最伟大的科学思想家，他就是奥里

143亚克的格伯t$(Gerbert of Auriilac.约945—1003)。格伯特热爱旅游.是第一个去 安达卢斯学习的西方基督教界学者。他在那里学到了在西方学不到的知识，很快 就有其他人跟随他的脚步.去伊斯兰教的图书馆里获得新知。格伯特全方位发展 了古典知识.包括文学、逻辑、科学和数学等，甚至有传言认为他和恶魔有过勾结。 不过•在升为教皇切尔维斯特二世(Pope Sylvester 0 ,999-1003在位)之后，这些 传言都不攻自破了.可以说，格伯特是12世纪欧洲学术夏兴的先行者。他的思想 以及】2世纪的学术夏兴,都深受伊斯兰学者和学术的影响。

1024年，供克森王朝寿终正寝.萨利尔王朝(Salian dynasty, 1024—1125)兴 起.萨利尔皇帝和日耳曼教会亲密合作.加强了皇室的行政能力，到最后，的利尔 皇帝们掌握的权力比奥托一世还大。】1世纪中叶，萨利尔王朝最伟大的皇帝亨利 *三*世(Henry HI ,1039-1056在位)在日耳曼渚国任命教皇就好像挑选他自己的主 教一样容易。1050年时，法国君主制还在沉临之中，德皇享利三世掌控着整个中 欧的政治和宗教.

亚平宁半岛的自治城邦

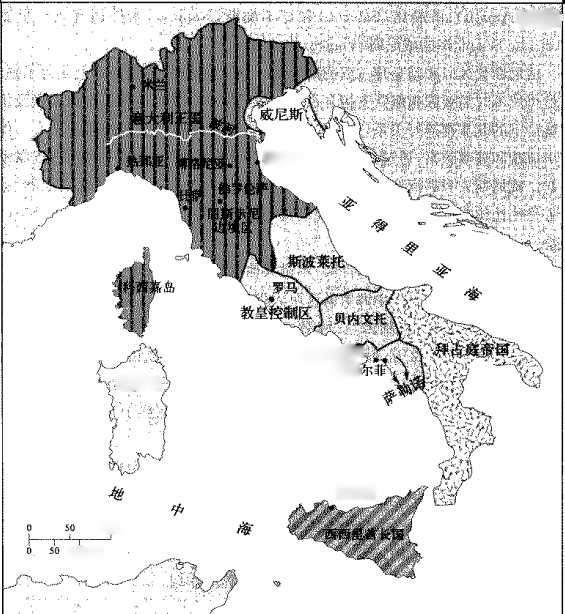
査理曼大帝在774年占领伦巴底时，他面对的这个王国和加洛林时代的法兰 克王国很不一样。一方面.亚平宁半岛北部的城市生活比法兰克繁荣得多，另一方 面,伦巴底国王对半岛北部的统治相当严密。这个地区土地富饶,有波河(River P。)的滋润，其主要城市是米兰.另外，他们对东北部威尼斯附近的弗留利公爵 (Duke of Friuli)以及南部的斯波莱托公爵(Duke of Spoleto)的控制则弱得多，对 罗马则〜点影响都没有。许多小的势力不停地互相作战,包括一些独立的公国、沿 海城镇、穆斯林军团，还有一小块査士丁尼占领时期留下来的拜占庭领土。

査理曼从来没有把他的权力扩展到罗马以南，他的继任者们更是放弃了北部。 洛泰尔的中间王国分裂之后，亚平宁半岛控制权成了几大野心家之间残酷争夺的 对象.弗留利公爵和斯波莱托公爵都参与其中。历史在这里儿乎和加洛林王朝完 全断裂，而且・因为王朝战争渐渐使得王公贵族们精力分散、实力减弱.他们统治的 城市也渐渐脱离了他们的管制。

穆斯林和马札尔人在9世紀开始骚扰这-•地区时，抵抗他们的主要是各个城 市以及它们的主教们。在世事混乱之际.主教们对城市的管理是非常有效的，他们 组织的城市防卫也同样有效(有时候他们也依靠封建关系，把地分给騎士,换来他 们的军事力量)。由于他们才是各城市事实上的管理者，主教们渐渐使得当地的权

貴作出种种让步，特别是税收的权力，最后连司法权也归主教所有。到了 10世纪 早期,主教们和他们的城市已经从地方贵族那里获得了完全的豁免权。伯爵和公 爵们主宰着乡村,而主教们掌握着城市。

在一群伦巴底主教的请求下，奥托大帝在10世纪中叶率军开往伦巴底，结束 了贵族之间的王朝战争，摧毁了许多穆斯林海盗根据地.把亚平宁半岛的北部划入 自己的领土(见地图6.6).奥托的胜利不仅使半岛北部复归和平，更加强了主教144



擦総

拉文纳

撤丁岛

巴勒莫

100 英，

100 公#

那不勒斯4

阿玛

地图6. 6*意大利，约W00*在第一个千年结束之时，“意大利”还是一块诸多小国拼贴而 成的花益.半岛北部儿乎所有的土地都处在意大利王国(Kingdom of Italy)的统治之下。 意大利王国自身虽是神圣罗.马帝国的一部分，但其中许多城市的日常管理都由当地的主教 完成。意大利中部有几个小国家，包括由罗马主教,也就是教皇控制的罗马周边地区。半岛 南端仍由拜占庭若即若离地统治着，而西西里岛则是一个穆斯林酋长国。

们及其城市的势力.汚先，所谓“天高皇帝远”，奥托和他的继任者们必须依靠主教 来维持当地的秩序。其次，在大环境安稳下来之后.奥托非常鼓励城市的发展和经 济的复兴。到10世纪晚期,北部的热那亚(Genoa)和比萨(Pisa)正在发展生机勃 145勃、联系着地中海各地的贸易网;商人阶层也开始发展起来，到了下一个世纪，商人 们就开始逮捕并驱逐不安分的穆斯林.把他们赶出具有重要意义的撤丁岛 (Sardinia)和科西嘉岛(Corsica),甚至还前去掠夺伊比利亚和北非的穆斯林港口。 其他日耳曼皇帝控制之外的亚平宁沿海城市也开始发展航海事业,包括南方的阿 玛尔非(Amalfi)、萨勒诺(Salerno)和那不勒斯(Naples).当然还有亚得里亚海 (Adriatic Sea)北岸的威尼斯(Venice)共和国。

威尼斯长久以来就是拜占庭的附属地。到9低纪时，他们基本上获得了独立， 虽然仍然不时需要派出舰队支援拜占庭。威尼斯小心翼翼地和君士坦丁偎及伊斯 兰统治下的北非都搞好关系，最终发展成西方基督教界最强盛的商业中心.他们 做出口盐和玻璃致富.通过商业利益把西方基督教界、伊斯兰文明和拜占庭联系在 一起。威尼斯人只靠商业就足以过活。在大部分地区还是农业文化的欧洲,威尼 斯人往往让访客们大吃~惊，因为他们真的不需要种植谷物.全靠购买别处生产的 食物。

在这方面，威尼斯是很独特的。不过其他意大利港市…一热那亚、比萨和阿马 尔非一一也参与到分抢地中海贸易这块大蛋糕的行动中来。发达的商业很快就刺 激了内地城市的发展，包括米兰、博洛尼亚(Bologna)和佛罗伦萨。1000年时.米 兰的人口虽然还不到2万,但足以使它成为伦巴底最大的城市、同时也是西方基督 教界人口最多的城市之一.外族侵略时代结束时，亚平宁半岛在两方面扭转了形 势：一方面，城市开始发展，另一方面,其武装精良的舰队终于开始挑故拜占庭权 威和穆斯林的地中海贸易控制权。

此后儿代人里，亚平宁半岛北部的城市人民会起来反抗主教们，并抢过他们从 公爵、伯爵手里拿来的特权.接下来，他们会把自己的权威凌驾到周围的乡村之 上。这些过程得以进行，11世纪经济发展是一个促成原因，教皇和皇帝之争造成 的权丿J真空是另一个以因。不过，在10世纪时.那些把亚平宁半岛最终变成一个 个独立自治的小城邦的力械已经开始发挥很明显的作用了。

奈结语

1000年时.西方基督教界仍是拜占庭和伊斯兰的穷邻居;甚至和査理曼短暫 的强权统一时期相比.实力也降低了。不过，当时的西方正处在缓慢发展之中，一

部分基础也是査理曼打下的。1000年时，査理曼的帝国已经被强势的英国国王、 法国的封建主、日耳些各部族公国合成的帝国和亚平宁半岛北部的城邦所取代。 尽管査理曼的帝国不复存在,那时的遗产却保存下来。962年奥托一世加冕时.人 们对査理曼的加冕可谓紀忆犹新;教会和国家的合作也是参照了査理曼帝国与阿 尔昆及教皇利奥三世的合作，后世致力于将维京人、马札尔人和斯拉夫人归入西方 基督教界，和査理曼时代对宗教工作的热悄也分不开;中世纪的政府形式也沿袭r 仰赖地方行政官个人效忠国家的这种模式,后来阿尔弗偏徳大帝和奥托一 •他对学 术的热忱也颇受他的影响。

新千年的嬢初儿卜年里，强势的国家依然强势。相对来说，英国和神圣罗马帝 国的政局更稳定、社会结构也更好。法兰克的君权仍然非常虚弱，但几个公国一 比如香巴尼、弗兰徳斯、诺曼底和安茹一却处在渐渐走向和谐的路上。中央集权 在亜.平宁半岛也还只压个梦想，但那里的城邦政府却非常有力，城市非常繁荣°不 过，要说最重要的事情，恐怕还是侵略停止r. io。。年时,维京人、穆斯林、马札尔 人或被击败、不再岀兵侵袭，或已定居下来。欧洲终于能有个机会实现自己的发 贱，过去千年里不断困扰他们的兵荒马乱12不复存在。简而言之.欧洲已处在爆发 性发展的临界点。

146

参考阅读

**Richard Abels. AZ***fred the Great: War, Kingship, and Culture in Anglo-SajMn England* **(1998).**另可参考 **Alfred P. Smyth,** *King Alfred tlw Great* **(1995).**若需要原始资料.可 看 **Simon Keynes** 和 **Michael Lapidge** 合编洋的 *Alfred the Great* **(1983).**

(rtoffn-y Barraclough. *The Crucible of Euro* (1976). 一部非常明晰的政治分析专著,分析了

公元**800**至**1050**半左右的西欧政治.关于各国的政治，可以看前述书目的引用，另外还有 **Jean Dunbabin,** *France in the Making. 813 - 1180* **(2nd edition, 2000) j Timothy Reuter,** *(knnany in the Fairly Middle Ages, 800 - 1056* **(1991)； Karl J. Ix^yser,** *Rule and Cxniflict in un Early Medieval Society t (Etonian Saxony* **( 1979) ；Giovanni Tabacco,** *The Struggle for* **Pouer in** *Medieval Italy* **(1989).**

**Thomas Head** 与 **Richard l-indes** 合塢 *The Peace of Gt)d： Social Violence and Religious Re^mse in France Around rhe Year 1000* **( 1992).**国际知名学者颇興泪见的论文集.

**Susan Reynolds.** *Fiefs and Vassals: The Medieval Evidence Reinterpreted* **(1994).** 一部最近的 研究专著.另 口『参号 **J. P・ Poly atxl Eric Bournazel,** *The Feudal Transformation, 900 - 1200,* **C. Higgitt** 详**(1991**〉。关于封建制的文选，可看 **Lester K. Little** *与* **Barbara H. Rosenwein** 合若的 *Debating the Middle Agt-s: hsues and Readings* **( 1998) Q**

**Janet L Nelson.** *CJiurles the Haiti* **(1992).**-部相当博学而简短的研究，看重于**9**世纪西法兰 竞的政治、经济和制度方面.

**Timothy Reuier**编**7***h^tedieval Nobility* **(1979**〉.关于】**2**世纪之前的法国及日耳曼贵族的优 秀论文集.

**IVter Sawyer,** *Kings und Vikinas: Scandinavia and Europe A. IX 700 -1100* **(1982).**对维京 时代的简要拣述与重新阐阻 另可参考他的 毎/。出*Illustrated History of the V,kings* **<1997).**

可以參考的原始资料

**Carl I. Hammer.** *A Large - Scale Slave Society of the Early Middle Ages： Slaves and Thrir Families in Early Medieval Bavaria* **(2002),**内含关于**8**、**9**世纪奴隶与农奴的文件翻译.

**Dovid Hcrlihy fft** *The History of Feudalism* **(1970).**根据原始资料编撰的综述，依然很宕价值。 **147 R I. Page,** *Chronicles of the Vikings: Records, Memorials and Myths* **(1995).**在細致領密的 沦述里提供了原始资料.

第二部分

中世纪中期

改革、复兴与扩张**,1000—1300**

关于欧洲人当时压如何迎接1000年的到来的，历史学家们意见不一。末世论 在中世纪的欧洲显然II；•常流行，至少对某几个人群来说,耶稣诞生的第100（）年意 味着世界末H即将来临。有一个修士非常确信地说：“ 年12经逝去.撒H就要 被释放出来了。”不过，很多中世纪的人只是安安部净地度过r这一年。“主历”纪 年才刚被采川没多久，因此许多汗通百姓可能完全不知道冇这样一个纪年。他们 川的纪年系统通常是从最近的大事件开始算起.因此，他们不会说“1000年”，而是 说“奥托三世第17年二M他一些人虽然开始使用主历纪年，但他们预测世界末H 会在H他年份，而不是1000年来到（比如1033年这个年份.因为正好是耶稣受难 】（）（）（）周年，就很受那些侦古家的欢迎）。教会当然坚决反对这些说法，他们认为， I：帝的时间卷是凡人能够算计的。即便如此，1000年对一帝中世纪人来说是至美 虞要的,年；当年九月，矢边划过一颗流星，他们就认为这“无疑是神秘的可怕事件 的前兆

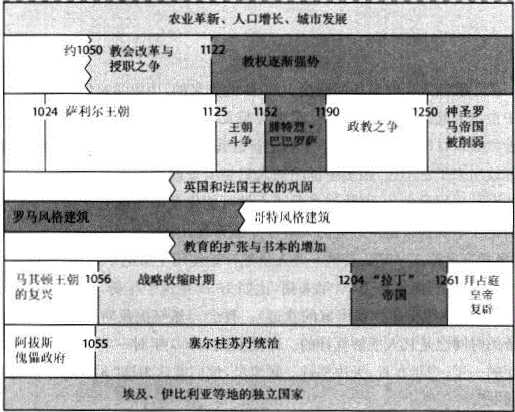
100。年对于学生来说是个很方便疋忆的时间,但这不是因为那时流行的末世 论.而是因为1000年左右姑一段通常被称为“中世纪中期-（Ontral Middle Ages） 或“中世纪盛期”（High Middle Age）的历史时期的开端.我们已经看到，此时的 欧洲已経汇集看许多新的可能性：贵族、主教、某些地区的国王英明地统治者他们 的上地;外族的侵略U.渐渐退去；商业开始复兴，特别是在意大利。另外还需加I: -些我们马上就要探讨的J&也因素：农业技术革新导致欧洲的粮食产蟻比原先提 高了 -倍多；教育止:在慢慢普及，识字率也在缓慢提高“修院改革重振了教会雄 风，并加强r教皇的领导.以I•.变化都不是一夜之间发生的，有的其至耗費r几代 人的努力•因此1000 ^|：这个分界线一方晌具右一定合理性，另一方面也值得商榷.

有的历史学家喜欢把中世纪中期的开端提前到950年.有的喜欢推后一点，到1050

年或1100年.这些不同的观点,其实都说明这个过程是一个渐进的过程：发端于

149 10世纪，兴于1】世纪，盛于12世纪(参见第二部分年表)。

第二部分年衰 中世纪中期，I00J1300



大I教和 朱正教的 分裂

第四次［冲鹭 宗教人会**(121S)**

伊斯兰

L

**1000**

*h*

第•次十字军东机 **(1096-1099)**

**1258**

蒙古人攻陷 巴格込

安込卢斯 的分裂

(约 **1000 1031) (1054)**

**1071**

城济科特战役

神糸罗马帝収 丫位空缺时期 **(1254-1273)**

**1300**

h i .m. j I

帔攻鬲人宪申 **(1204) (1215) II**

另•个共识是，地中海沿岸的三种文明一拜占庭、伊斯兰和西欧一也在此 时开始发生变化。西方开始兴盛.拜占庭和伊斯弋则开始下滑.出现这样“跷跷 板”式的变化.一方面是因为西方聚集了大ht财富，因为西方的骑上们在1000年后 的几个世纪里项新征服r安达卢斯的大部分地区・并在中东暂时建立起几个e国， 甚至还抢劫坦丁堡。但西方的骑士们不是拜占庭和伊斯遭受不幸:的唯一 根源。

中世纪中期的拜占庭

1000年时,拜占庭仍然实力强盛，政局稳定.拜占庭马其顿王朝最成功的统 治者“保加利亚屠夫”巴西尔二世(Basil u ,976-1025在位)不遺余力地征战在巴 尔干地区，他很快就让保加利亚人归依自己的政府，并让他们接受了东正教"几年 前.他不顾亲妹妹的意愿，把她嫁给了很快就要受洗的弗拉基米尔一世(Vladimir I .980 -1015在位)，从此把基辅罗斯划入拜占庭的控制。但是，这些光辉的历史 并没冇持续多久。巴西尔死后没有留下子嗣，马共顿壬朝很快就结束了(】056). 更大的冋题则是一支从亜洲迁入中东地区的新生力破——塞尔柱土耳其人(Seljuk Turks),这是一个骑马的游牧民族,正稳步向西方迁移.最近他们皈依逊尼派伊 斯兰教；他们的名称来自一位早期的领袖。他们先是成为阿拔斯王朝实际上的统 治者I他们让阿拔斯王朝的哈里.发们在巴格达空有其位，他们自己的苏丹才是恭后 真正的操纵者。接下来在1065年.他们从拜占庭手中夺过亚美尼亚(Armenia)•拜 占庭派出军队，试图把他们赶出小亚细亚，结果于1071年在曼济科特故夜(Battle of Manzikert)中全军覆没.

150

曼济科特成为拜占庭历史上的一个转折点。尽管塞尔柱人没有继续进攻，但 这场灾难摧毁了拜占庭对小亚细亚长达几世纪的控制，而且，一旦失去r小亚细 亚，拜占庭的面积就大为减小，财富也萎缩了不少。更糟的是，随着东部边境的失 陷，西部也面临着一些损失.1071年可谓祸不单行,拜占庭还把亚平宁半岛南部 的巴里(Bari)港输给了诺曼人.随着巴里的陷落，拜占庭在西欧实际上已经没有 土地了.

此后不久，阿列克修斯-科穆宁皇帝＜Emperor Alexius Comncnus, 1078— 1118在位)期望借助外力抵抗塞尔柱人。他向西方求助。几百年来，拜占庭人将 西方看作蜜荒之地;如今，西方已经势大力强了。阿列克修斯企求当时西方基督教 界的领袖教皇乌尔班二世(Pope Urban H U088--1099在位)伸出援手。回尔班二 世的回答是让西方的骑士们出兵东征——名义上帮助拜占庭，实际上则是援助“呈 地”(Holy Land).曼济科特的世纪在第一次十字军东征(the First Crusade. 1096-1099)中终结，十字军占领『耶路撒冷一一基督救史上的这项丰功伟績最终 由西方十字军完成，而不是由拜占庭的将士们.

对拜占庭人来说，十字军东征是一场灾难，和阿列克修斯期望的“援助”儿乎•完 全相反。最初一批十字军战士的热情和混乱已经让拜占庭人惊恐不已，后来第四 次东征(1202—1204)时，十字军把拜占庭的首都和整个帝国都毁了° 1204年，第 四次I•字军战士干涉拜占庭内政未果，一怒之下洗劫君士坦丁堡长达三天三夜•杀 人放火，抢夺珍宝,还建立起一个“拉丁”帝国("Latin” Empire).仅仅统治着君士坦 丁堡及其周围的农村地区.拜占庭人在帝国各地建起几个流放在外的皇室.最终 在1261年.由帕里奥洛加斯王朝的近克尔八世(Michael \| Palaeologus\* 1259- 1282在位)把皇室迁回到君士坦丁堡敢建拜占庭帝国。重建的帝国和先前的比起 来，可谓只是败影残存了。财富已被劫走，各省区也各自为政。对拜占庭来说， 1000至1300这三个世纪真是灾祸连连。

中世纪中期的伊斯兰诸国

到1000年的时候，阿拔斯王朝的子砌们完全成了傀儡。他们在巴格达过若骄 奢涅逸的生活，却把国家大事交给别人处理o 1055年，塞尔柱人征服了巴格达，其 151将领自封为“苏丹"(5站m)。整个中世纪中期,苏丹和他的子嗣颇有成效地统治着 阿拔斯帝国的中心地带。另一支塞尔柱人统治若罗姆(Rum.为“罗马”的讹音),是 从拜占庭人手中夺来的安纳托利亚(Anatolia)的一部分。13世纪中期时，塞尔柱 人自己也面临若外族的威胁。这次是蒙古人(Mongols),他们和儿百年前的塞尔 柱人一样，是来自亚洲草原的游牧民族.1258年,蒙古人占领了巴格达，不仅大肆 居杀居民(据说达到80万人)，还杀書了阿拔斯王朝最后的傀儡皇帝(一说把他卷 在毯子里踢死.另一说把他美在堆满宝藏的塔楼里饿死爲此后不久，塞尔柱人就 歌新夺回统治权,但只继续了几十年.我们在第三部分会看到，奥斯曼土耳其人在 14世纪早期永久废對了塞尔柱人。

两个自治的伊斯兰国家——埃及和安达卢斯——也在中世纪中期面临君类似 的挑战。新千年伊始，法蒂玛王朝(909-1171)正处于鼎盛时期，其国土最辽阔的 时候，统治着西起西西里岛、东至大马七革的广阔土地.法蒂玛王朝的扩张和萎缩 也是导致第一次十字军东征的原因之法蒂玛人把耶路撒冷输给塞尔柱人之 后，基督教朝圣者就不像以前那么受欢迎了，因此，教見乌尔班二世收到阿列克修 斯皇帝的请求后,想的并不是拯救君士坦丁堡，而是去拯救耶路撒冷。无论如何. 法帯玛王朝爆后是被库尔德人(Kurd)的后裔、阿尤布王朝(Ayyubid,1169 1260) 给取代了.阿尤布王朝的缔造者萨拉・尤素夫(Salah a!-din Yusuf)(或称講拉丁 〔Saladin, 1137—4193])后来在西方出名，因为他在1187年車新夺回耶路撒冷，导 致第二次十字军东征的发生。1250年，曾是奴隶阶层的马木路克人(Mamluks)占 领了埃及.从1250年统治到1517年。他们在埃及发动了文化复兴,另外还将领土 扩张到巴勒斯坦(Palestine). 1291年,他们攻下了最后一座十字军城堡.

1000年时.安达卢斯的国势也欣欣向荣。国王曼苏尔(al-Mansur,976—1002

在位)欣喜地看到国家繁荣，不仅建筑林归，学术也非常发达。他的城市地位显赫， 在科尔多瓦、瓦伦西亚(Valencia)和塞維利亚(Seville)等城巾•，犹太人、基督徒和穆 斯林和平共处。他的军队也非常强大。他焚毁了巴塞罗那、攻陷了里昂、甚至占领 了(西班牙的)圣地亜Rf(Santiago de Compostela),在此过程中，基督教的君主们臺 无抵抗能力，阿拉伯人几乎不故而胜。他还向南进军，进攻到北非的柏柏尔王国. 997年起，他建新都于菲斯(Fez),派行政官在那里统治摩洛Hf(Morocco)北部。然 而,威严的曼苏尔••…死，他的帝国就分裂了。1031年，帝国正式结束,取而代之的， 是许多小型穆斯林公国。对半岛北部的基督教小国来说，这些穆斯林小国家的威 胁就小得多了。因此,11世纪还没结束.他们就开始“收复”半岛。1085年,他们攻 下第一座重要的城市托雷多(Toledo),穆斯林王子们向北非的柏柏尔人求救，结 果导致11世纪和12世纪的大部分时间里，西班牙境内残存的穆斯林相继为两支 热衷于改革的原教旨主义(fundamentalist)北非穆斯林所统治。先是阿尔摩拉維 徳人(Almoravids),他们统治到1148年，可是阿尔摩哈徳人(Almorads),他们统治 到1223年。西班牙本土的穆斯林对这两支北非穆斯林都没有多少好感。这两支 北非穆斯林和十字军有一个相似的地方：一开始都是为了救助同一宗教的兄弟民 族,结果却在对方的土地上逗留过久。与此同时,基督教军队正在奋力南进；到13 世纪中叶时，先前的魔大帝国安达卢斯在伊比利亚半岛只剩下南端的格拉纳达152 (Granada) o

中世纪中期的西欧

拜占庭和伊斯兰邻居相继走弱，西欧却迎来了吉日良辰.中世纪中期,欧洲的 人口稳步增长，1300年时,人口已增长到1000年的两倍。与此同时，由于农业技 术革新和土地得到清理，也就有足蜉的资源养活增加的人口。】300年时,绝大多 数的欧洲人都比1000年时住在更好的屋子里.吃着更好的食物(特别是富含蛋白 质的豌豆和大豆,另外还有奶酪、蛋、鱼和肉)，穿着更好的衣服.另外，也有许多人 住在城市和城镇里。尽管农业仍然是前工业时期(包括整个中世纪)的主要经济来 源，但到1300年时,城市已经是欧洲人生活中的一个重要组成部分。米兰的人口 从大约2万涨到了 10万左右;威尼斯、佛步伦萨和热那亚也发展成颇为可观的大 城市•阿尔卑斯山以北的城市人口相对来说要少一些.不过到了 1300年,人口在 2.5万到5万之冋的城市也不少见.巴黎的人口数则逼近20万.这些农业文化和 商业生活的发展,其根源主要在于欧洲内部。正如历史学家罗伯特-S -洛佩兹 (Robert S, Lopez)所说：“一个不发达的社会通过自己的努力发展起来了，这在人

类历史上是第一次丁

中世纪中期也见证了政府中央集权的过程，不论是在世俗政权（特别是英国和 法国）还是在教会政权（教里国的概念已经基本实现）.情况都是如此。简单地说， 国王和赦皇都比以前拥利更大的权力。另外，基督教神学也发展得更为清晰完善, 到处建起教堂，并有许多神职人员为它们工作;大学培养出人才（但是仅限男性）为 教会和国家服务;新的建筑风格开始在欧洲大地上诞生。另外，一系列微小的发展 逐渐形成非常大的变化.欧洲在这儿个世纪里从一个文盲社会变成了一个冇文化 的社会.中他纪早撕只能以口授的方式或通过记忆留传下来的东西，现在都在羊 皮纸上有r文字记录.14世纪时，甚至不识字的农民也能理解文字的力量.他们 发动起义时,会知道去烧毁各种文件，因为他们相信这些文件里记载若令人生厌的 传统和习俗j还有的农民会去寻找另一神文件，因为他们覚得那些文件里面记载着 让农民fl由的古老传统。大多数人在1300年时仍然不能阅读，其中女人的比例远 远掰于男人，但欧洲人已经开始依赖文字记录来明确自己的权利、财产和地位，这 样的文字记录包括契约、书信和政府记录等.

文字记载突然大量出现也证明了欧洲社会正在发生深刻变化，同时也让历史 格外丰富起来。一些历史学家如果对中世纪早期的教皇感兴趣，他们能找到的原 始资料只有非常珍贵的很少儿份;甚至在1100年时，毎年也只有大约35封教皇的 侑件订供参考。但想要研究后来的教皇的历史学家们则有大约几百倍的原始档案 可以研究。1300年时，毎年大约有3 600封教堂书信個存下来。财政的记录也逐 渐普遍化和系统化。文字记载的国家收入年鉴大约于1100年出现在英格兰.1】釦 年出现在法国。在全欧洲范围内,像阅读、书写和数计算这样的技能对国家政府 的运作和城市商人甚至大型农业生产来说是至关璽要的.

掌握这些技能的人一抄写员、教士、律师和计账员一都升到拥有相当权力 153的地位;欧洲第一批专业的“知识分子”一一教授、学者和教师一也有了是不多的 待遇。现在,如果一个无名小輩足够聪明,也能求个一盲半职或者进入教会工作。 因此.社会的流动性増加了，同时，社会的复杂性也増加r。大多数子女仍然走着 父輩的老路.但有些人就找到机会打破了旧传统.教会学校和稽后的大学使査理 处曽经大力推崇的修院学校黯然失色，因为它们的目标已经偏低.修院改革和新 的宗教教团为想从事宗教事业的人提供了更多的选择.对不安分的农奴和穷困的 小封建主来说，也有城市和城慎在召唤他们。

这几个世纪欧洲社会的活力带动了社会阶层的迁移、带来了机遇，但也随之带 来了一些焦虑感。有的人面对一个动态的、不确定的社会，开始觉得惶惶不安、甚 至惊恐不11°这样的焦虑感导致仇外情堵和大迫密的发生——其实，这两者和大

教堂、大学~样，也是中世纪中期不可或缺的一部分。另外，焦虑感还导致一套11 世纪的基督教理想社会体系迅猛发展。这套体系试图为每个人都安排好一个合适 的社会角色,放在一个合适的位置。这个体系首先由教士阶层提出来，接着便广为 流传;它把基督教界的所有人分为“三位*”（而\* orders'） z* “祈祷的人”（ormes）, 他们的祷词泽被众生;“战斗的人”（阮〃眾。f）.他们的军事力量保卫着所有人的安 全;还有“劳动的人*”mbomtors）,*他们的辛勤汗水维持着所有人的生存（见彩图 5）。这个理想体系并不公平,农民辛勤劳作的价值要远远低于僧倡的祈祷辞。但 值得注意的是，这个体系强调了一个阶级社会里所能实现的“共同”生存、互相依 存。在实际情况下，这套体系也只不过是个理想而已，因为有儿个社会群体无法纳 入其中：（】）女性里显然三种人都有，但是当时却有人提出将女性归为“第四位 （2）城市居民.他们虽然人数较少，但也在逐渐增加之中，而且很难被划入“劳动的 人”这一群;（3）犹太人，作为中世纪西方部分地区主要的少数民族,却不能被纳入 基督教的体系。不过，这个体系虽然从社会学角度说很不合理，但却是个非常有效 力的思想,因为它助长了试图控制社会变迁的思潮。这套体系的逻辑就是，每个人 生来就拥有某个特定的社会地位，并已被赋予某些特定的义务。

中LLt纪中期的活力也提高了人们的自我意识。大量私人信件得到收集和保 存，以及自奥古斯丁的《忏悔录》以来的第一批自传的产生，都说明了这一点。中世 纪中期，人们对宇宙的观念也趋于理性。中世纪早期的人认为世界是~个上演着 众多神迹的剧院，风暴和火灾都被当作对罪聾的惩罚，而战争的胜利则显然是上帝 的恩恵。但是在中世纪中期最伟大的哲学家之一的彼得-阿伯拉尔（Peter Abelard,1079—1M2）和他的众多追随者眼里，上帝造物只是一个自然现象，有其 自身的规律，并非万事皆由神明操纵。奇迹当然有可能发生，但实际上很少发生。 这种理性主义不仅出现在哲学家的研讨之中，更渗入了寻常百姓的日常生活。例 如,人们渐渐开始怀疑“神明裁判”，即用上帝是否显现神迹来判断嫌疑人是否有罪 的判决方式。1215年,教皇会议禁止教士们参与神明裁判，此后，由上帝来完成的 审判就交给证人和陪审团来完成。

这些在人生观、世界观等方面深刻而重要的变化，以及随之而来的经济和社会 方面的变迁，使得中世纪中期这三个世纪和1000年以前的半个千年在形态上有非154 常大的区别。这些变化对1300年以后欧洲文明的发展也至关重要。15世纪印刷 术的发明①若不以中世纪中期从文盲社会向识字社会的转变为前提，便是不可能 的。母伦布在1492年的伟大航行若不以从11世纪到1492年为止X寸伊比利亚的

①欧洲人认为印刷术发明于捋世纪"…译者注 征服为前提，也是不可能的。17世纪的科技革命，若不以中世纪认为宇宙具有自 然规律，可以理性地检视的思想为前提，便也是不可能的。因此，在研究中世纪中 期时，我们应该看到：一方面.中世纪文明正逐渐成熟;另一方面，现代性的迹象已 经初露端倪。

本书的第一部分大致是按时间顺序写成的，因为我们不得不上下贯通700年 的历史（如果把讲述罗马帝国暇后几个世纪的第•部分序言也算上的话）；因此，沿 着欧洲的历史变迁一路走来——从古代晚期到發族入侵,到加洛林文明的复兴，到 9、10世纪的动荡与调整一塁合理的。而第二部分将换一种方式一因为这一 部分“仅仅”写300年的历史,以专题的方式来处理会更好些。下面.我们会从几个 角度来研究中世纪中期：经济和社会变化、宗教生活的深化与广化、疆域扩张、教 皇与帝国之争、英国和法国演变成稳定和谐的国家,以及这一时期的文化、艺术、思 想等方面的发展.

参考阅读

**Robert Bartlett,** *The Making of Europe： Conquest. Colonizatum and Cultural Change***, 95**。~ *1350* **(1993).**关于赧域扩张与中世纪文明发展的•都突破性的分析论著.

**Marcia L Colish.** *Medieval Foundations of the Western Intellectual Tradition» 400 - J400* **(1997).** —部技巧出色的综合性论菁。

Philippe Contamine. *War* tn *tht Middle Ages* (1984).-都从 900 至 1500 年的政治、制度、学 术史.

**Robert Fossier** 编著 *The Cambridge. Illustrated History of the Middle Ages, vol. 2: 950 - 1250.*由 **Jnnet Sondheimer** 译**(1989)**。另见 **Dnvid Abulafia** 等人編著的 *The New Cambridge Medieval History* 第四、五卷。相关的教材，特别推卷 **Christopher Brooke,** *Europe in the Central Middle Ages^ 962 - 1154* **( 3rd edition, 200()) > John H Mundy.** *Europe in the High Middle Ages. 1150 - 1309* **(3rd edition, 2000)**和 **Malcolm Barber,** *The TwoCtliet: Medieval Europe. J050-1320* **(1992).**

**Jacques 1-eGoff**编著*Medieval Callings* **(1990).**洋自**1987**年出版的法语版.这部文集从中世纪 的各行各业来考察中世纪人的生活.

**Penny Schine Gold.** *The l^idy and the Virgin： Image, Attitude, and Experience in Twelfth- Century France* **(1985).** —部综合了文学、艺术和历史证据的著作，颇有趣味。

**R. I. Moore,** *The Fonnalion of a Persecuting Society: Pmuer and Deviance in Western 5X，950-1250* **(1987).**对中世纪中期非常冷浦的评估。另可参号作者的新著*The First Euroftran Revolution. co. 970 - 1215* **(2000).**

**Alexander Murray.** *Reason and Society in the Middle Ages* **(1978).**论述 了 精于理性与计算的 男性渐握大权的心理原因。

**Susan Reynolds.** *Kingdoms and Communities in Western Europe» 900 - 1300* **( 2nd edition. 155 1997).**-部强调俗世社会间横向联系的著作，颇有见地.

第七章

*W*

经济腾飞与社会变迁,  
约 **1000—1300**

樂引言

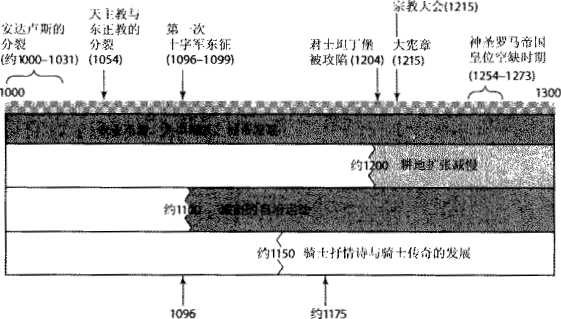
中世纪中期，不仅侵略者败下阵来,精干的国王走上舞台，识字率渐渐提高，而 且气候也格外宜人，特别是在北方。大约800至1300年间，欧洲的气温比之前和 之后都要高上儿度，雨水也更少。万物生长的夏季変得更K，当时能种植葡萄的地 方比现在要往北300英里左右。湿地和沼泽渐渐退去，北大西洋的航海家们遭遇 的冰和暴风雨也更少。

是什么引起了气候的改善，历史学家们无法确定;但是这样的天气产生了怎样 的结果，我们却很清楚：1000年至1300年间欧洲经济发展,气候变好是几个原因 之一（见年表7. I）。在这几个世纪里，粮食由产量大幅度增长，因此农民们开始在 每周或每月的集市上贩卖多余的粮食,购买工具、布匹和其他货物,而本来这些东 西都是要他们自己生产的。随着贸易和工业的増长,城镇人口和城镇的数量都不 断増长。貴族和骑士们的品味和风格也出现戏剧性的变化;骑士们原先都脏乱不 堪地畏缩在阴暗的方塔里,现在都住在结构夏杂、装怖豪华的城堡里，还伴有游吟 诗人的歌声。村庄更加兴旺.城市更加繁盛，城堡更有生气;在这华丽的表面之下 发生的，是…次重要的经济转型;这次经济转型为中世纪中期的宗教、政治、文化上 的卓越成就奠定了基础。

寮农业革命

整个中世纪（和此后的几个世纪）.大多数欧洲人都住在农村里;他们自给自 足,生产出的谷物、蔬菜、肉类、禽蛋、羊毛等农作物就是欧洲的经济命脉。各地的

167



第四次拉特'%

许多欧洲城巾爆发

成廉•費独史蒂芬

对犹太人的攻由

对伦敦的描述

农村也貝有不同的生态环境：英国、法国北部和日耳曼诸国气候多雨、土壤肥沃， 156而亚平宁半岛和伊比利亚半岛则土地较疏松、气候也更F燥一些.每个地区都有 适宜耕种的平原和适宜放牧的山地。南区地中海沿岸的人们种植個萄和橄榄，酒 是他们的主要饮料.橄榄油是主要用油。面向大西洋、波罗的海和北海的地区则主 要是谷物和畜牧业.那里的人喝的主要是啤酒，用的主要是黄油而不是液体的油。 这些区别自古就有,在整个中世纪、其至直到今天,也一直存在。不过，在欧洲所有 的地区，只要农民开始増产增收,经济就开始增长。10世纪和11世纪就是这样。 当时，欧洲一特别是北欧一正处在一 •系列小的变化发展之中，聚集起来，就有 了非常大的效果。

第一,用于耕种的土地比原来多了许多。人们抽干了湿地.淸除了森林，还修 筑了海堤以防止海水冲走土地。有的耕地扩张只是小范围的，比如村子里的村民 砍掉一小片樹林、或者填上一小块湿地.就这样多了一两由耕地。有的扩张直接来 自贵族们的殖民行为;他们把整个的村庄“移植”到未开垦的土地上，同时给他们一 些优厚的补偿。不论是大刀阔斧的行动还是小规模的行为，欧洲的耕地面积是大 大増加了.

第二，有些农民不仅増加了耕地面积.还提高了种植效率，其方法就是“在耕 地”与“休赣地”(fallow)轮流使用。中世纪的欧洲基本上肥料稀缺(人们为了施肥 的权力.甚至闹上法庭），因此保持土壤肥性的最佳方法就是把它空看不耕作。艮 先的轮耕制度只用两块地：农民耕种其中的一块，把另一块留空。自8世纪始，更157 有效率的三块地轮耕制就出现了，并渐渐普及。三块轮耕地以三年为一个循环単. 元：一块春天种植、秋天收成，一块秋天种植、次年初夏收成，一块留空。这样.任 何时间里都有三分之二的土地处在耕种状态,相比先前只用一半土地的轮耕方式 是进步了许多。不是所冇的农村都可以实行三地轮耕制，因为有的地方的土地肥 度不足以支持这种方式.还有的地方夏天太热,不能实行春耕。但也有些农村甚至 在此基础之上更进了 •步.实行利用四块地、甚至五块地的更能杂的轮耕制度•

第三.农业生产技术的进步也提高了产量.新烈的挽具和絕具（先前的粗会勒 住耕马的脖子）投入使用.马蹄铁的使用也使得群马和耕牛更有力量。另外，马车 上开始使用轮轴;其他金属工貝也越来越多。但最承耍的一项新型工具则是一种 新的犁。古罗马的“刮型”适合在南欧地区干燥且疏松的土地上耕作，但到了土地 厚实的北方就不行新型的轮犁则具有三方面的优势：（1）其重量足以切入很 深的土壤，（2）装了轮子,因此操作方便，（3）尖端装有非常耐用的金属刀片。这种 琅由一群耕牛或耕鸟来拉.另一项重要的革新是水磨的使用，后来还发明r风车 用于研磨谷物。风力和水力代替了人类肌肉的力成，使得原先不得不和研磨这项 取活打交道的妇女们叮以腾岀手来做别的事情。风车对抽干湿地也有很大作用・ 这两个发明后来都被开发成工业用具，比如用来带动加工布料的纺锤。

农业革命产生r一系列很容易理解的结果。食物的増长刺激了人口的增氏， 也提髙了生活水平,更鼓励了生产分工的细化和贸易的发展。但是在我看来，这地 现象有三个值得注意的特点，

第一.农作物产量加倍。在査理曼的时代.一户农民每种下1蒲式耳的东西， 大约可以收成2蒲式耳，但到了 12世纪,通常情况下收成可达4蒲式耳。1比4这 个比例在今天看来儿乎低得不可想像」且对中世纪的农民来说，这就是奇迹了.

第二，饥荒减轻了・1000至1300年间，有些村庄、有的地区有时仍然会出现 食物短缺的情况.但是大范围的饥荒没有出现过.①相反，人们比以前能够吃上更 多的富含蛋白质和铁的食物：婉豆和大豆（都是三块地轮耕制的作物）、奶酪和鸡 贺，还有免和肉•猪肉越来越多地出现在农民的餐臬上，从伊比利亚引进的兔肉也 在加洛林王朝晚期进入法国.在12世纪进入英国。在中世纪中期的整个过程中， 欧洲人成了世界上最喜欢吃肉的人。

**①** 在第**H**章我们会看宵，中世紀晚期的-系列灾祸,其起源渋是几个微紀以来的第一次大讥荒——**1315** 年至**1322**年的大饥薩.

第三,饮食的进步改变了男性和女性的相对平均寿命。在古代和中世纪早期， 男性的平均寿命比女性长.但到r中世纪中期,女性的寿命开始超过男性。为什么 呢？由于中世纪中期的饮食里铁的成分比以前多了不少，这就有效地改善了女性 158的贫血状况.因此也提高了女性的寿命.每个人都比以前活得更久,但新的饮食结 构给女性（她们比男性更需要铁）带来的好处是惊人的。这一结果一直持续到现 在。在今天的美国.女性的平均预期寿命超过79歩，而男性只冇74岁。这-•现象 的根源就是中世纪中期欧洲的农业革命。

泰村庄、采邑和救区

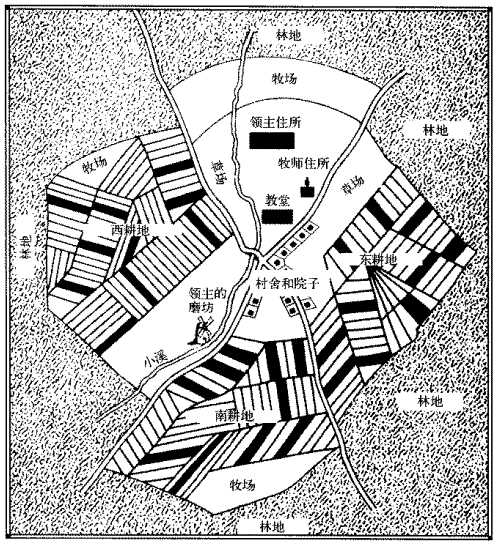
农业革新是个日积月累的过程.有时候，修道院发明出什么新的技术.就会传 给农民;有时候领主会鼓励大家清理土地或者使用新的耕种技术。但大多数新技 术都来自劳动者,农民们试验着新的工只和新的方法，有效的就继续使用，无效的 就被抛弃。因此.生产率的増长植根于农业社会，也就是大多数中世纪人生活的地 方。欧洲——特别是北欧——的农业社会主要分为三种形态：一是村庄（village）, 由一群农民组成，二是采邑（manor）,由地主和佃农共同组成，三是教区（parish）, 由牧师和教区居民组成（见图7.1）.

当然,大多数农民一 •般来说，既是村民，又是佃农，同时也是某一个教区的居 民。这三种形态各有各的功能：村庄具冇社会和农业功能;采邑具有法律功能;教 区具冇宗教功能。村庄、采邑和教区的組成者通常会不一样，因为三者的边界虽有 可能更合,但通常是不重合的。有的采邑包括两三个村庄.有的教区也差不多有这 么大■在这样的情况下,几个不同村庄的村民会共享一个法庭和一个教区教堂。但 也有时候一个采邑或教区只包括一个村庄的一部分,那么同一个村庄的人就会对 不同的領主欠下地租、对不同的教堂欠下什一税（tithe）o这种混乱反映出这三者 具有不同的起源和不同的功能。对一个农民来说，村庄管着农业生产，采邑意味着 当地的精英们享有哪些权力，教区则提供宗教的慰麻并规定了宗教义务.

由于情况是这么复杂.我们不可能用研究典型的美国农场的方法来研究“典 型”的中世纪农场是什么样的•既然如此,那我们就以土地肥沃、人口众多的西北 欧为例，来讨论一下农业社会。

村庄

今天，在欧洲的农村地区，你仍然可以看到中抛纪村庄遗留下来的痕迹：房屋



B7.1*农村社*会 在这幅村落布局图中，村庄、采邑和教区有相同的边界。 每块地上黑色的条地显示出一个家庭~在这里是一个还算富裕的家庭—— 的上地建如何分布在整个村庄各处的。随着农民把越来越多的地改造成耕地 或用来放牧,村庄周围广阔的林地会在中世纪中期渐渐篓缩。

紧密地排在一起，周围则是大块田地，还有一块绿地、一口公用的井或是一个鱼塘。 这样的村子有时被称为“原子村庄”，因为农田围着房屋，就好像原子的内部结构一 样。在新千年到来之际，它们已经构成北欧农村的主要形态。9世纪至12世纪之 间，这样的村子不是新生事物，但是越来越普遍，渐渐取代了许多中世纪早期农民 居住过的更分散、更不安定的居所。有时候，一个已经有一小群农户的地方会吸引 新的定居者;有时候领主打算开辟一块新的土地,并事先规划好;有时候教堂或城 堡会成为一个村子的“锚点”，使得整个村子都在它的萌庇下。在土地贫瘠的地方， 或者在连绵不断的山区，农民家庭一直居住在分离的农场或小村子里，但是在法国 北部的低地、英国利日耳曼诸国等土地肥沃的地方，村庄渐渐成为最常见的农业社〔59 会形态。

村庄周围的可耕地通常被称为“开放式土地"（open field,或称“敞地”）；因为其 中每—•块"条地"（strip）都不用篱笆阴起来，而用石界或共他低矮的标记作为分界。 您块条地约有220码长①，形状较窄（可能只有几十码寛）.一般情况下，一个家庭 拥有儿块条地.这几块条地分散在各处；他们在上面种植用于自给、贩卖或付租的 粮食。每个家庭成员的各种劳作——耕地、下种、除草、收获——都是为了他们自 己的利益.但他们不管做什么，都必须与其他佃农配合.犁具和耕牛都很貴•通常 160为儿个家庭所公有。另外，因为所冇的条地都必须种植同样的作物，不同的家庭必 须商最好哪块地要秋种、哪块地要春耕、哪块地留空。这种合作关系可能冇习俗、 惯例作为指导.但仍会有新问题出现；这些问题就会在村庄会议上解决，或者由 凡个家庭的家长出面达成协议.农民们如果出现条地边界和耕种权方面的纷 争,他们会迫于强大的实际压力而试图和平解决问题，并尽最不惊动采邑里的官 员们。由于当地地修和土壤肥度等原因，每块敞地的形状、轮廓和耕种方式都冇 所不同。②

敞地制度对北欧的农业经济来说非常重要。但是村庄里除了村民的小屋和周 围的田地以外，还有许多別的东西。农民们通常在屋子周围留有小园子，可以种蔬 菜、果树，也可以舞些家禽°他们也会在村子里的草地上放放牛羊③，或者在附近 的草地里打些干草以备过冬。除了用作劳力的耕牛和马以外，大多数农民还养地 绵羊或者奶牛.用来做奶酪、挤牛奶、制皮或者乾羊毛。有些地方的人，特别是佛兰 徳斯和北英格兰,其至开始大规模养羊.连谷物都很少种了.

村庄里也有林地,从那里可以获得燃料和建筑材料，还可以在那里喂猪。通常 还有一条小溪或-•个小池塘用来供水、养鱼，有可能还会有一个水磨用来研磨谷 物。有的村子甚至会有公用的炉子和榨汁机。凡乎所有的村子都会有儿个工児和 商人，一边干衣活.一边从事其他职业。有的人是车轮匠、铁匠和木匠，他们可以维 修房屋、修理工具，有的则是居夫、面包师和酿酒师，口 I以加工、出售食物和饮料。 许多这样的“工业副业”都是男人的职业，但醵酒只有女性能做。在中世纪的英国， 表示属性的“brewer”（［男性］酿酒师）一词被“brewster”（女性酿酒师）给代档（中 世纪英语里顽cr是表示女性或阴性的词尾），因为所有干这行的人都是女性.许

1. 约合**200**米.一一诽号注
2. 因为让**-mtt**牛或繆**4**转可是的事.这些**K**条形的**tifiliHJ**的通常是那神童量果大的轮華.**r** 种者通常让嶄牛-**N**佐前走,直到它们需要休息为止**I**在瓶暫的休息之后.他们会把梨转一个方向•衅沿 着与原来平■行的捋型**M**来.在南欧，矩形土地和制苹則更为常见.
3. 火民们也会在收割之后，只例残梗的川鬼放牛放\*・•方而眼弄牲俗，另一方面加强土地的肥性，内为牲 畜会把粪便出在山里.. 多村子另外还容纳着另一种劳动者：仅有少蜃或没有土地、只能依靠被人雇佣来 干些无需技能的活计才能过活的人（包括男人、女人和小孩）。①

村庄里有田地、树林、溪流、磨坊、工匠、供应食物的人和雇佣工,确实是一个包 含多种驱动因素的复杂的经济机器。但是，在经济上，村庄通常不能自给自足门2 世纪，商业复苏风起云涌之时，这种情况就特别明显。那时候的农民，经常把剩余 的粮食带到附近的市场或城镇里卖掉,换来的钱可以拿来购买他们自己生产不出 来的东西（比如盐）或者不愿意生产的东西（比如布匹和瓦罐）。随着城镇的增长和 贸易的发展，农村经济渐渐地融入一个地区的贸易网络之中，一些有商业头脑的农 民甚至靠销售粮食和羊毛致了富。• 161

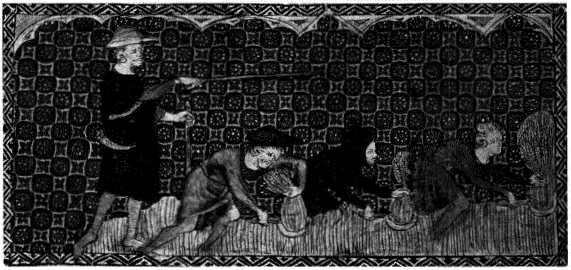
采邑

与村庄相比,采邑是一种人为痕迹更重的形态。一个采邑的领主从农民的劳 动中获益.同时对他们享有权威。我们在第五章里看到，采邑制早在8世纪西法兰 克的部分地区就已成形;后来，类似的釆邑就越来越多地出现在北欧的农村地区。 这一过程进行得非常缓慢，而且没有完成。H世纪时，斯堪的纳维亚、亚平宁半 岛、北部的日耳曼地区及法国南部还几乎见不到采邑制，但是在法国北部、后来在 英国却很牢固地建立起来。采邑的主人可能是国王或王后，也可能是髙贵的贵族， 或者是主教和修道院，甚至有可能只是个骑士和他的夫人而已。对这些享有特权 的阶层来说，采邑制是种行之有效的制度，既可以从土地上获利，又可以免去劳动 之苦。享有特权的修上修女可能会用共同的责任和中世纪社会的“三位”说来为采 邑制正名：正是通过采邑制，“劳动的人”才能够支撑起“祈祷的人”和“战斗的人气

中世纪中期的大多数采邑里，农民可能是自由农，也可能是农奴。自由农只欠 地租，可以用现金或货品来偿还，此外就不再欠什么东西了。农奴也欠地租,也可 以用现金或货品来偿还，但除此之外，他们还必须每周有几天（通常是三天）为领主 无条件效力,做任何领主要他们做的事情（见图7.2）。农奴通常一辈子都被拴在 土地上.,不允许离开他们出生的采邑。到了 11世纪，农奴的数量大幅度上升，先前 的奴隶和自由农都加入到这行列。对奴隶来说，成为农奴是一种进步;对奴隶主来 说也是好事,因为这样他们就免去了提供食宿的义务。对自由农来说，如果在战乱 时期成为农奴，倒也不是坏事，当维京人和其他武装侵略者袭来之时.顺从庄园制

**（D**女性的薪瓷…般是玛性的**2/3**成一半。精明的瞥家会利用这种站异，正如**13**世纪晚期的一位作者所建 议的，扇女人来完成某些工作是很值得的，因为她“比丽一个男人花的钱要少得多”.在城镇里.，女性的 鈴资通常也较低。

度就可以获得领主的保护。失去生命还是失去run?在这样的情况卜••成为农奴 見至可以说是个更好的选择.



162

图7.2*劳役租* 图上的执行官正在监督农奴在领I：的上地上收割稲谷.労役租是农奴 制里最让人憎恶的职岚。

领七可以在以下儿个方面从采邑上获利.第-，领地上的收成在接归领主所 冇。通常.领地占到整个采色的四分之-到三分之一;但它也以条地的形式被分散 在敞地的各个地方。领地由奴隶(如果他们还站奴隶的活〉、付薪的芳动者、特别是 农奴来耕种.第二.領主可以从仙农缴付的地租里.获利。付租的形式可以是现金、 货品《冇时候是收成的•部分.或者一定数林的郷蛋、维鸡或者其他商品)•也可以 是劳动。自由农只用现金和货物付租;农奴则还要付出劳动。第 '领主可以征收 草地、林地、水磨、榨汁机和炉子的使用处。使用费通常会很高.因此有的农民不得 不找别处放小家禽家畜，或者使用手推磨“如果不幸被抓•那就不術不使用领I:提 供的设备・'，然还得付钱•这些费用里，有的是所有佃农都要付的，但一有一些只， 农奴需要支付.比如说.当土地传承给下一代时、或年轻女性结婚的时候征收的费 用。第四,釆色内的司法权也可以带来利益。采色内的法庭起到解决纠纷、惩罚建 法行为和强彳了执行的功能容然,儿乎•所冇业务都得付费。釆邑内的讪法机构的中 世纪的其他司法机构一样，都姑很赚钱的。

冇的轴主或贵妇只拥，一块采邑。在这种情况下.他们通常就住在领主的房 子或名城侯电。但是•有的领主一-特别是“集体领主”.比如修道院一通常需要 好儿块采也才能维持生存.在这种情况卜.,就需要有"执行官',(bailiff)或•'督事” (steward)来监管采邑法庭、监督领地的耕种情况、征收赋税和地租。

不管是在领主房子的阴影之F.还是在执行官的监督之下.中世纪农民都处在

•种设计得很聴明的制度之下劳作，无论怎样都会以不同的方式受到剥削。不过， 剥削也是有限度的。因为一直以来的习惯就是•领主或貴妇不能从佃农手中要求 比以前更多的东西。有些领主无视这一规矩，没有止境地利用他们的农奴。但更 多的领主不得不收回新花招，安分地守着规矩。总的来说,农奴的日子不值得羡 慕，但他们比古时候的奴隶好过多了。农奴不是财产，一般来说，不会被人从自己 的土地和家庭里卖掉；而旦在交完各种费用之后，剩下来的粮食就是他们自己 的了。

教区

9世纪、10世纪时，欧洲的大部分地区都出现了教区，也就是一个由当地教堂 和牧师完成宗教事务的地区“有的教区是由致力于扩展农村宗教事务、发展农村 宗教社区的主教们建立起来的;有的则是由修道院先建起教堂，再发展为一个教 区，更多的则是从原来的家族教堂发展而来。所谓家族教堂•就是由当地貴族建造 起来的教堂;到那时，貴族的子嗣们已经有权聘用牧师处理宗教事务•

在中世纪中期.教区制度渐渐由主教掌控，他们有权指定牧师并监督他们的工 作。因为中世纪的欧洲还没有神学院，教区牧师虽然通常能够读写,但其实并未受163 过很好的教育。牧师的生活通常由“教会属地”（妃独land）、“什一税*blithe）*和 “页物"或“贡金”（。位mis）来保障。教会属地是一块归牧师使用的土地;什一•税指 教区居民必须奉献出总收成的十分之一来支持教会顷金指的是付给牧师主持婚 礼或葬礼的钱"在11世纪的教会改革之前（关于教会改革，我们下一-章会讨论更 多），牧师没有要求必须単身。因此许多牧师和妻子儿女住在一起，看起来和农民 也差不多•但是，即便牧师可以结婚，他们仍然是一个特殊的人群,拥有天主教主 持圣礼的权力.他们在主持弥撒、婚礼或葬礼的时候，就把上帝和教会的荣光帯给 了普通百姓。

教区教堂如有可能，就用石料建成，因此教区教堂是农村地区最大、最牢固的 建筑,只有城堡和修道院可以与之媲美。许多教堂内部都饰有宗教题材的油画和 刼像，这些艺术品提供了针对不识字人群的宗教指导的一种最基本的方式。很少 有教堂拥右长椅，礼拜者在仪式期间只能站着或者蹲着，而且男性和女性分在两 边。教堂虽是为神圣的目的设计建造,但也是当地群众的集会地。会议在教堂的 大厅里召开,谷子堆在教堂最干燥的角落，集市在教堂前的院子里举行。每逢节 日，教堂及其院子都会有人跳舞饮酒，而主教再怎么反对也没有用。简单地说，教 区教堂和主管它们的牧师一样，都成为农村生活的一部分，而且还因为其宗教功能

而显得与众不同。

基督教历的几个节日也融入了农村生活.这些节日包括圣诞节、复活节和许 多并不太重要的“神圣的日子”（holy days,“节日气holiday］一词即来源于此）.这 些日子都是虔诚的节日，但同时也为辛•勤劳作的人民提供了可以纵情休息的机会。 圣诞节之前，会有几个星期的斋戒,但圣涎-•到•长达12天的盛宴和庆祝就开始 了。•-个月之后是圣烛节（Candlemas.2月2日），人们手持蜡烛.排成行列，以示 庆祝，之后通常会有烤饼吃。圣烛节庆祝的是耶稣诞生之后第六周圣母的净化，因 此这个W日対母亲来说特别重要。她们在生完孩子之后也要挙行类似的庆祝仪 式.其实，每个人都特別享受黑暗的寒冬里.这个节日带来的寛慰。（现在在美国还 冇“土拨鼠日”［Groundhog Day,也是2月2日］，每年都会举行仪式来预测春天会 早来还是晚来，也给人们带来类似的安慰。）复活节前也有40天的斋戒，称为“四月 *斋*”（Lem），但复活节一到，就有七天的盛宴与游戏。到了仲夏.施洗者约翰又会带 来篝火和舞会。不论什么时候，节日就意味着舞会、酒会和不正式的体育比赛-一 摔跤、箭术、斗鸡甚至是原始的足球.

祭农耐社会

中世纪农民的生活是我们所无法想像的。季节轮回，年复一年，还很容易受到 天气条件的影响：干旱、洪灾、人或动物的流行病，还有寒冬酷骨……今天，高科技 像一层保护屏,把我们和恶劣的自然条件隔离开：中央暖气、冷却设备、空调、稳定 的食物供给、完善的管道输送、除臭剤、现代医药等.我们享受着公安和消防队的 保护，用高速公路和飞机克服r路途的遥远和崇山峻岭的阻挡，我们已经习慣于 这些现代文明的成果.但所有这些东西只是最近时代的产物。中他纪的人对这些 髙科技成果根本无法想像。

在一个当代美国中产阶级人士眼里.中世纪农民的生活是无法形容地脏乱、贫 164穷。-•座典型的中世纪中期房屋要比更早些时候的房屋高级许多，木头框架上搭 若-•个茅草屋顶，框架间隙则用树枝堆成网状壊充进去，外面再覆盖上泥土和稻 車。较富裕的农民会有两间屋子，庵里有於凳、桌子，可能还有个柜子•但大多数 农民都住在单间的草屋里，没有什么家具.

人们睡在爬满害虫的草堆上。汗味和排泄物的味道一直觀逸在空气里..因而 也不怎么感觉得到。到处都有花蝇嗡嗡乱飞.草屋里不仅住着人.还住着家禽家 帯.比如鸡、狗、鹅等，偶尔还会有牛.这些动物在冬季会给屋子里带来一些热气; 为了保暧，很多人会睡在同一张草垫上.房间里如果有窗，也没几崩，还非常小.当 然也没有玻璃.“地板”通常就是土地r,在冬天会结冰，冰一融化，地面就化成一 滩泥。美iy炎和风湿病司空见慣.还有其他无数种在当时还不能治愈的疾病。人 们会在:屋里生火,用来取破或做饭，但是因为没有烟囱，所以在烟通过屋顶上的缝 隙飘走之前,整个屋子就会烟霧绿绕。蜡烛是奢侈品，农民们不得不将就着用火 炬，它是用在脂肪里泡过的灯芯草作为燃料•烧起来恶臭难闻。飞散的火星随时随 地都有可能把屋顶点者。大多数人都尽可能呆在室外，宁可坐在屋外的长凳上。

—家农民的“家庭”真的就是“同一屋橄下的一广人家”。有许多屋子除了一个 核心家庭（夫妻二人和孩子）外,还住着寄宿者和仆人。①有的家庭要小一些，可能 只冇两兄弟，或者-个寡妇和她的孩子，甚至诃能只有一个人。有的家庭会很大， 甚至会出现三代同屋的局面・

劳动的分配根据性别、年齢和能力来决定.男性分担了大多数农活，比如耕 地、下种和除箪。如果田里存需要，女性也会帮忙,特别是收成的时候。另外，女性 还在屋子周围的田地和附近的树林、草地上劳动。女性的任务包括打扫、做饭、挤 奶、喂养家肉家畜、照看菜园、打水、做奶酪和黄油、纺线、织布、酿酒等，还要从树林 里采集坚果和掉落的树枝。幼童、老人和病人都不用匸作。孩子长到足够强壮时， 儿子们就开始幣助父亲在田里劳作，女儿们就开始帮助母亲在家里、院子里和树林 里干活。4时候，甚至老人和病人也会帮忙做些事情，比如照看孩子、纺毛线或给 院子除*电*o冬季天寒地冻之时,所仃人都呆在爆子周围，修理工具、缝补衣服、纺线 或者用手推般磨谷子。晚餐通常包括一排菜汤、非常粗的面包、麦芽酒，可能还有 个蛋。接下去大家就早早地睡觉了，因为第二天还要辛勤劳动.

甚至连上面描绘的这幅画面也有些理想化的色彩了。通常，一户人家总有一 两个人会因病致残,因为那时候很少有疗效好的药物；即使没有残废，也会有人常 年受伤病和疼痛的折磨（那时没有阿司匹林，只冇麦芽酒止痛）。但是，因为能控制165 生育的只有营养不良这一个因素，其他的节育措施和堕胎行为又不是非常有效，所 以妻子们只得忍受许多分娩之苦。生孩子对母亲和新生儿来说都是致命的危险. 新生儿夭折率彬常髙。父母通常会给孩子特别多的照料.但即使这样，孩子们身处 的世界仍然伝常危险：屋子里的火炉是敞开式的，聞.外的沟果里积满了水,疾病和 感染也四处横行。大约有三分之一的婴儿出生不到一岁就夭折r，另有三分之一

①今天.只冇窗“的家庭才褊街起住在家甲的仆人.但在中世纪•即使是最一般的家贰也都有一两个仆 人.中世纪的仆人不*是现在*所讷的女仆和管家，他们其实就格丽来的帮手需要就得去带忙一 无论原在田川、林子里、院子•里述姑在家电.对-户冇太多孩子的家庭来说,送一个核子出去辫仆人减 少r家庭井支;对-个入手不圳的家庭来说.雇一个年轻的仆人是个不错的解决方法.大多数情况f, 仆人待的时飼都不忙,他们只在做哗到飴婚之间的-段年齢才价人当仆人.

在卜岁之前死去.换句话说.一个妇女可能生了六次孩子.但只能看到齒个孩子长 大成人.对孩子来说，童年也很短，因为孩子们只要长到能够干活.就会去干活。 有的孩子到了 12岁左右，就会离开家庭.去别处做仆人，或者另谋生路。

洪水和早灾是困扰农民的两大因素，但再怎么样也比不上战争带来的威胁。 封建主的军队们从来不管哪里是农村、哪里是农田，肆意放火将整个村子烧掉，或 者直接把村子变成战场。有一首约1200年的法语诗讲了这样-个让人心寒的 故事，

他们开始进军。走在詞面的是侦察员和放火队。在他们之后是抢劫 分子，一珞上把烧剩下的东西检起来装进貨车里。骚乱开始了。刚刚走 到田更的农民开始往回走，大声叫喊着,牧人把牲畜群赶到一起，再把它 们赶到邻近的树林里，希望能保住它们。放火队点燃了祭个村子.抢劫分 于冲到农户家里抢东西。来不及逃走的人或被烧死，或被双手反舒，抓去 做人质交换赎金。每个角落都警外大作。恐慌的情绪从一边伟到另一 边.胰着就笼罩了整个村子。到处都有头盔在闪光，到处都是战旗，到处 都是践踏着田地的骑兵。有的人家被抢了我，有的人家被抢了牛和驴子， 还有的人家被抡了羊群。烟雾弥没，火光四射；惊恐的农民和牧民四处 逃童.

虽然有的村子从没受过这样的灾福.但没有人生活在绝对的安全里.有的人 遭受的並另一种掠夺：强迫交出粮食、浴禽和其他物资以支持“友好”力地。一旦 田地和粮仓里的粮食全被充公，农民们别无他法，只能重建仓库、重新种地并祈祷 能在寒冷和饥饿中安然度过严冬。

有的好莱坞电影把中世纪农民的生活描绘得像天堂一样，比如《伏魔神剑》 *（.Camelot）；*也有的电影把中世纪描绘得压抑无比，比如《勇敢的心*MBmvehm”\** 真实情况大概处在两者之间。中世纪的农民既没有“天人合一”（接近自然.生活节 奏与四季同步，没有城市人的焦虑，等等），也不至于受尽折磨。有的农民比别人多 一些土地,因此就能住上好一些的房子，吃好一点的食物，甚至养出更健康一点的 孩子来。到13世纪时，大多数村庄都有大型佃农（拥有30英亩①地），中型佃农（拥 有15英亩地）和小佃民（5或少于5英前地）。

压至连农奴也算不得很惨。农奴的地租一般有个固定的额度，而自由农的地 租却"以无限制地上'涨，因此农奴所付的租金往往比自由农要少，特别是在13世

**①**约合**12**公墳.一译者注

纪、土地渐渐减少之时。另外，因为采邑制不允许农奴将土地作为遗产传给子女， 而自由农则允许这样做，于是到坡后,农奴的人均土.地会比自由农的人均土地还要 多。到1300年时，一个租了 30英亩土地、付着固定地租的农奴，日子过得比一个 只拥有5英亩土地、付着浮动地租的自由农要好得多° 166

好时光与坏年景

总的来说,在11 J2世纪时，随着机遇的増多,农民的日子过得不错，但之后就 不行了。1000年左右开发出来的一些农业革新技术基本上给所有人带来了好处. 农作物产量在增加,人口也在増加，因此劳动力也在増加。那时除了每个人都有足 够的土地之外，还冇多余的地。农民的需求量很大，甚至有些有创新意识的地主把 树林和湿地转化成可耕地来吸引佃户。另外的地主也得防止自己的农奴跑到别人 的地上去。有时候他们会降低租金.有时候他们让一些农奴升为自由农，有时候地 主的领地也会被租给农民.这样.农民在只需付领地的地租而不用在上面劳动了. 有的地主甚至允许农村自治体(commune)的发展.所谓“农村自治体”，是指領主 授予特许令(charter)允许农民自治的社群，这样.农民就从采邑制日常的苛捐杂税 中解放出来。

不过，即便是在&速发展的12世纪，免除领地劳动和将农奴自由化的过程也 是非常缓慢的，各地的发展也不均匀。到13世纪时，情况渐渐出现逆转。人口的 増长已经超过可耕地可以支持的程度，导致地价的上升和劳动力价值的下跌.由 于土地和劳力的比例渐渐下滑,領主们开始注亜经营自己的领地，通常会低价雇佣 没有土地的农民来耕作•或者强行让留守的农奴更多地劳动.同时.法律上的变化 导致阶级界限更为分明，因此农奴很难获得自由，反而是自由农一不小心就会降为 农奴.比如说，有的地方甚至规定，自由农一旦和农奴結婚，就丧失自由状态.在 另一些地区，土地资源过于抢手，有的自由农为了获得一块耕地，不得不降身为农 奴。除了法律上的不利因素之外,13世纪的农民已经失去了先前地广人稀时代的 优势,只能任由领主剥削.地租越来越高，罚款越来越重，连使用领主的磨坊、榨汁 机和炉子都要花更多的钱。有的佃户会申辩说这样的做法不符合传统，但是这样 就面临着失去土地的危险.如果他们不服从领主，领主完全可以把他们的土地拿去 给别人.

游商业革命

农业发展在13世纪陷入停滞,不过在此之前，已经强烈刺激r贸易和工业的

发展。随着农作物产量的提髙，人口渐増，分工H细•人们的需求更大，因此贸易也 发达起来。其至在査理曼的帝国灭亡之后的动荡岁月里，欧洲的--些城市贸易也 没右中断过，特别足在几条大河——莱茵河、塞纳河、波河、洛瓦河、多瑙河与泰晤 上河——的沿岸地带.实际上，也正是这些富裕的河谷区域才会吸引维京人、马札 尔人和穆斯林掠夺者。维京人在不进行撩夺的时候，也参与到经商活动中，把毛 皮、琥珀、海象牙和其他波罗的海的产品逐到欧洲的城镇与市场上，同时也和伊斯 】67兰、拜占庭商人做生住。犹太商人也在9、10世纪时把欧洲跟更富裕的伊斯兰和拜 占庭通过贸易连结在一起，不光是在地中海地区，也在更远的地方,因为在所右地 *方附*犹太人社区。如果说维京人有独特的船队可供贸易之用，那犹太人就拥有 广泛的关系网。另外.欧洲的贸以靠的不单-単是维京人和犹太人。在欧洲全境，有 不少叨于创新的年轻人都积极利用这些新的机遇，买来一个地方的货物，运到另一 个地方，再以高价卖掉以从中获利。后面人物传略里讲到的芬克尔的圣将徳里基 (Godric of Finchalu)就是靠这种途径发家致富的。

中代纪传说

七猿娃夫人**(Lady Godiva)**为什么会和巧克力联系在一起，目前还不清楚。然而， **X**她已经出名了几百年，因为她曽棵身骑遍英国的考文垂**(Coventry)**全市。她的 故事第•一次岀现，是在**13**世纪的一位编年史家的作品里。文黛娃向丈夫、考文垂 題主利奥弗里克**(Leolric)**请求减少向市民征收的税款。他回答说，除非她裸身騎马 走遍全市，不然他不会考虑她的请求。戈黛姓夫人当即“松幵发歯，让头发披下，遮 住她全身……接着-丝不挂地骑马过了市中心”。利奥弗里克于是颁布特许令，考 文垂市从此免税。这个故事顺受欢迎，人们后来也在其中增添了许多细节。**17**世 纪的一出相关戏剧里加进了偷窥者汤姆**(Peeping Tom)**①这个角色；**18**世纪时，戈 就姓游行是考文垂的年度庆典之一**；19**世纪时，戈黛娃夫人骑马游街的鄭像和画 作层出不穷；在**20**世纪中期，修斯博士**(Dr. Seuse)**写过一个有七个戈黛姓夫人的 家庭的•童话。这个故事确实有其真实的部分。**11**世纪中叶有一个叫戈黛芙 **(God**血)的女地主，势力很强。而且她的丈夫确实叫利奥弗里克，是麦西亚伯齢。 但墨其他情节就和事实对不上了。戈黛芙本人就是考文垂的领主，她若想降低税 费.不需要征得丈夫的同意。那份**11**世纪的特许令也没能让考文垂成为自治市； 考文垂直到**M**世纪中叶才完全自治。最关键的一点也许是，尽管我们有许多当时 的借案，讲述利奥弗里克和戈黛娃的事迹，但是史上最早的一次裸体游街出现在戈 黛英去恺**150**年后。总的来说，戈械娃游街是个不错的故•事，但并不是史实°不

**①** 美**r**倫短者湧愣的故\*是这样的，戈黛姓夫人酹街之前要求市民待在家艳.不要现看.但里湧姆没有忍

住,在纸幽户上挖「-•个汨偷看,后来湧婿就**iw r..** 帰者注

过，这个故事仍有其历史意义；因为从它可以看出，中世纪人们更愿意相信女性能 够通过非直接的方式发挥自己的力量：在故事里，戈黛娃虽然没有亲自解决问题， 但她最终让丈夫信服，让他去解决问题。中世纪最受敬仰的调解人是圣母玛利亚， 我们在下一章会谈到。如想了解更多关于戈黛姓夫人的事情，可以读大卫-多诺 古2003年的著作《戈黛娃传说的文艺史＞（David Donoghue, *Lady Godiva: A Literary History of the Legend}o*

随着10 Itt纪晚期外族侵略的渐渐平息,欧洲的商业就得到迅猛的发展。法国的 公爵们、英国的国王们和日耳曼皇帝等都鼓励离各村庄最近的地方发展每周一次的 集市,以及每年…次的大市，这些集市云集了各国的商贩和货品。所有集市里面最 大的当数香巴尼的集市。12世纪时，香巴尼伯爵大力发展集市，使得香巴尼的集 市上不仅有法国利佛兰徳斯的商人，还吸引了欧洲其他地方的商人，包括英国、伊 比利亚、意大利和「I耳曼等地。许多统治者还想通过将货币系统化来增强势力、増 加财富,同时提供更稳定的物品交换媒介。亚平宁半岛上的城镇在奧托家族及其 后人的统治之下繁荣起来。10世纪70年代，奥托大帝在拉莫斯IXRammelsberg） 开了一座银矿，一时间开发珍稀矿藏之风吹遍欧洲。

168

城镇与商业

城市是古罗马政府的命脉所在。中世纪早期以教堂为中心的城偵就是从古罗 马的城市发展而来的。10世纪、11世纪时，随着商业的兴起（参见地图7. 1）,旧的 城镇重新注入活力，新的城镇也个个兴起。有的城市是具有开拓思维的貴族们 “种”出来的，他们在平地上建起…个城市以加强贸易的发展，或希望从中收税。有 的城市就傍着修道院的外墙建起来，有的则围绕着城堡或其他堡垒发展起来。这 些城堡被称为*burgC*堡”），到最后就岀现在城市的名字里，因为12世纪时， borough（-设防的镇”）实际上是一个镇或一个城市，住在其中的人被称为burgher （指男性）或burgess（指女性）（译为“市民”）。①直到现在，在城市名称中还可以见 到“爱丁 ’堡'”（Edinburgh）、“汉'堡'”（Hamburg）、“匹兹'堡'”（Pittsburgh）这样 的名称。中世纪的城市非常忠实于照管他们的神明及市内的宗教机构，同时积极 扩张商贸区域并发展行政和法律机构。宗教、商业与城市政府并存在城墙以内，但 是把城市改变为欧洲的经济中心、并让城市第一次只依塞商人和工匠的活动生存

① 从同"个浏源还派生岀用来指称现代中产阶级的**bourgeoisie（**资产阶级）•-词。一■原注

-Ixjrough"-^现在多指享有…定竹治权的市，销.X等。Ixiurgeoisie.borough 和 burgher.burgess 的诃源鄢是现在在城市名中被洋为“蟻"的burg.洋者注

下来的，则是其商业活动。

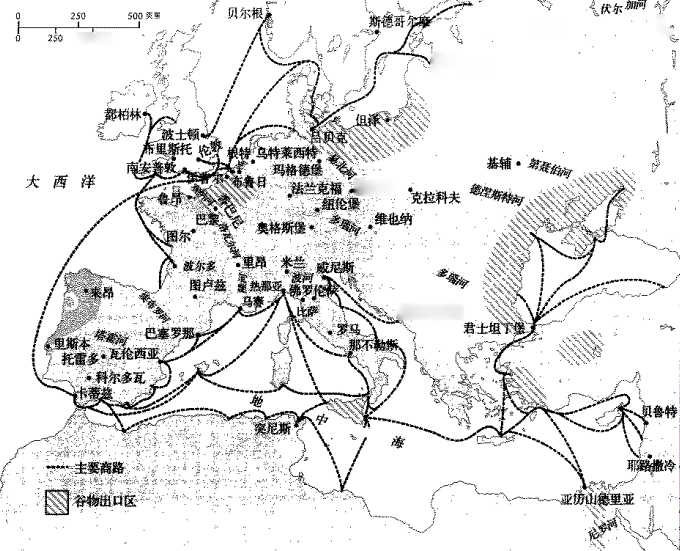
餃早、最大的商业城镇位于亚平宁半岛北部。我们已经看到.威尼斯的商人们 已经在那里与君上坦丁堡、亚历山德里亚和北非的市场早早地建立起联系.意大 利的其他港市，如热那亚、比萨和那不勒斯,也很快效法他们.发展起来。10世纪 时，穆斯林终于被赶了出去；于是意大利的商人们就占领了地中海地区，把伊斯兰 世界和拜占庭的物品运到意大利的城市里，并越过阿尔卑斯山运到法国和日耳曼 诸国。贸易网的扩大还带动了米兰和佛罗伦萨等内地城市的发展。到了中世纪中 期，亚平宁半岛的城市生活已经非常发达，有好几个城市的人口数达到r io万。

1095年之后，虽然十字军东征初看起来是破坏了地中海的贸易,但从长期看， 实际上刺激r经济的増长.特别是对比萨、热那亚和威尼斯等城市来说;因为这几 个地方的海人通过帮助十字军而发了故争财。最终,有许多阿拉伯城市还专门为 意大利的商人设立了特别区域，而这些城市也发展得非常繁荣。在突尼斯城 (Tunis),仅在1289年的七个月里就有超过300位欧洲商人前来经商。他们带来 了皮毛、奴隶、金属、木材、银器和布匹，回家的时候带走了染料、疎油、丝绸、棉花与 金子。当时贸易往来的区域有多大，冇出土文物为证：在欧洲的许多地方一甚 至远达英格兰、波兰和斯堪的纳维亚半岛一都有阿拉伯硬币出土。当时的贸易 带来的不仅有物质利益,还有技术上的进步.欧洲人从阿拉伯人那里学到橘子、甘 推和稻谷等农作物的种植方法.学到了更好的湖溉技术•引迎了造纸术、指南针以 及能让船逆风而行的三角帆。

169 在北方，佛兰徳斯的城市也通过商业富裕起来。佛兰德斯人在法国北部、不列

顏诺岛、莱茵河地区和波罗的海沿岸都有生意可做。制造业也给佛兰徳斯带来了 财富。另外，那里长久以来就是•一个养羊的地方，布鲁日(Bruges)、伊普尔(Ypres) 和根特(Ghent)等儿个城市迅速成为羊毛纺织业的中心。后来.全世界对佛学徳斯 羊毛的需求量増K极快，当地商人不得不从英国进口羊毛以补充当地的产量.那 时，佛兰德斯已是北欧的工业中心，其中纺织业更是代表了当时最先进的制造 工业.

早期的商业所涉及的商品基本上都是以下儿类：奢侈品(如丝绸和辣油)、奴 隶和上好的布料.随着经济的増长,各地都开始专营最适合当地生产的物品。当 地人把这些特产卖到很远的地方，接着就能进口其他生活必需品。于是，巴黎盆地 出口谷物.斯堪的纳维亚出口木材，波兰出口盐，11耳曼北部国家出口盐和他类.英 国出门羊毛，佛兰徳斯出口布料，勃艮第则出口酒类。一位13世纪参观勃艮第的 修道院的游客记载道，那里的修士把所有的农田都奉献给了匍菊园；因为他们的酒 在巴黎能够卖岀很好的价钱，所以他们完全可以专产酒类，用卖酒所得的收入来进



5000\*

布皿

杜勃罗文克

A诺夫哥罗嫁 ：,

f河

地图7.1*中世纪贸易*这张地图显示海路是如何把中世纪的城市互相之间以及和北非、中东的城市连结起来

的。这些城市的商人也通过内河和陆路运送物资.其中内河已在这张地图上标注岀来;而陆路数量太多,不把这 - 张地图弄得一团精大概是标不清楚的。有许多陆路都通到位于巴黎东侧的香巴尼的集市上.这个广解的贸易网 岱 里交易着许多物资.我们用其中最重要的一种一谷物一来显示商人和货物行走得有多远。 170

I I食物、布匹和其他必需的东西。

中世纪卩期时贸易还不发达，冇的堪本物资只能沿者能够支持这等贸易的城 小流动。到ffllt纪中期.不仅流动的物资比以前F•富许多,能够运送这些物资的 途径也比以前多许多.从当地到地区的•及跨越国境线的贸易冋络都发展起来. “集市村”々门负责农村地区的贸易,仰闷组织集ih以方便农民出但鸠蛍和粮食.井• 换来布四和瓦罐等货物（图7. 3展示的是城巾冲场的交易情况）。“地区大镇”是这 些小型市场的补血站.把货物卖到小市场的同时也收1“出他东西〉比如，一个名叫 布里格斯托克的英国乡甘里.的一位农妇可以在周四赴到8英里以外的科比镇去卖



心邪.

0,u!

**.tiichoi “3**

jviiicnf Finn-

图7.3*城7市*场 在大多故城钺的中心位置都有一个市场.交 易若可以在桌r上、长発上或小摊上携出商品.这糊图中.一位农 妇正在把小'家成卖给位教"这位顾客被剃去头顶的发式被 称为.'削发式"sg"）・是他教I： 4份的标志.

她的羊毛。接卜.來,她的羊毛可能会被卖到离布电克斯托克60英电的林肯镇，接 者穿过海峡到达佛兰徳斯的•…家纺织厂。这位妇女可以川卖羊毛得来的钱在科比 镇I ：买布鲁日织成的布、打德.兰产的腌«鱼，或者只买了 一个当地铁匠制成的型 头。她•生都没冇去过林肯-镇.但通过林肯镇和科比依.她卖出了她生产的物品， 买进r她需要的物品。布里格斯托克产的东西也通过林行镇来到了这个中世纪市 场链的最高点——城市*。*城南是光时国际贸易、金融和匚业的中心地带。在英国, 当时能算城市的,恐怕只右伦敦出人II数在12世纪末达到4万，一个世纪后就翻 r…倍。

许多贸易网络都是彬常规的，比如连结佛兰徳斯和亜.平宁半机穿过莱茵河与 隆河谷地(Rhone Valley)的轴线。其他贸易线路则是常规线路。挙例来说，香巴171 尼的年由到最后就发展成••年六次的固定市集，全欧洲的商贩都会来交易。另外

-个例子•，来自不同镇上的商人冇时候会结队而行，-•方而确保货物运输的安全， 另一方而也希望能争取更多的优惠。最大的商人集团 汉萨同盟(Manseatic League) 是&做波罗的海生意的。这个同盟形成于12世纪中期,到1500年时 已拥冇超过150个成员和同盟城市，而旦…-直活动到17此纪。

无论小集巾还是大城市.无论单独行动还是结盟而出•商业的发展加速r中世 纪经济的发展，推动了资金的流动。正是这些资金建造起大教堂，支援了卜字军.172

人物传略

J芬克尔的哥濾里基

U

**12**世纪的经济环境下，许多商人和贸易家都白手起家致了富，而芬克尔的圣 、哥總里基**(St. Godric of Finchale,**约**1069…1170)**的一生更是一个独特的典 范。不过，我们之所以了解哥德里基白手致富，是因为他后来放弃了自己的财富， 成了一个隐修圣人；他终曰祈祷，过着苦行生活;他的生活和自我牺牲传遍全欧洲， 引发众人的仰慕。正因如此，有三个人为他写过传记，言辞无限景仰。

诺曼人征服英格兰之后没多久，哥德里基就出生在诺福克郡的一个小镇上。 他的双亲艾尔瓦德**(Ailward)**和艾德温(**Aedwin)**都是盎格鲁一撤克逊人，他是家里 的第一个儿子。哥德里基长到**16**岁时就离开家闯荡世界去了。他成了游历四处 的小販，在路上收捡掉落的或被扔弃的货物，再把它们卖掉。四年之后，他终于有 了钱，可以去罗马朝圣了。他去朝圣，可能不仅是出于虔诚，也是出于对世界的好 奇和対冒险的渴望。在第…次朝圣之后，哥徳里基成了一名航海商入•，定期往返于 英国、佛兰德斯、丹麦、苏格兰之间。很快，他就买下了一艘商船的一半股份以及另 一艘商船四分之一的股份。他成为一名经验丰富的航海船长，驾着船穿梭于各个 港口，有时候也通过精准的天气预测能力使商船免受夭灾。在这些年里，哥德里基 还远远没有成为后来的圣人，他欺瞒纵欲，犯下不少罪过，后来他都痛苦地忏悔了。

**1101**年，哥德里基驶到圣地。据说，他此行是去耶路撒冷朝圣，无疑他的动机 是虔诚的；不过,他在路上可能也做了些买卖，甚至大概还抢劫了一些地方。十字 军編年史家描述道**，1102**年，有一个叫哥德里基的英国海盗普在耶路微冷穆斯林 军队大敗十字军时救出了国王箜德温一世。哥徳里基那时才三十岁出头，在朋友 眼里，他是个个子矮小、行动敏捷、身体结实的人，有暮宽大的額头和炯炯有神的灰 色双职，他的双眉很浓，中间几乎连在一起。他长君鹳護脸，鼻子很长，胡子浓密， 头发是黑色的，到晚年就变得全白了。

帯徳里基回到英国时，在继续过世俗生活还是一心向善上帝之间做着艰难的 抉择。他为一位富有的贵族戊理了一段时间的商务，但很快就放弃了，开始一次又 一次朝圣——去了罗马和法国南部圣吉尔**(St. Gilles)**的祭坛，接看又回到罗马。 最后，在三十五岁左右的圣哥徳里基放弁了商业,一心向圣。他放弃了白己所有的 财产,成了一位隐士，在英格兰北部的丛林里游走。最終，他在最后一次前往耶路 撒冷的忏悔性朝圣之后，在杜勒姆(**Durham)**北边威尔河**(River Wear)**边一个风景秀 丽的地方定居下来，这个地方就是芬克尔。

哥德里基在那里过着虔诚的隐士生活，时间长达**60**多年。他的圣名开始传出 英国、传遍欧洲。有数位英国北部的主教亲自访问了他。作为先知，哥徳里基非常 受敬仰，以至于当时西方基督教世界的普名领导人一如托马斯-贝克特大主教 和教皇亚历山大三世——都导求他的祈祷和建议。作为诗人，哥德里基将自己虔 诚的诗作写成音乐(由此产生现存眼早的中古英语诗作)，也同样受到钦佩。他 对动物的喜爱也受到尊敬。据说，他曾在塞冬.腊月把免子和田鼠带到自己的小屋， 同享火炉的温暖。

173

研徳里基至少活了 **100**岁。在他卧病不起的最后岁月里，杜勒姆大教堂的修士 们过来照顾他。在他死后，修士们在芬克尔他的小屋边建起一座小教堂，其遗址至 今立在威尔河谷边。他的一生对上帝无比虔誠，他的生平因此被记录下来，即便在 今天，也值得我们仰事。不过，对历史学家来说,他的一生最独特的方面是他在年轻 时经商、航海的经历。哥徳里基对这段経历里犯下的罪过很后悔，但是在今天，这段 经历却是关于中世纪商业革命早期商人发家致富的不可多得的描绘与记录。

资助r f.公贵族们的慈潭事业，也给13世纪非常发达的宗教文化注入r实质- 金钱和坚定的信仰.国e们终于可以不再以物品而是以货币的形式收税；他们可 以供养领薪的宫员，诃以屈佣军队对外作战。貴族们终于可以纵情享.乐•宁.受到各 种进II的奢侈品。冇经济头脑的农民叮以用赚来的钱盜更好的*房子•，买*更多的土 地。南安们一一新经济的叢大受益人——可以用钱来建造装饰奢华的大型教堂. 以此敬拜神祇。他们也经常造地复杂的市政大厅来抬高n己的身份，共至造起石 屋，这样就可以住得更舒适些。

城山居民主要都是从富裕的农民阶层走来的，但也包括流浪者、逃跑的农奴, 还有小黄族们那地雄心勃勃的子女;总之，就是快速増长的人口中多余的人全都聚 集到城巾,里。11世纪时，城镇正在不断产生和发展之中，需要有人迁入;之后.由 于卫生条件的不足，死亡率很髙，因此也需要不断地有新人加入.妇女是入迁人口 的重要组成部分，到13世纪时，城镇里女性居民的数段通常高于男性。女性喜欢 往城里跑,原因町能是城里有更适合女性发展的职业(比如纺纱)，也可能是因为农 村的资源实在有限，比如遗产传男不传女的不利规则。无论如何，如果你走上中世 纪城鏡的鸟路，可能会发现城市原住民和从农村迁来的人数相差不了多少,女性和 男性的比例至少也接近。

城镇最初也受其地区内的贵族、主教或修道院的管制,这一点很符合逻辑.因 此，地主可以向城市居民征收各种税费.也可以维持城镇的秩序。但是，城市里最 富有的居民——商人们.早早地就开始反对这样的操作。他们强烈希望能够拥有174 更适合商业人士的特权：免付一些费用、行动上的自由、免费过路(过桥费和“过堡 费")、拥有城镇财产而无须股行封建主成领主的职责，以及自治的自由。到12世 *纪*时,地七们已经开始赋予商人们上述权力的一部分.甚至全部，这些规矩被写进 “白巾特许令”里.或称“城市特许令Durban charters).有的貴族是迫于城市暴动 和反抗的压力，才发布这些法令的;有的认识到他们辎地内这些繁荣的商业中心能 带来的经济利益.而自愿发布这些法令;还有的貴族则主动在新城镇发布特许令， 他们规划街道的划分，建起城墙.另外通过给予优恵条件的形式吸引商人们的 到来。

要求城市自治的呼声如此之高，有的历史学家旌至写到,在12世纪发生过一 次“自治运动w(communal movement).实际上，每一个城市特许令都造就了一个 半自治的政法实体，在欧洲的许多地方被称为“市自治体-(commune) °市自治体 有自己的政府、法庭、税务机构和关口。早先的自治令彼此之间差别非常大•但没 过多久，就开始按一些著名的模式颁布。英王亨利一世(Henry I.11OO-1135在 位)賜予,纽卡斯尔(Newg碍on-Tyne)市民的特权和法王路易六世(Louis VI, 1108-1137)颁布的特许令成为后世城市特许令的模本。市自治体的居民为了获 得特权.要付出很大一笔财富.之后每年还必须付一筮钱给领主以维持特许令的效 力。但他们不是以个人为单位支付这些钱，而是通过城市政府集体付清，这一点也 很重要。城市居民通过他们自己的法庭来实施他们自己的法律，有自己的税收方 式.把所有的账都收齐之后,一次性付给颖主。简単地说，他们有了处理自己事务 的权力，这才是最有意义的。聪明的安族们当然也乐得收取这样的年金，因为他们 不用花力气管理他们。

虽然城市特许令的获得是集体行动的结果，它能够得到延续也是集体的责任，

但这并不意味着中他纪的城镇保障了民主与平等。有许多因素都会导致不平等， 其中社会经济地位、性别、宗教信仰是最重要的。富裕的商人从特许令里获益最 多，因为城镇政府是他们控制的,因此他们也就统治着地位比他们卑微的男性和所 有的女性;在许多城镇，商业寡头权倾一方，几代人之后，他们就自视比所有人都高 贵。粮商和鞋匠虽然同居一城，但他们的经济利益常常很不一致。粮商会希望拾 髙粮价，这样他就能多赚点钱;但靴匠会希望粮价低一点，面包也相应地便宜一点。 对中世纪城镇里的商人来说，经济特权和政治特权一样重要。

女性从事着各种各样的职业，有时候甚至能从事税收、金融、财务等方面的工 作，或者当上药剂师和理发师。但是，在这些行业里，除了最不体面、最不赚钱的行 业，比如在下葬前为死人作清理和易容，或者把羊毛纺成纱线等，女性从来没有取 得过主导地位。寒妇有时候会去经商，但是在这种情况下，她们只是替过世的丈夫 打理家业而已，并不是独立的“女老板气她们一旦改嫁，就可能会失去原来的事 175业。有时候，妻子从事的行业和丈夫的行业互补。比如，居夫的妻子就可能以制作 香肠为业。和男孩子比起来,女孩子从事高技术含量行业的可能性要小得多。大 多数年轻女性都在父母身边工作，直到结婚或者找到可以服侍的人家去做女仆。

我们已经看到,犹太人对中世纪早期城市的发展起到了重要的作用。在伊比 利亚，犹太人社区在活过西哥特人强行让他们改变信仰的政策之后，便在穆斯林的 寛容政策下发展起来。在意大利的城市里，犹太社区生活之久、扎根之深,也不亚 于在伊比利亚的情况。9此纪以来，越来越多的犹太人定居在北欧。加洛林王朝 在其帝国境内鼓励犹太人定居，在1066年诺曼人征服英格兰之后,他们也鼓励犹 太人往英格兰发展。由于基督教的统治使得犹太人很难拥有或者分到土地，他们 只能在城市里谋求生存。由于犹太人分散在全世界各地，不同犹太群体之间保持 联系成r一件重要的事情，因此经商便成为非常合适的职业一一他们对世界各地 都非常熟悉，能说很多种语言，在许多城市都有值得依赖的联系人。另一方面，犹 太人不理睬基督教对有息借贷的反对（信用卡制度与中世纪基督教会的理念格格 不入）•有的犹太人便可以靠放贷收息赚钱。①实际上，做湖人或放高利贷的犹太 人虽然显眼,但人数很少；大多数犹太人和城市里的其他人干的是是不多的职

① 放贷在过去和现在都是颇懑非议的行为.但它对中世紀的经济増长起到了基础性作用,后来的商人 们——-比如芬克尔的哥徳里'基一不传木通过借钱的途径来扩大自已的貿易.只有通过这种方式，能 至。他的钱还冻结在航路上时，他也能有足够的现金維持周转；另外，他也能利用这些现金在分适的当 **II**以別的时供不可能出现的低价买进货物.再在岳来高价卖出’无论如何，虽然犹太人常因放贷而遭毁 傍、但只有一小部分人以此为生，而**n,**放贷絶不只姑犹太人的专利职业。有的基督徒发明出非常隐敵 的放高利贷**（usury）**的方式（利用不同货币冋的汇率隔胀来赚钱是一个很受欢迎的途径有的基督徒 堂而皂之地无视教会的規定;在这方漸特别有名的是伦巴底和法国**R**奥尔**（Cahors**〉的放贷者.

业- 一居夫、而包师、裁缝、教师等。

然而.犹太人一直是中世纪城镇里的一群独特的人。他们和其他人的区别,一 部分是由于法律原因，因为犹太人社区通常可以从領主、觉族和国王那里获得特别 的特许令.给「他们额外的保护.其至司法豁免权.这样一来，犹太人社区从某种 意义上讲，其实是他们所处的城偵里的一个独立的组织。另一方面,犹太人在中世 纪城镇的独特位检.也是因为系督教…直以来就对犹太人既接受又排挤——我们 在第一章就已经看到了。犹太人不能参与市民政治，也不能加入大多数行会 (guild).他们还被和基督徒隔肉开•安賞在“犹太人居住区” (Jewry)(或在法语和徳 浴里被称为“犹太街*^ruedes Juifs JiidenRasse~]).*甚至被要求穿上特别的衣服. 这些限制在中收纪中期得到r加强。

11世纪晚期，欧洲掀起了•一阵反犹太人热潮，始作俑者便姑基督徒。1096年， 部分是由于第一次十字军东征的余热，反犹更激烈了，基督徒居杀了美因茨 (Mainz)、沃尔姆斯(Worms)和科隆(Cologne)的所有犹太人.其他城镇的迫害也 持续进行；而旦他们很快就给犹太人安上了英须有的指控——仪式谋杀(ritual murder).关于仪式谋杀的诽嶙首先出现在英国的诺里奇镇(Norwich)。1144年， 那里有传闻说犹太人以模仿基督十字架刑的方式杀害了一个基督教男孩。被害的 男孩被封为圣人.他的坟墓成为朝拜的目的地，而诺里奇的犹太人九死一生才得以 活命。这种荒淀的指控一方面表现出基骨徒对基督受刑的愤怒.另一方面表现出176 他们对现状的担忧。这种指控在中世纪和现代欧洲早期的城鎮里也一次次出现， 经常会帮来致命的结局。①我们会在第九章更详细地讨论中世纪基督徒迫害犹太 人的根源与影响,在这里，我们只需点明犹太人在中世纪城市里的地位.

行会与家庭

无论是因为十字军东征的余热，还是因为英须有的罪名.对犹太人迫害之惨烈 使得其他事情相形之下都是小事一桩了。其中之一就是犹太人不能参加行会。行 会对中世纪城镇来说起着很重要的作用。一些商人组织起来从贵族手中争取特权 时,一些最早的行会就诞生了。之后，这些行会就一宜具有一定的政治功能。换句 话说.如果要加入到城市政府.通常就需要加入某个或某些有影响力的行会。其他 的行会也很快发展起来.特别是工匠行会。这些行会都具务许多功能一社会交

①我们在第八&驱伝西到,基督受刑的故事在中此纪中期和晚期的宗教生活里有样特殊的中心地位.基 督徒在哀悼耶铢在卜字架**I**.为救裝人类而付出生命的同时.也会飴误地认为这是优太人犯的那・于是心 中燃起:**U**仇的怒火.

际、慈善事业和执行教规，其中在经济方面的功能才是最主要的.

为了限制竞争，保证质最，行会一一其实是各行会的师傅们——提出了很高的 入会条件以及对价格、薪资、品质与操作规范等方面的严格要求。師傳(master)们 经营着自己的行当，同时监督着其他两种工匠.年轻人在师傅开的店铺里,通常要 先当学徒(apprentice).学徒期可长可短，敲长的有时候要七年;结束之后.才可能 出师开店.另外还要靠运气和父母的财力。一般来说，出师的年轻工匠在开店之 前.还得花凡年时间受雇于人，打打零匸，一方面磨炼技艺，一方面筹集资金。这些 人被称为熟练工(journeyman,即“短日工”。Journeyman 一词来自法语的 *journee,*即“日、天"之意九有许多人一辈子都没有机会当上师傅、开自己的店，在 13世纪经济开始萎缩之后，这种情况就更为普遍了。之后,许多工匠不得不一辈 子鼻受雇于别人过活。

一位工匠要经历三个阶段——学徒期、为人打工、当上师傅，这只是许多男性 工匠所要面临的生活.很少有女性也要经历这些.偶尔会有女性进入一个男人的 行当当学徒,但是一般来说，她最后会和一个师傅结婚，而不是自己当上师傅.有 些女性行业(比如剌绣和纺织等)里然也形成了行会，也有女师傅、熟练工和女学 徒.但这些行会通常全部或部分由男性管理「而且，女性行会数量本来就很少.只在 少数凡个中世纪城市里出现过。

对大多数商人和工匠来说,店铺就姑自己的家。换句话说，制造、出仰货物的 地方也就是他们过日子的地方，吃饭、睡覚、家庭生活全都在一起。城市里的这种 “家庭”和农村家庭有几分相似,都是一个屋子里装着一整户人家;除了有血缘关系 的亲风之外，工匠的店铺里通常还住着学徒、仆人和寄宿者。中世纪的店铺里，市 业和家庭生活界线非常模糊，有时候对女性有好处.一个师傅的妻子和女儿通过 观察、练习和实际操作，也可以学到学徒们学到的技术。当然，学徒学来的技术是 得到正式承认的•而师傅的女儿从父亲那里学到的东西却得不到正式承认.不过. 家和「•作间合而为~为中世纪女性解决了■-个现代女性颇为头痛的问®h照看孩 子,因为孩子的摇篮就放在工作和生活的地方,要照顾起来很方便。

和农村孩子一样，城里孩子也很小就开始工作了：只要他能跑跑小差,在工作 椅上做点小活，或者帮忙看店，他就开始工作了。从小工作虽然辛苦,但好处不少. 孩子们跟在父母身边干活，能学到很多工作技巧。到了十几岁时.很多孩子就到别 处做学徒或者当仆人;也有些人在家干活•或者当熟练工。孩子长大之后，通常会 继承父母的事业。本来,男孩子学父亲的手艺就是常事，女孩子的婚蜗也会有相似 的方式来安排。家庭关系就这样通过贸易关系和行业关系得到加强。

12世纪伦敦人的生活

我们可以通过12世纪末的伦敦来了解中世纪城市生活的大致面貌。当时.伦 敦的人I I有4万左右，是不列颠诸岛最大的城市和整个西北欧的首要商业中心。 英国有许多主教、修道院长和公爵邯在城市里有房子，国王也在威斯敏斯特 (Westminster)西区的宫殿里处理他的大部分事情(皇宫建于1099年，一直吃立到 现在).】2世纪末的伦敦有139座教堂，每小时都能听到钟声。

伦敦的街道非常窄小，大部分都未铺上石板，整天都挤淌了人、狗，马和猪。 (半个世纪前，有个法国王子在巴黎因为坐骑被一头猪绊倒而摔死在街头.)街道两 旁排满房屋和店铺.大多数都是木结构的,在缝隙处填着稻草。火一直是个安全隐 患。但在-个12世纪居民看来，伦敦是一•座极其繁华、日新月异的大都市。泰晤 士河上的木桥正在被替换成一座全用石块砌成的桥①;街上有清洁工每天清除垃 圾;城里还有英国唯-的排水系统，街道中心有排水沟。】2世纪早期，城里甚至还 造了一个公共厕所。

就今天的标准而言，当时的伦敎是个又小又脏又臭的火灾高危地。但12世纪 的伦敦人却以他们的城市为骄傲。其中一位叫威廉-费兹史蒂芬(William fitz Stephen)的市民在1175年这样费叹道：

伦敦享受着斬鲜的空免，篇行着基督的教诲;它拥有坚固的城防以及 自然优差的环境；市民以它为荣燃.女人含蓄有礼。伦牧是座幸福的城 市，不仅百业俱兴，还是养育高去人物的揺篮.

中世纪所有的城市都设有城防，而伦敦的城防系统比別的城市更坚固些。城 东有座伦敦塔(Tower of London).城西有几座坚固的城堡，另有一段很长的城瑞，178 毎隔一段距离就设有塔楼和城门。城墙之内.各地的货物琳琅满目：俄罗斯诸国 出产的毛皮、阿拉伯的黄金、中东的香料、埃及的宇石、中国的丝绸，当然还有法国 的酒。城里另外还生产、出售许多廉价的商品，包括中世纪“快餐”——街边酒铺出 鲁的麦芽酒、从法国归来的商船上宜接卖出的酒、小贩岀俺的糕饼,另外还有沿河 一带的食品店。威廉•弗兹史蒂芬写道：“你可以在那里根据季节不同来寻找美 食：各种做法不同的肉,有烤的、煎的、煮的;大大小小的鱼［穷人吃的更粗糙的肉， 富人吃的更精细的肉.比如鹿肉和大大小小的禽类

威廉・费兹史帯芬还描述J'伦敦人的闲暇生活：奇迹剧、狂欢节、体育比赛

**①**这座懾并不是美国亚利桑那州的那个叫“伦敦桥”的著名景点.**1971**年由一位企业家购入并重新**fii**装在 亚利桑耶的“伦敦析**F 1831**年,**Ri**今还不到**200**年.

(差不多相当于中世纪的奥林匹克r：有“箭术、跑步、跳高跳述、摔跤、投石块、掷 标枪和角斗”)°弗兹史蒂芬还说道，人们在寒冬腊月天就跑到结冰的泰晤士河上:

有的人在冰上越跑越快，最后两腿分开,料着身子也能滑行很远很 远。有的人在大块的冰里挖出个座位来,接着另一个人拉着他的手，把他 连人带坐椅拉着跑.他们的速度实在太快了，有时候脚一滑就会摔个“嘴 啃冰七另一些人要更协调些，他们把动物的胫骨垫在脚下，牢牢地绑在 脚踝，手持末端装有铁皮的手杖时不时萩击着冰面，这样，他们的速度就 像岛儿飞一样……

关于女性，威廉•费兹史帯芬只写了一句含糊的话：“这座城市的女性都非常 像萨宾人(Sabine)。”在罗马神话里，萨宾族女性是罗马男性的受害者。罗乌的男 人找不到女人，就强行抓住萨宾族的女性并与之发生关系，导致她们怀孕。叮贵的 是,这些女性最终处理好了她们愤怒的父亲和实际上的丈夫(罗马人)之间的关系。 费兹史帶芬所要表达的可能是最高程度的褒奖，他大概指的是伦敦的女性对丈夫 和父亲都无比忠诚。

作为•“个骄傲的伦敦人，威廉•费兹史蒂芬强调了伦敦的优点,粉饰了它的缺 点。他说伦敦的空气无比新鲜，但实际上，我们知道，伦敦早在12世纪就有烟雾的 问题。也并不是所有人都欣赏威廉•费兹史蒂芬那种热情。有一位12世纪的法 国犹太商人对一位即将前往英国的朋友如此警告说：

你到英国之后.如果要经过伦敦，就赶快穿过去……世界上任何地方 汚秽邪恶的东西在那里都我得到。注意别碰上皮条客，也不要和繫馆里 的人混在一起，不要赌博，不要看戏，不要进酒馆。你在伦敦听到的牛皮 会比在整个法国听到的都多……如果你不想和作恶的人住在一起的话， 就别住伦敦。

也正是这个商.人，对英国的其他城市也颇有微词。在埃克塞特(Exeter),人和野兽 吃同样的食物。在巴思(Bath).躺在“污浊的空气和硫磺烟雾之中.好像到了地狱 之门在布里斯托(Bristol)Z所有人都一一或曾经是一一做肥皂的”。伊利

179 “周围的沼泽地导致这座城市无论何时都散发着臭味”。约克则“满是苏格兰人.他 们无比脏乱，心计险恶,儿乎不是人，

樂他主贵族

随着农业的发展和城市的成长，北欧的貴族生活也发生了变化。一方面，金 钱已经开始腐蚀领主与封臣的关系，个人的效忠换来的是现金.貴族与国王对 封臣的依赖越来越少，对商队和领薪官员的依赖越来越大、这.“趋势首先出现在 英国.接下来便波及欧洲大陆。12世纪开始，英国国王要求封臣支付一种叫“免 兵役税*n（scutage.*意为“保护费”）来免除他们的兵役。很快,法国等地也相继 效仿。

另外,金钱和商业给贵族家庭带来新的奢侈品：厨房里多了胡椒、姜和桂皮； 衣服的质皺比以前好,颜色也更丰富，另外还綴有珠宝，冬天能穿上皮衣，城堡内部 比以前多了地毯、墙饰和更复杂更华丽的家具。有许多贵族为r迫求奢侈的生活 时背上债务:然而,在一个崇尚择犠无度、以能花钱象征慷慨大方的社会，负侦比勤 俭节约更有面子。

专职武士

中他纪的貴族.不管怎么说，都是个军事阶层.男人从小就接受骑马作战的训 练.而女人则从小被要求崇敬男性的勇武之力.我们在上一章看到,封建贵族本来 就分成两个阶层，一是领主（即拥有大最土地的地主），二是骑士（领主的追随者）。 在中世纪中期.地屯和骑士之间的分界就不那么明显了。一方面.地主被传说中的 英雄骑上所感动一如特里斯坦（Tristan）①和朗斯洛（Lancelot）②.也愿意把自己 站成“骑士”.只是一不小心有了财富和权力而已.另一方面，普通的骑士也开始拥 有更多的土地和••些先前只限于地主的特权和司法权。到13世纪,骑士和地主， 以及他们的妻于、姐妹和女儿，已经混合为-•个贵族阶层。这两群人虽然在财富和 权力方面依忱有很大的差别.但都遂守着一种共同的行为規范——骑士精神 （chivalry.源自法语的“马” 一*cheval）.*

虽然今天流传着许多关于中世纪骑上的浪漫形象.但实际上.，中世纪的骑士不 过是个武装暴徒而已。他们骑着战马,穿戴着头盔和锁子甲.就成；r中世纪的坦克 （见图7.4）.作战是他训练的目的，也是他的存在理由。现在,通过抢劫物品、敲 诈与地主的赠予，他们逐渐致富.他们宣称保护着教会和社会，有时候也是这么做 的•但他们其实非常暴力，最根本的兴趣只是保卫与扩张他们自己的土地。对一 些骑士来说,战斗才是最大的快乐。一位12世纪的法国贵族如此写道：

1. 特里斯坦是亜停寄中的一个骑**1：・**他站埃沃尔国**F**马克**（King Mark o/ CoewaQ**的外甥.马克和 妥尔兰公主伊索尔**MJHsIde）**订了婿.他旅特里斯坦去及尔兰接伊索尔徳网来.結果两人在路上相允 **T.**接谷便发生/•一段俄惨的爱情故事.…一许者注
2. 朗斯洛星亜题".伦奇屮最勇敢挨材名的驹**1**。他录上**J'**亜整**I:**的王.后吉涅哭**（Guinevere）**.导致-•地悲 刷的产生.一洋者注



图7.4*人体坦*克 这幅捕图来自**12**世纪的-份**KKL**疎面中的驶士已做好作故 川备.由**F**用了马鞍、马跄和绷縄•他的“座位"」**F**常牢固**n**他全副武装，武器精良. 他的故马也更特别喂养，并经过特别训练的，马蹄上都有钉掌保护•

我吿诉你，对我来说，吃喝和睡觉都算不上什么底子。打仗的西方都高 喊“杀了他们”的时候.没有人的成马在一片阴影之中倒下的时候，人们喊着 “救命！教全!"的时候.我看到他们一一不管是谁掉到长满野草的山沟里 去的时候.我看到拿着断矛、披着战旗的人死在地上的时候.这才是真正的乐子！

这位法国骑I.•过着很开心也很残暴的日子，因为在中世纪中期，到处都是战争.君 180主和亲王们设法阻止地方领主之间的私斗，但这个过程非常缓慢，问题一直持续到 13世纪之后。

战争对位于行军路线上的村庄和城市来说是惨页的灾难，但对骑土自己来说 却没什么损失。大多数中世纪战争都由两部分组成：一是围攻城堡，二是抢走敌 军的土地和农民。大型战争很少，即便发生r,也伤不了骑士自己。他们的盔甲非 常坚固.•-般来说，被俘的可能性近远大于被杀的叮能性。而且，作战双方一般也 希望能活捉对方的人，因为这样就能要到一大笔歧金.

在和平时期.马上比武(tournament)取代战争，成为崇尚勇武的活动(见彩图 6）。教会试图立法反对比武，但几乎没有成效.不过他们这么做,是有原因的，因 为马上比武是•种通常会右百余骑士参与的模拟战争.会导致参与者被害或致残. 實族男人则非常喜欢这种“格斗”，因为这是展示武技、收受赎金的机会，女人也很 郡欢观战，一边支持着他们欣赏的男人，一边下注赌谁猜中了结局。小販、酒商、糕181 点商、妓女和扒手也很喜•欢马上比武，因为也会给他们带来涌机。总的来说，马上 比武和今天的篮球联赛4些相似之处。都只有少地的暴力，大量的观众，在比赛后 台冇大铢钱财流动，女性以组织拉拉队等形式为男人助威.但是和篮球联赛不同 的是，骑士们举办比武会冇实际的用途，那就是要为上真正的战场做准备.

骑L喜欢打仗，不管是真.打还是假打。但他们也有更无聊但必须的职责.而旦 这些职责从11世纪开始就越来越龍要了。他们必须出席采色法庭，给领主做参 谋■他们必须管好自己的土地（或者让妻子干这活）。作为娱乐活动，领主可以在私 家树林里.打猎或雑鹰。除了享受闲暇之外，打猫还減少了树林里害人的猛件.比如 狼和野猪，另外还可以打来鲜美的鹿肉饱餐一顿。当然.娱乐还是很重要的,甚至 于农民被禁止设陷阱猫捕鹿和Jt他动物,因为它们都是为“更高阶层”的人准备的. 如果天气不好，下棋或军事游戏就是上好的选择。另外，喝酒、设宴、听游吟诗人唱 歌、听说书人讲故事，都是不错的娱乐活动。

经历r中世纪中期之后.貴族们的生活得到了很大的改善。中世纪早期时，大 部分城堡不过是个建在山岗上的四四方方的小木塔.外围有战壕或栅栏（或二者皆 有），方塔周围是军火庫、仓库、马嶼、工匠铺子、菜园和肥料堆，或者还有座小礼拜 堂.塔楼也被称为“要塞”（keep）.通常空气污浊，岸顶漏雨、光线阴暗、没有保跋设 备。因为是设汁作防护用的，塔楼住起来一点都不舒服.画子又小乂窄.只供向外 射箭用。而少数几个房间要住下领主、他的家人和仆人、家臣与宾客。这是个将所 有人强行安排在一起的小低界，只有最富有的貴族才能享受到独居一室的好处。

但是到了 13世纪.貴族们住的房子就大得多而旦通常用石材和灰泥建成。

12世纪时，烟囱代替/•火盆,因此毎个房间都可以得到加热.从而.使得更多的私人 空间成为可能。私人卧室岀现了，仆人专用的区域也划分出来.实际上，私生活还 是比较少见的，因为大贵族现在要求有更多的随从。但是1000年时满是汗味、爆 张声势的贵族生活.到1300年时已经发展出一神新的、宫廷式的风格：人们举止 文雅.听若游吟诗人的歌.武士质族现在已经变成“上流社会”，渐渐地意识到自己 和别的阶层是右区别的。他们与低层社会的区别在于更好的出身和更好的品味， 渐渐地就比原来更貝有鮮明的身份特点"

然血，封建社会仍然是•个武k的世界，容不下贵族女性。敏锐的读者可能2 经发现.前文述及的12世纪骑士的生活中，虽然吃喝睡眠一样不少•但是缺少和女

性的关系。时，有些人已经开始吟唱游吟诗人的诗句，歌颂男女之爱，并从中发 现女性带来的乐趣。这种爱情后来被称为••骑士之爱"(Courtly love),更多情况下 只是个理想而已•負1E实践的人不多•骑士之爱将女性形象理想化到荒唐的境地， 把女性放在俪髙在上、遥不可及的地位•但这种爱情观确实表现出男性对女性的 182另一种态度，勺III时代将女性视作邪恶的诱惑者、可被骑士随，意凌辱、被粗暴丈夫 肆意殴打的对象这种观念形成鲜明对比。

尽管女性不被要求上战场作战.但右的女人还是参与到战争里,有可能是战斗 所需.也右可能是她们自愿。这样的女性表现出的男人的勇气.通常不会遭到批 判,反而会被贸扬.H00年左右.贡切的伊步贝尔夫人(Lady Isabel of Conches) “佩上武装，骑上战马，像一个骑士那样和骑士一起作战”，人们把她描述为一位悼 慨、勇敢、精神抖撤的战士。尽管继承避产的习俗偏好男性,女性有时候也会持有 土地；她们可以是女继承人，也可以是寡妇，有权继承丈夫拥有土地的三分之一。 另外，尽管女性通常不会凌督到男性之上，但有些女性统治了很久.而且政绩颇佳. 法王路易九世(King Louis K. 1226->1270在位)的母亲、长斯提尔的布兰奇 (Blanche of Castile J188-1252)就多次替子执政，先是在他年幼之时，后是在他参 与十字军东征之时,布兰奇足智多谋，坚决果断，有一位现代的法国史学家认为， “无论如何，卡斯提尔的布兰奇应该被算作法国国王之一”。JI：他女性则不那么幸 运。在英国，英王宁利一世之女玛稀尔达(Matilda,约1102-1167)统治期间，国人 对女性的统治焦虑万分，在12世纪中叶终于形成反叛。耶路撒冷女王梅丽森德 (Queen Melisendc of Jerusalem，约1102—1161)的统治也招致一些麻烦•而且尽管 她继承了统治权，她的丈夫和儿子都对此作出置疑=

貴族女性4时候上场打仗，有时候坐拥封地，有时候统治若男人，但她们的最 主要事情还姑结婚生子。尽管教会坚持一桩婚姻必须征得夫妻双方的同意才算有 效婚姻•伊是复杂的封建同盟关系导致夫妻双方除了自己之外.对领主、父母和朋 友等各方而的照顾也许更重要，有时候，女继承人和寡妇不得不和领主指定的男 人结婚，这种做法成为皇室税收的重要来源。在亨利一世的财政报告中就有这样 的记录：

罗伯特・德-维努伊< Robert de Venuiz)矣内务大臣話伯特

(Herbert the Chamberlain)之女为#•，当付国王 16 先令 8 便士。

汉普郡(Hampshire)郡长柴巳逝的罗伯特・梅勒多图斯(Robert

Malcdoctus)之女并获共职位，当付国王1 000银币。

有一位女性大地主、三度守寡的切斯特伯爵夫人露西(Lucy)曾经为争取五年内不 结婚的权力而支付r大量钱财。

由于男性世系在中世纪貴族阶层越来越重要，合法婚姻所生的孩子也拥有 越来越重:要的地位。阿奎丹的埃莉诺（Eleanor of Aquitaine,约1122-1204）出身 富裕,嫁了户好人家，握有大权,还生了 11个孩子。这在貴族妇女里其实不少 见。大多数借族女性很早就结了婚（埃莉诺是在15岁），饮食也更好些，而且生 了一大群孩子以完成传递香火的职责。由于男性世系越来越受重视，一种古老 的双重价值观也•重新抬头：一个爵爷可以在乡间野外留下野种，但却希望自己 妻子所生的孩子都是自己的孩子。贵族的孩子与平民的孩子一样，许多都死在 幼年或童年时期。而且，因为贵族的孩子（特别是男孩）通常很小就被送去别的 贵族家庭接受教育，他们受自己父母监护的时间其实很短。然而,尽管家庭十分 庞大，夭折率非常高，亲子之间还有地理上的距离，父母对孩子的爱却像平常一 样，不会减少。这有一部分实际原因，因为如果子女对父母忠诚，那他们就会找 合适的人結婚，或在教会岀人头地，这样就延续了家族的荣耀。而在过去，父母 对孩子的爱只是人类固有的情感。甚至在中世纪早期，图尔的格里高历就这样183 描述过一次害死了许多孩子的瘟疫：“就这样，我们失去了这些幼小的生命。他 们对我们是那么的亲，那么的甜蜜。我们曾经把他们抱在胸口，把他们揽在怀 里，也他们玩；我们曾经喂舞过他们，因为爱他们而小心翼翼.我一边这样写，一 边抹着眼泪。”①

不论是农民、城市居民还是贵族，中世纪中期都充满了发展和机遇——衣食住 等各方面都得到很大改善,同时还有了许多别的选择。这些进步的基础只是一系 列很微小、但稳定持续了几个世纪的变化。.从10世纪到13世纪，欧洲的耕地比以 前肥沃，耕种技术与面积都比以往有很大的提高°农业增产导致经济增K，并带来 更多的人「I、更发达的贸易和更富有的贵族阶层。这种状态一直持续到13世纪。 在人口增长超过土地的生产力之前,中世纪人的生活一直向前发展,充满更多的可 能性和更多的机遇。

①对孩子的**4**爱不仅限于度轶阶层。农民和由民虽然没有留下这么多书写対孩子的爱的文字，但他们的 所作所为清楚地应达了対孩于的爱.例如.曾有紀栽.~肘父母冲进莉火的房间\*救困在垠面的孩子， 父母和核了之间的欢乐在民间诗歌中也有反映.比如.冇一首歌的大怠楚圣母玛利亚哀叹自已核子的 不宰，同时羨慕那些儿女尚存的母康们：“你们把孩了-抉在膝匕.欢笑、亲咧、其乐做燈;但请看看我的孩 子、请看看我.我亲爱的儿子巳经死去

参考阅读

**Guy 14>is.** *The Transfunnalioti of the Year One Thousand: The Village of I^oumand from AnHquity to Feudalism* **(1992).**译自法语,本书论述了欧洲经济和社会的快速变化.

**Constance Brittain Bouchard,** *Strong of Body, Brave and Noble: Chivalry and Society in Medinul France* **( 1998).**—部杰出的新作°另可参考**Theodore Evergates**编著的 *Aristwratic Wu/nen in Medieval France* **( 1999 >j C, Stephen Jaeger.** *The Origins uj Courtliness: Civilizing Trench and the Formation af Courtly Ideals* **(1985)**和 **Richard W. Kacuper.** *Chivalry and Violence in Medieval Europe* **(1999).**

**Mark R. Cohen,** *Under Crescent and Cross： The Jews in the Middle Ages* **(1994).**—部获奖者 作.研究了中世纪基督教和伊斯兰社会里的犹太人和犹太社群.另可参考**Kenneth R. Slow,** *Alienated Minority: The Jews of Medieval Latin Eurtg***(1992)**。

**Hans-Werner Goetz,** *Li fir in the Middle* **Age:** *From the Seventh to the Thirteenth Century* **(1993).** 部可读性很强的研究.论述了中世纪人的生活.涵盖了从农民到貴族的各个

阶％

**David Nicholas.** *The Grozcth of the Medieval City: from Ixite Antiquity to the Early Fourteenth Century (***1997).**另可参考 **Edward Miller** 与 **John Hatcher** 合著的 *Medieval England: Tinvns. Commerce and Cra fts, 1086 -1348* **(1995).**

N. J. (». Pounds, *An Economic History of Medieval Europe* (2nd cdiiiont 1991).依然是一部 优秀的垸述,为学生而作。

**Werner Rdsener,** *Peasants in lhe Middle Agex* **()992),**译自徳沿的一部优秀的综述.另可参考 **Leopold Genicot,** *Rural Communities in the MedievalWarld* **(1990) ； Edward Miller** 与 **John HRicher** 合著的 *Medieval England： Rural Society and Economic Change, 1086 - 1348* **184 (1978)**以及 **Robert Fossier.** *Peasant Lije in the Medieval West* **(1988).**

可以参考的原始资料

**Georges Duhy,** *Rural Economy and Country Life in the Medieval West* **(1968).**此柠洋自法语. 是对中世纪农村生活的优秀引介.也包括**r zoo**多页原始资料.

**Maryanne Kowalcski** *tti Met/inui Tuums and Town Life： A Reader* **<2005).** 一部关于社会史 及经济史的新资料集.

**Robert S U)pez** 与 **Irving W. Raymond** 合若 *Medina! Trade in the Mediterranean World:* **185** *Illustrate Docu.nent.* **(2001)**。一部经典作品，新版中更新『令题目录。

第八章

朝圣新路，约**1000—1250**

软引言

中世纪中期的社会变迁与发展，一方面是由于经济増长、人口増长和城市的发 展°这一时期的社会变迁，在其他方面也产生了重要结果。欧洲开始扩张边界，征 服别的地区，对外族发起攻击°同时，学者们拓宽了学术视野.艺术家和作家们也 在新的维度给西方文明增添色彩;政治家则推进了政府的进步。到底是什么原因 促成了如此种种的进步，这就是本章的主题——基督徒们开始以新的方式表达他 们的信仰并重新组织教会。在中世纪中期，我们看到俗世社会愈来愈虔驾、异教邪 说重新发端、新的修院制度得到实施，以及一个致力于改革、创造和谐有序的基督 教界的强盛的教皇权力的兴起。

中世纪基督教的发展轨迹多変，有时候虔诚地固守陈规,有时候民众会反对教 士阶层，有时候异端邪说会公然发展。但总的体系一直只有一个，这就是天主教。 天主教以罗马的教皇政权为中心，统治着全欧洲。虽然在君士坦丁堡没有什么势 力，但是在科隆、巴黎和伦敦都有着不可置疑的威信。中世纪的基督徒们大多一辈 子也跑不出自己的家乡，而基督教会则给他们一种“国际性”的归属感。基督教世 界尽管有许多各自为政的国家,但都由一种共同信仰、由教皇至高无上的权力，以 及对教会军队的热情而统一起来。在民族主义于欧洲兴起之前，以天主教会形式 存在的"国际主义”是一个强有力的理想。

在中世纪中期，天主教会并没有对所有的欧洲人都有相同的效力。另外，在这 个重要的时代，犹太人也在寻找新的朝圣之路。中世纪的犹太人没有能够与罗马 教皇相匹敌的教宗，犹太人社区也分散四处，势单力簿。然而犹太教的拉比 (rabbi)通过学校 个和犹太教堂(synagogue)同等重要的机构一一建立起强

有力的宗教传统。每当出现疑问或争端，拉比们就以"答问*"(冲林)作为*答复，186 以此来指导世俗生活。《犹太法典X Talmud)就是这样一部宗教与道德法规.指导 着世俗生活。中世纪中期,《犹太法典》在学者们手上得到复兴.并旦理论上更为变 通、更能接纳新的思想。

有些犹太人认为法典编纂者太拘泥于法律条文，就转向更注用内在性灵生活 的虔信主义(pietism)运动.一位杰岀的虔信主义者，巴希亚•伊本-帕犀达 (Bahya ibn Pakuda. 1059-1111)就主张区分“肢体职责”(仪式与祭礼)和“内心职 贵"(内心的虔信K如其姓名所示.伊本-帕库达生活在伊比利亜•的穆斯林地区) 然而,虔信主义除那里以外.在别的许多犹太人社区一如莱茵河地区一一也得到 蓬勃发展.除法典编纂者和虔信者之外，有些犹太人还推行神秘主义。犹太神秘 主义，尤其是奉犹太原教旨主义神秘教义(Cabala)典籍为经典，贝然遭到主流犹太 人的反对.但依然非常流行。原教旨主义者支持一些非正统的教义。比如，有的人 将上帝的男性一•面与女性一面区分得界线分明，由此似乎连単. 一神论都抛弃了。 神秘主义虽然流行，但始终处于边缘地位.

犹太思想家也一直在努力解决一个令基督教思想家头疼不已的问题.即信仰 与理性之间的合理关系。出生于伊比利亚、定居埃及的摩西-迈蒙尼德(Moses Maimonides.1135—1204)在《迷途指津*KGuide for the Perplexed*) 一书中就身陷 这一棘手的问题。他认为亚里上多徳代表着人类理性的最髙峰，他的目标是将亚 里士多德的学说与自己的宗教传统综合、统一起来.他论述道，在信仰与理性之间 没有内在的不和，由此试图将犹太教放入亚里士多徳学说的框架之内。此书对后 世学者影响甚大，包括大阿尔伯图斯(Albertus Magnus,约1200-1280)与托马 斯-阿奎奈(Thomas Aquinas,约1225—1274〉。两人都对迈蒙尼徳敬仰有加.将 他視作“拉比”，而将亚里士多德视为“哲学家二

在中世纪.犹太教发展为一种与法律相结合的、注重内在虔信的、神秘的、考问 人类理性能否参透上帝意旨的宗教。在这些以及其他的发展过程中.犹太教与基 督教并没右孤立发展“犹太神秘主义者似乎受到基督教关于贞沽的思想的影响， 而犹太教徒对毛经的解释也激发了基督教学者的思考。从人数上讲.基督教占有 绝对的优势.本章要探讨的就是这两种宗教.

察虔信的演逬

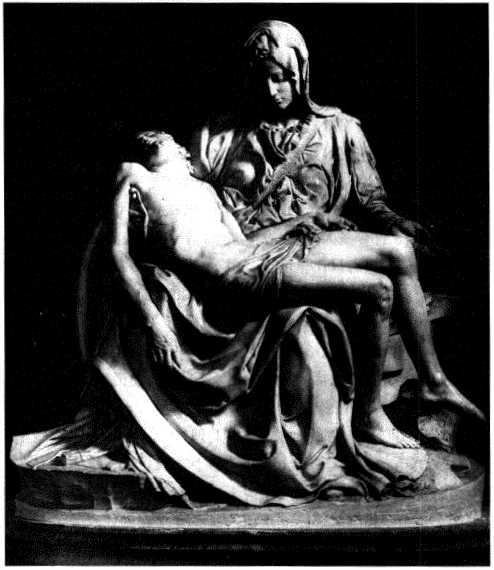
我们说中世纪的欧洲由教会统治,这虽然是一个事实，但却是个会产生严重误 导的说法.教会完全不是唯一的当权者.教会成员也不总是服从于教皇的指令.有 的信徒甚至不知道这些指令的存在。教会与人类的所有其他机构一样，不可能很

完美地运作,经常会达不到理想的要求。尽管有着理论上的中央集权（教皇-大主 教f主教f牧师），但几个层次之间的通讯通常非常缓慢,还时常受阻。坎特伯雷 大主教千里迢迢远赴罗马，向教皇询问…些事，再赶回英国，大概要花半年的时间。 而旦，主教即使故意无视或曲解教皇的指令，一般也不可能被赶下台。

教会内部也不是没有腐败现象，这也是人之常情。有的历史学家就很喜欢历187 数有盗窃行径的主教、好色的牧师和贪吃的修女。但这些腐败只是个例而LL。中 世纪中期时，教会的最大弊病不是大面积的腐败,而是一种潜在的自满，由此导致 教士阶层对宗教生活产生了浅薄的理解与机械化的态度，以及对教会财产的贪恋。 中世纪教会虽然列了许多圣人,但在教士那里，信仰的深度渐渐地在处理日常事务 时给打磨掉了，他们不仅有村庄里的事情要处理，还要负责大面积的地产，解决土 地纠纷，保持教会威信。任何一个当代的政治家和负责大学行政管理的官员肯定 都深有同感。

但不是所有的教士都会忽略教皇的指令,或只是把自己的职业当成一般事务 而不是神圣的事业来对待。有的教士冲在宗教改革的前沿,把基督教早先那种让 人敬畏的神秘特质用新的情感深度与力度来取代。这一点最能从宗教建筑风格的 变化上看出来。12世纪时，占地面积大的罗马风格（Romanesque）建筑渐渐被尖顶 指天的哥特式（Gothic）建筑给取代（我们在第十二章会看到更多这方面的内容）。 另外，审判之时安坐的基督形象也渐渐被十字架上正在受刑的基督这一悲剧形象 所代替（彩图7是第一幅圆雕耶稣受难像）;这一变化深刻地改变了人们表达虔诚 的方式。基督为了救赋人类而受刑的形象对中世纪基督徒产生的影响不可小视。 人们一想到基督所受的伤害、痛苦，就意识到救歟之不易。在这方面，基督教向更 注重情感的方向发展.后来还由此诞生出将圣母玛利亚作为主要崇奉形象的表达 虔信的方式（后面的人物传略有详细记述）。在中世纪中期.圣母因悲悯毫无希望 的罪人，做他们的说情人而格外受到敬重，据说她精于此事，以至于有一个传说讲 道，魔鬼向上帝抱怨说，天庭之母（Queen of Heaven）把那些最有希望进地狱的人 都骗了回去。基督教在这段时间里，第一次成为一种表达爱、希望和怜悯的宗教。 “公正的上帝”（God of Justice）也变为仁慈的、受难的“爱的上帝"（God of Love） （参见图8. Do

普通百姓也非常拥护这个仁爱的上帝形象，受难的圣子与慈悲的圣母同样受 到拥戴。然而普通人对上帝的敬拜方式与教皇及神学家们的却很不一样。在任何 社会——包括我们自己的，普通人都抱有对超自然力的幻想，其中总有一些想法是 神学家们肯定不会赞同的（就好像在我们现在的社会里,心理咨询师随处可见、随 时可以请来帮助我们解决问题，而且人数越来越多）。中世纪也一样。神学家眼里



图**8.1***米开朗琪罗《圣*務像》这谶■塑完成**T 15 tttfd/ri**后的时刻.展现「 中世纪中期和晚**wjvn**徒信仰的萌个重要方面：对基督受遊的沉思和对\*时 玛利亚的敬拜。

的I•.帝是-个仁爱而理性的匕帝，但在四:通人眼里,上帝冇时候是一个拥有神力 的魔术师.能够保护他弁爱的子民不受饥饿、痛汗、疾病的困扰.更不会让他们过 卩夭亡。对许多持这种想法的人来说.他们接近上帝的行为虽然都发自内心.但 往往显得过于机械，而较少是心灵意义I•.的。人们通常会找来先圣遗物.或前去 初圣，或在路边的神问内页复者简短的沂祷.希望通过这M方式来狭得上帝的恩 宠与拇助。

最受欢迎的圣物是和基督及圣母玛利亜冇美的东西.用为人们相信这两个神 祇部(2升大，因此他们的遗体是不可能找到的.只有些衣服饰品、真十字架的碎片、 小瓶圆的血、圣件的乳汁、基督的乳牙、脐带以及切除的包皮等。建F 1120年 188代、南英格兰的里「修道院(Reading Abbey)到了 12世纪末，已收集有数百件圣

物•包括29件基督遗物、6件圣母遗物、19件IH约先圣的遗物以及12件十二门徒 的遗物.由于收藏I：富.里J.成为朝圣重地.但里丁只姑众多朝圣地之一.*夏尔* 特尔(Chartrc)教堂拥4圣母玛利业的外衣;坎特伯富蔵有\*托4斯•贝克特(约 H 18-1170)的遗骨；伊比利亜西北部的圣地亚哥蔵，圣徒雅各(St. James)的遺 体(但少—只胳膊，现蔵于•里丁)；巴黎人在第四次I•字军东征(1201- 1204)期间 从君士地丁垛取得「耶稣戒过的荆棘歛 实际上.西欧基督教界基本上所有的城 績和农村地区都或多成少收藏右…些毛物或庇护着他们的剛像。人们对于圣物的 热情也促使“圣物经济”的増长.商贩带着圣物四处游止.卖给想要圣物的人。不幸189 的是，这一行里宾货少于假货。到了 16世纪卩期 -正如伊拉斯谟(Desidcrius

Erasmus.约1466 1536)不尤啪讽地说一一欧洲所有的耳卜字架遗物可以装满確 整一 •船。

人物传略

■ I万福圣毋玛利亚(Blessed Virgin Mary)

S

督徒眼中那位耶稣的母亲，当然不是中世纪出生的。但是对圣母的敬拜则可 以算是中世纪的产物。

《新约全书》里，圣母玛利亚至少出现了几十次，而且她的形象并不总是光明 的。例如，在《马太福音**＞(12： 4B-50)**里,有人吿知耶稣，他的母亲与兄弟患同他 说话，他指向正在聆听自己布道的听众，说：••谁是我的母亲。谁是我的弟兄。看 卵，我的母亲，我的弟兄。凡通行我天父旨意的人，就是我的弟兄姐妹和母亲了 其他提及圣母的地方则稿正面一些。《路加福音》(**1： 26—38)**讲述了天使报暮的 故爭，天使加百列向玛利亚向安，说她将成为上帝的母亲。

童贞女玛利亚的纯洁很快就引起了早期基懈徒的强烈兴趣。早在**2**世纪，就 有人认为玛利亚永远是个贞女。这一说法在**649**年被定为敎义的一葫分。((圣 经〉里被称为"基督的弟兄姐妹•的，则被解释成比喩那些收养的弟兄姐妹。)早期的 基督徒也关注玛利亚的母亲角色。她在**431**年被定性为上帝的母亲。由于这个為 色，玛利亚代表了耶稣的人性：正是通过她，耶稣才具备了后来导致他作出柄牲与 救液众生的中心品质。

鸟利亚和夏娃的对比也变得不可避免，甚至很常见：一个女人犯下的罪恶被 另一个女人弥补了。这个类比渐渐流行，甚至有一首中古英语歎曲纪念伊甸図里 夏娃犯下原罪，因为这样就带来了玛利亚：

奏不是苹果被吃

要不是苹果被吃

我们的女主人就不余

成为天变的母甫 这个时剣多神冕 苹果被吃的时刻

**11**、**12**世纪时，対玛利亚的崇敬空前地加强了(见圏**12.6)**。这种崇敬一方面 是因为十字军战士、朝圣者和商人(他们遵从东正教中关于圣母的显著地位的教 义)；另一方面是由于明谷的圣伯尔纳的讲道。圣伯尔纳曾说，要说能给他嬢大快 乐的申，莫过于主持一次关于童贞圣母的讲道了。他手下的西多会信徒敏拜的是 圣母：他们把她的圆條印在印章上，他们穿白色的道袍以纪念她的纯沽，他们毎天 椅吿都颂唱赞美她的经文，他们经常建起小型女子礼拜堂，窣献给她。再一方面， 対圣母的敬拜直接发源于大众的情感。正是在这些年里，《圣母颂>(**Ave Mana)**祷 文和后来成为《玫魂经〉(g。)的一系列经文开始成形。百合与玫魂以及昱期六 这一天都与圣母产生关联；许多教区教堂与神祠郁以她为名，新生女罢也幵始起她 的名字。将圣母视为•■我们的女主人**-(btoUeDame)**的思潮正是**12**世纪的产物。巴 黎和夏尔特尔的大教堂就是以圣母为名的宗教建筑。

从这些情况发展出圣母敬拜中的两种新的动向：第一，玛利亚被视作“哀伤的 母*Mater Dolorosa,*例如图**8. 1**米幵朗環罗的《圣殮像 >)。玛利亚以这个角色対 中世•纪的虚信加以补充，她的痛苦更强调了圣子耶稣的痛苦，并与之遥相呼应。第 二，玛利亚被尊为女仲裁者**(Medatr\*),**也就是普通信众与上帝之间的调解人。今 天仍是天主教颂歌里敏受欢迎的《母后万福〉就是**1100**年左右创作的。颂歌代表 忏悔者向玛利亚恳求道：

190

我们——被放逐的車姓之子——向您灵束.

我们向您叹息.雄為哼吟与暇泣.

泪流成河\

新的敬拜也带来新的争论。玛利亚究竟有多纯洁？她是否生来即无原難一 也就是怀在其母安郷**(Anne)**子宫里时就完美无瑕？ **5**世纪时，圣奥古斯丁不同意 这一说法。后世的神学家，如托马斯-阿奎奈也这么认为。但是中世纪中期时，大 众的情感却骏向另一个方向。尽管天主敎会直到**1854**年才认同••纯洁感孕" **(immaculateConcepton)**的教义，中世纥的基督徒却广涟地接受了它。同样，人们 认为玛利亚并没有像凡人一样死去并腐烂，而是在謹多中升上了天堂。•■圣母升 天**,•(Assumption)**的传统点到**1950**年才被认同为夭主教教义。

圣母玛利亚既是母亲，又是童贞女，因此成为普通女人的楷模。不过，对她的 敬拜既抚慰了•一生守贞的女人，又抚慰了哺育后代的女人。有意思的是，中世纪的 修士们似乎特别愿意敬拜圣母(有一位修士曾甜英地描述他和他的同伴们“蜷缩在 圣田胸口 •"修女当然崇塞圣母，但她们的敬拜行为編点落在别处,特别是幼年的 耶鮮或作为新明的耶簸。总的来说，対中世纪中期的捻普徒而言，万福圣母玛利亚 因其纯洁而受敬喪，因其母爱而使人宽慰，因其哀伤而引人同情;更重要的是，人们 希望仁慈的圣母玛利亚会为他们企求上帝幵恩。

人们向上帝求助.把圣母玛利亚当作向上帝求助的中间调解人，同时也向其他 七人J求帰助。対特定的敬拜者来说•笙个圣人都负冇特定的职能。毎一种人类 所知的疾病都有一•位圣人应对：瘟疫的受害者向圣洛荷(St. Roch)祈圣罗曼 (St. Romane)t治心理疾病，圣嘉勒(St. Clare)负成眼疾,圣亜加大(St. Agatha)

专治乳房疼痛。(这些“职能''通常与圣人的生平有关。比如,圣亚加大的殉道行为 就包括割去双乳，但后来她的乳房奇迹般地复原了。)圣人也和不同的职业挂上钩： 陶工向圣果尔(Si. Gore)寻求保护，画家是向圣路加(St. Luke),马医向圣洛伊 (St. Loy),牙医向圣亚波林(St. Apolline)o在法国南部，一条灵狠成了人们膜拜 的对象，因为据说它为了保护主人的孩子而被误杀了。于是农民们纷纷把病了的 孩子带到它的墓前.企求它给他们带来奇迹。① 191

没冇那个神学家会赞同“圣灵貰”的存在.而且，这个时期圣人数量:增加得太 快,教会不得不设立一些手续来确定咖些圣人被正式承认。然而，民众疯狂立圣的 举动多半受到枚上们的暗中鼓励，因为教士和民众一样，对先圣遗物也有狂热的激 惰,而且他们更希望看到大量的朝圣者因为这些圣物而到他们的修道院和教堂里 来。对圣物的敬拜之风甚至被写进了教义。教士们发明了“圣徒相通说” (Communion of Saints),即无论是今生还是来世，圣徒都关爱着全体信友。有些神 学家和教会领袖则対大众的这些举动——特别是带有强烈的异教徒色彩的活 动一一 •表示强烈不满。但他们的反对无济于事。

朝拜圣物与神迹的行为发展过快,远远超过教会的控制，但是其他宗教活动 则受到教会规定的制约，特别是将宗教传达到每一个普通的欧洲人的传统圣事。 传统圣事拥有很长的历史，在1215年的第四次拉特兰宗教大会(Fourth Lateran Council)上被明确规定下来。圣事让信徒在一生的每个阶段都能感沐圣恩。出生 时有洗礼(baptism),婴儿在洗礼中被洗去原罪，进入基督教社会。在发育时有坚 信礼(conlirmaticn),少年经受此礼，再次被确认为基督教社会的一员，同时还被赐 予正式立足成人社会的权力。相爱之人由婚礼(matrimony)结为夫妇。如果--个 人受到上帝的感召.志愿成为牧师，那他就要受圣秩礼(holy orders)以正式被接纳 为牧师、与教会“成婚临死的人会被施以终傅圣事(extreme unction),以为灵魂 做好准备踏上来世之旅。在生命的整个过程中，基督徒只要接受忏悔圣事 (penance).诚心悔过，就会被宽恕，而不必承受所犯罪过带来的后果。信徒也可以 参与基督教最重要的圣事一圣餐礼(Eucharist),接受基督的圣体,化入自己的血 肉。②这样，教会通过七件传统圣事，将上帝的恩恵带给所有的信徒，无论贵贱，遍 及一生。这-•系列直到中世纪中期才确立的圣事，为民众带来了精神上的宽慰与

1. 欲更多地了解这个故郭.靖参阅让-克劳筋•施密特的《神圣的灵從——基尼弗特：**13**世紀起拯救戒修 性命的灵犬 **HJean Chude Schmitt.** *The Holy (ireyhoujid: Guinefort, Healer of Children sime the Thirteenth Cmtury ) 4*
2. 中**I**比纪时.神学家们提出了“圣香变体”的猊点：圣卷礼将而包和酒的实威变成基督的身体和血.这项教 义在**1215**年的第四次拉特兰宗教大会上得到确认•在**16**世纪及之后被许多新教徒反对.

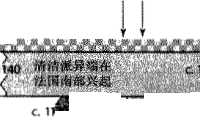
鼓励，使得LE众与上帝的交流不再是一个不可捉摸的过程，而是信徒可以在生命中 亲身体验到的事情.当然,圣事的推行也将教会确立为上帝与普通人交流的途径, 192提高了教会的地位住持圣礼的牧帅、神父们便将自己与普通人在职业和生活方式 方面明确地区分开来。

*软*正统教义与异端学说

在中世纪中期，由于对宗教的狂热，正统教义与异端学说之间仅一线之隔。有 时，两派在-•些至关重要的问题上存在分歧，比如牧师到底是不是一种特殊的人， 拥有普通人所没有的通灵能力•有时人们会在教会规定上发生分歧，比如在关于 某些圣女的问嫩上。有的圣女也许确实很虔诚，但她们并不服从当地主教与其他 神职人员的教学.有时，人们可能会误打误撞地走进异端学说的大门，但很快就退 回到教会正统教义身边。但也有的人可能因为自身的信仰、或因对教会工作的不 满、或二者皆有，而自愿信奉被教会打上“异端”标记的学说。

异端学说在城镇里.特别流行。11世纪的城市革命让教会措手不及。教会似 乎没有准备好该如何统治这个新兴而充满活力的、有文化的市民阶层。城市居民 经常把主管当地的主教当作侵犯他们独立的政治压迫者，而不是他们的精神引导 者•他们总是觉得教会根本不理解他们碰到的问题,并总是质疑教会的财富与权 力。尽管大多数城市居民仍然忠于教会.但有少数人,特别在法国南部与意大利北 部，宁愿信奉界线那-•边的教义。

在令教会头疼的诸多异端里，法国南部的清洁派教徒（Cathars,又译卡特里派 教徒）是最麻烦的（见年表& 1）.清洁派也被称为阿尔比派（Albigensians,由他们 的活动重镇阿尔比［Albi］得名），他们将两种传统混在一起：一是对教会财富与枳 力的反抗，二是一种二神论,一部分由波斯的琐罗亚斯德教发展而来。清洁派认为 有两个上帝：-是善的上帝，掌管精神宇宙.一是恶的上帝，掌管物质世界。他们 193认为基督是个纯粹的精神体，是善的上帝，他的身妪只是个幻影■而《旧约》里创造 物质世界的上帝是恶的上帝。他们的宗教道德强调摒弃••-切物质的东西，包括食 欲、财富、虚荣与性爱，以此来逃避身体的囚笼•上升到纯精神的空间。在现实中. 只有一小部分散紡英的人在实践这种极端严苛的理论.这些人被称为“完美者” *（perfect,*即peHect ones,意为“完美的人”）。普通人仍然吃饭吃饱、做爱做好, 只在口头上放弃物质世界（通常只批判教会的财富而已）.有意思的是,他们的 反对者指控他们“大胆放肆。虽然这种指控有点儿言过其实，但事实上，有一些 普罗旺斯（Provencal）的贵族倒是因为物质利益才转值这种学说的：一方面，他



入**I：**教与 安达卢斯的 东止教的

分裂 分裂

(钓 D00-1031) (1054)

第•次 十字车东祉 (1096-1099)

1000

笫四次拉特兰 宗教大会**(1215)**

貞

**229**

大宪或 **(U15)**

**K HHJ** 堡 被攻陷**(1204)**

约**1**

神弔罗马再国 全位宇缺时期 **(1254-1273)** 厂~> **B00**

R50

1198-1216

1216

參叫我公成立

教皇英塔森  
三世任期

1210

节芳济会成年

们有机会过舒适的生活，另一方面,按照这种理论，他们挪用教会的土地反倒成了 一个义举。

到13世纪初，清洁派已经发展壮大，对西方基督教界的统一以及基督教会的 统治构成威胁.在法国的一些地方,清洁派的主教、修道院和完美者已形成一个教 会,命令贵族与平民支持他们。天主教基督徒认为，清洁派是西方基督教界体内的 一种可怕的寄生虫。我们在下一章会看到，为了清除清沽派信仰，欧洲内部发生了 …场宗教故争(1209- 1229),还建立起严格的审查制度。到13世纪中叶时，只有 少数在南部边远地区的清洁派教徒仍然坚持他们的信仰，清洁派作为教会已不其 存在。

清洁派在很大程度上源起于民间的反教权主义(anti-clericalism),即民众对教 士阶层所拥有的影响、财富与主持圣礼的专权的厌恶。对其他教派(sect)来说,类 似的对教士阶层的厌悪甚至更严重，特别是韦尔多派(Waldensian).韦尔多派由 ~位里昂的商人彼得-韦尔多(Peter Waldo)建立。1173年,韦尔多放弃所有个人 财产,将其捐赠给穷人,从此过上使徒般的贫穷生活.他和他的追随者向教会寻求 在城镇里布道的权力,但遭教会反对.教会担心由未经培训的凡人(特别是女人) 来讲道会岀乱子，因此宁可把讲道的权力留给受过专门培训的男性。但彼得•韦 尔多不顾禁令，继续布道)他的追随者也紧随其后。这些违禁挙动，以及韦尔多对 教士的特殊身份日渐增长的怀疑，最终使得韦尔多派被教会宣布为非法。①另外, 在伦巴底也兴起r儿支类似的教派，有些被判为正统，有些被判为异端;它们被总 称为“卑微派”（Hs油M）,对地方的宗教阶层构成了威胁。不过一•般来说.它们 不会遭到彻底的打击，除非它们完全否认教会的权威。到13世纪初时，反教权教 派在亜平宁半岛北部和法国南部已经传播得非常广泛，甚至传到了伊比利亚和日 耳曼国家。

诲修院生活的変化

对于整个社会信仰上发生的变化，除普通人之外，以宗教为职业的教会“内部 人士 ”也貞.切地感受到了。他们的回应，是做出制度上的改革和精神指引上的重新 194定向。中世纪中期时,教会内的制度改革先由修院改革发端，再经教皇改革而 深入。

对所有的宗教来说，故步自封是…种一直潜在的威胁.中世纪的基督教修院 生活里，这种趋势更为强烈。每一次修院改革的理想,在改革进行过程中一次又一 次被侵蚀，直到不得不发起新的改革以抵御旧的改革中的咆落思潮。早在6世纪， 本笃会的改革实际上就是对旧有制度的繁复低效与不合理之处的抵制。尽管圣本 笃（约480-550）强调要冋避俗世，一心向着上帝并与之神交，但他的追随者们最 后深陷教学、传教与教念机构改革之中，虽然卓有成效,但到10.11世纪时本笃会 运动白身完全在和俗世事务打交道。本笃会修院道掌控着广阔的土地，运行着全 欧洲最好的学校.为封建主的军队提供士兵，还和国王亲密合作、参与到政治事务 中。就这样，培养一・代又一代修士修女的任务就渐渐地被各种各样的问题所妨碍 了。许多修道院在中世纪早期只招收貴族子弟，而且通常会索求非常昂贵的入学 礼（通常是一块封地）。许多这样的新教士在自己的职业上没有一点选择，因为他 们是“献身儿童”，自出身起即被献给教会，从事宗教事业。他们有些人最后成为虔 诚的教士,有些人只是在修道院走过场而已。这并不是圣本笃当初改革的本意。

10世纪初，克鲁尼修会发起了一场运动（Cluniac movement）o克鲁尼修会承 袭了本笃会教义与会规，这次站起来抵制教会内部出现的守旧与世俗倾向。克鲁 尼运动得名于其发源地：勃艮第的克鲁尼修道院。这座修道院由阿奎丹公爵于 910年建立。建立之初,阿奎丹公爵希望这座修道院能够免于貴族和当地主教的 控制，直接归属于教皇的领导，而当时教皇的权力不仅非常簿弱，离勃艮第也非常

① 北\*罗米纳州的阮尔德斯镇**（VMdf）**据说是由布尔多潦一个分支的成员于**19**世纪末建立的。

远。这座新成立的修道院先后由几位能干而长寿的院长领导，他们依照阿尼亚纳 的圣本笃(St. Benedict of Aniane,约750—821)对原本笃会教旨的修订,建立起•• 系列日常宗教活动的复杂程序，包括毎日祈祷和圣餐礼等，还规定『一种严格的、 纯精神的生活。克鲁尼修会由富人资助，能够没有顾忌地迫求神圣的宗教生活，而 旦看起来不可能被腐化,因此在当时广受觥誉。其他修道院也逐渐模仿克曾尼修 院,到最后，形成了以克鲁尼修院为中心的…个遍及全欧的修会，每••-个修道院都 是受克鲁尼修院院长统治的小修道院(priory).克魯尼修道院通过这种方式将很 多修道院联合起来，这样就形成了史上第一个“教团”(monastic order)…一第一次 在施行本笃会会规的众修道院之间形成正式的联系。克倂尼修道院在11世纪中 叶不仅权倾一方.还拥有可观的财富，远近各地的貴族们都呈献礼物。修道院在 12世纪建造了一座教堂，成了当时西方基督教界最宏伟的建筑。这座教堂成为许 多失去至亲的人们举办弥撒等追思活动的苜选之地。

然而，在12世纪时，克鲁尼修院的修士们开始表现出自满自足的迹象,而这正 是他们的先人所反对的。修道院现在非常繁荣，很受尊重，而旦地位稳固，还拥有 富丽堂皇的修道院及属下的众多小修道院、复杂的圣礼规程，以及大量的土地。当 时的社会正在快速变迁，许多基督教改革者正为这样的剧变而烦恼不已，而克曾尼 修院因拥有以上这些条件便能够应对这种剧变，因此备感满足。 195

除此之外，克鲁尼的改革在另一方面也受到威胁：修道院在教育方面-宜以 来的至高地位渐渐地不那么稳固了。我们在第十章会看到，到12世纪早期，修道 院在教育上的独断地位已渐渐地被教堂学校(cathedral schools)的申升所动摇。 到13世纪早期.欧洲城市里建起大学.更削弱了修道院作为教育机构的地位，大学 里培养出来的学者在抄写经卷、辅佐国君等方面的能力并不亚于修士修女。随着 城市化进程的发展,传统的修道院对中此纪社会的贞献不再像先前那么迫切需要。 这使得在修道院内不得不重新强调宗教追求。

新修院运动：加尔都森派、西多会及其他教团

正当克瞥尼派陷入自满自足的泥淖时，许多新的教派开始萌芽(见年表8.2). 这些教派由热情高涨的改革派建立，其成员包括决心投身宗教事业的成人修士修 女们。由于自我意识在全社会渐渐普汲,选择自己的事情也成了可能。当时的“自 我意识”并不是我们今天所说的各自为政的个人主义，而是一种能够决定自己人生 目标的自由，一种在所处的社区--一无论是城镇、行会、农业社区还是宗教机构 里——渐渐发现自己、了解自己的可能性。新教派成员的个人选择和严格的自我196检査使得新修院运动能够脱离传统的本笃会会规与克曾尼修会的改革。由成年人 自由选择是否投身宗教生活这种新思想在12世纪的新局势F显得非常合宜，有许 多老修道院一一也包括克魯尼修道院——都停止了接受献身儿童的做法。

年裏8.2修院运动,1000-1300

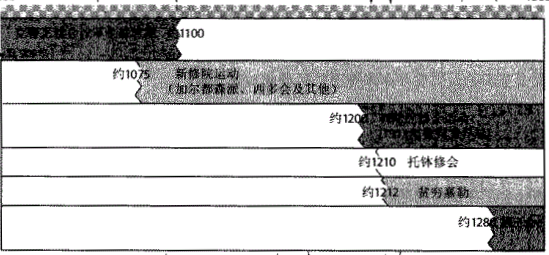
第四次\*兰

宗檄大会(1215)

安达卢斯的

分裂

(约 1000-1031)

1182-1226 \*并济若

1000

东止教的 分裂 **(1054)**

大宪章.

**(1215)**

淡•吹 卜宇军东彼

**(1096-1099)**

**1170-1221**

**1090-1153** 明谷的¥ 伯尔納

冲布罗叮帝国 皇位空缺时期

**(1254-1273)**

**1215**

第四次做特兰宗教丿、会 开飴限制新救团的成汽

君七坦丁伽 被攻陷**(1204)**

这些新教派里，加尔都森派(Carthusian)可能是最严苛的。加尔都派于11世 纪末誕生于法国东部,在12世纪时传遍了全欧。加尔都森派教徒竖持与世隔绝的 生活，以小组为单位生活在一起。他们只有在敬拜上帝时会集体出现在公共的礼 拜堂，其他时候则像隐上一样独立生活在各自的居室里。加尔都森派一宜延续到 「今天，而且.和其他众多修院运动不同的是，加尔都森派的严苛程度在这几百年 里几乎没有减轻.尽管12世纪的人追求严格的精神生活.加尔都森派仍然只是个 小規模的运动而已，只有那些经得起英雄般圣行的人才会选择这个教派。“般的 基督徒吃不消这样苦行的生活，对加尔都森派只有仰慕的分.

12世纪最强大的修院改革势力一西多会(Cistercian)-一既对性灵生活作 出严格的规定.又在大众中广为流行。西多会诞生于西多(Citeaux),由一小群反

对本笃会的修士们创建。1075年，曾担任通纳尔的圣米歇尔修道院(9. Michel de Tonnerre)院长的圣罗贝尔对院内修士们的奢侈生活表示不满，便带着一些人离开 了修道院，来到莫莱姆(Molesme)的荒山野地里，建立一座新的修道院，以树枝为 材料搭起小屋。这座修道院的遗址现在已被改建为一座高档宾馆，内设豪华套房； 边上另有一座二星级饭店，是法国最好的饭店之一。莫莱姆的圣罗贝尔(Robert of Molesme,约1029—1111)如果知道现在的情况，肯定会大惊失色，因为他甚至对运 动之初的乡村环境都有所不满，嫌它不够艰难;在1098年.他带着手下继续行逬， 来到更荒凉的西多。西多的新修院由此成为遍及全欧的西多会修院的发源地。西 多会的发展…开始较为缓慢，但之后就越来越快。1115年时，西多会下仅有四所 修院，但到了 12世纪末，这个数字已经达到500。西多会与克鲁尼修会不同的是， 所有的修院并不处在一个占据最高地位的修道院长的管制之下，而是由所有的修 道院长每年在西多召开大会决定重要事宜。如果没有这样的控制，很难想像这许 多修道院能够长时间地遵守圣罗贝尔及其追随者当初制定的严苛会规。

西多会修院与克鲁尼修会的修道院相反，没有精美的室内装饰,只有一间间黑 暗简陋的小屋。西多会的修行生活也比较严酷，虽然比不上加尔都森派，但比起克 鲁尼修会要艰辛得多。修道院没有很好的加热条件，甚至在天寒地冻的北欧冬季， 屋内也不怎么生火取暖•修士们的食物只有黑面包、水和少量炖蔬菜。除非绝对 必要，他们被禁止说话。和其他新修院运动一样，西多会也不接收儿童。入会的最 低年龄是15岁，新会员将经过…•年的“见习期*^novitiate),*之后方可宣誓终身入 会;这样，新成员就有一年时间确认自己是否愿意终身投入宗教事业。其实，一年 的见习期制度在本笃会会规中就有明确规定,但此前一直被忽略。

西多会也接收非教士阶层的弟兄姐妹入会。这些人被称为“会士”(。伽啪”/), 许多人都是农民出身。有的会士从遥远的地方专程过来耕种新开辟的土地;另-• 些会士则来自当地的农户,他们一直耕种着的土地已被虔诚的捐献者献给了西多197 会。会士必须宣誓守贞与服从，但可以选择履行一套较宽松的会规。有一些富有 的人以这种形式加入西多会，但是大多数会士都是普通的劳动者。他们的入会，使 得西多会的影响扩展到了不识字的普通百姓,同时也填补了西多会内部劳动力的 缺口。西多会修士偶尔也会来到地里，与会士一起劳作，但他们通常并不劳动。会 士们入会带来的劳动力,在另一个角度也有所反映：尽管男修道院只接收男性会 上，但女修道院除了接受女性会士之外，也接受男姓.会士，一部分原因就是男性代 表修院与外界联系要方便得多。

西多会在12世纪能够迅猛发展，其功臣是一位颇具远见卓识和人格魅力的领 袖明谷的圣伯尔纳(St. Bernard of Clairvaux, 1090-1153)o伯尔纳在1112 年加入位于西多的修道院，当时还是个年轻人。三年后，他就在明谷建起一座修道 院,并亲任主教。明谷修道院是西多会最早的分院之一.伯尔纳是当时最受景仰 的基併徒。他是个神秘主义者,具有非凡的演说才能，也是个天才作家.非常多产, 他在西多会的疾速发展中起到了重要的作用。他貝.有至髙无上的道德力信，后来 詫至成为欧洲数-数二的仲裁者，参与各种政治纠纷与宗教争论。他劝服法国国 王和日耳曼皇帝参与1147年至1148年的第二次十字军东征，并成功地为一位教 驻候选人在争论中稳住阵脚.使他能够坐上宝座.有一次，他樓至斗胆頂撞教皇本 人：“记住，你控制着的神圣罗马教会，首先是众教会之母,而不是统治它们的女主 人。你自己，不是众主教的头头，而是他们中的一位・”

伯尔纳也坚定地反对当时的一种日趋流行的学术观念，即用人的理性来理解 天主教信仰。这一思潮的领头人是彼得•阿伯拉尔(Peter Abelard, 1079-1142)o 我们会在第十二章仔细探讨这次争论。不过,现在也不妨简述一下。伯尔纳反对 阿伯拉尔的理性主义，赞成纯洁的信仰与单纯的爱.他并不反对理性的争论和逻 辑思维，但他明确表示这些都不是接近上帝最好的方式。伯尔纳强调信徒的个人 神秘主义，强调对圣母玛利亚的虔信与上帝的爱。这样，伯尔纳依靠他的演说能 力.让同时代人的信仰变得更个人化、更强调爱.从长远的角度看,伯尔纳没能说 服很多神学家和哲学家.他们更赞同阿伯拉尔的思想里强调的理性主义。从短期 角度看，伯尔纳确实让阿伯扌立尔过不上好日子，他其至成功地让官方遺贵阿伯拉尔 的一部分教义。

除了外交天赋与雄辩天才，伯尔纳更因为自身的圣洁性而使12世纪的欧洲拜 倒在自己脚下。他在生前就被尊为圣人，关于他的种种神迹流传甚广。朝圣者纷 纷涌向明谷.希望他的触換能治好他们的伤病.这样的声誉,让伯尔纳能够更好地 发押自己的演说天赋，本来他的影响力还不至于这么大.人们看到的是一个圣人， •…个创造奇迹的人，一个严格履行斎戒、严重劳作过度、穿着破衣烂衫、一心忠于上 帝的人。

伯尔纳遭遇对手时，会变得相当可怕。例如.有一次，他命令阿奎丹的威廉十 世公爵(Duke William X of Aquitaine, 1127—1137在位)重新任命几个先前由公 198爵自己赶出城去的主教,在大量劝说之后,公爵依然不为所动。于是伯尔纳就为 他举办了大弥撒(High Mass).他手持圣饼(Host),从祭坛走到公爵面前，说： 我们有求于你，而你弃绝了我们。我主之臣仆，合众人之力，在他处

有求于你，而你弃绝了他们。你着！从这里向你走来的，是圣彗玛利亚之 子，是教会之主、教会之领袖.而你却在迫害他！你的审判者正在此地，每

一个人弥必须向他下跪求恩……你的审判者正在此地，你的灵魂将经他 之手上天或者入地！你还会弃绝他吗？你还会像弃绝他的臣仆们那样弃 绝他吗？

公爵当即跪地求恩,服从伯尔纳的命令。

伯尔纳的一生也表现出西多会的一个内在矛盾。尽管西多会尽量与世隔绝， 但伯尔纳却辗转于各种俗世事务。实际上，随着时间的推移,在整个12世纪，西多 会也渐渐地融入俗世。西多会在早期是大殖民主，到处开垦荒地。但随着欧洲人 不断扩张定居地，世俗世界也跟上了他们的开荒步伐。西多会成员也发现,他们追 求严苛的生活和辛勤劳作，会导致财富的积累，最终导致单纯的精神状态被腐化。 (儿个世纪之后的清教徒［Puritan］和贵格会［Quaker］也发现了这个问题。)西多会 巩固、管理他们的地产很有一套。他们引进更先进的畜类喂养技术，英国的西多会 成为全欧洲最大的羊毛生产者。在整个欧洲，西多会的地产是最富有、最有力的. 他们还经常推动农业的新发展。经济上的成功源源不断地带来了财富。西多会的 修院教堂也变得华丽起来,严格的修行生活也渐渐松弛。①

西多会成员的与世隔绝只是个短暂而遥不可及的愿望。其他的教团开始朝别 的方向改革，积极入世，试图改良。例如，奥古斯丁派的法规(canon)虽然很严格， 但同时也积极参与到俗世事务中,其成员在教堂、医院等地工作。这种将修院制度 与世俗事务相结合的做法，在12世纪时发展到巅峰，出现军人修会(military order)，包括圣殿骑士( Knights Templar)、医护骑 土 ( Hospitaler )、条顿骑 士 (Teutonic),以及其他一些小团体，这些〃骑士修士 "都致力于扩张欧洲基督教界的 边界，我们在下一章会讲到。如此种种将修院生活的精神力量转化为社会发展的 推动力的革新措施见证了 12世纪盛行的一种全新的、重视情感的基督教信仰。

女性与新教团

新生教派无论是主张与世隔绝的生活，还是积极入世，大多都招收女性教友， 但这是有难度的。克督尼修会强调必须让被授予神职的牧师来为死者主持弥撒， 最初只建了…个女修道院,位于马尔西尼(Marcigny),而旦仅仅是为了给修会的男 性修士提供配偶。②西多会最初的改革者里就有几位女性。然而,在西多会发展199 为遍及全欧洲的教派时，对女修道院的接受和容纳还很勉强。比如，在13世纪，女

① 建立于**17**世纪、现在依然存在的“特拉潜派**“(Trappists).**又同到了西多会早•期的严格敎规.

© 克捋尼修会的修士们完全不僧任修女,他们让圣母玛利亚永久扣任马尔西尼修道院院长，实际那务则 由克性尼修道院院长处理.因此.鸟尔内用修遂院的院长实际上是男性，而不是女性. 修道院长就不能参加每年的修院院长大会;女修道院长另外集会，在这个会上.院 长大会的决定会宣布给她们听。后来的-•些新教派，一开始都说得很好听,吸收成 员时做到男女平等.但.到后来也渐渐把修女们驱逐出会.以下便是一位男性修道 院长对醐逐修女的“解释。

由于认识到女性的内在罪恶大于世间其他种种罪恶之总和，世间之

怨怒无出女性之右者，蛇蝸之愚较于女性之于男姓的诱惑，亦更易治愈而 为害较轻，因此,我等一致认为.为保护我们的灵说、我们的身休、我们的 美德，从今起不再收受蛆妹教友入会，而应像躲遍毒物一样唯恐避之 不及。

这番解祥的开篇就是典型的憎恶女性的理论,将女性与罪恶和危害等同起来。今 天，再也没有人抱着这种想法了。到最后，这位院长说道,修女会威胁到修士的道 德和身体■换句话说,这些后来的教派之所以想摆脱女性，不仅是出于对男性贞沽 的保护，也是因为女性太耗费钱财。修女通常比修士隐居得更深.因此她们在经济 发展上的机会就更少.女修道院通常需要招募男性牧师来主持圣礼.因此.保持修 女在精神上的纯洁性就更费钱费力.另外•修女们通常不能募集到很多的捐赠.修 道院的收入也要少一些。不同修道院之间在经济上的差距是非常大的.13世纪 中期，诺曼底的女修道院平均价值为60英镑，而男性修道院的价值则是不多达到 400英镑“

女性-旦遇到对她们一点都不热心的修土，通常就开始自立门户。有些人紧 紧迫随•些富有魅力的牧师，人数之众，让人们不得不为容下她们而作出安排。在 这样的压力之下，出现了几个“混合修会”,K成员以女性教友为主，另配有主持圣 礼的牧师或修士。由森瞥林哈姆的吉柏特(Gilbert of Sempringham.约1085-- 1189)创立的吉柏特修会、由达亚比肯的罗贝尔(Robert d'ArbrisscL约1047— 1117)创建的丰特夫罗(Fontevrauh)修道院，由桑登的诺贝尔(Norbert of Xanten. 约1080- 1134)创立的普列孟特瑞会(Premonstratensian),起初也容纳了非常多的 修女.另右一些女性组织起不那么正式的集会，当时最有名的是13世纪日耳曼诸 国和低地国家的城镇里兴起的贝居因(bcguinc)修会运动。贝居因修会一方面和 别的修会-•样.修女们同住在宗教社区里，但和别的修会不一样的是，她们的入会 宣誓不地水久的.可以随时离会。有些修女白天在修院外谋生，晚上才回来。但最 重要的是，作为平民的修会，贝居因会较少受到教会的控制.

贝居因会以其虔诚出名。从中产生出儿位卓越的圣女。在一个堪称史上最不 寻常的新婚之夜的晚上，一位贝居因会修女——瓦尼的玛丽(Marie d'()ignies,

1176-1207）劝服丈夫他们应该贞洁地生活，更要投身到照顾麻风病人的事业中 去。另一个贝居因会修女——马格徳堡的麦希蒂尔德（Mechthild of Magdeburg, 1207-1282）,更是在诗作和散文作品里表达自己感受到的神秘体验。她的《上帝 的流动之光*^Flowing Light of Divinity）*在海尔夫塔（Helfta）修道院掀起了又一 阵神秘主义运动。海尔夫塔是麦希帯尔德晚年临终之地，她的著作在今天读来仍200 然让人*敬畏。*然而,尽管贝居因修会的修女们无比虔诚，官方教会却对她们抱有怀 疑，认为她们有性行为方面的异常.或者置疑由女性布道、自由研习《圣经》的合理 性。贝居因会最终在1311年被教皇定为非法。几世纪之后，贝居因会再次兴起。 但是，我们今天在布鲁日和其他北方城市看到的贝居因修院则是19世纪的产物， 而不是中世纪的。

*泰*教板与教会

中世纪中期大部分时间里，教皇都发挥了很活跃的作用,在我们刚才看到的这 些事情里便是：基督教社会的精神重启、与异端邪说的论战、隐修生活的新改革 等。然而，中世纪中期伊始,也就是1000年左右，教皇的势力还相当虚弱。教会的 现实情况混乱不堪，而关于教皇领导的一些重要理论又非常脱离实际。

在罗马时代的晚期,有关教皇政府的种种理论就构想岀一个神性的基督教联 邦。在这个联邦里，貴族和国王们都接受牧师和主教的精神领导，而牧师和主教又 受到教皇的领导。教皇都是圣彼得（St. Peter,死于约公元65）的继任者;圣彼得被 认为是罗马的第一位主教，后世的教皇都是代表他的。教皇统治认为，由于圣彼得 是基督卜二门徒之首，因此教皇也就是使徒教会的君主。而且.正像灵魂比身体重 要,永恒的救赎比尘世的繁荣重要得多，因此宗教的权力应该位列貴族、国王、皇帝 把持的俗世权力之上。一个阶层合理的社会、一个真正的基督教社会，应该是由教 会领导的,而教会则是由教皇领导的。在中世纪中期的学术环境里，这种观点也给 教皇的君•权正了名，而且还嬴得了许多有思想的人的支持。

11世纪早期的社会，现实情况是非常不同的。几乎全欧洲各地的教会都受当 地贵族的控制。牧师由领主们任命来掌管教区的教堂;主教、修道院长则由公爵和 国王任命。更要紧的是，这些凡夫俗子不仅掌握着宗教官员的任免权，还希望他们 能够为自己工作,参与行政事务（特别是奥托时代的日耳曼帝国）、从教会人士里抽 调人马充入军队、充当侍臣辅佐他们的统治。教会在中世纪早期社会里还具有显 赫的地位,但到了 1000年时，已几乎沦为“作战的人”的附属品。

俗世的影响并不总是不好的。査理曼带领法兰克的教会发起改革;创办克鲁

尼修会的那位公閱也做了类似的事情；亨利三世(Henry Q1，1039-1056在位)在 11世纪中期也推动教权的改革。不过.俗世的介入常常带来不利的结果，甚至是 腐化作用。许多貴族已经习惯将主教职位、修院长职位卖给庸绿无能的利己主义 者，而这些人上任之后，作为精神领袖和作为行政官都只会起到很大的破坏作用. 因为他们不得不通过剥削佃农和属下来收回买官的成本.对许多国王来说.出卖 教会官职只是转卖封地的翻版而已一接任位置的新官必须支付类似于“继承费” 201的税款。对行的以追求升官为目的的教匕来说.买官卖官的方式还真不错。兰斯 的大主教马单西(Archbishop Manasses of Reims. 1070—1077在位)当初斥巨资购 得此官，接着又常它敛財致富，据说，他讲过这样的话：“如果不用唱弥撒.那当兰 斯大主教就真.是太好了。”对11世纪的改革派来说.这种买卖教会官职的商业行 为是一种耻辱的腐败。他们称此罪行为Simony,即“贩卖圣事”。这项罪名来门魔 法师西满(Simon the Magician):吟新约》记载，此人试图购买圣灵，但未获成功.

教皇自身也免不了世俗的影响.因为赦皇之位已经沦入罗马贵族手中，成为几 个貴族家族争来夺去的奖品。1032年，这项“大奖”落入一个年轻的贵族，他自称 “本笃九世"(Benedict広，1032—1048在位〉，他一点都不虔城，而且做出的事情即 使放到今天来看也可以说是不堪入目.更出格的是,他当腻r教皇之后，就把这个 官卖给一个想当教皇的人，但后来居然反悔了，又想重登皇位。仅1046年,就有三 个人声称自己才是真正的教皇。

宗教改革

每一次宗教改革的目的都是很明确的，提升教七的道德水准，让教会免受俗 世的影响。关于第一点，除r招致一致反对以外，一般都没有异议.因为所谓“道德 水准”必然会对性生活作出控制。理论上讲.所有的教士都必须完全禁欲,但在实 际上，大多数教士都结了婚,只有少数位居要职的(比如主教)才不会公开与妻子同 居。对11世纪的改革者来说，教士的婚姻是个值得注意的申要问题，甚至有人穴 称，结了婚的牧师无法很好地主持圣礼.教士的婚姻除了道徳问题以外，也会带来 实际问题,因为教上可以用教会的土地来养育妻子儿女，如果这些土地以遗产的形 式传给他的孩子.那就成了他的家庭私产,而不再属教会公有.而教士们听说要这 样改革，要抛弃自己的女人，就都吓坏r,因为女人不仅能够滿足他们的性和感情 方面的需求.在很多情况下，更是他们不可缺少的贤内助。牧师们抱怨说他们不可 能像天使一样生活，甚至有人认为这是俗世的恶人强加给他们的要求° 1072年, 鲁昂大主教在训诫已婚教士时甚至遭到石击。他差点没能逃出来.

关于改革的第二个目的——减少俗世的影响——就更难达成一致意见了。*温* 和派主张清除贩卖圣事,强制实行禁欲，加强教会人士的道徳品质，但并不阻止长 久以来教会与国王合作的传统。长久以来，政治领导人都通过赐予教会土地和特 权的方式来巩固与教会的合作。激进派则要求摒除教会受世俗控制的传统、重新 建立一个由教皇君权统治的基督教界。他们希望能够建起一个理想的基督教共和 国，在这个共和国里，世俗人士不再有任命教士的权力，王公貴族也受制于主教，主 教则受制于教皇，而不是颠倒过来。温和派希望改良社会形态，而激进派决心要将 整个社会转型为以教皇为中心的宗教国。

接下来的争论通常会被冠上“政教之争"的标题，但这样是会产生误导的。许 多主教和修道院长对不论是温和派还是激进派提出的改革日程都一槪反对，因为202 不管怎么改革都会让他们受制于教皇的权力。说到底，他们已经习惯和当地的统 治者和贵族们建立合作关系，而旦两者之间通常有亲缘、利益和人情上的牵连。他 们可不愿意给权倾一方的教皇当爪牙。一位德国的大主教就惊呼道：“这人是个 威胁！他想随意使唤主教们,好像他们是他的管家似的。”相反，有许多貴族都非常 支持教会改革，至少赞同以温和的方式进行改革。11世纪欧洲最积极的改革家里 就有一位是神圣罗马帝国的皇帝亨利三世。他利用自己的权力，决定性地改变了 罗马教廷的一些政策。亨利三世看到本笃九世的滑稽行径和三人争当教皇的丑 剧，大为吃惊,终于在1046年率军开进罗马。他废黜了本笃和他的两个对手，任命 了第一个日耳曼血统的改革派教皇。

格里高历的改革

亨利任命的一系列教皇中，最有才干的是利奥九世(Pope Leo IX,1049-1054 在位)。他以一种极富戏剧性的方式开始了他的教堂任期(pontificate)。上任几个 月后的一次宗教大会上,他谴责苏特里(Sutri)主教贩卖圣事，这位主教当即倒毙。 利奥九世没有被吓倒，反而大受鼓舞，开始大刀阔斧地掀起反教会腐败的运动。他 每年在罗马召开宗教大会,派岀教廷使节(legate)——也就是教皇派出的拥有决定 权的特使——到处监管命令的执行情况，他本人也四处巡察，亲自监督地方宗教会 议,亲自罢免有罪的教士 •利奥九世在宗教改革的所有方面都作了努力：加强教 会法的实施,清除买卖圣事的行为,禁止教士婚姻，强调教皇的绝対权威。最后一 项工作使基督教与东正教的关系发生恶化，因为东正教从来就没有承认过罗马教 皇的权威.1054年,利奥九世将君士坦丁堡大主教开除出教会，基督教和东正教 从此势不两立，至今仍未完全恢复关系。

尽管利奥九世的改革在广度和力度上都达到r前所未有的髙度，但仍有人认 为他做得不够多。这些激进派认为,真正的罪恶来自俗世掌权。对他们来说，亨利 三世在1046年对教皇职位的掌控——不管其结果是好是坏——就是罪恶之极。 亨利三世确实任命了利奥九世为教皇，而且还支持他的改革.但是在他们看来，他 在处理教会事务时所拥有的权威就是一个诅咒•这些激进派改革者在几十年后主 宰教会改革,他们多数来自修道院，希望给教皇政府帯来修院改革所实施过的那种 纯粹的虔敬,这成为11世纪欧洲的潮流。

这些改革家中的一位是圣彼得•达弥盎(St. Peter Damian. 1007-1072).在 利奥九世将他带到罗马.提拔他为红衣主教(cardinal)①之前，他是一个隐修运动的 领导人。彼得•达弥盎是一位刚强有力的讲道者和作家，专注于如何根除原罪这 个话题。他用来描述原罪的语言非常形象，让一位16世纪的编辑觉得无从下手改 203编他的原话。达弥盎为教会改革鞠躬尽瘁，四处游走，加强禁止圣事买卖的力度， 彻底清除教士婚姻，改革教上制度。但是,他认为，如果那些过于激进的同事们要 挑故俗世统治教会的社会秩序井加以改变,就有些不负责了。

在激进派里，有两位特别出名：锡尔瓦坎迪达的洪贝尔(Humbert of Silva Candida.约 1000 1061)和希尔德布兰特(Hildebrand, 1020—1085).他们和彼 得•达弥盎一样.也离开修道院,加入罗马教廷(papal curia),但他们在俗世介入教 会一事上与达弥盎有分歧.锡尔瓦坎迪达的洪贝尔凭着细致滨密的思维,支持以 最激进最彻底的方式进行改革.他坚持不懈地认为教皇必须拥有至高无上的权 力。1054年.他亲自将罗马教廷驱逐君士坦丁侠大主教的文件放到索菲亚大教堂 的祭坛［•.・对于俗世对教会的控制.他也同样坚定地反对。他写了一本措辞犀利、 论述充分的著作陈述这一点.这就是《反贩卖圣罪三论》(丁方公*liooks against the Simoniacs).*在书里.他将贩卖圣事的定义扩大到俗世对任命教会官员的任何干 涉,不仅仅限于买卖官职。在洪贝尔看来,教会应该完全不受俗世的影响,在整个 欧洲社会享有至髙无上的地位.

希尔徳布兰特缺乏洪贝尔的思想深度，但他在行动上坚定地支持朋友的思想• 他是那个时代最受争议的人.同代人将他描述为一个矮小丑館、挺着啤酒肚的人. 但他们也认为他是个极具魅力的领导人,能够促进事情很快的发展；而旦他体内的 宗教热情几乎燃烧起来。有的人甚至认为他有看穿他人所思所想的特异功能.而

①红衣主教剛先只是教会职员-通甫是主教.但有时僥只处牧师.建至只是**U**会执耶在戲里 外出的时候件火行事.大多数红衣主教帰来自罗鸟及眞附近地区.利奥九徴扩充衣主教的人數. 也任命**r** -妣外\*若.如彼饵•达弥盎.很快，红衣主教就成为敎環选举的唯一逸拳人.他们至今仍貝. 有这一职能.

且他自己可能也是这么认为的。希尔徳布兰特全心投入建设一个由教皇统治教 会、由教会统治全欧的理想社会，不留余力、大刀阔斧、旗帜鲜明地为教皇利奥九世 及其继任者效力。最终，他自己当上了教皇，成为格里高历七世(Gregory瓶， 1073-1085在位)。他的任期成为中世纪最动荡、最令人难忘的时期。他死于流 放,被一些人咒骂为“神圣的撤旦”和“伪道士”，但他逝世时，教会改革——现在被 称为“格里高历改革"(Gregorian Reform)或“希格徳布兰特改革”(Hildebrandian Reform)- —在欧洲已成定局。

第一，格里髙历改革规范r教皇的选举过程，坚定地排除皇帝的影响——或者 说是其他任何俗世的影响。亨利三世生前任命的最后-•位教皇于1057年去世，之 后，改革者们就开始自行选举教皇(他们能走出这一步，另一方面也是因为亨利三 世于前-•年去世，留下年仅6岁的继承人和虚弱的摄政政府〉。1059年，在洪贝尔 和希尔德布兰特的影响下，他们大胆地颁布r一份“独立宣言”，即“教皇选举令" (Papal Election Decree),规定从今以后，教皇都由红衣主教来选举。皇帝和神圣 罗马帝国的官员们只能在形式上赞同红衣主教的选择。之后几年,这项革命性的 宣言引起神圣罗马帝国和罗马貴族两方面的抗议，但改革派最终胜利了。教皇职 位从此不受俗世干扰，红衣主教选举教皇，教皇任命红衣主教。因此,1059年的教 皇选举令在教会等级制度的顶点缔造了一个唯我独尊的改革派寡头集团。

第二，禁欲主义被写进教会法规” 1000年时，教士娶妻还很常见，他们的妻子 也是他们所在地区很受尊敬的成员。到1125年，天主教会所有的教士都被禁止正 式结婚°禁止结婚当然比禁止同居来得容易。在很多情况下，原来的妻子都成了 辨妇(从而大大降低她们的社会地位)；在另一些情况下，教士虽然独身生活，却经204 前光顾妓院和其他发泄性欲的场所。但真正的变化还是来临了。禁欲生活先前只 是被“鼓励现在却是“必须”。在格里高历七世的有力统治下，教士们不得不过着 贞洁的生活，不可因娶妻生子而分散了原本应投入宗教事业的精力，或者甚至将教 会财产划为己有。许多教士无法达到这么高的标准，但这个标准一直没有松动。

第三，教皇渐渐控制了整个教会体系的所有阶层。亨利三世在1056年早逝， 给激进派改革者带来一个再好不过的机会以清除俗世对教会的控制井让主教和大 主教臣服于教皇。米兰是改革的第一个城市。一边是守旧分子：皇帝、地方貴族 和伦巴底主教。另一边则是改革派教皇，背后有商人、工匠的支持。他们被守旧派 嘲笑为patarenet意为“捡破布的”、“拾荒者”)，但随着商业的发展，他们才是真正 有力的新兴势力。罗马的改革者对米兰大主教一点都不同情。一方面，米兰大主 教是皇帝派遺的特使，另一方面,他姑息手下买卖圣职，正可谓浓縮了传统教会的 几大罪恶.1059年,彼得-达弥盎来到米兰,遇迫米兰大主教及其手下教士公开 供陈所犯之罪蘇井发誓从此从良。就这样.米兰教会就算与帝国交好并一直享受 独立自治的传统，也不得不归顺教皇的力量。】072年，年轻的皇帝亨利四世 (Henry IV. 1056 -1106在位)想任命自己的人为米兰大主教时，同样的事情也发 生了。教皇将亭利的大臣逐出教会.让他不得不后退一步。由此，一场关于俗世授 职(lay investiture)的、空前浩大的斗争开始了，

格里高历七世、亨利四世和俗世授职

1075年,希尔徳布兰特巳升任教皇格里髙历七世。他发布公告，禁止俗他授 职。关于俗世任命教会官员的斗争终于爆发了。按传统，新任主教在被授予职位 时，会从任命他的俗此人士手上接过两样东西：一个象征着与教会结成婚姻的指 环和-个象征牧羊人职责的权杖。格里商历认为，俗世授职这项传统是俗世权居 教会之上的-•个页要象征。他对俗世授职的攻击挑战了已经形成的社会秩序.对 西方基督教界的每个统治者都是一种威胁，而最受威胁的莫过于神圣罗马帝国里 帝,因为他的统治基本上靠的是日耳曼主教和伦巴底主教的支持。

1075年，歹利四世即将成长为一个和他的父亲一样强势的统治者。几年前，他 在米兰不得不退避三舍,但现在他已经不会让步了。格里髙历七世中止了一批II耳 曼主教的上任，因为他们都是由皇帝任命的。亨利四世回应以一封措词激烈的抗议 信。有那些主教的坚定支持，亨利四世便强调说，作为由上帝任命的君主，他有权不 受教皇的I•涉，独立领导日耳曼教会;他旌至质疑格里高历是否有资格当选教皇。$ 利四世在收信人名字里写的是格里髙历的本名,还加了侮停性字眼：“致希尔德布兰 特,…个不是教皇的伪道士。"信的结尾是极为严厉的咒骂：“我——亨利一受上帝 满 恩恵的国王.和我的主教们一起，现在跟您说：'倒台吧你，倒台吧你，你万劫不复.

你永世不得翻身！

亨利的信押卩的是传统社会秩序：国王直接由神钦定，通过加冕时的献祭和 涂油礼被神圣化，以上帝的牧师身份统治俗世人民及半自治的主教们。格里商历 的观点很不一样。他否认国王和皇帝的神圣性,认为大多数俗世统治者不过是谋 杀犯和无赖,都应该F地狱。对于他们对教皇地位和命令的质疑，格里高历也一一 加以批判。皇帝没有权力任命主教，更没有权力罢黜教皇.而教皇作为西方基督 教界至高无上的统治者，不仅有权力任免主教,也有权力废除国王和皇帝。格里高 历因此给予亨利四世最为严厉的回击：将亨利四世逐出教会，还将他赶下皇位。 能决定一个国王、皇帝是否能够安坐宝座的只能是教皇.而格里髙历就作了这样的 决定。

废除令尽管非常激进，但还是非常冇效的。因为在神圣罗马帝国相対平静的 中央集权统治之卜•，貴族对皇帝的不满已日渐增长。地方上的王公贵族在亨利三 他统治时期被他削弱了不少，在他死后的摄政时期总算能喘一口气r0因此，亨利 四世长大成熟时，整个国家已经不如他父亲在位时那么稳定了。1075年,他成功 地平息了萨克森地区的持续叛乱，…切迹象都表明他将要重振父亲的雄风与皇帝 的威权。但是，接下来就发生了与罗马教皇的争论。格垠高历七世将罕利四世逐 出教会并废除了他的皇位，对｝ 1世纪的基督徒来说是件惊天动地的大事，同时也 将壮耳曼诸国对萨利尔王朝中央集权郁积已久的敌视也彻底释放了出来。许多日耳 曼人——包括教士和世俗貴族一一都拒绝为一个被逐出教会的君主效力。日耳曼貴 族甚至试图革命性地新立一帝,取代亨利四世,以冲击由来已久的世袭选挙制。

亨利四世为保住皇位，越过阿尔卑斯山请求教皇的原Wo 1077年1月，在亚 平宁半岛北部的卡诺萨(Canossa)城堡,两人见面了。这可能是中世纪史上最富戏 剧性的会向°亨利四I眩•神情卑贱，赤着脚站在雪地里，穿着粗糙破烂的歼悔衣；而 格里高历七世，一方面出于牧师的职责，必须原谅忏悔者，另一方佣他又确信亨利 的忏悔只是为了他的政治目的而已。最后，格.里商历收回了驱逐令，亨利四世发誓 改过自新，回到日耳曼，开始重建威信(见彩图9)。

亨利四他和格里髙历七世的斗争并没有在卡诺萨结束.亨利后来再次侵犯教 皇的权力，还任命了另一个教室。格里高历七此便再次把他逐出教会，但他自己惨 遭流放，死于萨勒诺(Salerno).两人在俗此授职上的分歧困扰了数代人,直到这 两个位置随若时间的推移、变得不再那么烫手为止。H22年，两方各退一步，达成 《沃尔姆斯宗教协定XConcordat of Worms)：皇帝(当时已是亨利五世［Henry V , 1106-1125在位同意放弃俗世授职，而教皇(卡利克斯特二世CCalixtus 口， 1119-1124在位］)允许皇帝拥有向主教賜授地域管辖权和行政管辖权的象征物 (这样就和教皇赐予的象征精神权威的指环和权杖区分开来了)。这个协定和早先 在法国＜1104)和英国(1107)达成的协定有些相似之处。法国和英国的政教斗争不206 那么激烈。此后，主教和其他神职人员的任命所依据的，只有教会法典，而皇帝则 有权出席选举.如有争议则由他作岀最后的决定。这样一来,皇帝在任命日耳曼教 会髙级官员时，实际上还是有相当大的影响力的。俗世对教会选举的控制,在英王 亨利二世(King Henry fl of England, 1154—1189在位)对温切斯特修道院 (Winchester Abbey)的修士们说的话里可略知一二。当修道院要选挙一位新的院 长时,亨利二世说：“我命令你们举行一次自由选举。不过，我仍然禁止你们选举 我的手下理查德(Richard)以外的人。"

改革后的教皇制度

格里高历在流放中死去.他死前无不苦楚地说道：“我热爱公正，憎恶不公. 因此我才会死于流放。‘'不过，他建立的教皇君主制却留存了下来.教皇职位很快 便由乌尔班二世(Urban H J088-1099在位)接任。乌尔班是格里尙历七世手下 最忠实、最冇能力的红衣主教之一.乌尔班是格里高历激进派传统整定的追随者I 不仅如此.他还给教皇统治添L：一把火，于1095年发动第一次十字军东征(First Crusade, 1096—1099),从而将教会改革运动与基督徒的军事狂热结合起来。和格 里高历比起来，乌尔班要实在得多，也老练得多。他开始重建在格里高历死前几年 出现分裂的教皇政权，把它建设为一个运转良好的机构一很适合需要定期与各 地主教联系的、中央集权的教皇政府.教会内部的联系加强了，经济状况有所好 转，教会法庭越来越有力而商效。从长远的角度荐，中世纪中期教皇君主制实力的 加强，乌尔班二世的行政改革的贡献比格里高历七世的駆•逐令的贡献更大一些。

当时•幣个教会——教堂、主教、修道院和教区一占有全欧洲约.三分之一的 土地，要是完全实现格里髙历的宏伟构想，教皐君主制可能会压过俗世的一切,摧 毁主教自治并革命性地重塑欧洲的政治格局。其实.这正是格里高历和其他激进 派改革者想要的。因为他们认为，只有这样，才能实现一个和谐冇序的基督教共和 国。他们虽然没有实现这个目标，但为一个强大的教皇君主制打下了几个世纪的 基础,1200年时，英诺森三世(Innocent fll .1198 —1216在位)已不仅仅是个教皇, 还成为部时最强大的统治者.他不仅统治肴教会，对欧洲各国君主都拥有可观的 权威。中世纪的教皇们发起宗教改革，目的是扫除异端、明晰教义、发展宗法、回应 修行生活和教职发展的需要，并继续在欧洲范围内与世众的王公貴族争夺最高领 导权。我们会在后几章回到这此主题。但这些主题的源起则是牢牢控制教会的教 皇制度.教皇在1200年对教会的控制形式，在1000年时仍是根本无法想像的。

寮托钵修会

13世纪早期圣芳济会(the Franciscan order)和多明我会(the Dominican order)的发展高不开教皇制度的東要作用.这一点也不难理解.这两个教会专注 207于向穷人布道.发展慈善事业,因此很受大众欢迎.他们也想出新方法对付昇端邪 说。圣芳济会和多明我会直接向异端开战|不过.他们最后能够在城市里清除异端 邪说，一个方法就是向城市人证明，正统基督教教义既有说服力、又有实际价值。 圣芳济会和多明我会也在西方基督教界引进了一种新的修行生活.行乞修道士

(friar)和其他修士一样,也必须宣誓安贫守贞、顺从上帝.但是他们拒绝坐在修道 院里修行，而是直接走进世界；他们也拒绝拥有集体财富的传统修院制度•而是发 誓安于个人和集体的贫穷.人们称颂他们为“托钵僧”(mendicant),意思就是“行 乞者二

多明我会

圣道明(St. Aminic. 1170-1221)是个饱学的西班牙人。他构思出一套修会 制度，只招收男性•将他们训练成神学家和宣道士，以便能够通过论辩与演说来故 胜异端邪说,并以他们自己安贫守身为榜样来从异端那里贏回民众。在教皇英诺 森三世的鼓动下,圣道明前往法国南部打击清洁派。他的雄辩才能与朴素生活为 他贏来了很响的名声.几个改教的信徒和一小群志愿者加入他的行列。这一小群 人最后发展为一个新的修会,称为“宣道士弟兄修会"(Order of Friars Preachers). 修会于1216年正式成立，在圣道明去世的1221年完全定型，吸引那些不满足于传 统的封闭式修行生活的人;他们愿意接受圣道明式的严苛生活，长期遵守清规戒 律，并愿意为振兴全社会的道德风尚而努力工作.

为了制定多明我会会規，圣道明从早先的奥古斯丁教会法里攧取了很多要素. 这一方面是因为他年轻时是奥古斯丁派,另一方面是因为1215年的第四次拉特兰 宗教会议(Fourth Uteran Council)规定，任何后来的修院运动都必须以既存的修 院规章为依据。不过.圣道明可以说给他的追随者们提供了一个新的方向。修会 由一位终身制的总会长(ministerReneral)领导，另有一个立法团体每年开会商讨 修会事宜。所有的托钵僧都不隶属于某一个特定的修道院，而是隶属于整个修会。 他们的日常生活包含了一些非常严厉的灵修活动，要在午夜挙行圣礼，要完全戒 緊，要经常斋戒.有强制性的长时间静稼沉思.整个修会都受安贫之道的束缚：除 了教堂和小隐修院以外.修会没有其他财产;修会的生存全靠慈善捐赠。同时注重 修会的安贫与修士个人的安贫这一点.是圣道明从同代人圣芳济各(St. Francis. 约1182—1226)那里学到的。但两人所强调的其实不一样.对圣道明而言.让宣 道士安守清贫是一种将民众拯救出异端邪说的有效方式，对圣芳济各来说,清贫本 来就是件好事.当然也能带来好处。

整个13世纪.多明我会以惊人的速度扩张着.多明我会的僧人们将宣教活动 带到欧洲各地、其至欧洲以外的地方，比如圣地(Holy Land)巴勒斯坦、中亚和中 国。多明我会修士们蛟粟要的身份还是宣道者，他们的一个特别的任务就是向异 教徒讲道。然而,他们和异教徒的接触最后却使得他们还时常扮演着检察官的角 色，一遇到无法说服的异教徒.他们就将他清除出去。多明我会喜欢自己的评名 “匕帝之猎犬*"Domini皿眼犬,*修士们以此为荣.从这个评名也可以看出，他们将 自己看作天主教信仰的看护者。对欧洲的异教徒和犹太人来说.这个名称通常含 冇不祥的意味。

多明我会修士也有成为学术巨擘的。圣道明坚持让自己的追随者们在出门讲 208学之前必须做到学博识广，他也希望每一个多明我会修道院都有一个神学院。在 他死后仅仅儿卜年时间里.多明我会就产生出几位当时最有名的学者。多明我会 修士主宰r欧洲的儿所新兴的大学.他们成了亚里士多德哲学的拥护者。最著名 的学名•包括大阿尔伯图斯和托马斯-阿奎奈(Thomas Aquanas,约1225-1274). 由于不能要求身为教师的学者也去乞食或者做一些不体面的工作.多明我会的集 体清贫原则到后来就渐渐放松f .直到15世纪时被完全放弃。

圣芳济会

圣芳济各是圣道明的同时代人。他可能是中他纪最受景仰的人之一(见图 8. 2)。他是中此纪城市革命的产物，出生于亚平宁半岛中部阿西希(Assisi)城市的 --个商人家庭。圣芳济各年轻时乐善好施，精力充沛，颇受欢迎，后来成了一个生 机勃勃的肖少年团体的领袖人物。有一位作家恰如K分地写道：他“整个人好像 不时散发着节•庆的气息二

至芳济各在二十岁出头时经历了一次深刻的信仰变化。这次变化是分几个阶 段完成的.最初是在-次'宴会上。圣芳济各清r几个朋友赴宴，他们举着火炬走 在街上，欢快地唱着歌,朋友们给他戴上花环，好像他是狂欢者之王。过了一会儿， 他就消失了。人们发现他时，他已陷入一•种迷狂状态。之后.他就独身-•人研诵祐 辞.扶贫济弱。他前往罗四网圣,据说在路上还和一个乞丐换了身衣服，之后便一 路行乞。在回到阿西希的路上，他遇到了一个穷苦的麻风病患者.就把身上所有的 钱都给了他,还吻了他的手•丝臺不怕染上病.之后.他就投身于帮助麻风病人和 医院的院业。

圣芳济各开始衣衫褴楼地行走于阿西希，接济穷人，这让他做服装生意的父亲 大吃一惊.他先前的朋友们向他扔烂泥•父亲也因为害怕他花光家里的钱财而与 他断绝关系.圣芳济各唱瀨一支法语歌，离开了家，此后三年一直在阿西希附近过 着赤贫的生活。他救济麻风病人和被社会抛弃的人，还做出许多不合常理的事，让 家人颇为尴尬。接着，尽管不是教会人士，他也开始向穷人讲道r。

那时.教会是不允许非教会人士来布道的.但圣芳济各的工作很快就获得教



图8.2圣芳济各这幅经后人修夏的壁画是圣芳济各最艮的画像，相传 为意大利画家契马布耶(Cimabue)所作.

皇的赞同。门徒们已经开始聚集在他身边。圣芳济各于12】0年来到罗马，刚好找 准了时机。教皇.英诺森三世不久之前同意了丿L个类似的修院运动，先是在1201年 恩准r •个卑微派.再是1208年同意r •位曾经是5尔多派的教徒发起的、被称 为“贫穷公教徒会"(Poor Catholics)的牧派。教皇从圣芳济会的安贫与朴实里看 到r 一种能\* j韦尔多派、淸洁派等异端相对抗的特质.％时这些异端正从基督教会

攫走大段佰徒。站在教皇面前的圣芳济各对天主教的忠诚是那么的坚定，他身上 的朴实气质也一定能将走上邪路的灵魂拯救回来。圣芳济各身上的光芒也完全可 209能被教玷自身的神性所感知，因为教見本人虽然在处理俗世事务时游刃有余，但仍 然是非常虔诚的。无论如何，13世纪的欧洲能够发展.很大程度上归功于对诸多 修院运动的支持;在其他时代，这些运动可都是会招来严重打击和迫害的。如果圣 芳济各生活在我们现在的社会,他很有可能被关进疯人院;这真是一种羞恥。而中 世纪的欧洲却视之为宝，封之为圣.不过,至芳济会在发展过程中，其最初的严酷 210性还是打了一点折扣的。

圣芳济各和他的迫随者在阿西希附近建了一个临时“总部”，其实比用树枝搭 起来的小木屋好不了多少.不过，他们的中心设在哪里并不重要.因为他们总是四 处游走.穿着农民的衣服活跃在乡间，布道、施礼、自觉模仿耶稣的圣行。之后十 年,圣芳济会以惊人的速度发展壮大。到】226年圣芳济各逝世时,芳济会传教团 已活跃丁•法国、英国、日耳曼诸国、匈牙利、伊比利亚、北非、土耳其和圣地.托钵僧 已经数以万计。芳济会能够成功.一个重要原因是圣芳济各的人格魅力，另一个成 要原因，是他的理想与当时的宗教理想相一致。当热情高涨、兴致高昂的芳济会修 士涌进城市，在拥挤的大街上以身作则、宣讲教义，异端邪说自然只能黯然失色。

圣芳济会的宗教理想从根本上说,就是模仿基督本人的圣行'分解为几个基本 要素.其中之一就是清贫一士自身清贫，修会作为集体也清贫。圣芳济会僧人 以工作换取食物和其他生活必需品。另一个基本要索是谦卑。圣芳济各给他的追 随者们起名为“小弟兄*^Friars Minor').*还有一个特点，是圣芳济会能够安然接 受现实世界,把它当作上帝神圣的作品.早先的新柏拉图主义者和清洁派都拒绝 物质世界.认为那是恶，但圣芳济 一时人称他们为“上帝亲选的游吟诗人"—— 却在大自然中看到了美和神圣。在圣芳济各的《太阳弟兄之歌》里,他以诗意的情 调表现出对整个现实宇宙的神圣的热爱：

伟哉吾主,化生万方。

太阳如兄，忠賜日光。

洵为关也,灿烂辉煌.

尝云吾主.至高无上。

伟哉吾主，育我月姊，创诸里宿，

散置穹宇，明洁珍秀。

伟哉吾主,育我风弟，

圣芳济会早期.除圣芳济各本人和少数几人以外，其他修士的日子都太好过 了。修会很快发展壮大，原先没有组织的单纯性已很难保持。到1220年,成千上 万的人成为小弟兄，他们很快就由一种新的现象联结起来：世俗男女加入“第三 tertiary orders),…边继续世俗工作，一边投身于圣方济会的修行。圣芳济各 当年小小的“兄弟连”，如今已发展为〜个神圣的大集体了。

圣芳济各本人不姑行政官员。正当修会日渐庞大之时,他却从一切实际事务 中退了出来。1220年.会规正式发布.圣芳济各就辞去了修会领导的职务.说道： “上主啊，我将让我领导的这个家族归还给你。我主基督啊.现在我已经没有力最 与能力继续照管他们了。” 1226年，圣芳济各去世时,全世界都悲鸣不已。他创立 的修会在那时已发展为最强大、最有吸引力的宗教运动.不过，圣芳济各本人会怎 么看待当时的修会，还不好说。那时已经出现内部分歧。大多数圣芳济会修土都 希望用一些实际利益来弥补圣芳济各定下的严格的会规，比如，接受贡賊或土地、 房屋，这样就能在一个更有保障的经济基础上发展修会.一小部分修士仍然坚持 必须按圣芳济各生前的生活来要求自己，抵制所有的修正.这一小部分人后来被 称为“灵修芳济会士*n(Spiritual Franciscan')^*们坚守基督门徒所守的淸贫和圣211 芳济各单纯的理想主义.这一目标很值得景仰，但他们人数极少。

圣芳济会主流一方而开始修正圣芳济各安守清贫的理想,另一方面修正了他 不重视学术的思想。圣芳济各认为学术与救赎无关,但他的后人则投身于学术。 终于，在13,14世纪时，圣芳济会修士和多明我会修士一样出现在大学里。圣芳济 会出产了一些著名人物，有13世纪晚期科技复兴时起到巨大作用的罗杰-培根 (Roger Bacon.约1214—1294),还有13世纪晚期的总会长、当时最显統的神学 家——圣波拿文都拉(St. Bonaventure, 1221-1274).这些修正也许确有必要.但 圣芳济各注入修会的激进的理想主义则被削弱了.在树枝搭成的小屋换成常春藤 会厅的时候，有些重要的东西失去了。芳济会仍然在为社会服务，但到】3世纪末 时，已经失去在精神上激励人的功能了。

女性与托钵修会

圣道明和圣芳济各的改革没能很好地照顾女性的精神需求.多明我会最乖要 的特征便是讲道，但中世纪教会是明令禁止女性讲道的.圣道明亲自建立了三个 女修道院，到14世纪初.全欧洲巳经有超过140个多明我会女修道院。但和多明 我公修I：不同的是,多明我会的修女过者集体生活，不允许执彳j牧姉职务。毛芳济 会的特点是安守清贫.这对女性来说也很不合适。别的不说，女性很容易受到侵 犯.或被误指为*始妓。*圣芳济各本人不允许招收女性入会。据说.他曾讲过：••上 帝从我们身边带上我们的妻\* .而现在撒。却赐\*我们姐妹」'不过.圣芳济各本人 和阿西/的沦旅勒(Si. Clare of Assisi. 1194 1253)却相交仄好。圣話勒创建了

•个女性修会.在\*芳济会安守清贫的基础上.让女性完全幽闭在修道院里.(见图 8.3),毛必勒创建的修会被称为“贫穷嘉勒"(Poor Clare),入会的女性不像圣芳济 会修I.•那样讲道或行乞.她们对这个世界来说就像死去了 •样，永远禁闭在高墙之 后.芸道明和圣芥济各虽然激励J'此俗女性和此俗男性.但.一味效法基督，和当时 女性W以扮演的伯色并不相容.两个托钵修会对女性来说.都不如修道院的高堵 更冇可行性.



圏8.3贫穷痛*勒会3女在礼拜中* 拓穷扁勒会修女不能像K芳济会修上那样从 ”布道、守级的游历生活.「•是她们选择了在修道院的高墙里过幽闭生活.

染结语

中世纪中期.大主教成r统•欧洲的重要势力。教隹从来没能完全成功地从 世俗王公贵族手里抢过对地方教k的控制权.但倒12世纪时，教皇开始对全欧洲

的主教和H：他教士阶层拥有真正的控制权"教区系统已经覆盖了欧洲所有的农村 地区，将圣礼和至少一部分的基督教教义带到了农村。一种新的宗教精神传遍欧 洲,强调上帝普遍的仁爱，而不是他的怒火，因此在世俗信仰和修道改革中都起到 了激励的作用.甚至连异端邪说都在欧洲的城镇和乡村宣扬这样的宗教精神。…212 次次宗教改革运动潮涨潮退，其中不乏能真正解决实际问题的新思想。

然而,所有这些宗教热情甚至狂热，都得付岀代价。基督徒的宗教热情渐渐高 涨，就渐渐难以容忍持其他信仰的人，包括犹太人、异教徒、穆斯林，甚至麻风病人、 娼妓和男同性恋（女同性恋显然太不足挂齿）。伴随看宗教上自我意识的増长，一 种被历史学家称为“迫害性社会"的社会形态便出现了，有许多方面直到今天依然 存在。我们在下章就会讨论这个问题。

参考阅读

**Cxinsiancc Hoffman Herman.** *The Cistercian Ewlutian： The Intuition of u Religious Order in Twelflh-C^tury Europe* **(200()).**关于西多会改革第-••个百年的〜部修正性的力著。

**Uta-Rerutte Blumenthal,** *The Investiture Controversy: Church and Monarch frtnn the Ninth to the Tx^lfth Century* **(1988).**英语著作中对俗世授职争论的輦佳叙述。

**Rosalind and Christopher Brooke,** *Popular Religion in the Middle Ages* **(1985).**原始资料可以 有 **John Shinners** 塢著的 *Medieval Popular Religion, 1000* **-7500; A** *Reader* **(1997) 0** 另可 參考 **Kathleen Ashley** 和 **Pamela Sheingorn** 合著的 *Writing Fatih: Text. Sign and History* **213** *in the Miracles of Sainte Foy* **( 1999) 5 Jcan-Claude Schmidt.** *Ghosts in the Middle* **(1998)**以及 **Betiedicia Ward.** *Miracle and the Medieval Mind* **(1982)**。

**Caroline Walker Bynurn,** *Jesus as Mother： Studies in the Spirituality of the High Middle Ages* **(1982).**关于基督教柄神信仰的论文集，颇有见地。另可参考**Giles Consiable,** *The Re formation of the Txvel fth Century* **(1996)**。

H. E. J. Cowdrey. *Pope Gregory* 〃・*)073 - 1085* (1998).格里高历七世的最佳传记。

**Malcolm Ijunlwrt.** *Meditrual Heresy: Popular Movrntenls from the Gregorian Reform to the*

*Rfformation* **Ord edition. 2002).**另可参考 **Jeffrey B. Russell,** *Dissent and Order in the Middle* **Ages;** *The Search for Authority* **(1992)**。

C. H. Ixiwrence. *Medieval Moruisticism* Ord edition. 2001).另可参考 Douglas J. McMillan 与 Kathryn Smith Fladenmulier 合编的 *Regular Life： Monastic, Canonical« and Mendicant Rides* (1997)里的文抵。

**Lester K. Little,** *Religious Poverty and the Profit Econtnny* **(1978).**―部技巧高超、观点独创 的论著.研究**K**托钵修上和商人阶层的关系。另可参考**C. H. Lawrence,** *The Friars The IrnfMcl of the Early Mendicant Movement tm Western Society* **(1994).**

**Joseph H, Lynch.** *The Medieixil Church:* **A** *Brief History* **C1992).**…部岀色的综述。另可参 考 **Gerd Tellenbach.** *The Church in Western Europe frmn the Tenth to the Early Txtelf th Century* (】**993)**。关于教廷.清有第十章的参考普目。

**Jo Ann Kay McNamara.** *Sisters in Anna: Catholic Nuns Through Tw> Millennia* **< 1996),**含有 关于中世纪中期女性修行生活的非常全面的论述。另可参考**Penelope Johnson,** *Equal in Monastic Profession: Religious Women in Medieval France* **(1991)**和 **Bruce L, Venarcle.** *Wi/rnen 's Monasticism and Medieval Society: Nunneries in France and England. 890 - 1215* **(1997).**

可以参考的原始资料

**Thomas Head** 编著 *Medieval Hagiography: An Anthology* **(2000),** 一部湖盖范围极广的最新 译作合集，从亜历山德里亚的亜他拿修到王女贞德都包括了.另可参考**Mary-Ann Stouck** 编著的*Medieval Saints:* **A** *Reader* **(1999),**此书按上題、而不是按圣人名字编排，囊括了整 个中世纪的千年历史中出现的圣人.

**John Shinners** 编舊 *Medieval Popular Religion, 1000 - 1500* **(1997).** 一部杰出的文集・

**214 Diana. Webb.** *Pilgrimsand Pilgrimage in the Medieval West* **(1999).**此书按主题分类.每个主 題之前都有一篇短小易读的介绍性文章.

第九章

*W*

征服、十字军和迫害,  
约 **1100—1300**

崇引言

现在,我们已经看到，中曲纪中期的欧洲发生了翻天覆地的变化，其中有不少 是非常大的进步。农民从田地里收获更多的庄稼,人口快速增长。商贸迅速扩张， 城市一个接一个兴起，容纳越来越多的货物和商人。贵族们更好地掌管着自己的 军事力量，发展出一种骑士文化，混杂着基督教道德与传统的暴力价值。基督教会 在改革后的教.皇政权及一批新的修会的领导下重振雄风。同时，借用著名历史学 家罗伯特-巴特列特(Robert Bartlett)的话说.这几个世纪也看到了“欧洲的欧洲 化”(the Europeanization of Europe)o换句活说，也就是“第…个欧洲”——査理曼 帝国时的法国、易北河西边的日耳曼诸国和亚平宁半岛北部——将其价值观与文 化传播到越来越多的地方.逐渐形成了一个越来越和谐的西方基督教界。

这一过程，一方面驻的是对外的征服与殖民。西方基督教界的面积在中世纪 中期时儿乎翻了一倍。刚吸收入基督教界的新地区——比如马札尔人的匈牙利、 穆斯林安达卢斯王国所在地伊比利亚半岛——在改信基督教的同时也欧洲化了。 这些地区加入西方基督教界，最明显的表象就是有越来越多的女孩起了圣母玛利 亚的名字。在基督教化的伊比利亚，一个起基督教名玛利亚(Maria)的女孩子一方 面表达了她的宗教信仰,一方面象征了她的欧洲性。

欧洲化过程的另一方面,是欧洲内部的文化同质化。早在664年的惠特比宗 教大会上就出现了强调统一性的痕迹，当时的爱尔兰基督教派就被“带入”一一也 有人会说是被“强迫融入"——天主教习惯。这一趋势在中世纪中期持续进行，其 结果可能在给男婴命名这件事上最能体现出来。1000年时,人们给男婴起的名字 多半反映了当地的传统习俗和当地的保护神，比如苏格兰人习惯起名“马尔康姆”

(Malcolm),法国南部习惯起“雷蒙”(Raymond).波罗的海地区习惯起“赫尔曼” 215 (Herman).到】300年时，有的新生儿父母们仍然偏爱当地传统，但更多的家长会 从少数儿个通行于全欧洲的名字里选抒孩子的名字。无论出生在苏格兰、法国南 部还是波罗的海，14世纪的男孩们起的名字都是这儿个“欧洲名”.其中最流行的 当属约翰(John)、威廉(WiHiam)、托马斯(Thomas)和亨利(Henry).®

年表9.1对外征照、十字军、民族迫W, 1000-1300



**1144 1209-1229**

第次无琨指捽优大 法国南的消除阿尔

人“仪式谋票”(在 比潦宗教故争

英国的滿里命〉

欧洲的欧洲化加强了不同文化之冋的理解•但正如年表9. I所示，欧洲化也带 来了残酷的征服与迫害。一些民族被完全吸纳入欧洲文化和欧洲社会.与此同时， 另一些民族却惨遭驱逐。犹太人就是一个悲惨的典型。我们在后面会看到，犹太 人在这几个世纪里时不时面临着改宗、死亡和驱逐的命运。也有其他民族深受其 害.我们在这一股所读到的种种征战、十字军东征与大迫害,其背后有许多原因和 动机,但凡此种种的部分根源都是基督教军事力虽的増强。对许多欧洲人来讲，基 督教一当然姑天主教——意味着教化的标准和可以接受、可以容忍的标准,任 何处在这个标准之外的事情都是野蛮的、不可容忍的、有敌意的.

①这儿个名字在不同的地区当貽利不同的地方**V**法.比如在意大利，这几个名字就分剳弓成••乔万尼” **(Giovanni).-AW** 尔奠**'GugEmo)**、-托马索二丁**00««30)**州"恩瑕科**-(Enrico).**

察征服与疆域扩张

我们在第七章已经看到，中世纪中期欧洲的转变•一大特色是开拓“内部"疆域： 清除森林、吸干湿地、填海造田。除这种内部的殖民以外，还有外部的扩张。有一部216 分穆斯林、拜占庭和斯拉夫人的领土都在欧洲文明的扩张中收归西方基督教界。

欧洲的扩张在11世纪时已经不是新鲜事了。査理曼大帝（768— 814在位）就 将法兰克统治与基督教扩展到H耳曼诸国，他还在伊比利亚的巴塞罗那附近建立 了…个基督教前沿阵地。10世纪时，波西米亚和波兰的改宗将西方基督教界的边 境继续向东、向北推移。波西米亚人在10此纪早期改信基督教.当时他们正四处 寻求帮助，以击败马札尔人的侵略，于是就很容易受日耳些文化（特别是巴伐利亚） 的影响。①波兰的改教则是受益于又…起家庭劝皈事件。964年，波西米亚国王波 勒斯拉斯一世（Boleslas I ）的基督徒女儿杜布拉娃（Dobrava.死于985）与波兰君 主梅什科（Micszk。,962-992在位）成婚；两年后，梅什科就皈依基督教。在1000 年到来时，马札尔人和维京人的侵略已不复从前，匈牙利和斯堪的纳维亚半岛的基 督教化更进一步推进了西方基督教界的边境线。接下来，在11、12、13他纪.越来 越多的贵族子嗣由于人口的増长和长子继承制的实行而不再拥有土地，就去西方 基督教界的前线地带淘金。和他们同行的还有为数更多的农民，他们因为人口膨 胀而无地可种。这些农民提供了征服新土地所需的劳力。他们的背后还有教会的 支持。此时的教会已经经过教皇制和修院改革，势力见长。教会宣称，年轻的武上 在边境地带为自己开垦新地，就是在向伊比利亚、西西里、叙利亚的穆斯林以及东 方的斯拉夫人宣讲天主教教义，因此也就是在为天堂争取财富。土地、金钱和水恒 的救赎…这些就是吸引中世纪武士开垦边境的奖赏。

伊比利亚

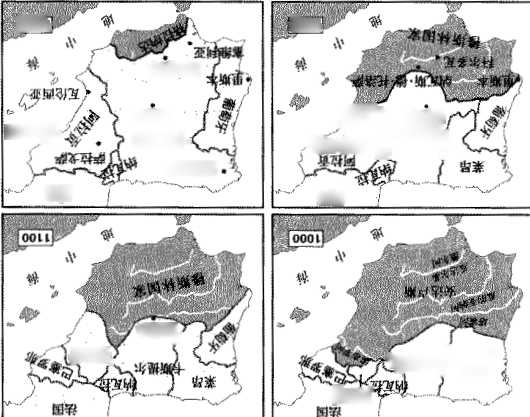
就这样，全基督教界、特别是法国的骑士探险家们在11世纪时一拥而起.向西 南进军，开始帮忙从伊斯兰手中“夺回”伊比利亚。安达卢斯在10世纪时非常繁 荣，特别是在阿布杜勒・拉赫曼三lit （Abd al-Rahman皿，912—961在位）和伊 本-阿比•埃米尔（976-1002在位，后改名为曼苏尔Cai-Mansur],意为“胜利者”）

① 不幸的是』好网王温斯莱斯**XGood King Wenceslas）**这首驗炙人曰的圣诞歌曲传明的既非国£又非寿 行•他是波两米亚一个信仰基督教的**E**子.在**929**年被他的基督徒兄弟所杀，他的死后来被写成神秘 主义的殉道，但这并没有史实根据.

祖盟學多卑开彳由弱耕**Y**岀華蜩斗,盟中皆头型・間\*女毋果寒国潺対責例蟻& 一'斜也仞琪酉维•謝离黒非齧杲网/能潺髭我**.M**由**+USN**歩里舞**1**&蛆沏

。&撼米與毋为"屜酉¥庄讪,里丄毋尊财的将多 出財以験刘琵者貝'右姓丹花国歩切‘禹布笊**°Y¥**中宗\***YVM**旧审瑜甲’翻天*Liz* 卽舞和型乃飞滂号青瞇乃**X**云墟决'以增¥\*後£一,筆歩用労•米当。多史幵里 新¥£—网野題割丄啲早由**S80I ^VifflWWS^hl**王澎聲堀斗阳麻昌直削网

•劉賜印科蚪實早回丄幵蝸新.明**M**实寿**"IW** 蝇融冷**z）\*‘**不够情仍褂喪甘素琲薯傳事国疏罗迎"单'密香方卷』例単野物触沮譜 帰：**P+if** .风巣我庫回辭醐皿听舀津团?!貝養'•由由風**GU**例**ON**縛**H**如寸\*不鑫 **[£0**【，业酉田璃本**1/**仞彳丈番。辺丽％娉¥南中彝豚也由婕换筆沿部&甬执阳蝴冶急 乎叩由**0001**义匂当酉阁麻茏…辍 *00£1-0001 "'丕1謂留“翻冴虞■“* **I 6**圖編



**gOROOt W OW OOi 0**

.M 矗：孟\_冗"\ »««»« H □

ooei

oozi

/專岀材

验森毒**H**

握醐丢

相辐

国％

奪里\*

**M**飼

般酢圈

奪蛔 出蓄撷小

爭1 g外 g»# •广\*門

^W4 / \*

**°（1 \*6**图萌世）攻眼毋防削明瓯醐一招页酉祟廓 一 •旱浏,生保艸如徵¥我一一'W神軒加骥狼中5叫•達旬康裁困王料屬割印缱 由家不宗阳•酉団°照丄，一彩果**¥\*1,**•軒**1（**瑯弗回N辟互•.单萌沼**W**一姓换验口 步审协姓块验疏恩養风戏罪佃\* ,闻中网酬亚**IH**互劉法&些喫密甫折网…购,界 淫阳沛黛西兼阳'培N叩找叫米赛裁方'不宙汝闰也狒&…\* *°A* N块莎血崩仞

区。在东北地区，基督教国家阿拉貢渐渐发展壮大，在1118年攻占了穆斯林把持 的萨拉戈萨(Saragossa),从而与富裕的基督教郡县巴塞罗那(即査理燮统治时期 的西班牙边境区)连结起来。但之后就没有什么显著的进展：•••••方面.穆斯林负隅 顽抗;另一方面，基督徒自已也在互相残杀。

11世纪末期，西班牙的穆斯林已经开始向北非的穆斯林寻求帮助，或多或少 地让西班牙的残余穆斯林组成了…个柏柏尔帝国。这个柏柏尔帝国在两次原教旨 主义运动中发展起来。次是从11他纪中期到12世纪中期统治者北非的阿尔摩218 拉维德王朝*(Abnoravid^*他们坚持按字晞意义执行古兰经教义。他们最伟大的 领导人优素夫•伊本-塔舒芬(Yusuf ibn Tashufin)收到一封从塞维利亚寄来的 求救信，结果，他先是出兵相助,接着便把他们征服了。1090年时,他控制了大部 分穆斯林西班牙，他的后人也一直统治着这块地方，直到1148年。接下来，另•一支 柏柏尔人取代了他们。这支新势力是何尔摩哈德王朝*(Abnohad),*他们认为，如果 太拘泥于占兰经的字面意义——就像阿尔摩拉維德王朝那样，就会产生多神论。 西班牙穆斯林人一开始很欢迎柏柏尔人的援助,因为他们不仅带来军事力最，打跑 了基督徒,还带来/宗教改革。但是最后他们还是无法忍受柏柏氷人，有心无意地 臣服于他们的统治，甚至公然反抗。

最后，正.当穆斯林因内部纷争而折腾得有气无力时,基督徒也差不多这样r。 伊比利亚北部的基督教国家之间--直战乱不断，有的还掺和到法国南部的政事中 去。结果就是，早期的“重新征服”其实就是一群统治者之间的战争，每个人都想守 住并扩张自己的领地。通常是基督教君主和穆斯林君主之间的战争，但不总是这 样。实际上，基督徒与穆斯林联合对付另i股基督徒的事也不少见。土地和胜利 可比信仰更要多了。

1212年之后,缓慢的征服过程开始加速了。教皇英诺森三世宣布发动宗教战 争，意在打淸伊比利亚的穆斯林。卡斯提尔国王靠着从全欧洲招募来的庞大的骑 士军队，从托雷多出发,在纳瓦斯一徳…托洛萨(Las Navas de Tolosa)一役中大败 穆斯林军队。穆斯林-蹶不振。富饶美丽的科尔多瓦一安达卢斯曾经的都城、 吸引奥里亚克的格伯特不远千里赶来学习的学术之都——也在1236年被卡斯提 尔征服，拥有科尔多瓦发达的农业和牧羊农场，卡斯提尔已经占领了伊比利亚半 岛的中心地区。在西面，葡蜀牙人稳健地往南推进，将住在大西洋沿岸的穆斯林驱 逐岀去，在1250年左右到达了现在葡萄牙的边境。在这凡年里，阿拉贡国王向西 南进军，越过了富饶的瓦伦西亚沿岸地区(1238),征服了马略卡岛(Majorca).米诺 卡岛(Minorca)以及巴利阿里群岛(Balearic islands)的其他岛屿。

1264年，穆斯林在伊比利亚的势力已经仅限于格拉纳达这个南部小国了。这 -小块地方在1492年以前一直都是褪斯林的国土。从13世纪中叶起，基督徒就 控制者伊比利亚半岛儿乎全部的土地,而且主要由三个国家分治：卡斯提尔、阿拉 贡和菊萄牙。从政治上讲，■重新征服,'伊比利亚已经基本上完成了。

基督教的国F•们依靠强大的军事力量.在13世纪快速地扩张了基督教界的边 境线。他们还希•里信仰基督教的农民能够来到新占领的土地上耕种,以推进基督 教在当地的发展.不过,他们并没有一开始就强迫穆斯林和犹太教新臣民改变信 仰.理论上讲.在基督教新占领的土地上，穆斯林应该一个都不能留下。二者的教 义都有相关规定•按伊斯兰教义,这些残余的穆斯林应该移民到其他穆斯林国家； 按基督教教会規定.他们应该被噩逐出去.但大多数穆斯林都留了下来.有的地 方——比如拥冇25万穆斯林的瓦伦西亚地区.穆斯林在人数上还超过了基督徒。 信仰隔离政策比较粗略地实行着，穆斯林村庄和基督教村庄被隔开，基督教城市里 也专门划出穆斯林区供穆斯林居住。另外还发布了一些规矩禁止穆斯林做一些事 219情，比如和基督徒买卖土地。一种和谐共存的状态还是被建立起来,13.14世纪 时，基督教国家里的穆斯林人区至生活得还不错。不过，正如一位历史学家的一个 很形象的比喻，基督教征服后的穆斯林社区“就像在学术和政治匕被砍了头一样"。

犹太人在人数上比穆斯林少很多，可能整个半岛合计也不过5万人.大多数 犹太人都住城市里.集成千人左右的小社群，托雷多的犹太人社群约有2 000人. 这就是整个半岛最大的犹太人社群了。和穆斯林一样，犹太人也被看作“另一种 人”，需要特别的注意，而且被课以髙额赋税。起先，基督徒对他们还是挺好的.但 到r 14世纪，灾难性的事情发生了。多明我会的托钵僧们诋毁他们的宗教，还逼 迫他们“礼貌地”听着。他们被迫佩戴特别的勛承，还得付什一税给基督教会。接 下来.他们就面临着群体性暴动：1328年.纳瓦拉(Navarre)爆发了针对犹太人的 袭击申件"331年赫罗纳(Gerona)也发生类似爭件;1355年,皇家军队在托雷多指 使了一场大居杀,塞维利亚的犹太人在1391年或被遇改教.或惨遭杀害.整个半 岛的犹太人.或被杀害，或遭改教,或移民他乡.到14世纪末时，伊比利亚的犹太 人口儿乎减至…半。

西西里和亚平宁半岛南部

诺曼底的武土•贵族可能是11世纪欧洲故好战的军事力量。诺曼人(Norman) 的祖先是维京人，说法语，信仰基督教。他们的军队南征北战.纵横于欧洲境内： 基督教重新占领伊比利亚、开往中东的十字军、英国和法国的战场上以及亚平宁半 岛南部和西西里都看得到他们的身影。

年轻的诺曼底武士四处征故，原因有很多。人门压力、貪欲、冒险精神甚至诺 曼底中央集权的压力，都促使他们走向欧洲各地.他们给一位意大利编年史家留 下这样的印象：

诺曼人很狡猾，还喜欢报复。雄褶和骗术似乎是他们祖传的伎俩。

他们可以屈膝谄螺，但倘若没有法律限制，他们会沉溺于自己作悪多端的 狂热天性。他们强烈渴望財富与权力，喜斬厌旧,鄙视任何已经到手的东 西，总是希望援取更多。他们尚武好战，喜欢华服美饰，措腐袭兽。但是， 如果环境艰险，他们也以让人敬畏的耐力忍受各种恶劣的天气条件和军 事生涯的困顿与艰辛。

诺曼人征服亚平宁半岛北部的主要功臣是诺曼底西北部一个小男爵的几个儿 子。这位男爵名叫欧特维尔的坦克雷德(Tancred de Hauteville,死于1041),他有 12个儿子，其中8个在11世纪30和40年代前去征服亚平宁半岛,虽然没什么钱 财，却很有雜心壮志。在他们中最早的那位到达亚平宁半岛之前，其他诺曼冒险家 已经开始南下，给拜占庭沿海城市、伦巴底诸国和几个独立的海港共和国充当士 兵。这儿大势力当时正争权夺利，打得不可升交。不久之后,坦克雷德的儿子们也 建立起自仕的公国。

罗伯特-吉斯卡尔和茜克尔盖塔

1047年，坦克宙徳的儿子里最强硬的一个一一罗伯特-吉斯卡尔(Robert Guiscard, 1025-2()85,人称“诡诈王")——来到了亚平宁半岛南部。罗伯特身材220 髙大，一头金发，声若洪钟，目光如炬，正如拜占庭公主、历史学家安娜•科穆宁娜 (Anna Comnena)所说，他“不会向世界上的任何人低头"。罗伯特在意大利.最初 只是个强盗团伙头目，掠夺村庄，抢劫路人。小有成就之后，他开始踏上征服之途， 取得…次又…,次的胜利。终于在11世纪50年代中期•当上当地诺曼人的领袖• 1058年，他和伦巴底公主茜克尔盖塔(Sichelgaita,约1040-1090)成婚。这是一次 有战略意图的婚姻,最终将萨勒诺收归吉斯卡尔的统治。他们的婚姻非常牢固。 茜克尔盖塔和丈夫一 •样身材高大，她的尚武好战绝不亚于丈夫,并且令人敬畏。安 娜•科穆宁郷告诉我们说：“她全副武装时，绝对让人恐惧。"①由于战功和婚姻的

① 安娜・科稼宁娜**(1083**—约**1155)**是拜占庭皇帝阿列克修斯•科穆宁**(Alexius Gmuienus)**的女儿。始受 过**H**好的敎育.很受大众落爱.在父亲死后.她试图让丈夫坐上皇位,但被折磨击败.被送去修道院。她 在修道院里写门阿列克修斯整帝政唯记》以上队)，是一部已栽她父亲在位时的历史事件的史书.此 切**W4**驱价債，其中之一便是提供研究西西里岛历史和第一次十字军战争的第…手资料。 成功，吉斯卡尔在次年就获得r教整的认同° 1059年，他们签订了麦尔菲条约 (Treaty of Melfi),教皇封吉斯卡尔为公爵.同时，吉斯卡尔以封臣身份效忠于 教皇。

麦尔菲条约之后，诺曼人就成了教里的同盟.他们的战争也就成了圣故。当 时•赦皇正在和权力过于强大的日耳曼皇帝抢夺亚平宁半岛北部这块肥肉.越来越 需要罗伯特公爾的军事支援.1060年.在教皇的此祐下，吉斯卡尔领兵入侵穆斯 林人口众多的西西里岛，他们自己的贪欲比宗教热情还要厉害.西西里岛经济繁 荣，防御强大，这一仗打『30多年。然而，侵略一经开始，吉斯卡尔便把注意力转 向援助他的弟弟罗杰，并发兵攻打亚平宁半岛南部的拜占庭领地.1071年，他占 領了拜占庭在意大利的主要港口巴里(Bari).接看，他回到西西里岛，和弟弟罗杰 两军并势.在1072年占领了穆斯林大都市巴勒莫(Palermo)。巴勒莫一直以来就 姑伊斯兰世界的中心城市之一，其繁忙的港口是通向地中海的一个重要LI岸。占 領了巴勒莫和巴里.之后，吉斯卡尔就控制着整个亚平宁半岛南部.从而主宰了地中 海地区的商业。

他的欲隼是无边无际的o 1080年.在教皇的又一次支持下，吉斯卡尔攻打了 拜占庭帝国.直捣君士坦丁堡。安娜•科穆宁娜如此描绘著名的杜拉佐(Durazzo) 一役：诺曼人先是被拜占庭人打得节节败退。但茜克尔盖塔骑在故马上.英勇地 出现在丈夫溃退的军队前血，她高举莉K矛.长发飘逸在头盔下面。她震耳欲薛地 吼道：“你们还要退多远？都像个男人•样站直了，打回去!”士兵们听到女人羞辱 他们不是男人.就不再逃跑,回到战场，打了胜仗。①

1084年，吉斯卡尔正在攻打拜占庭，却被他的政治同盟、教皇格里高历七世 221 (1073-1085在位)召冋亚平宁半岛。格里高历七世lE与皇帝亨利四世发生斗争, 后者将他関困在罗马的一座.城堡里。当吉斯卡尔和茜克尔盖塔奉命回来营救格里 捋历七世时，他们不断過近的消息，吓得亨利四世掉头北逃。然而,之后的营救却 演化成一场暴动。诺曼人不費吹灰之力开进罗马.救出教皇,接下来便洗劫了罗马 城。诺曼上兵身为基督徒和教皇的同盟.却比五世纪时的西哥特人和汪达尔人带 来的破坏还要大。他们甚至将罗马的几个身份显林的市民卖为奴隶。

1085年.吉斯卡尔去忧了。他死在与拜占庭作战的战场上，茜克尔盖塔正陪 伴在他身边.吉斯卡尔由破衣烂衫到锦衣华服的经典传奇,完美地展现出那个时

① 关于晶克尔云塔的更多事情.可以看帽特里Ni® •斯金纳的《“停不来！做个JM人!"：萨勒诺的茜电尔云 塔、性剧与诺曼人征眼意大利，.见《性别与历史>(2000)- B第】2章第3貨.第622—641虬《Patricia Siinner, - \*Hah! Be Men!'t Sakdgaita of Snlemo. Gender and lhe Norman (为nquest of Italy." *Gender and Hinory* 12t 3 (2000), pjk 622-641. >

代所特有的无穷的机遇和残酷性。他的墓志铭和他的性格一样高傲.不过他傲得 有理：

此处安息着吉斯卡尔,这个世界的恐慌.

他从罗马城里,将罗鸟皇帝逐出场……

西西里诺曼王国

虽说吉斯卡尔只是个强盗和武夫，但他在西西里和亚平宁半岛南部建起的国 家却是中世纪欧洲制度最复杂的国家之一。1130年.教皇出席了罗伯特的係子罗 杰大帝(Roger the Great, 1130-1154在位)加冕为西西里国王的大典，从此诺曼人 对这块区域的控制得到正式承认。西西里王国建都巴勒莫,其国土不光包括西西 里全岛，还包括了亚平宁半岛南部的绝大部分地区.罗杰掌控的西西里政府非常 右效地将三种行政制度结合起来，一是诺曼封建主义的领主一封臣制，二是意大利 的拜占庭人实行的复杂制度，三是西西里原来的穆斯林实行的制度.西西里王 国的文化也是三者的混合体.这从金碧辉煌的宫廷礼拜堂(Capella palatina)可 站一斑。这座礼拜堂于12世纪建成于巴勒莫皇家宫峰内.其中殿高、侧堂矮的 设计很可能取自其他基督教教堂■内部金光闪烁的镶嵌画则是拜占庭风格；拱顶 的装饰是穆斯林神怪(jinn)而不是基督教的天便，这象征着伊斯兰教的天堂，这 座礼拜堂虽然反映出多种文化元索，但其整体风格却是融合为一的一这反映 出诺曼人的西西里王国是多么有效地将不同语言、不同背景的民族联任为单一、 和谐的整体.

罗杰大帝的统治比较强硬」但同时，他又非常宽容地对待境内的不同民族一 诺曼人、拜占庭人、穆斯林、犹太人、拉丁人、伦巴底人一以及他们各自的信仰、习 俗和语言.巴勒莫冇一个非常好的港口和一座气势恢宏的宫殿，还有华函的公共 建筑和奢美的别墅，一下子就成了一个巨大的商贸中心和一个非常重要的文化交 融地。巴勒奖被称为“三语之城”，其行政官员和学者们都从拉丁、拜占庭和穆斯林 三种文化传统中密无偏见地选拔岀来。这些人当中，散有建树的大概要算穆斯林 学者伊德里西31 Idrisi, 1100-1166)。他创建了一套最完整的地理学，并将其研 究成果集结成8,献给罗杰大帝，从此这本书也被称为“罗杰之书”(The Book of Roger)。巴勒莫和托雷多及君士坦丁堡一样，也成为将阿拉伯语和希腊语著作翻 洋为拉丁语的学术重镇。西西里的翻译家们源源不断地将古希腊和伊斯兰著作翻 洋为拉丁语，提供给欧洲学者作为研究材料:这些译著和托雷多、君I：坦丁堡的译222 著成为13世纪西方基督教界产生丰硕学术成果的基石。

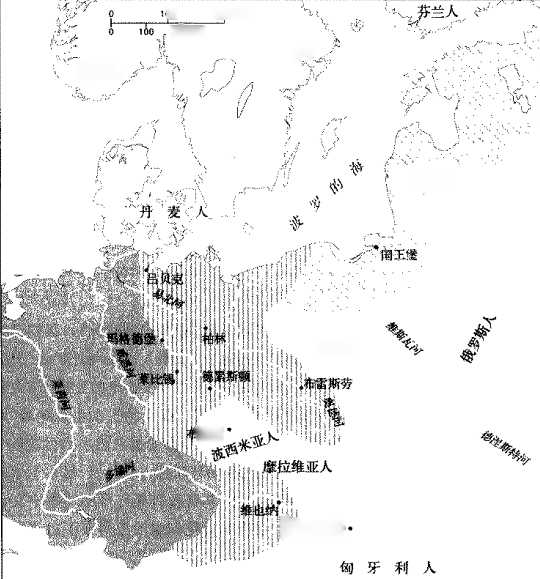


图9.1*宫廷礼拜堂*罗杰大帝在巴勒莫的这座宮廷教堂井不大，它融合了拜 占庭、拉丁和伊斯兰的艺术传统.这座教堂是**12**世纪建筑的珍宝之一。

日耳曼人的东扩

正当基督教国君们南下伊比利亚半岛、诺曼武士们占领西西里和南亜平宁半岛 之时，「I尔曼人也在朝东扩张，穿过r易北河和多瑙河。他们的东扩和伊比利亜.、南 亜平宁半岛上发生的事悄有所不同，区别就在于•日耳曼人的东扩既不是贵族们有计 划的行动，也没有教\*在背后支持，只是“箪根运动”而已，由当地贵族卒头.再由农民 223入迁定势。整个过程缓慢而稳定，在1125年至1350年间.I I耳曼人将H东部边境往北 面和东面扩张r很多。这样的扩•张.损害了当地斯拉夫人，他们有时候汲取了日耳曼征 服若的文化和传统.有时候被駆•逐出去。也有日耳曼领主直接将斯拉夫村击纳入口己

的统治，另一些则通过建立H耳燮人村在来巩固其战果。通过日耳曼人的定居和两大 民族的同化,这些地区被基督教化、日耳曼化.当然同时也被欧洲化『（见地图*9.*2）。



**4**心

挪成人

瑞典人

列托人

波兰人

拉格

克拉科夫

小布达佩；斯

**0 200**艾甲

**200 0\*~**

' '、

**■**H耳曼久定居地 约 110（）

飢斯島•瘀地亚人

\\ .

X.



塞尔维亚人

rni日耳曼人定居地

**LkxJ** 约［顼

I !条顿骑士团的上挡

保加利亚人

地图**9.2***日耳曼东*扩 这张地图显示说日耳曼语的民族在中世纪中期向东扩张，穿过 易北河、沿着多瑙河，来到督经被斯拉夫人占有的土地。在公元**13**年至**1300**年间，他 们的定居儿乎使日耳受影响的区域扩大了 ♦咅。地图也标出了 •-个后来才有的发展,也 就髭**I**】耳姓条顿骑土团在**14**世纪晚期控制了波罗的海地区北部。

225

在这个地区及更南边的地方,天主教和东正教展开竞争.两个教会有时候会 开展合作，正像9世纪时，圣西里尔和圣默多迪兄弟在那里向斯拉夫人传教时做的 事悄。冇时候，两边也会发生激烈争吵，比如保加利亚人。（保加利亚的第一个天 主教国王两边讨好，既获得了罗马教皇的支持.又获得了君k坦丁堡大主教的支 持。）到最后.波兰人、波西米亚人、匈牙利人、克罗地亚人（Croat）接受西方的领导. 承认罗马教皇的权威。俄罗斯人、塞尔维亚人（Serb）和保加利亚人继续只承认君 士坦丁堡大主教的权威。两种不同的选择致使东欧岀现了一条不可愈合的分界 线，至今仍然不断导致战乱的发生，例如前南斯拉夫（Yugoslavia）a史学研究的分 类有时候也因此而出现不确定性。有的史学研究将俄罗斯史划入欧洲史，冇的则 不然。这种认同加洛林时期所谓的“欧洲”等同于“西方基督教界”的假设.今天仍 然存在。

樂十字军

中世纪中期，啓经“被困困的欧洲"已经演变成“膨胀中的欧洲二我们已经看 到几条重要的前线上发生的事情.然而在别的地方，欧洲人也在向外扩张。比如， 在1171年,英王亨利二世（Henry ». 1154-1189在位）在教皇的支持下.大挙侵 略爱尔兰，从此JF始了英、爱两国近千年的痛苦间亿。蠲土的扩张也意味着“欧洲 文化”这个概念得到拓展。随着边境的外推，欧洲也面临着越来越多的可能性—— 伊比利亚地区的犹太和伊斯兰文化、西西里的穆斯林和拜占庭传统、巴尔干半岛和 东欧的东正教等等。除了这些外来的彫响之外，基督教世界£|身的军事主义也是 推进其发展的重塾因素.军队所到之姓，也将其文化和政治权力带了过去。最能 表现这种机遇与危险并存的局面的.当属几次十字军远征了.

十字军运动在欧洲东部和西部同时展开。在东部,拜占庭帝国和众穆斯林哈 里发政权（特别是波斯的阿拔斯王朝和埃及、巴勒斯坦的法帶玛王朝）双方平衝的 局面，在11也.•纪时被一支新来的力械打破了：塞尔柱土耳其人。他们从中亚而 来，横扫波斯.改信伊斯兰教,将阿拔斯哈里发握于掌心。1071年，塞尔柱人在曼 济科特战役中大败拜占庭军队，占领了小亚细亚，给了拜占庭帝国沉重的打击。同 一年.他们从法蒂玛正朝手里夺走了耶路撒冷。

在西部，我们已经看到，一支新兴力鼠开始对这些事情产生很强的兴趣，那就 是由格里高历的改革振兴起来的教皇政权.虽然法蒂玛王朝允许基督徒和平地前 225往耶路撒冷初圣，應尔柱人却对朝圣者为非作歹。消息传到西方，引起了教皇的关 注。再后来，拜占庭阿列克修斯-科穆宁（1081-1118在位）被逼到穷途末路.不 得不咽下傲气，向西方求救。他的求援信没有发给神圣罗马帝国的皇帝或其他君 主，而是发给了教皇乌尔班二世(1088-1099在位)。于是，在乌尔班二世的率领 下，欧洲开始反击。

中III：纪传说

S

电影《勇敢的心*＞(Braveheart)*里，梅尔-吉布森扮演的威廉•华莱士 (William

Wallace)-直遂个守法的苏格兰公民，直到英格兰人颁布了一项无耻的规定： 领主有权在新婚之夜和新娘过夜。这项原始的习俗威胁到了华莱士的新婚妻子， 因此他起来反抗,和英格兰人英勇地斗争到底，最后是无曳淇地牺牲了。这项习俗 被称作''初夜枳"(*jus primae* nochs,即 right of the first night)或"领主权”(*droit de* seigner,即right of the lord),虽然有很强的煽动性，但实际上从未存在•过。16世纪 的一位作家在他的书里編了一个故事，这才捏造出初夜权这项习俗。故事讲述的 是五个世纪之前的一位神圣的国王和王后如何劝说他们的贵族放弃这一野蛮的传 统。中世纪人经受过如此可怕的事情一这一说法很快传开去；还不到几代人时 间，大多数人就相信曾经有过初夜权这个传统，特别是在苏格兰、爱尔兰和威尔士 这样■野蛮”的地方。当时没有留下任何证据可以证明初夜权的实行，阿兰•布罗 在1995年的新著《领主的初夜＞ (Alain Boureau： *The Lord's First Night*)里也雄辩地 证明初夜权只是捏造，并非史实。中世纪的领主有很多“权力”，但并不包括他们对 女农奴的”合法强奸、臺无疑问，中世纪领主有时候会和女仆和女佃户生下私生 子。例如，14世纪英国的一位领主菲利蓄-德•索默维尔(Philip de Somerville)可 能有五个私生子生活在他在阿尔勒瓦斯(Alrewas)的庄园里。但同样毫无疑问的 是，领主们的这种权力从来没有法律或不成文的传统的支持。领主可能会恐吓、诱 骗、威胁、最终占有；但他们从来没有可以要求和女仆发生性关系的“权力"。因此， 这个中世纪传说只是现代人“关于中世纪的”传说而已。一个相关的传说——将要 上疆场的中世纪骑士会给妻子锁上“贞操带”一也没有事实依据。中世纪人从来 没用过贞操带，也没有行使过初夜权，然而现代人却经常不这么认为。

十字军远征聚合了当时的三大时代热潮：宗教、战争和贪欲。这三者缺一不可。 如果没有基督教的理想主义，那就根本不会有十字军;然而，从异教徒手中解放耶路 撒冷、使其重新对基督教朝圣者安全开放的梦想.若没有新土地上滚滚财富的诱惑， 也不会如此诱人。十字军战士们终于有科1会将一身勇武用于效忠上帝——顺便大 发横財。

乌尔班二世是个一心改革的教皇，当他收到科穆宁皇帝的求救信时，很快就 利用起这个机会。十字军远征会给教会带来许多利益。首先，远征能直接把教 皇推向改革热潮的前沿.成为欧洲的精神领袖。其次，远征能部分解决内战的问 题。乌尔班二世发动十字军的同时，也要求基督徒之间停止一切战事，基督教界226 内部保持和平。这样，他就将和平运动在“神赐和平”（即禁止攻击非武士）和“神谕 休战”（即％假日休战）这两个方面开展得更为广泛。一个多世纪以来,教会在农民 和…部分貴族的支持下L直希望能够控制贵族之间的战乱。讽刺的是，十字军远 征成了和平遥动的板高点。尽管不是所有人都赞同乌尔班二世的和平策略，它对 于保护远征军的田产确实起到了一定作用，那些习惯坐享其成的内部敌人终于被 平息了。

再次，十字军远征将贵族武士强盛的战斗欲转向了穆斯林•先前被教会谴责 为残暴分子的骑士们摇身一变.被称赞为基督的战士。这样,骑士成了一个神圣的 职业。他们不必再跪求教会的原谅,不必再为所犯的罪过而痛苦地忏悔，而是被教 会“清”去,通过展现武艺来得到救赎.更有甚者，教会将十字军宣扬为仁爱义挙， 既是对东方正受到迫害的教友弟兄的爱,也是对基督本人的爱一因为在教会看 来，基督之所以受苦，正是因为他对圣地的统治权被夺去，以及非基督徒对圣地的 玷汚。既然一个好的封臣必须帮助其领主夺回被偷走的领主地位,基督教的骑士 们当然也应该夺回耶路撒冷，使圣城重沐上帝的荣耀。

群众十字军与第一次十字军远征

1095年，教皇乌尔班二世号召骑士们背起十字架，远征圣城耶路撤冷。他在 法国中部的克莱蒙（Clermont）对法兰克贵族们发羨了-•次糠慨激昂的演说，鼓舞 他们效法先人义举,报复塞尔柱人的暴行（他还用特别血腥的细节描绘了塞尔柱人 的所作所为），为西方基督教界嬴回神圣的“奶和蜜之地"，并将“不忠之人”逐出耶 路撒冷。最后，他保证道,所有参加了十字军远征的将士都将获得最高等的精神救 赎：“参与圣战，你们必将洗清原罪，必将沐浴天国神圣的光辉。”

于是，法国将士们髙喊着“上帝之愿",纷纷加入远征军'普通百姓——农民、 城镇居民、妇女、儿童甚至老弱病残一-也加入其中。正是这些“群众十字军 （Popular Crusade）”在1096年率先抵达了君士坦丁堡。这支军队穷困破败，装备 *差劲*，没右组织，未经训练，他们的动机只是过火的宗教热忱；隐修士彼得（Peter the Hermit,约1050—1115）—路发表着极具魅力的演说，以鼓舞士气。有的人还 没赶到君I：坦丁俣就死了。大多数人在到达君士坦丁堡之后不久也死了。拜占庭 皇帝科穆宁看到这样一支残破的“军队”，吓得不行，赶忙用船将他们运到博斯普鲁 斯海峡，結果在那里遭到了塞尔柱人的袭击。只有少数人（包括彼得）活着回来.加 入了次年抵达君士坦丁堡的“专业军队。

这支“专业军队”主要由法国中部和南部、诺曼底、西西里的骑士组成，不仅有

更精良的装备，也经过更好的训练,的确是为战争听设的军队。部队穿过巴尔干半 岛，在君士坦丁堡集合。第-次十字军的总人数约有2. 5万至3万人，在今天看来 也许不算什么，但在当时则已经是一支无比庞大的军队了。科穆宁皇帝刚被群众 谊征军搅得心神不宁，现在--下子看到自己的求救信招来这么大一支贵族军队，又 禁不住惊慌起来。用他自己的话说，他仿佛看到自己的土地上又一次的蜜族入侵。227 他小心翼翼、忧虑万分，终于从十字军那里得到承诺：他们不管征服哪里，都得臣 眼于他。

一开始，西方十字军战士和拜占庭盟军在气质和作战目的上都有分歧.拜占 庭人只想收回在曼济科特等战役里失去的小亚细亚；而十字军则坚持要收间玉城 耶路撒冷。阿列克修斯•科稼宁答应出兵，但迟迟不见动静。终于,在十字军离开 君士坦丁堡不久，双方便彻底决裂了。十字军向东南进发，穿过小亚细亚进入叙利 亜，遭遇穆斯林军队并将其一举击溃。他们在…阵艰难的围困之后占领了安提俄 克,终于在1099年攻下耶路撤冷.

十军队战士在耶路撤怜城内大肆庆祝.烧杀抢掠，穆斯林和犹太人都未能幸 免.一位基督徒目击者用这样的文字来描绘他所见到的耶路撒冷沦陷：

如果你正好在那儿，尸体里流出的血可以淹没你的膝盖。还要我多

说什么呢？没有一个人能活下来。他们连女人和小孩都不放过。

发起远征仅三年后，耶路撒冷便被成功夺回•第一次十字军东征的目的达到 了.之后的几次远征都没有这么順利，而旦之后两个世纪的时间里•第一次东征的 成果也在慢慢失去。但姑•在第一次东征结束之后，欧洲人大喜过望。许多人回到 家乡，都受到了英雄般的礼遇。也有儿千人留在战场，享受战果。从塞尔柱人手里 夺回的一长条地中海东岸的土地.现在都被这些十字军战士分割了。他们造起高 大的城堡以巩固战果，有些城堡的残体留存至今.一咲被作为旅游胜地，另…些仍 然起若军事作用(见彩图10)。

如地图9. 3所示,被占领的这块土地被分成四个十字军国crusader states), 埃德萨伯圈领地(the county of Edessa)、安提俄克公国(the principality of Antioch.由罗伯特-吉斯长尔的一个儿子统治)、的菜波里伯爵领地(the county of Tripoli)和耶路撒冷王国(the kingdom of Jerusalem)o其中耶路撒冷王国是四个 国家里綴重要的.理论上•它还统治着其他三个国家。但实际上，它却很难控制国 境以外的地方,有时候连国境以内也偵不住。因此，这几个十字军国家从一开始就 战乱不断。而且•不论是耶路撒冷国王还是其他儿个伯爵侯爵，都把对拜占庭皇帝 的承诺忘在了脑后，他们什么都没给他。



地图9.3*十字军国家，约"00-1300* 第••次十字军东征在中东地区建立起四个“拉丁” 国家，由沔欧的十字军战士及他们的后代统治.地图显示.这四个十字军国家形成狭长的- 条,…边面向地中海，另一边面向穂斯林国家.这些虚弱的卜字军国家竅终倒台了.但在**12**、 **13**世纪的大部分时间，它们就是西方文明在东方的前哨.

第二次、第三次十字军远征

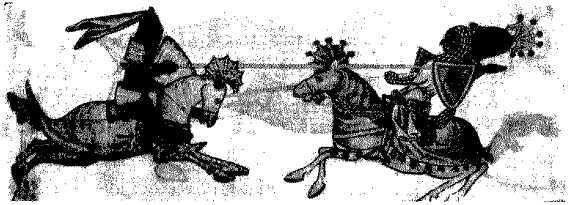
随看时间的推移.穆斯林军队又开始收筮他们的土地。对许多编年史家和学 者来说.原因很简单：十字军士兵和已经定居在十字军国家的骑士们都开始堕落 腐化。有一个教士从耶路撒冷写信回家，抱怨道：“我沉痛地含着泪和您说，我们 的军队」经堕入一些可耻的追求.沉溺于懒敞和欲望而不可自拔;他们不再追求髙 228尚的操行了。”不论是什么原因.1144年,埃徳萨在穆斯林军队前倒下.由此轮 新的战争热潮在欧洲兴起。

第二次十字军东征(1147-1148)是受了明谷的圣伯尔纳(Bernard of Qairvaux, 1090-1153)的鼓舞，由法国国王和神圣罗马帝国皇帝率领。结果，出发时士气

高涨，回来时损兵折将.上兵们空手叫家，无不垂头丧气，连圣伯尔纳都不得不 这样描述这场运动：“真是一个不可估测的深渊,要是有人没觉得自己受了盖 辱，那戌是受了恩宠了。”第二次十字军东征带来的另一些结果之一，就是导致阿 金丹的埃莉诺(Eneanor of Aquitaine,约1122—1204 )和法王路易七世(King IxxiisMI of France, 1137-1180在位)的婚姻破裂。两人在少不更事时结了婚， 一直性悄不合，对卜字军一事的立场更是完全不同：路易屡故屢败之时,埃莉诺 却享受着十字军国家复杂的宫廷文化。他们回国之后，没过几年，婚姻就因为血229 缘关系而终止『・留下两个女儿，没冇儿子。儿个月后，埃莉诺就和未来的英国 国王享利二世结r婚，生下几个儿子，共中包括第三次十字军东征的大英雄“梆 心王”理査-lit(Richard J 44the Lion-Hearted", 1188-1199 ft位)和他命运多舛 的弟弟约翰(John, 1199—1216在位〉。后而的人物伶略就将谈到“狮心王” 理査。

在12川：纪70、80年代.一个统-的伊斯兰教国家在埃及成长起来，其国王是 个武士.紡于治国之道.名叫萨拉丁-尤索夫(Salah al-din Yusuf, 1137-1193).在 西方被称为“耕拉「”(Saladin)。萨拉丁貝有高贵的骑士精神，而旦能力很强，和十 字军国家签订r不作战协定。然而，他的国家发展很快，还是対I•字军国家的存在 构成了威胁。终于，在1】87年,一个刘侷头脑发热，打破了不作战协定，迫使萨拉 丁和十字军国家在耶路撒冷北部的哈丁(Hattin)兵戈相见。萨拉丁包围了卜字 军，儿乎将其全部外•灭。接着.他轻而易挙地攻占了十字军国家的大部分地方，对 耶路撒冷围攻两周之后也拿下了这座圣城。此后，除了 13世纪里的一小段时间以 外•耶路撒冷一直掌握在穆斯林誤中.

哈「惨败和耶路撒冷的陷落点燃了又一次远征的热火。第三次十字军东征 (1189— 1193〉的领头人是中世纪欧洲的三位最显赫的君主：神圣罗马帝国皇帝腓 特烈-巴巴罗萨(Emperor Frederick Barbarossa, 1152—1190 在位)•法王“尊严 王”腓力二世(King Philip U ^Augustus" of France, 1180—1223 在位)和英王“辨 心王”理査一世。这次十字军东征一开始声势浩大，但很快就动摇了.腓特烈皇帝 在路上溺水而亡,他的军队也大都网到H耳曼老家。法王腓力风和英国理査意见 不合，也掉头冋家°理査一人前行，虽然大大小小打赢了好几仗，而且拿回了大部 分的圣地领上，但.没能攻占耶路撒冷(见图9.2)。更糟的是,理査在回程路上落入 敌手，成了腓特烈之子、神圣罗马帝国皇帝亨利六世(Henry VI・1190—1197在位) 的阶下囚.他一資被关在牢里，直到英国支付了 10万英镑的赎金.才回到英国. 这笔钱还真符合一个国丑的身价。



图**9.2** "爲心王*"理查和*萨拉丁 这幅厠出口 **11**此纪的勒特雷尔圣诗集**（LuHrcH P\*r）**,描绘**J'**•…个传奇性的事件：“狮心**E”**理査（左）和阱拉**J**.（右）的马上对决。

第四次十字军远征

短短十年之内，欧洲乂 “次准备好向耶路撒冷进军「第四次卜字军（1201- 230 1204）的发动者，正是中世纪最强大的教:牌-……英诺森•:世。率领军队的人物.不 是各国国王，而是势力强大的地方领主最冇名的便是弗兰徳斯伯爵鲍德温九 世（Baldwin IX，1194 1206统治弗兰徳斯）。这次远征是这儿次里最奇怪的。远 征军根本没有到达圣地，反而把君I •坦丁堤破坏殆尽;但是从战役本身来看，乂是 异常成功的“

这次，军I.•们决定不走艰险的陆路，改坐威R斯制造的战船、走水路前去圣地。 结果却大大高佔/人数，白白多订了很多战船（也就意味若要多付很大一笔钱），威 *陀斯*鼓后答应，只要I•字军帮他们他成一个小小的任务，就只收•部分钱把他们运 到圣地。这个条件是帮助威形斯夺问儿年前被匈牙利国王占领的亚得里.亚海边的 扎拉港（Zara）。英诺森二世听到这个条件，不禁勃然大怒.因为如果答应这个条 件，就是把卜字军的矛头指向一个基督教国:E.而旦这个国王不仅是个忠实的天主 教徒，还是教堡的一个封臣°最后，十字军将［.还是攻击门L拉，英诺森三世闻讯 便将他们不出教会,并宣布从此和十字军断绝关系。

卜字军将土•们却依然养然前也1202年，占领了扎拉之后,卜字军乂出现了 内部分歧，这次的起因是君士坦丁堡城里关于皇位继承人的争论。拜占庭的政治 浑水并不好趙-I•字军因此备感失败，就从同盟身份翻脸变成拜占庭的征服者。他 们打下了下士坦「堡城.从自己人里面选了一个做皇帝，还瓜分了整个拜占庭 帝国。

据记载，十字军在1204年围困了君士坦丁堡，接着以闪电般的速度占领了它， 并在城里大肆烧杀抢掠，氏込二天之久。固若金汤的拜占庭首都终于被敌人攻破 了。蛮族、波斯人、保加利亜.入、阿瓦尔人和穆斯林都没能做成的步，十字军做成

To鲍徳温伯温成为盘帝,他和他的继任者统治君L•坦丁堡达半个多世纪。I•字 军在他的领导下.虽然永远偏務了圣地,陶醉于君士坦「堡的财富，但也可以说大 有成就。不管怎么说,东正教和犬主教在他们手上重新结合.教皇利奥一世(440 — 461在位)在很久以前就设立的冃林史5教里应该统治东、西方“所有的”基督 徒•终丁•完成了。君土•坦丁现大主教也不再是教皇的对手，而成了他的属卜L 教皇英诺森三此在十字军攻陷扎拉之后撤俏r革出令，在他们举兵攻打君l坦丁 堡时乂 •次将他们逐出教会;后来，他意识到十字军占领了这座“分裂教会”的城市 对西方J&督教界来说是“多么大的恩惠”，就再次恢夏了他们的教籍。

鲍徳温留在了君上坦丁堡血大多数将I：都满载而去，回到欧洲。他们从这座 拜占庭大都市*抢去*r数不清的珠宠黄金，还有钱。最有价值的战利品当辰无数圣 人遗物.包括遗忏、头骨、手臂、耶稣的荆棘冠、疑为耶稣门徒圣托马斯的手指和许 多这样的物品。虽然他们在君士坦丁堡放了一场大火，烧毁r许多珍贵的财宝・但 是'征服了君上坦丁堡.就相当于为欧洲打开了一扇能够接触到希腊和拜占庭文明 的大门。虽然比不上征服伊比利亚和西西里，但君土坦丁堡以及那些没被烧毀的 图8培极大地拓宽了欧洲学者的视野。 231

人物传略

里」"狮心王”理查

口 有少数几个人在伦敦的国会大厦前面被立像纪念，其中之一便是英国1189- /\1199年的国王——理查一世，“狮心王"(Richard *I,* the Lion-Hearted, 1157— 1199)。这尊像是维多利亚时代的感伤派设计，理查一世跨在马上，头戴王冠，高举 宝剑。这尊像很能激励意志，不过它背后的历史却很是奇怪，因为理査基本上没有 在英国待多久。他于1157年出生在英国，在生命的最后10年当了英国国王，但他 的心思并不在此，而是在法国和圣地。他在那里成为当时最好的士兵，以“狮心王” 称号立了名。

理查是英王亨利二世与阿蜜丹的埃莉诺的第二个儿子。他本来只能继承阿奏 丹公国；因此他是在阿蜜丹长大的，深受母亲喜爱。他父母的婚姻——委婉地 说一一风雨不断，理查站在母亲一边。年仅16岁时，他就和兄弟及母亲联合起来 发动反叛；结果不妙：他母亲被囚禁了，兄弟们投降了。理査跪在父亲脚下，乞求 原谅。他得到了原谅，也最终实现了报复。大约15年后，他和法王“尊严王”腓力 二世联手反叛，捷报连连。他不顾老父病体垂危，召开了一次会议,得到了那些让 国王备感羞辱的让步条件。两天之后，亨利二世就死了。由于理查的哥哥六年前 就去世了，理蚕早就成了王位继承人，现在也就继承了王位。

理查立马回到英国举行加冕仪式，幵始安排国务，只四个月就够了。接下来， 他踏上十字军征途，也就是史称第三次十字军近征。他沿途殊夺了西西里，征服了 塞浦路斯。他解除了和十字军同伴”尊产王”腓力妹妹的婚约，又缔结了新的婚约（和纳瓦拉国王的女儿）。他暈船很严重，是个水平很差的水手。但是一登上陆地， 他的战争天赋就能够发挥出来。他占领了阿克里的桥头堡，遇上了萨拉丁，并在阿 索夫（Arsuf）战役里击败了他。他占领了重要的补给点雅发（Jaffa）,接者就直奔耶 路撤冷而去。

理査在城里深入了几里，但消忍传来说，督经的友人、如今的敌人“尊尸王••腓 力正在策动他的兄弟约翰抢占他的土地;理查当即调头回国。在回国的路上，他遭 遇了罕见的厄运：他被曰耳燮皇帝享利二世活捉为人质。理查在狱中郁郁寡欢， 写下几首自点自怜的歌曲，一年多后被放了出来。他回到英国，短凿地巩固自己在 那里的地位（只用了两个月）。接着，他回到法国，在那里打了五年仗，赢得无数地 区性战争。

42岁的一天晚上，理查卸去武装，骑在马上，前去视察最后一次囤攻的王亭。 理查发现被围的城堡里有位弓箭手，一位士兵挺身而出，拿着煎锅阻挡来箭。理查 正赞扬士兵的勇敢，自己的肩部就中箭了。伤口出现感染，几天后，他就死了°

毫无疑问，理査激起了同时代人対他的忠诚和爱戴。他与士兵同甘共苦，在战 场上无所畏惧;一位同时代人写道，他的军队可以为了他浴血奋战，直抵赫拉克勒 斯之柱（Pillars of Hercules,gfJ直布罗陀一带）。另一位同时代人则说：”我无不自豪 地说：我的国王是当今最好的国王/其至连理查的敌人都非常敬仰他。一位穆斯 林编年史家如此写道：“理查的勇气、精明、能量和忍耐使他成为他的时代里最出 色的统治者。“

232

“狮心王”理查头上也罩着许多神话的光环。相传，他遇到了罗宾汉，井友好地 支持他的不平；他曾和萨拉丁举行马上比武（见图9.2）；他曾把手伸进一只狭子的 嘴，就这样掏出了它的心，杀死了它。理査也是许多历史问地的主角。他是个很好 的战士，但是否是很无能的国王？他结了婚，但他的同性恋倾向是否更强？他作战 勇猛，但是否对自己的安全丝毫不注意？这些问题还会延续下去，因为第一手资料 非常少，旦互相矛盾。

有一点是肯定的。理查在统治英国上花的时间不超过六个月。他在英国征收 苛捐重税，以此来维持十字军远征、获帯他的赎金。国会大厦前的塑像纪念的是他 的勇武将才，但对他统治下的英国人来说，他留下的印象，可能只是他以空前的方 式从民众那里攫取钱财——越来越多的钱财。对当时的一个英国人来说，理査不 是个伟大的战士，而“更像一个强盗，永远四处巡游、四处探查、四处搜寻有没有哪 个不设防的地方可以让他偷一点东西”。因此，英国国会前立稿的，不只是一个伟 大的战士，也是一个天才的、坚持不懈的收税官。

尽管第四次十字军东征可以算得上一次成功,但对拜占庭来说实际上就是-- 场不折不扣的灾难。拜占庭帝国的核心成员逃往小亚细亚，渐渐抚平伤口，重整旗 鼓，直到1261年鲍德温王朝倒台，时隔57年,希腊皇帝再次回到都城君士坦丁堡 统治拜占庭。罗马教皇的重压已经从肩头撤去，君士坦丁堡大主教又登上了东正 教领导人的位置。对他的継任者来说.没有什么比想到天主教暴力夺权、强行将两 教合一更恶心的事了： “宁要苏丹的头巾•也不要主教的礼帽”成了他们的口号。

然而,1204年君士坦丁堡的沦陷沉重打击了整个拜占庭及其皇帝的威信,从此再 也没能恢复过来。

罗马帝国的两个后竊一西罗马帝国和东册马帝国一之间的敌对状态在 1204年早就不是新鲜的事情*fo*天主教会和东正教会一直以来都在争权夺势，吵 得不可升交，1054年罗马教皇和君士坦丁理大主教互相开除对方教籍就可见一 斑。1096年第一次十字军远征冲进君士坦丁堡里，科穆宁就开始后悔当初向西方 求援;他对于十字军和后来的十字军国家只持有温吞水般的热情.他的继任者也差 不多。然而，到了 1204年，君士坦丁堡的沦陷终于激起了拜占庭人势不可当的怒 火。西方的基督徒彻底摧残了君土坦丁堡，滥杀无辜.几乎毁灭了一个社会。十字军 战k球无忌惮地破坏着教堂、圣像、建筑、雕像，其中包括许多伟大的文化象征。直到 今天，伊斯坦布尔(即过去的君士坦丁堡)的导游还会咕哝几句“天杀的十字军二

后来的十字军远征

13世纪时，又发生了几次十字军远征。基督徒在宗教狂热的指引下几次试图 拿下圣地.结果都惨败而归。1212年,一次空想式的“儿敝十字军”以悲剧结局收233 场。几千名男孩女孩漫无組织地聚集在南欧各港，狂热地相信地中海会干涸，这样 他们就能走到圣地去。有亶孩子回了家，有些被卖为奴,有些死去了。1217年至 1221年，第五次十字军远征(儿童十字军并不是军事行动，因此不作计数)打响了， 这次把目标锁定在地中海东岸、穆斯林真正的势力中心：埃及。当十字军故士占 领了埃及的一个重要港口达米埃塔(Damietta)时.却林然发现自己已经被困在穆 斯林军队和洪水泛滥的尼罗河之间，最后只能悻悻离去.

十年之后，神圣罗马帝国腓特烈二世大帝(Frederick H ,1215-1250在位)又 率军远征;最后，在1229年与穂斯林签订和平条约，傘回了耶路撒冷。这次远征未 动干戈，此处不展开叙述。另外，它还标志着十字军远征发起人的转变：从由教皇 发起转变为由世俗权貴发起。腓特烈二世发起远征时，实际上还背着教皇的駆逐 令.再后来的两次十字军远征一一第六次和第七次.也是由世俗权貴一法王圣 路易九世＜l-ouix広，1226-1270在位)发起的.两次都失败了•路易还故死場场。 之后仍有过几次十字军，直到129】年.基督教世界在叙利亚海岸的最后一个桥头 堡阿克里(Acre)被攻陷，十字军国家的命运也终止了。

军人修会

十字军热潮中也涌现出几个军人修会。这些修会恪守修院规则，为帮助推进 十字军运动作出所有可能的努力，将中世纪的两种制度——修院制度和骑士制 度——很好地结合了起来。其中一个叫作圣厥骑士团(Knights Templar),是一个 国际性的弟兄会。通过吸引其成员慷慨捐赠土地和高效率的地产管理，圣殿骑士 团聚集起大量财富，最后甚至还经营起了银行业务。另一个修会叫作医护骑士团 (Hospitalers),主要招收法国的骑士。还有一个叫作条顿骑士团(Teutonic Knights),主要从日耳受人里吸收成员。13世纪时，随着十字军运动的渐渐退潮， 条顿骑士将他们的注意力从圣地转向东北欧洲,在那里打击斯拉夫人.为日耳曼国 家和基督教夺取利益。他们曾经往北深入立陶宛(Lithuania)、拉脱维亚(Latvia) 和爱沙尼亚(Estonia),甚至俄罗斯诸邦(见地图9. 2)。类似的军人修会在基督教 界的各个边境地区发展起来，比如圣地亚哥骑士团(Knights of Santiago de Compostela)就致力于攻击伊比利亚的穆斯林。

由于既是修士又是战士，军人修会的成员普遍受到景仰，因为他们“既用心灵 与道德缺陷作斗争，又用身体与现世的敌人作斗争二但也不是不会招致批判。因 为他们既不受世俗贵族控制,又不受教会约束，实际上对两者都构成了威胁。在十 字军热潮过去之后，他们依然权倾一方，却不那么受人尊敬

回顾十字军

1291年，阿克里沦陷之时，十字军的热忱已经完全毁了拜占庭帝国。阿列克 修斯-科穆宁皇帝先前对自己1095年向西方求助追悔莫及，也算合理。一个很奇 234怪的結果是，|•字军反倒加强了穆斯林在中东地区的势力。因为穆斯林并没有坐 等基督徒来给他们收尸，而是积极地重新组织，奋起反抗。对西方基督教界来说， 十字军扩张了“欧洲”的边境•至少暂时扩展到中东的十字军国家。十字军运动也 大大加强了教皇的力燉。教皇作为西方基督教界的君主，把握住了基督徒们的军 事狂热，只下了一次工夫便将所有教徒都联合了起来。商人也从中获利不少，因为 十字军将基督教的海上势力扩展到东地中海和黑海,并从这些地区带来稳定的商 业利益。然而，十字军运动最重要的意义，要算是它史无前例地让非常多的欧洲人 直接接触到伊斯兰世界和拜占庭。欧洲在12世纪时开始学习、研究阿拉伯语，并 不只是巧合而已。同时,欧洲的图书馆里也开始出现“失传"巳久的书，因为这些书 收蔵在穆斯林和拜占庭的图书馆里,现在只是再被翻译成拉丁语而已。

泰民族迫害

十字军高涨的会欲、暴力和战斗精神导致欧洲产生出一种迫害心理。持异见 者面临若新的威胁，犹太人和其他少数民族也惨遭横祸；到最后，甚至连一部分基 督教军人都受到残害。

十字军和欧洲内部的宗教裁判

13世纪时.教皇发起圣战，并不只是为了对付圣地及伊比利亚的穆斯林，有时 候也是为了打击一部分欧洲人，甚至包括神圣罗马皇帝。在这些内部圣战里，造成 后果最惨重的，是13世纪早期，为肃淸清洁派而发动的阿比尔派圣战(Albigensian Crusade)0

我们在上一章看到,13世纪早期，清洁派在法国南部势力很盛。那时，他们已 经拥有自己的教会，包括牧师、主教、圣礼.还有自己的神学系统，甚至建起了修道 院。教皇英诺森三世认为形势严峻，就想方设法要清除这个“邪教他将处事不 力的腐败教士革了职，号召当地貴族帮助打击清洁派,还派圣道明这样的圣人前去 讲道，希望能在当地重振天主教，结果都无功而返。于是，英诺森三世发动了针对 清沽派的圣战“

阿比尔派圣战(1209—1229)历时整整20年，杀人无数，血流遍地，才将清洁派 完全打压下去。法国国王在最后阶段出手相助.才得到了最终的成功；由此，法国 的君权也扩展到了地中海海岸。法国南部很快就从灾难中恢复过来,但是从此结 下南北世仇。为了彻底扫清异教徒、保持当地的宗教纯洁性,宗教裁判所就建立起 来了,这也是中世纪教会最压抑的制度的标志。

虽然在基督教历史上,异教思想和异教徒并不鲜见•但是，罗马教廷真正认为 有必要拿出一套更强硬的制度来打击舁敎.却是从阿比尔派圣战开始的。一宜以 来，教会就要求各地主教在自己的管区内过问异教一事；1230年，教皇格里高历九 世(Pope Gregory IX, 1227—1241在位)为了加强打击力度,就任命了宗教裁判官 (inquisitor).宗教裁判官大都是多明我会与圣芳济会的修士，因为他们既受过良 好教育，乂笃信上帝，对教皇本人也非常负贲,另外还有天赐大权。宗教裁判官在235 法国南部四处游走，搜寻异教徒。他们釆用的手段包括刑事折磨、秘密供词等，只 要有一点点证据就将疑犯定罪，或者越过法律审议环节就直接定罪。这些手段都 远远超过中世纪的教会法典的规定。对宗教裁判官及他们的支持者来说，所有这 些过激手段都是必不可少的;他们实行的是“军事管制法”(martial law),当时针对 异教的战争赋予了这种手段的必要性。

宗教裁判官激起强烈反抗，倒并不是因为清除异教的手段过于残忍，而是因为 他们篡夺了原来属于主教和世俗貴族的权力。大多数宗教裁判官都尽最保证公平 公正.因此，大部分的异教徒都只是被关逬监狱或受到更少的惩罚（比如在衣服外 面戴上十字架）。有些被处以死刑,但是行刑过程则由俗世权力机构来完成;这样， 宗教裁判官自己就不会沾上人命。渐渐地，多明我会修士的功能就从原来向异教 徒讲道，变成了打击异教徒的宗教裁判官。

宗教裁判的执行过程虽然不正当合法，但是有其道理。这-•点和任何历史进 步一样。对中世纪时的正统基督徒来说,异教是很值得憎恶的，是对上帝的背叛， 是要永世受到诅咒的，更是一种精神上的瘟疫,会祸及他人。宗教裁判官就是要清 除他们眼中存在的或潜在的危险。如果要说历史上人类不能理性地对待信仰与行 为与自己不一样的人，那宗教裁判官绝对不是始作俑者，也不会是最后一群。

犹太人和其他欧洲少数民族

早在第一章，我们就看到，基督教在罗马帝国晚期成形时，犹太人的地位就有 所下降。到了中世纪早期，犹太人社区有时候会遭受敌视，有时候又和其他民族相 安无事。7世纪时，在伊比利亚，国王下令强迫犹太人改变信仰，于是犹太人不得 不作出抗争;但在加洛林王朝统治的法国，犹太人又颇受欢迎，受到国王御令保护。 到11世纪时，许多城镇都有不少犹太家庭，虽然和占多数的基督徒家庭区别明显， 但彼此相处还算和睦。

接着，在12世纪，并不十分和谐的合作被暴力迫害取代。我们已经大致看到， 犹太人在12世纪及之后受到了怎样的迫害：第…-次十字军东征时备受打击仰144 年,诺里奇镇指控犹太人“仪式谋杀”，这一指控之后就开始快速传播;另外，在14- 世纪，伊比利亚的基督教国家里，犹太人的境遇也非常惨。这还不是全部情况。从 12世纪起，基督教经常要求犹太人佩戴特殊的徽章或者帽子，限制犹太人所能从 事的职业,或者限制他们的居住范围。有的基督徒甚至开始攻击、谋杀犹太人。

为什么犹太人的地位会如此动荡不定，历史学家们没有统一的解释。但有两 个原因应该是很重要的。第一是基督徒自我意识的发展和对基督受难的强烈认同 感。彩图7是第一尊完整表现基督在十字架上受难的雕塑。它完成于10世纪晚 期,标志着基督教在情感上对耶稣为救赎人类而受到折磨有着强烈认同。这种认 同感在中世纪中期和晚期越来越强。大众往往忽视神学家的理论，认为耶稣并不 是为洗清全人类的罪孽而“自愿”受难，而是被犹太人谋杀的。有些基督徒非常虔 诚，日夜沉思基督受难之痛苦，最后得出的结论竟然是必须为耶稣报仇。这样.由 于基督徒的生活重心从闭门修行转移到关注基督受刑时的苦痛，基督徒心里便生 出一种偏见。

第二，十字军强加了反犹太的情绪。第一次十字军开始的时候,有的十字军战236 [:就认为“攘外必先安内”，要清除外部的“不忠者”，必须先杀光西方基督教界内部 的犹太人。有一位基督教作家写道，这些疯狂的十字军战土“一看到城里的犹太人 就红了眼，毫不留情地就把他们杀了.二中欧的犹太群体受到的打击格外沉重。早 在卜字军之前就有屠杀犹太人的事情出现，十字军开始之后就更频繁了。1144 年,在诺里奇，大部分基督徒都被遥言煽动,认为犹太人杀害了一个基督徒小孩，或 者亵渎「圣餐礼（见彩图8）。1272年，格里高历十ft （Pope Gregory X，1271— 1276在位）下令释放因为这些无端縁由而入狱的犹太人，然而这样的命令基本上 无人理昧。

格里高历的命令说明，尽管教皇从来就不是犹太人之友，但还是会竭力保护他 们免受大众偏见之害。虽然国王和皇帝也会保护犹太人，但他们还是会索要昂貴 的回报：强迫犹太人借钱给他们，征收髙额税收以剥削他们，没有子嗣的犹太人死 后就强制夺走他们的财产;为了获得“自由行走权"、法律公正和遗产继承权，犹太 人更是要支付巨额资金。到最后，连这地君主都不愿接纳境内的犹太居民，把他们 从一个国家赶到另一个国家。（这在13世纪很容易做到，当时，意大利的恨行家们 很容易获得…些面业和政治上的特权。）犹太人在1099年被从耶路撒冷驱逐出去， 1290年被从英格兰驱逐出去，1306年被从法国驱逐出去（此后法国还下过不少駆 逐令），15世纪20年代被从几个自治的日耳曼城市驱逐岀去，15世纪90年代则从 西班牙、葡萄牙和立陶宛被赶了出去。

在连续不断的反犹太浪潮中，基督教神学家也起着不可忽视的作用。早期的 基督徒对犹太教，虽然能够容忍,但是也经常诋毁它;这种模糊的观念在中世纪神 学里一直存在。有些神学家认为，犹太人作为《旧约》的见证人,是很有价值的。许 多别的神学家则没有这么容忍，认为现在的犹太人太过重视《犹太法典》，而忽略了 《圣经》,因此反而背叛了自己原来的信仰，沦为异教徒。根据这个不合逻辑的理 论，犹太人如果不改信基督教，就是亵渎神明，就该受到惩罚。

一些历史学家认为，中世纪起对犹太人的这些攻击,标志着一段惨痛历史的开 端，其高潮就是纳粹德国的恐怖集中营。另一些历史学家认为，这些攻击发端于中 也:纪中期和晚期的特殊情境，和20世纪的反犹主义并没有多少一-一甚至完全没 有一一联系。两种说法都冇其可取之处，因为过去发生的事既属于过去，也騰于它 所创造的未来。无论如何，在中世纪欧洲，对犹太人的攻击一一特别是那些悪毒而 残忍的只是中世纪大规模迫害行动中的一部分。12世纪起，不只是犹太人和 界教徒受到迫害.连妓女、麻风病人和同性恋男子都会激起其邻居的强烈不满。有 意思的是,迫银这些特殊人群的理由非常相似，一遍一遍地被人重复：这些人都玷污了善良的基督徒，都有不正常的性行为，都膜拜恶魔。更有意思的是，对所有这 些人的恐慌混合在一起,对某一派异教徒的描述就成了下面这样：

晚上，第一轮巡夜时……每户人家都静静地等在当地的犹太教堂里， 默不作声：接着，一根绳子垂了下来，上面吊着一只巨大无朋的黑猫。人 们看见它•就灭了灯，紧扣牙关哼着经文，渐渐走近他们的主人（也就是那 只黑猫）所在的地方，凭感觉摸索着前进，一摸到它就上前亲吻它。他们 时它的感情越是强烈，亲吻的部位就越低：有的人直接吻它的脚，但大多 数人都去吻它的尾巴和生殖器。接着,好像这样恶心的举动币起了他们 的胃口，每个人都就近找了一个男人或女人，陷入欲望的狂欢不可自拔。

237

这段描述，不仅讲到了犹太教的教堂•还讲到了恶魔崇拜（黑猫就是-•个典型的恶 魔形象）、性行为混乱（包括同性恋行为），甚至还第”次提到了后来被广泛滥用的 一个指控：“淫秽的吻。”把这些对不同人的偏见混合起来，并不只是想像力和修辞 的问题，因为在当时，针对某一 •群人的攻讦经常迅速波及另一群人。比如，在1321 年，在法国有一个流传很广的遅言，认为麻风病人在周围的水井里下毒。很快，犹 太人也连带着受到攻击。这样煽风点火地将针对不同人群的恐慌集中到一起，不 仅产生了大面积的迫害，危及不少欧洲人，也带来了-•场更可怕的运动：猎捕巫 士。“猎巫”运动在1500年以后带来了令人恐惧的结果。

圣殿骑士

14世纪早期，铺天盖地的打击终于降临到一个新的牺牲品：圣殿骑士团。圣 殿骑士团兴起于基督教的军事狂热;其毁灭，部分也可以说是因为这种狂热的后 果。到后来，他们和异教徒、犹太人一样，都被指控为有不正常的宗教活动和性行 为。中世纪欧洲的一段最悲惨的历史,就是法国国王腓力四此（Philip IV of France, 1285-1314在位）沉重打击了呈殿骑士团。腓力四世认为他们有渎神和同 性恋行为.通过酷刑来获得口供,还强迫教皇同意打压他们。1314年，圣殿骑士团 的领袖人物都推翻了原来的口供，于是腓力四世下令烧死他们。圣殿骑士团的一 部分财产最后落到腓力四世自己手里；另一•些被转入殴护骑士团。医护骑士就是 现在的慈善机构马耳他骑士（Knights of Malta）.直到现在还在积极地活动着。

襟结语

1300年的欧洲和300年前已经完全不一样/ o 1300年时，欧洲内部的森林和

沼泽有些被改造成田地和牧场，外部边境也向东、向南扩张了很多。欧洲人成功进 入并统治r 一些富饶的大都市，如巴勒莫、托雷多、安提俄克、科尔多瓦和君士坦丁 堡。由于十字军战争，欧洲在贸易、文化、学术等方面和伊斯兰文化、拜占庭文化的 接触达到广前•所未有的密切程度。从这个层面讲，欧洲更开放了，伸开手臂来迎接 更广阔的世界里所存在的更多机遇。这个过程，一經启动，便由其内在动力推动， 不可遏制地向儿个方向发展一•一1271年，马可-波罗远游中国；15世纪时.葡箭牙 人来到西非；1492年，哥伦布艰难地发现了新大陆。欧洲变得更开放的同时，从另 一个角度讲，却也变得更为闭塞。欧洲人在基督教界内寻求和谐统一，结局却不甚 明晰，而且十分危险。1300年时，名叫“玛利亚”的女孩子和名叫“约翰”的男孩子 越来越多，不仅意味着欧洲文化有着更大的统一性，也反衬着欧洲人越来越不能容238 忍多样化。

参考阅读

【)**avid /Xbulafia,** *The Western Mediterranean Kingdtmis 1200 - 1500: The Struggle for Domhuan* **(1997).**本书所擬盖的年代使它成为研究西班牙、西西里和南亚平宁半岛历史的 出发点。另可参考 **Bernard** *F,* **Reilly.** *The Medieval Spains* **(1993)**和 **Donald Matthew,** *The Nonnan Kingdom of Sicily* **(1992).**

**Robert Bartlett,** *The Making of Europe: Conquest, Colonization and Cultural Change,* **950 -** *1350* **(1993).**其基性的新阐述,第**269-291**页即为•'欧洲的欧洲化二另可参考**J. R S. Phillips,** *The Mediezal Expunsion of Europe* **(2nd edition, 1998)**。

**Robert Chazan.** *In the Year 1096: 'Hie First Crusade and the Jews* **(1996).**简短而易读。另可 参考' **Miri Rubin.** *Gentile Tales: The Narrative Aasault on I Mie Medieval Jews* **(1999) p**

**Eric Christiansen,** *The Northern Crusades: The Baltic and the Catholic Frontier, 1100 - 1525* **(2nd edition, 1997).**关于日耳曼人东扩的最佳研究。

David Douglas, *The Norrnun Aihievemerit* (1969)和 *The Norman Fate* (1976).対诺曼人于 1050 至1154年在欧洲的活动的非常专业而易读的研究。

**R. J. Moore,** *The Fonnatwn of a Persecutinn Society* **(1987).**关于中世纪欧洲兴起民族及人 群迫害的一部突破性的研究论善。另可参考**Jeffrey Richards, Ss** *Dissidence and Damnation: Minority Groups in the Middle* **Ages (1991)**。

**Joseph F. O'**(为**llaghan,** *Reconquesi and Crusade in Medieval Spain* **(2003).**将“重新征服"西,班 牙作为宗教故争史的-部分加以系统阐释的新论著。

**Edward Peters,** *Inquisition* **(1989),**-部研究宗教审判史及现代关于宗教审判传说的非常吸引 人的著作。另可参考同作者的 *Heresy and Authority in Medieval Europe: Documenta in Translation* **(1980)**。

**Jonathan Riley-Smith** 编著 *The Oxford lllusirated History of the Crusades* **(1995)**。一部很有 价值且图片丰富的概述型著作。另可參考他的*TheCgdes;* **A** *Short History* **(1987)**以及 **Jean Richard,** *The Crusades,* **c.** *1071 -c. 1291* **(1999).**关于十字军战争的宗教动机，可以 看 **Benjamin Z. Kedar.** *Crusade and Mission: European Approach^ toward the Muslims* **(1984)**。关于特定的十字军战争，可以看 **John France,** *Victory in the East： A Military Hisiory of the First Crusade* **(1994)**以及 **John Godfrey.** *1204 , The Unholy Crusade* **(1980), on the Fourth Crusade„**

**John V. Tolan,** *Saracens： Islam in the Medieval European Imaginatum* **(2002).**本书追溯了 中

世纪西方姑如何开始贬损伊斯兰教的.

可供参考的原始资料

S J. Allen 与 Emilie Amt 合著 *The Crusades: A Reader* (2003)。另可参考 Carole Hillenbrand. *The CruMdes: Islamic Perspectives* (2000)。

**Simon Barton** 与 **Richard Fletcher** 合编 *The World of El Cid: Chronicles of rhe Spanish ReconquesL* **(2000).**四部编年史,每部都分别加以引述，并有详细注释。

**Michael Goodich** 编著 *Other Middle Ages: Witnesses at the Margins of Medieval Society* **(1998**〉.关于犹太人、异端、“性行为异常者"、••魔鬼的牺牲品"及其他被迫害人群的原始 资札

**239 Edward Peters,** *Heresy and Authority in Medieval Europe: Documents in Translation* **(1980).**

第十章

**9**

冲突不断的世界  
教皇政权和神圣罗马帝国,  
约 **1125—1300**

擀引言

现代德语里.有个短语叫“到卡诺萨去”，它有个很明确的意思：投降。然而，240 正如我们在第八章读到的，神圣罗马帝国皇帝亭利四世衣衫褴褛、赤着双脚地去卡 诺萨乞求教皇格里高历七世的原谅，却只是他战略性的一步棋，更只是关于俗此授 职的政教之争绵延数十年过程中的一个小小插曲而已。格里高历在内心挣扎良 久,终于还是原谅了冻得发抖的皇帝（可以看彩图9）；然而两人很快又翻r脸,直 到两代人之后，关于俗世授职的争端才由1122年的《沃尔姆斯宗教协定》最终解 决。不过,这场争端虽然具有重要意义，但是在整个中世纪中期，它只是日耳曼皇 帝和宗座（Papal See）利益争端的一个方面而已。在这一章里，我们会看到，这些争 端对后来君权和教权的形成都发生了重要的作用。

尽管亨利四世没有在卡诺萨“投降”,他那戏剧性的忏悔还是给他的帝国带来 了长远的不利影响。卡诺萨事件之前，日耳曼国王（或称“神圣罗马皇帝”，尽管这 个称谓直到12世纪才被人常规使用）是西方基督教界最强大的国君。他的权力不 光笼罩着H耳曼国家,还延伸到亚平宁半岛的北部和中部，既管理俗世事务又插手 宗教事务。200年后，即在1300年左右，日耳曼国家分裂为许多独立的小国，亚平 宁半岛北部更是沦为一群小“城邦”的碎片拼图。“神圣罗马皇帝”只是个名号而 已•并没有实际的权力。

然而宗座的发展轨迹就不一样了。格里高历七批安稳地坐在舒适的卡诺萨城 堡里时，正是基督教会刚变得势力强盛之时。他和其他改革者还有许多致力于发 展教皇权力的宏大计划。但到1077年时.这些计划还只是美好的希望而已，并没

259

有实现。在接下去的两个世纪里，他们的梦想尽管不是全部但大多数都实现了。 没有哪个教皇能够实现这些激进派改革者所希望看到的图景——-教皇领导基督教 界，在俗此和宗教事务上都享有不可罚疑的权力°然而，中世纪的教皇确实在教会 结构上争取到r更大的控制权，也在整个西方的道德建设中起到了相当强的权威 作用,同时还在亚平宁半岛中心地带巩固了他们的世俗权力“基地”——教皇国 （the Papal States）a

总的来说，“到卡诺萨去”和“投降”成为一对同义词，不是没有道理的。虽然享 利四世从卡诺萨回来之后又食言反悔，但那一天的戏剧性表现一一亨利四世忍着 天寒地冻乞求救赎、格里高历七世温暧而大度的宽恕一预示了君权和教权在中 世纪中期的未来。君权的盛世一去不返，而教皇的权力——至少暂时地一强大 起来。

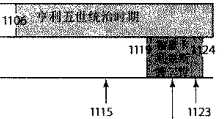
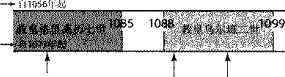
奈俗世授职争端之寿期的教板与君萩，约1125

随着1122年《沃尔姆斯宗教协定》的签署，关于俗世授职的争端终于终止了。 教皇同意让皇帝有限度地參与主教和其他教会职员的任命。从此,皇帝便能够监 督教会选举，能够决定争议双方的胜败，也能够授予新上任的教会职员任何象征 “俗世”权力的器物（通常是权杖）。但是，为了获得教皇的这些让步,皇帝自己也作 出了让步。皇帝同意-•项基本原则，即教会法规才是规范教会选举的法规,也同意 不授予新任主教象征“宗教”权力的器物（特别是教会使用的指环和权杖）。这样， 将近50年前开始的一场争端终于以互相妥协的方式了结了。在这半个世纪里，对 于日耳曼的皇帝们和罗马的教皇们来说，世道都变了不少。从年表10. 1里就可见 一斑。

政治理论

首先,关于教会授职的争论本身就激起了相当多关于教会和国家之间的关系 的讨论一一或者，换一种说法，就是关于政治理论的讨论。既然皇帝是受过涂油 礼、被神圣化的君主，那么他是否有权力在自己的国土内连他俗事务带宗教事务都 照管不设？这曾经是査理曼大帝的设想。他曾试图用强大的军事力量和坚定的宗 教信仰来统治基督教界。他的这一理想导致基督教会发生了许多很好的变化：查 理曼和阿尔昆在8、9世纪努力改进修行生活、明确教士职责；10世纪早期-个虔 诚的公爵发起克鲁尼修会的改革;甚至连主持11世纪教廷改革的儿个教皇都是由| |耳曼皇帝亨利.三世任命札 然而，到了 1122年,“帝权至上”(imperialist)的立场 终于走到r尽头。在此之后，直到中世纪结束，没有哪位皇帝能够宣称自己统治着 俗世和宗教两界…一也就是说，没有哪位皇帝能够自称为上帝派遣至入世间的 牧师。

年表10.1俗世授职之争期间的教权与神圣罗马帝国,1075—1125



1075

寧利四世统治时期

**1077** 迎诺撇会血

**1095**

教皇.塚尔凱

约 1090 博洛尼亚成为 枚公法研究屮心

世发动第•次 ［字军东征

**1125**

图斯卜瞄的 玛蒂尔达去世

第次 拉特兰

宗教大

沃尔g教裔会

对许多其他的人来说教皇至±°(papalist)便成了最有说服力的选择。教皇 至上的观念扎根于更早些的理论与公文(特别是《君士坦丁御赐文》，这份伪造于8 世纪的文件在中世纪中期被认为是真品)。这种观念在11此纪，通过锡尔瓦坎迪 达的洪贝尔及其他激进派改革家的努力，广为流行。他们声称.教皇当然应该既是241 教会的领导又是整个基督教界的领导.换言之，教皇既是俗世的领导人又是宗教 上的领导人：他是上帝派遣到人问、有权处理所有事情的牧师。这种说法并没有 抹去国王、公爵和其他世俗貴族的领异权，但是把他们都放到教皇的下面,并认为 他们该为教皇效劳.格里.高历七批在著名的“两剑论"(Two Swords Theory)里非 常直H地表述了这-观点：(1)上帝将精神之剑和俗世之剑都交到了教皇手里； ⑵教皇诃以将俗世之剑交给国王或其他俗世领导人，以这种方式委派他掌管世 俗事务；(3)教皇可以随时收回俗世之剑以及随剑的权力。这种观点在11世纪晚 期和12世纪备受争议，在13世纪教.皇英诺森三世在位期间发展到了顶点。

教皇至上论虽然广为接受，但是第三种立场一“教权至上”(clericalist)的说 法仍然有人支持。这种说法认为，教会作为一种单位结构,是和政治上的单位结构 完全分离的。所谓政治结构,就是指王国、公国等。教会与国家共同存在，各自做 着自己分内的事情，互相尊重对方的工作。教皇和其他教士让信徒更虔诚;国王和 其他统治者提供和平、稳定的生活环境;双方共同努力，便能长治久安。不过，这种 立场还冇一个重要的附加条款：在遇到牵涉到宗教和道德问题时,教会的意见就 应位居上风"如有必要，教会可以干涉世俗事务并对不道徳的统治者进行谴责,或

以其他方式整治他。教会是国家的度心所在，除此以外,双方各干各的，独立行事。 这种理论和其他两种一样，其根源也是在加洛林时代。和其他两者的另一个共同 点是.它也没有抹杀任何一方的作用.而是为双方找到一个最佳的合作平衡。尽管 在11山：紀末和】2世纪、教皇权力高涨的时代里,教权至上的理论很少被接受.但 它从来没有消亡过。

教皇权威

在对俗世授职一事争论不休的50年里.教皇的权威是越来越高了.因此，在 1122年、尘埃落定之际,教皇的权力达到极盛.当时,其权威在有些方面已经超越 r教会事务的范围，延伸到整个欧洲.我们在第九章看到，拜占庭皇帝阿列克修 242斯•科穆宁不堪塞尔柱人之扰而向西方求援，他的求助对象是教皇乌尔班二世。

乌尔班一•.世作为冋应,发动了第一次I•字军东征：他所发动的人力、动用的资源远 通超过他所直接控制着的那部分。早期的十字军远征都是由教皇发动的,这也说 明教会在改革之后拥有非常强大的道德和宗教权威。

然而.教皇权力的增加在很大程度上只是针对教会内部的一一当然这也很重 要.1122年时,教皇已对教会各阶层一从大主教到主教再到更下层的牧师—— 的控制都紧了许多。格里高历在改革中坚持教士必须独身生活，因此成婚的牧師 在数量上逐年减少,他们面临的形势也逐年严峻起来。格里高历也坚持教会必须 控割教职的任命,而现在，教皇已经得到承认，成了全欧洲的教会之长.格里髙历 的改革试图让基督教界内的每一位信徒都能感受到教皇的存在：现在.教皇的使 廿们不停地游走,将教皇的旨意传达给各地的人们。在签署《沃尔姆斯宗教协定》 的第二年,教皇对教会各级的控制就更明显了。1123年在罗马召开的第一次拉特 兰宗教大会是全教会范围内召开的第一次大会,就是由教皇卡利克斯特二世(PoX Calix心DJ119-1124在位)监督的。在接下去的几个世纪里,连第一次在内，一 共召开过K次拉特兰宗教大会(分别在1123J139J179J215J517年)、两次在里 昂(1245J274年)、一次在隆河河畔的维也纳(1311-1312)召开的宗教会议。这 些会议都由教皇下令召开，都加强了教皇的权威。这些大会上发布了不少命令，其 中在第一次拉特兰宗教大会上就宜布禁止教士结婚;此前零零散散的规定这次终 于成为正式的禁令。

1123年时，教皇对教会的完全控制在•…个具有重要意义的发展步骤中也体现 出来.这就是教会法典的系统化・对于中世纪中期的一个统治者来说，法律是一种 力鹼.是权威、财富和地位的来源。这一点，对于世俗政权来说，当然是真的;我们 在下一章就会看到。对于教皇来说也没有错。在俗世授职争论不断的年代和后面 的政教之争里，教皇让教会法学家用严密的理论和详实有据的档案来维护教会的 至上权威。教皇也认为，如果教会法庭的职员都是教会法学家，其背后有教会法典 作后盾，那么教皇的权威很快就会扩展到整个教会,再延伸到世俗世界。

11世纪晚期，教会法典还只是一套套规定的集合。这些规定来自《圣经》、早期 基督教神学家的著作、宗教大会的公告以及教皇下达的命令。第一次把这些规定整 合起来的尝试出现在中世纪早期，但是，直到11世纪的博洛尼亚复兴时期，才有一定 的学术标准来指导这项工作。博洛尼亚复兴，部分是由对罗马法的研究，特别是対査 士丁尼《民法大全》的研究所促进。査士丁尼的法典虽然一直是拜占庭帝国的一份重 要文献，但是在西方却不为人所知，直到11世纪的最后25年，它才在博洛尼亚“重新 出现”。对它的研究从此便促进了罗马法和教会法典的发展(见第十二章)。

将教会法案系统化的一个基本目标是要整理资料来源、解释未写清楚的问题、 调和互相矛盾的条文。他们从不计其数的命令和条文中找到规律，梳理、整合成一 个有序的整体。简单地说.他们对教会法典所做的整理，就像是査士丁尼在6世纪 时对罗马法所做的巷理，目的是整理出他们自己的一套敎会法典。这项工作最早 在11世纪的博洛尼亚形成一个专门的学科;接着，别的学术中心也开始参与其中。243 博洛尼亚的教会法学家们发展岀一种基于文本注释的研究方法;他们被称为“法律 注释家” (g/ossa"),在既存的法典上写上注释(gloss),澄清难点，调和明显的矛盾 之处。1140年左右，教会法典的最终定稿终于由伟大的博洛尼亚教会法学家格拉 提安(Gratian)完成。这部法典原标题为《歧义教规之协调*HThe Concordance of Discordant Canons).*说明格拉提安的目标是按原来混成一锅粥、经常有歧义的教 规来创建一个和谐的教规系统。不过，这部杰作传到后世，却有了个简单的名称， 虽然不那么醒目：《教令集*KDecre.tum').*

格拉提安将庞杂无比的各种教会法规收集起来,并将它们汇集成一个合乎逻 辑且完全有序的整体。他使用了哲学家们提出的最新研究方法，一是质疑这些法 规的逻辑性，二是引用了相关的法规,三是致力于解决其中矛盾的部分。其成果， 就是一种结合了几大权威的有序的法理体系，包括《圣经》、早期神学家如希波的圣 奥古斯丁的著作、教皇的言论和宗教会议的决议。《教令集》成了在宗教法庭进行 审判和未来教会法典研究时使用的权威法令。《教令集》和1140年之后对它的一 些补充一起，最终合并为《天主教教会法典大全*^Corpus Juris Canonici},*和査士 丁尼在6世纪完成的法典一样具有相当的重要性。《天主教教会法典大全》不仅反 映出格拉提安和其他教会法学家的天才与智慧，也反映了教皇在行政和司法方面 的权威。教皇的权力能够巩固，教会法典也是原因之一。

】2也纪早期，教皇又扩张了自己的领土主权，其中一块是頗有争议的、由图斯 卡尼的玛蒂尔德(Mathilda of Tuscany,1046—”15)赠予的土地°玛帯尔德生于 权貴之家，两次婚姻也非常成功。30多岁时，就已是图斯卡尼的女伯爵，在阿尔卑. 斯山两侧都拥有广阔的土地。她的一生，有差不多50年时间都是教皇的坚定支持 者。实际上，1077年亨利四世卑躬屈膝地向格里髙历寻求谅解的地点一卡诺讲 城堡一正是她的城堡.她拥有的土地超过亚平宁半岛的四分之一。她生前就- 直希望能将自己的土地遗赠给教会，并且也做了这样的安排。但是在去世之前.她 却向日耳曼皇帝亨利五世(Henry V , 1106-1125在位)做了妥协,任命他为自己 的继承人。然而，因为她从来没有撤回先前向教会遺赠的意愿，所以在她死后几 年.教皇和皇帝就开始争夺她丰厚的遗产。12世纪时，教皇国渐渐成形.其中一部 分土地就是玛蒂尔德生前所拥有的■同时，教皇一直以来就牢牢控制着罗马周削的 上地，此外，长期以来,教皇就声称控制着整个亚平宁半岛(这一点的理论依据正是 《君士坦丁御赐文》)・

皇帝的权威 、

1122年，教皇卡利克斯特二世向沃尔姆斯派遣特使时,他正代表着白卡诺萨 筆件以来如日中天的教权。而皇帝亨利五世见到这些特使时，他的力量已经不如 他父亲在1077年时那么强大了。1077年的卡诺萨会晤时，亨利四世在-•触即发 的形式下采用了权宜之计，J•求教皇格里高历七世的谅解，终于争回r教籍.这使 244得他能蜉寻回支持者，重建自己在日耳曼诸国的权威.几年之内.他就再次开始和 格里髙历作对•率军前往罗马.但是，我们在第九章已经看到，由于罗伯特-吉斯 卡尔和茜克尔盖塔出兵援助教皇，亨利四世岀征罗马以失败吿终。然而，诺曼人血 洗罗马之后，格里髙历在罗马城内尽失人心,不得不陪伴苕诺曼“拯救者”们向南撤 军.1085年,格里高历死在萨勒诺，心中满是苦闷的挫败感。

教皇岛尔班二世和他的继任者们却前仆后继，持续动揺亨利四世的权威。他 们在日耳曼诸国掀起反抗,侵蚀着亨利四世的帝国政府.1106年亨利四世去世 时.连他的儿子和继承人、未来的亨利五世都在反对他。亨利五世的任期相对而言 比较风平浪静，但这只是因为他出手比较轻而已.他放弃了父亲试图完全恢复帝权 的斗争.他的皇冠已经不那么有分量了。一方面,他无法再依靠主教和修道院院长, 因为他们都越来越倒向教皇这边I另一方面，他对R耳曼\*国国王的控制本来就不强 大.现在随着他们渐渐巩固自己对当地的控制和渐渐独*士*,也就越来越弱了 0

亨利五世和父亲一样，试图作一些补傍。他一方面任命了行政官(ministerial). 即让出身低贱的骑士做皇家职员；另一方面和城市建立起良好的关系，特别慷慨地 颁布城市特许令。但是这两种方法都没能影响时代潮流。卡诺萨会啞到沃尔姆斯 协定之间那混乱的半个世纪里.日耳曼诸国出现了一个新的貴族阶层。富有野心 的大地主们有了势力，开始建造城堡、扩展领地,并强行夺取原本属于皇帝的权力。 他们强迫较小的地主成为他们的封臣，有些还迫使自由农成为他们的农奴。亨利 四世无法挽回这种趋势,亭利五世对此也束手无策。

《沃尔姆斯宗教协定》签署三年之后，亨利五世去世了，没有留下継承人,于是君 权再次受到沉重打击。从那时起，君权之削弱不只是因为贵族的兴起和教权的强盛， 另一个原因是“选举"日耳曼国王的传统又被恢复了。911年.最后一个加洛林国王 去世时，东法兰克的国王就是靠选举来任命的,然而到了萨克森王朝(919-1024)和 萨利尔王朝(1024-1125),这种做法变得徒有虚名。萨克森王朝和萨利尔王朝都 强制.实行世袭制。尽管在卡诺萨会晤期间，选举制又被重新拾起以限制亨利四世 的权力，但是被他成功地打压下去。然而在1125年之后，真正的选举又成了惯例。 选举出的国王一般都是皇家成员，但可能并不是直系继承人0 1125年之后的几十 年里.两个势倾-••方的家族一一萨克森的韦尔夫家族(the Welfs of Saxony)和施瓦 本的霍亨斯陶芬家族(the Hohenstaufens of Swabia)—开始激烈地争夺王位。 一阵喧器之后，日耳曼诸国王的权力都强大了,付出的代价是君权的衰落。

亨利五世的权势在教会改革和地方势力的双重压迫下渐渐衰退了。同时衰退 的还有他在伦巴底的权势。11世纪中期，米兰的贸族和主教都站在皇帝这边，而 教会改革派和退速窜起的“拾荒者”站在教皇这边。两派的强烈斗争困扰了米兰很 久,而现在，类似的事情在伦巴底发生了。在这场城市运动中，伦巴底市民希望能 成立免除亲帝派主教司法权的城市自治体(urban commune).他们和教会改革派245 结成同盟,和贵族、主教、皇帝等人展开斗争，成立了几乎独立的城邦。1125年，米 兰和其他伦巴底城市成了自治市，神圣罗马帝国对它们只有名义上的控制权。

于是,在卡诺萨会晤和沃尔姆斯协定之间，伴随着俗世授职的纷争、独立城市 的兴起和皇帝选举制的恢复.日耳曼诸国和亚平宁半岛的君权都败给了地方独立 自治的热潮。神圣罗马帝国的衰退开始了。

寨 亚平宁半岛争夺成(1125—1250)

教育的发展：律师和官吏的进步

在主讲政教之争的章节讨论教育的进步，看起来有些奇怪。而且，教育的进步

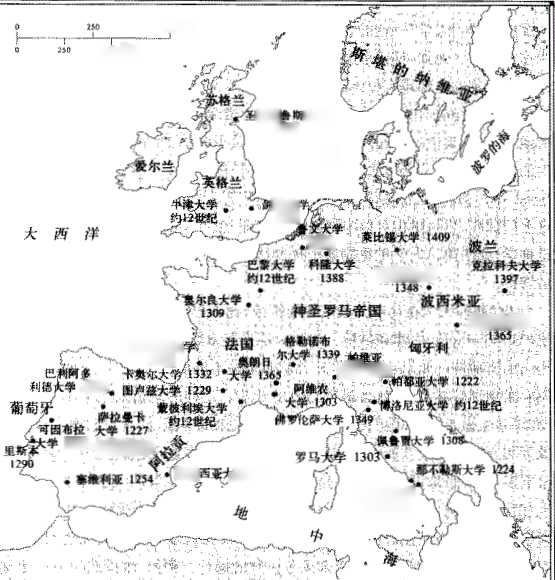
有许多方面确实和政治没有什么关系.比如神学和哲学系统性论著的创作.以及将 长年口耳相授的文学作品笔录下来这些事。关于学术和文学等方面，我们将放到 第十二点讨论。然而.在其他方面，中世纪中期教育的迅速发展与文字的使用对国 王、皇帝和教皇们施展自己的权力有着非常重要的意义。

简单地说.在这儿个世纪里，政府档案的数量有了大量的增长，包括笔头指令、 财产契约、经济档案和司法记录等,个人业务的记录也同样有了增长，比如遗嘱、商 业记衆，财产转让等。权力不再依尊个人的忠域度来定义•而是由政治理论和硬性 的档案来定义.例如教会法学者为保障教皇权力而发布的教会法案.权力的实施 也越来越少依靠身体力量，而是通过紀載者各种声明、税务记录和皇家法令的羊皮 纸来实施.就这样，长久以来基于地方上的历史传统和法律，开始变得依赖于记载 着世俗及宗教法律的有序而系统的文字系统•从整体看，用历史学家麦克尔-克 兰契(MichaelClanchy)的话来说,这种“从记忆到文字记录”的变化导致行政和其 他社会组织产生根本上的变化，同时也使得人类对待自己的经验方式开始走向更 有逻辑性和系统性的方向。

这些变化也给有志青年带来更多的机会。现在.知识和武力一样，也能给人带 来权力■论辩、读写和计算的能力更是通向政府机构和教会的一条康庄大道。于 是，学校也在各地如雨后春笋般目了出来，擅长教学的老师也变得很紧俏.挪根的 修道院院长吉培尔(Guibert of Nogcnt. 1053-1125)回想起自己的年轻时代，还记 得有亠段时冋，“小镇里几乎找不到老师，城市里也很少;碰巧找到几个老师，学识 也不丰富当他写下以上回忆的时候，这样的日子已经不复存在了。1100年时， 欧洲巳经有非常多的学生和教师。

最好的几所新学校都位于大城市。商业的兴盛加速了城市的发展，也导致在査 246理曼和奥托大帝时代为保存、丰富人类文化做出汗马功劳的修院学校不再引人注 目.在阿尔卑斯山北侧,修院学校被城市教堂一一通常是总教堂(cathedral)― 里的学校给代替;在伦巴底则被半世俗化的市立学校(municipal school)给代替。 教堂学校和市立学校此后一直存在.但只有在1L12世纪时才占到主要地位。这 些学校招生人数和教学队伍都日渐扩大I其中一部分在12世纪晚期及之后便发展 成大学(university) 0

大学从一开始就只为很小--部分人服务。第一.大学只对男性开放I直到19、 247 20世纪，欧洲和北美的大学才开始招收女性学生。与此同时，修院学校仍在培养 着少数女性•但尽管如此，12世纪教育大发展超过修院学校所能承受的范围时. 只有一个性别享受到这个机会。第二，这些新的教育机构只对教士开放，至少在中 世纪中期是这样。教堂学校及大学几乎所有的学生和老师都是教会人士,通常是



500 »•

Wig

*北海*

U23

布拉絡大学

夫学1361

1346

瓦伦

\* 1245

桥却

1209

萨勒诺大功 均12世紀

**K**岫大孚

*波衡*

1少8卡斯提尔

安鶴大学

1412

地图**10.1** *一邙分中世紀大学* 在欧洲，没有哪个地区能被称为大学敎育的发源地. **1200**年，第•批大学已经开始在欧洲各地发展起来一从英国的牛津到意大利南部的萨 勒诺，还包括中间的巴禁、蒙彼利埃和博洛尼亚等地,在接下去的几个世纪里，大学在很多 地方如雨后春笋般被建立起来,到**15**世纪时，欧洲几乎每个地方都有自己的大学，

助祭(deacon)、副助祭①、牧师和托钵僧“第三,大学只对富人开放。许多学生都依 靠微薄的生活费过活，住在破旧的房屋里，毫无疑问，他们会自称为“穷人然而， 大多数学生都是富裕的地主、商人和工匠的孩子;也只有这样的家庭才有条件、有 意识要把儿子送到学校去.对农民和劳工来说,教育是不可能的邪;对更高层的戏 族来说，他们生儿子就是要培养成武士和统治者的，这种类型的教育完全是多

① 助祭在教士阶級位黄仅低于牧师.他们也必知守虫.能第主持完成一部分系礼.剛助祭同样必须守血, 但是权力更小.

余的。

在中世纪，“大学”一词的含义十分模糊。一小群人以任何目的聚在一起就可 以叫作“大学”。例如，城镇里的商人行会和技工行会也会被称作“大学其实，中 世纪的大学基本上都没有校园和复杂的建筑群，只是•-个享有特权的组织，人员包 括了教师，有时候也包括学生。大学和其他较低程度的学校的区别在于学生从很 远的地方起来，集中到一起,从学者那里接受关于医学、哲学和法律等方面的知识。 学生的课程基本上以波伊提乌在6世纪提岀的“三学”、“四艺“这七门自由技艺 (liberal arts)\*基础，包括语法、修辞学、逻辑学、天文、几何、数学和音乐。在修完 了这七门课程之后，学生可以申请教学资格证，也可以继续学习医药、哲学(在当时 就是神学)或法律。大学里更侧重于教授这三门更“高级”的学科，这就是大学最重 要的特征。

13世纪时,大学在凡个大城市特别繁荣，比如巴黎、博洛尼亚、那不勒斯、蒙彼 利埃(Montpellier)、牛津和剑桥。学生只能在租来的房间里上课，因此这些大学具 有相当的流动性。如果一个大学对当地的条件不够满意，那它只要威胁其所在城 市说要搬到别的城市去，就会贏得对方的让步。这样的事情发生了不止一次。因 为，如果学生搬走了，那他们也就随身带走了未来的房租、伙食费和酒水钱。巴黎、 伦敦等北方地区的大学都由讲师团体主持，这和大多数现在的美国大学实行的制 度差不多，由院系来设置课程，安排学位和讲师。博洛尼亚的大学则由一群学生来 管理，南方的其他大学也都釆用类似的制度。博洛尼亚的学生们成功地让当地过 于高昂的食物价格和住宿价格降了下来，其手段就是威胁当地人说他们要全体搬 走。他们也建起…•套严厉的规矩来规范讲师的操行。例如，教授按时上下课、按预 定内容讲课,就成了基本义务之博洛尼亚大学的专长是法律这个学科,因此它 248的学生也多是年龄较大的专业人士一一他们都完成了自由技艺课程的学习，并决 定还要继续深造以保证事业的成功。

虽然中世纪的大学和现在的大学有非常多的不同之处，但是现代大学就是直 接从它们发展而来的•有不少中世纪大学的传统一直延续至今：正式的教学资格 证、古代所没有的集体授课方式(见图10. 1)、学位授予制度、人文学科概念以及毕 业时身穿教士服(解子和长袍)的传统。

我们今天对中世纪大学称道有加，中世纪的国王和教皇们也是如此。对他们 来说，大学里培养出来的官吏和法学家们与其他人比起来，办事更有效率•素养也 更高;而且，其中大多数人都是通过自己的价值而不是出身才获得了社会地位，因 此也更忠实。例如，皇帝腓特烈・巴巴罗萨(Frederick Barbarossa, 1152-1190在 位)认识到受过教育的人对神圣罗马帝国有着极大的好处，因此在1158年，他蜴予



图10. 1*大学讲座* 这幅14世纪的插图画的是•位教师正在评论•段文本. 而台卜-学生匕心致志的程度各不•致。彼得-隆巴多的，神学论集》是当时神 学课的标准教材.格拉提安的《教令集》是教会法学研究的芸要材料“

年表10.2亚平宁半岛争夺战,1125-1250



**1155** 布击西业的 阿诺徳**Z**死

1176

菜尼北滿

哉役

**1214** 布汶战役

1231

麦尔**I**眺法

1194

亨利六世加冤为  
四四**'MMT**

1215

第四次扌》样七 宗教大会

所有的学生特别的保护,从此他们就可以自由地四处行走、学习。①巴巴罗阱通过

① 由「**Ji：**他国'家也同意止学生**71**门山游走的权力，中世纪教育的国际性实际上也成**r**加速欧洲的欧洲 化进程的因東之一.

鼓励教育的发展.就保证了常年能有贤能之人对国家进行有效且有利的治理.对 249巴巴罗萨和英诺森三世来说，教育的发展也促进了他们的政治权力的扩展.

日耳曼皇帝腓特烈-巴巴罗萨和帝国的圍建

/利五世于1125年去世时，没有留下继承人。之后的两任日耳曼君主基本上 是因为他们实力很弱才被推选上去的。日耳曼的地方領袖们都想要一个既不会成 5新朝、也不会强权统治的皇帝。洛泰尔三世(Lothar 01,1125-1138在位)年事 已髙.和萨利尔王朝也已经没有什么联系，另外也没有子嗣。康拉德三世(Conrad ffl.1138-1152在位)成为洛泰尔三世的接任者，一方面是因为他代表了正在抬头 的反对派，另一方面是因为他既没有财富也没有势力。这两位国王前接萨利尔王 勅，后启霍亨斯陶芬王朝,前看止于1125年亨利五世的逝世，后者始于1152年腓 特烈•巴巴罗萨一世的当选。腓特烈一世世称“红胡子”，是施瓦本公爵。他将重 建神圣罗马帝国视作自己的使命。

腓特烈一世(1152-1190在位)意识到，要恢筮亨利三世坚实打造的国家结构 已经是不可能的了,就尽缺把地方力量收拢到自己的权杖之下。为此.他实行了一 种有限封建化的政策。第-,他故意鼓励地方上大君主扩张他们的权力，牺牲小封 臣的权力;他希望以这种方式削减帝国内部的分裂倾向。第二，他迫使这些大君主 们承认他的统治权，换言之.他在给他们做后盾的同时.也要保障自己对于他们的 权威.K期看来,巴巴"萨的政策没有获得成功，因为这些君主对皇帝的效忠太不

；而在短期看来.他的做法极大地提高了自巳的皇枳o

巴巴罗萨还意识到，自B要能有效地统治大君主们，就必须拥有两件东西：- 站受过教育的官僚机构.二就是钱。为了提高官员们的素质,他乐得支持教育的发 展“为了增加财政收入,他开始扩张直接受自己控制的土地面积以比拼他的儿个 主要的封臣所拥有的土地面积。为此，巴巴罗萨将施瓦本的许多修道院和城镇都 收归n己的统治.扩张了自己在施瓦本的力地。

250 除此之外,巴巴罗萨还出于财政的考虑.将京裕的伦巴底城市收到自己的统治

之下。这样.伦巴底的财富源源不断地流入他的账上，就没有哪个日耳曼君主在实 力1•.比得上他了。然而，伦巴底政策的实现，其代价是惨重的。第一，伦巴底的几 大城市向来独立，这次也反对他的统治;第二，教既K期以来反对世俗权力在伦巴 底的增K，这次也颇存敌意;第三，巴巴罗萨太专注于亚平宁半岛的事情，结果顾不 上H耳曼诸国内部的反坂，特别是由敌对家族一韦尔夫家族一发起的反叛。 当时,萨克森伯爵“廊子”亭利(Duke Henry the Lion of Saxony. 1129—1195)正雄 心勃勃地想制造麻烦。

12世纪中叶，教皇政权自身也存在着问题。教皇哈德良四世(Pope Hadrian IV.1154-1159在位)一开始建巴巴罗萨的忠实同盟,但在其任期结束之时,双方 却勢同水火.其时，他正面临着罗马城内部的叛乱.哈德良四世出身贫贱，本名尼 占拉•布错克斯皮尔(Nicholas Breakspear).是历史上唯一的英籍教宗，然而生不 逢时：罗马城在那几年里恰好格外动荡不安，因为城市.革命的思想已经传到了罗 马，许多人都应声而起，反对教皇先前,在米兰和其他北方城市的革命者为了打 击俗世任命的主教的权威而站在教皇一边;如今，羽马的革命者却将矛头指向自己 的主教，也就姑教皇。12世纪40年代，罗马城被叛乱搅得鸡犬不宁，革命者的领 袖梦想能将教皇逐出去,在罗马城重建一个古罗马共和国。

叛乱的领导人是一位极具天赋的学者和精神革命家一布雷西亚的阿诺德 (Arnold of Brescia. 1100-1155).他希望能剥夺教会的财产和政治权力。12世纪 40年代时.他领导的叛乱被教皇的同盟、西西里国王罗杰(King Roger the Great of Sicily,113O-1154在位)率领的军队镇压下去，然而哈德良四世一即位，坂乱又死灰 复燃。他为了偵压阿诺德，就在罗马城里发布宗教禁令(imerdict),也就是禁止罗马 开展•切宗教活动。于是，罗马失去了朝圣行业带来的丰厚利润，阿诺德等人也失去 了东风，最终被哈德良及其支持者赶了出去。接看，哈德良和巴巴罗俳联合出兵,将 阿诺徳擒拿归案。他们绞死了他，又施以火刑，最后把他扔进了台伯河(Tiber)。阿 诺徳就以如此隆重的方式被清除了。他的遗骨成为后世崇拜者争相迫搾的圣物。①

教权和罗马市民的渐渐对立是一个不祥的征兆.因为这意味若由教皇领导的城 市改革已近尼声.教皇曾与新兴的富有#｛人及匚匠联合起来,支持他们那颇具爆发 力的雄心壮志，比如格里高历七世和米兰的“拾荒者”们.然而到了 12世纪中叶.哈 *徳良*四世和他的继任者却站在了另外…边，他们反对颇具独立意识的市民的那种政 治野心，也尽力打压城市里的宗教运动，因为这些宗教這动经常触及反教会的主题。

哈徳良四世若没有腓特烈-巴巴罗萨的帮助.是断然无法击败布雷西亜的阿 诺德的.然而.这两位盟友很快就争吵起来.1155年.腓特烈的加冕仪式上.哈德 良坚持让腓特烈大帝按一项带有侮辱性的方案来行事——把教皇扶下骡子.然后 带着教皇和骤于穿过罗马城。起初•腓特烈一世拒绝以如此不可理喩的方式贬低251 皇帝的尊严，然而，如果他不这么做，就根本不会挙行加冕仪式，于是他只能勉强地

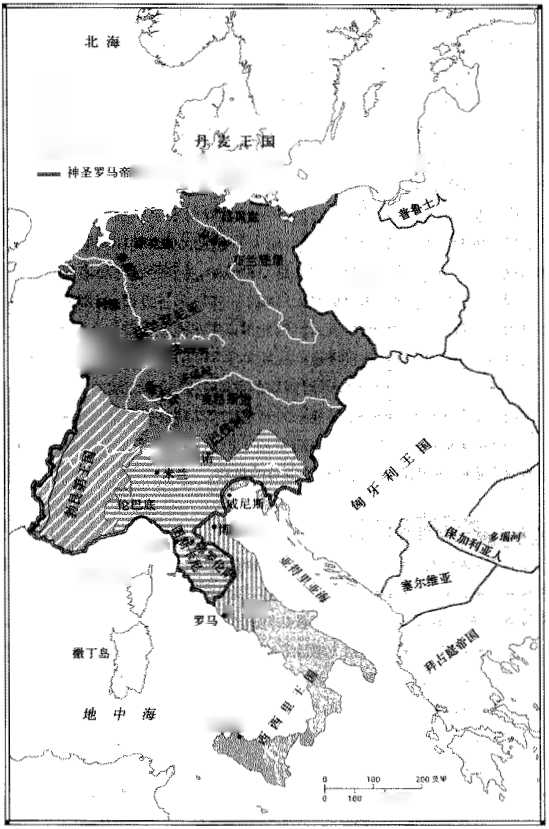
①布雷西亜的阿诺0死博非常痛苦.然丽他对教会财富及权力的批判为中世纪教会的不竖出现的一个主 鼬开了先河.无论.站反对教会的片教派•一如韦尔多派和清治派.还是正统的宗教改革這动-如毛 芳济会和贫列血勒会.邯主张通过抵制物质财富和权力来达到精神**I:**的就生.

答应*f.*这件小事象征着更大冲突的到来，因为在后来，哈德良和他的继任者们成 为腓特烈一世在争取伦巴底诸城市统治权时的对手。教会和皇帝从此结下世仇.

伦巴底权力之争在哈徳良四四的继任者亚历山大三世（Alexander ID ,1159- 1181在位）任期之内达到顶峰。亜历山大三世为人精明.学识丰當，是腓特烈一世 遇到的蛟为强大的对手。亜历山大也是一位与众不同的教皇.在他之前.大多数 教皇都出身于修道院.然而他和他之后的许多教皇都受过教会法案方面的训练，在 被选为教皇之前已有相当多教会政治上的实干经验。这种变化反映了罗马教廷在 人数上的増长，以及教会法学家在其中的重：要地位＜,这些教会法学家一般都在博 洛尼亚或其他地方学习过格拉提安《教令集》也严格的逻辑和条文.另外,教会法 学家也提出一种新的规定.先前規定，主教们必须和其管区“成婿”，然而现在他们 提出，主教也可以被选为教皇。这也为主教的升迁打开了方便之门.不论如何，亜 历山大三世部是12、13世纪第一批通过教会法学教育、再到教廷任职、再经升职的 教皇里的先行者，也是K中最贤能的。

亚历山大决心制止腓特烈一世统治伦巴底。他先是恢复教皇与城市社区的结 盟，与伦巴底的各大城市联合起来。伦巴底的城市长期处于互相对峙的状态之中， 而现在姻将各自的军队团结起来，组成■伦巴底联盟*na^nbard League*）对付皇 帝。亚历山大三世则是他们的坚强后盾。巴巴罗萨转而支持教皇的对手,亚历山 大因此将他逐岀教会。接卜•来，便是双方的K期对立：一边是腓特烈一世,另一边 是亚历山大和伦巴底联盟。1162年,腓特烈围困了米兰.并纵火焚城，一方面让伦 巴底感到威胁，一方面也激怒了他们。1176年.他们终于成功地实现了报复，在莱 尼亚诺（1-cgnano）一役中取得决定性胜利。巴巴罗萨被败局惊解:•被迫承认伦巴底 诸城市的独立，而实际上.这些城市一直以来就是独立的。作为回应，伦巴底渚城市 答应皇帝对他们享有微薄的权威。对于教皇，巴巴罗萨只能喩着眼泪拥抱他，并答 应做~个安守职责的“孝子二一切暂时都平静下来.

然而.巴巴罗萨没有放奔他在亚平宁半岛的计划.他只是将行动目标挪到了 其他两个地方而已。第一,他开始向图斯卡尼施加压力,将其收归早.帝统治。图斯 卡尼位于玛蒂尔徳的遗赠地的中心，是一个富冇的省区。教皇早先声称占有这块 土地。第二，他安排自己的儿子、未来的亨利六世（Henry VI. 1190-1197在位）和 西西里公主焕斯坦^（Constance of Sicily, 1154—1198）结婚.康斯坦丝是诺曼王 国的第一继承人.因此两人的婚姻最终将西西里王国（包括西西里.岛和把平宁半岛 南部）划入神圣罗马帝国的版图，从而把教皇国完全包围起来，南北两侧都成了神 252圣罗马帝国的土地（见地图10. 2）. 1180年，巴巴罗萨击败了他最强大的封臣一 萨克森公15尔夫家族的“師子”亨利，从而牢牢地掌控了日耳曼済国。次年，亚



波兰王国

洛旭亚

比邮

料西嘉龟

**；IF4**

巴勒奠

况公\*

丄B

4硒5

地图**1**。.**2**中世纪中期的*神圣罗马*帝国耘亚平宁半岛 到**12**世纪时，欧洲的教堡们 已经控制了亜乎宁半岛中心的大片区域.但他们没有什么方法向北或向南推进.在北 边.教皇们必须和神圣罗马帝国的伦巴底诸城择和图斯卡尼诸城邦作斗争,在南边则有 西西里诺曼王国.西西里原先是教皇统治的•但在**1194**年被靄亨斯陶芬家族搜去.在 接下去的**50**年里，教皇国被南北两边的世俗国家压成了三明治，很不舒服.

徳］**B**耳曇诸国

囲勃艮第

m北意大利途国 皿教宾国

国边境〈穹、也泌**7**

整点料一

**A-**立陶宛

历山大三世去［th从此.直至9年后巴巴罗萨本人逝世为止,这位頗具远见卓识而 又英武果断的皇帝享受了自己的帝权达到巅峰时的荣雄，1190年,他在率军进行 第三次十字军东征时不幸淹死,给帝国以沉重的打由。①

巴巴罗萨为防止君主选举制带来的不便，强行让自己的长子当选日耳曼诸国 的统治者.因此.亨利六世在1190年臺无障碍地继承了帝位，1】94年则成功地通 过妻子康斯坦丝而获得了西西里岛和亚平宁半岛南部o 1194年圣诞节，他被加冕 为西西里国王，而在第二天，康斯坦丝就生下了他们的儿子.未来的腓特烈二世 （Frederick （1 ,1215—1250在位）。于是，只统治着亚平宁半岛中部的教皇国被疆 域空前广阔的神圣罗马帝国给包围了•庞大的帝国既是一种伟大的胜利乂是一个 潜在的危险"一方面，地方的反叛始终是一种威胁，特别是日耳受诸国不安分的封 臣们，因此神圣罗马帝国的边界似乎太广幡了一些.另一方面，西西里王国的丰厚 财政收入也使帝国国库充盈，亨利六世因此得以牢牢地掌握着整个帝国。

然而，在1197年，享利六世因患疟疾而英年早逝,时年仅30出头，留F一个3 岁的儿子腓特烈二世。1197年,帝国面临的危险包括过于广阔的藉域、敌对的教 皇政权和不安分的封臣，即使是最能干的君主也得费些心思才能保障帝国的稳定。 然而，这一切却落到一个幼儿手里。腓特烈-巴巴罗萨千辛万苦建起了一个辉煌 的神圣罗马帝国，而现在，教皇又有了翻身的机会.

教皇英诺森三世和教会的窜升

12世纪.教会发展成一个魔大而雙杂的政治机构.西方基督教界各地的税收 源源不断地流入教会的钱柜;主教游走四方，以保证各地居民都在精神上服从于罗 马教皇;罗马教廷则是全欧洲各级宗教法廷这个夏杂系统的“最高法院二筒言之, 从格里高历七世开始.教皇对西方教会的控制就得到了极大的加强。教皇国的理 想渐渐实现，教会法学家们整理的教会法也让教皇统治整个基督教社会的传统理 论如虎添翼。这些精明而敏锐的学者们渐渐开始统治罗马教廷，其中一部分 人一比如亚历山大三世一甚至坐上了教皇的宝座。

教皇英诺森三世（Pope Innocent HI.1198-1216在位。见人物传略和图10. 2） 是所有法学家教皇中最权倾一方的一位。他在亨利六世去世之后的一年上任。英 诺森既拥有拥护圣芳济会的聪明才智，又拥有严厉打击清洁派的冷酷专制，也有能

① 臍特烈•巴巴罗伊1 一直以来就弘1®国民间传说的宠儿.有一系列故事都以他为主人公，讲述r-•位沉 ㈱中的国王即将苏很，前来统一0己的国家的故事，其中一个版本旌至说到.他回版的时间和他胡子的 r度有美：相传.一旦巴巴盼护的胡子长得足收长,他就会回来再次加入故斗.



MM VfMUI MJWfTf VW 4A\*a| KMVN1M f MTfiXi 日

秘m M0MKA>

■w ■ fr

vowi tvi«i：

M\*v MJAD rWMn>NQA\*» >m S»\*VANTIJVA VinVTV {IVUV MK4S <T HOmumV TA « «T CAMQir^NCC NtT AHWMWf .C? OU <XVfA MWH

图10. 2*英诺森三世*意大利圣斯佩科修道院的这幅 壁画中.英诺森下世出现在修道院的建院特许令里.*在* 英诺森三世的时代,他的啊像只冇两WL这是K中之一. 可能比他的实际形象更理想化一点(另-帼画像上.，英 诺森嘴唇I;留着髭)。左卜角•位修士敬畏的眼神增强 了英诺森的领袖形象。

够发起第四次I•字军远征的充沛激情，以及牢牢掌控整个教皂国的行政手腕。他 对教会事务的管制比先前任何-位教皇都要彻底。1215年,他号召召开第四次拉254 特兰宗教会议.井主导会议完成了数St可观的雨要:'J.法议程：明确规范教上的服 装，中止新教派的活动，强迫犹太人戴上特别的勋电,禁止教上参与野蛮的“神明裁 判”.禁止收受主持圣礼的费用.要求主教保证学校正常运行并在圣礼时主持布道， 规定所冇的天主教徒何年至少接受-次忏悔礼和•次圣餐。第四次拉特％宗教会 议效率之髙和英诺森对会议的牢牢掌握.通过另一些事实也反映出来一一与会的 主教、男修道院院K和牧师共石1 200多名.而这些人在仅有•:个星期的会议中就 完成了这么多重要的立法。①与之形成对比的是，巴塞尔会议(Council of Basel)持 续了整整18年(1431—1449),成果却少很多。



人物传略

］敎皇英诺森三世

扮皇英诺森三世(Pope Innocent ffl , 1160—1216)仗着天时地利和强有力的统治， 秋把教会的权力在俗世和精神两方面都带到了顶点。在他之前和之后的教皇里

① 女修道院院**K**能够绘加卩期的宗教会议•但.到了中世紀中期.教会中的女性便不允许参加这样的会议**r.**

没有哪-位能対欧洲各3Q的君主们如此呼来唤去，也没有哪一位对基督教及其精 神性的发展产生如此大的影响。他的功绩确实伟大，然而他却没有被授予”大帝、 大教皇"(The Great)之类的称号。为什么英诺森三世没被称为“英浴森大教守”呢？ 可能是因为，尽管他做了这许多好亭，但他茹是生来就大权在握，而且喜欢利用这 种权力。

英诺森三世出生于1160年。双亲华他起的名字是洛泰尔。他的父亲特拉西 蒙德(Trasimund)是罗马东南郞塞尼(Segni)地区的伯爵；他的母亲克拉莉莎 (Qanssa)则是在罗马非常强有力的斯各«(Scotti)家族的成员；斯各幕家族已经出 现了多位教皇。洛泰尔很小的时候就注定要走上在敎会供职的道路。这可能是因 为他不是家里的长子，也可能是因为他在学习和信仰方面确实有才能，也可能是因 为家里需栗一个能増加其在敎会内部所占利益的人；也可能以上都成立。我们不 了解具体的原因，却了解其结果。洛泰尔在罗马接受了早期教育，接者便在巴寮和 博洛尼亚继续深造。

12世紀晚期，每一个有理想的年経人都希里能在巴黎和博洛尼亚学习。巴擊 是欧洲的学术中心，特别是神学方面。彼得-隆巴多在那里耳了〈神学论集〉，此书 对神学的贡献与格拉提安的《教令集＞对教会法的员献可以相提并论：它从互相矛 质的观点出发，用選辑调解了其中的矛値之处。隆巴多的《神学论集,很快就成为 神学学生的基本教材，而这就是洛泰尔在巴黎学习的东西。几十年后，英诺森三世 在第四次拉特兰宗教大会上对异端、圣餐变体论(transubstantiation).牧师职务等事 务作决定时，就把自己年轻时在巴禁学的理论用上了。他对自己的老死和同学也 报恩嘉赏，在升任教皇英诺衰三世之后，把几个老師和同学升职为大主教。

离开巴黎时，洛泰尔巳成为一个训练有素的神学家，而且与全欧洲卓越的学问 家郁交流过。接看，他前往博洛尼亚。博洛尼亚之于教会法研究就相当于巴寮之 于神学研究。他在那里师从比萨的休古西^(Huguccioof P.S3,死于1210),此人因 给格拉提安的《教令集》作注棒而出名。洛泰尔在博洛尼亚只待了--两年，但大约 十年后他成为教里时，就給了休古西奥无数荣誉，同时在自己身边安貿了许多教会 法学家。憐洛尼亚的求学经历让他明白法律是多么有力。

1189年，洛泰尔回到罗马他弗里林的家族。很快，他的族人一教皇西兼斯 廷三世(Pope Celestine m , 1191—1198在位)——将他升任为红衣执事。身为红衣 执事的洛泰尔在罗马教廷积极参与政务。同时,他幵始写作。他的作品没有特别 出名的，但有一些非常流行。他的论文《论経祝俗世*＞(On Contempt for the* Wkx/d) 就广为传抄传阅一相当于中世纪的幅销书。

西莱斯廷三世于93岁高龄去世时，洛泰尔已经•游历四方、人脉通达、满腹经 纶，甚至可以算著作等身，因此他继任西兼斯廷之位也就不足为奇了。不过，还有 两个不利因素：一来，他不是先任教垒钦点的人选；二来，当时他只有37岁，太年轻 了；特别是因为，要是洛泰尔活得像西集斯廷那么长，他岂不是要高居教皇之位50 多年？尽管如此，洛泰尔还是K得了第二次投票。三只白鸽飞进会场，其中强白的 一只停在洛泰尔扃上。根据传统，此即圣恩之象。于是，洛泰尔以最快的速度被任 命为牧师，在第二天就成为罗马主教，亦即教堂，教名英诺森三世。

256

白鸽虽是吉兆，但洛泰尔之当选救礎，他的出身、特权和职业规划也是无须掩 讓的重要源因。他的当选，与另一位被冠.大敎皇■•的教皇一格里高历一世—— 完全不同。格里离历也出生于罗马，同样家境富裕，而且受过良好敎育，但他放弃 了成为修士的特权。据传，格里高历性格谦卑，对教皇权力毫无兴趣，甚至试图破 在一韓暧阿罗马的车里以逃脱选举。格里高历升任教皇，只反映岀他的谦逊与接 受职責时的勉强；而英诺森升任教皇的过程却是一个仔细准备的过程，或者说，就 是出色的职业规划。

1198年，洛泰尔成为英诺森三世。萸时，教会正需要一个出色的领袖，而他正 出色地准备好担起此任。他的岀身、敎由和人际网络希助他成为最强大的教皇： 他是强有力的统治者，主宰欧洲政坛，幵创神学革新，打击异端邪说，宣讲宗教战 争——总而言之，就是完全能够称为(他自己也确实这么说过)“连接上帝与人类， 位于上带之下，却在人类之上"的人物。然而，正是这些功绩，这些事业上至关重要 的成功，使他相对于圣人的标准来说，戏御过于有野心了，尽管他的慈善工作和虔 诚举动也有不少。英诺森三世以向己的生平和対历史的影响，代表了中世纪教会 面临的一项主要挑战：既要■入得”人世，又得“高于”凡间。教会的历史学家们认 为他太入世而不予"大教皇•■称号，这可能更说明我们对宗敎领袖有着不现实的期 望，而不是说明我们不认同英诺森三世的功绩。

英诺森受到教堡至I：论的启发，以拔高明的手腕将自己的意志强加于欧洲各 大仃匚他成功地让英格兰、匈牙利、葡佃牙和阿拉页成为牧皇的封地.这些地万 的统治者都成「教皇•的封臣。在英国，国「•约翰(King John. 1199 -1216在位)和 英诺森的争执源于对坎特们宙大E教的任命“争执之后，英诺森就在英国发布宗255 教格令，狀至威胁要:废除约籟井淮备支持法国入侵英国。约翰最后不得不妥协，, 方血接受英诺森派来的坎特伯宙大主教.1-1114也同意教会统治英国。在别的地方， *英*诺森即便无法强行任命白己为当地国！：.的領主，也让他们实实在在地感受到自 己的力虬例如.法国国L尊严土”腓力：此(King Philip ]| Augustus. 1180- 1223 /I-位)与•位名叫英格伯格(lngclxjrg.1175 1237)的丹麦公主成婚当夜就弁 之而厶.井违反教会法典和神学纪律.再次成婚。而英诺森不顾他的意愿.强行让 他粗行姫姻职責，并在法国实施宗教禁令，将腓力逐出教会;英诺森最终让法国成 为他的1：寸地,不过却是在腓力的第*二个妻*K去此之后才成功的。

教”在英国利法国的胜利自然U/J取要意义，然而英诺森在其任期之内敞花 力气的•件串就是处理H耳曼皇位继承的问题。这个问题非常复杂，即使終英诺 森这样髙明的外交家都得弹精竭虑。问题的焼点包括：西西甲.王国是否还应该为 神圣罗4帝国所统治.沛位应当传给I；尔夫家族还是布亨斯陶芬家族.以及历来姓 于故对状态的教\*国和帝国是否有可能和平共处•帝位继承的间题还卒渉到英国 和法国的利益，田为英壬约翰姑5尔火家族继承人的亲戚,而法王腓力姻地水導斯 陶芬家族的挚友.

1197年.霍亭斯陶芬家族的继承人是尹利六世之子、三岁的小腓特烈。然而， 因为一个孩子不可能为皇位而战，騰特烈的叔叔、施瓦本的菲利普(Philip of Swabia,1178T208)为了打压韦尔夫家族的继承人布伦瑞克的奥托(Otto of 257 Brunswick.约1175—1218)而继承皇位。两人为争夺皇位而发动战争时.小腓特 烈安然地待在西西里。英诺森自然知道日耳曼的君主们有权自己选举皇帝。然而 到后来，两派不同的君主们分别将两人都选举为皇帝.因此.英诺森就想依靠教皇 能够为地帝加冕的传统.干预皇位之争。他迟迟没有动手，而H耳曼诸国的内战Li 经打得不可开交.

最后，英诺森立布伦瑞克的奥托为帝。奥托答应在日耳曼诸国保证教皇的利 益。然而，西西里王国是雀亨斯陶芬家族的领土,而奥托作为韦尔夫家族的人，是 无权当西西里国王的。因此，他当选之后.教皇国被神圣罗马帝国南北夹击的危险 境况也就解除了.1208年，施瓦本的菲利普去世。奥托在英诺森的支持下于次年 坐上皇帝宝座.然而,他一登基就撤回先前对教皇的承诺，宣称自己才是日耳曼教 会之主，枝至发兵入侵西西里王国•英诺森旋即废咒帝权,将其开除教籍，转而支 持成长之中的腓特烈。不过，在正式决定给腓特烈做后盾之前，英诺森就从他曰中 攫取r-・•些条件：放弃西西里国王的位置、将西西里王国从帝国版图中分离出去、 发动十字军战争、服从教电的宗教领导——-总的来说,就是把布伦瑞克的奥托打破 的承诺都加到了腓特烈头上。

英诺森此挙堆新确立了霍享斯陶芬家族在日耳曼诸国的地位，也重新点燃r 内战的战火。教里为了让日耳曼说族们都转而支持腓特烈，几乎用尽了他所能想 到的办法。法王腓力此时已与教皇結成友好同盟.再加上他本来就是霍亨斯陶芬 家族的盟友、英国人及韦尔夫家族的敌人.因此教皇在与日耳处贵族们转旋的时候 也得到r他的支持。接若，这一系列复杂多变的国际政事终于在1214年的布汶故 役(Battle of Bouvines)中达到高潮并获得解决：奥托的军队被腓力击败。

布汶故役改变了欧洲的政治面貌。法王腓力一跃成为欧洲最强大的国王，奥 托的皇帝梦被残酷地击碎，腓特烈二世名正言顺地当上皇帝并握有实权。英诺森 三世最终成了皇位继承人的决定者.然而.德意志诸国却陷入一片混乱。皇帝长 期插手西西里王国的事务.王朝之争中各地壮主大狀攫取皇帝的特权和皇家土地， 这些事情的后果终于显现r,腓特烈二世即位时，他的祖父腓特烈-巴巴罗萨呕 心沥血建立起来的帝权已经所剩无几、几乎不可能恢夏了。

对英诺森三世来说.这儿年诃谓硕果累峯：他发动了十字军战争，降低了俗 世国王们的地位，主持了宗教大会，实现了自己所有的意愿.然而，即便对于如 此强大的英诺森［世来说,教皇的权力仍然既不够寛泛也不够稳固。教权在评 多方面受到限制，一是因为西方各国的迅速成长.二是因为国王们的誓言卜分不 可靠，三是因为要在整个西方基督教界如此广阔的報域内有效地推行教皇的指 令，也实在是一件难事.例如，英诺森主持召开的第四次拉特兰宗教大会上发布 「一条命令.即所有的基督徒必须每年参加一次忏悔礼，但是这条命令的执行情 况在各地均不相同。英国和波兰都下了很大力气来推行新的政策，因为前者刚 刚收归教皇领导，后者国内的主教都非常支持教皇。然而对中世纪晚期弗兰徳 斯的研究却显示，有很大一部分弗兰德斯人从来不向神父忏悔.根本达不到一年258 一次的要求。另外，在外交方面,英诺森虽然成绩斐然.但也时不时会被当头一击。 比如.他虽然迫使布伦瑞克的奥托许下一些承诺，但后者的食言却让他没能成功地 利用他。

腓特烈二世

英诺森三代于1216年去世。此后凡年里，腓特烈二世（Frederick 0，1215- 1250在位）宣布他将和布伦瑞克的奥托一样，收回向英诺森三世许下的诺言。他 拒绝放弃西西里王国，而且还想把整个亚平宁半岛尽收手中。此举导致英诺森三 世的继任者们对他持冇巨大的仇恨，有的教会人士甚至直接把他视为“敌基督”的 化身。

腓特烈二世才华横溢，个性复杂;他脱胎于当地那种极具创造力的文化，是个 光彩夺日的大人物。他在西西里长大,因此很容易接触到伊斯兰文化的第一手知 识。成人之后，腓特烈成了 •个才智过人、反对教权的怀疑主义者。他的一生有若 惊人的作为，并因此获得了“人间奇*^（.Stupor Mundi}*的称号。他是个极富技巧 的作家，也是个业余科学家.对周闱的世界充满了好奇心，然而在某些方面又非常 迷信。在拖延许久之后，他还是遵守诺言，发动了一次宗教战争。不过，他没有去 攻打穆斯林，而是和他们进行谈判,最后大获成功，耶路撒冷在一段时间内落到了 他的手中。腓特烈手下的十字军战士们友好亲善，因此吓坏了许多教会人士，而他 们的成功更是让教会人I：恨怒不已。

腓特烈二世作为西西里国王，是当时数一数二的伟大故略组织者。1231年. 他召开了一次大会.在会上颁布了一套统一的法律.即《麦尔菲宪法*KCv^titulions ofMelfi}o*这部法律大大增强了他的实力。另外，他比统治西西里的诺曼先王们 更加牢固地掌握着岛1.••的行政,也加强了中央集权.他鼓励农业、工业和商业的发 展，摒弃了国内的各种税费，还在那不勒斯建起一所大学。不过，日耳曼诸国却在 很大程度上落入各个小国王手中.和日耳曼北方地区浓密的森林和冰天雪地的冬

天相比，腓特烈二世:一直更样欢家乡西西里的湿热气候和大都市•式的开放。腓特 烈二世和祖父腓特烈-巴巴罗萨一样,都在H耳醵诸国境内増加皇帝直接领地的 面积•但腓特烈二世并不致力于此。对他来说.日耳曼诸国最有价值的是其财富和 士兵:有了这两者.他就能实现统一亚平宁半岛的梦想。

从后来发生的事情来看，这项政策对神圣羽马帝国来说是一个灾难性的失败。 在意大利这边.腓特烈的侵略激起伦巴底联盟的强烈反抗；更糟的是.他为了抽取 用于战争的税款，结果把白己心爱的西西里抽成r穷乡僻壤。在日耳曼这边.他为 r贏得日耳曼溝国王的支持,不得不放奔了一些特权。而且,不论是在意大利还是 日耳曼,教皇始终是一个无法避开的敌人。机敏狡猾的法学家赦皇们，如格里高历 九世(Gregory K \* 1227—1241 在位)和英诺森四世(Innocent IV . 1243—1254 在 位)，充分发捍n己的外交才能，并运用宗教制裁来限制腓特烈的行动.还建起反对 同盟与他对抗，従至还将他逐出教会。

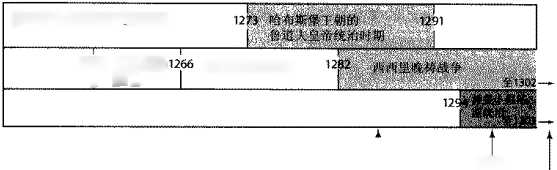
两方的争执终于在1245年开始见分晓了。当年,英诺森四世在里昂主持一次 宗教会议,在会上漬责了難特烈二做•并开除了他的教籍。脓特烈被赶下皇位.教 皇任命了一个新的皇帝取而代之，还发动了一次宗教故争，意在将腓特烈二世驱逐 259出境。整个神圣罗马帝国境内已经烽烟四起。越来越多的土地滑出他的手心，甚 至连西西里王国也反抗声不断。在这种境地之下.膳特烈二代于1250年郁郁而 终。中世纪大帝国的希望也随他而去。

樂衰落中的教板和神圣罗马帝国(1250-1300)

1250年之后的日耳曼诸国

腓特烈二世的儿子在他死后继承皇位,但仅仅统治了四年就去世了，其间碌碌 无为。接下去的19年(1254-1273)里，日耳曼诸国皇位空缺，没有一位待到正式 承认的皇帝(见年表10. 3).各国王公貴族没有了皇帝的统治,就只管照顾自己的 利益了。各地城俣如爾后春笋般官了岀来。终于在1273年，在教皇的支持下，大 势已去的神圣罗马帝国有了一位皇帝：哈布斯堺家族的角道夫(Rudolph of Habsburg. 1273-1291在位).哈布斯堡王朝在现代欧洲史上JI有重要地位，而鲁 道夫是它的第一位皇帝。

舟道夫试图彼建支离破碎的皇帝领地，恢复皇帝的统治权，但这一切为时巳 晚。他的策略是从皇家实力绝对优于地方巨头的地区出发，扩展、巩固皇家土地。 这个政策的本意是不错的.当初.法国国王就依靠这样的政策才在法国取得主宰



1250

年« 10.3衰落中的教权和神圣罗马帝国,1250-1300

**1300**

神\*罗吓帝国皇位空缺时期

安茹的杏理国*V.*

**1296**

**1258**曼弗宙德 **I NT**

**1285**

法力 牧呈诏书《教 四也存基 士不納俗稅》

颁布 **1302**

故康.诅书 < •圣教

釦颁布

地位;12世纪时，腓特烈-巴巴罗萨在日耳曼诸国奉行的也是这样的政策。然而， 在13世纪时，这一政策遭到了日耳曼诺国君主们的不懈反对，他们当然不希望看 到自己的土地和权力因为皇权扩张而被人夺走。相反，他们一直在破坏皇帝的利 益，增强自己的实力。

英诺森三世在任命皇帝时的犹豫不决导致日耳曼诸国内战不断，腓特烈二世 在亚平宁半岛又有重大失策，还有1254年至1273年的皇位空缺，这些都给了 H耳 曼的小君主们一个机会来谋取一己之利“于是，到1273年时，皇家的土地不仅面 积剧减，还被切割得支离破碎。鲁道夫没能成功地扭转局势。汀耳曼诸邦渐渐发 展为一个由独立小国组成的松散联邦,选举出来的皇帝形同虚设。这一基本政治 结构此后600年一直是神圣罗马帝国的特征之…。

1250年之后的亚平宁半岛

中世纪中期的一阵混乱之后，亚平宁半岛上.也有许多大大小小的公国。位 于半岛中部的教皇国内群众不满之声此起彼伏，国内骚乱不断。有的教皇甚至 无法保证自己在罗马城里的地位。在教皇国的北部，图斯卡尼和伦巴底成了一 幅拼贴画，由许多主权独立、相互竞争的小城邦组成：佛罗伦萨、锡耶纳（Siena）、 威尼斯、米兰等。这些城邦之间的敌对和战争最终形成了意大利文艺复兴的政 治背景。

这些城邦内部及它们之间的政治斗争，长期以来就是中世纪中期皇帝和教皇 在亚平宁半岛的权力之争的一种反映•自13世纪以来，两大派系统治了意大利的 政坛：一方是“教皇党"（Gw"加），其党员最初支持韦尔夫家族夺取皇位,并因此260 通过韦尔夫家族进一步支持教坚的政策；另一方是“皇帝党*”(GhibMg),氏*党员 支持腓特烈-巴巴罗鼻、享利六世和腓特烈二世(该党派名称来源于霍亨斯陶芬家 族在怀布林［Waibling］的領主的名字)。教公党和皇帝党之间的斗争，不仅扰乱r 这些中世纪城邦内部的政局,也加剧了它们之冋的斗争.很快，两派的斗争就和教 皇与皇帝的权力之争没有关系了°最早在1355年，就有一位法理学家指出，“教皇 党”和“皇帝党''这两个名称本来就“和教会、帝国都没冇关系，只和它们所在的城市 或地区有关然而.由于这两个名称沿用已有凡世纪之久,它们最后还是成了 】2、13世纪亜平宁半舶上、由教卑.与皇帝那场表轰烈烈的斗争而引发的城邦战争 的见证。

由诺髪人建立的、深受霍亭斯陶芬家族喜爱的西西里正国，在腓特烈二世去世 之后，传给了他的私生子岐弗雷德(Manfred. 1258-1266在位)。教皇已决心把霍 享斯陶芬家族的势力赴出亚平宁半岛，就想尽一切办法确保曼弗宙德的倒台。为 了获得法国的援助，教皇将西西里丑国的王位送给了法王路易九世(King Louis K of France. 1226- 1270 在位)的弟弟、安茹的査理(Charles of Anjou, 1227—1285)。 査理性格阴暗,为人残酷，野心很大，在1266年击败曼弗當徳并杀死了他，终于在 西西里王国建起一个新的法国王朝.

然而西西里王国的居民，特别是西西里岛上的居民，都更中意編亨斯陶芬家族 的统治。他们非常憎恶安茹的査理，将他的军队视作侵略军.1282年的复活节星 期一，一位西西里少妇从巴勒默晚祷归来.在路上遭受一名法国士兵的骚扰。这名 妇女击倒了法国士兵.周遭一下子响起了“法国人去死!”的呼声。屠杀法国人的行 动由此开始，并迅速传遍全岛。当法军开始报夏反击时.西西里人将E位传给曼弗 密德的女婿、阿拉贡的彼得三世(Peter QI of Aragon. 1276-1285统治阿拉贡)。 彼得三世继承了这份霍亨斯陶芬家族的家产，率军进驻西西里。

由此，一场旷日持久而不见分晓、喋血无敎却有着一个浪漫的名称的战争打响 261 了。西西里晚祷战^(War of the Sicilian Vespers)打了整整20年.一方是法国国 王和教皇的支持下的安茹的査理,另一方是西西里和阿拉贡人民.最后，亚平宁 半岛的南端还是归安茄的査理及他的后人统治，其皇室位于那不勒斯；西西里岛 则由阿拉貢的国王们统治。然而法国和阿拉貢对西西里王国(包括亚平宁半岛 北部和西西里.岛)的争夺姻又持续了儿代人的时间,成为当代欧洲的一大遗留政 治问题。对西西里王国来说,这场战争带来惨重的破坏.西西里王国曾是欧洲 最富裕、统治最得当的国家，现在却一贫如洗，还被分裂成两块，成了教权和皇.权 之争的牺牲品.

1250年之后的教权

腓特烈二世去此后，神圣罗马帝国也分崩离析了.我们似乎可以因此认为教 硃国必定取得了决定性的胜利。然而，当英诺森三世、格里高历九世和英诺森四世 等教处渐渐陷入权力斗争时.教曇也渐渐失去了基督徒之心。到了 13世纪后半叶 时，教里已然不像牧人的领袖.而更像是俗世的君主了。

讽刺的是，13世纪晚期的教皇政权的財政模式和政治面貌.正是早先一个梦 想的K接产物，就是把教会建设成西方基督教界的精神动力源泉。彼得-达弥盎、 傷尔瓦坎迪达的洪贝尔和格里.髙历七世等11叶纪的改革家们的梦想.现在真真切 切地实现r： 12J3敗纪时，教权成了欧洲道徳和政治的领导，而且教皇确实利用 这一切权威做r不少有益的小。在教堪的领导和教会的支持下,大学得到发展，大 玷学校和医院兴建起来，用于收留穷人、难民和孤儿的收容所也建立起来。在教皇 的指导卜.,教会法令和基督教教义得到修订和完善.用理性方式来解释宗教的神秘 性的神学体系也出现了 .凭折教皇的外交手段和他手下的军队，教会在阻止皇权 专制方面起到了重:要的作用.教皇反对亨利四世和腓特烈-巴巴罗萨这样的大 帝.自己的利益是-部分原因，但在客观上,教皇的反对向皇家的自负有效地浇了 ~头冷水。总的来说,教皇的作用与种种历史传说迥异，教皇政权刺激了欧洲理性 主义的发展.限制了独裁政权,弘扬了人性.而不是相反。

然而，为r获得做好以上种种善事的权力.教会付出了代价。上升中的教皇政 权需要:金钱来维持动作•如要一个官僚机构来处理复杂的日常事务,需要军队来维 护n己的利益;同时还需要教皇既能有效地管理行政事务，又是虔笃的教父。大多 *数*13世纪的教皇，不仅为人虔诚友善,也非常关心宗教改革事业.他们更像是法律 专家和外交家，而不是富于人格魅力的精神领袖。教皇政权是一个强有力的政权， 但已経不能满足虔诚的基督徒的精伸需求。对信徒来说,教皇的税收官、教皇的官 史、教見发布的宗教制裁（开除教籍和宗教禁令等）都被用来实现某些政治目的，这262 是让:人担忧的事情，甚至是冇宙的发展。换句话说.教皇政权已经成为一个具有很 大势力的政治力量,成为-•种业务.成r 一部和其他庞大臃肿的机构~样、具有巨 大日口而不知満足的机器.有一位当时的人抱怨道：罗马赦皇应该引导基督的羊 群.而不是剪它们身上的毛！

教皇政权不能满足教徒的精神需求，这是一个很严重的问题；因为无论如何， 教处的权威是建立在其宗教威望上的。i旦共宗教威望减弱了，它在俗世的优异 性也就减弱了。】2世纪和13世纪早期的教里还能够让神圣罗马帝国感到荒耻， 但是在13世纪晚期及更晚些时候,欧洲北部的儿个新兴的中央集权国家的君主却 完全不把他们放在眼里。听时，英国和法国的廿主已经申起(我们会在下一章具体 谈到)。他们对自己国境内存在一个半独立而享有高度特权的跨国教会感到非常 恼火，就想把这些宗教上的“国中国”收归Al!统治。教也当然不同意了・】300 年，双方冲突正式爆发.其矛盾并不是俗世授职(这已经是明日黄花)，而是一件新 的罪情：国王该不该向教会征收斌税。1294年之后，英法两国陷入花费巨大的对 战.于是两国君主都采取了一种新的政策,也就是向其国境内的教士收税。教皇卜 尼法斯八世(Pope Boniface VJ. 1294—1303在位)在1296年决定反击，他发布名为 《教土不纳俗税*UClericis Laicos)*的教塁诏书(papal bull),公开禁止这项措施的实 行。俗他君主和教皇政权再次成了冤家对头。

卜尼法斯八世也是一个教会法学家出身的教皇。他年事很高、骄傲自大而不 知变通，他心目中教皇应当拥有的权力甚至超过英诺森三世的图景。他公开宣称， 教泉.作为上帝在人世间的代表人.拥有的权力“不是人的权力，而是神的权力''。但 他不能让自己的宏图愿景面对欧洲政治的现实。对卜尼法斯来说.法国国王、“美 男子”腓力四世(King Philip N “the Fair” of France. 1285—1314 在位)更是一个 极其危险的对手。腓力四也无视救皇诏书，其境内的教士税收照征不误。他还派 出特使，到处传播卜尼法斯的各种绯闻，败坏他的道德名声。他还切断了法国境内 所有教皇收入的来源.以此挤占教皇的财富。卜尼法斯只是暂时退縮了一下。随 着1300年是大赦年(Jubilee Year).大批朝圣者涌入罗马，卜尼法斯在1302年便发 表了《一圣教谕*HUnarn Sarictam* ),用不容置疑的措辞强调了教会政权的原则： “我们断言、我们宣布、我们确信、我们决议：对何一个人来说，成为罗马教皇的臣 民，对于自己的救蛟，是完全有必要的。”

“美男子”腓力召开了一次三级会议(Estates General)作为回应。所谓三级会 议，就是一个全国范围内的集会。在这次三级会议上，腓力将卜尼法斯的牌状一一 数来.几乎囊括r当时所有想像得出的罪行.从谋杀到巫术,从同性恋行为到养恶 魔为宠物，五毒供全0 1303年,一小支法国军队将卜尼法斯软禁在他位于阿纳尼 (Anagni)的宮殿里,意欲将他押到法国。这项行动失败了。当地居民在儿天后把 卜尼法斯救了出来，但是阿纳尼已经成为卡诺萨的直接对照，成为中世纪教皇政权 的耻辱•心高气傲的老教皇在被释放之后没多久就去世了.他死前极为气愤和懊 悩,因为那些全副武装的法国人居然敢用世俗的脏手碰他的圣体！卜尼法斯的葬 礼也因为一声涮烈的炸雷而草草收场，同时代的人都认为这-声雷有着不同尊常 的意义。

几年之内，教电政权的处境就变得更坏了. 1305年，红衣主教们选克甯芒五世 (Clement V. 1305-1314在位)为教皇。克密芒五世出生于加斯科涅(Gascony), 他对法国国王持小心翼翼的包容政策。克雷芒认可了征教士税,并公开焚烧了《一 圣教谕》,甚至说“美男子”腓力在指控卜尼法斯时表现出“值得称赞的热情气克雷 芒从未去过罗马：他放弃了这个满大街都是党派斗争的地方，而是在隆河河岸的263 阿维农(Avignon)建立新都。阿维农这个城市一直都是教皇国的领土，但是因为被 法国环绕着，也受到法国的强烈影响。我们在第十三章会看到，教皇国立都阿维农 接近70年，其间官僚机构得到发展,而其精神上的威望再度下滑°

虽然卜尼法斯八世的顽固不化和克雷•芒五世的谄媚虚荣确实值得批判，但是 1300年左右教皇政权的衰弱并不是这两个人的个性缺陷所致。要追根溯源的话， 还是要归因于教皇政府越来越不能满足普通民众的精神需求;另外.俗世君主长期 以来对一个希望能统治全基督教界的教皇怀有敌意一不论他是神圣罗马帝国的 皇帝还是法国国王。中世纪中期,教会的某些行为以现在的标准看是腐败的，但这 些腐败只是一幅更大的历史图景当中的副产品而已。1050年至1300年间.成为 教皇的都是胸怀大志的人。他们不满足于以旁敲侧击式的道德整顿来谴责当时的 世界，而是积极地入世并让当时的世界变得更圣洁。不幸的是，他们弄脏了自己的 手;恐怕这也无法避免。

樂结语

有一点，对教皇和皐帝来说是一•样的：集中化的权力 个人手握大权并 以此掌控全境一-是…个很有诱惑力、飘忽不定也非常危险的梦想。教皇的理 想一实现集中化的宗教阶层结构 直因为一些原因而无法实现：教会的自 治机构并不千净，教皇的指令经常不被服从，大主教、主教、修道院院长之间也不断 发生争执0 1300年时，教皇政权的运作还算顺畅，中央集权的程度也算恰当。但 教皇已经无法让“美男子"腓力四世等俗世君主和普通信徒中的反教士阶层对他产 生敬畏了。另外，亨利四世、腓特烈•巴巴罗萨和其他神圣罗马帝国的皇帝在实现 自己的雄心壮志时,也遇到了一些容易看清却不容易解决的权力腐败问题。这些 皐帝虽然很有威信,但他们也时不吋要面对一些微小的反叛以及几次失败，偶尔还 会被对手菴辱.到1300年，神圣罗马帝国没有更集中化,反而分裂了：阿尔卑斯 山北部分裂成许多小公国，阿尔卑斯山南面则是许多独立的城邦，而曾经的西西里 王国却成了一片战场。

参考阅读

David Ahulafia, *FrederickA Medieval Em冲游*(1988).关于腓特烈二世的几部评传当中 最好的 ~ 部.另可参考他的 *The Western Medilevranean Kingdoms 1200 - 1500: The Struggle for Dominion* (1997).

**Benjamin Arnold,** *Medieval Germany 500 -1300:* **A** *Political Interpretation* **(1997).**本书强调 中世纪日耳曼诸国的地方割据情形,另可参考他的*Princes and Territories in Medieval (.termany* **(1991).**

James A. Brundage, *Medieval Canon l^aw* (1995).对 个复杂主题的明晰概述.

**M. T. Clanchy.** *From Memory tc Written Record: England. 1066 -1307* **(2nd edition. 1992).** 本书研究了中世紀英国出现依赖文字记录的心理.

Horst Fuhrmann. *Germany in the High Middle Ages, c. 1050 -1200,*由 Timothy Reuter 翻译 (J986).另可参考 Alfred Haverkamp. *Medieval Germany« 1056 -1273*，由 Helga Braun 和 264 Richard Monimcr M译(2nd edition, 1992).这两本书可以代替此前关于中世纪日耳曼诸国 的所有综述性论著。

**Hilde de Riddei-Symoeru；**编著 *Universities in the Middle Ages* **(1992).**著名学者关于大学的学 术和制度的论文集.另可参与第卜二章的参考书目.

Jane Sayers, /rmocm/^(1994). •部关于英诺森三世的简短而明了的论著•

**Bernard Schimmelpfennig,** *The Papacy*.由 **James Sievert** 翻译**(1992).**关于中世紀教权的一部 简短且易读的著作。另可参考 **Colin Morris.** *The Papal Monarchy: The Western Church from 1050 to 1250* **(1989)**以及 **L S. Robinson,** *The Pa pacy ♦ 1073 -1198: Continuity and Innovation* **(1990).**关于教会史的其他著作，砰以看第八章的参考书目。

可供参考的原始资料

**Lynn Thorndike,** *Uni tier sit y Records and Life hi lhe Middle Ages* **(1944).**—部经典史料集，至 今不曾被超越.

**265 Brian Tiemey.** *The Crisis of Church and State, 1050 - 1300* **(1964).**按时间順序瑞写的经典 史輯.

第十一章

国家在成形：英国和法国,  
约 **1050—1300**

攀引言

11世纪至13世纪时，神圣罗马帝国和教皇政权卷入了一场拉锯式斗争，结果 两败俱伤。与此同时.英国和法国发展成了中央集权的国家。尽瞥强大君权出现 在英国比法国要早，但是就长远的历史来看，到14世纪早期时，英国在限制王权方 面比法国走得更远。18世纪时两国具有巨大差别的政治体制一一英国的议会君 主制和法国的王权专制——就来源于中世纪中期。

这几个世纪的另一个对后世产生持久影响的遗产是在这两个国家出现的行 之有效的行政制度。这些制度后来发展成今天通行于欧洲和在政治上继承欧洲 的国家一美国和加拿大一的制度。在1066年征服者威廉得胜之后的一个 半世纪时间里，英国政府发展成北部欧洲最有效率的政府。税务工作由财务署 (exchequer)这个非常复杂的“会计部门”来完成，书面的皇家法令由大法官法庭 (chancery)发布，而且数量日益增多；国内的司法公正由法官、专业律师和皇家法 院来把持，.三者的数量都有了显著增长，尤其是律师。法国的脚步虽然比英国大 致慢上半个世纪左右，但其发展路线和英国有许多相似之处，也逐渐形成了一 个运作良好的政府；到13世纪末时，法国的统治阶层已经包括一系列关系复 杂的政治和立法机构。依靠君主的非凡人格魅力来统治的神性君权渐渐演变 为依靠皇家行政系统的官僚君权。这是中世纪对现代文明作出的最重要的贡献266 之-1°

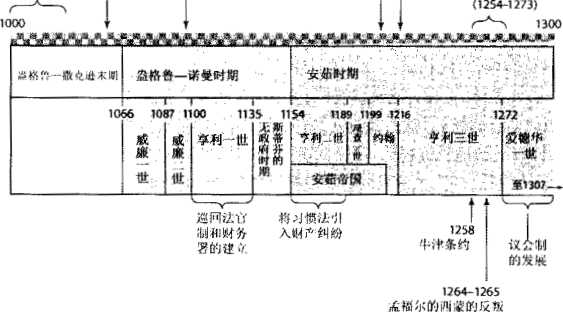
舞英国：国王与议会

盎格鲁一撒克逊时代的遗产

如年表11. 1所示,征服者威廉通过1066年黑斯廷斯的胜利赢得英格Y：时，英 国已经是•个相对来说中央集权旦运作比较顺畅的国家了。尽管盎格鲁一橄克逊 宫廷一直在巡游之中,在不同的皇家紙地间搬来搬去,它和国F.的地方官员还是有 者比较密切的联系。在这种情况下m,廷里的主要宫员发挥r in：®-的作用.他们实 际上就是这个国家的管理者.他们以任面形式发布国丑的命令和决议，掌管国家 的财政，同时还在电家法院任法官。

年表11.1英国,1000—131)0

京教大会(1215)



神\*多母帝**IN** 皇位空域时期

发达卢斯的 分裂

(约 **1000-1031)**

被攻染**(1204)**

第•次

**I**字即远祉

**(1096-1099)**

大宪& **(1215)**

东**1E**教的 分裂 **(1054)**

1066年之前很久，英国就将其行政区划称为郡(shire,或称州[county]).毎 个郡都冇自己的郡11法庭.法官都是当地首屈-•指的地主们.每个法庭都冇自己的 T家特使.被称为“郡长”(shirc reeve或sheriff)o郡长通常是当地人,既要照顾自 己郡的利益.乂要忠于国王.他的责任包括为皇家征收赋税和皇家领地上的收益. 在有必要的时候组建郡里的军队，还要监管郡里的法庭。简単地说.郡长是国王和 农村社会之间的重要纽带。

盎格鲁-诺曼国家

1066年，征服者威廉来到英国时，他的身份是王位的合法继承人。他是英王 “忏悔者”爱徳华(Edward the Confessor, 1042—1066在位)的远亲。爱徳华于当267 年早些时候去世，没有留下子嗣。威廉答应保留英国的法律和习俗;这些法律和习 俗也有不少对他的统治颇有裨益，特别是运作良好的税收制度和独一无二的郡县 法庭结构。然而,威廉还加上了许多新的习俗，有不少来自他的家乡诺曼底。这使 得他的政府比先前的盎格鲁一撒克逊政府更强大。

在征服英国之后的几年里,威廉很快就罢免了几乎所有的盎格鲁一撒克逊血 统的地主，而用自己的亲信、封臣取代他们。这一举动的残酷性在某种程度上通过 联姻而被降低——新近发达的诺曼貴族和新近被夺去财产的盎格鲁一撤克逊貴族 女性结婚,就促进了一种独特的盎格鲁一诺曼*(Aug坛Norman)*文化的发展，人们 开始说法语，而旦熟悉了欧洲大陆的骑马作战技能。威廉在英国建立的贵族统治， 大致是套用了法国的模式,但是盎格鲁一诺曼贵族阶层在结构上更加系统化，也更 遵从他的意志。大多数英国的地产，无论是世俗所有还是教会所有,都被划分成采 邑，由威廉的封臣们所有。为获得这些采邑，封臣需要提供一定数量的骑兵，还需 要尽一些其他的义务。这些新兴的地主所获得的土地通常是零散的：威廉在逐步 推进、占领英国的同时就把这些地分给了那些人，因此他们得到的土地通常分散在 好几个郡，而不是一块完整的土地。例如，我们在第六章切斯特伯爵于格(Hugh, Earl of Chester)的小传里就读到，于格的领地遍及20个郡。这种分散的状态决定 了英国未来的政治形态。每一个贵族都必须放眼全国，而与此同时，法国和德国的 貴族们各自只统治着一整块小地方，政治视野难免褊狭。成廉也精打细算地为自 己留了占到英国大约六分之一的皇家领地，同样分散在各个郡里。这样，他和他的 继任者们就不会像先前法国的卡佩王朝和后来神圣罗马帝国的霜亨斯陶芬王朝那 样沦为名义上的统治者。威廉的政治权力有广阔的地产作为保障。

威廉和他的贵族们在全国各地建立大大小小的城堡,以保障战争的胜利。一 方面因为實族必须持有国王的批准才能建造城堡，另一方面因为封臣间的私人战 争是被禁止的，所以，这些城堡的建立既让农村安定了下来，又加强了国王的权威。 大多数早期的城堡只是个方方的小木塔而已，搭在高高的土堆上，周围有木栅栏围 着。到后来，城堡才成为结构复杂的石屋。不过，即便是最早期的城堡,也很唯通 过围攻的方式来夺取(见图11.Do

一方面，威廉的权威靠的是他那些忠实的封臣、广阔的皇家领地和无数城堡； 另一方面，盎格鲁一撒克逊传统的强势若枚也是一个重要的保障。诺曼新贵们按



图**11.1**城堡旧址 英格兰 这座城堡在：**1066**年之后很快就开始樓造.在斯蒂芬的无政 府时期完成.城樂本身位**J**•右边的高地**h・**左边的大片“城堡外庭**“(baiky)**里可以容纳马 曜、仓棚和其他未加防护的建筑.从图**I/J**以看岀.对城俸来说.上木**I.**小和居高临卜的视 角跟堅固的防护墙样诉要.

诺城底的传统.建学起白己的私人法庭.但是这些私人法庭的特殊性受到郴其法庭 的恒久性的限制.相似地.诺曼貴族的独立•性也受到压制.因为盎格督 撒克逊传 统I•.要求他们对国君更忠诚，这就使卉威廉和他的继任者们能够得到英国境内每 个封臣及小封臣的最基本的忠诚。在诺些人统治的英格弋.骑I•对直接上级的领 主的忠心总是低于他对国"的忠心。筒单地说.在征服英国之后.威廉即'Z起的采 色封臣制由j•网种力批而形成r非常屮火集权化的统治，一•是壯格曾 撒克逊传 统的强大君权，二是威廉对财地的仔细布局成功地控制了封臣.

威廉死后.他的国土先后传给他的两个儿子：威廉二世(William n . 1087-

268 1100 A：位)和享利一世(Henry I . 110() 1135在位)。两人都颇有才干，其中亨利 更胜 ％。他压个颇右技巧的外交家和行政官.他平息r英国境内的叛乱.放逐r 叛乱吝•利用保护人的身份赢得盟友.并通过这些方法和其他手段缔造起一个听活 目.强大的貴族阶层。英国从未像在享利一代统治时期那样和平过。那个时代的• 位见证人说.享利一世賜「他的国土“ •种前所未冇的和平.就连他的父亲也不曾 实现”。

征服者威廉和他的两个儿子的统治时期见证了国家执政能力的显著增强。 】086年，威廉在全国范围内做了一次普査•并编纂了一份独特的《英国土地志》 *(Domesday Book ,*直译为《末日审判书》)；这件事也证明了当时英国的行政能力。 乂过r十年左右，英国就有郡长按规定收纳税款，并将税款和其他经费送到财务署 (财务署被称为exchequer,是因为当时记账用的是在一块方格布[checkered cloth] 上移动记数筹码的方法)。后来，在享•利•一世去世的1135年,皇家法官开始周游全 国、去各郡县法庭旁听诉讼，以此将国王的司法管辖权下达到全国各地。贵族法 庭、宗教法庭和古老的郡县法庭一样，仍然都在发挥作用，但是国王的巡回法官 (itinerant iudge)的活动范围也在日渐扩大。国家的法律系统正在发展之中。随 着国家机器在行政和司法方面的进展，诺曼国王们从中既得到了权力也得到了经 济利益。国王的人越是严密地监督郡长，收来的税款就越是不可能被郡长抢先劫 留；国王的法官们参与到越多的案件当中,就有越多的罚款流入国库。诺曼的国王 们憧得…个道理：强大的政府意味着滚滚的财源。

269

威廉二世和亨利一世都和坎特伯雷大主教一〜伟大的神学家圣安瑟伦(St. Anselm)—〜就俗世授职的问题争吵过。这两位国王和神圣罗马帝国的皇帝•… 样，都不愿意把长久以来国君高于主教和修院长的地位让出来。但是，双方在英国 的争执远远没有在神圣罗马帝国那样火爆。】107年，--项类似于《沃尔姆斯宗教 协定》的让步条约达成了。亨利-•世放弃俗世授俱仪式，但是仍然在任命教职方面 保留有相当大的权力°实际上，他甚至邱以说是个改革家，他支持反对贩卖圣事的 命令,支持教士净身生活。不过.由于亨利一世至少育有两个私生子，他在道徳改 革方面发挥的作用很值得怀疑.1135年，亨利一世死于消化不良。他违背医嘱， 贪吃种叫七練鰻的海味;作者在此也奉劝各位读者，不要吃这种东西。

讽刺的是，亨利只有一位合法子嗣存活下来 个名叫玛蒂尔达(Matilda,约

1102-1167)的女儿。她在11岁时就嫁给神.圣罗马帝国的皇帝亨利五世(Henry V >1106-1125在位)。亨利五世在】125年去世后，玛蒂尔达总是自称“女皇二然 而在1127年，她又和安茹伯爵杰弗利-不兰他卩奈(Count Geoffrey Plantagenet of Anjou)结了婚。(当时她25岁，而他只有15岁；他们的婚姻合并了法国北部的两 大伯爵领地Q父亲死后,玛蒂尔达就有了两大优势：第一,1127年时，亨利一世的 封也们已经宣誓承认她为王位继承人;第二，她有~'个可以延续祖父香火的儿子。 不过.她也有•些劣势：父亲死时，她正在和他作对，试图将几个城堡据为己有，因 为她父亲曾经答应用它们作嫁妆;她的儿子亨利当时只有2岁；另外，她只是个女 人，而当时的武士们都是习惯男性统治的。

玛蒂尔达另外还有一个对手——表兄布卢瓦的斯蒂芬(Stephen of Blois,

1097-1154).他是亨利一世的宠儿.也是一个大地主。亨利死时.斯蒂芬趁机夺 取了王位s玛蒂尔达迅速回击，两人的激烈争夺持续了 19年，贵族们也分为两派； 但是与此同时，众多贵族趁乱建起许多未经国王许可的城堡，开始为自己争取利 益。在这场内战中，英国的经济遭到很大的破坏。当时一位作者如此叹道,在被后 人称为“斯蒂芬的无政府时期"(Stephens Anarchy)的艰遊时世里，“基督和圣徒们 都睡有了二

亨利二世和安茹帝国

斯蒂芬的无政府时期在妥协中结束.女皇玛蒂尔达和安茹的杰弗利之子、亨 利-不勺也H奈(Henry Plantagenet)在1153年被命为斯布芬的继任者。次年，斯 蒂芬去世，亨利就和平地坐上王位，成为英王亨利二世(King Henry lb 1154- 1189在位)。他同时也已经是诺曼底公爵、安茹伯爵和阿至丹女公儒埃莉诺 (Eleanor)的丈夫•(参见地图II. 1的1154年部分)他在英吉利海峡两岸都有大 片土地，因此缔造了一个安茄帝国(Angevin Empire)。在不同的地方，享利的统治 方法也不一样比如,他作为安茹伯爵和英国国王的处事方法并不相同.因此， 270他的“帝国”依靠的是地域上的统一而不是政治上的统一.从这个角度讲，安茹帝 国和只有一个受神认可的皇帝的神圣罗马帝国是有区别的.不过,亨利统治的地 域仍然非常广阔，法国国王和其他公爵、伯爵所占的地方与安茹帝国比起来，不过 是小巫她大巫。在仅仅几年的时间里，亨利就将法国的政治格局整治一新。

享利是个精力充沛的人,而旦才智过人，总是兴致髙昂。他个子不高，身体结 实，悦若…头红发。他是个受过良好教育的君主.经常和学者们商讨问题.他鼓励 城市的发展,并亲自督导经济的増他大概也是现在的法律系学生所知道的唯 -一个中世纪英国国王，因为在他的统治下，英国习惯法(common law)的发展取 得了长足的逬步。习惯法是由大法官法庭制定并执行的法律，它超越地方法庭和 贵族法庭使用的种种不同的法律.亨利采取的第一步足解决封地占有期的问题。 国王的主要封臣及其各自的小封臣之间的矛盾和争执一并归大法官法庭解决。9 世纪晚期时，盎格啓-撒克逊国王们就实现了政治统一，现在又在整个国家实现了 司法上的一致.

亨利二世还希望柄牲教会法庭的利益来扩展帝国的司法权。但是在这件事 上,他遇到r阻力。因为，我们已经在前一章新到,教会法和教皇政权在12世纪的 发展势头不比英国的帝国法庭及皂权的发展来得弱。从12世纪60年代起.双方 就开始产生冲突.亭利痛苦地发现，自己被卡在昔日好友、今日新敌面前：1162年

时,亨利任命国务大懐托马斯-贝克特(Thomas Becket,约1118-1170)为坎特伯 雷大主教.希里用这种方法来更紧密地管制英国教会。但.是，当他和贝克特提出这 个想法时，他错误地伯计了他的朋友•作为大臣，贝克特一直是一个忠诚的帝国官 员；但是作为坎特伯雷大主教，他成了教会的忠实仆从,因此也就成了老朋友•一… 国王•一…的*&人，享*利和贝克特在两件事上分歧很大：…是一个由来已久的问 题，即皇帝是否应该控制教会；二是一个新问题，即帝国法庭和宗教法庭的问题。 这场争论在短时间内是怎么进一步发展的，几乎都能猪到激烈的争辩、流放、 开除教籍。然而，在117()年，贝克特被谋杀了。他当时正站在坎特伯雷大教堂的 祭坛上，亨利的四个贵族杀了他。这是极度恐怖而渎神的暴:行。

贝克特立即被尊为殉道者。据说，他的墓地上出现奇迹。很快,贝克特就被封 为圣人。坎特伯雷成了朝圣的地方(也正是乔叟笔下的朝圣者的目的地)。圣托马 斯派更是受到空前欢迎。亨利虽然没有下达杀人的命令,但是他的怒火导致了贝 克特的遇咨；为了表示怀悔,他光着双脚走遍坎特伯雷的大街，并象征性地接受了 鞭打的刑罚。但是，从这次蕴辱中清醒过来之后，亨利就得到了大部分他想要的东 西。他现在能够有效地控制教会高官的任命;在他的统治快结束时，国家的司法已 经成功地侵占r教会法庭。在这个方血，亭利将英国导向政治和法律的中央集权。

在享利二世的整个统治期间，他不得不把时冋分在英国和安茹帝国的法国诸 省两个地方；与此同时，法国国王们就想方设法地寻事添乱，试图分裂这些地区。 他们鼓动亨利的几个儿子和被亨利疏通的妻子、阿奎丹的埃莉诺起来反叛。亨利 次一次地平息了这些反叛'把埃莉诺美在一个皇家城圾里，还试图摆平几个儿 子，但是都无济于事。反叛持续不断，而旦1189年亨利临死之际，他的两个活下来 的儿子-一理查和约籟一一都对他发起武装反抗。到最后，亨利无计可施，落败271 了。据说，他的遗言是这样的：“耻辱啊！ 一国之君被人征服，耻辱啊!”



中此纪传说

罗宾汉

株有什么能比罗宾汉和他快乐的伙伴们(Rebin Hood and his Merry Men)更中世纪 炬的呢？罗宾汉穿粽“林肯绿"的衣服，和塔克修士(Friar Tuck｝、小约翰(Little John)、红衣威尔(Will Scarlet)还有玛丽安(Maid Marion)—起住在舍伍德森林 (Derwood Forest)o他箭术精湛，但更重要的是，他劫富济贫。罗宾汉主要的敌人 是一个富有而作恶多端的诺丁汉(Nottingham)郡长；他畿终效忠的人是国王理查° 理査是个不错的国王，但他随十字军东征之时，王国被治理坏了。尽管中世纪的罗 宾汉和现代电影、小说里的罗宾汉有很大的不同，但那些传说是真正的中世纪式 的。在U世纪传下的第一个传说里，罗宾汉是一个和邪悪的郡姪展开英勇搏斗的 逃犯;但是在故事里，他是个简隼得多的人物一一没有迹象昱示他是个落魄的貴 族，没有他和玛丽安的浪漫故事，没有慈善义举，没有对远方国王的效忠，甚至一 很抱歉一也没有會伍德森林。随君时代的变化，罗宾汉传奇的内容也跟希変化。 因此，几个世纪下来，他背员上了许多原先没有的特点。中世紀时，他只是有几个 伙伴的农民；在伊兩莎白时期他成了英国的貴族；维多利亚时期又变成浪漫主义 者；到20世纪中叶又成了因故起义的反叛者° 一直以来，历史学家们就希诫能在 中世纪的档案里找到一个事实中的罗宾汉。因为“罗宾"（“罗伯特••的昵称）和“汉” 都是常用名，历史学家们找到了几个可能的罗宾汉，其中当雇1226年的一个逃犯 和1324年国王的一个仆人最有可能。两者都不能完全和传说对应上。到最后，比 找到一个正宗的、有案可循的罗宾汉更为埔要的是，罗宾汉传奇对毎个时代都有什 么样的意义。中世纪人可能更喜欢“普通人”形鉄的罗竇汉，和朋友吵架、经常打架 打输、爱用诡计、没什么勇气，也没什么技能。这样的故事大概让他们想像到一个 更好的世界；更接近自然，没有社会地位的明绊，具有聪明才智的人也有更多机会 一起为共同的利益而奋斗。关于所有这些和更多的东西，可以读斯蒂芬-奈特 2003年的新著《罗宾汉：虚构的传记＞（Stephen Knight； *Robin Hood, A Mythic Biography） o*

安茹帝国的失去

尽管寧利在临死前绝望万分，安茹帝国还是完整地传到了他幸存的儿子中较 年长的“狮心王”理査〜世（1189-1199在位）手上.理査一世在阿奎丹长大，对母 亲非常忠诚。他把母亲埃莉诺女皇释放出来之后，就全力维护他在法国的领土并 投入到针对穆斯林的十字军战争中.我们在第九章的人物传略里已经看到，理査 是个很好的战士,在第三次十字军远征和许多次法国境内的战役中建立了自己的 名声。但是他在英国却几乎没花精力，反而无穷无尽地对它征收大量税款。英国 的皇家官僚机构经受住了考验,在实际上没有国王而开销巨大的卜年里，非常有效 地统治着国家，直到1199年理査一世英年早逝为止.

理査的弟弟约翰（1199-1216在位）是个处理行政细节问题的能手,但他生 性多疑，而目.寡廉鲜駐.不值得信任。他的任期可以说是多事之秋，他过于严苛 272地对待封世，因此他们对他的支持也只是半心半意,还有一些人巳经在跟他作对 了。同时，另两个精明干练而意志坚定的对手也让他不得安宁：法国国王“尊严 王”腓力二此（】180—】223在位）和教皇英诺森三世（1098 -1216在位）.

腓力二Itl•想要把约翰在法国的领土收回来，并且成功了。作为约翰在欧洲大 陆的领主，腓力指控约翰藐视领主.顺势宣布没收约翰在法国的领地。以此为前 提，他在1203年发兵进攻诺曼底，很快就占领了约働在法国的整个地盘，除了遥远

的阿奎丹的一•部分地方(主要就是加斯科涅)。这对约翰来说是政治上和军事上的 双重灾难。此后卜年里，他织造起复杂的同盟关系网和腓力作对，其经费全靠从英 国人那•里收取的苛捐重税。然而，他的计划在1214年的布汶战役中被彻底粉碎 了。他的弗兰德斯一徳意志联军在布汶被腓力的军队彻底击溃。约翰的部队损失 惨重,他收夏诺曼底和安茹的最后一线希望也破灭了。

英诺森三世希望将教皇的权威凌驾于英国教会之上，并且也成功*ro*英诺森 和约翰就坎特伯雷大主教的任命问题进行了长时间的痛苦争执，英诺森最后强迫 约翰接受他提议的候选人,还从约翰那里获得了更多的让步。约翰不得不承认英 诺森教皇对英国教会的领导,而且还同意每年支付数目可观的页赋。

约翰在军事和外交上的失败为英国贵族的叛乱铺设了道路。1215年,叛乱在 兰尼美德(Runnymede)地区結束，贵族们强迫约翰签下《大宪章*(Magna C^rta .* 即the Great Charter).虽然《大宪章》旨在解决1215年的问题，但它具有不同寻 常的历史意义，尽管人们对此理解不一。对一些历史学家来说，《大宪章》标志着一 种倒退,它支持貴族掌权而非国王掌权。对另一些历史学家来说，《大宪章》标志着 一种前进,为英国后来的君主立宪政体(constitutional monarchy)打下基础。实际 上，两方面都很正确，因为它对传统的旧权力的支持最后导致新的权力的产生。例 如，《大宪章》旨在将国王的权力控制在大众传统和封建传统两方面，并做出其他限 制，包括只有征得大贵族的同意才能征收赋税。因此,国君就不得不尊重封臣的权 力，并在传统习俗的规定之内统治他们;从这些习俗规定中最后誕生出法治的立宪 政府。为了让约翰成为一个好的封建主.1215年的这些贵族们在犹像和惜憧中走 向了君主立宪政体，

约翰只要一看到机会就去推翻《大宪章》,结果引起贵族们全力反叛。最后，约 翰于次年(1216)去世•正如图11.2所示,人们并没有哀悼他的去世。王位毫无争 议地传给了他年仅9岁的儿子——亨利三世(Henry 111,1216-1272在位)。亨利 三世的统治最开始是由一群贵族和教会职员监督的。在此后的几十年里,《大宪 章—次又一次地被重申.然而，这个新时代的最大任务是要创建一种能将国王、官 僚和貴族结合起来统治国家的政治体制。最后的解决方案是一种全新的制度：议 会(parliament)。

亨利三世和贵族政府

亨利三世比他的父亲好不了多少。他的性格古怪乖戾，性情急躁易变;他总是 在身边堆满异国珍奇，喜欢做规模宏大而不切实际的事情。他完全无视俄族们的



图11.2对釣繪王*的评价* 这幅画来自报吿国王约绥死讯的手 稿的-•角。皇家盾微上下倒置和王冠歪斜都是一种侮辱。

273建议.以至于他们对他完全失去了信心.最后，亨利三世被迫和说族们共事，一起 治理国家。

安茹帝国倒台的时候,约翰和他的继任者们就失去了他们在欧洲大陆的一块 亜要的地产和一处重要的经济来源;许多盎格鲁诺曼貴族们也遭受同样的损失， 他们失去了在欧洲大陆的那一部分“心事二因此，在布汶战役之后.国王和贵族们 都更关注英国境内的权力、土地和财富。亨利三世仍然占冇加斯科涅，并希望收复 昔日安茹帝国占有的土地，但是这些计划越来越被贵族们视作异想夭开。享利的 个人偏好导致法国人富了起来，因此英国的贵族们有些憎恶法国人。

不过.他们更憎恶亨利凡市不与他们商议的统治。从一开始，英国国王的传统 就是，毎逢重要的政策性决议，先得在御前会议(curia regis)商议再作决定。参加 御前会议的人员并不固定，包括贵族、高级教士(prelate)和官员等。尽管街前会议 只具有参议职能，它作为主室和世俗贵族、教会人士共商国策的传统在英国具有相 当重要的地位。会议有两种形式.一般的决议通常只在小型会议上解决，与会的 有王室官员和通常一直陪伴在国王身边、跟随国王居住在各个城堡里的宠臣.但 是到了大型庆典或者需要作出重要决议的时候.国王就会帯上一干国务顾问，白己 坐在中间.再让全国范围内的重要贵族和教会要员闱坐在身边。

但是，亨利三世只在需要征收新税时才召开大型会议.而且只让与会者挙手同 意，并不是让他们頁正参政议政.貴族们讨厌亨利的外交政策、那些铺张浪费的计 划以及自说自话的作风.最后就拒绝了他征收更多钱财的请求。到1258年，亭利 不得不面对大规模的财政危机;为了弄到足够的钱，亨利同意签订一顼由貴族来限

制王权的《牛津条例*^(Provisions of Oxford}.* «牛津条例》强迫国王以合乎传统 的方式来统治国家，要求国王和重要人士商议国事，在这方面比《大宪章》走得更 远。大型会议现在被改名为“议会”.每年必须举行三次。①与会人员包括由国内274 要员选举出的和由国上钦定的一些男性。除此之外,还有一个主要由貴族组成的 “十五人议会"(Council of Fifteen),其职责是协助国王管理国家，特别是监督财务 署的工作和国务大臣及其他国家高官的任命•

1258年之后发生了貴族间的派系斗争。《牛津条例》在这种情况下看起来就 显得不够成熟、不够实际了。随着贵族的失败，亨利三世故态复萌，变得武断且无 能,让貴族们头疼不已。最后，对国王的不满爆发出来，贵族们公然反叛。1264 年，法国大贵族、莱斯特伯爵(eaH of Leicester)西蒙・德・孟福尔(Simon de Montfort)率军击败国王的军队，活捉了享利三世。在接下去的15个月里，孟福尔 以国王之名统治英国。他和其他要员及议会共同治理国家。但是，和其他同类事 件相似的是，有一些貴族仍然是亲王派。在他们的支持之下，王室由亨利三世才干 出众的儿子爱德华(Edward)率领，重整旗鼓。1265年,爱德华打败孟福尔的军队， 叛乱被平息。

《牛津条例》和孟福尔的叛乱都没有持续很久，但两起事件都让13世纪中期的 许多英国貴族看待君权的态度发生了变化。貴族们虽然侵扰国王，但从没想过要 废除前两个此纪在司法上的进步，也没有想过要削弱中央政府。他们的利益在于 整个国家，而不是某个地区;他们只是部分干预国王的执政.而不是彻底终止王权。 他们要做的.是控制无能旦武断、揮霍无度的国王，而不是要废除王权本身。

爱德华一世和议会的演变

爱德华一世(Edward I ,1272—1307在位)统治期间，他让行政、习惯法、议会 等各方面都和谐发展，司法和行政的许多方面都日臻完善，并产生了新的力量。另 外，爱德华一世还是个很好的武士。他率领军队征服了威尔士、扫荡了苏格兰，同 时保住了王室在加斯科涅所占的份額。

1265年,在被爱徳华击败之前没多久，孟福尔召开了一次大型会议。这次会 议包含了組成后来的••议会''的所有要素，在历史上是第一次。与会人员除了大领 主和王室官员以外，还包括每个郡的两名骑士和每个城市的两个市民。骑士和市 民以前也参与过大会，但机会很少，而且叫他们来总是为了一些特殊的目的，而从 未让他们参与议政。孟福尔把骑土和市民召进来，主要的动机可能是为了获得更

① 议会**(parliament)**•-词来源于法语的“说*”3血).*从这个诃根也衍生出“会"**(parleyliC** 多的支持。这项革新至少在一开始不是成规,在后面儿代人的时间里，骑士和市 民还是只在很少数情况下才被召去参加会议。整个13世纪和之后的一段时间，议 会成员主要还是大领主、王室法官和行政官员，当然还有国王自己。

1272年，爱德华继承父位，当上国王.他经常召开议会,并费尽心思地试验议 会到底该由哪些人员组成。和孟福尔一样，他有时候也让骑士和市民参加,特别是 在他在任的晚期。在爱徳华一世的整个长久的统治期间，议会的成员组成和力量 一直是不固定的。但是，在一个方面，这些会议实实在在地参与到爱德华统治时期 275的一项政治革新里。爱德华政府以前所未有的规模开始立法，也就是用法律来统 治•这是一个重要的转变。一直以来,法律就被当成…种习俗,齿此国王们虽然会 偶尔解释、澄清一些法律条文，但极少订立新法.当然，澄清旧法律和订立新法的 区别仅在一线之间,爱徳华之前的许多国王虽然在理论上不是立法者，但在实际上 已经是了。然而.爱德华统治期间的立法行为是公开、宜接的,大届由王室制定的 法律出现了.把英国现存的法律更细节化、系统化。议会也参与了这种变化，因为 制定新法是一件严肃的事情，正如爱德华的仪会成员所说，需要得到“全国人民''的 支持。

尽管如此，在爱德华统治期冋，议会主要还是一种实现国王意愿、协助他治理 国家的工具而已。爱徳华一世有众多官员和大多数持支持态度的貴族作为后盾. 在会议上是控制全局的人物，他把议会当作是实现王室政策的工具.用它来加强 君权而不是限制君权。如果他知道未来有一天国王会成为名义上的首脑，议会注 定要统治英国,那他肯定会惊愕不已。

爱德华一世之下四个王室政府机构是大法官法庭、财务\*•、咨议会和E室 (household).大法官法庭和财务署在当时已常设在伦敦边上的威斯敏斯特;这两 个部门不跟随国王四处巡游。大法官法庭实际上是王室枢密机构，其负资官员是 大法官，他掌管着签智王室文件的国玺。财务署由王室派遣的财务大臣负责，是国 王的财务核算代理人。到1300年时，它已经监督者许多负責收取丑室收入的地方 政府官员。1300年时，王室的收入也因为及德华一世对犹太人的严苛政策而增加 了不少。爱徳华想了许多办法向英国的犹太人征收賊税，在1290年把他们駆逐出 境.没收了他们所有的货物和财产•据为己有.

咨议会和王室跟大法官法庭及财务署不同，它们必须跟随国王作着没有止境 的巡源。咨议会由一群终身任职的王室法官、行政官、权貴和髙級教士蛆成，在日 常事务方面给国王提出一些建议.貴族们试图用《牛津条约，来从国王那里夺取对 咨议会的控制权，但是•在爱德华统治时期.咨议会被牢牢地掌握在王室手中。王室 在跟随国王迁移的过程中渐渐发展成一个小型的王室政府，有着自己的文书员.由

掌管国桀的大臣监督。王室自己的财政部门被称为保管库*(uwdroM.*通过王室 的管理职能，国王就可以在巡游中处理政务，而不必凡事都通过或斯敏斯特来 处理。

在爱德华的治理之下，王室的司法制度也渐渐稳固下来。具有重要意义的案 件被带到王室，国王坐在议会或咨议会之中，亲自审理。一般的案件则由国王的巡 回法宫或位于威斯敏斯特的几个王室法庭来审理。王室法庭的职员都是训练冇素 的专业人士;他们都是律师，另外，财务法庭则配备经验丰富的会计师.

爱徳华在瓠域方面的野心导致他在威尔士、苏格兰和法国掀起战争.他在成 尔士前线大获成功，征服了整个威尔上，从而结束了几百年来英格兰一威尔士边境 的动乱.接君，他册封长子为“威尔士亲E：从此，英国的男性嗣君都受封为威尔 士亲王.爱徳华也几乎征服了整个苏格兰，但是在英勇善战的苏格兰国王罗伯 特•布瓣斯-ttt(Robert I “the Bruce”. 1306-1329在位)的抵抗之下，未能成*276* 功。及徳华和法国国王腓力四世(Philip w. 1285-1314在位)的战争耗资巨大，不 分胜负，但.终于还是保住了加斯科涅。终于.爱德华的战争耗空了国库.引起贵族 和大众的反对.幸好他及时收手妥协.重新颁布《大宪章》,保证每一次额外的税收 都会先征得议会的同意。

1307年，爱德华去世时,留下了一个被成争拖累得疲惫不堪.却在他自己牢牢 掌控之中的英国.他完成了先辈们构建一个高效而严密的国家行政系统的任务， 把地方司法收归王室控制，建起一套完备的习惯法。更重要的是，他充实了原有 的立法概念，培养了发展中的议会机构.并发现王权力量可以通过议政和协商得 到加强。由此.他在英国培植了 “些力地.不仅对英国的未来产生至关币:要的影 响，而且今天的政治体制在一些方面都叮以追溯到过去的英国，同样也离不升爱 徳华一世的卓越贡献。爱德华统治下的英国虽然在精神上仍是一个封建国家， 但是已经成为一种拥有强势王权的封推主义，国王在强有力的政府的支持下，稳 居中央.

攀法国：君奴的胜利

诺曼底的威廉在1066年征服英国之后，他的领主一一法国国王——只是不稳 定地控制着巴黎周围的一小块称作“法兰西岛”的地方。在法兰西岛之外,他凡乎 没什么权力(见地图11. Do虽然法国君主号称对许多势力强大的亲王一比如 诺曼底和阿金丹公爵以及安茹、弗兰德斯和香巴尼等地的伯爵一也享有宗主权， 但获得实质性的权力和威信、真正实现所宣称的那一切却是一个缓慢而渐进的过

程。卡佩家族（the CapetiansW然起步的时候很不起眼，却慢慢地在欧洲发展出 西方基督教世界最强大的王室.其背后的行政系统的处事效率和复杂程度并不亚 于英国（见年表11. 2）o



地ffl **11.1***法国君权的扩张，钓“50-1300* **1154**年.在我们今天称为“法国”的土地 **1：,**英王亨利二世控制的地方比**K**佩王朝还要大•卡佩王•郁只统治智巴黎周囹被称为 “法兰西岛”的地方**.1214**年的布汶战役之后.安茹帝国阴溃了.卡佩王朝就晰渐扩张 **r**自己的領七,虽然缓慢.但步履堅定.

卡佩王朝早期的几个国王

卡佩王朝的第•-个国王是于格・卡佩（Hugh Capet.987-996在位）是通过西 法兰克的权贵选挙而繇上王位的。但是，他和他的继任者们很快就想要拥有世袭

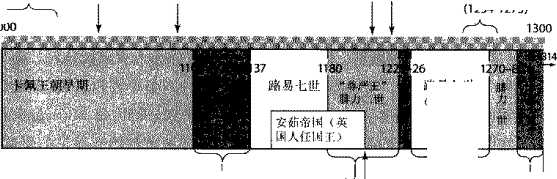
神毛罗马帝国  
皇位空缺时期

年表11.2

法国,1000—1300

第四次拉特兰 宗教大会（1215）

；1254-1273）

1200

100C

早.家倾地的巩固

第•次

I •字军乞征

(1096-1099)

君士机丁堡 般攻陷（1204）

路易九世 （至路務）

X 1：教与 东正教的 分裂 （1054）

安达卢斯的 分亵 幽 1000T031）

大宪举 （1215）

川执行H 制度加强 王权

1500

•与教金卜 犯法斯的 争夺：

第•次三 绒会议

安飾;育国〈英

\*人任k I"

巴黎人口达到5万

的君权。他们用惊人的、创纪录的生育能力完成了这一目标他们连续11代生 出合法继承人，横跨341年。卡佩王朝之稳定，另-"原因是他们在老国王去世之前 就立好新土，并且新王的弟弟们通常都支持自己的兄长而不是起来反叛他。

权的扩保

1300

巴黎人口 达到20万

然而在12世纪早期，卡佩王朝的势力仍然不比几个王室封臣来得强大。在诺 曼底、安茹等公国渐渐形成中央集权的时候，法兰西岛一这个富有的粮食生产 区、对卡佩王朝有着深刻的潜在价值的地方一一却仍然满是不愿服从的权贵们。 如果卡•佩家族想发挥出自己那王族称号所拥有的潜力，就必须先完成三个任务： （1）治理好法兰西岛，让局势平稳卞来;（2）把更多的地方收归王.室直接控制以扩 展政治和经济的基础;（3）在实际上，而不是在理论上实现他们对几个封建公国的 控制。在接下去的200年里,卡個王朝非常好地达到了这些目标.到1300年时.他277 们已经用直接或非直接的方式统治了法国的绝大部分地方，而旦他们的统治是通 过高效旦复杂的行政系统实施的。

卡佩王朝时运不错，处世有道,又有一连串的男性继承人;他们很好地利用r 自己作为国王和封建主的权力，避免家庭纷争，和教皇一直保持良好的关系，就这 样实现了他们的目标。他们很少做超过自己能力的事情，喜欢逐渐扩张自己的权 力，用的是联姻、收回没有继承人的封臣在死后留下的土地、剥夺违反封建义务的278

封臣的财产等方式。不过,大多数卡佩王朝的国王们没有蛇吞象那样的円I」，无意 把所冇封臣的果邑都收为己有；相反，他们希望建起一个拥有足够王室领地的国 家.在王室领地周围都是忠诚、服帖的权贵们的采邑.

王室领地的稳固

腓力一世(Philip I ,1060-1108在位)是第一个意识到他的王朝必须先稳固 法兰西岛这个王室基地的国王.他的政策由他的儿子路易六世継续执行.路易六 世绰号“胖子"(Louis VI，"the Fat”，1108—1137在位)，是个胃口巨大、平凡庸碌 的人，幸亏有…个聪颖的妻子——莫里恩的阿德莱德(Adelaide of Murienne.死于 1154)。在阿德莱德王后的鼓舞下,胖子路易年复一年地攻打持有异见的貴族，直 到找不到可以承裁他那日渐増K的体重的战马才歌手。不过这不要紧，在那个时 候他已经有休泽(Abbot Suger, 1098—1151)的无价协助。休泽是巴黎附近的一座 庞大的皇家修道院——圣徳尼斯修道院的院长。这位才华横溢的政治家通过辛勤 的工作，有效地扩张了国王的权力,系统化了王室的行政系统。圣徳尼斯修道院在 两方面——作为修道院提供的实际支持和作为守护神提供的精神支持-一都大大 増加了卡佩王室的威望。而国王的支持又反过来增加了圣德尼斯修道院的财富和 威望。1137年胖子路易去世时，法兰西岛已经井然有序、欣欣向荣.法国君权也比 先前的加洛林王朝更强大了。

直到1151年去世为止，休泽一直继续支持着胖子路易的儿子路易七世(Louis 279 1137-1180在位)，做他的顾或 路易七世虔诚而温雅，用一个同时代的观察

家的话说，是个“非常笃信基督教的国王，即使头脑有些简单”。在12世纪50年 代.路易七世面对着一种新的、强大的威胁：享利-不兰他日奈一安茹伯爵、诺 我底公爵、1152年起阿奎丹女公爵埃莉诺的丈夫3154年起英国国王一建立了 安茹帝国.①路易七世想让这位强大的封臣下不了台，就鼓动他的儿子们背叛他， 但是他三心二意，最后也没有成功.

即便如此,路易七世的统治见证了王权的显著增长。一方面，富饶的法兰西岛

**① WUt**世是阿蠻丹的埃薪诺的第一任丈夫.但的们的蜥蜗在**11S2**年终止了.最而要的原因无魅是他们 没有生出合法的男性携承人.卡佩王翻之所以能够保持连续**341**年郁有合法的男性雄承人.一个措能 就姑経常无情地終止婚姻，由于教会法不允许离婚，捋易七世和埃樹诺的姉姻是因为“网人的近亲关 系”才被宣布錄止的.这个理由很方便，因为，根据当肘**1R**常复杂而魔大的近康規则，许多世飮闯的婚姻 (包括小戏敢的婚蜗)結合的梅是不应的人.路期和埃殉诺生的四个女儿都被视作合法，阿篇克 丝**(Alix**〉当上布点配女**tefi(Count«« of Blois). (Marie)**当上了香巴尼女伯 **fl (Countess of**

**Champagne).**婿蜩终止还不到两个月,埃調诺就和寧利•不兰他日奈纳了蜻.这两个人**M**实也是有此 緣关系的.

现在归于平静，就能够往国库里补充更多的收入，另一方面，越来越多的人,无论高 低貴贱，都向平易近人的国王寻求救助和公正.法国的大封臣们，一方面害怕亭利 二世的安茄帝国.一方面尊重虔诚、公正的路易七世,终于开始把他们的争端拿到 王室去解决.教会人士在与貴族的斗争过程中也寻求国王的帮助.城市居民同样 如此.和平渐渐漫开，社会更为有序.商业开始发展,法兰西岛正在慢慢地成为法 国真正的中心。

“尊严王''腓力二世和王权的扩张

法国的君主制在路易七世富有才华的儿子“尊严王"腓力二世(Philip II , “Augustus”,118OT223在位)的统治下真正成熟了。腓力二世是个足智多谋的 机会主义者，他扩张了王室领地，加紧了对法国的公爵和伯爵们的控制.

腓力二世的一大成就是摧毁了安茹帝国.此举既削弱了英国王室(因为失去 了大片土地)•又加强了法国的权势(把英国失去的土地变为卡佩王室的领地).在 20年里.，腓力设计打压亨利二世和“岬心王”理査，不过，直到约翰上任之后，他的 努力才显出成果。1203—1204年.難力二世行动起来，反对诺曼底；由于英王约翰 不受拥戴，死气沉沉，结果让腓力儿乎没花什么力气就得到了觊觀已久的诺焚底。 1()年后，即1214年,腓力在布汶対约翰的H耳曼和佛兰德斯联军取得r决定性的 胜利，彻底粉碎了约翰夺回失地的最后一线希望。布汶战役解决了诺曼底和安茹 的间題.同时也成为中世纪中期欧洲君主权力平衡的转折点。从此,卡佩王初把摇 摇欲坠的神圣罗马帝国和大大缩小的英国置于自己的阴影之下.法国成了 13世 纪的大国.

腓力二世治理得当、战事順利，由此扩张了自己的力量。他把法国封建官廷最 高机构——御前会议——当作一个用来实现自己的意志的高效率的工具。在地方 统治方面，他依靠的不是贵族，而是付薪的官员，称作“执行*官”(baiHis,*即bailiff)。 执行官的职能包括财政、司法、军事、行政等各个方面，他们获得职位，全是王室所 賜.用此他们对王室都忠心不二。整个13世纪，执行官们鞠躬尽瘁、一丝不苟地侵280 蚀着貴族的特权,扩张着君权。由于执政官在他们管辖的地区通常无亲无故.因此 和英国的同类官员——处理郡内行政的郡ft( sheriff)和参与议会集会的骑士一 比起来，对王室更为忠诚°英国的郡长和骑士们出身贵族，通常一心分成两半用， 一半忠于国王，一半忠于地方.执行官则忠心耿耿，行事迅速，一时成为王室专权 的有力工具。

腊力二世也将巴黎转变成法国王室所在的慮正的首都。巴黎早就是法国皱大

的城山。在腓力统治期间，其人口増加了一倍.达到5万人。先前,法国的王室政 府和英国的一样，不停地四处巡游，但巴黎是它的主要驻地.然而腓力却把他的政 府永久地驻守巴黎.在塞纳河中的“西堤岛*^llede la* 直译为“城市岛”——

Island of the City)西侧的皇宫里统治着国家。西堤岛也是巴黎圣母院所在地；巴 黎圣母院当时12经快要完工了。腓力在城市周園建起坚固的围墙,在城里铺设了 主要道路.还在向西流向诺曼底的塞纳河边的城墙外建了一座城堡.也就是卢浮宫 (儿个世纪以来，卢浮宫一直是个宫殿；今天,它是全世界段伟大的博物馆之一.腓 力造起的城墙在貝:地下展区仍然看得到)。C1黎在腓力二世统治之下繁荣起来，在 腓力之后的统治者手下也继续欣欣向荣。到1300年时，巴黎的人口又翻了两倍. 达到了 20万，大概在当时是欧洲最大的城市了，甚至超过了米兰、威尼斯、那不勒 斯和其他强大的意大利城邦。

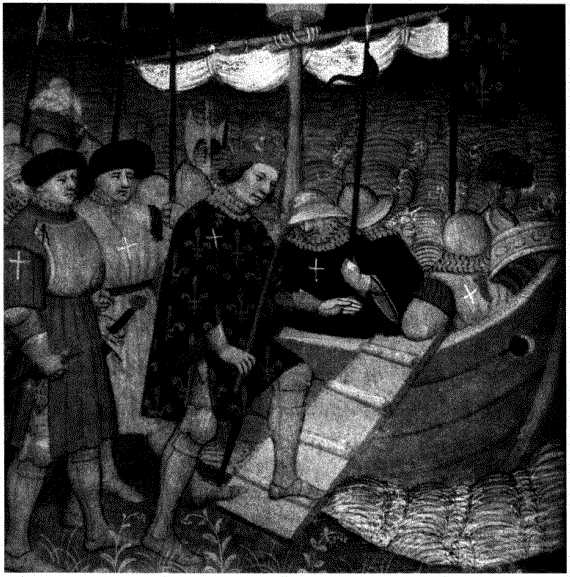
在生命的最后时刻，腓力很好地利用了又一次扩张领土的机会。1208年，英 诺森下令发动十字军剿清法国南部的清洁派教徒时,腓力二世确保自己的继承人 路易积扱地参与其中o 1223年.路易八世(Suis \1.1223-1226在位)继承父位之 后，用尽一国之君的资源打压清沽.派,把卡佩E朝的权威向南扩展到地中海。

路易八世继承了一片广阔的土地，并将它拓展得更大.他把这些来之不易的 王空土地的大约三分之一作为封地分给了地位较低的家族成员。这听起来也许很 奇怪。这些从王室领地里挖出来的家族封地被称为“封禄”(apanage).封禄的产 生说明卡佩王朝权力的增长不能单纯地视作王室领地的线性增长。卡佩王朝认识 到满足小儿子们是一件很重要的事.因此他们臺不吝惜地賜给他们一个郡县或一 个公国.事实L.12J3世纪的法国,通讯和交通条件都极为有限,在这样的条件 下•任何国王都不可能直接控制这么大一片国土。至少在当时，这些由亲缘关系牢 牢控制着的富有的次要家庭分支加强了卡佩王朝的力量，而没有削弱它。执行官 们努力而高效地在整个国家内为国王争取利益,起的也是类似的作用.

路易九世和王室的神圣性

1226年，路易八世过早地去世了。王权流入他为人虔敬、处事能干的遗孀卡 斯提尔的布兰奇(Blanche of Castile, 1188—1252)手中。布兰奇为他们年幼的儿子 路易九世摄政。路易九世(Louis IX, 1226-1270在位)后被封为圣路易(St.

281 Louis),后面的人物传略里谈到，布兰奇在路易九世年幼时平息了儿次叛乱，在 1234年路易成人之后仍然在他的政府里发挥着巨大的能力.起着主宰作用.布兰 奇姑个非常虔诚而意志顽强的女性.而路易(见图11.3)从她那里继承了神圣的精神和坚定的意志。路易凡世决心公正治国，推行严正的道德观念，他希望在国内缔 造和平.与此同时则竭尽全力讨伐伊斯兰世界。



图**11.3***圣路易* 这幅阙来**n 13 nt**纪的一份手淤。网面显示路易九世正离丿f国家奔赴**i・** 字军而线路易九世的神\*性给法国统治王朝増添了巨大的威里。

在国内，路易监督若经济的繁荣和文化的发展。在商业发达的城市里，新建的 教堂反映岀城市的财富、虔诚和新的哥将建筑风格。路易(\己在巴黎皇.宫内.为保 存耶稣的荆棘冠而建造的小礼拜堂——圣礼拜堂(La Sainte Chapclle).至今仍具 备着令人称奇的美感。这儿卜年里，巴黎大学作为欧洲首屈一指的学术中心地位，282 也比先前更明确 仁 当时最聪明的儿个头脑一圣波令文都R(Bonaventure, 1221 1271)、大阿尔伯图斯(Albertus Magnus,约1200 1280)、托马斯・阿奎奈 (Them亦Aquinas.约1225—1274)——都在巴黎学习、任教。

在宗教战争方而,路易是个失败者。他把这解释为I•.天对他的罪孽的惩罚。

1254年兵败归来之后，直到1270年去世为止,他一直努力把国家建设成一个理想 的基督教国家，以弥补在国外的失败“他让王室法庭打开大门，自由讨论任何事 情，他尽了自己的可能来保证，满是法学家的王室法庭是公正而富于同情心的。他 甚至想要限制自己的王室官员的权力，建立起一套王室巡回视察制度一巡回视 察官*(enqueteur)*前往地方了解民众疾苦.纠正其他官吏的错误行径。路易以前所 未有的规模建设慈善事业.他创办了新的高质量货币铸造业，为法国的商业发展 带来很大的好处“他也为幣个西方基督教世界的和平尽心尽力，为英国国王亨利 ，三世和阿拉贡国王以条约形式解决了由来已久的纷争。他在基督徒心中以和平大 使的身份备受敬重,甚至被选为亨利三世和他的贵族们之间的调解人(当路易坚定 地站在亨利三世一边时,贵族们无比懐恼)。

然而，对于某一群人来说，路易九世不是什么和平使者.和许多发动宗教战争 的人一样,他把犹太人视作敌人。他下了一次巨大的努力，想让犹太人的子孙们皈 依基督教。他对犹太人的不容忍来自他狂热的基督教信仰。后来他还因为财政原 因推行了一些政策。1306年，他的孙子腓力四世(Philip IV, 1285-1314在位)逮 捕了国内所有的犹太人，并夺去他们的财产和账户，把他们逐出法国。和早些年前 英国的爱徳华一世所做的一样，腓力四世想通过迫害、驱逐犹太国民来加强王权。 从这个方面说，路易九世的宗教不宽容性和中世纪中期君权扩张过程中的财政需 求是相吻合的“

路易九世于1270年在最后一次宗教战争里死于突尼斯(Tunisia)，依然望不到 胜利.到那时，他在国内推行的各种政策已经为他嵐得了基督教臣民的心。一位 同时代人写道，他“像一个教士一样实施着王权二他的神圣性与腓力二世在疆城 扩张和行政上的进步相比，对加强君权所起的作用，即使不那么具体，在術要性上 也臺不逊色。路易九世在1297年被封为圣路易，他个人的神圣性成为了王朝的神 圣性。于是.卡佩家族所有的成员都分享了他们的这位亲属所具备的可摂的圣洁。

“美男子”腓力四世和上升中的法国

圣路易因为控制住他那些野心勃勃的官员而备受敬爱,但他的儿子腓力三世 (Philip 01,1270—1285 在位)和孙子“美男子”腓力四titCPhilip IV the Fair. 1285- 1314在位)面对王室官僚机构的增长却什么都没做。“美男子”腓力是个沉默而神 秘的人。他很少说话，总是倾听。他的一位主教如此评论道：“他不是一个人，他 也不是野兽,他是一尊離像.”不过，脓力的虔诚是发自内心的.在1305年他的妻子 去世之后更是如此。他也丝臺不缺少智力.他的周围聚集着忠诚而贤能的大臣。

腓力和他的大臣们捍卩王权至I•.的观念，教权、贵族和邻国便因此付出代价. 我们在第I-章(2经看到，为r削弱教权，腓力成功地发起一场运动,让法国教会独 立出來。他的手下还在阿纳尼短暂地拘禁了傲气十足的教累卜尼法斯八世。*为了* 削弱貴族，腓力追捧 种君权至上的政策，命令所有的法国臣民必须效忠并服从283 他，不管有没有公爵或者伯爵要求他们的忠诚。为了削弱邻国势力，腓力对英国 国壬.爱徳华-•世发动「一场莫名其妙的战争，以争夺加斯科涅的统治权。他试 图吞并佛兰德斯，结果貴族和城市居民奋起反抗，喋血无数，于1302年在库特赖 Jr退他的军队。他在东方更为成功…些，•点…点地侵蚀看风雨飘摇的神圣罗 马帝国°

人物传略

I卡斯提尔的布兰奇王后

上斯提尔的布兰奇(Blanche of Castile, 1188—1252)是中世纪欧洲最具天赋的统 下治者之一。她出生于1188年，父亲是卡斯提尔国王阿尔方索八世(Alphonso VS),母亲是阿奎丹的埃莉诺与英王亨利二世的女儿埃莉诺(曰皿6)。如果说阿交 丹的埃莉诺是中世纪中期最有名的王后，那么最能与她匹敌的就是她的外孙 女一卡斯提尔的布兰奇。

布兰奇出生于伊比利亚，但命這却将她帯到法国。12岁时，与法王腓力二世 13岁的儿子路易成婚。这次婚姻相当于签订了英法和约，其中布兰奇代表了樊 號、英王约翰的利益。布兰奇被选来担此重任，是外婆阿奎丹的埃莉诺的主意(当 时埃莉诺已经快80岁了)。埃利诺来到卡斯提尔，探望了两个外孙女之后，选了较 小的那个。接卷，她便把布兰奇带到法国，举行婚礼。他们可能没有立刻圖房，布 兰奇直到5年后才第一次怀孕。这个孩子流产了；另有三个死于出生时或不久之 后，有八个存活下来。和多数贵族及皇族女性一样，布兰奇出色地完成了生育任 务，为丈夫生下许多可以延续香火的孩子。

腓力二世于1223年去世之后，布兰奇和路易就成了法国的王后和国王。路易 是个温和的人，缺乏父亲的决断力；他的统治，从妻子的才智和决断那里获益不少。 路易致力于打击法国南部清洁派的阿尔比派十字军战争(1209-1229),在此过程 中，他第一次在法国南部建起卡佩王朝君权的权威。然而，1226年时，路易在战争 中遇难，年仅39岁，而继任国王路易九世一未来的圣路易——只有12岁；因此， 统治国家的任务就落到了遗孀布兰奇头上。当时，她38岁，还只当了三年王后；到 那时为止，她的主要精力——最理想地说一也都只投在相夫教子和宗教信仰上。

路易八世死后的第二年，卡佩王朝在12个世纪辛苦争来的权力就受到严重威 胁，法国贵族联合反坂，重新强调他们的自治传统;而且，他们背后通常有英王亨利 三世的撑腰，因为他想重新夺回父亲约瀚输给“尊严王"腓力的土地。卡佩王朝命 悬一线，而正是布兰奇王后的英明统治拯救了国家的未来。布兰奇以子之名，参与 谈判、率领军队、围攻城堡，以其机智果断的领导击败了对手。

有些法国贵族股養技布兰奇智取进而击败，就冷嘲热讽地攻击她。他们说，正 常的女人不成该率领军队，不应该统治国家；这些责任都应该由男人来担当。他们 指责布兰奇太高傲，太饷张，而且和一个教皇使节有暧昧关系，甚至说他们俩共同 谋划了踣易八世的死。男人们在巴黎街头高唱沢刺布兰奇的歌，把她刻画成当时 很流行的毒言故事列那孤传奇里的一头名叫••矢降神母-（DameHersent）的母狼°

我们可以想到，就像战胜图渓她儿子的那些军队和计谋一样，布兰奇挺过了这 些非难。1234年路易九世结婚时，她的政策已经平息了所有的持异见者，把卡佩 王朝的枚戚恢复到先前的高度。在接下去的几年里，年轻的国王依旧需要依録母 亲明智的建议。他也继承了她深切的虔诚。路易本人身体虚弱；布兰奇里然有很 多孩子早夭，但墨据说，她翎说过宁可长子死去，也不愿他犯下什么罪过，因为死亡 可以成为天堂的入口，而犯下罪步且不怦悔，却注定会招致永久的诅咒。

284

到1244年，母子间的合作已经有近20年了。但此时，双方出现激烈的分歧。 身染恶疾的路易仍然发誓要发动一次宗教战争；而布兰奇坚决反对如此宏大的军 事虔信行为。路易坚持己见。他其实应该听从母亲的建议，正如其他事情一样。 1248年，路易鶏上不祥的征途。这次宗教战争耗赛了他大尽的财富，一时还夺去 了他的自由。在他外出远征时，布兰奇再次充当摄政后。尽管年已六旬，健康审况 愈下，尽管她认为儿子此举太过囲险,但她还避支持儿子。她和教会谈判征收将殊 的税款以支持歳争；她把卡佩王朝的权威扩段到独立的图卢兹郡；她在地中海岸边 的艾格莫特（A.gues-Mortes）建起一个巨大的货运港口（这个港口现在依然存在，高 墙之后便是法国两部敵迷人的中世纪遗址）；她继续由儿子幵始的行政改革；她也 维持了和平。

布兰奇死时，取笑她是•■天降神母”狼的歌曲在巴黎街头已経久未听河。她的 成就消灭了闲商碎语和讽刺家，带来了广泛的称赞和荣誉。一位同时代的作家用 他认为最高的评价论道，布兰奇王后和男人统治得一样好。

在“美男「”加力的领岸之下，E室官僚机构是用来实现F•室利益的…•个紡R 而顺从的UL中产阶级竹员具“顽固的F.权至」:观念，因此就给了腓力•定的 空冋•使他从贵族的团团包围中独立.出来。这种状為他的同时代人，英N的及徳 华一世可没有经历过。王室的收入兩一个特别的会计机构掌握，叫作“审计院" *{chambredes com pies K*和英国的财务署是不多。国F•的司法书业成了 •个高级 法庭的职责，也就是巴黎的“最高法院"（PaHcment）。这是一个5 J的词法法院. 而不是像英国的同名机构（议会••parliament0）那样的…个参议集会;但是在后而几 个世纪里.最爲法院起到了非常重要的作用.

即便如此，若没右臣民的妇寺，特别是经济方面的支持，腓力也无法统治 个 IN家“他在K空是否应垓向教上征税这件步上.战胜教堪，他把圣殿骑士团（参见第 九我）的大届财产全部允公，又用类似的手段攻击犹太人和伦巴底人,山此便将国 冲壊滿。但是&涨的财政支岀和军费却迫使他不得不-寻找新的財政收入来 源，另外也不得不和英国•样为过多的税收淨求支持•和英国议会的做法不-样

的是,腓力没有用召开全国大会的方式来得到支持,他通常是和需要付税的几个团 体一 •商谈一-例如.他先和教士阶层商量，让他们交一种税；冉和城市居民商験，285 让他们交另一种税。

不过，1E是在“美男子”腓力的统治之下，法国的第一次代表大会一一三级会议 （Estates General）—召开了。三级会议的与会人员包括来自三个社会级别的代 表，教七、貴族和市民。①从1302年开始，三级会议一次又一次地召开，主要目的 是为了在多事之秋给E室以正式的支持，比如在和教堂卜尼法斯八世斗争的时候， 或者•在处理圣殿骑上团的时候。但是三级会议在丑室税收方面没有自己的声音・ 因此，也从来没能处在可以和“美男子”腓力及他的继任者讨价还价的位置。尽管 三级会议在接下去的儿个世纪里时不时会召开,但它从来没有像英国的议会一样， 真正成为政府的一个内在机体。

1300年，“美男子”腓力统治着西方基督教世界最强大的国家。因此,把教皇 卜旧法斯八代拉下马的是他一而不是虚弱的神圣罗马帝国的皇帝或腓力的对 手、英国国王爱德华-•世——也不是偶然事件。有王室官僚、武装部队和家族的神 圣性作保证，他统治看一个广阔而富饶的国家。不过，这个国家面积太大，被分割 成太多有一定凝聚丿J的公国.由王室统治的时间太短，因此其臣民还没能拥有一种 属于一个民族的意识。他们由位于巴黎的王室牢牢地统治着，但是他们的面貌仍 具有当地特色。

樂伊比制亚和日耳燮诸国：一些中央集級

综上所述,在中世纪中期的整个过程中.英国和法国的国王加强了对他们幅员 广阔的国家的控制。为r治理这广阔的土地,他们发展出复杂的王室行政系统.财 政、行政、法律事务都有专门的、高效的机构来处理。两个国王都加强了对貴族司 法和教会司法的控制，尽管在此后几个世纪里，他们都和国境内的其他人（特别是 貴族、主教和有特许令的城市）分享着一些基本特权——征税、惩戒罪犯、栽定民间 争端。两个国家都发展出由被统治者来限制王权的制援，在英国是议会，在法国是 三级会议。这些发展兑勢在英国和法国特别明显，但这两个国家不是仅有的出现

①这三个圾别和中世纪社会学周论单提出的“三位”不一样.“三位”一.祈祐的人”、“检斗的人”、■劳作 的人”——中的农成（也就她•方作的人〉被换成城市居氏.英国议会刖也一样,渐渐地让城市居民加入而 木是农民.从匕位到：个缄钢的变化反映出中世紀农民壊位的下降和就市及城市居民力量的増长.*在* **1000**年社会三險**U**说**H1**提岀时，城**m**居民人敷複少,他们要么被当作小作的人••的一部分.要么就故完 全忽略,到**1300**年时.城山和城市培民已姫成为欧湘备王国的歐要**m«w**分. 这些趋势的国家。西方基督教仗界的其他君主们也在通过行政、司法和会议巩固 自己的统治。

比如，在伊比利亚，卡斯提尔、阿拉貢和葡萄牙的国王们就试图通过一些途径 加强他们的力量,包括国土征服、发布法令、条文和特许令、把领袖人物召集起来、 让他们(在议会［cones,即西班牙或菊菊牙的议会］上)参政,控制独立的贵族和富 有的市民。这些国王面临一些伊比利亚特有的境况,尤其是半岛南部的穆斯林国 家格拉纳达。每个国王也面临着自己国家的一些特殊情况.相对来说，葡萄牙要 和谐一些，而卡斯提尔——用国王阿尔方索十世(King Alfonso X ,1252—1284在 286位〉的活来说——姑个有三种宗教的国家;阿拉贡国王长久以来一直把国土分给儿 个凡子，而不是只传给其中一个;另外，卡斯提尔国王对议会控制得很严，但在阿拉 貢情况则差不多相反。然而，伊比利亚的三个基督教君主用来巩固权力的途役和 英国及法国国王的也差不多，都是行政、司法和價域方面的策略。相比之下，他们 不太成功，在某些方面加强了自己的权势，但还是被强大的貴族和城市限制得

类似的策略在日耳曼各公国里也看得到.尽管它们只是13世纪正在分崩离 析之中的神圣罗马帝国的一部分,但此时正在渐渐强大起来.在日耳曼，司法权来 自维持地方和*平腿ndged師*)的责任，通过司法权，当地的亲王可以増强他们的 权勢。例如，在1156年,腓特烈-巴巴罗萨把奥地利由一个边境区(march)转变为 --个公国，他下令说，只有奥地利大公~“其他地位更高或更低的人都不行”•—— 才能执行奥地利的司法权.公爵利奥波德六世(Duke Leopold VI，1198—1230在 位)很快就在奥地利设立一套独特的法律;尽管奥地利后来被神圣罗马帝国皇帝吞 并，但由其法律所表现出来的地方独特性没有受到丝毫损宙.类似的司法权也被 賜给一些强大的主教——比如萨尔茨堡大主教——和一些城市及农村自治体，其 中,今天被视作瑞士联邦(the Swiss Confederation)成立条约的1291年和平条约 就是最好的例证.和英国及法国一样，在中世纪中期,对神圣罗马帝国里的这些小 地方的国王来说，司法和法律是巩固政权的重要因素。

*软*北欧和东欧国家

不过.欧洲北部和东部的国王们通过司法或箕他途径来加强王权的努力就不 那么成功了。在斯堪的纳维亚半岛上的几个国家和波兰，中世纪中期的几个世纪 几乎没有帯来王权的巩固，反而发生了许多政治上的混乱。基辅也一•样，弗拉基米 尔一世(Vladimir I ,980-1015在位)一手建起的国家在12世纪的王朝斗争中崩

潰了；接下来，他的许多后人便各自守着一个个小公国，互相之间无休止地征战着。 13世纪中叶,蒙古人的侵略让事情变得更糟了。

在成吉思汗(Genghis Khan.约1162-1227)的率领下，蒙古战马从中亚细亚 草原开始向各个方向扫荡,歼灭整支整支的敌军，经常整城整城地屠杀居民。他们 向东扩张到朝鲜和中国北部；向西，他们了结了阿拔斯哈里发的命，占领了俄罗斯 诸国.甚至吞并了匈牙利和波兰。接着，在13世纪中叶，蒙古人开始从其西部前统 撤退。他们离开了匈牙利和波兰，把中东地区还给早就成为巴格达事实上的统治 者的塞尔柱苏丹;只有俄罗斯还被握在他们的手心里。俄罗斯国家成为“金帐汗 国*^{Gulden Horde}*的一部分。“金帐汗国”就是一组被蒙古人征服的国家,它们被 迫服从于可汗，并要向他进贡。诺夫戈罗徳(Novgorod)的一位亲王亚历山大•内 夫斯基(Alexander Nevsky,约1220-1263)与蒙古人称和，每年向他们进贡，换来 了“大亲丑“的称号。实际上，他的力量并不在于法律、行政或者议会，而在于他老 实地臣服于蒙古人。但是我们会在第十四章看到，即便是在俄罗斯，15世纪时仍287 然出现了…••个强大的君主。

奈结语

L300年时，中世纪欧洲的几个较大的国家已经走上三条不同的路。神圣罗马288 帝国沦为政教之争和地方分权主义的牺牲品;英国发展出一个强大的行政体系、一 套习惯法和与议会合作的传统;法国君主一方面有忠诚的官员辅佐，一方面被圣路 易的事迹神圣化•势力强大,而且不被三级会议所左右。至于教权(我们完全有理 由把它当作当时的第四个“较大的君主国”)，卜尼法斯八世把1300年定为大赦年 (Jubilee).他既享受了教会力量的鼎盛期.也经历了权力的危险。在卜尼法斯死后 没多久，人们就说,他像狮子一样登上宝座，像狐狸一样统治教会•像狗一样死去。

参考阅读

**John W. Baldwin,** *TheGo-uemnvni of Philip Augustus: Foundations of French Royal Power in the Middle Ages* **(1986).**

**Frank Barlow,** *Thofnas Becket* **<1986).** 一部敏锐而周到的传记.关于托马斯-贝克特的其他生 平资料，可看 **David Bates.** *William the Conqueror* **(2nd edition. 2004)»D.** *A.* **Carpenter,** *The Minority of Henry /ff* **< 1990 )； Marjorie Chibnail,** *Ihe Empress Matilda： Queen Consort, Queen Mitther and Lady of the English* **< 1991); J. R. Maddicott\*** *Simon de Montfort* **< 1994)； D. D. R. Owen,** *Eleanor of Aquitaine, Queen and Legend* **(1993)； Michael Prestwich,** *Edward* **/ (1988) Jean Richard.** *St. Louis: Crusader King of France* **(Jean Birrdl** 译**)(1992).**

Marjorie Chibnall, *AnglcrNonnan Englund* (2nd edition, 1992).最好的一部综述。另可参考

**Michael T. Clanchy,** *England and Its Rulers, 1066 - 1272: Foreign lordship and National Identity* **(2nd edition. 1998)**以及 **Richard Mortimer.** *Angevin England, 1154 - 1258* **(1994).**以下几部菁作涌盖面更广：**Nigel Saul** 编著 *The Ox ford Illustrated Hiilory of Medieval England* **(1997)tC. Warren Hollister,** *The Making of England. 55 B.C. to 1399* **(8th edition, 2001)**以及 **Edmund King,** *Medial England. 1066-1485* **(1988).**

**Marjorie Chibnall.** *The Debate on the Nonnan (inquest*《**1999).**关于诺曼征服史料的简短而易 读的介绍.

Georges Duby, *Frame in th. Middle Ages, 987 ・ 1460,* Juliet Vale 洋(1991〉.…部权威综述. 另可参考 Elizabeth M. Hallam .与 Judith Everard 合著 *Cape tian France , 987 -1328* (1980) 以及 Jean Dunbabin, *France in the Making, 843* -〃80 (2nd edition. 2000).

i-«o de Hartog. *Genghis Khan: Conqueror of the World* <rev. edirion. 2004>.此书首版于 1979 年，评价高，可读性强.

James Q Holt, *Magna Carta* (2nd edition, 1992).最权威的一部论著.

可供参考的原始资料

**Emilie Amt.** *Medieval England 1000 - 1500： A Header* **(2000).**涵盖而非常广的一部新乩 **Theodore Evergales** 编 *Feudal Society in Medieval France: Documents frrmt lhe County t>f Champagne* **(1993),**另可参考 **David Herlihy «** *Th, History of Ffudali^n* **(1971).**

Herbert L Kessler 与 Johanna Zacharias 合著 *Rotne 1300: ()n the Path of the Pilgrim* (2000). 此书技朝圣之路，图文并茂.描述了】300年左右參马的教堂、宗教景现与器物

Donald Wilkinson 与 John Cantrell 合编 *The Normans in Britain* (1987).这部简短的著作按论 题分类，涌盜了诺受人统治的前100年。

文学、艺术和思想,  
约 **1000—1300**

療引言

中世纪中期发生在经济、宗教和政治上的种种变化，也伴随着文化和理性方面 的重要发展。艺术形象一一尤其是出现在壁圆和书页彩绘中的那些一脱离了引 发人们敬畏之情的理想主义，而发展为发人深省的现实主义。戏剧从赫罗斯维塔 (Hroswitha,约935-】003)使用的古典型出发.发展出两种相当重要的中世纪形 式：其-是神迹剧,主题囊括从创世纪到末日审判的全部基督教传说;其二是音乐 剧，由12世纪伟大的博学者、宾根的圣希尔徳加(St. Hildegard of Bingen, 1098— 1179)首创。在音乐方面，音符的发明是音乐发展史上一次飞跃；而在12至13世 纪的巴黎,第一部笈调作品诞生(所谓复调昔乐，就是指包含两个或两个以上相关 声部的音乐)，也从根本上推动了音乐的发展。

此时的文学,见证了战争史诗的繁荣舄盛、抒情诗的复兴、传奇文学(romance) 的诞生，以及充满想像力的寓言故事和市民文学的灯.大成就。建筑也经历了类似 的戏剧性变化，过去那种厚重坚实、牢牢植根于大地的罗马风格，逐渐为高高在上、 富于精巧细致的哥特风格所取代。随着12世纪中期哥特建筑的出现，一种新的雕 型风格也成运而生，罗马式奇幻巧趣的失真品性消失不见，转而成为与古风不甚相 配的理想化F.I然主义。

在这几个世纪里，学术也有了重大发展;在全欧洲遍地开花的新式大学里，学 术的发展尤为引人注目°法律和医学成为严肃学科；自然哲学(指自然之学——中 世纪术语,相当于我们今天讲的“科学”)也有了稳步发展；以托马斯•阿奎奈为代 表的神学家做出大：m•细致的论证工作，试图调和存在于人的理性与宗教信仰之间 的矛盾。

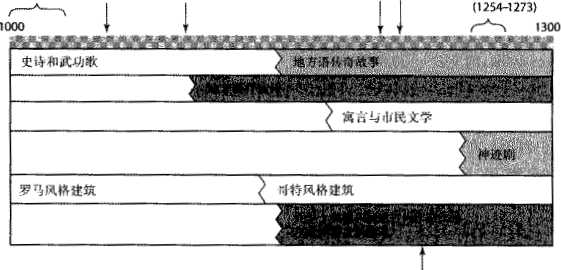
到130。年为止.欧洲不仅仅在政治匕、经济上和社会上发生r巨大的转变，而 且在文学、艺术和思想領域也有很大改观(年表12. 1).在此过程中，那个一度充 斥着不确定性、神话和恶魔的世界，慢慢地显岀淸晰的轮廓，成为…•个更易为人感 289知的世界 个被上帝创造、被逻辑支撑、被人类理解的世界。公元1107年.正

值世界观转变的初期，温彻斯特大教堂的中央塔楼倒塌了。对某些人来说，这-事 件有着甚为明显的解释：渎神的威廉二世(William H .1087-1100在位)之墓就在 这塔楼下面;但在马尔墨斯伯里的威廉(William of Malmesbury,约1096 -11-13) 看来，原因是如此这般:“这座塔楼的倒塌,可能因为结构1••的问题;威廉二世埋在 那里与否，都与此无关。”未来正属于这样的观点.

年\* 1X1文化变迁，1000-1300

第四次拉特 '三

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | 犬卜教与 |  |  | 宗教大会**(1215)** | |
| 安达卢斯的 | 朱止枚的 | 第•次 |  | **1** | 神\*罗马帝何 |
| 分裂 | 分袅 | **1**字军东彼 | 君七坦丁理 | 大宪章 |
| 的 **1000-1031)** | **(1054)** | **(1096-1099)** | 被攻险(**1204)** | **(1215)-** | **51**位空缺时期 |



巴黎、博洛尼收八牛津、 伊勒诺建起大学

樂拜占庭和伊斯兰的影响

西方的未来还部分地植根于拜占庭和伊斯兰的文明之中c在公元1000到公 元1300年间.拜占庭的政治力駁有所衰弱•但它的文化仍然继续繁荣着。作为希 腊罗马文化传统的継承者，拜占庭人尊崇他们的古典传统.传承艺术，赞美知识。 然而,尽管那种情形很感人，其至有时令人敬畏，但拜占庭文化的创造性，还是因对

古老传统的过分投入而受到限制;原因在于，传统就算不是僵死的,其变化也只能 以谨小慎微的方式缓慢进行。拜占庭人更适合担任古老传统的保留者，而非富于 创造性的革命家：他们或许会更喜欢诺尔曼•洛克威尔(Norman Rockwell)①,而 不是帕布洛-毕加索(Pablo PicassQ②。12世纪的拜占庭艺术家就像在6世纪时 那样，创造了丰富而抽象的作品，更多地是想寻求激发人们敬畏之情的东西，而不 是去反映现实(见彩图1.2),在中世纪的商业往来、十字军东征以及各种战利品 将东西方更紧密地联系起来之后，拜占庭艺术以深刻而积极的方式对中世纪西方 产生了影响。用现代历史学家的话来说:“无论西方人如何讨厌东方人，东方的镶290 嵌工艺、彩饰、纺织坏、珍珠、玛瑙、绘画、金工，却都是西方人垂涎妒忌、爱护有加的 珍宝。‘'而在君士坦丁堡，中世纪中期的图书馆和学校里，拜占庭学者们也以类似的 方式看护着古时流传下来的丰富遗产，他们编辑、抄写那些伟大的文本，并作出评 论"这些并不是小功小绩。君士坦丁堡的罗马法和古希腊研究，一度几乎不为西 方所知。从12世纪开始，这种拜占庭的知识突然间如闪电一般,一下子出现在中 世纪西方的图书馆、教室以及宫廷里。

在】0世纪晚期，当阿拔斯王朝分崩离析，散落成一系列较小国家之后,伊斯兰 的知识和文学却为穆斯林世界提供了一条与众不同的统一途径一文化统一。在 中世纪中期，伊斯兰文化主要通过伊比利亚地区直接影响到欧洲。安达卢斯的高 度文明,被两个柏柏尔政权的宗教原教旨主义王朝压制——先是阿尔摩拉维徳，再 是阿尔摩哈德一一这两者在中世纪中期的大部分时间内控制了伊比利亚的穆斯 林。但这两个政权最终都被安达卢斯文明的优美典雅深深吸引，而这也再度证明 了这个道理：精巧细致必然胜于刻板顽固。当伊比利亚的伊斯兰文化出现在西方 世界面前之时，后者简直是被迷住了。穆斯林学者尤其擅长科学和哲学，因为他们 不仅可以在占希腊罗马学者的著作上建立起自己的东西，还可以在波斯、印度的天 文学家和数学家那里找到基础。有了这样的传统，医学家伊本•西纳(Ibn Sina, 980-1037)――中世纪的欧洲人叫他阿维森纳——写出了影响深远的医学著作，以 及一本关于人体知识的百科全书巨著;他的作品转译成拉丁文后被中世纪中期的西 方学者广泛使用。同样受到高度推崇的,还有伊本-路什德(IbnRushd. 1126 一 1198)的著作•西方人叫他阿维罗伊——他将无懈可击的逻辑应用于科学和哲学 领域,以对付那些艰深难憧的问题.他那种完全借助推理的研究方法，很是让一些西

\*\*\*\*\*\*^\*\*\*^\*\*\*\*\*\*\*\*\*«\*^^\*\*\*\*^\*«»\*\* "亠 S ,..,.——

1. 诺蚁•洛克威尔**(1894**、一］**978)**,美国著名插細作家，其风格保守而怀旧.——译者注
2. 的布洛•毕加索**(1881-1973),**内班牙著名圆家，以极度创制的画洪成为**20**世纪最具创造力的禽家之

f -一-译者注 方学者痴迷，以至于在13世纪中期的巴黎大学里，出现了一个盛极一时的拉丁一阿 维罗伊学派。在阿拉伯的打节诗歌里.时常冇异乎寻常的力地显露出来，这为阿拉伯 文学大増光彩;这地诗歌的形式和主题通常都是狩猎、爱情、战争，而这些都可以在中 世纪中期的浪漫诗歌中找到痕迹，它们先是出现在法国南部，然后再是共他地方。

在中世纪中期以前，西方世界、拜占庭、伊斯兰三方在学术和文化上的交流就 已不鮮见，此时.这种交流更比以前有所加深.在第九章里我们曾回顾了卡斯提尔 的基督教王国于1085年对穆斯林的托雷多及其图书馆的征服，西西里的诺曼底 王、罗杰大帝(Roger the Great. 1130-1154在位)在巴勒英培养出的生机勃勃而又 千姿仃态的文明.1204年第四次东征的十字军在君士坦丁堡的劫掠一一他们焚毁 了大紙图书馆，却也为西方世界打开了那些不曾烧毁的图书馆的大门。穆斯林、犹 太人、基督教学者齐心协力.把希腊、阿拉伯，还有希伯来文的作品翻译成拉丁文, 通过他们的努力.之前不为西方人所知的大酸文本，由此开始在大学里成为研究对 象。古希腊哲学与科学的重要遗产——尤其是亚里士多徳全集——头一回进入了 欧洲学者们的视野。而穆斯林和犹太知识分子的作品也是一样。在12世纪晚期 到13他纪早期，西方学者们免借在翻译上取得的累累硬果,逐渐从这些新的知识 XI财富中汲取到了营养。

柴文学

中世纪中期的文学是极其丰富多彩的。诗人们同时以传统的拉丁文和各国的 本土浴言进行写作■前者是中此纪欧洲通用的学术语言，而后者则长期在西方各类 基督教地区中进化发展。拉丁语被很多甫琬宏伟的匏笑诗采纳,12世纪的《金城 耶路撒冷*^Jerusalem the* Go以m)就是一例，在此摘录一段：

世道昏暗.时日渐短。

鎮静，祈愿，审判的日子不远。

生命短暫.是我们尘世里的所有$

悲痛短暫，关怀也不过是一转眼。

无限的生命,无悲伤的生命.在彼岸，

金城耶路撒冷，奶与变的国度.

在你的注视下，心沉料，声寂灭。

我何知啊我何知，何等的欢乐在那里等我，

何等的荣孃蚌煌.何等的无上光芒！

拉丁语也同时在另一种完全不同的诗歌里得到应用，那是学生和流浪学者们 的作品。这些年轻人用拉丁文学习.也用拉丁文歌唱。例如，一个学生就用这样的 句子，把不敬的冃光投在死神身上：

这是我的心，若是时辰临近，

让我倒在酒馆里吧，麦酒杯伴我远行。

天使飞舞在上，朝我齐声欢唱……

在原创性方面，中世纪中期的方言诗歌无论是在质量上，还是在多样性上，都 超越了拉J.文诗歌。我们已经注意到,中世纪的虔信有朝感情主义发展的趋势，这 尤其明显地表现在这点上：以耶稣受难为主题的作品层岀不穷，越来越多（参见彩 图*7*和图8. !）«,同样的感情主义也出现在方言文学作品的演进中，在12J3世纪 里，11世纪那种战争史诗已经开始向富于情感的浪漫传奇转变了。

史诗

在11世纪和12世纪的初期.方言史诗被视作“武功歌”（chansons de gestc）, 在法国北部的贵族阶层里极其流行。吟游诗人们在城堡的大厅里传唱这些歌谣， 内容植根于早年的英雄传统，这传统催生出『一些阴郁而暴力的杰作，诸如《贝奥 武甫》（在书中,孤独的主人公与怪兽搏斗，杀死巨龙,在狂风肆虐的荒野上挣扎着 生存下去），伟大的英雄史诗在语调上也是英雄般的。如同现代那些讲外太空的 科幻电影一样.这些史诗故事也都极富动作感.里面的战斗场景充斥着血淋淋的现 实主义。故事的主角儿乎是以超人的力量与奇妖异怪战斗着，而他们（都是男性） 也总倾向于避免和女人的情感纠葛。英雄史诗里的主角们都情感丰沛，但情感的 表达方式,则都是男子汉式的。他们都是很骄傲的人，忠于主人，是坚定可靠而且 可爱的同志.会在战友牺牲的时候哭泣。简而言之，英雄史诗表现的是封建主义早 期的尚武精神和骑士间的铁血友情O

这地品质在各种语言写成的史诗里都能找到精彩生动的表达方式，包括卡斯 提尔王国时期的史诗《熙徳之*»HTheSong of My* Gd）,这部史诗的原型就是人 称熙德（El Cid）①的伟大骑土罗德里格-迪亚兹（Rodrigo以az,约1043-1099）的 事迹，当然，史诗的创作是髙度传奇化的。最著名的英雄史诗当数《罗兰之歌》 *Cl'he Song of Roland'）,*描写的是查理曼大帝麾下一支部队与穆斯林军队间的一 场浴血之战，当时查理曼大军正要从伊比利亚北部撤退，故事里的那支部队就是担

292

①在阿拉伯沿里.熙徳是对券人的敬称。——译者注 当断后使命的。以下引用部分段落，描述两个人在故场上的英勇无畏，以及相互间 的主仆深情与同志之爱.这两个人就是图尔平(Turpin)(兰斯地区的大主教)和小 说的主人公，法兰克伯爵罗兰：

当兰斯的图尔平感到自己被击倒，

被四根长矛刺穿身体，

他一跃而起•重新站立。

他看着罗兰.然后跑向他，

对他说出如下的话:“我没有被击败；

好的军人不会在活着的时候放弃

提起阿尔马斯，他那锂亮的鉄剑，

在一大评人里他挥会不止……

罗兰伯爵从不喜欢煉夫，

和做慢的人.或其他品行恶劣的人,

他也不喜欢骑士.除非他是一个好军人。

他对图尔平大主教说道：

“阁下.你歩行我却骑马，

出于对你的爱.我要站立于此。

我们将共同面对一切，无论福祸；

任何人都不能叫我将你抛下・”

图尔平、罗兰，以及所有的战士都阵亡了，但査理曼大帝回来为他们报r仇。 他在一场狂暴的战役中获胜，在那场战斗中，他独战穆斯林军队的首领，打败了对 手。这场故斗，以及随后对穆斯林逃兵的疯狂追杀，终于为罗兰一雪冤仇。

如上帝所愿，异教徒纷纷逃散。

法兰克人奋勇追击，他们的国王就在他们身边。

国王说广诸位，报仇吧，为你们的伤悲。

抛开你们心灵与头脑的负担，

今日清晨，我曾肴见你们眼中的泪水了

法兰克人回答广陛下，我们必须如此。”

每个人都奋力攻击，竭尽全力.

在场的敌人几乎无一幸免.

《罗兰之歌》很早就已被人们传唱，直到11世纪90年代才付诸文字,那是在

第-•次十字军东征时;这部作品表达了那个时代宗教上的某种不安，穆斯林在里 面被称作“异教徒”,而上帝则毫不含糊地站在基督教立场上。然而，在历史上， 《罗兰之歌》中的那场战争发生在公元778年,战争中，巴斯克的基督徒对法兰克 的基督徒进行了屠杀，而査理曼大帝对此没有任何回应——除了进一步撤退。 总体上说，査理曼大帝在伊比利亚半岛一败涂地，而《罗兰之歌》的结尾，却是皆 大欢喜的结局。

抒情诗

在12世纪中后期，法国文学风格转变，北方文学中的尚武精神逐渐被南部地 区的更为浪漫的诗歌所影响。在南方，特别是普罗旺斯、图卢兹、阿奎丹等地区，一 种丰富多彩的文化自11世纪以来就已是非常繁荣了。这种文化熏陶出了一些特 别杰出的人物，比如阿奎丹的埃莉诺和她的儿子“擲心王”理査。与此同时,一种情 感丰富、生命力长久的抒情诗也出现在那里。南方的抒情诗人一般叫做“游吟诗 *人”(顷badgrs),*它们中的很多人都是宫廷歌手，包括旺塔杜尔的贝尔纳 (Bernard of Ventadour,约1140-“1190)(参见后面的人物传略)；另有一些抒情诗 人的身份是王公貴族，如阿奎丹的威廉九世公爵(Duke William K of Aquitaine, 1071—1126),他是埃莉诺的父亲，亦即理查的祖父。游吟诗人那充满智慧、精妙绝 伦的浪漫主义诗词,更多地被用以彰显上流社会的高贵，而非北方诗歌里描绘出的 那种高貴——和北方人倾向于歌颂战争、鲜血，以及战友情谊不一样，他们更傾向 于歌颂男女之间的爱情：

293

我被恩賜的力量击穿身躯，即将重伤而死，

爱,它残酷的刺焚耗干了我的肉体.

我的强健已逝去，精力亦将耗尽。 我从不知境况会变得如此悲凉。 不该如此呵，不该如此。

地再也不能回到我身边，

亦将永远地弃绝我燃烧的激情。

我不再能拥有她的甜美、优雅， 也不再拥有希望， 有的，仅是那无尽的思念。

她从未吿诉我什么，无论是真是假,

而从今往后，也不会再说。

这些情诗表达了很特殊、很新颖的爱情观。通过表达绝望感和对远方及人的 热烈思恋，上而这篇诗歌的作者约弗雷-鲁德尔(JaufrG Rudd)成就了今人称作 “翳士之爱"(Courtly Love)的情感一 这是在抒情诗(以及后来的浪漫传奇)发展 过程中的一个重要阶段。毎德尔和其他一些游吟诗人将这种爱情作为封建时期的 -•种关系来冷，视之为男人对誕方女人的一种无偿的爱。男人就好比卑下的臣子： 属于从属地位.群众中的一分子，忠城而英勇，却为及所困。被爱的那个女人就相 当于一个有权有势的主人：骄傲•独-无二，遥不可及，一直受到倾慕却难以接近。 在骑L•之爱里，最好的爱情万式就是秘密的偷情.而这也往往姑无偿的.并且时常 无法实现。

骑士之爱部分源自古罗马作家奥维德(Ovid.附43 —18),部分是从后来在伊 比利亚附近繁荣起来的阿拉伯文学和贾族柱会的特定事件(许多年轻的骑土穷得 没法结婚.而婚姻几乎无关爱情，更多地还是财产和封地的交易)中吸取了营养。 实际上，这些诗歌对貴族们的行为可能无甚影响，所以说，我们不能错误地对那个 时代留下如此的印象：很多卑.下的骑士拜倒在心高气做的女人脚下，而后者对前 者的恩恵，可能最多也就是偶尔给他们 个微笑而已.诗歌和故环是一回事.真实 的生活乂是另一回事。然而有关骑士之爱的文学作品对之后的社会的确造成r巨 大影响。这姑因为，法国南部的抒情诗人正是浪漫发情传统的始作俑者，而这种传 统，在整个欧洲、乃至欧洲人所到之处都得到了发扬光大。正是在抒情诗人们出现 以后，才有了我们今天司空见惯的那些槪念,诸如：理想化的女性，男人的勇敢与 谦逊的重要性,总希望男人和女人能永远在一起的那种情感冲动，永不疲倦的忘我 294投入.以及巨大的痛苦和迷狂.

在騎士之爰:中,通常是男的一方去爱•去痛苦,去担负起英勇的事业.以吸引他 们所爱的女人。女人比较被动，仅仅是男性欲求的-而镜子。不过,在游吟時人的 行列中，也还有大约二十名女性;她们的诗歌将前述的模式给反转过来，甚至还有 点扭曲° 12世纪中期,迪亚的伯爵夫人贝阿特函丝(Beatrice, countess of Dia.死 于约1175)写作r下面这首诗,対骑士之爱里的许多传统情感一-秘密感，距离 感.无偿的爱.倫情一-做出了表达。然而,值得-提的是，贝阿特丽丝也写过些带 有露骨性描写的作品，而这在男性诗人中就比较少见了.

我将满怀爱恋之情，赤裸裸的，

与我的骑士紧拥一夜。

多希望我能館在他身下有,如那绵枕一殖！

他定会如痴如醉.在迷狂中留连忘返。

因为我爱他太甚，

胜于弗洛莉之于布朗谢夫勒：

我把心与爱都交给了他，

还有我的灵魂、双眼和生命。

亲爱的朋友啊，如此迷人.如此美好，

何时才能拥你入怀抱？

多希望能和你共度良宵，

给你深深的一吻！

别担心，你有我的担保，

我爱你入骨，要你替代我丈夫，

但你要发誓，让一切如我心愿。

约弗雷・鲁德尔或迪亚的贝阿特丽丝是在以严肃的方式对待爱情和生命，但 并非每个抒情诗人都是如此。下面这些诗句来自威廉九世公爵，他嘲笑了英雄史 奇的英雄格调，也没放过爱情诗里的热情•与严肃:

我将作些诗句，仅供消遣，

不为我自己，亦与他人无关，

不歌颂骑士的伟大事迹，

我是爱人的忠贞不渝。

我要让诗句在太阳下跑马，

当然，我的马儿也有功劳。

多么想念我那遥远的爱，

虽然地对我是不理不昧。

我们素未谋面，而且，哎——说来真是丢人—— 我有其他相好，也就三四个女孩，不得已拿她们皆代。

浪漫传奇

12世纪中叶，南方的游吟诗人传统开始渗入法国北部，以及英格兰和日耳曼 诸国。由此产生了一种新的貴族式意识形态,包括贵族礼仪、文质彬彬的谈话，以 及浪漫的理想化事物。在方言史诗和抒情诗之外，又有了-•种新的诗体——浪漫为5 传奇。

人物传略

MJ旺塔杜尔的贝尔纳

E

塔杜尔的贝尔纳(Bernard of Ventadour,约1140—1190)是12世紀最受人推崇 和效仿者最多的行吟诗人之一。贝尔纳和其他的行吟诗人一样，既是作曲家 又是诗入，为自己的歌谱曲写词。

在老曾罗旺斯地区的人物志里，有贝尔納一生的详细记载。其中可能有相当 的修饰和浪漫化成分，但除此以外很少有他的传记资科了。据传，贝尔纳的父母是 法国南部旺塔杜尔子龍的城罪里面的仆役。在很小的时候贝尔纳就显示出非凡的 诗欹和窗乐才能，被旺塔社尔子购挑选出来培养成为行吟诗人。

快乐的曰子突然间一去不返；按照当地传记的说法，贝尔纳的资助人旺塔杜尔 子爵发现这个年轻人居然和他麦子睡觉。贝尔纳菠赶出了城坚，不得不到其他地 方过活。他勇敢地向西欧最好的艺术家煎助人埃莉诺毛遂自荐，而后者就定阿奎 丹公爵夫人，同时也堡英格兰王后。

贝尔纳的艺术天分一下子就征腺了埃莉诺王后。他在她的宫殿里住了很多 年，为王后和她身边的人们写了很多歌谣，也唱了很多。他的歌谣为他带来了名声 与财富，它们在当时就红极一时，击到今天，也还被人们演绎传唱。在贝尔纳的作 品中，有不少于四十四首流传了下来。

贝尔纳歌唱浪漫爱情的欢乐和悲伤。他的人生观是和那个时代其他行吟的人 一样的，他的这首歌里，有对那种人生观的完美概括：

假如不是心灵在歌唱.

这杵的歌声什么也不是.

假如心灵不与爱情相停. 它便无法歌唱.

贝尔納的另一首歌《云雀〉如今己经有了好几个翻編版本。这首歌反映的是12 世紀浪浸诗中最常见的主题之一，即无望的爱帯来的巨大苦痛：

我望见云雀農翅.

向看太阳高飞而去，

忘我地歌它心中的甜蜜——

啊！歩我児到那样的畋快， 心中便充滿如此强烈的渴楚， 它就好似奇逑一触， 让我的心不被狱望毁伤.

哎！我曾以为由己了解处精，

如今看来,我一无所知.

因为我时处忱不自禁，

.可是却难以藉近。

我的心里金是她,

她完全地占有了我的A<-

可是留论我的，仅仅是不天的狱並，

和一顕永\*痴念*的心.*

贝尔纳的传记作者说一无疑是有些幻想成分的——成了埃莉诺王后的情 人。不瞥实情如何，他陪伴王后周游了全法国，而且有迹象表明他至少去过一次 英国。

再后来，贝尔纳离开了埃莉诺王后，轩投入图卢兹伯爵雷蒙的宫廷，而雷蒙的 名字在贝尔納好几首歌里都出现过。贝尔纳和其他许多世俗男女一样一其中就 有切斯特的伯於于格(Hugh, earl of Chester, 1048—1101)和阿臺丹的埃莉诺本 人一一终老在修道院里。他最后归隐在法国达隆地方的西多会修道院(Qstercian monastery ol Dalon),50岁时在那里去世。

和英雄史诗样.浪漫传命也是K爲叙小性的；和南方抒情詩相似,它也是感 情细M悄惫绵绵的。浪漫传奇的题材大多取自近古时代。在12世纪后期.法兰西 *的*Marie de France)为*英*利二世的宫廷写了许多浪漫传此 她声称自己 的故少都是源「I法国布里多尼(Breton)地区的古老故乳 另右一甦人则将口光投 向远占的特洛伊战争、亚历山大大帝或者亚瑟E的传说,其中又以亚瑟E( King Arthur)最受欢迎。亚瑟王是公元6优纪时•个半传奇性的不列倾I：•，在这些浪漫 传命屮•他被沏造为12世纪的君主，周围尽是迷人的美女和勇武侠义的骑上。如 12世纪晚期的法国诗人克雷蒂安・德・特洛瓦(Chretien de Troyes.约1135 - 】】83)描绘的那样.亚瑟匚建在K•米洛的竹殿.是浪漫爱情与精致细腻的宗教情感 的中心.5扣们在那儿对大人们顶礼膜拜，然后踏I：征途，到那个充满魔法奇幻的 世界里.卄险。

在:英雄史诗里，对于主人的忠诚出I；大的美徳；而在浪漫传奇里・对女人的爱 才是大徳"好儿部传奇里都描絵「新旧价值观的冲突。在亚瑟王传奇和12世纪 的传有故小《特里•斯坦和伊索尔徳*H Tristan and heull')*里面.都有•个共同的重 要杉题.即：一个臣子和其主人之妻的爱伯.在此，浪漫爱悄与封建制度下的忠诚 K接交铮.血最终是爱情获得了胜利.特里.斯坦爱伊索尔德,而后/正是康沃尔的 马克「.《King Mark of Cornwall)*的妻*朗斯洛gneekn),亚瑟王.手下的第一勇 I；,也陷入「对亚瑟王之妻吉涅芙(Guinevere)的爱情。在这两个故事里匕人公 都被受悄摧毁.但他们除了爱别无选择。尽管特里斯坦、伊索尔徳、朗斯洛，以及吉 涅芙的行为无异卜背叛，但在12川.•纪的浪漫传奇中，他们的生活和爱:情却被以同 悄的笔触再现出来“最终，爱情摧毁r情人，但是他们的牺牲也是浪漫的，基至是 光荣的。特里斯坦和伊索尔德最终倒在r-•起，彼此紧紧靠在一•起.在此.死亡以 最深刻的万式成就r他们的爱情.

在爱情之外，基督徒的纯洁和奉献也是浪漫传奇故事的-大主题。那些曾经粗 犷的骑上，在变得谦恭有礼、心怀爱意之后，又被进-•步塑造成为圣洁的形象。朗斯 洛违背了律法.被情网所困.但他的儿子加勒哈德(Galahad)却成为基督教骑士的原 取一可敬诃佩，高貴贞洁。而亚瑟王的另一名圆桌骑士帕西法尔(Perceval),寻 求的就不是可受的女人，而是圣杯(Holy Grail)—在基督教传说中，圣杯就是耶 稣在最后的晚餐时盛酒的那个杯子.

12.13世纪,浪漫传奇在法国以及英国的法语贵族阶层里红极一时。这种文 297学形式也散布到意大利和伊比利亚半齡，成为日耳岐方言文学发展的一个页要因 索。H耳燮的游吟诗人们(MS农血gm)深受法国的抒情诗和浪漫传奇的影响， 但他们并不仅仅是因袭,还用髙度原创性的诗句使这种文学形式得到发展.这些 游吟诗人写下r很多他们自己的亜瑟e故事，充瀟象征和深刻的情感，深情而 神秘。

然而，就在13世纪行将结束之时.浪漫传奇变成，一种单调的文学流派，失去 了灵感。《奥K•辛和尼科莱特*KAucassin et Nicolette)*是当时很流行的爱情故事， 但•它更是•部讽刺作品：甲.而的主人公并不太英勇，里面的一场战役也十分滑稽， 居然是敌对双方互相扔奶怖。《奥卡\*•和尼科莱特》取材自较卩期的拜占庭，它把 人类的爱置于救贱之上。車实上，对于天堂，奥卡辛是抱着一种轻蔑态度的：

只有这样的人才能进天堂：那些老得不能再老的神父和跛子，还有 那些残.废，他们没日没夜地呆在祭坛周围，还有教堂的地下室里.卑布屈 膝；那些流浪汉，穿着破烂不堪的斗篷、送遇的旧衣，到处晃来晃去；那些 块衣少独的人，浑身上下疼痛难忍；那些快要饿死、渴死、冷死、苦死的人。 天堂上就是这样一新人.我对他们也无能为力.我会下地獄。下地狱的 都是正壳教士，在比试场或战场上阵亡的清秀跚士，还有强壮的射手和忠 实的臣仆。我要和他们一起去。还有美萌遂逊的女人,她们有两三个伴 侣，以及自己的丈夫，除此之外，还有无数金4!1财宝、貂皮和其他名責友 革、竖琴家和吟游苛人，以及世上所有快乐的人，统统都得下地狱！我会 和他们一起去.只要有最亲爱的朋友尼科莱特陪伴着就行。

另有一部页要的13世纪方言文学作品，《玫瑰传*奇"Romance of the R3.* 事实上这并不是-部通常意义上的浪漫传奇,而是有关整个骑上之爱的传统的寓 言。在这部作品里，情侣间的种种感覚被以拟入手法塑造成一个个角色,诸如爱、 理智、嫉妒、对正义的爱等等。《玫瑰传奇》最初由威廉-德-罗瑞(William de Lorris,卒于1145)执笔.本是一个理想化的有关骑士之爱的故事。在威廉死后，

让•德-莫恩(Jean de Meun)接受这部作品，并最终将其完成。让・德・莫恩是 一个才智平備的人，他对这部书的贡献，就在于使之变得冗长、繁复，并且充满了对 女性的轻蔑。从总体来说，这部作品的文学价值并不很高，但它对当时的人们很有 吸引力，非常流行。

市民文学、寓盲及神迹剧

不论是史诗、抒情诗，还是浪漫传奇,其受众主要都是有封地的贵族阶级，地位 较低的人们对这些文学作品不太感兴趣，所以说，若是这些故事中的人物对农民 和城鎮市民表现出彻底的轻蔑.那也是不足为奇的。普通人的形象很少在这些文 学流派的作品里出现，即使岀现,大多也是作为战争的牺牲品、暴力的对象，或者性 侵犯的受害者。安德里亚斯・卡佩拉努斯(Andreas Capellanus,活跃于12世纪七 八I•年代)是一本有关骑士之爱的普及读物的作者，他甚至这样为垂涎于某农妇的 骑士提出建议:“対你想得到的东西不要犹豫，强行拥吻她吧。”在这里，安德里亚斯 的活究竟是否只是一个玩笑？学术界对此尚未形成定论;但那番话无疑是显露出 了这样一点：貴族阶层,在面对那些为他们梆种、付他们税金的劳动人民之时，是 何等的威权，何等的傲慢。

在中世纪中期是没有“农民”文学的传统的;民间故事以及口头传说，或许是会 通过后来笔录的民谣、箴言、歌曲而得以流传下来，但若要追溯其起源,却是十分困 难。①而文学上新颖独特的“城镇”传统，却在此时开始成形。随着贸易的繁荣和 城镇的扩张,商人和工匠开始自己创造出他们自己的方言文学。这些市民文学 *(Fabliau^*大多是充满活力、纯朴幽默且篇幅短小的讽刺诗,内容主要是紂陈规旧 习的嘲讽。在这类作品中.神父和僧人被描绘成好色之徒，而商人的老婆则极易被 勾引；年轻人常被刻画成精明的暴发户，时常愚弄沉稳守旧的商人。

298

在中世纪城镇文化中，还产生了®Wo寓宫是自古希腊的伊索德言以降的传统 文学形式。在中Ht纪城镇寓言里，社会上各式各样的人物都如动物一般,被剔除了一 切伪饰。其中比较为群众所喜闻乐见的，大都是关于列那狐(Renard the Fox)的故 事,收集在《列那狐传奇*HRomance of Renard*)里。这些故事冷峻地对骑士理想加 以戏仿，其中那个肆无忌惮的列那狐不断地欺骗狮子王及其手下那群愚蠢的忠臣。

13世纪，部分城镇开始上演戏剧，剧情大多是圣徒的生活、道德故事.以及域

**①** 订以参看**2000**年出版的卡尔•林达尔**(Carl Linctahl)**等人編善的两卷本《中世纪民冋传说：关于神活、 痔奇.故书、信仰利习俗的 **fl** 科全书 *^(Medieiul Folklore: An Ency<lopedia of Myths, Legends、Talei, Beliefs9 and »* 重要的《圣经》故事。这最后一项大都是由手工业行会负責演出的(手工业被认为 是颇具神秘色彩的行业)，因此这些戏就叫作“神迹剧”(mystery plays).毎种行业 的行会单独搬演《圣经》中的一段故事.通常是与行业特性相适应的(比方说，木工 行会頑能会负貴“大洪水"部分，因为要造诺亚方舟)。整个一轮演出通常会持续-“ 年，城鎮观众就随着这个进程，从创世记一直看到末日审判.戏剧有时会在简陋的 剧场里上演，但更多的则是由演员在四轮马车上演出；这些马车跑遍全城,它们在 指定地点停下，然后就地表演。这些演出将基督徒的虔诚和粗陋的幽默姻结合起 来.既娱乐了大众,又把基督教历史传播在他们中间。此外,这些戏剧还表达了市 民们的优越感，这类似于现在每年在美国洛杉矶帕市(Pasadena)举行的玫瑰花车 大游行(Tournament of Roses Parade),或者费城一年一度的哑剧游行表演 (Mummers Parade).到『14.15位纪，神迹剧将会在欧洲许多城市的仪式年 (ritual year)里扮演重要角色°

但丁•阿利吉耶里

方言诗歌在意大利半岛成熟較晚，但在但丁 -阿利吉耶里(Dante Alighieri. 1265- 1321)的普作中达到了最高峰。但丁的著作涉及了各种各样的主题。有时 候用拉丁语写作•但更多的时候却是用图斯卡尼(Tuscan)当地的语言写作.在骑 士之爱的优良传统影响下，他写了一系列抒情诗来赞美他对比切-迪•福尔考- 玻提纳丽(Bice di Folco Portinari)未能实现的爱情，后者在诗文中以贝雅特里齐 (Beatrice)的名字出现。这既诗和散文评论一起收在他的《新生*KLa Vila Ng)* 里。和游吟诗人的诗作相比，但丁的诗更神秘、更理想化：

爱的力量涌出她眼晅，

目光所及，万物染上北光芒。

当她走过，男人纷紛駐足3

内心里一颤，那是因了为北所见，

脸色渐白,低头敛目，

自家缺陷闪过脑海，叫人自惭,

299 而一切傲慢与憤遇皆于她无缘……

所有甜輿的心思，所有遂逊的想念， 有化的话语萦绕耳边，即在心中涌现， 那是男人的福祉啊.见姑的第一眼。

当她展顔，当她开始微笑，

那形象无法言传，头脑亦无法包含, 那是奇异而饱满的神迹,难以负担。

但丁坚信图斯卡尼本地语言有着相当的文学潜力。为了引起那些嘲笑民间俗语的 学者和作家的重视，他用拉丁文写了《论方言的修辞》(D。*Vulgari Eloquentia* .亦 译成《论俗语》)。他也以身作则，用方言写下大最作品，让那些无法说服的人们看 看实例。在他的努力下，图斯卡尼方言成为意大利半岛的文学语言。

但丁的代表作《神曲*KThe Divine*仁。冲心)就是用图斯卡尼方宫写成的。在 《神曲》中，但丁使用了丰富的寓言和象征主义手法，以宏大的视野将整个中世纪欧 洲囊括其内。在书中，但丁讲述了自己的漫漫长途,从地狱到炼狱，再到天堂，直至 上帝显现为止。用这种方法.他把自己所不满的那些人——从当地的政客到罗马 教皇——全都打进地狱，列置在各级狱中。古罗马大诗人维吉尔(Virgil,前70- 前19)作为古老智慧的原型，带领但丁参观了地狱和炼狱;贝雅特里齐小姐作为纯 洁的爱的象征，引导但丁通过了九层天界;最终，作为中世纪圣洁的代表人物亠一 明谷的圣伯尔纳把但丁领到神的所在之处。在全诗结尾处，但丁独自一人站在上 帝身旁，唱道：

哦，永恒之光啊，只有你自己存在于你自身.

只有你自己才能把你自身领会. 你被你自身理解，也理解你自身. 你热爱你自己，也向你自己微笑吟吟！

(摘自黄文捷的译本〉

*察*建筑与雕塑

在中世纪中期，无数的教堂、修道院、城堡、医院和市镇大厅都是用石头建造 的。仅在法国一地，当时开采的石头就比3 000年前古埃及人花在金字塔和神殿 上的石头还要多。中世纪中期最著名的那些建筑都是宏伟惊人的，比如沙特尔大 教堂(Chartres Cathedral)、圣米歇尔修道院(Mont St. Michel Abbey)、威斯敏斯 特修道院(Westminster Abbey )、兰斯大教堂(Reims Cathedral)、巴黎圣母院 (Notre Dame Cathedral in Paris)以及许许多多其他的建筑。另外，时至今日，在欧 洲的乡下还随处可见石砌的教堂,它们都是建于12/13世纪的，在今天看来仍然非 常精巧美观。不论这些教堂是大是小,都是人们作为一个社群的自尊和信仰的证

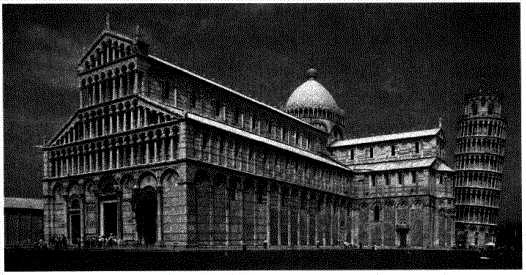
明。在城镇里，情况更是如此.人们日益増K的财富与团结都在教堂建筑中得到表 现，同样被表现出来的，还有极度的虔诚.

大教堂都是由水平高却的泥瓦匠精心设计的，他们并不是在大学里学到r这 些知识•而是在长期的实践中得到训線.在这些人中.只有少数凡个名字为我们所 知.大教堂意味着巨额的投资和艰辛的努力，资金则通过多方渠道募集一一比加 说教会的税收，基金的投资.或者城鎮居民、行会、地方领主、王侯将相的自发捐献。 在沙特尔大教堂的一扇圆花窗上•就有两位赞助者•的象征图案一金蓝色法国百 300合代表r卡佩王朝的路易九世,红色背景上的黄色城堡代表r卡斯提尔的布兰夺 （路易九世的母亲）的家族。大教堂其他的窗上，还有代表各种作出过页献的行会 的符号标记，包括裁缝、面包师、皮鞋咗、车匠等.冇时候.城镇居民詫至贵族也会 自愿充当义工,满怀虔诚地把推车从采石场推到工地，或者给工人们送吃送喝。不 过，大多数时间里，人们都极其反对主教的苛捐杂税;教堂的建造不时会因资金短 缺而被耽误，有的甚至会中断一个世纪之久。

这个时代里，右两种杰出的建筑风格居于主导地位：风行于11世纪的罗马风 格，和在12世纪中期开始取代前者的哥特风格.从大约1150年开始.到14他纪 头几年为止，最著名的哥特式大教堂纷纷建成，其中每…座都是建筑学上的一次大 胆创新如同在文学、虔信以及貴族生活中表现出来的那样.从罗马式到哥特式的 转变过程，也正是情感向更强烈、更精致的方向转变的过程。罗马式建筑,是对中 世纪早期堪督徒的虔信和英雄史诗里.那种粗犷力量的补足与平衡；而成特式建 筑一生动的、挺拔的、热烈的,则満含抒情诗与浪漫传奇中的那种髙度的敏感。

罗马式风格

在罗马式教堂风格中.核心的元素是圆拱（这是从希腊罗马时代借釜来的X这 种结构在罗马式建筑的入口处、窗上、拱廊和石顶上，都能看到。这种建筑风格的 主要成就.是以石制圆頂代替了木制的平顶，这使得房子不姑着火.从审美角度讲， 301使整体显得更为完帮，且更易让声音产生共鸣。如图12.1所示，因为体积很大，这 些屋顶卜分沉項.在向下和向外的方向上制造出巨大的压力.需要巨型的梁柱和很 厚的支撑墙。闪光的马赛克和木制屋顶曾经是罗马时代晚期、拜占庭时期和査理 曼王朝时期的教堂特色，如今石头取而代之成了主要的原材料，应用于卯马式建筑 和雕刼.尽管当时的宗教離刼具有高度的创造性.生动异常,但它们也都完全地融 入到教堂的整体结构中。雕刻人像被用来装饰柱头、门上的圆拱，以及建筑的只他 部分（参见图12.2〉。



图**12. 1**罗马式建筑：*外部* 比萨大教堂在**11**世纪完匸。它的斜頂、圆拱、**I**』大的石 墙和少**ht**的窗.都是罗马式建筑的典型特征。图中倾向右边的塔就是蓍名的比砂斜塔。



图**12.2**罗马*式離蜜* 这幅生动而诡异的图景展示的是末**H** 审判时灵魂被拿到天平上称币"这是欧登大教堂**(Auiun Cathedral)**西大门上的離像.完成于**1130**年代。

罗4式风格"许多变种°在欧洲南部.这种风格被大大地美化和修饰了；而在 北部,该风格的作品乂往往显得异常严峻简朴。但总的来说.一座具右•成熟的罗% 式风格的教堂所传达的，是•种有机的统一性和坚实可钦性。如图12.3所示.罗 马式教堂的阴暗的内部.被为数不多的儿扇小窗照亮.提供r 一种超现实超自然的 302神秘感；而教堂内坚固的拱形结构、拱顶以及墙面，则暗示者-•种强大的力吊卜这 种超现实感中的存在，它如空气般充满r整个大教堂。



图**12.3**罗马式建筑：内部 图卢兹的王塞宁教堂**(The Church of St. Semin)**建于**1100** 年前后数「年.这张照片是它的中心.在人工灯光卜拍摄.它说明「石拱頂以需要大堵来 支押的.并对这神建筑内部的阴暗作了展示.

哥特式风格

在12世纪上半叶，建筑师们开始在教堂中采用新的结构元素。计先,石头做 的肋拱开始交又若出现在岡頂下面出次•突出的尖拱在圆頂和拱廊中占据r更页 要的位置。到12世纪中期.这种新奇的特征——S顶肋拱(vault rib)和尖拱 (pointed arch)- 为一种全新的建筑风格奠定「基础。公元1140年,修道院K 休泽(Abbot Sugcr)在他的新修道院.也即巴黎北区的圣徳尼斯教堂中.使用了这

地结构一一后人普遍认为这是第-座真正的将特教堂。在随后那些激动人心的年 代里.，建筑界毎十年都会有新的试验，为教堂建造提供新的可能性。

然而•直到1190年代•部特式建筑的潜力才被真正挖掘出来。那时,在肋拱和尖 拱之外,第三种元素，即“飞扶壁°（Hying buttress.这是主墙之外的一种穹隆支撑结 构）出现了。这乂提供「新的办法，以支撑重量.缓解压力。至此，在那种传统的用303 墙来支探房顶的结构之外.又有了一种全新的结构：骨架结构，其中的石制圆顶并 不是放在墙是是搭在纤细的柱子上，由外部美观的支探物托起（见图12. 4）。 由此,墙壁成为一个单纯的诉障,不再是结构上的必需，并且渐渐被巨大的彩绘玻 璃窗取代;这些玻璃把教堂内部变得既明亮又美丽。巧合的是，制作彩绘玻璃的技 之，正是与哥特式建筑革命同时出现的。在12J3世纪,人们在闪亮的蓝玻璃、红 玻璃I：描绘出《圣经》片段和宗教传说，在那个时代，如此明亮华美的窗饰是无与伦 比的。

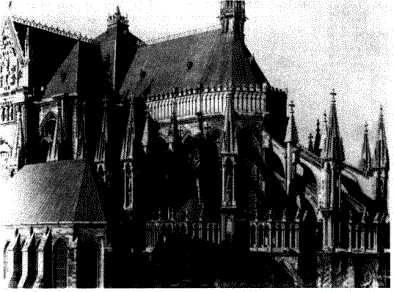


图12.4哥特式*建筑：外部* 这幅图显示r兰斯大教堂的尖 拱、飞扶壁.还有大窗.这些都是母特式建筑的特征。

母特式肋拱、尖拱以及&扶墜的创新•让高居玻璃墙上的石拱顶产生r惊人的 幻觉感。如图】2.5所示，新式教堂髙耸入云.似乎•在挑战重力.要一直拔伸至天 堂。至13世纪中叶止.人们ls经掌握r哥特式框架设计的所有可能;此后.法国中 部及北部地区的城镇里•出现r这样一些教堂，它们髙耸入云，石质墙壁上装饰精 美,壁上还冇光泽亮丽的大玻璃窗。如此崇高气派的建筑、如此巨大漂亮的窗户是 史上从未右过的。而此后欧洲建筑史上也很少有如此突然间勇于创新和富冇日信 的时期r,正可谓“前无古人，后无来者气

哥特式雕虬也同罗马式一样,是与建筑密切相关的,尽管这两者在风格上載然不

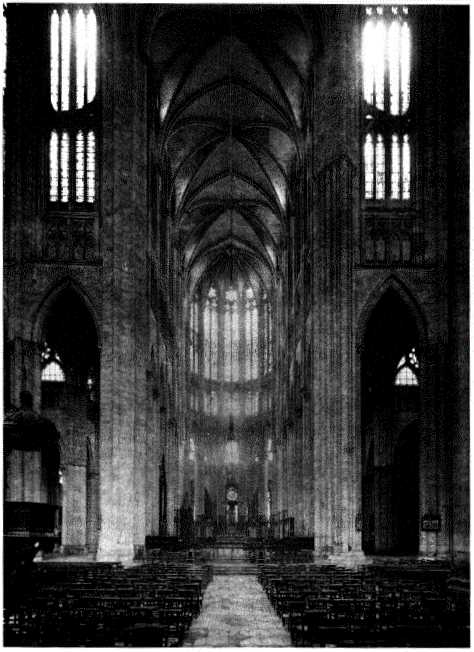


图12.5*哥特式建筑：内部* 此图是波维大教堂(BeauvaZ'mhvdral)的中 心.它展示 ＜肝特式建筑是如何试图达到惊人的高度和明亮的光线效果的. 注意.和阳比起来•墙而相対而A没仃多少意义r・

同.罗马式的奇幻和繁岌,让位于平帰而自信的门然主义(见图12.6)。人的形象不再 在柱头上挤作一团.而更多以離像的形式.•排-圳•地站立在大教堂的外部：天徒、先 知、国下、大使、基督和圣母妈利亜这些人物都被離成高而纤瘦的样子.平静而温和. 大多很年轻•有时还面带微笑.13忧纪法国最伟大的将特式教堂仃：布尔日(Bougs) 304大教堂、沙特尔大教堂、亜眠(Amiens)大教堂、圣礼拜堂(廉S»inte Chapc-He)„这些建

筑集各种不同的艺术于"出中包括建筑、雕耕玻璃彩绘、礼拜式音乐，并为弥 撤一这是中世纪基督教祭典的主要仪式——提供了一个宏伟的背景。



图**12.6***哥特式雕塑***1220**年兰斯大教堂的圣母玛利亚像然主义风 格，安宁而平•静.

中世纪的教堂生活

对于今天的我们来说，踏进一座中他纪大教堂时的感觉，颇有点类似于走进一 座博物馆：外面熙熙攘攘的人流车流突然间消失，取而代之的是令人敬畏的静与 美。然而在中此纪却并非如此，与其说那时的大教堂是人们的心灵底护所,不如说305 它是城市生活的中心。大教堂的钟声每到整点就响起.招呼大学生们去上课，并对 公众'底吿大小件的发生 如战争胜利、名人去世，或是皇室新归了继承人。大教 堂本身是集会中心，在那里.不仅举行宗教仪式，也为其他很多活动提供场所，市民 的廿日狂欢、故争胜利的庆祝大会、E公貴族的聚会，其至是市镇议会挙行公开会 议,都町以在教堂挙行。在儿个主要的节曰——比如圣诞节和笈活节，大教堂里点 满r蜡烛，身若华彩服装的队伍时闹若穿过定廊,走出大门.进入狭窄的城市街道。 在其他一些时候，旅行而来的男修士们会在大教堂的讲坛上发表演说，他们面対着 下面的大片人群.有时甚至能把人们煽动到寂狂的地步.

大教堂也把远方各地的朝圣者吸引过来，他们中有很多人是受r伤或生了 病的。这些人到教堂寻求奇迹,希望从各大教堂里都存放的圣物那里得到治疗。 在随便哪个平常的夜晚，人们都可以看到有朝圣者睡在大教堂内铺着稻草的地 板上.和当地的乞丐、醉汉、妓女睡在一起。在大型的节日里，多数大教堂里都挤 306满了远道而来的朝圣者和当地的礼拜者。长老休泽描述了一群狂暴之徒冲进他 的圣徳尼斯教堂之时的景象，他抱怨说:“男人们在拼命嚎叫”，女人也“像在生孩 子那样”尖叫；这一大群访客又推又挤，挣扎着要见圣德尼斯教堂的圣物.修道院 的僧伯不得不“带着他们的圣物跳窗逃走二在整个中世纪里，来自全社会各阶 层的用男女女不断涌向欧洲的大教堂;在那些玻璃和石头砌成的墙壁里，流淌着 騒乱与恶臭、希望与悲伤——而这些，正是来自輿型的、身处狂乱中的中世纪基 督徒们.

察学书的潮流

在12J3世纪,欧洲的城市里到处是老师和学生的声音。正如我们已经在第 十章里看到的，人们要求更好地接受神学和法律技能的训练,在这种社会压力下， 11世纪北方的教会学校和南方的公立学校都发生了变化。很快地.大学——男生 在里面受到文科以及医学、法学、哲学的专业训练——的建设也跟上了步伐。

由于前述原因.巴黎大学在12J3世纪占据r至髙无上的社会地位。整个西 方基督教世界的学生如潮水一般涌入巴黎。大多数人从17岁开始进入大学.在这 里，学生们住进了出租房间或者寄宿公寓，由此.他们进入了一个全新的世界：不 论是在环境上，还是在思想上,这个此界都是处于剧烈变迁中的。新来的学生遭受 无情的戏弄，而这袂戏弄又是花样百出、充满想像力的，不受欢迎的教授被报以嘘 声、谩踞,最惨的英至会被石头砸.哲学上的争论常常发展成激情四溢的智力较 量,学生们以各自的教授为中心.分成各式阵营。除了这些口水战之外，还会不时 出现武斗事件;小洒馆里的斗嘴吵架时常会升级为全面冲突,在对立的学生帮派， 或者学生和城镇居民之间.这类事件屡见不鮮.

巴黎的学生早上五六点钟起床，那时巴梨呈母院的钟声响起,催促他们去上 课。他们从自己的租房或寄宿公寓里面一涌而出，冲向狭窄而热闹的街道,进入演 讲大厅.这些演讲厅分散在城市的整个大学区里，大学区因此又叫作拉丁区 (Latin Quarter).这些演讲厅四周没有什么遮般•在冬天里冷得要命.其中一些

厅里有粗制滥造的长発(如图10. 1所示)，在其他一些大厅里，学生不得不坐在怕 着稲草的地板上，用膝盖顶肴蜡板写听课笔记。讲课台在教室的一头，教帅爬上 去，然后坐下来讲课.时冋可能长达一上午■没有任何生动的视听设备辅助。

到了下午，学生们常常聚在城墙外的草地上进行各种体育活动：赛跑、跳远 比赛、草地保龄球、游泳、各种球赛.以及来自欧洲不同地区的学生间的群殴.晚 上，认真的学生回到寝室继续学习，贪玩的人则聚集到巴黎无数的小酒馆和妓院 里。有目击者抱怨说，当时甚至有这样的房子：楼上是教室，楼下就是妓院。中 此纪的学生问父縫或监护人写信要钱，右意思的是，信中也往往带着一种现代人 的口气：

在这个城市里生活需要很多东西，而且都很昂贵；我必须得租房住， 买生活必需品，还有很多我现在没法预计的东西。

因此我请求想着在父子情分上，府在神圣的怜悯的分上，帮帮我，我

的事业已经开了个好头，有了您的带助我就能善始卷终.

307

一个父亲这样回复他儿子：

最近我发现你生活荒淫无度，好逸恶劳,别人在学习的时候你却在弹 你那破吉他。

在这个全部由男性組成的、高度智慈的、生气勃勃的环境里，学生们完善了自己文 学技巧。在学业完成之时.一部分人离开.从事教育或管理工作：另一些则留下继 续深造。只有在大学里，学生才能进•步学习，而他们也只能在三个领域内更上一 层楼：医学、法学和哲学。

医学

意大利半岛南部的萨勒诺大学(The University of Salerno)是中世纪欧洲技重 要的医科学校。正是在这样一个多元文化駐合的繁荣之地,学者们才得以从伊斯 兰和拜占庭那里继承医学遗产。总的来说，中世纪医学是一种奇特的混合物，其具 体配方就是：朴素的迷信、正确的常识，还有审慎的观察。在废学书中，我们会遇 见很好的建议，比方说吿诉人们要吃喝适度，我们还发现了一些处方一一比如推荐 某种草本植物作避孕药一这类东西可能会有用，至少会有一点点作用'不过.那 时的书本也有这样的记栽：洋葱可以治秃头,狗尿可以治好疣，女人在性交时为避 免怀孕必须在头上绑根红丝带等。

不过,就在这些或好或坏的建议流传之时，人们也的确取得了重大的进步。中 世纪的医学生们通过潜心研究，融会贯通了占希腊医师盖伦(Galen, 129-199)那 些涉猎广泛的医学著作;他们还掌握了阿拉伯医学家的著作，尤其是伊本-西纳的 研究成果一西方基督教世界叫他阿维森纳——他的书中有一些医术极有价值。 对这些价值无量的知识体系，欧洲的医学家也有他们自己的页献;在对诸如植物疗 效和人体解剖的研究方面，以宾根的希尔德嘉为代表的、富有天赋的医学家们留下 了不少记录与分析.说不定，12世纪的萨勒诺的医学家还同时进行过动物解剖与 人体解剖。尽管这些医生的方法并不成熟，但他们为西欧医学在后世的繁荣昌盛 獎定了基础。

罗马法

正如我们在第1-章里看到的，教会法规从根本上支撑着中世纪的教皇制度。 教会法规在】140年被编入格拉提安的《教令集》，它证明罗马教皇的权利是正当 的，扩大了教見的威权，并为教皇法庭配备r训练有素的律师。教会法规的这些发 展很大程度上要归功于对罗马法的研究，这种新的学术规范不仅让教会法规得以 成形，而且还在整个欧洲范围内推动了世俗国家法律的成形。

罗马法的原理在意大利半岛从来没有彻底消失过。但直到1】世纪晚期，经历 了一个长期的断层之后，才在博洛尼亚重新兴起了这方面研究.那是关于査士丁尼 大帝的《民法大全》的研究工作.而罗马法的原理自此开始主导着法学研究。基督 308教的法律基于民俗习惯之匕,部分来源于野蛮人的法律传统，而这在整个中世纪早 期都是极其重要的.复兴的罗马法研究则向西方的基督教世界展示了一个全然不 同的法律传统，它更连贯一致,更讲逻辑，也更独裁专制.矽马法传统开始与习惯 法相互竞争.使后者更合理化，探至在某些地方将其直接取代。

罗马法研究从意大利平岛传到了北方.在法国南部的蒙彼利埃岀现了一所伟 大的法律学校.另有一些学校则在奥尔良、巴黎、牛津相继出现。但在罗马法研究 领域,博洛尼亚始终是最重要的研究中心。在那里，被称作“评注家”的学者?弓了很 多关于《民法大全》的分析评论，解释了难点疑点，调和了其中一些比较明显的矛 盾.随后，他们开始写关于《民法大全》的书和论文，用一系列相关论題将其重新组 织申联起来。最后,一个庞大的附注体系出现了，那些评注家们又开始对注解作注 解——即对之前用以澄清难点的注解作再解释。到13世纪中叶前后，他们的努力 终于凝结成一部非常全面的著作一《〈民法大全〉标准注释书》(the *Glossa Ordinaria}*-―由博洛尼亜学者阿库修斯(Accursius,约1182—1260)完成。因 此.在遵循罗马法原理的法庭上，阿库修斯的《〈民法大全〉标准注释书》就成为《民

法大全》的权威注本。

罗4法传统的复兴在意大利半岛和法国南部造成了允为强烈的影响,其中一 些原理在\*地成为习俗。到了 13世纪,罗马法开始对北方产生显著影响。因为在 那时，由罗马法传统培养出来的律师和法学家，已经在法国、伊比利亚、日耳曼国 家，以及其他一些地方的法院里当上了主角。不论他们的工作地点是在城市、公 国,还是E国,他们总想把当地的法律条文用更合逻辑的方式组织起来，使之变成 一个体系，以仿效《民法大全》的协和一致。对于那些在此体系下产生的新法律，法 学家们也比以前更有信心，因为罗马法比习惯法更适合法律上的革新。很多被聘 投身于\*室的法学家，卓有成效地将査I：丁尼典籍里那些专制成分加以应用，以提 升他们的君4｛的地位。这样.随着罗马法研究遍布全欧，冇三大倾向越来越明显： 法律成文化、立法合理化，还有统治独裁化.

哲学

中世纪大学不区分哲学研究和神学研究，两者合二为一。然而，尽管中世纪中 期所冇的亜要哲学家都在某种程度上是-个神职人员，但教会的权力却并未扼杀 思索或限制争论。正统的天主教会.在16世纪新教改革之前已经变得十分刻板佣 硬.但在12.13世•纪，它还是相对■灵活的滔时的哲学家也决非胆小怕事的官方教 条拥护一些哲学家试图用理智来使信仰变得更容易接受，试图为基督教给出 一个逻辑基础；不过.在如何实施这个理想的问题上,学界还是有着极大的分歧。 另有-•些人姻完全反对这种做法，断If理性水远不能达到基督启示的夏理.所有 这些哲学家都右肴共同的信仰.但这并未限制他们彼此间在观点上的分歧,也没有 抑制他们在智识方面的冒险精神。

中政纪中期的哲学是从下面六个源头汲取芥分的：

1. 占希腊。柏拉图很重要.而亚里.1:多德更甚。起初，西方人只是通过罗马 后期的洋作评论才了解到这两位占希橢大师的。到了 13世纪，新的完整得多的译 作从伊比利亜和西西里进入「西方基督教界，亚里士多德的哲学也在欧洲的大学309 电成为大家最感兴趣的东西和争论的焦点。对很多中世纪中期的哲学家来说，亚 里士多德是如此重要，以至于他们直接将其称作“哲学家”一--唯一的哲学家。
2. 伊斯兰思想。许多古希腊的科学与哲学著作正是从伊斯兰世界进入欧洲 的，一同引人的还有大量的评注.以及阿拉伯哲学家、科学家自己的著作。阿拉伯 学者开始理解并掌握古希腊知识的时间.要比欧洲人早出许多.在这些理性主义 者的论证中,最了不起的要数伊本-路什徳.或称阿维罗伊,他在欧洲有诸多迫随 者。除此之外，伊斯啓在科学和数学方面的进展,也对欧洲哲学的发展作出r极其 重要的贡献。
3. 犹太思想。犹太学者的著作同样也丰富r中世纪的哲学，其中贡献最为突 出的.就是撩西-迈蒙尼德(Moses Maimonides, 1135-1204).在其著作《迷途指

.津*Whiideforthe* Pe”血rH)里，他睿智地将亚里士多德与犹太圣经调和到一 起，这对13世纪基督教哲学家和神学家的著作产生r极其深刻的影响。

1. 早期基督教神学家.安布罗斯(Ambrose.约339—397)、哲罗姆(Jerome, 约340-420),还有奥占斯丁(Augustine. 354-430)的思想.是整个中世纪早期的 三股主导力紙，在12和13世纪仍有很高的威望。圣奥占斯丁有其独特的重要意 义，确实，他在中世纪的大学里被看作姑柏拉图主义和新柏拉图主义的主要继 承人。

5-早期中世纪学者。在中世纪中期的大学里，格利高历教皇(Gregory the Great.590-604 在位)、塞维利亚的伊西多尔(Isidore of Seville,560—636).比徳 (Bede.673 -735)、阿尔昆(Alcuin, 732—804)、拉班(Rabanus Maurus,约 780 - 856)、约翰-斯各图-爱留根纳(John Scottus Eriugena,约810—877)、奥里亚克 的格伯特(Gerbert of Aurillac.约945-1003)都成为研究对象。相对来说,这些人 本身在理性方面的创造性页献并不是最亜要的，他们最成要的貢献在于，他们和他 们同时代的人把占典学问保留了下来.并开创了崇尚理性的风尚，使得哲学思考在 1】世纪的再度觉解成为诃能。

6.《圣经》。拉丁文版的《圣经〉.作为神启的书面紀录，一直是中世纪神学家 的基础文本，有着无上的权威。

*以*I•.这些，就是今人所称的经院哲学(scholasticism)的莫基性要素.而经院哲 学，也就是那时的人们用来解决当时各种问题的主要学术途径。与教会法和罗马 法的研究过程一样.经院哲学家也寻求一种条理清晰的、分析性的体系.他们试图 建立自己的体系来化解权威之冋的冲突，用格拉提安形容教会法的话来说，就是从 互不相容的规则里创造出一套和谐一致的体系。他们的方法包括细致的研究，对 过去一切权威的尊重•，以及逻辑地思考问题。筒而言之，经院哲学家试图将一切知 识——宗教的、世俗的、过去的、现在的、占典的、基督敎的——囊括在一个大全式 的体系中。经院哲学家坚信,某些知识虽然看起来是相互矛盾的，但一定能用逻辑 的方法加以调和,一定可以证明它们其实是彼此兼容的。

经院哲学家把他们的方法应用在各式各样的问题上.然而他们敞关心的还是 310有关人类存在的基本问瓯：人类的天性、人生的目的、上帝的存在和属性、人类道 徳的基础，以及人与神的关系。难以否认.这些都是人类能够提出的最深刻的问

题。在我们的时代.许多哲学家倾向于否定这些问题•认为它们不可回答,但经院 布学家并不像现代人那样只会冷嘲热讽，他们决心努力一•试。在经院哲学家做出 的广泛的探究，以及各种各样互相矛盾的观点当中，有两种争论尤其让他们关注， 关于信仰与理性之间正确关系的争论,以及关于共相(universals)的争论。

信仰与理性的关系

所有的中世纪经院哲学家都信仰上帝,也在某种程度上承认理性。在他们眼 里有一个远未解决的难题，就是：信仰勺理性间适度的平衡点究竟在哪里？我们 在第一章里已经看到，德尔图良(Tmullian,约150-225)是用这样的方式提出这 个问题的:“雅典和耶路撒冷有什么关系？"一■他实际上是在将当时的哲学中心和 宗教中心加以对比.他的回答是否定的，在中世纪中期也有一些哲学家同意他的 看法。他们认为I•.帝是超越理性的，任何试图以理性的方式达到上帝的尝试都不 可行，而II是貞正的渎神行为。彼得-达弥胜(Peter Damian, 1007—1072)反对用 理性的方法.通向上帝,而赞成神秘的形式，他坚持认为.神的力就是无穷无尽的，绝 不可能被束縛于逻机中，甚至用逻辑的万法来接近也办不到。后来,有一些神秘主 义者成为他这种观点的迫随者,其中最著名的有以下几位：宾根的希尔德加，她在 很大程度上是通过神启而非学术方法寻找真理;明谷的圣伯尔纳,他公开谴责同时 代的理性主义者彼得-阿伯拉尔;阿西希的圣芳济各,他认为理性思考与救賊臺不 相干。

相反的观点也有同样古老的源头。德尔图良在公元3世纪的对头、亚历山德 里亚的克莱门(Clement of Alexandria, 150—215)和他的学生俄利根(Origen. 182-251)所终身致力的工作.就是要为基督教提供一个坚实冇力的哲学基础。之 后一个世纪坚，安布罗斯、哲罗姆、奥古斯丁又在这样一个问题上犹疑不定：基督 徒是否可以从异教传统中吸取营养，如果他们是为了服务于自己的信仰？三个人 最终都得出了尚定的結论。奥古斯丁就曾作如是说：

如果那些被我们称为哲学家的人一尤其是柏拉图主义者——说出 了某些符合我们信仰的真理，那么我们不仅不应该回避，而且还要将其吸 收.为我所用.

中世纪中期的大多数哲学都是以这种观点为基础的：在服务于信仰的过程 中，理性粉演若重要角色。这种观点最卩的支持者之一，就是坎特伯雷大主教安瑟 伦(Anselm, 1033—】109),我们在上一政里看到，正是他把授职之争带到了英格 兰。安瑟伦教导说，信仰必须置于理性之上.但理性也可以反过来解释信仰。他追 随奥占斯丁，宣称:“我相信•所以我可以知道。”他通过抽象的推理而不是观察，为 上帝的存在作了好儿个证明。在他那部具有划时代意义的神学论著《上帝为何化 身为人*HCurDeus Homo)^*面.他为珏督教的道成肉身说，以及有关赎罪的教义 作出了严格的逻辑解释。他把对理性的强调应用到对基督的坚定信仰1如使后世 哲学的II大进步成为可能。

12忧纪的哲学家对于貌似有看无限可能性的理性与逻辑痴迷不巳・其中最 311大胆的当数彼得•阿伯拉尔.他是12世纪最伟大的逻辑学家。在其名著《是与国》 (Sic" Ns)中，他为今天称作“经院方法”的东西建立了基础•一一所谓经院方法， 就是用逻辑手段把气相矛盾的权威观念协调起来。在《是与非》中，阿伯拉尔从大 后神学著作中搜集观点，《圣经》、拉丁教父、教会会议、教取颁布的法令等等都在其 列。他收集到的论据有力地证明了这样一个观点，这些权威在某些问题上的意见 并不…致,分歧点包括：是否允许说谎，偶然性是否存在，取悦上帝是不是罪恶。 阿伯拉尔论证说，逝辑推理可以调和这屿互相矛盾的权威观念，但他自己不做这些 推理，而是希望留给学生们去完成。结果.他饱受攻苗，特别是来自明谷的伯尔纳 的。伯尔纳泉常敌视遡性主义者的思想.以至于把阿伯拉尔的神学叫做“基于《圣 经》的胡思乱想二虽然阿伯拉尔是一个很有才华的老师.但他还是被人们不断地 从一个地方赶到另一个地方，最后，在公元1141年,教会判他有罪。他退隐到克鲁 尼(cluny)，T 1142年死在那也

尽管如此，阿伯拉尔的思维方法还是延续了下去。他的学生彼得-隆巴多 (Peter Lombard, 1100—1160)歸了一部重要的神学著作《神学论集*HBook of Sentences).*把堂相矛盾的意见分成两个模式,“是'‘与FE”，然后在此基础上将对立 的权威观念调和。格拉提安的《教令集》也为教会法规做了同样的事。到12世纪 晚期.两者都成为各自领域的标准教科书.

大多数理性主义者还是站在安瑟伦一边.同意他关于理性为信仰服务的观点。 信仰是第•位的，但理性可以有效地解释信仰°理性主义者坚持认为，因为真理是 唯一的，所以信仰与理性必须和谐统-,绝不可能导致相反的结论。但即便是托马 斯•阿奎奈一他将理性体系建立在自己坚定的信仰之上——也承认信仰与理性 有时会显得不…致，由此推论,问题必定在于对理性的错误运用。理性本身不可能 错，但可能被误用应辑学家必须时时小心潜在的误用。阿伯拉尔曽经写道:“如果 成为亚製士多徳那样的人会让我远离基督，那我宁可不做那种人。”

在某些中世纪哲学家那里.信仰与理性的主次关系被颠倒过来了。伊本-路 什德的大胆断言本来是为了调和亚里士多德与伊斯兰文化,让信仰与理性殊途同 归；而岀现于13世纪的一群拉丁阿维罗伊主义作(Latin Averroists).却误解了他

的意图。这些会错意的迫随者们坚持说,信仰与理性并不是非兼容不可的•研究哲 学问题（比如在亚里士多德的著作中提岀的那些）也不见得一定要涉及神学或信 仰"因此,一方面，拉丁的阿维罗伊们把亚里士多徳那永恒存在的世界当作逻辑上 的必然结果，从理性上加以接受；另一方而，他们也对基督教《创世记》的说法深信 不疑。拉丁的阿维罗伊们在这个两难问题上做了详细阐述，他们提出，信仰和理性 可以导致完全不同的结论,这种现象中没有矛盾，并非如阿奎奈他们说的那样，是 理性的误用所致。他们的见解被称作双重真理论（Zso/bZd *truth* ）。

关于共相的争论

哲学家们也讨论柏拉图学说中“原籾'的性质，这在中世纪叫做“共相”。柏拉 图指出，一个词，比如“猫”,不仅是在描述某只具体的猫，同时也是在描述一个普遍 的理念，这种共相在自身中有其实在性。貝•体的猫只是那种原型的、普遍的猫的不 完整的反映。或者比方说，柏拉图讲，某些行为之所以是“好的”，是因为它们分享 了那个共有的“好”的一部分，不完整的一部分，而那个共有的“好”则是只存在于天 堂里的。对柏拉图来说,这些共相（“猫”、“好”，还有类似的一些东西）是存在于这312 个世界上众多猫咪以及众多好的事物之外的，它们与其单薄的、个体的映像（也就 是那些具体存在者）比起来•反而更加实在。此外，他还教导说•任何想寻求知识的 人，应该要去思考这些共相，而不是去研究这个现象世界，因为在这里只有对共相 的不完整的反映。

奥占斯丁接受了柏拉图的原型理论，但他提出，这些原型存在于上帝的心中， 而不是柏拉图那个抽象的天堂里。尽管柏拉图认为，人类关于共相的知识是得自 生前昏暗的记忆，但奥古斯丁却坚持说，共相是上帝直接神启给我们的。不过，在 柏拉图和奥古斯丁之间,是有这样一个共识的，即：共相存在于具体世界之外，也 更实在。在中世纪中期，那些追随柏拉图一奥古斯丁的思想、追寻藝相的人们，被 称为“唯实论者”：他们相信共相是实在的。

早在11世纪,哲学家洛色林（Roscelin.约1050-1125）就已对上述观点提出 了异议，他宣称共相根本就不是什么实在。他说，“猫”和“好”仪仅是词语而已；人 们把一些具体的东西聚在一起，将它们归集到某种范畴中，并为这范畴给出名 称——词语，仅此而已。这些范畴，或者说共相，无论如何都是没有客观实在性的。 实在性不能在那些词语里找到，它只存在于具体对象的多样性和它们的变化当中。 追随洛色林的观点的人被称为“唯名论者"（Norminalists）；他们主张，普遍的东西 在它们的名字（切淑，心）之外根本没有什么实在性。唯名论在12和13世纪的思想

界并不太引人注目，但正如我们将看到的那样,它会在14忧纪再度夏兴。

阿奎奈和其他一些亚里士多徳研究者又发展出了第三种关于共相的观点：共 相是确定无疑地存在着的，但只能存在于特定的旃物或行为当中.根据这种观点， 人类的心灵是通过对具体事物的观察与抽象来获得共相知识的。通过研究很多只 猫、很多好的行为,人们就能理解共相意义上的••猫”和“好”是什么了。对于阿奎奈 来说，共相是实在的，却又——相比柏拉图和奥占斯丁的信念来说一不那么的实 在，或者说不是那么独立的实在。相应的，这些傾向于亚里士多德立场的哲学家被 称作“概念论者”(conceptualists)：他们主张共相是作为概念存在的，是重要的•实 在的。①

现代的学者有时候会对中世纪哲学家提出非难，说他们老是在担心些愚蠢 的事，比如去计算冇多少个天使能站在一个针尖上跳舞之类的.关于共相的争 论也可能被视为类似的脱离实际的典范，但事实并非如此：这些争论有其具体 的、实际的意义。唯实论对于理念的强调如果走入极端,很可能会导致对自然界 和人自身的贬低，从而否认(如同卡特里异端那样)上帝的创世。唯名论可能更 加危险，肉为它强调特殊性旌于共相，似乎在暗示：教会组织并不像中世纪的基 會徒们所相信的那样，是一个团结在-•起的有血有肉的集体，而只是一大堆个体 的基督徒而已。槪念论则是理想的经院主义观点.因为它把别的各种争论意见 都调和在-个综合的体系之下，对特定弄物和这些特定郭物中提取出来的抽象 313存在都不排斥。

政治理论

当12J3世纪的学者越来越为逻机的各种可能性欣喜若狂时,其他的人文学 科却开始失去生命力。颇有造诣的英国学者、索尔斯伯里的约翰(John of Salisbury.约1115-1180)是阿伯拉尔的学生，他师承古希腊人，同时也是一名训 练有素的逻辑学家;不过，他首先是-•个人文主义者,一个古典文学的追随者。他 笼成逻辑学，但也为之感到遗憾.因为逻粗学的发展造成其他研究的衰落。他悲叹 道.那个时代的学校培养的大郴是些狭隘的逻机学家，而少有知识广博的学者。

约翰的《论政府原理*HPolicraticus)*在中世纪的政治哲学领域有着挙足轻重 的地位。他吸收了占览时代和中世纪早期的思想，着重强调王权的神圣性.但同时 也强调它的责任和限制。他认为.君权是由神授予的，但神授君权的目的，是让君

①阿伯拉尔的收越天才的-•大展现，即为他在亜里士多徳的\*作被译为拉「语之前就构想出了一ff概念 论体系.

主给国民谋求利益和幸福.而不是为其一己私利;君主必须给自己的国民以公正和 平，而且有义务保护教会;如染他滥用职权.无视自己的责任，他就失去了自己神至 的权威，不再是一个国王，而是一个暴君两II果这样，他就丧失了自己国民的信任， 也不再是一个合法的统治者了。约翰还建议.假如在最极端的情况下，一切挽救措 施都失败了，人们可以诛弑暴君。在他看来，一个好的基督子民,应当服从自己的 国王，但也应当弑杀暴君。在《论政府原理》…•书里，除了有很具独创性的弑君说之 外，还对12世纪普遍的政治观念作了反映一者主和政府的权力应当受到限制， 他们有资任代表被统治者的利益。这些理论是对当时现实的君主政体的理想化反 映，因为当时的君权,就是被貴族、教会，以及古老的习俗制约监督着的。

一个世纪以后，托马斯-阿至奈论证了国家是人类社会善的产物•同时也是自 然的产物;而之前大多数基督教思想家都普遍认为,国家必然是恶的存在——这很 不幸，但却是亚当和夏娃酸落的必然结果。阿奎奈赞同亚里士多德的信念：人是 政治的动物在他看来，治理得当的国家是神圣秩序的-•个环节。如同索尔斯堡 的约翰…样,阿奎奈也坚持认为国王必须为国民谋福利，一个任性的、没有节制的、 无视上帝道徳诫令的统治者决不是合法的国王，而是一个暴君。正如人体可为罪 恶所腐蚀，政体也可为暴君所败坏。但阿奎奈又指出，虽然一个好基督徒必须拒斥 罪恶和暴君，但他们也应当敬重自己的身体、自己的国家——既然一切生命都是上 帝的创造、都是宝貴的，与精神世界相连的，那么人们就理当对其加以敬重。

大学之外的学术生活

如果日耳曼修女、宾根的希尔德嘉不是女性的话，凭她的才智，完全可以位列 当时最伟大的经院哲学家之列。但教会学校的大门始终没有对她开放，因此她只 能通过其他途径来发展自己的才华。她是一位伟大的作曲家，她的宗教道德剧《德 性之律*KOrdoVirlutum),*把诸如“狮心王”理查之类的作曲家远远地抛在了身后。 《德性之律》有趣、感人、振奋人心，以至于今天还会频繁上演，还被录成CD。希尔 德嘉也是一位医学家、神学家，同时还是被主教和国王们争相求教的政治顾问。

314

不过，和那个时代的许多女性--样,希尔德嘉最主要的影响也是产生在明显非 智性的神秘主义领域里。神秘主义始终是基督教虔信生活的重要方面，在中世纪 中期尤其如此，当时最著名的基督教空想家都是女性。随着教会法的发展和教会 官僚作风的增长，男性神职人员的权威也日益扩大.而虔信的女人们不被委以神 职，也无法在教会学校和大学里接受经院式教育，于是她们找到了一种能够更直接 地获得权威知识的方式……以神秘的方式与上帝的结合。举例来说，当宾根的希 尔徳嘉被神学家问及教义上的难点、或被主教和皇帝问及严肃的政治问题之时，她 能借助在修道院中获得的智慧、雄辩、才识.以及来自上帝的启示来做出回答。宾 根的希尔德嘉（被明谷的伯尔纳称费为“神的恩典附于你身”）以这种方式在那个理 性的时代获得r权威地位。在当时，僧侣其实已经越来越不被重视,倒是教会学校 和新兴的大学在为时代注入活力.①

帕拉卡宙特的艾洛伊斯（Heioise of the Paraclete.约1100—1163）却是在倚赖 她那冷峻的思维力毋.而非神秘主义,于是她的故事也更为悲凉。在今人看来，艾 洛伊斯最为人所知的，就是她和彼得-阿伯拉尔的爱情故申。一开始这只是个充 满激情的秘密，他们生了个儿子，举行了秘密婚礼。可姑风云突变.艾洛伊斯的叔 叔认为她受到r阿伯拉尔的虐待，怒不可遏，使唤两个暴徒冲进阿伯拉尔的房间， 把他给阉了.这件事对两人冲击太大，他们分了手，阿伯拉尔做r僧侣，艾洛伊斯 做r修女。随后的•岁月里,他们互相通信，一起致力于帕拉卡雷特修女院的建立工 作（艾洛伊斯在那里做院长）,但他们早年在肉体上的亲密关系却是永不复还r （见 彩图in.

艾洛伊斯也是一个受害者.这很容易理解。阿伯拉尔起初是她的老师,就在那 时，他故意引诱r她（如他后来承认的那样X她忍受了秘密怀孕、秘密结婚的痛苦； 令她自己也悔恨不已的是,她最终成为一个修女，而非情人。但她的才智是可以与 阿伯拉尔相媲災的。她起初极其强烈地反对他俩的婚姻（她认为那会消磨掉他们 的爱情,也会影响阿伯拉尔的前途）；她明确地表达了“純洁的爱”的观念.这影响了 阿伯拉尔后来的神学苕作I她因出色的*拉t浴*和高超的智葱在整个欧洲享有盛誉， 不论在她年轻的时候.还是在年齢渐长成为修女院长之后，都是如此。克倂尼修道 院的圣彼得（Peter the Venerable,约1092-1156）曾写信称赞她非凡的才识和对 人文学科的精熟，信中二道:“你在实现自己的人生目标方面已经超越了所有女性， 而且比几乎所有的男人都强

尽管艾洛伊斯如此天才,得到这般美誉.她还是无法受到正规教育，也无法获 得现成的职位;而这些对像彼得-阿伯拉尔那样的男人来说，却职可以得到的，并 II对其事业和思想产生了扱大帮助。简言之•在中世纪中期.像宾根的希尔德嘉和 购拉卡雷特的艾洛伊斯那样才华出众的女人虽然能得到众人欣裁，却也不得不在

**①** *H* **i:K**他许多女性神初主义为来说,她们的神秘体验足难以打传的.所以她们在理性上的成號不太虻 眼，却在時歌轴域成绩斐然.…个世纪以后，也即**13**世紀，萨克森的排稲塔修女院**（abbey of Hcifu in Saxony）**的格特曾德**（Gerirudc of Helfta,**约**1256- -）302）**以及箕他儿个修女遇到一次抻遜，她们目绪了 亲切的王 **Uff**的临在.在她们的著作里.有一曹叩以被恰当地你为“泰然自若、自信面抒情的女性

神秘主义”的东西.

主流知识界之外完成自己的工作。

315

大综合

12世纪时，古希腊、阿拉伯以及希伯来文本的拉丁洋本风行全欧，为西方思想 家苦苦思索的问题提供了解答。但这些译著一一尤其是亚里土多德的著作一-也 在西方基督教世界引发了一 •场危机，因为它们中蕴涵的深意似乎是与基督教信仰 相敌对的° 13世纪的学者试图找到解决危机的办法，他们对往昔•的真知灼见细细 体会,把它们融入全而的思想体系中,作出了伟大的系统性总结。

--部分哲学家，特别是站在柏拉阶…奥占斯丁立场!•.的那些，认为共相是实在 的，对当时刚刚译出的亚里士多徳著作表示r极度怀疑。公元13世纪.由圣芳济 会修道士圣波拿文都拉(St. Bonaventure)为代表的哲学家宣称，亚里士多德著作 有异端的观点.対信仰来说是个威胁.他们觉得圣奥古斯丁的著作已经足够，亚里 士多徳的书是在分散人们的注意力，是囈无必要的。圣波拿文都拉和宾根的希尔 德嘉-样,既是哲学家也是神秘主义者，他把整个物理宇宙想像成一大堆象征,象 征着上帝的荣耀，它们全都在奋力向上,试圏到达那神圣的临在(the Divine Presence).他相信人类位于一切世间万物的支点处,身体像野兽而灵魂像天使。 我们通过感官认识到了物理世界.但我们只有通过神启的恩赐•才能认识精神世 界，亦即普遍的世界。圣波拿文都拉对亚里士多徳的非议并不令人意外，他和许多 哲学家都是圣芳济会的修士，他们迫随奥古斯丁而厌恶亚里士多德。圣波拿文都 拉的整个思想体系归根到底就是祈祷者対上游的一种赞美。

然而，在多明我会的修士看来，亚里士多徳和其他古典哲学家的那些文本还是 可以接受的。他们极度专注于调解信仰与理性之间的矛盾，以至于无法拒斥在他 们看来是占代最伟大的哲学家的著作。他们试图将亚里士多德和基督教哲学合而 为一。在这些人里面，成就最大的当数“大阿尔伯图斯"(Albertus Magnus, 1200-1280)以及他的学生托马斯-阿奎奈。他们两人深受迈蒙尼徳《迷途指津》 的影响，并旦在対亜里土多徳和犹太教的研究万面做了与迈蒙尼德相类似的工作。 大阿尔伯图斯是日耳曼人，他是…位兴趣广泛的学者,对自然科学有着杰出贡献， 尤其是在生物学、哲学和神学领域。他在亚里士多德思想研究方面堪称大师，他试 图依靠拉丁式阿维罗伊的方法来洗去亚里士多徳学说里的异端气味，以将其哲学 转变为基督教的理性基础;但他并没能实现这个目标，最终,这个任务还是由他的 天才学生托马斯•阿奎奈完成。阿奎奈尝试着把亚里士多德学说基督教化，这很 类似奥古斯丁对柏拉图和新柏拉图主义哲学所做的改造。

托马斯-阿奎奈于公元1225年岀生在一个诺曼一意大利的敏族家庭里。他 的父毋希望他成为一名本笃会修士，希望他能按部就班地成为一名有影响力的修 道院IU但阿色奈却在公元1244年让他父母大吃一惊，他选择『崭新的多明我会 修道方式,过起了贫苦的生活。不久之后，他去r巴黎大学,并把余生的大部分时 间花在教学和写作上。他不像奥古斯丁那样需要忏悔年轻时期的种种卵孽，也不 像安瑟伦和伯尔纳那样在当时的政治事务中扮演成要角色。他坚持自己的学术工 作，直到快50岁时，他突然‘涅布自己以前写的书统统都是垃圾;在最后的岁月里， 他转向r神秘主义。在他死后，听过他最后一次吿解的神父说，那简直就如同一个 316 5岁的孩子般纯真无邪。

阿奎奈在J1：博大精深的著作中一-尤其是在《神学大全*HSumma Theolugica* ） 中，探讨了哲学、神学、政治理论和道徳中的一切垂大问题•他使用了亚里士多徳 的逻机方法和思维范畴.但却使最终的结论与他的基曾信仰协调一致。阿奎奈和 阿伯拉尔…样把每一个可能的论证都收集来，毎个论题都从正反两方面论证。但 与阿伯拉尔不同的是，他对每个问题都给\* 了回答，而且以强有力的论此来捍卫结 论。在他之前和之后都很少有哲学家会如此大规模地将各种相左的观点集中提出 并加以研究，更没有人能达到那样的系统化，那样的详尽无遺•

阿金奈创造了一个巨大而统~的体系——从上帝一直到自然世界的细节—— 并在每一个环8.上都提供了逻辑的根据.他的神学著作完全没有圣奥古斯丁的激 情，也没有柏拉图那么优雅的文笔，但是，这些著作却有着理智上的美,系统性和组 织性的美，与欧几里.得（Euclid）的凡何哮如出…辙.他的《神学大全》把一大堆独 立片段接合在一起,这些片段中的每一个都与特定的哲学问题相关。毎个问题再 被细分到具体単节,每个章W都用…种预定的模式进行分析：首先,列出一连串与 阿至奈结论相反的证明：然后，把阿至奈的逻辑分析过程解释清楚;最后.驳斥以前 的那些反对观点.一个问题解决之后，他马上转入下一个问题.再以完全相同的方 式探究一•番。阿奎奈的神学与欧几里得的几何学有一个共同之处：当一个问题解 决了以后.结论就可以用来解决下一个问題，于是体系就这么建立起来，一个问题 接若一个问题，一步接着一步。托马斯-阿奎奈曾被教授过按照提纲进行工作的 方法，对此他从未忘记。

阿奎奈用了如此严密的、逻辑的论证结构来研究一些坂要间題，比如，神的 性质、神的属性、人类的天性与命运、人类的道德、法律，以及政治理论。研究的 成果涵盖了一切主要的神学问题，如同一座思想的大原，宏伟壮丽，令人难忘。 正如哥特大教堂是对中世纪中期的艺术表现.阿塑奈的哲学姻是对那个时代的 最杰出的理性表现。和冊特式教堂-••样，阿奎奈哲学也是基于清晰无比的结构

原理；和大教堂的建造者一样，阿奎奈也更倾向于对思想大厦的框架结构做出展 示，而非掩盖。

托马斯・阿耋奈试图把一切存在者都归整到哲学的统一中去。其体系的中心 是上帝一-天堂和大地的创造者，正是“他”的启示为“他''的子民们揭示了部分真 理;也是“他”允许了他们通过理性的观察掌握其他真理;最后，“他”还通过救赎的 方式引领他们通向永恒的真理。在阿奎奈眼里，启示与理性相互补充相互兼容，如 果正确对待的话就不可能彼此冲突。他和阿西希的圣芳济各以及其他一些人都赞 同这样的观点，即：物理世界作为上帝的造物，本身就具有极其重大的意义。在关 于共相的论战中，他是一个概念论者，同意亚里士多德的看法，认为共相是从现象 世界抽象而来，但却是实在的。对阿奎奈来说•最重要的是，天堂与大地、信仰与理 性之所以能够协调-致，是因为这〜点:“信仰建立在永恒的真理之上，因此它的反 面是不可能被证明的。'‘这正是他哲学立场的根本所在。

最后，阿奎奈还论证说，上帝即真理，而人类作为要通向天国、要与神圣的临在 融合的生命，其命运就是去爱、去了解。这样，不论是圣托马斯-阿奎奈、圣波拿文 都拉、圣伯尔纳，还是但丁，尽管他们所行殊途，却最终同归于一处。所以说，圣托 马斯最后因神秘主义而抛弃神学也就不足为奇了。

317

自然哲学：科学

早在10世纪的最后儿十年间，奥里亚克的格伯特(Gerbert of Aurillac.约 945-1003)就岀访过安达卢斯;他接触并熟悉了伊斯兰思想，然后潜心于对科学知 识的探求中。格伯特做了个简易天象馆.用一些球、棍、带子来说明星辰的运动。 他把算盘引入西方,并和古希腊人、阿拉伯人，以及早期的西欧思想家一样，宣称地 球是圆的。

从那以后，伊斯兰科学持续不断地启发着西方学者，特别是在11世纪晚期和 12世纪。巴斯的阿德拉德(Adelard of Bath, 1090—1150)等一些学者追随着格伯 特的脚步来到伊斯兰的图书馆,并把对科学探索的尊重带回欧洲。阿徳拉德将很 多阿拉伯语书籍翻译成拉丁语，欧几里得的《几何原本*KEvents)*以及花刺子模 (al-Khwarizmi,约800—847)和阿布・马沙尔(Abu Mashar,死于886)的数学名著 也在其列。通过12世纪翻译家的辛勤工作，西方人开始了解到古希腊和伊斯兰的 一些伟大的科学著作，其中包括：亚里士多德的《物理学*H Physics')*，托勒密的《天 文学大成*HAlmagest).*阿拉伯的代数学、天文学、医学著作，以及其他许多书籍。 随后，西方学者开始写作他们自己的科学著作，比如说巴斯的阿德拉德的《自然问

题》(*Natural Question*不过，这些工作并非真正原创，而仅是古希腊和阿拉伯知 识的摘要。这是西方科学吸收营养的阶段.它一直持续到公元13世纪,那时的人 们,尤其是圣芳济会修士，第一次开始了严肃的原创性研究工作.

圣波拿文都拉的神秘主义仅仅代表了圣芳济各思想的一极，而另一极上则站 着一群具有科学思想的人。或许是阿西希的圣芳济各对大自然的热爱影响了这些 人，使得他们把自己的逻辑工具应用于研究自然界的任务中.牛津成为全欧洲的 自然科学研究中心，正是在那里，西方自然科学于】3世纪繁荣起来。牛津的科学 家里，最重要的人物当属罗伯特-格罗斯泰斯特(Robert Grosseteste,约1170- 1253),他也是后来的林肯区主教。虽然他自己不是圣芳济会会员，但却是在牛津 为圣芳济会修士讲学的主讲师。格羽斯泰斯特精通柏拉图和新柏拉图主义哲学、 亚里上多德物理学,还有伊斯兰的科学.柏拉图曾经说过“神一直在做几何学”.而 格罗斯泰斯特则由这个观点出发.导出了数学是开启自然界奥秘之门的钥匙的结 论;他还从亚里士多德那里r解到从对平凡世界的观察与实验中获得抽象知识的 重要性。格罗斯泰斯特把柏拉图和亚里上多德的两种传统联系在一起.同时采用 r数学和实验的方法——而这两种方法,正是现代科学的基石.除此之外,他还从 伊斯w前辈那里得到了启发，提出了新的实验程序，远比亚里士多徳的那些方法更 为严谨。实验的步骤包括观察、提出假设，以及対假设的验证，这些程序最终发展 成为现今的科学方法。欧洲自然科学的巨大胜利，当然是发生在那之后很久的事 情,但其基本手段，却早已在罗伯特-格罗斯泰斯特的著作里炼成了。

格罗斯泰斯特的工作由他的弟子、圣芳济会修土罗杰-培根(Roger Bacon.约 1214-1294)延续下去。在罗杰-培根关于科学的著作中,既有大量正确观点，也 有很多谬误。培根涉足炼金术，又被好奇心引领到其他许多旁门左道上。他批评 逻辑推理和形而上学思考，而这些正是让他同时代的经院哲学家们沉迷其间而难 以自拔的东西.在寻求真理的过程中，他写下了简洁的、先知式的话广理性不能让 318人满足，经验可以。”

椎结语

中世纪中期理性的成就.其本质在于对自然界的态度的根本转变.对很多中 世纪早期的人来说，整个世界缺乏关联,是无秩序、混乱而难以捉摸的;那是一个充 满偶然性的纷乱的世界.一个被神抛弃的世界。但在1243世纪，部分欧洲人开始 用不同的一-也是更加肯定的一一眼光来看待自然世界。首先，他们把自然界看 作是上帝的有序规划中的一部分，是和谐世界的一个侧面.由神圣法则规定，因此

是可以用理性探究的。基于这种认识,13世纪的《玫瑰传奇》嘲笑了那种认为是恶 魔“用绳钩或他们的爪牙”掀起风暴的观点：

这样的解释一钱不值，

接受它的人全都错了。

这样大的破坏，

只是因为狂风和暴雨，

这些就是造成伤害的罪魁祸首。

其次，他们认为上帝创造的这个自然界是善的，也是可以被理解的。在第八章里， 有阿西希的圣芳济各所作的《吾兄太阳之歌XSong of Brother Sun),这是对自然 之善的最雄辩有力的赞美。这种自然本善的观点也激发了屛特式雕塑家理想化的 自然主义,催生了但丁对贝雅特里齐的赞美诗，并导引出托马斯-阿奎奈的哲学。 当然，还有些人继续坚信这个世界充满危险、不可预知、被超自然力量所统治、被恶 魔所掌控一一这是一种传统的观点，甚至今天还有人相信。在文明日渐开化的中 世纪，这种观念已经开始失势。

参考阅读

**John W. Baldwin,** *The language of Sex： Five Voices from Northern France around 1200* **(1994).**-部非常吸引人的著作,研究了五位作家对性存在与性别的观点。另可参考**Linda Paterson,** *The World of the Troubadours: Medieval Occitan Society, c. 1100 -c. 1300* **(1995)**以及 **R. Howard Bloch,** *Medieval Misogyny and the Invention of Western Roirumtic L(we* **(1991).**

**M. T. Clanchy,** *Abelard： A Medieval Life* **(1997).**-部杰出的新论著。另可参考**Constant J. Mews,** *The ImH Imvc latten of Heloise and Altelard* **(1999).**

Nicola Coldstream. *Medieval Architecture* (2002).—部插图丰富、论述有力的综合性新著。

**Marcia Cohsh,** *Medieval Foundations of the Weslem Intellectual Tradition, 400 - 1400* **(1997).**…部出色的新综述，另可参考 **B. K Price.** *Medieval Thought: An Intraduction* **(1992).**

**Alain Erlande Brandenburg.** *The Cathedral： The Social and Architectural Dynamics of Constructum* **<1994).**

**Edward Grant,** *The Foundations of Modern Science in the Middle* **(1996).** —部非常全面 的新综述。

**Jacques Le GofR** *Intellecfnah in the Middle* **Ages (1993).**本书严密地论证了 中世纪盛期伊始 新的知识分子阶层的出现。另可参**John W. Baldwin.** *The Scholastic Culture of the* **319** *Middle* **Ago** *WOO - 1300* **(1971)**及 **Anders Piltz.** *The World of Medieval Learning* **(1981).**

Veronica Sekules. *Medieval Art* (2001).，部简短而插图丰富的综述。

**Nancy Siraisi,** *Medieval and Early Renaissance Medicine: An Introduction to Knowledge and Practice* **(1990).**对这个具有爆发性的研究领域的概述。

**Colette Sirat,** *A History of Jewish Philosophy in the Middle Ages* **(1990).**这部博学而全面的 著作是关于此主题的最佳论著。

可供参考的原始责料

Online Medieval and Classical Library (httpi//sunsite, berkeley. edu/OMACL/).尽管有许多非 320 常好的纸媒文学作品，但对于只想读些文选的学生来说，这个网站是个很好的起点.

第三部分

申世纪晩期

危机与活力，约**1300—1500**

公元1300年，欧洲人迎来了第一个教皇大赦年，教皇卜尼法斯八世宣布，所有 到罗马朝圣忏悔的罪人都将得到赦免。据一个目击者记载,有超过20万名信徒响 应了这一号召；当时聚往圣城的人群，规模是如此之大，以至于必须为他们在城墙 上开出一扇新的大门。对于教皇卜尼法斯八世和他的那些朝圣者来说.这忙碌的 一年同时也是充满了欢乐、骄傲和激情的--年」但若是从今天的历史学家们所处 的、高居于中世纪教皇和朝圣者们头上的全景视点来看，公元1300年，实在是烦恼 多过成就的一年。

只需将此年与公元1000年作-对比，就可以看岀很多问题。在公元1000年， 铺展在欧洲人面前的，是一幅光明的前景：天气变得比以前更温暖干燥，入侵者或 是已经离去，或是已经在此定居，农业收成和商业收入持续増长，封建骑士们的好 战品行稍有收敛,而在宗教方面，克鲁尼的修院改革(monastic reform)也为教会注 入了新的活力。在接下来的一个世纪里,这种光明的前景得到了充分的展开，人口 增长、城镇发展、大学成长起来，教皇和国王的权力也得到巩固。然而，当我们把目 光转向1300年的欧洲.却会发现整个情况给人的印象是忧多于喜，气候变坏，农 业停滞不前,新的战争困扰大陆，教皇的权威江河日下，虽无蛮族入侵之忧、却有饥 荒和疾病的乌云笼罩着整个欧洲大地。于公元1000年铺展开的光明前景，终于在 1300年左右遭遇了重重阴霾＜,

和所有的历史转折点一样，1300年也为考察之前与之后的历史发展,提供了 一个视野非常清晰的观察点。公元1227年,托马斯•阿至奈的很多学说被斥为异 端：这正暗示了一场智力危机的到来；公元1300年.奥斯曼土耳其人(Ottoman Turk)在小亚细亚建立起统治：这构成了对拜占庭帝国的新的威胁，并最终于公元

1453年攻陷其首都，将这一王朝结束；公元1309年，教皇克雷芒五世（Pope Clement V .1305-1314在位）成为第一个定居阿维农、而非罗马的教皇：这正是 教会危机的一个征兆3公元1315年.农业歉收开启了数个世纪以来的第一场大规 模饥荒：这直接挑明了很多经济间题I公元1337年，英格兰与法国开战——这就 是著名的“百.年故争”（Hundred Years' War）—在这场战争里，法国将遭到毁灭 321性打击•，而交战的双方,都将由此而开始无休无止的贵族党派斗争：这也正是政治 •灾难的明确的征兆。

所以说，公元1300年，正是为一个天翻地覆的世纪拉开了帷幕，因为就在半个 世纪之后的1347年，史上最为戏剧化的一场危机降临——这就是那场很快在西欧 曼延开来的大瘟疫。仅在短短的两年之内，就有三分之一的欧洲人丧生于这场浩 劫.从短期来看，这是一个恐怖事件，从长远来看.这又是一个富有戏剧性的转折 点.如果单单考虑这场大瘟疫造成的人口锐减的话，公元1350年比1300年更像 是一个历史分水岭。但若是•按照上述方式划分历史.则会造成这样一种暗示：中 世纪晚期的危机，其实是由一种外部力量（突发的灾难性疾病）造成的，公元 1347—1349年间的大瘟疫，正是造成中世纪欧洲的苦难的罪魁祸首。然而，实际 悄况显然并非如此，对此.只要我们看希在这场大痕疫之前的那些危机四伏的年 代.就可以了然了.换句话说，从1300年为我们提供的视角看来.深受大瘟疫之害 的欧洲.其实卩已为诸多经济、政治、宗教方面的问題所困扰.

在整个人类历史的进程中，大多数时期都并不安宁，而其中的14.15世纪（参 见年表），则尤为动荡不安.在这方面.可举拜占庭为例。古老的拜占庭王朝，在 60余年的“拉丁”（也就是“西方”）统治之后，于公元1261年得以复辟。但这个复 辟之后的王朝仅仅是其前身的一个影子。它的财宿已经被掠夺一空，它的各个行 省已经成长为独立的邦国；而且,这个王朝也没能逃过】347年痕疫的侵袭.拜占 庭的这种风雨飘揺的状态一直持续到15世纪中期，在此期间，它的艺术家和学者 们,也持续地守护着传承自东罗马帝国的丰富的文化遗产。但这个王朝只是以君 士坦丁堡及其教权为中心、控制力极其有限的一个小国'它只是那曾经显赫一时的 庞大势力的残余.当君士坦丁堡在奥斯曼土耳其的进攻下于公元1453年沦陷的 时候，破灭的其实只是一个幻梦，而非真正的国家。

】4、15世纪，对于在地中海南岸来来往往的伊斯兰民族来说，也是一个多事之 秋。在西欧,最重大的变动发生在1492年，伊比利亜半岛上最后的穆斯林国家格 拉纳达陷落——卡斯提尔的伊莎贝拉（Isabella of Castile, 1474—1504在位）和阿 拉贡的费迪南徳（Ferdinand of Aragon. 1479-1516在位）攻陷了此国。这并不仅 仅是一次政治上的胜利，因为基督教信仰，也紧随为这个由卡斯提尔和阿拉页组成

的联合王国的建立，而在这片大体构成今天西班牙版图的土地上确立了起来。就 在格拉纳达陷落后三个月，定居在西班牙地区的犹太人被推挤到这样的选择面前： 迁离，或者改宗基督教;一部分人接受了洗礼，而另有成千上万的人则选择了背井 离乡，辗转于葡萄牙、北非、君士坦丁堡，以及欧洲的低地国家之间。在公元1504 年，西班牙的穆斯林也遭到了同样的待遇，他们中的许多人也被迫迁移到北非 地区。

这些发生在伊比利亚半岛的剧变，以及发生在更大范围的地中海南岸地区的 种种事件，与地中海东岸新的稳定局面形成了鲜明对比,这种稳定局面是由〜个新 兴的土耳其王朝带来的——这就是以其创建者的名字命名的奥斯曼帝国。与先于 他们的塞尔柱帝国一样，奥斯曼帝国推行的策略,也是立足亚洲，面朝西方,步步推 进;至14世纪早期，他们已经在安纳托利亚的西部建立起稳固的据点。此后，他们 蚕食掉塞尔柱王朝，并把疆域扩展到更远的地方。公元1453年，奥斯曼王朝终 于实现了之前的伍麦耶王朝持续7个世纪的夙愿：他们攻陷了君士坦丁堡。截 至16世纪早期，他们控制的地区包括：小亚细亚、整个黑海地区、巴尔干半岛的 大部、中东地区，以及埃及的伊斯兰地区。直到1922年，奥斯曼帝国才终于走到 它的尽头。



年衰 中世纪晚期,1300—1500

征服

**B00**

**1500**

并占庭

**■**

伊斯兰

教公大分裂

**(1378-1415)**

君士坦丁堡 沦陷**(1453)**

大瘟疫 **(1347-1349)**

大饥荒 **(1315-1322)**

格探纳达

**(1492)**

埃及、伊比利亚等地的独立用家

调整与复苏

西欧

拜占庭帝国『**1261**年了辟，怛十分虚弱

.典啪枷

**1389**

科索沃战役

奥斯曼**I:**耳其击败塞尔维亚人

在西方.1435世纪同样也事端不断.这明显地表现在一点上，即人们对那种 支撑着整个中世纪中期文明的价值观的信念已经逐渐地衰弱了。怀疑论和幻灭感322 取代了经院哲学中固有的那种乐观主义精神;在知识分子当中，曾在13世纪盛极 一时的那种欲将物质世界和不灭的精神做合起来的热情已经减退;某些作家和艺 术家已经不再专注于爱与英雄的故事，而是转向幻想、怪誕、魔鬼、死亡等等题材； 到处都弥漫着悲观主义与幽闭恐怖的迷雾c这是一个过分崇尚流行的时代，贵族 们的趣味就在于穿着尖头朝天的长简靴漫步,并让样式古怪的头饰折磨他们的脖 子,这还是一个过分虔诚的时代，部分基督教信徒将自己活活饿死•而另有都分则 扉狂暴的櫟身折磨自己；这也是一个极度恐慌的时代，充斥者对最后的审判、叛乱 的农民、魔収以及女里的恐惧。

然而，这个充满了暴力、不安以及极端的时代，却也富有非凡的创造性.它用 它的五彩斑阙的成就，在“中世纪欧洲”与“现代欧洲”之间架起了一座桥梁。14J5 世纪中，人们以多种方式发展了中世纪欧洲的生产力.在公元1300年至1450年 间，教皇的权力被大幅度削弱.不过，在有关基督教信仰的事务上，教廷的至髙权威 也在这时得以重建，达到了教皇格坚高历七此(Gregory W、1O73-1085在位)及其 以前教皇的高度。西欧的王国大多疲于内外战争，直到15世纪中期.才有部分君 主以类似于法国的“尊严王”腓力或英王爱徳华一世的方式,巩固了他们的统治。 中世纪晚期的贵族阶层被迫适应新式的战争以及土地所有制度，不过，在1500年 说来.他们事实上仍然过着养尊处优的生活.作为中世纪中期发展核心的城镇.遭 到『来白大痕疫的毁灭性打击，不过，在15世纪末，它们又重新发展起来。而中世 纪文化-一就是被乔万尼・薄伽丘(Giovanni Boccaccio. 1313—1373),弗朗西斯 科.彼特扌立克(Francesco Petrarch>1304—1374)、杰弗里,乔叟(Geoffrey Chaucer,约 1340—1400)、*克利斯帮娜*・徳・皮桑(Christine de Pizan, 1364—1430)、弗朗索 瓦-维庸(Francois Villon. 1431-约1463)等等作家所描述的那种文化一则不 仅是在中世纪晚期的种种危机中存活了下来，而且更是得到了发扬光大。此外，在 这种繁荣的文化中产生出来的作品，其实用价值也是空前的一这是因为：有更 多的作家投入到本国语言的写作中，有更多的人具备了阅读的能力门450年之后， 323借助活字印刷术，有更为廉价的书籍被制造出来。

在这几个世纪里.人们一方面发展了在此前建立的根基,一方面也在朝新的方 向寻求发展。现代性(modernity)是一种很难被界定的概念$若是想要划清其时间 段，则更是难上加难。不过.很多人都会同意，公元1500年，正是开启了一个“现代 欧洲”的年份——这个“现代欧洲”是脱胎于其中世纪前身的，这就表现在它的“文 艺夏兴运动”、它的对于科学的信仰、它的新教、它的资本主义经济、它的更大更重 要的城市、它的地理扩张主义、它的单一民族国家.以及它的政治迫害、它的奴隶制 的复活，它的各个阶级之间的紧张状态。我们可以看到，所有这些现代性的方方面 面，都是植根于14,15世纪的:举一个例子来说，马丁 -路德(Martin Lulher)的思 想，就是继承了约翰-威克里夫(John Wycliffe.约1330-1384)与扬,胡斯(Jan

Hus,约1373-1415)的教义，以及中世纪晚期基督教领域中的反教权主义和反教 皇主义的观点。路德的反叛，造就了一个“现代”的基督教派，但是从某些角度看 来，这个教派也是建立在中世纪的观点与思潮之上的。事实上,有部分历史学家认 为，鉴于我们一直是以“欧洲现代史早期"(early modern Europe)为名，指称16至 18世纪的时段，于是公元1300年至公元1500年间的时期，也就有理由被称作“前 欧洲现代史早期"(early early modern Europe)了。①

然而,比为公元1300年至公元1500年间的历史贴上标签更为重要的事情是: 该怎样确定这段历史的特征？对于那个时代来说,最贴切的描述就是：这是一个 同时充满了危机与活力的时代。在中世纪中期蕴含着的全部能量和全部弱点，都 被倾注到这儿个世纪当中|在这份丰厚的遗产之上,乂添上r饥荒、瘟疫以及战争 的困扰，在所有这些因素的作用之下，欧洲发生了剧烈的变化;这变化既有不安与 可怕的一而，也有异常杰岀和卓越的一面。

参考阅读

Thomas A. Brady. Jr.等合著的 *Handbook of European History 1400 -* 1600, 2 vols. (1994). 頂尖学者关于此时期社会、经济、宗教和政治史的论文集，非常有用。

**Robert Fossier** 编著 *The Cambridge Illustrated History of the Middle Ages, wl. 3: 1250 - 1520.* **Janet Sondheimer** 译**(1986>O** 另可参考 **David Abulafia** 等编著 *The New Cambridge Medieval History* **(2000 and 1998)**的第六、七卷。

**David Nicholas.** *The Tram formation of Europe 1300 - 1600* **<1999).** 一部新的撤述弓另可参 考 **lienys Hay.** *Europe in the Fourteenth and Fifteenlh Centuries* **(2nd edition, 1989)**。

324

① 我个人的观点是，我们应该把前起**16**世纪、晚至**18**世纪的时段称为“后中世纪晚期**"(Very Late Middle Ages)**。

第十三章

饥荒、瘟疫和复苏,  
约 **1300—1500**

奈引言

西欧的由盛转衰是-•个逐渐展开的过程;在不同的地区，其进展又各不相同。 早在13世纪中期,衰退的征兆就已经岀现在部分地区的繁华荣光之中了。到了 14 世纪初，大员问题接踵而至——人门下降、市场缩减、货币贬值、可耕地不足、悲观 失望的情绪四下蔓延——这些，都直接导致了经济的衰退•

上述问题的出现.倒也并非普遍现象“至少在意大利半岛的北部地区,经济衰 退的迹象就远不如别处明显.佛罗伦鼻的经济.在M规模庞大的纺织工业和跨国 金融业的带动下，反倒繁荣起来。同样,对于那些依尊国际贸易和金融业务发家致 富的商人或家族來说.情况也是非常乐观的。尽管佛罗伦萨的两大金融世家—— 巴帯(Bardi)家族和佩钾帝(Peruzzi)家族——在14世纪中期衰败下去，但是美第 奇(Medici)金融世家的事业却繁盛起来。这个家族逐渐获得了整个佛罗伦萨的控 制权，并成功地把家族的女儿们嫁入J'欧洲的一些王室。而阿尔卑斯以北的部分 地区，也或因右利的商业位件或因先逬的技术，持续地发展起来”就法国城市布尔 日来说，在中忧纪晚期的大部分时间里，它都是处在蒸蒸日上的状态之中；这个城 市的一个公民，雅克-柯伊尔(Jacques C«cur).K至成为15世纪法国王室的侦主。 柯伊尔在布尔II建造的豪宅象征了一个时代的奇迹，直到今天，它仍然如一座纪念 碑般屹立着.为中世纪晚期商业的繁盛提供佐证。不过，柯伊尔本人也正是被他的 皇家债务人一一国王査尔斯七他(Charles 1422-1461在位) 手毁掉的；

他的厄运降临，也正是发生在那座豪宅落成之后凡个月之内的事。所以说，那座大 宅子同时见证了柯伊尔的兴盛与衰败,对于那些将宝押在中世纪晚期危如果卵的 欧洲经济之上的商人和金融家来说，衰败几乎就是他们共同的结局。

356

人01花 (1315-1322)

火痕疫  
(1347-1349)

教公大分裂 (1378-1415)

担士坦丁集 沦陷**(1453)**

格拉納送 (1492)

1300

15>00

1320s

*火时次被* 应用在冲5 **h**

1358

法国扎克 '南.起义

**1381** 英国农民超义

1455

古登佛卬刷版 《王经》**Hilt**

1492

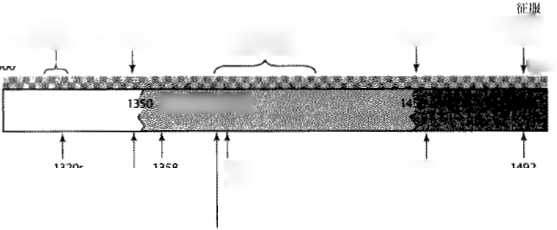
尚伦布航行

1348

就濁役，/寫徳動章

1378

法惘毛料「人担义

然而，仅就那些在14.15世纪中为经济衰退所主宰的地区来说,在它们各自经济滑 坡的削衆和影响的问题上，史学界也还存有尖锐的分歧。虽然所有人都承认，大瘟疫造 成的数十万欧洲人的死亡，绝对不是7令人高兴的事.但也有人指岀,那场浩劫也是 有其正面作用的.因为它也为那些从传染病蝉虐的年月中存活下来的人们提供了更多325 的土地、粮食.以及K.他资源“在对某个事件产生的影响进行评价的过程中，不同的视 角通常会导出不同的结果。挙大瘟疫之后的匸资上涨为例，对于雇佣劳动力来说，工资 上涨是-件极好的事情，因为他们可以凭更少的劳动获得更多的报酬也是对于地主来 说，这一变化的后果却是极为恶劣的，因为突然之间，雇佣人手去耕种他们的土地所 需要的工钱就高到了惊人的程度。因此，尽管地主们承担了巨大的损失，而且整个经 济的产出也经受了全面的滑坡,大瘟疫之后的时期还是成为-一诚如一个历史学家 所称呼的一“劳工的黄金时代”(见年表13.1).与此类似，尽管基督教会在中此纪 晚期權受r巨大的打击，但基督教精神还站获得了不少新的发展方向，前景大好。

年衰13.1经济发展和杜会变化,1300-1500

*奈*经济灾唯与人口危机(1300-1350)

到了 14世纪初期，之前数个世纪以来的人口剧増终于达到了顶点，欧洲面临 人口过剰的局面。试举英格兰为例,在公元1300年，定居那里的人口数达到了 600 万左右.这一数目几乎是公元1066年人L1数的三倍，而实际的数字也许比这还大。 如此数域的人口，已经超过了当时英格兰所能的负荷，直至18世纪的工业革命不仅 改变，而且还提升了生产力水平之后，英格兰才具备了承受如此数段人口的能力。

简単.地说.在公元1300年.欧洲的人口数量已经使得它的土地和农民不堪重负。就北欧的农业来说.其生产技术还停留在以重犁、三田轮耕制、风磨等早期技 术创新为代表的水平之上，在当时来说.这种农业已经发展到它的极限了。虽然农 民们不断地在开垦新的土地，但这些土地所处的位置，都是在从未被开发过的边緣地 带上，都是十分貧癖的。当时的土地紧缺已经达到了非常严重的程度,以至于部分农 民甚至饥不择食地把求生的希里寄托到了那种极端贫癖的土地上，而那种土地.即便 姑在今天,在被大规模机械和化学肥料武装起来的农民们看来,也是无法耕种的。

人||増长.生产力下降--一情况已经够糟r,但地主和国王们却还在雪上加 326霜，许多庄园主对收入锐减做出的反应,是大幅提高租金水平，以至于让他们的佃 户被彻底林干。国王们的所作所为也大体如此。譬如英格兰的爱徳华一世和法国 的胖力四世,在他们统治之下.官僚风气和连年战争导致了沉重的赋税和徭役。正 如一个14世纪早期歌手所埋怨的那样“每四个便士中，就有一个是国王的七

老百姓面前是这样的处境：有更多的人需要养活、有更高的地租、有新的赋税、有 更稀缺的资源他们根本就没有岀路,生活水平急剧下降。农民的财产一再减少，工 资水平落千丈，食物紧缺不断加惻，毎个人都显得筋疲力尽、面黄肌瘦、垂头丧气。

到了此后的1314年秋天，雨也下得反常,这为接下来出场的几个异常湿冷的 冬天拉开了序幕.这一现象的必然结果就是接踵而至的坏收成。由于农民们已经 耗竭了他们的土地，掏空了他们的谷仓，所以坏收成也就意味着饥荒。人们赤着 脚、摇着铃，加入忏悔者的游行队伍，祈祷上天賜予好的天气。但是饥荒还是来了， 并且一肖从公元1315年持续到公元1322年。那些老幼穷苦之辈率先死去。城镇 居民比农民遭受着更为深重的苦难，因为后者•稍多一点寻找食物的便利。因为虚 弱的身体更容易遭到疾病的侵袭.又有很多人倒在了疾病而非饥饿的面前.这是 一个人人1'1危的时期.到它结束的时候，这场大饥荒•--欧洲历史匕最严重的饥 荒——“巳经造成了至少十分之一的欧洲人死亡。

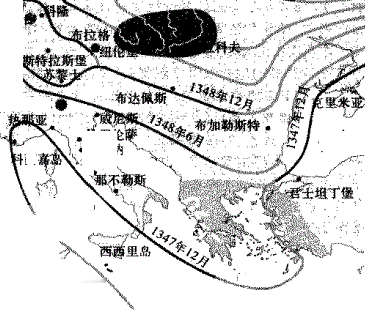
在欧洲的某些地区，动物也出现了大面枳的死亡现象.因为在这段时间里.牛 羊牧群中同样有流行疾病蔓延开来。某些家族的牛羊群损失过半，而且这种损失 甚:至不会卻下哪怕一点肉食或皮革作为补偿。人口骤减、国库空瑋、土地也不再如 以前殷富饶一早在14世纪中期的大瘟疫到来之前，欧洲就已经压挙步维艰了。

大瘟疫的到来

“黑死病”(Black Death)一词对今天的人们来说，是亳不陌生的,但它其实是一 个直到公元1833年才被使用的现代术语。中世纪的人们把以之为名的那场浩劫 称作“大瘟疫”、“大死难”或者“大灾难”。它主要源自三种相关的疾病：(1)淋巴臉

鼠疫*｛bubonic plague*），这是一种由老鼠携带,并由老鼠身上的跳蚤传播开来的疾 病N2）肺鼠疫*（.pneumonic plague'）,*这种病结合淋巴腺鼠疫和呼吸道传染病的特 点，可以轻易地通过咳嗽和喷嚏传播开；（3）败血性鼠疫*Septicemic plague*），这种 病直接破坏血液循环，它可以跳蚤为媒介在人群中传播。大瘟疫发源于亚洲，那里 的野生啮齿类动物至今仍然携带着大瘟疫的病毒（在今夭的美国西部，情况也是一 样）。在1347年至1348年冋的冬天,淋巴腺鼠疫率先在西西里和撒丁岛登陆;它 是由商船上的鼠类从克里米亜（Crimea）半岛漂洋过海带来的。这种病毒迅速地在 因营养不良而变得孱弱的人群中传播开来；而肺鼠疫和败血性鼠疫也在短时间内接 躍而来。大瘟疫的迅速爆发，在很大程度上是因为那些中世纪城堡、市镇、村舍等为 畝类提供了舒适的生存环境;而那些活跃在欧洲频繁的粮食贸易中的商船•也在瘟疫 的传播过程中起到了推波助澜的作用。在中世纪的欧洲,鼠类是无所不在的。

如地图13. 1所示，在1348年至1349年间，痕疫以惊人的速度扩散到整个欧

—各时间大巍瘓波及范圏\

'y-ZSf

0波尔多

/或罗蝕 I & b

料马

，世

W3O3S\*

■瘟疫导致人口蛻减的城审和地区

地图**13.1**大癒疫的复延,**LM7-1350**当瘟疫最初在公元**1347**年末登陆欧洲的时候, 它首先攻陷了西西里岛、撤丁岛以及科西嘉岛，然后是这几个岛屿北面的地中海岸-其 后，痕疫大举朝内陆蔓延。至**1348**年夏,它已经推进到巴黎淳**J**了 **1349**年末.整个西欧已 经全面陷入癌疫的掌控。只有扱小部分地区没有被瘟疫侵占，其具体原因不得而知。

洲.在这场灾难中•死亡人数是无法被确知的，但我们知道,欧洲损失了大约三分 之一的人口。在部分人口密集的城镇，死亡率共至超过了 50%。此外，修道院也 327是重灾区之一，大量牧师因照顾垂死的人而染病身亡。相对来说，那些生活在僻静 乡村中的人们则要幸运得多。

欧洲人被瘟疫的到来惊呆了，这主要是因为•对于传染病的成因，14世纪的医 生和术士是一无所知的，有些人把瘟疫的爆发归因于星宿的力量I另有一些则归 非于地震和烟雾;还有的人则以为，是犹太人在井水里下了茬(有时，在伊比利亚半 岛的阿拉伯人也被控以同样的罪名)。虽然有人想到了用迁移与隔肉的手段控制 瘟疫，却从没有人注意到老鼠.而几乎所有人都在这一点上达成了共识：大瘟疫 造成的恐怖，正是上帝的愤怒的征象。不论是在教皇所在地阿维农还是别的地方， 神职人员都组织起了大型的宗教游行队伍：

有来自各种地方的约2 000人参加了这些游行，界人女人都有，大多

赤足，穿着苦行衣或涂着灰.他们面目悲哀,泓泪纵横.披头散发地行走.

328 并残酷地鞭打自己直到血流如注。

中世纪传说

哈米伦的弄笛者

Zf公元1284年的哈米伦城发生了一件事情，由此迥生了一个流传至今的故事， 仕这就是"哈米伦的弄笛者'•(The Pied Piper of Kameln)o这是一个简单而悲伤的 故事：徳意志中北部城镣哈米伦老鼠成灾，该城市长悬葉赏请人设法消除甄患。 一个笛手用美妙的乐曲吸引了髄类，并把这些陶醉在音乐中的老鼠引到河里淹死 了。可是，市长却在事后食盲，不询兑现他幵出的赏金；于是这个笛手就吹起了另 一支曲子，把城里的孩子们帯到城外，引领着他们走向死亡。借着罗伯特•布朗宁 (Robert Browning)在1842年就这个题材而作的著名诗歌《哈米伦的弄笛者〉，这个 小故事在英语世界里缺起了一阵热潮。而德国的格林兄弟也曾在19世纪早期深 入研究过这个故事的不同版本。在德国的传说中，这名笛手被称作“捕醍人”，这令 他的传奇色彩穏有减弱。这个故事在中世纪时的面貌a经是无法复原了，包括一 块图案是笛手和孩子们的彩绘玻璃％—据记载其年代可以上溯至公元1300年 左右一在内的大多数相关物件都已佚失。现存最早的有关这个故事的文字记载 是在15世纪中期，它提到了一个笛手和丢失的孩子们，但却没有老眼。对这个传 说的解释，尤其是对失踪的孩子们的命运的探寻，业已成为历史研究领域的一个精 细分支。关于孩子们的死因，总共有下面凡种说法：或是:瘟疫，或是泥石流，或是 在一艘鬼船上，或是一场战争，或是十字率东征，还有最不可信的一种，说是被UF。 里的外底人诱拐。也有可能，孩子们根本没有死抻,而只是屬开了哈米伦城，并像 中世纪中期的很多徳国人一祥，向东方迁徙(如果是:这样的话，那么他们实际上应

是年轻人，而非小孩"就我看来，最好还是不要把这个故事当作真实历史的写照， 而应该把它视作一个反映了中世纪晚期那个困难重更的时代，以及造就那个时代 的人们的焦虑的故事。不过，这种怀疑的论调，是丝毫也不能影响到今天那些在哈 米伦城中为游客们提供消遣的笛手们的。不管这个故事是真有其事，还是纯属杜 撰，它都是有这样一房教育意义的：“付钱给笛手"，不然就得承担后果。在http： // WWW pitt. edu /〜dash /hameln. himl,你可以读到有关这个故事的各种说法。

其他的基督徒则攻击犹太人“因为他们以那种方式取悦上帝”（摘自一个 目击者的记载）。于是•在西欧岸督教此界中那些尚为犹太人物有一点生存:余地的 地区，那些在痕疫威胁之卜苦苦支探的犹太人，还必须同时面对因恐惧而暴怒的基 督教众。公元1349年2月，斯特拉斯堡的墓督教徒杀害了 2 000余名犹太人;同年 7月，定居法兰克福的犹太人全体也遭遇J'同样的命运;8月，美茵茨和科隆地区的 犹太人定居点被取缔；而其他•些更小型的犹太人定居点•也同样遭到恐怖的 破坏。

这次瘟疫中流行的疾病发病迅速、H.伴随有令人厌恶的症状;所以由它带来的 恐惧，因此也进-步地扩大了。在这场瘟疫中不幸遇难的人们，死状都极其恶 心，简宜.叫人不忍卒睹,气味也让人难以忍受,更别提为他们提供看护了。当时死 亡的人数是如此之大，以至于根本无法以适当的方式加以掩埋（参见图13. 1中的



图**13. 1***《随处可见的棺材》*这幅图为我们展示「在公元1349年的多尼克城掩埋痕疫死 难者的场景。在其他某些地方•还出现r棺材供不应求的现象•以至于必须将尸体加以大 规模的掩埋。

大规模掩埋场景)。举例来说，就冇一位目击者记载了这样的事情：地中海上一些 船只,其上的船员全部死亡，只剩F阴森森的船在海上漫无目的地漂游。有些时 候，恐惧驱使為人们抛弃病，患者.而随之一道被抛弃的,还有许多基本的社会責任。 傷耶纳城的一位居民就作过如下记裁：

父弃于.妻揪夫，兄弟相普，只因疾病被认为是在呼吸与目光之间传 播的c人们死后也无人肯为他们安葬……在锡耶纳的很多地方，人们挖

329 出巨大的坑，并把大量尸体堆在里而……而在这座城市周图.还散落着很

多仅被一层薄土危盆的尸体，常有尸首被*歼狗挖*出并呑食。

在这些前所未见的恐怖年月里.大瘟疫破坏的还有人与人之间的关系。

擀调整与复苏(1350—1500)

瘟疫反弹的威胁

到了公元1349年末.大瘟疫的第一波攻势已经过去。精神创伤未了，伤心往 事不绝.那些幸存者们又罹受新的打击,不过他们也多少建起了些许对瘟疫的免疫 能力，并因此而得到些许保护。据说,婚姻率和生育率在1349年后立即空前髙涨。 这其实是很有可能的，因为此时人们的当务之急，正是保存家族血脉、并使荒芜的 H1野村舍重新焕发生机。但是瘟疫其实尚未结束——远远没有结束。

在公元1361—1362年间，瘟疫虞回到欧洲的某些地区。在此期间，那些出生 于大瘟疫之后的年轻人受害尤其严重,因为这是一个没有经历过先前瘟疫爆发时 期的人群,他们缺乏相应的免疫能力.这场“孩孑们的痕疫”，还只是大瘟疫的一系 列反弹的前奏而已：在1369年,1374—1375年间.1379年、1390年、1407年等年 份,以及15世纪的每个十年当中，都有瘟疫夏发的现象出现。到了 16.17世纪，痕 疫发生的频率虽有降低,但始终还是流传了下来。尽管这些后续的瘟疫都没有造 330成如1347—1349年冋那样大规模的死亡，但这种似乎是永无止境的周而笈始现 象，却在欧洲人心中绷紧了一根弦,使他们保持若高度的焦虑。毎一代人都会在某 处遭遇一次痕疫爆发•而在大瘟疫的第一波攻势后巨幅下降的欧洲人口，也在很 长一・段时期内都保持在一•个相当低的水平上。直到公元1500年，欧洲的人口数械 还远没有达到1300年的程度。

大瘟疫帯给人们的不幸是无法衡量的.而这种不幸带来的影响也显而易见: 欧洲的羊绒和粮食市场遭遇急剧的衰退：劳动力严重缺乏;某些城墙遗址环绕磐无 主的荒地;大辱村庄被废弃一一直到今天，我们还能在欧洲的某些乡村看到这些掩

映在杂草丛中的村舍废墟。

乡村的复苏

以…种冷酷无情的效率，大痛疫迅速地从根本上解决了欧洲农村的人口过剩 问题。经历了每三个人中就有一个在两年内的年头后死掉,到公元1350年，那些 幸存的人们终于有了充裕的耕地。同样的.劳力短缺的现象也很严重，和需要做的 工作相比，工人数量严重不足。

在公元1300年，孤注一掷的农民们曾经把那些处在边缘地带的荒地也开垦出 来;到了 1350年之后，这些不适宜耕作的土地则又页新回复为荒地。很多良田，在 1300年时租赁条件极其苛刻,一到了 14世纪晚期，也可以较合适的条件租到了。 土地贬值，某些富有胆识的农民就购买田产，并将多余的田地岀租。他们由此发家 致富。这些人的成功，慢慢地改变了农民社会的构成,加深了存在于富农与贫农之 间的鸿沟，并为此后富农阶级的形成打下了基础，现代历史早期的英国自由民阶层 （*yeomanry｝*就是其代表。

其他的农民则获益于劳力，而非土地。因为对这些在大瘟疫中幸存下来的劳 动力的需求极大，所以相应的工资水平获得了显著的提高，进而劳动者的生活水平 也有了明显改善。雇主们当然并不乐意于支付如此髙的薪资，某些人试图依靠与 其他雇主的联合来控制工资水平，而另有一些人则通过立法来实现同样的冃的（举 例来说，英国1351年颁布的劳工法案［Statute of Laborers］就试图将工资稳定在 瘟疫之前的水平上）。但是这些策略都不可能扭转经济大潮前进的方向.大多数 缺人少力的雇主还是按照市场的要求支付了工资。这的确是劳工的黄金时代，但 它并没有长时期持续下去。①到了 15世纪晚期,工资水平开始下跌;与那些有土 地积累的农民相比，以雇佣劳动为生的人们重又成为穷人。

不管是对富农还是贫农来说，后痕疫时期的经济都还有另一重收益：农奴制 的衰亡。这一变化，部分地也是农民的怨愤与反抗的结果。因为到处都有高薪和 良田，而旧式庄园却还在继续要求着带奴隶性质的服务，于是部分农民就直接离开 了这些庄园。另有一些人，则通过起义来争取自己的自由。因为早在大瘟疫晚期，

①有的历史学家认为这个时期对女性来说也是黄金时期.在他们看来,付薪的工人需求殷很大，因此女性 也有机会赚到和男性一样多的钱.或者干上普经只有男性才能干的工作。这种可能性虽然诱人,但是太 缺乏确曲证据**I**反而有那么儿张钱単**I:**列出来的付给女性的工钱仍然只有男性的三分之二左右.例 如，我们可以參符桑迪•巴徳斯利的《重新审视女性的劳动：中世纪晚期英国性别与薪资差舞》，栽**4**过去 与现在》**1999** 年第 **165** 期，第 **3** 至 **29** 页。**（Sandy Bardsley:\*\*Women s Work Reconsidered： Gender and Wage Difference in Late Medieval England,"** *Past ami Present* **165 （1999）, 3 - 29** 页）

衣出的反抗就已经开始动摇欧洲的农村体制了。第一次这样的农民起义发生在公 元1358年,起初是法国农民的一系列抗议活动，后来就逐渐扩大成为巴黎周围地 区的农民起义。这就是“扎克雷起义"<Jacquerie)(它是根据法国贵族为男性农民 331起的带嘲弄性质的绰号“雅克”而命名的)。这次起义的持续时冋只有数个礼拜。

到了公元1381年.则有英国农民组织起他们的起义。这次起义遍及了英格兰的大 部分地区，并直指首都伦敦。英国国王理査二世(Richard D. 1377-1399)诱杀了 这次起义的领袖，然后很快地分化并饲压了剩下的起义者。类似的暴动也爆发在 神圣罗马帝国、匈牙利、挪威、芬兰、瑞典、伊比利亚.以及尼德兰境内，同样也被镇 压。只有一次大型起义获得了成功.那是发生在15世纪中期的加泰罗尼.亜.地区的 那情。当时在贵族和市民阶级的联盟与国王之间，正在进行一场内战;农民们越此 机会集合起来.结束了压迫他们长达两个世纪的“坏习俗”——这是出现在官方文 件中的用语，因为在这场斗争中，农民们的主要同盟者不是别人.正是他们的国王。

尽管绝大多数的起义都在短时间内以失败告终，但它们精神却得以传扬开来。 英国的起义者们明确地提出r结束农奴制的要求,并对构成贵族特权制度之核心 的不平等现象提出了质疑。他们的一个领袖，约倫-鲍尔(John Ball),就曾用振聋 发職的语富质疑过这种特权制度，他说.：

亚当耕地，夏姓鎮布， 那时哪有绅士淑女？

所以说，这些风起云涌的起义运动•为地主精英阶层敲响了警钟，让他们开始醒悟 到：不能再以那种严酷剥削的方式管理他们的领地了.

经济的发展也在为这种转变推波助澜。工资水平的上涨和粮食价格的下跌， 就像两把架在地主脖子上的利刃；当时威胁着他们的这两大元素，被形象地称为 “价格乾刀二面对着农耕成本上涨和农业利润滑坡的困境,欧洲西北部的地主们 放升了对其私有土地的直接控制，并转而开始把这些土地出租给农民。在这些土 地被出租之后，农奴——尤其是他*们每周*按时提供给庄园土地的劳役——就失去 意义了；而由止园控制农奴的模式，也升始瓦解了.通常.农奴们并不能得到名义 上的自由；但一是由于他们的领主不再为那些劳役、供奉以及带有奴隶性质的惩罚提 岀要求，这些农奴实际上已经是自由身到了公元1500年，农奴制在欧洲西北 部地区彻底地退出了历史舞台。这并不是因为起义，而是因为农奴制的经济与意 识形态基础都已经衰败。

而对着价格乾刀，也有地主采取了不那么积极的对策,这主要有两种，其中一种 正是与将领地出租的办法背道而匏的一15世纪的某些地主把更多,甚至全部的庄

园属地都直接划归到自己的管理之下。他们终止与佃户的契约,把庄园改为单…的 大型农场，并将谋利的希望寄托在羊毛、肉类、葡葡等方面。早先被全部佃户共用 的土地现在被地主独自圏了起来，这就是通常所称的“圈地运动"(enclosure).圏 地倒也以一种曲折的方式推动了农奴制的衰败.因为就在地主解除与佃户的契约 的同时.他们也失去了对佃户的控制权.不过・X寸农民的驱逐也有可怕的一面。在 15世纪晚期.很多世世代代扎根于某个村住中的家庭.都在一夜之间失去了土地. 被赶到路上。

还右一种对策.那是在东欧，而对着价格触刀的威胁，那里的农奴制度非但没 右被削弱，反而得到了加强。在东H耳曼诸邦和波兰,地主们不仅不对佃户采用怀332 柔的策略,反倒诉诸高圧,像这样的情况之所以发生，正是因为在这场危机中，他们 的卷个邦国都陷入了困境;换句话说，是这些地主头上的国王们在为他们撑腰•后 者用巧妙的手腕强化了地主对佃户的控制权.有了这些新的权力.地主们也就亳 不客气地勒紧了农奴制的缰绳，把农奴们的券役加重到前所未有的强度。公元 1500年左右，靠着农奴的劳动，地主们开始厂大规模的粮食生产活动；而这种大规 模的生产活动，也在此后的几个世纪中.主宰着普爵士与波兰的农业经济。对于加 泰罗尼亜地区的农民来说,国王正是他们对抗地主高压的强大援助；而在普仰士与 波啓地区的农民,则正是由于缺乏强冇力的中央集权，导致了地主们的炸无忌忡。

市镇与城邦的复苏

在大瘟疫中，西欧的市镇与城邦失去，大量的人口 •不过，他们的复原也相当 迅速.尽管有不少村庄在瘟疫中整个地被毁灭或者荒弃，但是那些重要的城市却 都保存了卜,来。在农村，大片大片荒芜的土地杂草丛生;与之相比.城市经济的回 升要迅速的多。总的来说.在公元1500年，城镇在整个欧洲的生活中已经占据了 相当突出的地位，影响力巨大，在这…•点上，公元1350年之前的城镇是要逊色得 多的。

大痕疫给欧洲的贸易带来了极大的破坏。此后,供求关系的格局被彻底地改 变，以粮食市场为例，在1348年以前，谷物是一种有着髙额利润的商品，可症在损 失r三分之-的人口之后，这市场却全面地用溃另外.在1348-1349年间的 混乱中•还有大量的商业合同被终止，于是在此后的时间里,商人们必须寻找新的 合作伙伴,建立新的合作关系.从总斌上看(而非平均数量)，生产和贸易都经历了 滑坡.基于这种原因，部分历史学家把中世纪晚期看作是城市发展的低峰期.

在这种环境下，一些城市上流人士为r保住他们的优越地位而使出了浑身解 数。在市政府中享有一席之地历来就不是一件容易的事情，而此时则更是难上加 艦 行会开始进一步加强他们的行业坚断能力，而行会的入会要求也变得极其严 格，以至于在大多数贸易领域中.都只有很少部分的幸运儿才得以参与(这少部分 人的“幸运”,通常都是得自继承或者婚姻)。城市人不时地做出努力，试图加强对 其周边农业地区的控制，使之正式化，扩大化,以便确保食品的稳定供应。某些时 候,这些努力背后，也有出于巩固行会对农产品的控制的考虑。

在处理有关这些周边农业区的问题时，富有的商•人以及行会领袖们不时会 与当地貴族发生冲突,此外，他们还要而对城镇劳工们高涨的敌对情绪，因为工 资和物价让这些劳工处在提心吊胆的状态里。公元1350年之后.大批农民涌入 城邦与市镇，其规模之大是前所未有的。由于这类移民中的很多人都缺乏胜任 技术.匸作的能力，致使城镇半失业人口大面积増长；在工资水平髙居不下的时 期，这种状况一直没有改变.昂贵的食品价格、低水平的工资、工作短缺，这三者 历来就是危险的征兆。在这一时期，既得利益者与未得利益者之间的矛盾，也因 此而处于白热状态。以佛罗伦萨为例，这座城市在大痕疫之后，又经历了密无结 果的战争，负担沉重；在公元1378年的毛料工人起义(Ciompi rebellion)中，起义 者就曾一度控制了这座城市。这次起义很快就被镇压下去，而其他城镇中的反 抗活动也都連到类似的命运。一般来说，富有的商业家族还是保住了他们在经 济上的特权地位。

置身14世纪末到15此纪新兴的经济大环境中.城镇在经历骤缩的同时，也获 得了发展的活力。纺织匸业在部分英格兰城镇中兴旺发展起来，于是乎.在公元 333 1300年还只姑一个羊毛出口大国的英格兰，到了 1500年就已成为一个成衣出口 大国了。在日耳曼地区，部分城镇投资于采矿业，依靠新的开采技术，从铜矿和铁 矿中获取利润.其他的城镇则开始致力于亚麻和丝绸的生产。在佛兰德斯的某些 城镇，相对廉价的衣物取代貴重衣饰成为生产的主流，生产商以这种方式打开了更 为广阔的市场.以应对中世纪晚期生活水平和消资能力的持续提升。而葡萄牙的 某些城市，则利用在造船和航海方面取得的进展.建立起通往非洲西岸的贸易航 道。面对中世纪晚期的经济挑战，某些商人的应对方式保守，一味着眼于对既有特 权的保护；而另有一些人，则依凭着更为开阔的眼光.积极地探寻新的市场、新的商 品.以及新的贸易路线。

这时出现了三种大变化，对欧洲的未来影响尤其深远。第一种，也是最关键的 -•种，就是发现了诸海相连。这一发现是随着航海探索的进行而逐渐获得的,由 此,人类第一次认识到：海洋是相互连接的统一整体，任何有航海能力的船只都可 以驶往任意的海岸。这些探索航行并非始于1492年的哥伦布航行，而是在之前两

个世纪就已经开始了的。①早在14世纪初期,威尼斯和热那亚的船只就已经开始 了对大西洋外海的探索，他们花费数年时间穿越直布罗陀海峡，并一路驶往英格 兰、佛兰徳斯，以及加那利群岛（Canary Islands）o到了 14世纪中期，通往马徳拉 群岛（Madeira）和亚速群岛（Azores）的贸易路线已经被打通•而到了下个世纪，这 些岛屿，以及佛得角（Cape Verda）,都被划归到了西班牙或者術萄牙的名下。截至 公元1500年，菊菊牙的船只已经成功地完成了顺非洲海岸南下，并穿越印度洋 （Indian Ocean）的航行，这为葡萄牙带来了.直通印度以及远东的航道。而西班牙的 船只则横穿了大西洋，为他们的国家带来了一个美洲帝国，以及印加（Inca）和阿兹 特克（Aztec）的财宝。传教热诚、好奇心、贪婪，共同构成了这一系列航海探险活动 的动机，不过，到最后还是贪婪——或者说，商业利润一-成了那些不惜生命到海 上追逐财富的人们的首要推动力。到后来的16世纪,欧洲的商业经济将会因这些 航海活动而被彻底改变。由于新航路缩短了旧有的贸易路线，奥斯曼帝国和意大 利半岛的商业都将遭遇滑坡。未来的经济中心将不再落在地中海，而是要转移到 大西洋与印度洋上去了。

第二种变化是部分企业家开始将工业生产一尤其是成衣生产一放到他们 城镇周围的乡村。这些所谓的乡村工业〈rural industries）使企业家们获得了更廉 价的产品，更少的限制，而这些在城镇的国墙之内是不可能得到的;另••…方面，这些 乡村工业也为农民带来了额外的收入,尤其是在冬季农闲的时候。到后来的现代 欧洲初期，乡村工业将会在工业生产与乡村经济中担当起中流砥柱的作用，甚至到 了今天，它们也还在欧洲的某些地区保持着重要的作用。

第三种变化是技术上的创新驱动了 15世纪大多数的经济腾飞。除了我们前 面已经提到过的在采矿业和航海方面的进步以外.水力也被以更好的方式利用起 来，机械钟表达到了前所未有的精确度,手纺车（在13世纪末初次引入欧洲）取代 旧的拉线棒与纺锤,眼镜流行起来，冶金学的进步带来了两种新兴的城镇工业：火 枪大炮的生产和活字印刷术。由中国人在11世纪中发明的火药，在14世纪20年 代的欧洲开始被用于军事用途一一非常有限的军事用途一并在14世纪末至15 世纪的战争中，成为愈发重要的因素。活字印刷术的应用始于公元1445年，那是 美因茨地区生产的古滕堡《圣经》，在短短一代人的时间里，这一新兴技术就造就了 大约36个以印刷业为重心的城市一一它们遍及牛津到巴伦西亚再到克拉科夫的 几乎整个欧洲。军火生产和印刷业都各自引进了一种全新的工作环境,大规模车

334

① 当然，早在**9**世纪维京人就开始了穿越北大西洋的探险。但除了维京人在格陝兰岛和冰岛的定居外.这 些掇险没有造成长期影响“

间逐渐样代了家庭式作坊，这使大最的雇工为了每天的工作而聚集起来。

新的战争和新的贵族阶层

欧洲的貴族阶层是有大貴族与小貴族(或称绅士)之分的。两者共同分享着靠 庄园和农民支撑的经济，勇武的气质.还有威望一这种威望，部分地得自为皇室 的效劳。绅士阶层掌握的财富较少.而且他们的影响范闱也只是局限在较小地 区一教区、乡村.最多不过城镇。而大贵族阶层则享有更为广泛的经济基础与更 为开阔的政治前途;他们的世界是与国王、王后，以及宫廷直接相关联的。

不论是大貴族还是小贵族，大瘟疫部让他们经历了惨痛的损失。许多世族在 那场浩劫中终结于疾病和死亡之手.在其后的一个半世纪中.他们的社会与政治 力量，又受到来自其他方而的日益严亜的威胁。庄园与农奴制度的衰落.消解了覚 族们在乡间的统治，因为他们中的许多已经变成了单纯的田产出租者，对佃户的控 制力12经不夏如他们的庄园主祖先那般强大了。有些平民靠着在官僚机构中钻营 而挤入了贵族行列，这些人当然也是为皇室效劳的，但他们可没有任何勇武精神。 在此后的儿个世纪里，激烈而痛苦的争斗还将爆发在被法国人称作宝剑贵族 *(nolfility of the sword*)的老貴族与制服貴族*｛nobility of the rolw*)的新貴族之间0 那部分雄心勃勃的农民，枳累起土地之后也带来类似的后果,他们让下层贵族中掺 进了出身卑微却十分富有的人。举例来说,在公元1400年，克莱门特-帕斯顿 (Clemente Paston)还只是英格兰诺福克乡间一个“不论寒暑都在犁后劳作”的人； 他后来获得了一些多余的土地，选择r明智的婚姻，并把他的儿子送进学校读书。 到公元1500年，他的后代就已摇身一变成为重要的绅土家族，并且成为诸如诺福 克公爵和诺里奇主教等大人物的座上客.另外还有至关敢要的一点就是：军事策 略的改变使武装骑兵的地位下降，从而破坏了貴族阶层在社会地位与政治实力方 面的根基。

面对着这--系列变动.貴族们和许多城镇上流社会…样，做出了这样的反应， 他们试图重建自己的特权。当他们的庄园面临经济困难的时候，他们找出了新的 方法来利用他们的土地和人民：或者是将世袭领地出租•或者是把庄园土地整个 圈(enclosing)^\*.他们还借助君主的力量寻求经济特权，比如说.在15世纪末 的法国和k斯提尔地区，成族们就被免去了全部的皇家赋税。面对那些被君主们 “造就”的新贵族，那些实质上的皇室仆从，老貴族们通过相互间的联盟来对这些新 335来者加以排斥，不让自己的高贵与这部分人混为一谈.在这方面,英格兰设立于 1348年的嘉德勋章(Order of the Garter)与法国设立于1351年的星形妫章(Order

of the Star〉，都是突出的例子。面对由步兵、弓箭手和火炮组建起来的军队，这些 老貴族又把骑士制度发展到在每一侧面都无比精致燿目的程度.甚至有人说是过 分炫目了：熠熠生辉的盔甲、精细的竞赛程序、华丽的服装、骑士间的手足情谊，还 有别开生面的彩旗与盾徽。

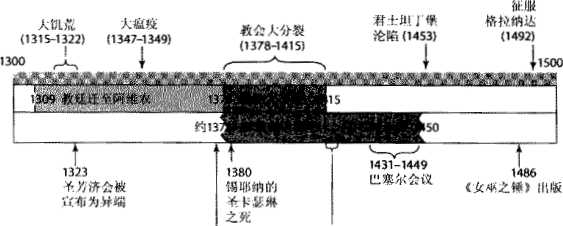
总的来说.这些策略达成了老贵族们的口的。在中世纪晚期，虽然贵族阶层对 人民的控制力下降，对他们的阶级构成的干预能力也被削弱，在军事上的重:要性也 降到历史低谷，但他们仍然保持着精英的风貌，富有阔绰、出身高贵、孤拔冷峭。甚 至于经历了在武器、军队、战略等方面的全面变化之后，•贵族阶层仍旧保留了他们 大部分的军事作用。在接下来的几个世纪中，冲锋陷阵的骑七还将继续在欧洲的 战争中扮演重要的角色。

格中世纪晚期的基督教

不管是哪一种疾病，只要它能造成三人必死其一的局面,这种疾病就难免会对 宗教活动产生影响——就大痕疫来说，这一点是臺无疑问的。尽管教会人士在大 瘟疫中竭尽全力地试图通过忏悔游行与祈祷活动来控制局势，但还是发生了很多 宗教方面的事变让教会感到无能为力，比如天主教徒对犹太人的蹤斯底里的攻击。 不仅如此，那些紧急时刻来临之时，惊慌失措的人民那些憤怒的目光，常常都是投 向了教会。在上帝的榄怒降临之前，为什么教会没有对它的信徒们提出警告？为 什么有比普通人更多的神职人员丧命？为什么有些牧师抛下他们教区里的人民， 连临终仪式和像样的葬礼都不让人民得到？于是，早在13世纪就已相\*得势的反 教权主义，更是在大瘟疫之后空的地兴盛起来。在14J5世纪中，教会的诚信和权 力遭到了严重的质疑。

不过，对于基督教来说，中世纪晚期还是一个活力与危机并存的时期（见年表 13. 2）o在这一时期，基督教的虔诚表现得空前热烈，而其表达方式乂迥异于之前； 尤为突出的一点，是对圣餐、特别是圣饼（或称神圣面包）的重视。对圣餐的崇拜其 实由来已久，早在13世纪的贝居因女修士们（beguines）^中,这种崇拜就已十分普 遍;但是，在中世纪晚期的圣体节庆典中，这种崇拜更达到了新的高度。圣体节始 于公元1209年，它来自列日的朱丽安娜（Juliana of Liege）看到的一次神迹，这个 设在六月某个晴朗日子里的节日，逐渐成为基督教历法中的一个主要节日项目。 在这一天里，人们拾着圣饼,组成规模浩大的队伍，游行在城镇的大街小巷间&在这 一天里，人们搬演神秘剧,并举办体育活动;在这一天里，人们以教会售酒和其他教 区活动为渠道,为慈善活动募集资金;在这一天里，人们对犹太人展开攻击（这是因 为宥各种谣言诽谤犹太人，说他们偷窃圣饼并加以折磨,见彩图8）。正如从这个 新节日的盛行中显示出来的，中世纪晚期的基督教信徒发展出了很多崭新的信仰 形式，通过这些新形式，他们既为教会在精神上的页組打下了基础,也为在精神领 域对教会的反抗埋下，伏筮。

年衰13.2西方驀督教会,1500-1500



|  |  |
| --- | --- |
| 約 1375 | 1415-1418 |
| 共伺生活修道会发端 | 瓜斯坦茨会议  （1415年处决扬•胡斯） |

教皇和教会会议

教会一直有一个理想，希望能建立起由教皇引领的基督教国家联合体 （Commonwealth）,®即便是在教皇英诺森三世领导下的繁盛时期,这个理想也没 能全部实现。到了公元1300年,像法国国王腓力四世以及英格兰国王爱徳华一世 那样的君主,就已经开始积极地向教皇的最高权威发动攻势。此后,情况越发不可 336收拾,到公元1500年，作为一股国际势力的教皇，其实力已大不如昔;而君王们则 大大加强r对各自土地上的教会机构的控制。在当时欧洲的许多王国与公国里, 当某个高级教士的任免问题被摆上议席时，教皇的意思已经不再像原来那样重要 了 I同样的.教皂时神职及世俗人士征税的能力也已被极大地削弱，甚至于.教会作 为最后上诉法庭的职权——这是由教会法规确立的一也受到了威胁。更为严重 的是,教皇在精神领域的权威也全面朋潰，横亘在虔城的基督徒与教会之间的裂痕 正变得越来越宽.

正如我们已经提到的，教皇在14世纪初迁到了阿维农，那是和法国毗邻的一 个城市;从公元1309年到公元1376年间，数名富有才干的法籍教皇在此地行使他 们的统治。只在极少数的情况下.居住在阿维农的这几名教皇才屈从于法国国王；

他们在很大程度上都是强大且独立的。但是，这几名教皇的所在之地，却让法国的 敌人们觉得教皇已经不再是一股公正旦具国际影响力的势力了。此外，这几名阿 维农教皇给人印象最深的地方，不是他们的圣洁，而是他们的政治手腕，因为正是 他们,把其前辈对行政与财务管理效率的热衷追求推进到了完满的程度。阿维农 教廷运作良好的行政工作给人留下深刻的印象，但是它却没能让神秘主义者与改 革家们满意；而它的赋税，也激怒了那些认为教皇只是隶属于法国的一件工具的 人。所以说,尽管教皇正在变得更加富有、更加高效，但其精神基础却在不断流失。

人们曾经数次尝试让教皇迁回罗马，但是直到公元1376年.才由教皇格里高 历十一世(Gregory XI，1370-1378在位)实现这一计划，回归圣城。教皇本人很快 就对这一决定后悔不已;不过，他还来不及迁回阿维农就去世了。人们很快就选出 了两位新的教皇。红衣主教们选岀了乌尔班六世(Urban VI,1378—1389在位)， 因为当时他们正受到来自一次罗马暴动的威胁，而这位教皇是呆在罗马的意大利 人.当红衣主教们不得不退到阿维农时，他们宣布最初的选举结果无效，之后，教 皇克莱门七世(Clement端，1378—1394在位)又应运而至，他是一个乐意于定居阿 维农的法国人。在此后的40年中，教会经历了它的大分裂(Great &川由，)时期。 分裂的双方,罗马与阿维农，相互将对方逐出了教会；而欧洲各国也被各自利益划337 分成两派。法国及其盟国站在阿维农一边，英格兰与神圣罗马帝国则为罗马方面 撑腰，而意大利的那些邦国，则各自选择了于己有利的阵营。在此期间，教皇的声 誉一落千丈。

从表面上看来.根据教皇权力的至高无上性，在西欧的基督教世界里，似乎再没 有什么更大的权威有资格为敌对的两位教皇担任仲裁了。不过，后快就有人提岀建 议,要求通过一次由双方参与的教会全会对纷争进行调解。这一方案推行起来困难 重重，因为没有人清楚,在教皇之外还有谁有资格主持这次会议。而两位教皇也都只 把会议视为下属,认为他们只有资格提出建议(这其实正是过去的会议所做的事情)， 没有资格对教皇的无上权威加以评判。不过，最终还是由来自纠纷双方的一些红衣 主教在比萨召开了一次会议。公元1409年,500名髙级教士在那里废黜了当时的两 位教皇，并选出了新的教皇。然而，由于那两位教皇方面都不肯承认这次会议的决 议，所以，比萨会议的结果，反倒是把两方对峙的局面变成了三足鼎立。当时的情形 荒唐滑稽。最后,终于由神圣罗马帝国的皇帝在康斯坦茨湖(Lake Consiance)召开了 另一次会议，结束了分裂。早先的两位教皇被废黜，第三位主动辞职，教会选出了 新-任教皇马丁五世(Martin V. 1417-1431在位)，并最终回归统一。

对大分裂时期的终结，还只是我们现在所称的“宗教会议运动w( conciliar movement)的第…阶段这一运动的宗旨，就是让教会会议取代教皇成为教会 中的至高权威。当时的世俗王公们正受到来自国民会议的限制，受此启发,教会会 议至上主义者们要求，教会也应当用类似的方法管理——也就是说,应该定期地召 开全面会议，以便对教皇权力加以严格限制。这一观点既不新颖，也并不特别激 进.以帕多瓦的马塞留斯(Marsilius of Padua, 1280-1343)和库萨的尼古拉 (Nicholas of Cusa,1401-1464)为代表的政治哲学家早已对这种教会会议表示过 强烈的要求。这一主张在康斯坦茨会议上受到了高级教士们的广泛支持.他们不 顾教皇的反对.正式宣布，要定期召开全面会议，并在有关教会组织与教会学说的 问题上保留最高权力.

教会会议至上主义者们的这些主张，遭到了马丁五世及其继任者们的坚决反 对。这些教皇们继续坚持教皇.至上原则。尽管他们确实召开了一些会议，却都是 麾无效用的。在巴塞尔召开的教会会议是这类会议中的最后一次,它以很不体面 的方式，为宗教会议运动拉上了帷幕•公元1449年之后，教会会议不再对教皇在 西欧基督教IH：界的统治构成任何实质性的威胁。但是，教皇的至髙权威乂受到r 来自另一方面的侵蚀——那就是在各个国家里逐渐成长起来的国家教会.在 1351年与1353年，英格兰颁布了两道法令，限制教皇在英格兰教会内部的人野任 免与法律规范方面的控制权：公元M38年颁布的布尔日国來话书(Pragmatic Sanction).则在法国(或称高卢)教会中对教皇的干预能力设定了类似的限制&神圣 罗马帝国也经由美因茨国事诏书而步了前二者的后尘。在14世纪.虽然教皇们都 泰然fl若地无视这些限制，还不时对其加以践踏，但是.新的原则——各国教会可 .以不受教皇干涉地处理部分事务一却被各国的国家宗教会议确立起来，并得到 了教皇们勉强的承认。

随着教皇的国际影响力逐步降低,JW重要性也江河日下。在时间上介于巴塞 尔会议(1449)与新教改革运动(1517)之间的教皇们.相比于他们的前辈，已是大不 相同的了。这表现在：这些教堡大多是意大利贵族，他们的注意力更多地集中在 对教皇国而韭整个西方基督教世界的统治之上。在放弃了关于一个国际性教会的 338大多数主张之后，教皇们转而投入到15世纪意大利的消遣性文化及其恼人的政治 事务中.

公元15此纪，在教皇亚历山大六Ht(Alexander VI，1492—1503在位)的任期 内画上句号。反观这位教豪在位的十年时间，就像是展开一幅讽剌圆，儿乎所有剌 痛教皇制度的东西都被浓缩在里面。亜历山大六世是一个文雅的人、一个r不起 的政治故略家、一个慷慨大方的艺术资助人，但是除这些以外，他同时还是一尽 管不太适合 个温柔的情人与父亲。他公开地和情人房娜撒•凯塔芮

(Vonazza Catanei,1445—1518)Hl双入対;这位情人生育了他的六个(另有说是八

个)孩子中的四个。他还对其子西泽尔・波尔金(Cesare Borgia,约1475--1507)的 一系列不道德活动给予了全面的支持;而这个西泽尔-波尔金的丰功伟绩,就是依 靠暗杀、背叛以及残暴,在意大利半岛中部开创起一个波尔金国。至教皇亚历山大

六世为止.教皇已经不再是西欧基督教世 界的精神领袖了。十四年后，马丁 •路德 (Martin Luther, 1483—1546)开始发表他 对某些教会政策的反对意见。当时的欧洲 人虽然还没有为脱离基督教做好准备，却 也是早已为抛弃荣光不再的罗马打好了群 众基础。

普通基督徒对救赎的追求

对于普通的基督徒来说,大痕疫及其多 次余波都加剧了他们对生命的焦虑，这种焦 虑既关乎此世，却也并非与来世无关。随着 炼狱在精神上的重要性不断增长，这种焦 虑又进…步地恶化。所谓炼狱，就是灵魂 在进入天堂之前接受净化的地方。尽管炼 狱在佛罗伦萨会议(Concil of Florence, 1438-1445)之前并没有得到详细描述，但 是与之相关的教义却早已影响着普通基督 徒的行为。如图13. 2所示,基督徒们通过 各种各样的善挙来拯救他们自己以及所爱 之人的灵魂,使之免受炼狱中的净化煎熬。 这些活动包括：朝圣、对圣徒的呼吿、为死 者举办弥撒、对宗教物品的崇拜、慈善遗赠 以及对宗教豁免(indulgence)的购买。① 拯救日益地成为一种可被以商业手段得到

① 在**is**他纪初，"「•珞德对这最后一项表示**r**强烈愤慨“中世纪教会宣称，即便压已经忏悔并得到宽 恕的罪行，.那營人也必须为之接受赎罪惩罚.要么在此世’要么在炼狱;但是宗教黯免却诃以为罪人免去 这一苦楚。从理论上说，宗教豁免姓只頒给那些有悔改或普挙的人的.但实际上，对于很多信徒来说.这 仅仅是钱的事•…定效锻的金钱就可以解除相应的罪过。这种观点;被大肆推销，一个多明我会修道 士就这样对他的顾客们宣传广钱落柜里一声响•管教灵蠅升天堂

图13.2*《助灵魂脱离炼狱》*这幅图描 述的内容，乃是善举将受困的灵魂拉出 炼狱，使其得到解脱、被带往天国。图左 侧描绘了两件善举；弥撒(靠中央部位) 与施舍(接近底部)。写在获救灵魂所在 的那个木桶上方的文字是这样的:“祈祷 与施舍让这些灵魂脱离炼狱，”

的东西。虔诚和内在的精神性当然是有益的•但是大量虚伪的行为也被计算在内。 就教区来说.以匕的这些想法使虔诚形成一种充满活力的文化。在这段时间里，许 多教区教堂被建立或重建起来•并且得到了扩充、装饰以及美化。教区居民时常通过 虔诚的集会-这被称为教区公会(parish guild)或者教区协^(confraternity) 聚

集起来，从爭为慈善事业募集资金、敬奉某位圣徒，以及追求精神目标等类似的活 动。此时的大多数教区牧师都比以前的更胜任其工作.这尤其要归功于那些牧师 手册——它们或以本国文字写成，或以拉丁文写成，记载了牧师的职贵以及一年中 应有的布道。从教区看来，相对于以前，中世纪晚期的基督徒有了更好的教堂、更 339好的组织、更好的指导;这些都为他们对救赎的迫求大开方便之门。

让人们操心的邪情很多.其中既包括拯救，也包括诅咒.魔鬼和他手下的妖邪越 发地让人难以释怀.占老的魔法又被赋f」'新的恶魔化的背景;而以前被认为是误人 歧途的东西，则越发地被视作邪恶。诸如此类的担忧被一本女巫惜人手•册推到了顶 峰,这就是由两个多明我会修道士合著于公元I486年的《女巫之锤*》(Malleus Miileficanan)*°直到现代初期，这本穷凶极恶的书才在欧洲人当中找到广阔的用武 之地;15世纪晚期的人们并未对此书青眼有加，其作者甚至被某些城镇驱逐。然而. 此书却与其他很多东西一道，在中世纪晚期构成了部分现代性的根基,日后，将由此而 阿 明生出现代性的一个基本特点.并在16J7世纪歇斯底里的剿灭女巫运动中表现出来。

超凡的基督徒对救赎的追求

与此同时，大众之外的一些特殊基督徒们•则投身于个人主义的或神秘主义的 精神历练,这对教会组织提出了挑战。这一类个人主义、神秘主义思潮都是关系紧 密的，它们都强调个人与上帝的精神联系.神秘主义者往往拒不承认神职人员与 圣礼活动是通往神圣恩典的途径。这些神秘主义者的信念与行为通常都十分传 统，但是他们却通过与上帝的神秘关系而生活在一种无以名状的狂喜中，在他们眼 里.一切的牧師、教皇、圣礼都是不必要的.

对于中世纪晚期的基督徒来说，渴望与上帝的隐秘联系并不新鲜.宾根的希 尔徳嘉(Hildegard of Bingen. 1098-1179)就曾是一位“上帝的女预言家”，而托马 斯-阿奎奈也在晚年脱离学术,转而投向神圣的启示。在】4、15世纪里,神秘主义 在基督教活动中的页要性日紡•突出，这部分地要归功于13世纪末期的贝居因神秘 主义者，以及和他们同道的一位多明我会修道士，梅斯特-埃克哈特(Meister Eckhart.约1260—1327)。埃克哈特将禁欲主义与神秘主义结合起来，宣称只要能 将灵魂中所有的欲処布化，就能达到与上帝的神秘接触，这一学说.为后来的傷耶

纳的圣卡瑟琳(St. Caihcrine,1347—1380)所继承(详见人物传略)。而当时的许多 神秘主义者，更是为了殖求上帝而抛弃了饮食、睡眠以及其他基本需要。他们强调 崇拜胜过思索，强调精神洁净胜过外在善举，并指出通往神圣极乐的道路在于对神 圣的体验而非圣礼活动。在面对强有力的人物之时,他们也能直言不讳。瑞典的 博吉塔(Birgitta, 1302-1372)就曾直斥教会的弊端，并敦促阿维农的教皇返回罗 马(彩图12就是对她的神秘力量的描绘)；锡耶纳的卡瑟琳也做过同样的事，陶甚 至当着教皇格里高力十一世的面,对后者的堕落宫廷中散发的“恶臭"大加埋怨；而 且，就算是那些谦逊的神秘主义者，比如说斯西丹的里德维纳(Lidwina,1400- 1433),也曽质疑过牧师的权威。里德维纳本人曾经把她的牧师递来的条饼吐出，理 由是作为圣饼的这块面包并不圣洁——然后，她宣称自己已经在奇迹的幻景中，从耶 稣基督本人手中领受了真正的圣饼。大部分神秘主义者都保持着十足传统的生活方 式,但是在他们的行为中，也包含着某些会在后来导致16世纪宗教改革的思想。

中世纪晚期的神秘主义者们大多与教会组织保持较远距离。以锡耶纳的卡瑟 琳为例，她就并不是一名修女，而是一名多明我会第三修道会会员(Dominican tertiary)…一也就是说,尽管她在生活中接受来自多明我修道会的指导，敬修苦 行，广施善举，却仍旧是保持着世俗身份的。第三修道会的修行法则，在13世纪末 得到了教会的承认，到了中世纪晚期，它已经发展成为一个重要的基督教修行流 派。与卡瑟琳相似的例子，还有吉尔特・格鲁特(Geert Groote,1340-1384)以及 他的追随者们;在他们身上，有着一种现代式的热诚*(modem d^tion*，即*devt>tio modeZ °*格瞥特强调——同样也是在传统的框架之类一基督徒的修行中心， 在于内在的虔诚、俭朴、宗教阅读以及沉思。受他的学说影响，有部分修士、修女组 成共同生活修道会(Brothers and Sisters of the Common Life);这很类似于早先的 贝居因修会，他们也汇集各自的财产,共同支配生活，而又无需宣誓终生奉行。这 种修行方式.在尼德兰以及北欧的其他地方影响甚巨。他们的学校堪称欧洲一流， 很多最重要的神秘主义者.、人文主义者以及改革家都来自这些学校一其中包括 了德西徳里斯-伊拉斯谟(Desiderius Erasmus, 1466—1536)以及马丁 -路德。 341

人物传略

」锡耶纳的圣卡焚琳 "'f

耶纳的卡瑟琳是14世纪伟大的神秘.主义者，她霆|眾冒蓊财參頒窶规技 物的精神领袖,同时也是一个重要的政治人物。与在她灘斯茵笏&動麟言家 的宾根的希尔德S(Hildegard of Bingen, 1098—1179>以及明谷的圣贏龍鮮样,卡瑟琳也凭着虔诚、智鬆，以及强大的人格力■，获得了国际性的名声和政治影响力。 她的著作，是早期意大利文学的杰作。她风格独特的虔诚，使部分人怀疑她是一名 灰食症患者；不过，其他人则认为，在她的时代里，她还算是一名典型的女性神秘主 义者。

卡瑟琳生于一个富足的家庭，祖唇意大利北方的繁华城市锚耶纳；她的父母经 宜羊毛染坊，她在家中二十五个孩子里排行第二十四。她的家就坐落在圣多米尼 克教堂所在的山脚下，卡鼻琳很早就感到了来自多明我会精神的感召。在她的童 年以及靑年时期，卡瑟琳不街不屈从于父母的压力，过着一种••正常••的生活；不过， 在他们为她第划婚姻的时候，卡瑟琳还是及时地做出了违逆。在她靑春的媲后几 年里，卡瑟\*实质上过H孤独的生活，她祈祷、冥想，靠着每天的一噸面包、水以及 生疏菜为生。为了获得精神上的指导，她加入了多明我第三修道会，与多明我会修 士们保持着密切的联系，但并没有过多明我会修女们那种严格的隐居生活。以这 种方式，她既般幵了婚姻的糾缠，也避开了女修道院的高墙；于是，卡瑟琳靠着她的 意志力，以及“心中的修行小屋”，建起了姓自己的能修空间。

卡瑟琳在她的修行中实践了多种禁欲主义方法，她拒绝腫眠，并且让自己经受 种种不适。另外，在她的白我精神训练中，还有一个特别重要的部分，这被她本人 在一封信件中称作“吃的问题“。她吃得很少，而且还将入口食物的大部分吐了出 来。她只对一种食物感到放心一那就是圣餐。在中世纪晚期，就虚诚的标准来 说，仪式性质的禁食通常就足蟻了，可是卡發琳的节食实践•却是远远超越了基督 教的要求。不少人被卡瑟琳的节食感动，也有不少人认为这是魔鬼造成的結果，而 史多的人一一包括作为她的精神导师的牧师一则力劝卡部琳尝试更多比进食。 她试了，但并未成功。最后，卡瑟琳英年早说,而这明显地与她的节食有关。①

早在她还只有六七岁的时候，卡瑟琳就有了她的第一次幻死体验，据她后来的 描述，在这次幻觉体验中，耶稣基督面对落曰，俯视中给了她一个微笑。到了卡誌 琳的胄春期以及胥年期，关似的神秘经验更是墨雇出现。公元1370年的一天，时 年大约23岁的卡瑟琳被发现正不省人事地炳耆，好像死去一般，这种状态持续了 约擬四个小时。据她后来所说，在这段％迷期中，她体验到了与上帝的神秘结合。 在她的《对话集＞里，她记叙了上帝対谄多向题的回答，这些问题的核心，就是个人、 枚会以及整个世界应该如何改革并重建，而这本书也正是受公元1377年的一次神 秘経骏之応发而作的。这本书以及她的其他著作(包括400多封信件)，在她的时 代产生了广泛的影响，时至今曰，仍是如此。1970年，天主教教会正式授予卡瑟琳 “博士••荣誉头衔，使她得以置身于圣奥古斯丁以及圣托马斯-阿妾奈等伟大的天 主教思想家当中。

卡瑟琳尤其投身于对贫弱者的关照，她总是到黄弱者的家中或者医院为他们 提供看护。她也同样醉心于宗教学习，尤其是与二个有菴类似思焜的女性嬲子一 起时。随着她思想曰益深遼，卡瑟跡逐渐吸引了一4白雇《男女邨寿汀于楚，她开

342

⑴ 关于圭**H**以琳的**i'，**食修行』他卻相去其远的说法，可参阅**Rudolph M. Bell**的《神圣的厌

*Atu^ria.* **1985),**尤**K**是共中的第**22 53 jft.**以及**Caroline Walker Bynum**的《神圣的盛宴和桦圣的斋 成：食捞対中世紀女性的页姿性＞＜*Holy Feafl and Holy Fait: Thr Reltgioui Significamf of Food la Medirwl* **Woms, 1987).XKi\*K**中的第 **165 -180** 页.

始和门徒们一起，奔走于意大利半岛北部的城镇之间，呼吁神取蛆织的重蛆，支持 开展新的改革运动，并传播她的关于悔悟，以及通过对上帝的全身心的爱而实现煎 生的学说。

公元1376年，卡瑟沸行至阿维尼翁，劝说教皇格里高历~一世迁回罗马一 她和她的大多数同时代人都认为，那里才是理所当然的教皇首都。格里高历十一 世最终还是迁回了罗马，这部分地归功于卡瑟琳的努力，但是这位教塁于公元1378 年的去世，却造成了一次充满争议的赦史选举，并导致后来的大分裂。在这次大分 裂中，卡瑟琳站在罗马的原吿一一也就是乌尔班六世 边。她留在罗马的敎 皇宫廷中，游说于重要的红衣主教与王宮之间，劝说他们承认乌尔班六世的合法 性。与此同时一靠着她的人格魅力一她还频繁地对乌尔班教皇本人提出规 劝，要求他表现出更多的亲切与怜悯。

公元1380年春，在卡瑟琳33岁的时候，她突然中风并于数曰之后辞世。卡0 麟生命的最后阶段是在大分裂的咯峰与烦扰中度过的，而这次大分裂的种子，却也 是由她在无意中参与种下的。在她的最后时曰里，她感到自己正与耶稣基奮单独 相处，而后者33年的人世寿命——于此，她早就从福音书中知哓了——也正是和 她相一致的。

寻求救赎却走上歧途

禁欲主义，在屮世纪晚期的多种多神追求方式中，始终是…个重个组成部分, 但它也会导向某些为教会所谴贲的极端•在突然爆发的大瘟疫中，为男女女们开 始川檢打F1己的方式进行忏悔・如此这股的櫟身派教徒们(flagellanl)四下游行.当 众大规模展示他们的鞭身行为，并称，他们靠着这种方法洗净了过去所4•的邪 恶。在公元1349年10月.段身派被'H布为异端•但是他们却并没冇因此而销声隴 迹.而是作为•大雉題,一直困扰教会■到15世纪.同样的.鼓吹使徒式贫穷的教 徒也很让教会头疼.因为在教会看来，组织机构的富有正是完成其神圣使命的保 障。节芳济各崇尚使徒式贫穷，仇他在这方而主要是律己•而并不强迫他人；而他 的一些后来者.也就是著名的圣芳济各修道I：们，却坚持主张所有的神职人员必须 保持贫穷,，到了】4世纪早期,他们成为坚定的反教权主义者与反教义主义反。在 公元1323年.他们*砂使*徒式贫穷的学说被宣布为异端，部分领袖也被烧死4火 刑柱」

许多传统的基督教神秘主义者，在他们接近上帝的过程中，都会表现出明显的个 人主义倾向.然而,个人主义也被认为垦异端的。约翰-威克里夫(John Wycliffe. 1330 1384)是牛津大学的一名教授.他宣称,比起教皇或者教会会议的公吿，《圣 經谜更貝权威性的(这一学说止是。多年后的路德教［Lutheranism］的前身与

基石）。他也同样强调个人朝向上帝的内在精神之旅,并对耶稣基督在圣餐仪式中 的圣体实在问题提出了质疑。他轻视基督教的整个圣礼体系，并激烈地反对教会 财寫。于是,威克里夫被判为异端，不过却获准得到平静的死亡;这也许是因为，在 教会看来.教授们通常并不只為足够强大的影响力，不足以构成威胁。威克里夫的 追随者们——史称威克里夫派教徒（Lollards）—被冷酷地捕杀，直到15世纪，他 们都是处在危机四伏的环境中的;尽管如此，威克里夫的学说还是被传到了遥远的 波西米亚，在那里，这些学说被捷克宗教改革家扬・胡斯（Jan Hus,约1373— 343 1415）所吸收。

到了胡斯那里•威克里夫的异端学说显出了崭新而有力的面貌，宗教异议与民 族主义结合了起来。和威克里夫一样，胡斯也是一名教授—— 任职于布拉格大学。 他同时也是一个很能鼓舞人心的传教上、一个宗教空想家、一个波西米亚民族主义 者.在他手中,威克里夫的反教权主义学说成为对教会的强有力的批判武器:此 外，这种学说还为波西米亚（稍后的捷克）反抗日耳曼在政治文化上的控制，并争取 独立的斗争.提供了支持。在公元1415年的礙斯坦茨会议上.教会假意许诺安全 通行权，邀胡斯到会，然后诱捕并监禁了他。经过审判，胡斯龈终被烧死在火刑柱 上.他的死，同时满足了教会与神圣罗马帝国的愿棋：对于前者来说，他是一个危 険的异端;而在后者看来，他是一个波西米亚革命党。不过.他的追随者们仍旧保 持着不同的政见.保持着他们的民族团体，并一直延续到宗教改革时代。和圣女贞 徳-…她是-个被英国人当作异端烧死的法国女人 样，筒-胡斯将欧洲的

基督教信仰与民族主义的萌芽融合起来.如此的融合,正如16世纪初的马丁 -路 德所认识到的那样，是蕴含着强大力量的.

率结语

饥荒与疾病的阴影笼削着中世纪晚期的欧洲大地。在14世纪的头两个十年 中,有十分之一的人死于饥荒;在第五个十年里，则有三分之一的人因瘟疫而死亡, 而在此之后的一n■五十年中•痕疫持续降临，一再夺走人们的生命。祸不单行，这 些恐怖时期还伴随着其他的困境：农民起义、贸劾箫条、新式战争、阿维农的教皇 （以及此后的多位教皇）。从鸟瞰历史的角度看来，这些恐怖与困境似乎使得当时 的欧洲成为一个非常让人讨厌的地方,但若是从这段历史的内部进行观察,則会发 现中世纪晚期其实也并不是那般不堪。大量农民获得了更多的土地与更多的自 由，帰伽工人的工资水平获得了改善，他们也和农民们一样，住进了较好的房屋，穿 上了较好的衣服，吃上了较好的食物一尤其是有了更多的肉和啤酒——这在以

前是不可•想像的。富有的城镇居民开始投资于新的工业、新的技术以及新的探险。 而基督徒们一同时包括普通的信众与有异常人的幻想家们——也开始以崭新 的、完满的，并且是富有挑战性的方式.实践他们对上帝的崇拜。

参考阅读

**Judith M. Bennett,** *A Medieval Life: Cecilia Pent fader o f Brigstock, e. 1295 -1344* **(1999).** —部为学生而写的关于农村社会的概述。另可参考**Duccio Balestracci,** *The Renaissance in the Fields: Family Memoirs of a Fifteenth-Century Tuscan Peasant* **(1999) j Barbara A. Hanawalt,** *The Ties That Bound: Peasant Families in Medieval England* **(1986)**以及 **R. H. Hilton\*** *Bond Men Made Free: Medieval Peasant Movements and the English Rising of 1381* **(1973)**。

**Caroline Bynum,** *Holy Feast and Holy Fast: The Religious Significance of Food to Medieval Women* **(1987).** 一部研究女性信仰的突破性论著。

**Carlo M. Cipolla.** *Before the Industrial Revolution: European Society and Economy, 1000 - 1700* **(3rd edition, 1993).**另可参考 **Christopher Dyer,** *Standards of Living in the Later Middle Ages; Social Change in England. c. 1200 -1500* **(rev. edition, 1998)**。

**Michael Jones** 编著 *Gentry and Lesser Nobility in lMle-Mediex>al Europe* **(1986).**中世纪史专家 的创新性论文集。

**Richard Kicckhcfer,** *Forbidden Riles: A Necronuineer's Manual of the Fifteenth Century* **(1998).**对一位魔法师的魔法手册的创新性研究，附有魔法手册拉丁语全文• **344**

**Mavis E. Mate,** *Women in Medieval English Society* **(1999).**对该主题的简要槪述,附有参考 书目。

**David Nicholas,** *The Laur Medieval City, 1300 -1500* **(1997).** 一部新的权威性的综述。另可 参考 **Edwin S. Hunt and James M. Murray.** *A History of Business in Medieval Europe 1200 -1500* **<1999).**

**J. R. S. Phillips,** *The Medieval Expansion of Europe* **(2nd edition. 1998).**另可参考 **G. V. Scammell,** *The First Imperial Age: European Expansion, c. 1400 - 1715* **(1989)**及 **Peter Russell,** *Prince Henry "the Navigator":* **A** *Life* **(2000)**。

**Miri Rubin,** *Corpus Christi: The Eucharist in Imic Medieval Culture* **(1991).**关于中世纪晚期 虔信生活中一个核心方面的重要研究著作。另可参考同作者的*Gentile Tales: The Narrative Assault on iMte Medieval Jews* **(1999)**。另外，**David Nirenberg,** *O/mmunities of Violence: Persecution of Minorities in the Middle Ages* **(1996)**及 **John Christian 1-aursen** 和 **Cary J. Nederman** 合作编著的 *Beyond the Persecuting Society: Religious Toleration before the Enli^htenmenl* **(1997)**提岀了不同的解:释。

**R. N. Swanson.** *Religion and Dmotion in Europe c. 1215 -1515* **(1995).**―部涵盖范围广的权 威性研究\* 另可參考同作者的 *Church and Society in Late Medirml England* **(1989)**以及 **Eamon Duffy,** *The Stripping of the Altars: Traditional Religion in England, 1400 - 1580* **(1994).**

John A. F. Thomson, *Popes and Princes 1417 - 1517* (1980). —部不错的中世纪晚期教权 简史.

**Philip Ziegler,** *The Black Death* **(1969).**最好的一般性综述；关于大饥荒，可看 **William C. Jordan.** *The Great Famine: Northern Europe in the Early Fourteenth Century* **(1996).**

可供参考的原「始资暮

Mark Bailey, *The English Manor, c. 1200 ~c. 1500* (2002).另可参考 Edwin Brezette DeWindt 编.普的 *A Slice of Life: Selected Documents of Medieval English Peasant Experience* (1996)及 R R Dsbson, *The Peasant's Revolt* (2nd edition, 1983)B

Rosemary Horrox. *The Black Death* (1994). 一部涉及全欧洲的费料集，但主要关注英国.

**John Shinners** 编著 *Medieval Popular Religion, 1000 - 1500* **(1997)**。另可参考 **John van**

**Engen.** *Devotio Mtxiema: Baste Writings* **<1988)**以及 **R N. Swanson,** *Catholic England:* **345** *Faith, Religion and Observance before the Re formation* **(1993).**

第十四章

通往主权国家之路,

约 **1300—1500**

染引言

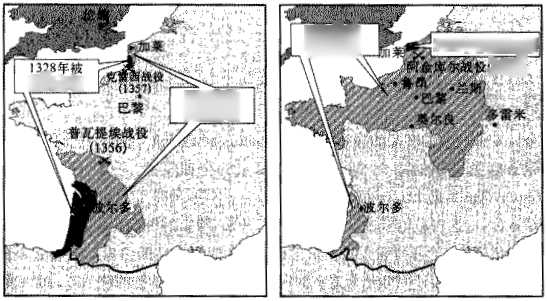
公元1324年，帕多瓦的马塞留斯(Marsilius of Padua, 1280—约1343)写作了 一篇很冇远见卓识的论文，论及教会与国家的合理关系。在《和平的保卫者》 *(Defensor Pucis,*即*Defender af the Peace}—*书中•他坚定地站在国家一边。马 塞個斯认为,应该将政治权威从教会中剥离开来,国家的统治应该遍及全体国民. 不论是世俗人士，还是神职人员.依照此说,尽管教会是因信仰而联合起来的组 织，却也理、4为政治计而分化为诸多国家教会，各自服从自己的统治者，而非教皇。 就在《和平的保卫者》一书为主权国家高唱颂歌的同时，它也为中世纪晚期直至现 代初期的政治变革作出了预示。而主权-一也就是一个国家在法律、内政、外交和 公共制度等方面完整不可侵犯的权力 正是建立现代欧洲国家制度的基石。

《和平的保卫者》所预言的，在很久以后才实现。尽管中世纪晚期的君主们在 与教皇的角力中取得了大面积的胜利，但.是一直要等到15世纪.国家教会才显露 出最初的轮廓。君主们在各自的领土上・还冇另一大竞争对手，那就是貴族，在这 两者冋此消彼长的拉锯故中，君主一方逐渐胜出，其具体情形也是类似于前述的对 教会的胜利.在中世纪晚期的很多时段里.都有势大难驷的显宦重臣，不断地在侵 蚀着皇室的权威。直到公元1450年之后，欧洲的某些君主才找到行之有效的办法 以巩固己的权力，应对那些长期碗视4\*权，甚至企图颠覆皇权的公爵、伯爵们。 然而，正如我们将在本章后文中看到的，直至公元1500年，对教会与貴族的限制. 以及皇权的巩固,其实都只是在部分地区得到了实现。在神圣罗马帝国，皇帝的实 力虚制一如往昔•而地方政治势力则持续保持强大。尽管变革推行缓慢，而且多在 局部,但欧洲某些地方的君主还是在公元1450年至1500年间开始了新的统治方

346式一并由此开始了朝向理想的民族国家的发展。

秦英絡兰、法国.以及百年故争

百年战争始于公元1337年,断断续续地一直持续了 116年,在这期间,激烈 的战莎与大段大段的休故时间穿插在一起。这场战争是众多事件的结果，交故双 方都在此战中消耗枯竭，而其中法国受害更深.因为大多数的战斗都是发生在法国 境内的（见地图14.1）.



英国占领

**! 360**年被 英割占領

**1453**年被英国占領

**H15)**

】**429**年检 英国占領

地图14.1*百年战如1337—1453）时期法国境内的英格兰領地*在百年故争之初，处 于英格兰控制之下的法国领土只有网处:英A利海峡对岸最近的一个小村落，以及波 尔多附近的術蹦酒产区.但是到了公元**1360**年,他们在这两个他区龍实现了扩张，尤 其是在公元**1347**年夺取加莱港之后.至公元**1429**年，英格兰失去了南部地区,但他们 在北部的领地却扩大了许多。在此之后，风云突变，一二十年之后,他们就只剰下加莱 港一处领地了.

在这场战争的众多起因中.没有一个是完全充分的，但也正是由于聚沙成塔的 大量小矛盾，才最终导致了英格兰在公元1337年跨越英吉利海峡，向法国发动进 攻。冲突的成因，首先在于英格兰不断向法国方面提出的领土要求。尽管英格兰 方面一傳收敛，从安茹帝闺时期的狮子大开口，一路折扣到只要求法国西南部的加 斯科涅省.在加斯科涅省，由于当地的波尔多葡萄酒（英格兰人特别着迷于此物） 与英格兰纺织品的频繁贸易来往，英格兰国王在那里巳然建立起稳固的威望。为 了这个省份，在法国国王腓力四世与英格兰国王爱德华一世之间，早已于公元 1294年至公元1303年间有过一场耗资巨大却毫无结果的战争。那场战争几乎就 是公元1337年的预演.只是后者规模更为庞大。其次，当时的英格兰与法国，还在

为佛兰徳斯的控制权争斗不休。法国国王在政治上控制着佛兰徳斯人，而英格兰 国王则凭借佛兰德斯人对英格兰羊毛的依赖，掌握着那个地区的经济命脉。对于 佛兰德斯地区那些富有的半独立城邦，英法两国都在虎视眈眈。

第三点，当査理四世(Charles『1322—1328在位)于公元1328年无嗣而终 之后，闱绕法国的王位继承问题，争端驟起。英格兰的爱德华三世(Edward HI, 1327 —1377在位)因其母之故,成为法国王位的第-•人选，但瓦卢瓦(Valois)的腓 力也通过其父，与王位扯上了似是而非的关系。一个英国国王高踞法兰西王位之 上，这让法国贵族们惶恐不已，于是他们使出“创造传统”的手腕，草创出一条新的 法令,并将其当作撤利尔法兰克人(Salian Franks)的传统供奉起来：根据这条法 令，继承权不能通过女人获得。①由此，爱德华三世的要求被置之不理，而瓦卢瓦 的腓力则登上王位,成为腓力六世(Philip V，1328—1350在位)。最初，爱德华三 世承认了这…决议,可是世易时移，到了 1337年,他却以此为借口向法国宣战，并 在自已的英格兰国王头衔之外，又加上了一顶法国国王的王冠。

骑上制度大槪就是造成这场冲突的第四个原因了。爱徳华三世与腓力六世两 人都是有着骑士精神的、傲慢勇武的君主,他们在英雄主义式的交锋中寻得快乐。 而冲突双方的貴族们也都是如此，他们大多对公元1337年的战争持欢迎态度.视 之为寻找刺激、荣誉、战绩、勇气，乃至乐趣的绝好机会。

当英格兰弓箭手们在克雷西(Cr&:y)和普瓦提埃(Poitiers)大获全胜之后，法国 人的大部分热悄就都被扑灭了。而英格兰一方的狂热，也在稍后被熄灭，那是在法 国的胜利使他们的战争所得化为泡影的时候,以及在尚武的爱徳华三世被阴沉的 理査二世(Richard II . 1377—1399在位)取代之时。当亨利五世(Henry V , 1413—1422在位)于公元1415年的阿金库尔战役中取得大捷之后，英格兰人的战 争热情才又苏醒过来。但是这位国王很快即撤手人褰，而在那之后不久，发生了欧 洲史上最引人注冃的事件，陷入绝境的法国被一个农民女孩拯救，她就是圣女贞徳 (Joan of Arc,约1412-1431,见图14. 1以及后文的人物传略)。贞德稳定了法国 军队，击败了英格兰人，并恰到好处地将法国皇太子②(dauphin)推上王位。后者在347 兰斯大教堂加冕为国王查理七世(Charles 1422-1461在位)。当这场旷日持

1. 不久以前的一个弊件成为了执行这条敝利法令的依据。那是在公元**1316**年，本该由路易十世**(Louis X，1314 -1316**在位)的女儿和继承人珍呢**(Jeang 1311—1349)**继承法国王位的时候，她的叔叔将她挤 开.取血代之成为腓力五世**(Philip V, 1316 -1322**存位)治时这位叔叔为自己的行为所做的辩护，正是 建立.在这样的基础之上，即法国王位不得为女性所継承(这完全地一种与封建传统相悖的观点)。作为 一种补隹，珍妮从她**M**母那里得到了纳瓦拉王国的继承权，
2. “皇太了”是法国**F**.位继承人的头衔■这个头衔米**n**法语中的“海豚”，因为在中世纪时期.海豚被认为是 *所*有鱼类的西领.在皇太子的紋眾上，通常都有海豚戴正冠的图案。



图14. 1圣女贞缴 这张草图.潦单地涂在~份文稿 的边页上，而这份文稿的内容，正母郁录英格兰对奥尔 良的不断升级的围攻.在大最贞格的画像当中，这是 现存唯一的来自其同时代人的 歟.这幅画里,想像 多于真实.之术家恰当地给贞德帯上了做剑由错设地 让她穿上『女性的服装。

久的战争敞终在公元1453年結束之时，英格兰国王已经失去了在法国的几乎所有 土地,仅仅舛下加莱港。英格w最终还是撤商r法国，于是査理七世臺无对手地统 治着法国.

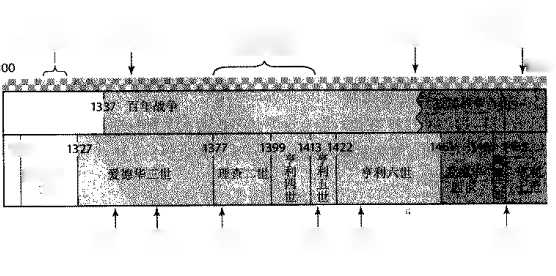
在百年战争的尾声.圣女贞徳扮演的角色在很多方面令人心驰神往.不过.这 一形象最突出的作用，还是在于她展示r战争能以新的方式影响普通人民。为什 么一个农民女孩会关注这场骑士的战争？原因部分在于，这场战争变了味，巳经直 接地影响到了这个女孩的生活.由于歩兵和号箭手的作用日益突岀.农村男性也 都被征募、被训练，并被推上故场;由于战斗在时间和空间上都得到延伸，对食物与 牲口的征用使农民的谷仓与贮藏室空空如也I由于供岸军队的开支越来越大，赋税 的负担也一年比一年沉重；由于故略破坏开始成为军事上普遍的策略，军队开始有 意识地烧間毁舍，劫掠城镇,由于在断断续续的停故期间.乡村和城镇还要被欠饷 的兵士骚扰.和平甚至也变得和战乱一样危险°所以说，论及战争带给农民和城偵 居民们的苦楚，法国是远甚于英格兰的；不过，对于交战双方来说.这种新式的战 348*争*一一更多的步兵、更多的常备部队、更长久的战役、对平民的落意残害一-都是

在加重普通劳动者的负担,其中包括徭役、兵役、蟻税，以及时有发生的恐怖行为。

也许人们会问，为什么像贞徳那样的一个农家女孩，会如此关心法国的国王？ 统治法国的国王应该是一个法国人，贞德对此确信不疑,从这一点上我们可以看 出，一种爱国主义的或者民族主义的意识，已经在欧洲的民众中发展起来。这种忠 诚是难于描述的，而若要加以解释，则更是难上加难;不过，在**15**世纪里，这种忠诚 的的确确是比早先更为壮大了，不仅如此,它还会在此后的世纪中继续壮大。各国 的本土语言开始显出新的重要性——虽然还很稚嫩，但却不可小视——这也在推 动着民族意识的发展。同样的，国立大学以及国家教会也在其中起着重要作用。 最后，当然还有…个不容忽视的因素：在欧洲占据最高统治地位的公共机构 —— 教会,及其泛欧洲化的基督教世界这一伟大宏图——已经江河日下，影响大不如前 了。出于诸如此类的原因，中世纪晚期的欧洲人开始感觉到，他们是在和某些人 （这通常是那些和他们共有同一个君主以及同一种语言的人）一道，分享着同样的 历史、同样的利益和同样的未来一一而与其他人,则并不如此。这种民族认同的形 成.，远不是局限于中世纪时期的事情；不过,正是在**15**世纪的某些地区，民族忠城 开始在领土忠诚之外成长起来，而这，正是皇权的支柱。 **349**

祭英絡兰：国会、内战、都铎王朝

正如我们在第十一章里看到的，英格兰的国王们，在中世纪中期推行了一系列 措施，建立起较好的行政系统，扩充了法律体系，又明智地使用议会；于是，他们的 地位得到了巩固。到了中世纪晚期，这种良好局面保持了下来（见年表**14.1）**。逐



年表 14.1 英国,1300—1500

**1500**

教会大分裂 **（1378-1415）**

征.嗷 格技纳达

**（1492）**

精**I**•坦丁堡 沦陷**（M53）**

大饥荒 大酒疫

**(1315-1322) (1347-1349)**

**1346 1356 1381 1415 1431**

克市四大捷 普瓦提埃农民起义阿金拜尔处决玉女贞德

大捷 大捷

**1485**

都铎王帆

开始

**1307**

爱德华

**■•I'l**

渐地.国王•的大臣们不再仅仅来属于国王个人，而且还成为整个领土的臣仆。他们 的行为,还要向权贵、要人甚至议会负责(由此而产生了新的内阁弹劾办法)。而国 王的正义，也以同样渐进的方式,更加深广地遍及了整个端域，尤其是在14世纪引 入了“治安法官”(Justice of the Peace)这一职位之后一治安法官的职责，就是要 在一年中为英格兰堵郡县主持四次法庭(从此而有了 “季审法院*^Quarter Sessions']).*然而,意义最为深远的变动，还是发生在国会的组织方式中。下议院 开始成形，虽然还没有发出独立的声音,但是一个代表英格兰民众的政治实体已经 初具规模。

在14世纪.英格兰国会从一个临时的会议.发展为一个常设机构，并且有了两 院之分，其中上议院(House of Lords)代表出身高豪的貴族与高级教士，而下议院 (House of Commons)则由来自地方城镇的代表组成。下议院中的议员大多是来 自郡县的骑士或地方绅士,他们常将各自在地方上获得的政治经验带到国会当中。 郡县骑士大多是地方贝族,他们熟悉对地方的管理「而地方绅士则多为经羚老到的 城镇管理者.大多担任过地方议员、顾问，有的还是市长O

在百年战争期冋，各顼开支令英格兰不堪重负。面对这样的局而，下议院议员 们联合一致，以经济上对国库的支持，交换政治上的利益.至14世纪末，他们的权 力已经达到这样的程度：若要征收非传统项目的税收，必须经过下议院的同意。 换句话说,他们有权批准或者拒绝所有新的税收。由此，下议院掌握了为皇室拴钱 袋的绳子.于是也就有更多的立法问题被置于他们的掌控之下。他们的策略是 “先调再给”，国王必须首先同意他们在其他莎情上的请愿，才能欢得财政上的支 持。国E不时地试图作岀反抗，但是这种反抗几乎总是以对请愿的默许告终.*逐* 渐地•下议院的控制所及，已经不再仅仅局限于税收•甚至出现了如此的局面'毎 一种新法律的缘起，都在下议院的诱愿书中。

这些都是重大的变动，不过，中世纪晚期的下议院仍然只是~个从属于皇室与 貴族阶层的机构。大体上说来，下议院还是处在大貴族的控制之下,因为后者可以 操纵选挙.贿赂议员，有时还会通过威胁手段达成目的。在14世纪的英格兰，有两 位国王被罢鶏，分别是爱德华二世(Edward 口，1307-1327在位)与理査二世 (Richard H ,1377-1399在位)，国会也参与了这两次罢黜行动，这固然意义隶大， 然而在这两次事件中，国会发挥的功能.不过是为大贵族们早已在城堡与战场上达 成的决议签字画押而已。

废黜国王的事件还反映岀中世纪晚期英格兰的另一个侧面：贵族党派主 义。在14世纪的开端与结尾，都有貴族叛乱发生。先是一个贵族团体起而反对 350爱德华二世,后有另一群贵族意图控制理査二世.谋反之外还有内战。在15世

纪中期，百年战争的第二个年头没过，约克和兰开斯特的两个敌对貴族家族之间 就爆发了冲突。双方争持的核心，就是王位的继承权。中世纪英格兰的最后一 次貴族纷争，是在公元1455年至1485年间的玫瑰战争。在长期和平的年代里 总是穿插着战争的暴行，国王废立无常，生命遭受摧残，土地饱经蹂蹦。在所有 这些暴行中，有一件是时至今日还令人毛骨悚然的，这就是对爱德华四世 （Edward IV,1461-1483在位）两个幼子的谋杀。这件事发生在两位王子的叔 叔——理査.三世（Richard皿，1483—1485在位）篡位之后，那时他们已被后者软 禁在伦敦塔中了。威廉-莎士比亚（William Shakespeare）的历史剧《理査三世》 *（Richard* 〃）部分地是对这件恐怖事件的表现，但其中也不乏歇斯底里的妄想。 无论如何,谋杀王位竟争对手其实是一个古老的传统，它向上可以追溯至加洛林 王朝，向下可以延续到都锋时代（举例来说，伊丽莎白一世女王［Queen Elizabeth I ］就曾在公元1587年下令处死她的妹妹、苏格兰的玛丽女王［Queen Mary of Sects］）。然而，关于理査三世的行为及其罪孽的争论至今没有平息。现有一个 国际性的组织——理査三世协会——在积极地继续着对理査三世的研究，他们 甚至还建立了一个大型网站。该组织所有努力的最终目的，正是要“重塑他的声 名与历史地位

无论如何，面对这种无休无止的内乱，最好的解决途径，大概就在于建立稳 固的君主专制。爱徳华四世为此打下了基础。他统治期内的最后十年是在和平 中度过的（这部分是因为他的大部分敌手已经在之前的战事中被击倒了），而他 也是在那个时代150多年的历史中第一位没有给后世留下债务的国王。此后， 在理査三世篡位时期，英格兰陷入混乱无序状态，怛这只是一段短小的插曲。由 爱德华四世打下的基础，很快就在都铎王朝的第一位国王一一亨利七世（Henry 现，1485-1509在位）——手中得到了加强与发展。和爱德华四世一样，亨利七 世也是爱好和平的，他迫求的政治目标，是建立丰足的国库与高效的政府。这位 国王被某些历史学家称为新式君主，这是因为他牢牢地控制了他的贵族、教会和 官僚机构,并依毒方兴未艾的民族主义与国民的忠诚而使统治得到加强。当然， 在15世纪晚期，上述的这些侧面都算不上新颖，亨利七世的成就其实在于：他 是集中世纪之大成于一身的人；他带来了和平与稳定，并将英格兰置于强有力 的领导之下。在亨利七世之后的都铎王朝，坚定而野心勃勃地追随着由他开 辟的道路，终于使英格兰成为了欧洲最早的民族国家。他们的各式法宝一… 贵族制、议会制、官僚体系、民族主义——•也由此而同中世纪的君主制度交融 在一起。

人物传略

I圣女贞漣

又女贞德（Joan of Arc,约1412—1431）短法兰西历史上母让人难忘的形象之一， 土正悬她将法國从低谷中拯救出来，并一攀扭转了百年战争的局势。她被证实 为法国的第-••个愛国主义者。而她又仅仅只是一个农家女孩，一个要求人们简单 地称飽为•■少女■•的女孩。

贞徳短暫而不平凡的一生大约始于公元1412年，法国东部小村喜富米。百年 战争期间，那个地区饱受战乱与劫掠之苦。生为劳苦农家的孩子，贞徳自幼活泼、 诚恳。当她发现在那场野蛮的战争中，战败的阴影已*经笼龍*在法国头顶时，贞德感 到万分困扰。在她12岁那年，小贞德发现，有来自天使与圣徒们的声音繁绕在她 的耳边，据她后来说，正是这些声音告诉了施，英格兰人无权在法国土地上作威作 福，她有夷任将他们夔逐出去。5年后，当她17岁的时候，贞德说服了附近一个卫 戍部队的队长，在一小队人爲的护卫下来到希侬城堡；当时，尚未加冕的法国国王 査理七世正在此地主持一个流亡政府，风雨駅摇，意志消沉。

这次远行耗时■一天，在此期间，贞德第一次穿上了男式服装。疑心重重的查 理让她等候了两天，又在晋见的曰子改换妆容，対她试採。贞徳一眼就从人群中认 出了阖王，并恳谪他相信她的真诚，相信她的确是上帝派来拯救法国的人。经过两 个堡期的调査，贞德的纯洁和正角得到了证明。査理征她入伍，让她担任一支军队 的统帅，并遣她领军前往奥尔良解围。国王杏理竟然将未来的藩注押在一个农家 女孩身上，这说明了两方面问题：一是他对自己的事业已经期底绝望，二是他对奇 迹的信念（这种信念在今天很是寻常）。

在奥尔良.，贞徳警告了英格兰人，叫他们撤围，但是他们并未将这个穿着盔甲 的坏脾冬农家姑娘放在眼里。不过，贞德让他们认识到自己在此犯了一个大错。 首先，她率领一大队人马穿过了英格兰人的包囹，将被困在城帳里的法国军队解救 出来；接下来，她针对英格兰的莒地，成功地发动了一系列反攻。英格兰人阵脚大 乱，被迫撤围而去。从此，贞徳获得了 “奥尔陝少女”的称号，并被人们永选地铭记 在心中。•-个月后，贞徳在帕提战役中再获大據。至此，法国和英格兰的所有军队 都知道了这个扭转战局的农家女孩。页德马不停鐘，乘胜追击，直到通往兰斯的道 路被打通。公元1429年7月，杏理七世在兰斯大教堂正式加冕称帝，贞徳也出席 了仪式。这次加冕典礼正是法国形势大好的象征，而这大好形努的缔造者，正是 贞徳。

然而，就在国王的事业得到挽救的同时，贞徳本人却也泰极否来：査理国王开 始砍近她；在进攻巴擊的一次战役中飽受了伤，不久之后又被英格兰的勃良第盟军 俘虏；而杏理则拒绝将她赎回。贞德被卖到了英格兰，并以畀端与行巫术的罪名被 送上了鶴昂城的法庭。

这次审判升始于公元1431年初，理所当然地被英格兰操纵＜,贞徳无权寻求辩 护，只能自己为臼己辩解。审讯者的攻击愛心棄中在她的女扮男装、她听见的神奇 声音，以及她取得的军事胜利（这被认为有罪，因为英格兰人认为，上帝豪无疑问的 是站在他们一边）。贞德的幻答被记录，并流传了下来，从中可以看出，贞徳，这个

目不识丁的年轻农家女孩，在面对那些妄自尊大的受教育人士的讯问之时，其回答 是坚定、清晰而又聪明的。当被问及是否服从教会权威之时，贞德回答说：“我股 从，而我们的陛下是皺早得到这种枳威之认同的。“这句话既表达了必要的颇从，又 把她的神秘启示的权威与这顺从调和起来。当被问及上帝是否憎恨英格兰人的时 候，她回答说•.“关于上帝对英格兰人的爱恨，以及上帝对英格兰人災魂的作为，我 无所知；但遂我知道……上帝会让法国人战胜英格兰。”由于担心书记员会在记 录时出销，贞徳还特意要求将笔录大声朗读，然后修改，以便对她的言辞做更为准 确的反映。

迫于隔离、声待以及疾病的压力，贞德终于屈服了。她穿上女人的服装，并给 出了英格兰法庭想要的供词，换得无期徒刑的判决。但是姫很快就匝新思考，推翻 了供词，并再次穿上了男人的股装。于是，她被判火刑。当她站在火焰中时，仍然 没有停止为自己的清白辩护，并要求行刑者将一个十字架放在她眼前，以便能看者 它直到最后。贞徳注视着这个十字架，在大噸“耶稣基督”之后死去。此时，她还未 满20岁。

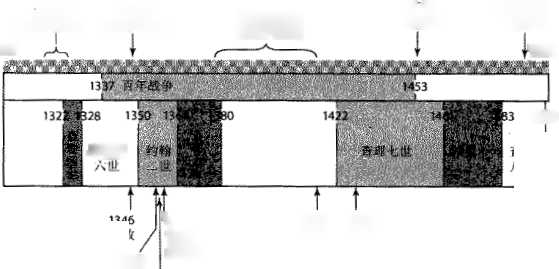
25年之后，教室推翻了对贞德的判决，还了她一个清白。直到1920年，贞徳才 荣登圣品，这不能不说是太晚了点。在今天的法国，她被视作一个早朋爱国主义 者、一个法国的救星，广受崇拜。在法国境内，贞德雄像遍布各地，人们还在她走过 的路线上，用铭牌标示出其中的部分地方。在■昂大市场外，贞徳受火刑的地方， 一座紀念碑被建立起来。在兰斯大赦堂的主祭坛旁，贞總身披铠甲的雕像傲然屹 立，向人们展示澈她最辉煌的胜利时光。

..... . •・. — — - •—.・ %• ■ " .. — d • ^\*^aaaaaaaaaaaaaw

举法国：宪政危妣、故争、蜘蠕王

在石年战争中.法国所受的伤'苗是远共:于英格兰的。儿乎所仃的战事都发生 在法国土地I. .而唯利是图的夕徒们姻不断地劫掠法国乡村,就算是在战争中断的 时候仍是如此。国片好人”约翰(John the Good, 1350 -1364在位)实际上是一个 相当糟糕的徉也公元1356年，时佰法国在克常西的军爭大溃败之后第卜个年 头，同时也是大瘟疫初次爆发之后的第八年，法国就在这位国F.的领导下，在普瓦 提埃领受了乂 -次决定性的失败(地年衣14.2)。更糟的是，好人约翰拒绝离开战 场(这更多地是发汽骑士精神，而IE智愆).于是.这位沦为英格兰阶下囚的国王.又 让法国为沸回他而付出了巨大代价.

发牛在普瓦提埃的灾难，在政治上促成厂次短暂而激迎的实验。三级会议 (Estates Gsml)在巴黎召开，|1|巴黎丽人领柚艾提涅・马塞尔(Etienne Marcel) 主持。这次会议牝时地接过了统治权M：持政府事务。公元1357年，他们迫使皇 *太*于査理签岩*J'火法*令(6\* *Ordinance^*这份文件规定了一种新的宪政组织结 构。据此.法国将不再被国芸一人统治.而将处于国王和三级会议的联合统治之

年 « 14.2 法国，130(11500

大饥笊 大疳投  
(Bl 5-1322) (1347-1349)

教会大分裂 (1378-1415)

君士坦**J**保 沦旳**(14S3)**

征假

格拉纳达 (1492)

)500

1498

W.利曾

査州 八也

1346

克出西大敗

1356

\ 1415 1429

**1358** 阿金库尔人畋 策女页徳的胜利

扎克杰起义

普瓦提埃大敗

**1357** 大法令頭布

下。三级会议将定期召开，并将在財政、行政甚至外交事务上对皇室进行监督。这 353是对君主权威的冒犯，査理对此甚为敌视。他先是委曲迎合，一有机会即逃离巴 黎•到乡间寻求保皇派的支持。

一年之后的1358年，法国爆发了扎克雷农民起义。农民的愤怒席卷了法国北 部地区.在持续了两个礼拜后，被贵族和富有商人联合镇压下去。在这次起义中， 夸张而病态的流言使恐怖被放大,变得更加耸人听闻。举例来说,有一个故我就 说.一个貴族的妻子被强迫吃下了用她丈夫做的烤肉。不论是真是假•如此这般的 故事都成为滋生恐惧的温床。而恐惧则导致了保守主义的复兴。人们渴望法徘与 秩序，而在当时看来.这两者正是贤明君主的同义词。这种高涨的保皇主义思潮， 注定了艾提涅・马塞尔及其追随者们的宪政努力必将付诸流水，尤其是在马塞尔 对起义表示支持以后。一天，当马塞尔正沿着巴黎城墙放步的时候，有人杀死了 他。于是皇太子査理胜利地回归巴黎。至此.1357年的大法令变成一纸空文.三 级会议的召开频率不断降低，其权力也渐渐枯竭。皇太子加冕成为国王查理五世 (Charles V, 1364—1380在位)之后，立即制定了新的税收办法,这既为他带来了 财富.也使他摆脱了任何代表会议的束縛。在处理国民间题的方式上，査理五世及 其继任者们重拾过去的地方集会制度，废除了全国范围的三级会议。在公元1357 年至公元1358年冋，宪政在巴黎绽出灿烂的火花，但在弹指之间，即被彻底地扑 灭了。

在对英格兰的问题上，査理五世也取得了很大进展。他的将军，人称“法国最

丑陋的人和欧洲最好的将军”的伯特兰-杜-格斯克林(Bertrand du Guesclin,约 1320-1380)避开了大型战役，用小规模战斗使英格兰军队疲于奔命，并逐渐迫使 对方退到了波尔多和加莱地方的狭小边区。査理五世还重建了法国的货币制度， 整顿了浪荡的兵士团伙，组建了一支皇家海军,并建立起一座皇家图书馆。在他于 公元1380年去世之前，査理五世巳经使法国渡过了普瓦提埃战役造成的灾难，并 重建起法国君王的威望和荣耀。他被称为“智者”，实至名归。这时候，三级会议偃 旗息鼓，皇家国库丰足无忧，乡间和平清宁，而英国人，则正在退却。

354

但是査理五世也留下了一个致命的缺陷：他的无能的儿子和继承人，“疯子” 査理六世(Charles VI “the Mad”，1380—1422在位)。査理六世幼年孱弱,成人之 后轻浮不定。他的软弱造成了权力的真空，于是，新兴的瓦卢瓦王朝陷入了血腥的纷 争：两个手握重兵的世家一奥尔良家族(以査里六世的兄弟为首)和勃艮第家族 (以査理六世的叔叔为首)——为争权夺位而兵戎相见。根据古老的卡佩王朝传下来 的制度，国王的兄弟们可以获得独立的属地;长期以来,这一制度都是王朝更迭的源 头。祸起萧墙，法国陷入了内战。奥尔良派逐渐成为代表瓦卢瓦皇室的正统，而勃艮 第公爵的角色，则渐渐演变为…个名不正言不顺的争权者。勃艮第公爵在自己的属 地之外，还掌握着低地国家的大部分省份，在他统治之下的，是介于法国和神圣罗马 帝国之间的一个半独立国家。而这个勃艮第，又时不时地会与英格兰結盟。

英格兰国王亨利五世乘虚而入,于公元1415年在阿金库尔大胜法国，并将勃 艮第一方拉拢过去。他还担保说，他将会继承“疯子”査理的王位。粗看起来，英法 之间自公元1337年以来的敌对状态似乎即将结束——它们将共处于同一个国王 的统治之下。可是,査理六世和亨利五世在公元1422年相继去世,法国迎来一位 新国王査理七世(Charles 1,1422-1461在位)。当时法国北部已经被勃艮第和 英格兰瓜分，在这种情况下临危受命的査理七世情绪低落•抵抗消极。不过，就在 法国前途暗淡之时，圣女贞德从天而降，领导了对英战争的大逆转。査理七世的军 队先是在贞德的领导下，之后没有她的情况下连战连捷，他也应时重组了皇家政 府，建立稳固的军队.确保了税收，并改良了稳定成长中的皇家统治机器。但他却 未能征服法国的那些强大王公，尽管他们都承认了査理七世的宗主权，但在他们的 郡县公国里，这些王公还是独断专行。奥尔良、勃艮第、波旁(Bourbon).安茹等地 的公爵们对査理七世叛服无常,他们时而与国王合作，时而密谋造反。在查理七世 的儿子路易继承父位之后，亦复如是。

当路易十一(Louis XI, 1461—1483在位)于公元1461年从流亡中返回，并登 上王位的时候，那些过分强大的王公们正威胁着他的领土。不过，他当时的政治机 构效率很高,又有常备军队的支持，再加上没有国民议会的各式请愿，情况并不算 糟糕。被称为“蜘蛛王(the Spider King)"的路易十一，其最大的成就即是征服了 法国的大贵族们。他为诱捕这些贵族而织下错综夏杂的网,公开处决与暗中捕杀 双管齐下.还用上了其他各种肮脏伎俩.他也努力赢取其他人的忠诚，在这方面的 手法却颇为传统，多是通过利诱.给予对方在宫廷、行政部门或者军队中的职 务——也有的是通过联姻。他还很擅长把握时机，谋取利益，举例来说，当勃艮第 公爵于公元1477年阵亡之后,路易十一就力促勃艮第的继承人玛丽女公爵与他的 儿子结婚。在被拒绝之后，他就依靠武力入侵占领了对方大量土地①。通过所有 这些手段，蜘蛛王征服了那些大貴族们.在他的统治期结束之时，那些大世家已经 所剰无儿，仅余奥尔良和波旁两家，而这两家，还都被与王室的姉姻束缚着。

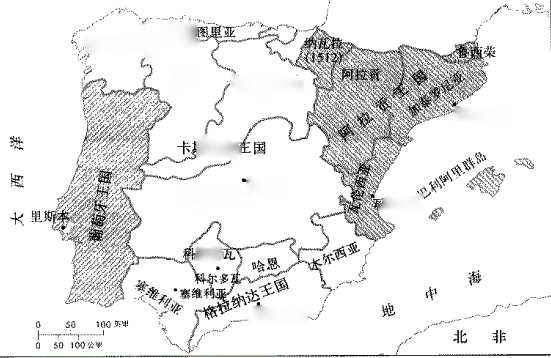
355 路易也明白，既然统治的障碍已经扫除，经济就成为首要问题。他着力于创造

繁荣，建立新的市场吸引外国商人,鼓励：「•业，削减国内关税。经济发展起来之后, 他就加重赋税.皇室税收提高了一倍有余。和英格兰的亨利七世一样，路易也是一 个新式君主,他也用旧方法创造了更为繁荣稳定的国家。公元1500年，他的継任 者得到了一个管理有序、财政良好的国家•法国的城镇再次繁盛起来，而英国人的 麻烦也获得了一劳永逸的解决•

祢伊比利亚诸国：由同化而统…

正如我们在第九章里看到的，当基督教的再征服运动于13世纪下半叶告一段 落之时.伊比利亚半岛上共有三个强大的基督教国家一卡斯提尔、阿拉贡、術荷 牙——以及南部的一个穆斯林国家格拉纳达(见地图14.2)。卡斯提尔是龈大的 一国，其经济建立在畜牧业之上，出产优质的美力奴羊毛(merino wool).阿拉贡 虽是一个农业国，又兼为陆地所包围，但由于它控制着加泰罗尼亜地区.拥布•巴塞 罗那富庶的港口，以及许多地中海岛屿.所以阿拉页海人在地中海贸易中扮演着画 要的角色。箭匐牙直面大西洋，它的船队很早就开始向西方和南方探求贸易•而 格拉纳达只是从前的穆斯林大国安达卢斯残留下来的一个小国，不过，它也还保有 着概峨堂皇的阿尔罕布拉宫(Alhambla),那是在建筑、美术和漱溉方面的一个奇遂 式建筑群.相对而言.荊匐牙和格拉纳达更为相似，只是分别处在基督徒和穆斯林 的支配之下；而在卡斯提尔和阿拉贡.则有犹太人、穆斯林和基督徒共同生活.

① 不过，还是刈岡和他的后代笑到**r**最后.公元】”**7**年.她嫁拾哈布斯堡皇室和神圣罗马帝国的鮮承人 马克西米利安**(Maximilian. 1493-1519**在位〉.數年之后.鸟阕在一次狩猫中直外身亡.但她的政治婚 蜗却给大多数低地国家帯来，吩布斯堡王捌的保护•后者给路**R**十一的后人造成的麻烦•駐玛岡的公国 从来不忡实现过的.



法国

莱昂

老卡斯梃尔

巴塞罗那

**f**提每

伦西亚

尔多

格拉纳达

新卡斯提尔托雷多

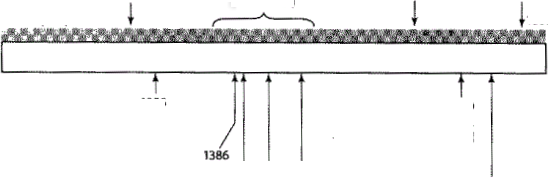
加利西亚\*-，史如

地图**14.2***伊莎贝拉和费1S南德时代的伊比利亚半岛*在伊比利亚的大鼠中世纪小公国 中，有四个在**15**世纪保持了强大实力:沿若大西洋海岸的基督教国家舗萄牙;南方的穆斯 林国家格拉纳达;卡斯提尔居中，由很多小国合并而来•各民族在此交融;还有和卡斯提尔 情况类似的阿拉贡居于东北。当卡斯提尔的伊莎贝拉和阿拉贡的费迪南德在公元**1469**年 联姻以后，他们成为这个半岛上当之无愧的關主。

就像英格兰和法国一样，在中世纪晚期，伊比利亚的三个基督教国家也饱受着 战争的困扰一既有国内战争，又有相互之间的冲突。葡萄牙国王迪纳斯一世 （Dinas I ,1279—1325在位）为他的国家带来了繁荣、安全，以及-…支海军，但是他 的成就却被其后的王位之争以及对卡斯提尔的战争所败坏。而卡斯提尔则时常因 贵族起义、王位继承权之争，以及同阿拉页和葡萄牙的边境冲突而陷入分裂状态。 在安抚貴族和商人方面，阿拉贡也只能取得有限的成果，为此,国王向地方代表会 议（或称议会）作出了不少重要的让步。在15世纪中期,加泰罗尼亚爆发了一场旷 日持久的内战，我们已经在上一章里看到，在这场战争中，农民和国王结盟反对贵 族和商人。这场内战的平息,是在历尽艰辛之后才得以实现的。

公元1469年，上述这些问题终于有了获得部分解决的转机，这源自一桩婚姻 （见年表14.3）.那一年，卡斯提尔的伊莎贝拉（Isabella, 1474—1504在位）嫁给阿 拉贡的费迪南徳（Ferdinand,1479—1516在位），使他们各自的国家结合在同一个 王朝的统治之下；不过，还是为双方保留了各自的海关和法律。伊莎贝拉于公元 1474年继承了王位;费迪南德则于公元1479年登基。自此以后一除去各自的 地方议会、法庭以及海关得以延续之外一•…两个国家被同一个大有作为的中央政

394 弟分中世紀晚期 权支配.并最终演变为西班牙王国。

年袁14.3欧洲的政治.1300-1500

**1500**

教会大分裂 **（137&-1415）**

君士坦丁堡 沦陷**（1453）**

**1410**

坦能壁故役

（波兰与立陶宛军叭 大败条顿豺士团）

**1480**

塘国的伊凡 三地废止份 聚古的员蛾

**fi£«K**

格拉纳诂 **(1492)**

**1356**

《金卬勒**40** （神花罗马帝国宪法）

**1469**

卡斯提尔的伊莎贝拉 与阿拉页的灵迪南的联姻 《西班牙的**JF«）**

波兰的稚**W\*** 与立陶宛的雅格耶罗联姻

（四个王国联合〉

**1389**

第•次科索沃战役， 奥斯曼帝国击败京家雄亜

大饥度 大知疫 (B15-B22) (1347-1349) 1300 丄

1397

**R**尔殉联胆

，斯堪的納雄亚的统）

与英格兰的亨利七世和法国的路易十一相似，伊莎贝拉和资迪南德也是新式 君主，他们通过三条途径，使其王朝的实力得到増强。第一,他们削弱了贵族的勢 力,任用中产阶级的律师——而非贵族——组织起他们的政府机构,支持城镇反对 **3\***当地领主，并重整军队.加强步兵，削弱骗兵.第二，他们压制住国内教会,确保西 班牙境内大多数高级教士的职位掌握在他们而非教皇的手中。第三，他们通过宗 教热情培芥民族精神・对于伊莎贝拉和费迪南德来说，基督教正统，是和政治上的 顺从与民族团结紧密相连的。

在伊比利亚半岛,很长一段时期以来.犹太人和穆斯林的处境持续恶化。对于 犹太人来说，公元**1391**年是尤为难过的一年，因为在这一年里，他们面对着气势汹 汹的暴民。有的人死了,有的被迫迁走，还有一些则违心地改信基督教。稼斯林也 同样受到来自基督教统治者的压迫，逐渐失去了他们独立的法庭，有的甚至还失去 了阿拉伯的知识传统。雪上加霜的是，公元**1492**年，伊移贝拉和费迪南德征服了 格拉纳达.饭终把整个伊比利亚半岛彻底基督教化。挟这次大捷的余威.两位君主 给他们的穆斯林和犹太臣民下达了最后通牒：改宗.或者流放.很多人背井离乡， 带走了他们的知识与才干，使这个新生的国家成为彻底的基督教世界。其他人改 信基督教,有的出于真心，有的采取阳奉阴违的策略，表面上遵从基督教，暗地里延 续旧有的传统信仰。

阳奉阴违的策略被证实是非常危险的，这是因为，既然他们是公开的基督徒，这 种秘密的信仰就成为宗教裁判所的权力范围内的事情了。这种阳奉阴违同样也让伊 莎贝拉和费迪南德不安,因为他们担心，既然这些秘密的异教徒不是真正的基督徒，357 也就不是忠实的臣民。西班牙宗教裁判所的多明我会修道士们成为了君主的舒心良 药，由于这个新国家对臣民的忠诚疑虑重重,搜捕伪基督徒的教士们也就成为国家的 重要同盟①。截至公元1500年，西班牙已经诞生，这要归功于那桩政治婚姻，还有 伊莎贝拉和费辿南德的谨慎的政策，以及在基督教问题上的紧张状态——时冋将 会证明，这最后〜点既是这个国家的一股强大的力度，也是•…个危险的弱点。

*源*欧洲外围的新势力

15世纪末的新式君主们，在英格兰、法国以及西班牙为现代欧洲的三个重要 民族国家打下了基础。但他们还没有强大到三分天下的地步。在北方还有丹麦， 其领土在11世纪就已扩展到了英格兰境内。在中世纪晩期，他们表现并不抢眼。 然而，丹麦实际上已经成长为波罗的海附近一股强大而有凝聚力的力量。到14世 纪末,丹麦的玛格利特女王(Margaret, 1353-1412在位)也成为挪威和瑞典的摄 政王。公元1397年，这位女王将她的国土整合为卡尔玛联盟(Union of Kalmar), 建立了一个统一的斯堪的纳维亚国家,并指定她的侄孙为所有三个国家的名义国358 王(而她自己，则掌握实权直到去世，而且还十分独断专行)。瑞典在15世纪脱离 了这个联邦，而挪威和丹麦的政治联服则一只持续到19世纪。

在东方的俄罗斯和小亚细亚地区,古老的分裂状态被终结，取而代之的是一个 新兴的强大国家。由于这些事件都发生在欧洲的东部边缘，所以说,这里的兴衰变 化都是植根于欧亚往来之中的，其中尤其重要的，是蒙古人在13世纪的入侵和奥 斯曼土耳其在14世纪的崛起。

俄国和蒙古

我们已经在第四章里看到,正是索菲亚大教堂那令人敬畏的美说服了弗拉基

①在搜捕秘密犹太人和秘密穆斯林的过程中.宗教戡判所发布了一系列清单•开列出可能表明皈依有假的 行为表现.这些消单对食物相崙为視——包括吃什么、何时吃、您祥烹调，还有忌吃什么等方方面面• 例如.阿尔變佐**(Almazan)**的阿东扎•拉涅茨**(Aldonza Uinez)**就因向他的工人握供了一戲芜菁奶酪而 于**1504**年春被举报。为什么？因为在四旬流期间君咎徒不吃奶駱。在这里推荐一•本很有鰹的关于食 物的书,**1999**年出版、由大卫• **M •**吉特里茨**C David M. Gitliu)**和琳达・凯•.載维森**(Linda Kay Davidson)**合著的£如糖似蜜毛毛雨:西班牙秘密犹太人的生活和食谐贝**A** *Drizzle of Honey: The afid Recipes o f Spain Secret Jews*〉。

米尔一世(Vladimir I ,980—1015在位),使他携全体臣民一起改宗东正教。虽然 他的坚辅国于12世纪亡于内战,但是他引进的新宗教却流传下来.并发扬光大。 从那以后.拜占庭文明在俄罗斯文化的发展中发挥了重要作用。在蒙占人那里也 有类似情况;对于他们来说，俄彩斯的诸公国都是可汗的兵力及收入的来源：它们 在13世纪被征服，成为金帐汗国的一部分•

在此后的两个世纪中.蒙古人给予了俄罗斯的基督教公国相当程度的自治权. 但是他们要求大缺的貢賦。我们在第十一敝里已经看到，诺夫砰罗德的亚历山 大-内夫斯基(Alexander Nevsky,约1220-1263)是第一个与蒙古人合作密切的 人.作为回报,他得到了大公头衔.这种权力和威望最后被传到了莫斯科，那里的 大公继续与蒙古统治者保持合作.并在这种机制里为自己谋利。莫斯科的大公成 为蒙占貢赋的唯一征收人，于是他们在讨好蒙古统治者的同时，也为自己积聚实 力.有时候.他们甚至帮助蒙古人镇压其他俄罗斯王公的起义，这更加扩大了他们 的声势。不过.他们始终对东正教会保持着忠诚，在他们的领导下,莫斯科成为了 俄罗斯东正教的中心，被称为“第三个罗马

在14世纪末.这些奴仆终于还是起来造主人的反；莫斯科的王公们开始成为 反蒙古斗争的领头人・公元1480年，终于由名副其实的“大帝”伊凡.三世(Ivanffl. 1462-1505在位)彻底地推翻了蒙古统治，废止了贡賊。他把其他俄罗斯公国集 合在口己麾下，入侵了立陶宛。他还重建了克里姆林宫.并将拜占庭的标志归至自 己名下；他还娶了一名拜占庭公主为妻,并开始自称为俄国••沙皇"(Czar.或 Caesar.即恺撒)。

伊凡三世视自己为拜占庭帝国的继承人(后者已经于公元1453年君士坦丁堡 沦陷之后落入了奥斯曼土耳其的手中)，并进而自认为是罗马的继承人。尽管在西 方几乎没有人认I司莫斯科就是第三个罗马的观点，但是从伊凡三世的专制程度来 看，他的确可以媲美罗马和拜占庭那些最为独裁的统治者们。他不受任何地方议 会或者国民议会的限制;他不靠任何由精明忠诚的中产阶级书记员組成的官僚机 构来支撑他的统治;他毫不犹隙地将诸如诺夫哥罗德等城邦国家中初生的敌对力 量扼杀在襁褓中。他不是一个新式君主.因为从他选择的头衔就可以看出，他是一 个兼常老派的帝王。但是他为自己以及他的俄罗斯人民砸碎了“轼靱枷锁” 359 (Tartar yoke).并一手缔造了一个新的俄罗斯国家一一俄国。

拜占庭、伊斯兰、奥斯曼帝国

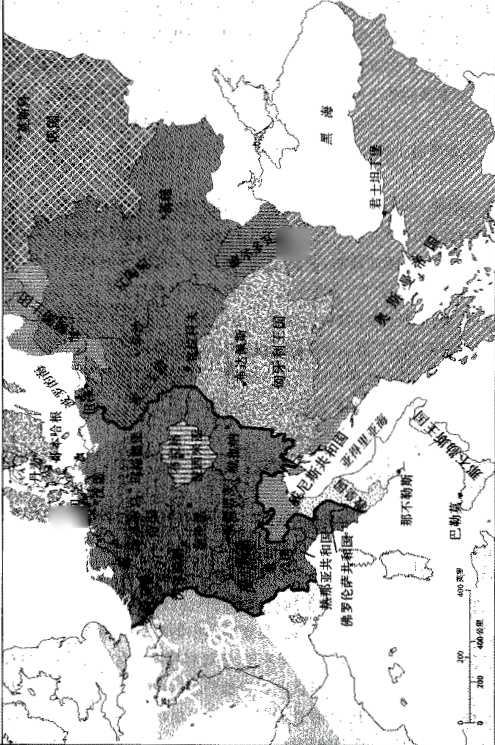
与此同时，南方的-股新勢力正在逐步取代衰老的塞尔柱帝国和拜占庭帝国。

在14世纪初期，奥斯曼土耳其取代了塞尔柱王朝成为小亚细亚地区的统治者，并 于公元1354年绕过狭小的拜占庭帝国，向欧洲进犯。直至今日，塞尔维亚民族主 义者们还能带看骄傲与苦涩记起公元1389年的科索沃战役;人们在“黑鸟之野” (Field o{ Blackbirds)建起纪念碑，铭记着当时的塞尔维亚东正教徒对奥斯曼土耳 其穆斯林军队的抵抗.英勇而不幸的抵抗。在那次战斗和许多其他战役中，土耳 其人都取得了胜利。在那个世纪结束之前，他们已经攻占了塞尔维亚和保加利 亚，使他们的勰土覆盖了大部分巴尔干半岛。公元1453年发生在君士坦丁堡的 那场风暴，无异于为奥斯曼土耳其对小亚细亚和巴尔干地区的征服画上一个圆 满的句号(见地图14.3)。至此，整个欧洲都意识到：一个时代已然结束。当奥 斯曼军队用大炮裏开君士坦丁堡的巍巍城墙之时，他们的行为正是在象征着时 代的变迁。

和新俄国的沙皇••样，奥斯曼帝国的苏丹也是独裁者。他们的统治建立在强 有力的中央集权政府和对军队的严密掌控之上。他们一直对基督教欧洲以及作为 其根基的地中海地区保持着威胁，直到公元1571年，西班牙在里班多大海战 (Battle。］ Lepanto)获胜之后,才终于遏止了奥斯曼帝国的扩张。然而，在此后 的数个世纪里，土耳其苏丹的皇宫都设在君士坦丁堡一--这是由罗马皇帝君士蛆 丁所建的城市，被崇奉为东正教圣地的城市，被拜占庭统治者査士丁尼和狄奥多拉 精心装饰过的城市‘。苏丹们也像康斯坦丁、査士丁尼、提奥多拉那样，统治着一个 连接东西、跨越欧亚的国家;不同的是，这是一个伊斯兰王国。

察神圣罗马帝国的遗产

对于小型国家来说,并没有什么缺陷是它本身固有的。正如我们已经看到的， 在中世纪中期那些治理得最为出色的国家中,有不少是小型国家。这并不是偶然 现象。欧洲的那些治国有方的王公一10世纪的米兰大主教、11世纪的香巴尼伯 爵、12世纪的西西里国王、13世纪的奥地利公爵…一他们之所以能够将国家治理 得井井有条，正是由于在他们统治之下的，是相对集中的领地,这使得他们能够有 效地对其加以保护、管理、支配。在小型国家里，还更容易建立女性统治，因为女性 对公国或者郡县的继承权更易获得承认。若是她们想继承一个王国，则是非常困 难的。中世纪时代有很多女性统治者，例如图斯卡尼的玛蒂尔德(Matilda of Tuscany,1046—1115)和佛兰德斯的珍妮(Jeanne of Flanders, 1204—1244 在位)， 在她们治下的，大多是相对小型的国家;这样的国家更加有利于她们个人魅力的施360 展，以消除人们固有的、对女性执政的忧虑o





*E*

孩;

極昭•課会整単u\_s的斗慕■+<料。哟V，照繇，3拏，成窶&钥鄧沙<-口—力30.哗・宀工«丼・袱卽£出密企蕪栄&玳工一车・4村观燃 S陽H裝跃专\*母3榨tfr盹湘&W 1 E.2SS?

无论如何.在中世纪统治者们的勃勃野心面前,“小”是不能体现出“美”的：这 是因为，他们总是希望扩大自己的领土和权威。在神圣罗马帝国，那些贯穿其历 史，并将它对意大利半岛的野心点燃的危险的梦想，还只是这种扩张欲望万千实例 之一而已。何况，在之后的现代欧洲.小国家也被证明是缺乏竟争力的。公元 1500年之后，小型国家渐渐沦为大国的附腐。这在今天还是不争的事实。卢森堡 大公国（Grand Duchy of Luxemburg）正是那些一度在中世纪大地上星罗棋布的小 国家们残留下来的一块迷人的遗迹，但是在新的欧洲联盟政治中，它可还算不上是 一个参与者。



中此纪传说

威廉•退.尔

睇廉•退尔（William 丁刖）的故事发生在14世紀初期，瑞士联邦于公元1291年成 關立之后不久。这次联盟中，有三个州——乌里（Uri）、施维茨（Schwyz）、翁特瓦 尔登（Unterwalden）——结成了防御同盟，共同反抗神圣罗马帝圉新的哈布斯堡王 朝不断膨胀的野心。威廉•退尔的传说一其实也只是传说一讲述的内容，正 是一个来自乌里的入反抗哈布斯堡佞略的故事。这个传说有四个部分，第一部分 的场景是固定的：一个名叫盖斯勒（Gessler）的哈布斯堡官员来到乌里，他试图在 此地强化皇帝的控制。作为対当地人的侮辱，他将自己的帽子挂在城镇广场的一 根旗杆•上，命令每个人都必须向这项帽子鞠躬行礼。第二部分是发出挑战：戚 *廉*•退尔拒•绝行礼，于•是葢斯勒愤怒地命令他用箭射放在其子头上的一个苹果。 威廉•退尔虽然满心不愿，却也不得不照办。凭借娴熟的射术，他用自己的十字弓 完成了任务，但是由于侮辱了盖斯勤，他还是被判终身监禁。第三部分是逃亡：在 前往监狱的路上，一场猛烈的风暴使威廉-退尔得以从押送他的船上逃脱。第四 部分是复仇：威廉•退尔追杀盖斯勒，将一•支箭头插入对方的心脏，杀死了他，然 后消失在乌里的莽莽从林中。这是一个激动人心的故事，尤其是在15世纪那些第 一批讲述这个故事的人那里；这个故事让他们的民族热情一下子高涨起来。这个 故事用个人的冲突（盖斯勒对威廉-退尔）表现了围绕民族主权的斗争（哈布斯纓 王朝对瑞士联邦），并创造出一个民族英雄形象：威廉•退尔。这一形象是一个技 艺高超的木匠，一个值得信籁的父亲，一个忠实的瑞士人。若是把这个故事讲给一 个12世纪的听众，其中的民族情感肯定不能被领会；但在15世纪，这种情感就是 明显的。甚至在今天，这个故事也还能泼动人们的心弦。在http：/Mww.pbs’ch/ eng彼接的网页上，你将会看到人们是怎样向年轻的瑞士侦察员讲述“威廉•退 尔，瑞士的民族英雄”的。如果你想感受咅乐对灵魂的震撼，请听罗西尼的歌剧〈威 廉-退尔）（1829）当中的序曲；在今天，这首曲子也许是作为1950年代电视节目 《孤独的巡逻骑兵*XThe Ranger）*中的主题曲而广为人知。

日耳曼诸国

中世纪晚期的那些小国家中,有很多都是以各种方式从神圣罗马帝国中分裂 出来的;后者在其第一个哈布斯堡皇帝于公元1273年季基之时.就巳经是病入详 fir.颁布于公元1356年的《金印勒书Xdolden Bull〉规定了神*钏鸟*帝国的组 织方式，这份文件由教皇签署，并旦通过一次三政会（diet）而得到认订,它正式规 定.以选挙制解决皇帝的继承问题，并指派了七名日耳姓王.公为选帝侯3必g）： 美因茨、特里尔（Trier）.科隆的三位大主教.莱茵地区的帕拉丁伯的、萨克森公爵、 362布兰巻堡伯爵，还有波西米亚国王。参与选挙的诸小国各自都保持了相对的稳定，而 在以奥地利哈布斯堡公国为代表的其他日耳曼国家，情况也是“样；只有作为整体的 帝国被极大地削弱了。至公元1500年.帝国境内已经有了超过一百个小国——其 中包括教会城邦、自治城市、伯爵领地、公国;所冇这些小国都处在动荡之中，在战 争、婿姻、继承等因素的作用F，相可边界变化不定。K中…些治理得尤为得当；以 瑞士联邦和奥地利公国为例的…•些国家，还成为现代国家的先駆。但所有这些国 家都太小了。其中的大部分,都内向地专注于国内，而缺乏外向的壮志宏图，眼光 不曾朝向一个日耳曼大国，更不曽有过统领全欧的魄力.

然而在15世纪，在由哈布斯堡的但道夫（Rudolf. 1273-1291在位）夺回皇帝 头衔的哈布斯堡王祖统治下，帝国的实力已大为增强;不过.神圣罗4帝国对治F 众多小国的控制，仍旧只是象征性的.在阿尔伯特二世（Albert fl. 1404-1439任 奥地利公爵.1438-1439任帝国皇帝）于公元1438年当选为皇帝之后，宜至1711 年,哈布斯堡家族都牢牢占据着皇帝头衔;选举制并没有被废除，但被选上的却总 是哈布斯堡家族的继承人。阿尔伯特的儿子腓特烈三世（Frederick 111, 1440 - 1493在位）很快就继承了父位，他是一个长寿而精明的皇帝。虽然腓特烈失去r 波西米亚和匈牙利，但他却通过其子马克西米利安（Maximilian, 1493-1519在位） 和勃卩第女公爵玛丽的婚姻,将大畑领上搜入囊中。后来，这对夫妇的儿子还与西 班牙的乔安娜（Joanna of Spain, 147A- 1555）结合，而后者正是阿拉弥与长斯提尔 联合王国的女继承人。由此，一个内弱外强的哈布斯堤王朝被建立起来：虽然它 对神圣步马帝国的控制显得无力，但却掌捱了日耳曼渚国之外的大依土地-一尤 其是勃艮第、尼德兰、西班牙及美洲的大部分地区。正是从15世纪神圣罗马帝国 的贫辨土壤中，生长出了 16世纪欧洲姒为强大的帝国.

意大利诸国

在中itt纪晚中，意大利半岛经历r-…次领土调整，小城邦或者被其或围较大的

城邦兼并,或者被控制。在此过程中，意大利半岛在中世纪中期的极端散乱的政治 状况得到改变，于15世纪发展岀五个主要政治实体：那不勒斯王国、教皇国，以及 北方的.三个城邦佛罗伦萨、米兰、威尼斯。那不勒斯，是在名为“西西里晚祷” (1282…1302〉的惨烈战争之后被建立起来的(对此，我们已经在第十章里有过讨论 了)。这个地区最早是处在法兰克王朝的统治之下，然后又落入阿拉贡手中。在 15世纪中期，那不勒斯重新与西西里合并，暫时地恢复了原诺曼西西里王国时期 的勰域。在半岛中央的教皇国保持着对教皇的服从，但是教皇本人真正的控制 力，却因当地貰族奉行的特殊神宠论，以及罗马自身的政治素乱而大打折扣。虽 然米兰和佛罗伦萨都实行共和制，且都因自己曾率先展开独立斗争而感到骄傲， 但是这两个城邦却都在中世纪晚期落入了暴君手中。威尼斯保持着共和政体， 但这是一种奇怪的共和：对内，它受制于靈头政治；对外，则对周边更小的邦国 施行皇帝式的控制。不论是在这些邦国内部，还是在相互间的关系上，一直都是 麻烦不断;各个邦国在教皇党和皇帝党的名义下被分别归入敌对的阵营，相互之 间纷争不休。

在内政方面，众多邦国都各有独特之处，但是其中也有一大交集，即贤族的党 派斗争、起义，还有动荡不安的局势。在这种前提下，对于米兰、佛罗伦萨，以及其363 他-些更小的城邦来说,中世纪晚期涌现出来的那些暴君倒也因他们带来的安定 环境而受到欢迎。

这地暴若们更多地是凭借他们自己的才智和残忍在进行统治，而不是依部传统 或者习俗。由于其中的-部分成为了马基雅维里《君主论》中的原型,这些暴君们也 时常被视为新式的“文艺复兴”统治者。事实上，他们的那种投机主义统治方式对北 方.的君主们来说早已司空见惯，而他们的冷酷无情在査理曼大帝(Charlemagne, 768^814 在位)和征服者威廉(William the Conqueror, 1066-1087 在位)的面前， 也是不值…提。

在相互关系方面，这些意大利邦国之间兵戎不断;在战斗中，他们的军队总是 表现得唯利是图，有的还是雇佣军(condottieri)o不过，由于在五支主要势力之间 维持着脆弱的平衡，外交也在战争之外发挥着重要作用。各国之间频繁地交换大 使，而这些大使都是既撞长恭维之术，又精通间谍技巧的人;这些邦国还通过错综 复杂的联盟，维持者半岛上的力量均衡•中世纪晚期的外交，是无关于道徳限制或 者教会仲裁的；因为这种外交更有利于促成各方的平衡，所以在这一时期蓬勃地发 展起来。正是在意大利的众多邦国中，最早地实现了这种新式外交一并旦•这种 外交还将在很长-段历史中延续下去3

波兰和立陶宛

在整个14世纪,条顿骑士团的东征-•汽没有停止；随着他们的铁蹄一路向东 踏去，日耳曼人的扩张不断継续.到r 15世纪，这些条傾骑士才被一股新兴的斯 拉夫力情所阻止f -这就波兰和立陶宛联合王国。类似于阿拉贡和K•斯提尔.这 个联合E国也是通过两个王朝间的通婚建立起来的,而且，在这个王国里也出现了 一次宗教改宗运动.公元1386年，一个波兰国家的女继承人稚德維嘉《Jadwiga. 1384—1399在位）和立陶宛大公雅格耶罗（Jagicllo,】377—1434）结合；前者的国家 从大约公元1000年开始，就一直信奉天主教，而后者也迅速地皈依天主教。这两 个国家的联合造就了欧洲最大的政治实体.不过，这个政治实体也很可能是全欧洲 最缺乏治理的一个。雅徳维嘉英年早逝，而雅格耶罗也没能建立起有效的统治和 真正的中央集权政府。尽管后者成功地在地能堡战役（Tannenberg. 1410）中击败 了条顿骑士团.但是他并没能控制住他的贵族——只有在反对共同的H耳曼敌人 之时.这些貴族才有和国王合作（甚至连这种合作也只是短暂而勉强的）。立陶 宛一波、'：联合f.国谷井r条顿.骑山困的大妣土地以及外辅-俄罗斯的大多数领 土，其飄域横跨黑海与波罗的海.冇着如此辽阔贓土的这个王国.却没有一个有力 的管理者和政治机构对其领土逬行必要的治即。①正是这个王国的政治无能，造 成了这样的局而：在此后的数个世纪里，日耳曼渚国和俄罗斯之间的广阔土地上, 一直都没能形成…个强大的国家。

察结语

截至公元1500年,英格兰、法国、西班牙的君主们,都如帕多瓦的马塞留斯曾 经建议过的那样・实现r对其国家教会的控制，而旦还远远不止于此。这些君主的 行政机禍高效运转;他们的边脚淸宁晏安；他们的貴族虽然尚未被驯服，但却也不 敢再随意滋事•止是在这些国家的版图之上,将会出现现代欧洲早期典型的民族 国家;这类民族国家的建立都离不开其中世纪基础,但它们也都从1500年之后成 形的那些理论、制度、信仰当中吸取养分,并由此而壮大起来。

欧洲的其他地方则面临着戮然不同的命运。一直到19他纪末，□耳曼和意大 弗4利才建立起现代国家.在中世纪晚期，这两个地区的民族情感一直因国家的分裂 而处于JK抑状态，五个世纪之后，这种情感终F挟着危险的能量爆发出来•历史学

① 从地囹**H.3** 可以看詞.在**15**世紀初.披立窓宛、摩尔多瓦这三个傾家的领土•大玫**I**.輟**35** 了立**W** 宛 波、':联合上**M**的褊城.塊在的寸.陶宛•只是中此紀晚期那个決泱大冊的一小块残余，

家们至今仍然在争论：在这两个国家的统一过程中发生的种种暴行，是否正是部 分地植根于如火山喷发一殷的民族情感的？而在欧洲的边缘地带，则有数个庞大 旦多少有点笨重的国家一一俄国、奥斯曼土耳其、立陶宛一波兰，以及短暂统一的 斯堪的纳维亚一-行进在通往现代的道路上,不同的命运正在这些大国各自的道 路上等待着它们。

参考阅读

J. N. Hillgarth, *The Spanish Kingdoms, 1250-1516 . 2* vok (1976- 1978),大师级的著作, 着重研究了卡斯提尔和阿拉页.

**Richard W. K&euper, War,** *Justice, and Public Orders England and France in the Later Middle Ages* **(1988).…**•部重要的综述。另诃参考 **Christopher AUmand,** *The Hundred Years' War: Englund and France at War c. 1300 - 1450* **(rev. edition. 2002)**以及 **Anne Curry.** *The Hundred Years' War* **(2nd edition. 2003)**。

**John Lamer.** *Italy in the Age of Dante and Petrarch, 1216 -1380* **(1980).**涵盖社会及政治历 史的…•部不错的著作。另可参考**Denys Hay and John Law,** *Italy in the Age of the Renaissarun, 1380 - 1530* **( 1989)**以及 **Daniel Waley,** *The Italian City-Republics* **(3rd edition. 1988)**。

**Joachim 1-euschncr.** *Germany in the l^te Middle Ages* **(1980).**另可参考 **F. R. H. Du Boulay,** *Germany in the iMier Middle Ages* **(1983)**。

**Janet Martin；** *MediewlRussia, 940-1584* **(1995).**对中世纪晚期的俄国有详尽的叙述。另可 參考 **Robert (). Crummey,** *The Formation of Muscovy, 1304 -2613* **(1987)**以及 **Charles J. Haljx^rin.** *Rua^ia and the Golden Horde: l~he Mongol bn pact on Medieval Russian History* **(1985).**

David Nicholas. *Medieval Flanders* (1992).涵敢了整个中世纪，但.着重于14 J5优纪。另可参 考 Wim Blockmans .与 Walter Prcvenier 合著的 *The Prvniisnl ImtiJs: The* /-ow *Countries Under Burgundian Rule ♦ 1369 -1530,* Elizabeth Fackelnian 泽(1999)。

**Reginc Pernoud,** *Joan of Are: By Herself and Her Witnesses* **(1964).** —部取材于圣女贞德的 审判材料的叙述性善作,依然是对圣女贞德的最佳引介。后人对圣女贞德的记忆.可见 **Marina Wamer.** *Joan of Arc: The Image of Female Heruism* **(1981)n** 最近的研究可见于 **Bonnie Wheeler** 与 **Charles T. Wood** 合编的 *Fresh Verdicts on Joan of Arc* **< 1996) 0**

**Jean W. Sedlar,** *Eas^Central Europe in the Middle Ages, 1X)00-1500* **(1994),** 一部有力而非 常有用的综述。另可参考 **John V. A. Fine, Jr. ,** *The Ute Medial Balkans* **(1987).**

**Alison Weir,** *faster ami York* **0996).**对玫瑰战争的…部风格活泼的研究.另可参考**John A. F. Thomson,** *The Transformation of Medieval England 1370-1529*《**1983**〉。

可供参考的原始资料

**Emilie Amt.** *Medieval England. 1000 -1500* **( 2000).**

**Christopher Given-Wilson.** *Chronicles of the Revolution \* 1397 - 140(): The Reign of Richard* 〃(**1993),**另可参考 **A. F. Scott,** *Everyone a Witness: The Plantagenet Afje* **(1976)**。

**Trevor Ikan,** *The T<nvns of Italy in the Later Middle Ages* **(2000 ).**

**John M. Klassen.** *The letters of the Roatiiwrk Sisters： Nobltnvot/ien in Fifteenth Century Bohemia* **(2001).**

**Thomas A. Fudge** 洋 *The CruMde agaiml Heretics in Bohemia. 1418 - 1437: Sources and DiKtanenis for lhe Hussite Crusades* **(2002),**

第十五章

中世纪晚期文化中的多样性与创造性,

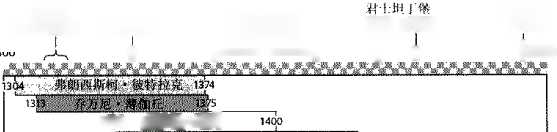
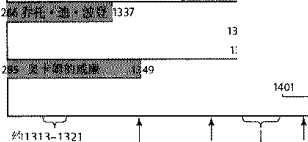
约 **1300—1500**

業引言

和普通百姓•…样，艺术家和知识分子也受到了来自大瘟疫的影响。其中,有不 少人死于纏疫，哲学家奥卡姆的威廉(William of Ockham,约1285—1349)就是其 中之•.而其他那些大瘟疫的幸存者，则为那个曾铺展在他们眼前的恐怖时代留 下了证点.在《卜11谈＞(Decameron)中.伟大的作家乔万尼•薄伽丘(Giovanni Boccaccio, 1313 1373)搜集,各式各样的故屮，并以出色的叙述技巧将这些故事 记录下来。在这本咨里，先于薄倣丘.所捜集的那些故事出场的.正是对大瘟疫时期 佛罗伦炉所作的近孑冷峻的描写•置身其中，举H所见皆是鮮血、痙痈、肿胀、速死、 群葬。就是在公元1350年之后很久，死亡和衰朽也还是纠缠在很多艺术家与知识 分子心头，久久无法排遣，成为他们的主题。有些雕塑家抛弁r传统墓葬建筑中的 那种优雅的離像.将衰朽的形象引入到纪念明刼中一一腐烂的肉体、森森的骸骨. 甚至还右被蛆虫噬食的内脏"“死亡之舞*''(dame macabre)*成为某些艺术家偏爱 的主题，在他们的阴电，常有死神收取牺牲的场面，还不时会有死人与不知不觉的 活人混杂“欢的景象。在14.15世纪的欧洲，死亡的阴影笼囲在毎个人的心 头-一而这，也是很容易理解的。

対死亡的为谜并没有铮致文化的死亡一事实上，悄况截然相反(见年衮15.1)。 在这两个世纪里，教育和文化的普及带给普通人的好处，是以前的任何时期都不曾 有过的「普通人也得以通过戏剧、歌唱以及故事而有效地表达他们的思想。女性也 从文化教育事业中获益匪浅;随君各国本土语言的地位不断上升，女性在文化方面 的发.权也不断增强，而这种发言权在教会的拉丁语统治时期，是不曾有过的。在 这样的大好形势下.她们既在写作中身体力行，也鼓励扶植其他人的创作和翻译。 404

在文学艺术方面，乔托・迪・波登(Giotto di Bondone, 1266—1337) s杰弗里•乔 叟(Geoffrey Chaucer,约 1340—1400)、扬•凡•埃克(Jan van Eyck,纟勺 1385 — 1440)等天才人物创造了灿烂永恒的作品。在建筑方面，虽然大多数人都没能施 展，无大作为，但也有一些建筑师取得了郷煙的成就"他们当中有的是将哥特风格 发展到了一个新的、美妙绝伦的高度,有的則开始效法古希腊…罗马风格中的那种 平和与宁静。在欧洲的大学和学院里,哲学家们的工作起到了继往开来的作用。 中世纪晚期的欧洲文化充满了对立一-一生命与死亡、反教权与虔诚的信仰、古老的 风格与新颖的实验一而由这些对立之统•-产生的结果,则是充满了创造性的、激 动人心的。这时期的文化，正对未来产生着无与伦比的影响。

年表IS. 1文化变迁.1300—1500

人饥荒 .火瘟疫

(3315-1322) (1347-1349}

散会人分婴

(137S-1415)

沦陷(1453)

格拉納送

(1492)

1300

T *，* 八 > . T “500

13,40 杰弗里・乔叟

13統•，说爲题蒂娜潔夺庞弗上。

约 **1375** 们农夫皮尔斯》

约**1313-132：**

侔仔的尼古拉

I3?S 扬•凡•埃克 14f。

**1348**

布拉梅大学

M64

14鼻或々色澱谀隣,壁視曜3姒

**1409** 莱比锡大学

1476

约1387-1400

《坎特伯出故书集》

汉斯•贝汉的 神府与死广

*賺*识字率与地方语言

正如我们在第十章里看到的，在H ffl：纪开始了…次大规模的教育普及运动。地 方学校、教堂学校、大学等教育机构如雨后春笋般涌现出来。到r 14.15世纪，这次 教育普及运动继续开展，使欧洲人中的文化普及率显著増长。换句话说,在中世纪晚 期,较高级的教育机构持续地蓬勃发展起来(举例来说，布拉格于1348年、维也纳于 1365年、海德堡于1385年、克拉科夫于1397年、莱比锡于1409年、圣安德魯斯于

366

1412年,纷纷建起了大学)；而更为重要的是基础学校的兴起.这种学校为男孩 们——有时也包括女孩一一提供一种很实在的教育,让他们掌握读、写、算的能力。 在大瘟疫前夕的佛罗伦萨,有大约600名男孩进入文法学校*(grammar sch^l),*在 那里他们学习传统课程.为成为律师、神职人员，或者进入大学深造打下基础.他 们学习的是拉丁语,在当时看来，只有这种语吾是有语法的。而另有一些佛罗伦萨 男孩，人数约为前者两倍，进入了另一种学校，在那里他们学习珠算、记账，以及用 图斯卡尼地方语言进行读写。这些男孩们的未来职业是商人、工匠，或者书记员. 而非律师或神职人员——事实是，他们这种地方语言教育正日益普及.

在1L15世纪中，北欧和南欧的很多城镇都为他们的孩子建起地方语言学校

367 *(vernacular sclu^lK*有的城镇还不止一座。只有富裕家庭的孩子才能进入这类 学校，而IL这些学校还基本不向女孩开放。、与然，很少有农村能建起这类地方语言 学校,农民们的知识来源仅限于丼父翠和当地的神父。不过，那些由地方语言学校 传授的技能却也经由社会而散播开来。我们无法给岀当时的识字率的数据.但是 截至公元M00年,在占据重要社会地位的少数族群中，终于有部分人具备了些许 阅读能〃心 尤其姑在男性中、在特权阶级(乡绅、貴族以及商人阶层)中，以及在 英国人中.阅读能力得到了普及。在整个欧洲，越来越多的非神职人员掌握了记 账、阅读公证人文书、译解法庭文件、撰写家族历史和日记的能力一在最后一条 上,尤以意大利人做得成为普遍.他们还能自己阅读用地方语言写作的书籍一 也能向想听的人们朗读①；由于实际上有很多人愿意听朗诵，所以从统计方面看 来,一个阅读者也就意味着许多受众。当一个阅读者和一群听众共享信息一-来 口书籍、小册子、告示、公文等等——的时候,他或者她就已将文字的力量播撒到识 字者以外的、更为广泛的人群中了。

随若这种阅读的文化在中世纪晚期的欧洲传播开来.地方语言文学繁荣起来： 传奇故#、史诗、实用指南.当然还有像但丁、杰弗里-乔叟以及克莉斯蒂娜・德- *皮桑*(Christine de Pizan.1364-1430)等人的地方语言作品。另外,用地方话言翻 译拉丁文著作也成为一股潮流。至公元1400年，《圣经》L1经有了法文、荷兰文、英 文,以及K.他大多数欧洲语言的版本。同样被广泛翻译的还有很多虔信书籍，包括 圣徒生平、神秘主义若作以及有关祈祷的书。在鼓励翻译方面，富有的女性表现尤 为突岀。她们这样做不仅出于自身考虑.也是为了能更好地培养后代。

类似地，在中世纪晚期的欧洲蔓延开来的.还有一种书写的文化.最直接的表

① 在中世纪，人倡很少近行无再的阕波.即使地在独处的时候，大多數中世紀人也会将读到的内容大声朗 读出来.这种方法在今犬**11**不多妃，但它並姑很有利于饷强理解的.

现就是.和过去和比，人们写下的东西更多了。由此.通过考察普通百姓的F1记、歌 遥、摘泉的箴涔、神秘剧 出至他们在书页空n处的涂鸦，我们对普通人的生活右了 更为详於的了解。在他们的文化中.处于核心地位的是庆典与节II，因为正是在一 年中的这些H子里.农民和城镇居民们才能抛下工作,而把信仰与游戏结合起来。 每到圣诞队鄭年华（在四月斋之前的狂欢忡、复活节、仲夏的施洗约翰％以及其 他大砒较小型时之时.农民和城镇居民们都会用歌唱、舞蹈、戏剧演出、篝火晚 会、宴饮游戏等方式进行庆祝。他们有…种令人心惊的对残酷的偏好（纵犬也熊的 游戏即是一例），而他们对搠倒错位的爱好也很是值得玩味——•他们选出冒牌的主 教和市K来主持们I .然后沉浸在那类穷人翻身斗败富人的传说（比如说罗宾汉的 故事）里，纵乐狂欢。

中世纪晚期的人也从布道•、公共朗读、绘圆、交谈等渠道获得了乍富的天主教 传统知识，15世纪30年代的冻神秘主义者马格里-肯佩（Margery Kempe,约 1372 L139）就以「1授的方式完成了她的自传。她自称是-个“文盲”，但她也定然 是••个明心见性的倾听者写观察者，因为她对《圣经》、神秘主义著作，以及圣徒牛. 平都冇看广泛的「解。类似的还再-名不识字的牧羊人汉斯-贝汉（Hans Bchcm）,他的讲道曾于公元1476年的数月间，在他周围的农民当中引起轰动（见 人物传略）。这位牧半人的知识结构里,也有相当部分在今天的我们看来是属于 “书本知识”的。在中世纪晚期的欧洲,识字能力的普及达到了前所未冇的程度.但 是识字能力并未成为学习的必然前提。

368

人物传略

汉斯-贝汉

斯•贝汉（Hans Behem, ? —1476）生于15世纪50年'代的尼克劳斯豪森，那是 送神圣罗马帝国中央的一个小村庄（见地图14.3,纽伦堡以东不远）。由于贫穷， 他少年时期就开始以牧羊为业一一对于一个农家男孩来说，这是一种很専常的职 业。他还靠在酒馆客栈打鼓奏乐，赚取一点额外的收入一一这种副业稍更粗鄭，倒 也并不独特。然而，在公元1476年舂，贝汉的生活遭遇一次戏剧性的转折,他相信 自己遇到了圣母玛利亚。贝汉开始宣扬发生在他身上的神迹，并将其潛成歌曲；它 吸引了数以千计的朝圣者涌入尼克劳斯豪森;而仅在数月之后，他就死了一-被维 尔茨堡大主教毎道夫-冯・施隆博格（Rudolph von Shwenberg）处决。

在贝汉的幻觉里，圣母和他谈论的话题都黑圉続曰常生活的，尤其是关于为什 么他以及他的邻人们要贫穷受苦的问题。圣母的部分會语,很可能正是贝汉对他 从教区教堂里听来的布道的回应：空虚无处不在，而人们必须抛幵他们妄自尊大 地据为己有的东西，谦恭地站在上帝面前（见图15.1）o不过，贝汉幻觉中的其他部 分却一点也不像是得自传教士的，因为据他自己说，圣母曾痛心疾首地说到教士的•罪恶以及冨人的贪婪。她还告诉他要为未来做好准备，因为有一天万物都将成为 公有，人人平等，不再有特权。据记载，圣母普吿诉贝汉：“去吿诉所有人，吿诉他们 我子的愿甲和命令•那些教士、王公、贵族们强加给人民的所有苛捐杂税、贡赋劳 役都必须立即、彻底地废止。对穷入的压迫必须被终结。"如果这些话是贝汉从别 处听来的，那么其来源只可能是其他的农民，或者某个隐士，要不然就是胡斯派传 教士；这种思想不可能出现在正统敬义中，而池之而生的更为激进的观点，号召杀 光教士、清理教会罪行的演讲，则更是不可能从正统的讲道中发蜻。

直到后来，己経有数以万计的人群聚集在尼克劳斯豪森之时，当局才对事态有 所知晓。就在5月，当地的伯更还在为朝圣人潮带来的税收和商机得意不已，而他 实际上对贝汉和他的布道详情一无所知；但成千上.万的农民们却知之県详,每天有 多达8 000人离家前往尼克劳斯豪森。为什么这些目不识丁的农民却能知贵族之 所不知。答案很可能就在贝汉的歌遥中。在这些歌谣里面，只有一首歌的两个小 节被流传了下来，但它们是基于一种流传很广的礼拜旋律的，而它们传递的信息則 是非常有力的：

哦.天上的神.我们告求于你

思主委衿

助戒们捉住教士，尽效除去

感主垂怜

诸如此类的歌谣，比起文字、传教士或者信差等等方式来说，可能更有利于将 贝汉的思想迅速而有力地传播出去。难怪其对手要发布最高级市民法令来加以禁 止了。

聚集在尼克劳斯豪森的朝圣者很快达到了如此的规模，以至于所有的当局一一 镇议会、伯的、主教一都开始为可能的饥荒与暴动问题担心了。有足够的饮食供 应给所有这些人吗？怎样对人群加以控制？对这些屠杀教士与万物公有的说教该 卷样对待？ 7月初，维尔茨堡大主教幵始行动了。他派出密探，在贝汉的布道中捜 集罪证：他命令骑士们将贝汉捉章至他在维尔茨堡的城堡；他治贝汉以异端罪名， 并将他焼死在火刑柱上。大多数朝圣者四散归家，但也有部分人就地掲竿而起；为 了驱散这些人，主教的手下点燃了对准人群的大炮。为了新草除根，尼克劳斯豪森 的教堂被夷为平地，膜恐这里会苒次成为未来朝圣者的集会地点：而贝汉的骨灰也 被撒到河里，消形灭迹。大主教无法消灭朝圣者及其对贝汉的回忆，但是他却消灭 了除那些以外的所有东西。

369

贝汉是个贫穷的年轻人,但他也是对既定权威的一个威胁。在后者看来，他只 是一个.小蠢货"，一个■•假先知•，一个"无知的半吊子才子"，一个•■目不识丁的、普 通的青年”。维尔茨俣大主教也是一名不同寻常的人物-一75岁，养尊处优，受过 良好的教育，手握年轻人的生杀大权。贝汉在主教绝不会踏足的污秽酒馆里击鼓， 为主教绝不可能听到的放荡歌谣奏乐；主教则在会令贝汉ft头转向的图书馆里阅 读，那些书是贝汉永远不可能接触到的G然而，当贝汉谈论困扰他的空虚之时，同 样的问题也正困扰着他的主教；冯•施隆博格奉行朴素节制的生活，并命令他的教 士们效法C当贝汉為情并茂地直斥教士的国落之时，他的主教也正在为同样的问 题操心;后者正在推行教会的一项新方案，计划为其手下的神职人员提供更好的礼

拜书籍以及牧師指爾。当贝汉在讲述不可思议的幻觉和事件之附，他的主教该是 会愉快地和他在这一点上达成共识的：上帝是曰常生活中的一位强大的在场者； 奉主教之命，调査机构对来自尼克劳斯豪森的每个奇迹故事都逬行了细致深入的 调査。当贝汉作他的那些最为重要的布道之时，他选择的日期都是在各种基督教 节曰里，这些曰子対于他和他反对的主教来说，都是意义重大的。贝汉和他的主 教——目不识丁的年轻鼓手和将其处死的男人——当然不是在用同样的眼光观察 这个世界，但是他们的差异——这是中世纪晚期欧洲大众文化和精英文化之间的 薨异一一却决非天上地下般十足的分明，而是非常的微妙。他们站在世界对立的 两端——但脚下的，却也是同一个世界。

業人文教育

就在各种地方厝言-的教育和文学以前所未有的良好态势蓬勃发展的同时，对 拉厂语和古典文化的研究也兴旺发展起来.庭不逊色于前者的成就。弗朗西斯 科-彼特拉克（Francesco Petrarch, 1304 1374）就姑这方面的先驱。*彼特拉克对* 西塞罗的著作大为若迷,他认为在他的时代里，拉丁语正被败环。他卜定决心要重 建西塞罗那种“纯净”的拉丁诺，并打算建立-个图书馆，专门保管那种古老风格的 拉丁语写作的丁•稿一那种古老风格也就是我们今天称为古典拉丁*（classical Latin*）的风格.这是对比于中世纪拉 *^medieval Latin*）来说的…-为了这个目 标.彼特拉克在各修道院的藏拈库里苦苦搜寻，找到了大蜃“失落”的古代文稿;他 吸收了这些占典时期的风格，成为一名诗人L名文学家0他还创立了…-种新的教 育模式.这是因为他既不喜欢文法学校和大学里那种拉丁语教育（也就是中世纪拉370 丁语），也对地方浴言学校那种实际的教学臺无兴趣。他认为对古罗马文学的学 习…那些散文、诗歌、历史一…才是最好的教育，因为这种教育提但的，正是清晰 的思路、止确的道徳观，以及令人满&的生活。

彼特拉克由此而成为了人文主义（humanist）教育之父••…这种教育通过対古 典语言和文学、历史、艺术的学习,使年轻的男孩们成长为优秀的基督徒与优秀公 民①。彼特拉克的信徒们不再将他们的儿子送进地方性学校、教堂学校，或者大 学,血是清熟悉西塞罗风格拉丁语的家庭教师到家执教.或者让他们的儿子进入教 授人文匕义课程的新式学校。山此可以看出，这些彼特拉克信徒们多是富人，所以

①**I**役后.“人文主义”在屮世紀晚期发展成为一个鉢有多米含义的词：**（1）**对古典的崇尚；**（2）** 一种强调文 学、艺术、丿万史的教育力式**；（3）**对人的潜力所抱持的乐观态度，用■期的…名入文射义者的话说.人建 “无拘无束'•的， 说，就在其他教育模式向越来越广泛的人群敞开的同时，这种新式的人文主义教育 正吸引着富有贵族和富商们的兴趣，而对其他人并无很大影响.

这些精英阶层的女儿们,有时也能和她们的兄弟一起接受教育，在当时，已经 有不少女性人文主义者获得了极大的名声。不过.从总体上着,人文教育一以培 养优秀公民为目様的教育一还是更加偏向男性。公元1528年，人文主义作家巴 达萨尔•卡斯提^^(Baldassare Castiglione, 1478-1529)UI异常直率的方式对人 文教育中的性别差异进行了陈述。他说女性应该在古典文学和历史方面获得更好 的教育..但这只是为了让她们能更好地取悦男性。由此观点看来.一个受过良好人 文教存的女人.也只不过是督桌上的一个更好的伴侣罢了。

彼特拉克一生中的大部分时间是在罗马和佛归伦萨度过的，而他对西塞罗时 代册马的偏及，也特别地在意大利半岛引起了回响。在那里.意大利商人死着他们 对地中海贸易的控制，为自己的家庭积聚起大量的财富;在那里，北方城邦的市民 精神正在鼓励表达方式的创新「在那里，对西塞罗时代那个一度统治地中海世界的 罗马的己忆.也一再地被散落在各个城市里的罗马纪念碑、離却•以及建筑物所喚 醉“公元14忧纪的意大利溝国.陷在教皇和皇帝的战争中，疲惫不堪.他们几乎没 有任何理由去対近在咫尺的历史心怀留念，而彼特拉克的人文主义却从两个方而 满足了他们：-•面是唤酸.r他们对古代荣光的回忆.另一面则是切合了他们对训 练有素、彬彬有礼且具有高尚道德情操的领导人的渴求。

奉文学

以上言及的那些教育方面的变革，也在中世纪晚期的文学中得到了反映;就在那 些变革的进程中，人文主义者•的古典拉丁文学.以及读者群愈发壮大的地方语言文学 领域里，都有伟大的作品涌现出来。前者的成就略显狭小，因为彼特拉克及其追随 者们的文学成就，最初只是在意大利北方城邦里富有的商人和貴族中找到了知音。 不过,彼特拉克的作品包括1：百封信件，以及极富独创性的地方语诗歌，另外，他还 发展了那种温文尔雅的理想夫人形象、那种骑士之爱的对象——这无疑是他留给 后人的一笔巨大财富。彼特拉克的大部分诗歌的又感都是源于劳拉(Laura)—— 371据我们所知，这是他在一次礼拜仪式上一见钟情的女人.在中世纪传奇故事中，那 种温文尔雅的夫人们，总是能成为她的骑士情入的灵感源泉，理想化而又遥不可 及；而对于彼特拉克来说，劳拉正是这样一位夫人。她有着理想化的美貌、理想化 的善良，以及高不可攀的距离感——她简直就是人文主义式文雅贵妇的一幅标 准像。

在地方文学方面，以传奇故事为代表的古老题材继续受到欢迎，不过，那种文 雅的传统则逐渐地被淡化，作家们更多奉行•一种颇为坚毅且富有主见的现实主义， 他们对社会中等阶级的关注丝毫不逊于对王公貴胄的注意。在意大利，薄伽丘的 《ITJ谈》里,那些小故事是由七女三男在佛罗伦萨郊外躲避大瘟疫的时候讲述的， 纯粹为了自娱。其中很多故事都涉及乱伦、通奸以及教士的堕落，这些故事被以那 样高超的叙事技巧讲出,以至于薄伽丘.本人在今天已被奉为短篇小说之父。他的 作品大受欢迎，这为日后图斯卡尼诂在意大利半岛的主宰地位打下了基础,并最终 由但丁付诸实现.

在英格兰，有两首流传广泛的14世纪诗歌，它们被许多图书馆珍藏，其风格也 被诗人们争相效仿。《农夫皮尔斯*H Piers Plowman,*约写于1375〉是一个长篇寓 言，讲述了 一个人对真理和救賊的迫求（见图15.1）。其中有很多生动有力的细 节，描述了穷人的生活与富人的为富不仁。这部作品的匿名作者（按照惯例署名为 威廉-朗兰［William Langland］）似乎是一名隐姓埋名的牧师。卜数年后，诞生了 杰弗里•乔史的《坎特伯雷故事集》（*The Canterbury Tales,*约创作于1387- 1400〉,这是一部更为生动的作品，在结构I•.仿效了薄伽丘《十日谈》：朝圣者们在 从伦敦出发、去往圣托马斯贝克特的圣地坎特伯雷的路上轮番讲故事。乔叟是一 名有着罕见洞察力和叙述技巧的诗人，在他创造的人物形象中，最了不起的一个大



图15.1薪微这是在《农夫皮尔斯》的手稿边页上找到的一幅 图，展示了那困扰着作者的大益的骄傲。尤其要注意图上那人的 长袖子，奇特的腰带.以及精心描绘的头怖.骄傲是七宗罪之•, 全部七者为：骄傲、暴食、嫉妒'淫欲、愤怒、贪婪，以及懒惜。

372槪就要救巴斯夫人(Wife of Bath)宀她染一个自以为是、专断独行，而且颇有点剽 悍的妻子，也是另外四个男人的寡妇。当她的第五任丈夫坚持要向她大声朗读一 本反女性主义的“有关刻毒妻子的书”之时.她毫不客气地亲自动手解决了麻烦。 如她自己所说：

我见他没完没了，要不停

读这政书直到夭明，

就突然扯下其中三页.

从他正读的地方，

又如此这般.以老拳着脸，

叫他仰面倒向大炉。

自此以后，文学研究者们一直在围绕着这个问题争论不休：乔呕创造巴斯夫 人的初衷，究竟是对女性表示同情,还是対她们的嘲讽？

在法国，克莉斯蒂娜-德-皮桑(Christine de Pizan, 1364—1430)是一名天赋 异秉的作家和诗人，也是欧洲第一个通过写作来证明自己的女性(见图15.2)。她 从父亲那里接受了教育，后者是一名人文主义学者，他因在法国宫廷中获得一个职 位而离开威尼斯。克莉斯蒂娜-德-皮桑主要用散文和诗歌的形式进行创作，其 373题材范围宽广得令人惊冴，另外她也涉及其他很多文体。除自传以外.她还写了大 最抒情诗，表达对她丈夫的忠贞不渝的爱情，后者在她25岁的时候去世，使她成为 寡妇;她还分别给女性和男性各写/一本道德忠告，另有一本韵文形式的史书，记 述『从创漱开始直到她的时代的历史;一本对历史上的伟大女性的研究著作，以及 著名的论文《致仁爱的主》(7'加Lew *to the God of Love),*在这本书中，她有力地 反驳了让-徳-莫恩在《玫瑰传奇》中的反女性主义观点。这是欧洲历史上有记载 的第一位起身反击中伤的女性，她没有保持女性一直以来的隐忍，而是打破了沉 歌。这篇论文还在让-德•莫恩的同情者和克莉斯帯娜-德-皮桑的支持者之间 引发r一场激烈的争论•并一直延续到16世纪一皮桑-•方支持者其众。然而. 她最杰出的页献还在于，她雄辩地反驳了那种古老的偏见，即和男性相比,女性基 尤为邪恶的。她曾如此略带理想主义地认为，女性

不会杀伤他人，不会造成他人的残废；也不会背信弃义3不会灭他人

之门，成抡夺継氷叔；不会下毒或偷盗金银；不僉跡人钱財，或伪造丈书夺

人祖产；不会破坏任何国家.

克莉斯帶娜-德-皮桑在理想主义之外，也还有刻薄的一面.当一名男子嘲



09 15.2*克莉斯蒂娜•德・*皮桑 在这张插图中，克莉斯蒂郷•徳•皮桑正在伏案 工作,三位缪斯前来助她…•臂之力，令她在维护女性权益的写作中灵感不断，这三位 缪斯是：理性、iE直和公平.

讽她说:“一个受过教育的女人是没有吸引力的，因为太稀少。"她立刻回敬:“ •一个 无知的男人是更加没有吸引力的，因为太普遍。”

乔叟和皮桑都是为上流社会写作的，但并不是所有的中世纪晚期作家都如此。 著名的诗人、作家弗朗索瓦-维庸（Francois Villon, 143】一约M63）就是一个聒噪 的巴黎流浪汉，他的生活是和法国宫廷的豪华奢侈沾不上半点关系的——反之，宮 廷却正是皮桑度过她一生中大部分时光的地方。维庸的写作风格，是一种痛苦的、 有时还不乏残酷的现实主义;用这种风格，他生动地反映了充斥于中世纪晚期欧洲 社会中的苦恼和缺乏安全感的情绪。对于他来说，死神是最伟大的民主主义者：

我知道人无论贫富，无论如何 愚蠢或智慈,神圣或世俗， 粗俗或高雅.伟大或渺小， 高貴或低贱，美好或丑恶， 乃至瓶装华服，招揺过市， 来白什么什么血统世家， 每天打扮一新，載新的头巾， 死神都会收走他们，一视同仁。

一到中世纪晚期.在艺术和建筑领域，也立即出现了两个发展方向：其一是古 希腊一罗马风格的复兴，这一派作品将彼特拉克式的对古典的爱好用颜料和石块 表达出来，其二，是对骨特风格更进一步的发展。在意大利,建筑师们抛弃了哥特 式的尖塔和尖顶拱门，把创造力转向了对古罗马的回忆——圆屋顶、圆拱门，还冇 典雅的占典式正墙（见图15.3）。与此类似，雕塑家们也把目光转向了他们本土的 古代遗产，重:拾古希腊一罗马风格对完美人体轮廓的重视。工作在佛罗伦萨的多 纳泰罗（DonateH。,1386-1466）研究了古代雕塑家们的作品，并使古典时代那种完 关理想的人体结构,在他的《大卫*KDavid*）以及其他作品中得到了再现（见图15. 4）； 米开朗琪罗（Michelangelo. 1475-1564 ）以及其他稍后出现的雕塑家都是沿着他开



图**15.3**古典建筑的复兴 这是坐落在燮图**4（ Mantua）**的蚤安镣烈大教堂的内部.从中 我们仰以看出，受到人文七义理想應召的建筑師们是怎样再现古罗马建筑的.可将这座 】**5**世纪教堂的内部和**5**世紀的圣萨比纳修道院的内部作一对比（图**1.3）.**

辟的道路继续走下去。对于画家 们来说，他们并没有多少古典原 型可供模仿，但他们也在热烈地 追求着逼真的人像和风景，并对 透视技巧进行了最初的探索。在 乔托的带领下，他们抛弃了拜占 庭和中世纪艺术中那种呆板的形 式,转而投入了自然主义风格的 怀抱，对古罗马艺术发出了召唤。 在彩图13里我们可以看到，乔托 的画面是高度写实而且富有细 节的。

在北方，哥特建筑的垂直度 和华丽程度都被进一步地加强。 教堂被赋予了恢宏的垂宜线条、 精细的扇形拱顶，以及丰富多样 的雕塑（见图15.5）.早在13世 纪末,老式帯特风格中那种平衡， 在向上擢升的渴望和比例的协调 性之间——在垂直方向和水平方向之间——的平衡，就已经开始衰落，取而代之的 是对垂直线条的更为热烈的崇尚。到了中世纪晚期,所有那些能为建筑加强水平 方向力度的元素都被取消了，尤其是那些阻断了柱子向上延伸的柱顶结构，以及为 扶拱垛的飞升渴望提供了平衡的装饰.从而彻底地为从地面到天顶的那种戏剧化 的擢升打开了空间。中世纪晚期的教堂建筑,毫不妥协地实现了一种流畅的垂直 伸展一…'这是一种对超越的热望,它直接与神秘的国度接壤。

图**15.4**多纳泰罗的《大卫》在对完美男体的追 寻中，多纳泰罗的目光被古典时代的作品紧紧抓住， 最终，他取法格列柯-罗马时代的雕蝦，完成了雕蝦的 内在与结构方面的设计。他对理想化形体的兴趣， 和后期哥特风格雕塑家祓然不同（见图**15.6）**。

不过，早在13世纪末.哥特风格在基础结构方面的可能性就已经得到了充分 的开发，所以，中世纪晚期在哥特建筑上的创新，主要是在更为精细的装饰上。这 造成了今天的这样一种有趣局面：今人看当时的教堂，会因个人口味的不同而得 出截然不同的结论，有的认为那些丰富的装饰传达出了热烈的喜悦，另外一些则认 为那些教堂不过是被过度装饰的雕塑展览馆罢了。当意大利北部城邦里的雕塑家375 们正在仿效其古罗马前辈之时，北方的雕塑家们却正在追求情感的擢升，为对个性 的强调鸣锣开道。符特雕塑中的平和宁静被打破,取而代之的是一种会令弗朗索 瓦-维庸感到骄傲的、严酷的现实主义：腐烂的尸体、激烈的形象、无边的悲戚，还



圈**15.5***中世纪晚期的哥特风格* 图为始建「15世纪末的剑桥大学国王学院礼拜堂内 部。这座礼拜堂为中世纪晩期哥特建筑中的麻1\*1风格和装怖特色提供了极好的例证。

有那些将弱点和美徳一同暴露出来的个人•

在阿尔卑斯山以北，佛兰德斯的绘画学校里，那种精确的现实主义发展到了一 个顶峰。在对口然世界的再现方面•扬-凡•埃克(Jan van Eyck.约1385-1440) 超越了前人的成就;他对细节的刻画及Jt•精细程度，几乎达到了摄影的水平(见图 15.7)。这位网家誉满欧洲，甚至在意大利的艺术家当中,他也享有极佳口碑;后者 当时1E专注于对占典的模仿，他们之所以对埃克青眼有加，主要是因为他在技术上 的创新，以及他对油画的先驱性探索。



图15.6*哀悼者* 取**1\*1**勃艮地公爵勇夫腓力**(Philip the Bold)**之墓。这些人像岀**El**公元**15**世纪初的克洛斯-斯吕 特**(Claus Sluter)**之手。它们表现出来的现实主义风格在中 世纪晚期的町特雕塑中是卜分典型的.可以和多纳泰罗德 《大卫》(见图**15.4)**的理想主义作一比较。

奈哲学

和文学、艺术及建筑等领域•样，思想的发展也有两个方向。哲学家们要么向 柏拉图常拢- 这是受彼特拉克影响的-派：要么沿若托马斯•阿奎奈的道路继 续——这是一直在中世纪大学的传统学术框架里丄作的一派。 376

在15世纪.人文主义者的研究(2经让柏拉图的许多著作重见天H ,-股复兴 柏拉图主义和新柏R图主义的潮流已经盛行。马西利奥•非西诺(Marsilio Ficin。, 1433 1499)是一名精通希腊文和占拉丁文的学者，他把柏拉图所有的对话 都翻译成J'拉丁语。他还/志要将柏拉图哲学和基督教信仰调和起来一一这很像



418

第：部分屮时把晚刪

图**15.7***扬・凡・埃克，《乔万尼•阿诺菲尼和他的新H8KI434）*在这部图 中..那些少见的细給**E**展示者凡.埃克特有的天赋.挙例的话，可以注意前景 甲的狗和凉**¥1** .以及**I**.方的树枝形饰灯.核令人吃惊的是,背景中的那而镜**F** 还从后而映出**r**幣个场址，凡•埃克对油画的应川.使他在追求那神类似照 相术的现实上义时縄心*成手*

阿金奈曾经试图对亚电I:多徳做的「.作。他的学生乔万尼•毕柯・德拉・米兰多 扌^（Giovanni Pico della Mirandola. 1463 1494）则更进一步,试图将所冇已知的哲 377学统-到 个体系、，中。他的浩大丄程始F—篇论文.《论人的尊严*》（On血*

*Dignily oj Man）.*在这篇论文中.他以芋站的雄辩才能.陈述了他 一以及其他 人文主义者 对人类思想和灵魂之无限潜力的信念。然而.无论是IF西诺还是

毕柯-德拉-米兰多拉,都不具备阿奎奈和其他很多中世纪中期哲学家那样的容 智「而在思想深度上，他们也都不及他们的同时代人：库萨的尼古拉(Nicholas of Cusa, 1401-4464),-位来自阿尔卑斯北館的伟大哲学家。

库萨的丿艺古拉曾先后就学于海德堡和帕多瓦的大学，又在日常生活中深受神 秘主义兄弟会的影响;经由一条与人文主义者菲西诺和毕柯-徳拉-米兰多拉不 同的途径，他也到达了新柏拉图主义哲学。库萨的尼占拉逐渐形成了这样的思想： 物质位界里的矛盾和差异在一个不可知的上帝那里得到调和与统一;这个上帝是 超乎理性所能理解的范围之外的，只有通过某种神秘的途径才能为人所接近;他将 其中那种神秘的途径称作••博学的无知状态气他的那种不可知的上帝的概念，植 根于公元3世纪新柏揃图主义哲学家普罗提诺(Plotinus,205-270)的学说;后者 的思想其实正是埋在基督教深层思想中的…股潜流，贯穿了自圣奥古斯丁和约 翰,斯各图-爱留根纳以降的整个中世纪。和早期的新柏拉图主义者一样，瘁萨 的尼古拉也认为，宇宙源自一个无限的上帝的永不停息的创造。但是，他又比他的 新柏拉图主义前辈们更进了一步,他还论证了：这样一个源自无限的上帝的宇宙， 是不可能被人类的时空概念所限制的。简而言之,上帝创造的宇宙是无限的。从 库萨的尼古拉所持的综合观看来,宇宙是有序的，这与13世纪学院派的乐观主义 同声相应。他对神秘主义和对人类理性之局限的强调，也很符合他那个时代的特 点：艰苦而执著。他提岀的有关无限宇待的大胆概念，则开了现代哲学与现代天 文学之先河。

378

379

14 J5世纪的大学里，围绕阿奎奈的鸿篇巨著《神学大金》，发生了一场广泛而 批判性的争论。阿奎奈调和了思维和灵魂、逻辑与神秘，并对之作出等级划分，这 把中世纪中期对合理化宇宙秩序的探求推向了髙潮。这个高潮之后，理所当然地 就是低谷，就是迎面而来的批评。这很容易理解，因为阿至奈的成就如此之宏伟， 人们必须小心地对他加以研究和论证，于是.就在人文主义者们逆时光之流而上、 一•路追溯至两千年丽的哲学思想之时，学院派的哲学家们却正在沿着由一个世纪 前的旷世奇才成就的方向继续工作。14世纪对阿奎奈大綜合观的批判，主要集中 于以下•相关的两点：(1)将理性归结于上帝，就是在把人类逻辑的局限性加至全能 的上帝身上；(2)人的理性无法理解上帝，因为逻辑和信仰是处在两个相互封闭、 各不相关的世界里的。由其中的第一条出发，托马斯式的理性的上帝让位给了 一 个不可知的上帝。而在第二条中,有关自然世界的知识垂®?达到自足自洽，因为这 种知识将从此不再受限于神学术语。

对一个任性而不诃理解的上帝概念研究的第一步，是由牛津的圣芳济各修道 士约翰-邓司-斯各特(John Duns Scot us,约1266-2308)迈出的;他对托马斯主 义的知识理论进行r详尽的批驳。邓司•斯各特并不排斥通过理性解说信仰的可 能性，但是在应用理性的时候,他显然比阿奎奈更为谨慎。阿奎奈被人们称为“天 使博士”（The Angelic Doctor）,而邓司-斯各特则得到了“狡術博士"（The Subtle Doctor）的称号;他思想中的极端繁琐性，促使后人将那些不厌其烦地追随其后的 人戏称作“邓（傻瓜）.这样的评名并未对实情作出公正的反映.因为邓司,斯 各特正是晚期经院哲学发展过程中一个绕不开的人物,他极其煎要且富有原创性。 在他的错综萸杂的思想体系.和后期哥特教堂建筑中的那种细密装饰之间，我们可 以很容易地找到共同之处.尽管邓司-斯各特本人是一个十足的基督教理性主义 者，但他还是成为了消解托马斯主义大综合理论的第一人，并率先开始了将理性从 神学中抽离的进程。

而牛津的另一名圣芳济各修道士一一奥卡姆的威一则对托马斯主义大综 合理论发起了全方位的攻击。奥卡姆认为，上帝和基督教教义都是彻底无法证明 的，人们只能以信仰的方式接受之。由此而来的结论是，对人类理性的应用，必须 被局限在可兑的现象领域,奥卡姆的界观是这样的：世界源自某个深不可测的 创造若，是不诃预料的。由这种世界观看来，只冇在作用于直接可见、或可被直接 感知的事物之时，理性才是冇意义的。他那种激进的经繪主义排除了一切的形而 上学一一至少是所有那些归于逻辑学和哲学名下的;他的哲学也生出了一种全新 的动力，推动了对自然现象的逻辑观察°奥长姆的威廉切断r神秘和理性之间的 联系，为未来的哲学照亮了两条途径：或者是不受逻辑拘束的神秘主义•或者是无 关信仰的自然哲学（也就是科学）.对于奥卡姆和他的追随者们来说，神秘主义启 380示和经验主义科学是和谐共处的。因为这是两个水不相交的世界,它们之间不会 有任何对立。•一个明智的基督徒是噸以在这两条船上各踏一只脚的①。

由此，奥卡姆的哲学同时为中世纪晚期的神秘主义和科学奠定了良好的基础。 事实上，的确有很多神秘主义者自视为经验主义者.因为所谓经验主义者，正是那些 只接受直接经脸所得的人,而神秘主义苗.既然抛弃了理解上帝的努力，也就只能求 诉于対他的体验了。对于那些接受了奥卡姆对自然世界的观,戚的人们来说，对自 然世界的研究从此就可以在独立的术语体系中进行，而无需在神学领域中找寻理 论支持。巴黎大学的教师尼古拉・奥里斯姆（Nicholas Oresinc. 1325—1382）驳斥 「亜里士多德的运动理论.提岀了一个旋转地球的模型.以解样太阳和群星在天上 的运行现象。奥里斯姆的理论，从以羽伯特-格罗斯泰斯特（Robert Grosseteste.

**①** 獎箕姆还以“奥**K**樹利刀理沦**"（Ockham**、函**6）**而著尊于世，樨姙这个理论，任何解说都址睡简単的 縫好.

1168—1253)为代表的13世纪科学家的学说中吸收了很多内容;那些科学家影响 奥里斯姆的程度远高于奥卡姆对他的影响，但是他表现出来的意愿一对解说宇 宙的物理结构的传统学说进行修补一一正体现出了他那个时代的特征；在那个时 代里，科学思索正从外在的事实中抽身而出。

在中世纪晚期的哲学家里，很多人都无法接受奥卡姆的理论，并坚持着托马斯 主义学说。不过,由于阿奎奈的成就太过博大，使得他的后继者们的工作，都只能 停留在对细部的装饰以及小修小补之上。当时的哲学家们面临着这样的选择：或 者是为后期托马斯主义冗长乏味的琐碎工作烦心，或者是在奥卡姆给哲学思索加 上的极端限制之下畏首畏尾。在这种情况下，欧洲许多最杰出的思想家都远远地 避开了哲学，转而投入到更能激动人心的科学、数学，以及古典文学的研究领域中。 当巴黎大学长官、哲学家让-吉尔森(Jean Gerson, 1364—1429)在他的演讲中数 落那种存在于基督教领域内的无用好奇心之时，他已是在以直白的方式向他的学 生们指出：对信仰和理性的综合已不再是经院哲学的核心。在吉尔森来说，这个 结论顺理成章，因为他本人就既是一个神秘主义者，又是一名自然哲学家。

樂政治思想

很少有政治理论能和政治实践紧密结合，这一现象非常普遍，在中世纪晚期也 不例外。然而，这儿个世纪里政治上的风云变幻，却也的确引出了一系列精辟的解 释。一•部分作家仍在继续为教皇至上论作理论上的阐 一如我们在第十章里已 经看到的那样——这一理论立场在授职之争中曾一度占尽优势。公元1302年.教 皇卜尼法斯八世在和法国国王腓力四世的角力中，签署了一条保留条款，其中臺不 含糊地规定,每个基督徒首先都是教皇的臣民。对此，以罗马的伊莱斯(Giles of Rome,约1245-1346)为代表的理论家们表示了热烈的支持;甚至到了 15世纪，罗 马方面都不乏后继者。但是随着教皇的势力在这几个世纪中的不断衰弱，教皇至 上论的式微也在所难免。

另有少部分人则站在皇权至上论者一边，他们认为应该由一名皇帝来统治基 督教世界;这位皇帝应该有能力同时为教会和国家提供仁慈的统治，就像查理曼大 帝曾经试图做到的那样。但丁在他完成于约1320年的《论世界帝国》(6 *Monarchy)*中表达了类似的观点。但丁认为，神授的君权可以带来和平，而和平正 是在教会工作中至关重要的根基。不过但丁也并不完全是皇权至上论者们的辩护 人,因为他也注意到，君王的力量可能会直接对他深爱的佛罗伦萨以及其他意大利 城邦的自治造成破坏。随着神圣罗:马帝国皇帝的势力不断衰落，皇权至上论也不

可避免地式微了。

事实上，在14、15世纪里最引人注目的理论还是要数教权至上论，这套理论试 381图为教会和国家划定各自的权力领域。在公元】1世纪里，各种理论的立足点动荡 不定，变化无常，而其中的教权至上论，就算是摇摆幅度最小的了。帕多瓦的马塞 卻斯圧烈地攻击了教会的主张,并为世俗政府的权力提供了有利的支持，不过他的 论点也涉及r权力的分离：教会作为精神领域的权威.而国家作为世俗领域的权 威。他的朋友,奥卡姆的威廉.同样提出了将教会力駐限制在信仰领域的观点;在 奥卡姆看来.信仰总是在揭示真理.而真理超越于理性之上。根据奥卡姆的理论， 教会的教义应该是只能被遵守，而无法被理解的'国家却应该是-个务实而理性的 政治实体。

然而，在这些关于教会和国家相互关系的古老争论之外，两种新的思潮正在兴 起，它们都在接瞄濫了中世纪晚期的政治形势变化。首先是由以帕多瓦的马塞留 斯为苫的学者们开始的精确定义工作，他们试图辨清政治实体的构成，确定其应有 的权限。马塞留斯在他的著作中指出.每个政治实体都有一个“统治区域”，对于处 在这个区域中的对象来说，此实体享有完全的权威——挙例来说.神职者们就构成 r这样一个政治实体。巴图曽斯・德・萨素福拉多(Bartolus de Sassoferrato, 1313- 1357)则将类似的观点表达得更为简洁.他指岀，每个意大利城邦都是自己 的主人.是自治的实体(sibi princcpts),对内部拥有一切权力。这样的思想并不仅 仅局限在理论上，还被应用到了实践当中——挙例来说，英格兰议会就宣称.他们 自己代表的姑“整个国家社区(the community of the realm)”。所有这些思想都在 为一个轮廓清晰的主权国家概念之成形推波助澜一也就是说.朝向一个对主权 国家的定义,其核心在于：(1)来自永恒至高之处的自治权；(2〉高悬于其边界以 内每个个体头上的权威。另外还有〜种出现于公元5世纪,并在其后的岁月里日 益获得应用的思潮;这种思潮倾向于轻视抽象思想，重视对政府实际运作方式的评 论和思索。身为一名英格兰法官的约翰-福特斯鸠爵土(Sir John Fortescue,约 1394-1476)就曾在貝:论文中对英格兰和法国的政府进行比较，并以务实的态度向 统治者们提供治国之策。从他身匕，我们诃以看出当时盛行的经臆主义的痕選。 他的著作可以視作是马基雅维里那部统治者指南一一《君主论一一的先駆。

褓结语

进入16世纪之后.由弗朗西斯科・彼特拉克发起的人文主义运动将会立即迎 来其高峰，这场运动中最伟大的作品纷纷诞生：1509年有德西徳里斯-伊拉斯谟

的《愚行颂MDesiderius Erasmus： *The Praise of* Fo〃\_y),】513年有马基雅维里的 《君主论MMachiavelli： *The Prince), 1516*年有托马斯•莫尔的《乌托邦》(Thomas Moor： *Utopia* ), 1528年有巴达萨尔,卡斯提莱尼的《廷臣论》(Baldassarc Casliglione； *Book of the Courtier}*,还有列奥纳多•达•芬奇(I-eonardo da Vinci, 1452-1519)的伟大作品，等等。与此同时.当尼古拉斯•哥白尼(Nicolaus Copernicus, 1473—1543)的《天体运行论》(On *the Revolution of the Heavenly* SMeres)和安徳莱阿・维萨留斯(Andreas Vesalius, 1514—1564)的《人体的构造》 *(The Structure of the Human* BMy)同时于1543年发表之后，科学研究也开始加 速发展。在这两部诞生于1543年的著作中，前者是对日心说的数学阐释，后者则 用解剖的方式增进了对人体的了解。另外，当然还必须提到马丁 -路德在1517年 推动的宗教改革，他向天主教教会的教义提出挑战，并最终创立了以“新教”为名的 教派。 -

以上都是具有决定意义的事件，它们的出现并不突兀，而它们其实也并不代表 前中世纪时代的“复兴”或“重生”。相反，这些关键事件的发生，恰恰正是以中世纪 为历史基础的。所以如果我们说“没有彼特拉克就没有伊拉斯谟”，或“没有乔托就 没有列奥纳多”、“没有奥卡姆就没有哥白尼”、“没有威克里夫和胡斯就没有路德"， 那绝不是在夸大其词。在16世纪早期那些富有创造性的欧洲人身上，固然是有一 种崭新而“现代”的思想在发生作用，但这并不能否认，很多中世纪的方法、风格以 及思维习惯，正是他们创造力的源头。

382

此外,在除智力和艺术领域外的很多地方，公元1500年前的欧洲,都为未来那 个被我们称作“现代早期”(约1500-1800)的时代提供了原型或模板。在西欧，许 多中世纪晚期农民已然摆脱了农奴身份，他们的生活比以往任何时代都好,而他们 的眼界也比以往任何时代都宽。在欧洲全境内，商业再度兴旺发展起來，城市繁 荣，人U增长。有更多的人接受教育，而这些人又为由新兴的印刷术生产的廉价书 籍提供了广渦的市场。其他新的发明和进步一一火药、水浆、眼镜、机械钟表一一 也正在政变着人们的生活。一度梦想在整个天主教世界建立统治的教皇,此时的 势力范围只剩正罗马附近的一个小小公国而已。英格兰、法国、西班牙、俄国各 白建立了稳定的中央集权政府，它们正大步走在通往主权国家的道路上。此时 此刻，欧洲的船只已经触到了美洲及印度的岸涯，而箭萄牙的商人，则正在从来 自非洲海岸的商船上卸载货物。公元1500年左右，从饥荒和瘟疫中幸存下来的 中世纪人已经完成欧洲的重建工作.一个崭新的欧洲•正走在与世界其他部分相 聚会的途中。

参考阅读

**Anthony Black.** *P(>lihcal Thought in Europe, 1250-1450* **(1992),**简短而权威.另可参考 **J. H. Bums.** *Lordship, Kingship, and Empire: The Idea of Monarchy 1400 - J525* **(1992)**。

*The(iroffrey Chaucer Website* (http£//icg. fas. Harvard. edu/~chaucer/).除 了有关乔叟的详 尽资料以外,这个站点也提供大量各种中此纪晚期文化资料。

**Denys Hay and John I^w.** *Italy in the Age of the Renai$sance 1380 -1530* **(1989).**对社会、政 治、文化史的简介性综述.

**John Marenbon,** *Later Medieval Philosophy* **(1987).**

**Charles G. Nauert, Jr. ,** *Hurnanisin and the Culture of Renaissance Europe***(1995).**另可参考 **Alison Brown.** *"Vhe Renaissance* **(2nd edition, 1999), John Hale.** *The Civilization of Europe in the Renaissance* **(1994)**以及 **Lisa Jardine.** *Worldly Goods:* **A** *New History of the Renaissance* **(1996) B**

**Richard Wunderli.** *Peasant Fires： The Drumjner of Niftlashauien* **(1992).**为普通读者rftf写，是 最近的一本汉斯-贝汉研究.

可供参考的原始资料

Peter Elmer, Nick Webb 与 Roberta Wood 合编 *The Renaissance in Europe: An Anthology* 383 < 2000).每个文本都有详细的介绍.

Online Medieval and Classical Library (http,//sunsite. Berkeley. edu/OMACL).有各韓中世纪 文学体裁例证的出色网站.

专业术语表

f圆是一些关于中世纪的。业术语的解释。以下术语第••次出现在本书时都加**r**粗体,这样您饌可以 知道应该去貪一下这些遍.如果您在这里査不到某个国，也可以査“索引"或者査字典。下列术语的解释中 出现的其他术语用楷体标出。

A

**abbey**修道院一个修道团体.由修**ifl**院反儘理.检 道院和小條道院**(priory)**不同的是，修道院更大:或者 有更多的**H**治权,或者二者皆•有.参见“教**Ifl(monas­tic order)**

**Albigensianism**阿尔比教派 中世纪异教派清洁液 **(Catharism)**的另亠个名粉;.

**ant^ckrkalism**反教枚主义 反对教**I:**阶段统治的立. 场.在中世纪,反教权主义意味着反对：教士的貪欲 和懇劣岛行，教上在主持蚤亨**(xueramenD**时的特权， 或以上二者.

**apanage**對標法国网**E**始自已家族成员的妁地，通 常是皇家领地的一部分.

**apprentice**学徒在某一个行当接受训练的伟轻为性 (偶有年轻女性).参熟练工**(journeyman/woman), Arians**阿里乌斯派早期曜督教异端,认为圣三一是 三个不相等的实体，清不要把这词和纳粹所谓的雅 利安人种**(Aryan)**混活起来。

**artisan**工匠技巧成熟的手之人，比如金匠或桂匠。

B

**bailiff** 官总的意思是，一块采邑的主要彳，政 代。另…个特定的含义是法王腓力二世所设的一个 王室官职c謄力二世和他的继任者用它来増加王室 翎地以外的收乱参**(sheriff)**和行政官**(ministe rial).**

**barbarian**童族总的来说，就是…个希腊语词汇，指 不说希腊语的民族.本书所使用的一个特定含义是 指最华定居在罗场帝国境内的民族，包括西讲特人. 东舟特人、洼达尔人、法兰克人点克渔人**qwrn**人、 朱特人**(Jute)**等等,另见日可•曼**(Gennanic).**

**begg**贝居因修女生活在宗教团体内，佩是不受 宗教保护或規姻限綱的女性.贝居因條女和贝居因 修会在**J3**曲纪的痛北欧城市甲非常受欢迎.但在**14** 世纪早期被教会鎮&

**bishop**主教源自希腊语的••监*督者”.*主教是"个 主教瞥区**(dig\*)**的首席牧师，位列曾区内所有教士 之上.先教的职貴包括照管农村和道徳指引.

**bu^ess (burg)**市民一个城慎的市度，并不堆 …个城鑽所有的居民都是市民.市民通常指爆?号帯、 最杵勢力的城锥居民。

**C**

**caliph^**里发(政权)源日阿拉伯诺的“继任者”・ 哈里发在碑中默德死后继任了他在伊斯兰世界世俗**G- 1** 领导和宗教領袖的眼位.随君时间的发展，这个词被 用来指代伊斯兰世界内不同政治实体的翎袖•比如埃 及的法蒂玛哈垠发政权和科尔多瓦哈垠发政权° 5 法规、教士 源**El**占希腊语的“标准"。**Canon** -词在中区纪犯多职含义、包括(】)教会的法令、法 锹(用此布数会法】**canon lawJ-**诃**)，(2)**从事俗世工 作•俱是通常在教堂过着半修道生活的教士**，(3**〉作 形容词时.相当于“权威的气 **canon law**教会法 教会的法律.

**9**时岫法令集査理曼及其后人颁布的法作和規 章•.在査理曼帝国时期有效.

**Emal**红衣主教**11**址紀时创立的敎会职位.红 衣主教有选举教皇的权丿**L**红衣主教町以是任何教 职的荣誉职位,例如•裁料英诺森三世曹在其事业早 期任执事**(deacon)**时根任过红农主教.

**Catharism**清洁派中世纪中期除正统掘督教会以外 的一个主妾的两种沦**(dualisi)**异端.清洁派也被林 为阿尔比 **i^.< Albigensianism).**

**Mthedral**大教堂 主教**(bishop)**的主教堂，通常位于 他的主敖餐区**(diocese)**的中心城市.

**cathedral schools**教堂学校 教堂附设的学校.和修 院学校不同的是，教堂学校开在城市垠。教堂学校在 北部比较常见，在南部则多为市立学校「两者都髭**H** 世纪时教育常及的一部分，就接导致**12**世纪时第一 批大学的出现• **catholic**天主的，天主教徒 总的来说.意为“留遍*的,* 全体的”.一个特定的懑思是指向弱鸟教皇寻求精神 指引的中做纪基督徒.用为罗马教皇发称対全体基督 徒拥有威权。东正教徒(东方的正统**［orthodox］**教 滅〉拒绝承认罗鸟教褒的权臘。两派的分裂在**1054** 年敬皂利奥四世和君士坦丁供的米哈伊尔宗主教互 相开除教**18**时达到髙潮.**16**世纪时，西方基督教会 在新教徒的税力之下再次分裂，“天主的”一词就又有

了新的地义.仇在整个中**1**化纪，-天主的”•诃尚的是 所**4**西方正燈基督教徒的僖卻.

**chassdeZ** 武功歌 字|ft意思就是“標扬伟大 小選的歌这类史诗ft **U J2 tit**紀的法国贸故中间 特別流行.

**ctarta**■特许令一冲记赦符责\*、授\*、买大或其他 事务的笔头文件.

**Ow+rtendam** 界，暮曾板世界字而近思**1£“**駐 併教徒的地区”、折的是査抑处统治的地万.在此后 的儿个世纪里.•格件教界一何対许多中他昆站督徒来 说带上了很勤的意沢形茶力蛀.演変为儿乎相当于 ••妝洲”的代名何.用来指代这块土地上一个统*■的基* 使敎社会这个玄伟蔵图，

**church**教堂、檢会总的\*说.就足指一个敬拜**I：**帝 的趣万.本炉卩的大与**Churvh**冇一个待定的敏恩. 就是指仇罗**9**教会領导的-个有纽炽、成制度的 教会.

clergy (or cleric) 参看非的会条财

人貝(secular ckrRyJ .ftf 修会• Jt 职人员(regular dcr- 対),另清参看赦灰(laity).

**cnmiUtus JR**从队，應从军 覆族战斗团队.山-个首 賴统率•其成员郴对首领絶对忠诚.惠从队**W.**对人际 美系的约束地封度主义**HcutWSm)**的筋身.

**emmxnLm**习慣法 习惯法在】**2**世纪的箕网发展 **E**来，有两大特点**，(1)**它是国**E**制定的法伸.对统治 地区内所有人怖有效,**(2)**它的基础是习俗**(custom)** 传统・血不始法令.

**Emmunal mmgnt**自治运劝 中世紀中期时城镇 为争取自治权而发起的斗争・这些运动的檀导人通 常址参与集体口誓的市民.因为获得**1\*1**泊的形式髭 由政府颁布村许**4-(charttr).n**治运动也被祢为待评 令运动.

**emnwne**自治体 欢符自治料评令**(charter)**的政治 X域.**1U2IH**紀的许多城市都我待了符许令.*有* 少数农村也织成自治体.参见行会**(guild)**和自治运 *ih***(communal movement).**

**—Wition**立督免零用宣笥的形式证明犯罪嫌 贬人无罪.

**conciliar movement**衆教会议谚幼 中世紀晚期(約 **G-2 1378—1449)**的一个宗教送幼.其目的是便\*做会议

(council)ifij不崖教皇(pope)成为故会(church *)的姓* 高权威.

**cortw** (西班牙、葡萄牙等地的｝议套伊比利亜.半岛 購督教国家的全**R**代表大会.餐見三政会**(die**。、三 级会议**(Estates General**)和议会**■(parliament), cmmdk**宗教会仗在中嫩紀历史的特殊讷境下.这 个何是指教会竹员的会仗.蛟毕的一次亲教会议于 **325**年在形西亚召开.会上明确*f瞄*教教义的基本 何**WL**在中枇紀中期.宗教会议垦教皇实现眞君权的 省力**EH.n**別在**1215**年的第四次拉特啓宗教大会 上・企中懺纪晚期.宗教会议曽哲时成为挑故敎\*权 .嫉的**VI**均。参**T?**宗机会汉這动**(conciliar movement).** 另清参看地区需載大会**3ynod).**

**courtly love**骗士之爱 川来描述**12**险纪法国文学中 **JM**女之间浪漫及情的现代词汇.

**Enader states +**字库国家 第-次十字军东征全面 胜利之后,十字军故**I:**建辺起来的四个国家**t**埃律萨 們**ffl**领地、安捉俄克侯国、的黎波坚依爵领地和耶路 做冷**E**貪•其屮耶路撒冷咼**E**苑论上统治枠其他 三優.

**CUrtM**法庭，会议席「语的“法庭”，专指域為法庭或 *址爲会议,例*如御常会议**(cum 5Bp**国**F.**的敞髙 议庭)和费马救暗**(papal curia).**

**5i Es**胃幣会议 英国国**F**的法庭或会议.从座 官权**lit**向国王进凍的制度里..遊生出英国国会**(pa**「 **li«n»ent)**中的•些功旋，

**eg”**习俗 由于长期有效的成为法律的做法、实 践.« **fAJffl**的法祎和禁于法令的法律正相反.其效 **>J\*fl**过去的实践：过去怎么做.现在也焼域怎么 做"参见习惯法**(common law)„**

**D**

**dauphin**法国■太子的头布・

**d«Kun**执事 执制在教士阶烷中仅次于牧师.而以主 持••部分峑牝**Mcrament). \2**世紀之后.找加也必 须独身生活.在教会卩期，女性吋以任执巾.

領地忌的来说,压布傻主在接留作自用的 **t**地.与分配给個农'与臣配共他人的土地梱对.在 一块釆巳**(manor)**里.，领地指的更其产出的利益完全 **X(lord)**所有的上地.在•个国家里, **I：.**宇候地 由小主宜接控制.

dM三政会 源f|R rifi的””.指H耳斐诩闱的国 事大会。参见(西班牙、術飾牙等地的)议会(cortes). 三焼会议(Estate General)和出会、议会(parliament). dfcre\*主教管区 X4t(bishop)K管的区域.»«. 宗健，主敎座.赦8(see).

**domestic prowlytkalion**通婚劝飯 山历史学家简• 舒伦锹创造的剛.布通过婿蜗(卻别昆皇族联別)的形 式.基督教女子让**HttK f**皈依城傍教的做法.

**doobkrmgstE**男女修道院 修**1：**修女在•起修行 的修道院.*在*中世紀早期.这样的修**ifi**院通崙山女院 长付遅.大多數男女修道院板終演变成単-•性制的 修道院.在中世紀中期.新型的为女修道院兴起，以 方便龍筋主持**sacrament)**的男性在女修**ifl**院里 借助女性完成圣书.有些这样的修道院最终把*女性* 赶了出去.

**dwdtan**二神怆 •种强调善忠这网神相対力縫互相 斗争的竹学或京教,例知波斯的瑁岁萱斯節教和中世

G-3 E

cccksiastiod基督教会的

**Estates General**三级会议 法国的國此代表大会，山 “美毋子”腓力首次“开。另见(四班牙，個師牙卻地的) 议会**(cortes),**三政会(**diet)**、国会、议会(网**rliament)**。

**Eucharfct**圣餐用来纪念最后的晚餐的基督教矣事 **(sacrament).**根据由**1215**年的第四次拉特兰宗教 大会通过的圣希変体教义,虽餐里的而包(条饼)的酒 在弥撒中変形为族督的身体和缸液.**13**枇纪时，人 们在度活节约两个月之后的\*体宴甲.庆祝这項奇迹 的发生。

**excommunication**絶罚 开除出教会团契。中世纪神 学:家认为教会的冬事(**samEent**〉是救赎的基剧.**W** 此开除教籍也就•成昧蓊永久的诅咒.另站宗教禁令 **(interdict).**

F

**fable MM** 一种城市文学体裁，其中的人物都用动 物来比喻.中■纪寓酉中，当属《列那狐;，最为出色， 其主人公列那孤足智多谋、帥无忌惮，几乎让所有碰 到他的人都受**r** •■薮辱,

**fabliaux**市民文学 关于市民牛活的故事,充满「讽 剌、性和喜剧*情牝*

**fallow**未耕地 没有耕种的地，特别拾留空等待土壊 快复肥力的地.在三地紿耕制**(thre**品**eld system)** 型，每一块地毎三年轮空一次。

**ranrily**家庭 参见家麾，家族**(household)**。

**family church**家族敎堂 由•个家族建立的教堂或 修道院.被祝作这个家族的財产的一部分.这些家族 会継续投资教堂并保护之，同时也希望能够由自己任 命其牧师，有时也控制其所拥有的资源，参见俗世枚 取**(lay investiture)**。

family monastery家族修道院 参家握教堂(lamily church).

**feudaHsm**封建主义一个现代词汇.用来描述中世 纪中期郡晚期的一种保持军事精英枳力的政治、军事 和社会习俗.另见釆邑制**(manorifilism).**

**fief**封地领主期異封臣效劳于己(通常是军事方 而)•而对封臣的贿**F**(通常起一份地产，有时候是官 职或年作).封地原先只毡终身所有，但很快变成了 世袤的。

**nyins buttrws**飞扶壁 一題支撑着厘頂的墉，但是埒 所支搽的爆顼分髙.通常由与拱和主支撑墙相连.飞 扶壁是**4-44 (Gothic)**式教堂内满是窗户的高墙的重 輿纽成部分。

**free peasant**自由农 埒农奴〈**serf**〉、奴衆**(slave**)相 对•指一个能够迁居、做**I：**、結婚以及作岀其他自由决 定而不需耍征得领主同意的农民。

**friar**行乞修道士 **13**此纪早期成立的多明我会或圣 芳济会的修士.行乞修道士不必守在一座修道院里， 他们行走于整个欧洲，拒.任布道师、检察官和敎授等 职务.行乞修道士也被称作托钵僧**(mendicant),**因 为他们依寵托鉢化缘为生.加尔莫罗会**(Carmdite)** 和圣奥占斯丁修会也有行乞蜂道士。

G

**German, Germanic**日耳屣(的)今指徳意志联邦共 和网的人和语言等。用于中也•纪史，指的是后来在罗 马帝国境内定居的边境挪族…-西博特人，东屛特 人'汪达尔人、法共克人、撤克逊人，盎格碍人、朱特人 等等。但是罗马人很少称他俱为**“H**耳曼人”,他们更 啓欢出旗旌**(bar**脳**tian)**-词.另外,这些部族说的沿 那并不全是今天徳语的前身，他们的国家也没有全都 演变为当今德国的一部分.参见神条罗药帝国**(lhe Holy Roman Empire).**

**ptoss**注释对“个文本的批注.最初由法慷注释家**G** 写在书阪边上。这种注辑加上后来对注释的注粋.是 统顏哲学**(scholasticism)**研究的一个重要方法，

**Gothic**哥特式 源自**12**世纪法国的一种建筑风格， 其特点是使用飞扶壁＜**Hying butrcss),**尖頂的拱形结 构和助架拱顶“

毆加行会，协会总的来说，就是人们闵某种共同目 的而聚成的社群，例如**11**、**12**世纪时从城镇统治者那 里争取替并令**(charter)**的行会，(这些级貌也被称为 由治体［**commune］.)**另指中世纪大学里学生或教员 组成的协会，或者协助地方宗教活动的教区协会 **(confraternity).** 一 •个特定的意思是指城市里说易和 手工行业监管培训、产品品质和货物买卖的组织.

H

**h**邮**iography**圣徒传基督敎文学中很流行的-种体 裁，记\*圣徒的生平。

**heretic**异端所持信仰偏离其宗教井旦坚持白己的 信仰的人。注：犹太人和琬斯林作为非某督教徒，并 不被中世纪教会视作异缁，因而不在宗敎裁刿官(**in- quisitorirf］**法权的范围之内。对中**Ik**纪基督徒来说, 犹太人和稼斯林是无信仰者**(infide**】)。

**Hdy Roman Empin?**神圣罗马帝国 这个名稗虽然在 **12**世紀才幵始有特指意义，但它…担指的是奥托一 世之后的日耳受帝国。奥托一世祐**962**年被加冕为 皂帝,奥托的缝任者们由长子継承权或选举費上皇 位，但他们作为皇帝需要经过教皇.的加昆，神圣罗马 帝国在其漫悦历史中.蟻终演变为一个松散的网络， 槃不多是被日耳憂地区的自治筷家绘推舫了。

Host圣饼 参见蚤餐＜Eucharist)。

**household »**庭.家族大致地说，是指一群住在一 起'共享劳动和产出的人.家鉄和现代“家庭"不岡的 是，它还包括了仆人和付崭的劳匚，捜至还有住客。

**humanism**人文主义 一场最早起源于弗朗西斯科• 使特技克的学术运动.强调**(1)**对古興时期的崇鞭. **(2)**対文学、艺术和历史教育的政視**.(3)**对人类潜力 的乐观评价.

**Won**圣像 圣人的画像,在**8**世紀的拜占庭,“芸像 破坏主义者这些圣像.因为他幻害怕人们 会把神力心结到无像头上.“崇拜王像主义者”想要 保留圣像.因为他们认为条像姑激发沉.恩的好工貝.. **Sdulgce**宗毂峪免免除对原罪的惩罚'否则就会 在人间或炼獄里受到籍罚.理论上讲,宗教施免只被 授予悔改或善舉的人,

**infidel**无信仰者字面意思是“没有信仰的人，这 姑中世纪基督徒飴就太人和稚斯林貼的标签.另见 **4MM(pasan).**

**Inqukitor**宗毂裁判富 教会官员.通常是芳济会**If** 乞修**it**士**Uriar).**由教蛊授权搜寻、魅您异蠕《**here- tic).**

interdict 宗教禁令•一种群体 I?! (excomtnunica- tion)行为，在一个符定的飽区禁止一切宗教仪式和正

**♦ (sacrnmenO,**也就是说，不能飴段儿洗礼，不能举 办婚姻，不能符合规矩地埋葬死者，还有许多圳的

**itlnenmt judges ffi0**法官 英国特宥的宵种.巡回法 官在乡村游走.捋国王的司法权力伶逢到国王无法亲 自达到的地方.

J

**G-5 Jsegn/wocmn** (男女)熟练工 結束学徒期，但 尚未建起**14**立的店铺成为萍俾**(master / mis”E)**的 人.点媒工的工钱按天来汁・

K

**knight »±**姫訓緘、配武装的嘻％作故的故上.许 多赡上Y并不処全部一一**MfiMSCvassal).**在 中世紀中期整个过程中.对嘗士的胃练——男侍 **(page)**阶级和辑士fifl从**(squire)**阶段——变得更为繁 **M.WA**被武装成牖士的仪式也更为复杂，

L

y女主人、责蚂、■ 士之養由于壊多利亚时代的 文化影响.我们现在把**lady**这个何和温婉文雅的女 性形象联系在一起.意思是“女士”.然而,在中世紀， **IMy**惜的是女主人，足一个有权力的女人，不论堡对 一块采邑的权力.还是对封臣.其至是在，个国家的 统治权.参**J\*L«±(lord).^ft (vasMl)fG\*±A (mistress).**

**hity**外行、俗人一般指没有专业知识和兴趣的人. 在中世纪史的话境下.这个词专措不在敎会内从事寿 职的人.关于教会与以人土.清肴修会妥职人貝 **(regular clergy)ft4H**修会玉职人员**(secular clergy), lay nrnslilu^**俗世授职 严常地说.指俗世人上授**P** 教会职员其教会官职象征物的做氓.大致地说•塾指 俗世人上:对教会职员选挙的控倒.参见牢族教堂 **(family church)**。

**Ste**教廷使节 教皇的使通常乳有能代義敎皇 作出行訪的大权.

S领主,统治者在很参语境下都用到•-领主”其 实就是-个主人，一个对别人享有权威的为性，例*如* 作为采邑主、作为封建主、作为国王、主教或别的人 物.另见女主人(**lady). «&( vassal)**和師傳.家美 **(master) >**

M

**magnate** 一个特别尚格或符别有影响力的貴 族.通常俑郸直接接触到同王的人.一个俱家最大的 貴族〈**nobk**〉即其权贵.

**manortaHwn**果皀制 一神通过农奴**(serf)**和自由农 **(free pcflwnt)**的劳动来支撑地主阶級的経济制度. …•块“采块地产.包括**i：**地和在土地**I.**労作的 人.而旦，由于采以通常有自己的法庭和执行宣，它 除了作为经济館元之外，也是个司法単元.举见月定 主义**(feudaii»m)o**

皿**st«**■家长、师傅 对城屮居民和农民阶級来说，指 的是一个**tM(hou«ehold)**的男性首领.在城市•行会 里,这个域指的是一个有白己的工作间或負生的男 性•他手下可能有学**^(apprrntke)**和爲鎌工**(jour­neyman/woman)--** 起工作,从这个词最終派生出今 天的“先生**"(Mr.**〉这个称呼.參见女主人**(mime—** 和領主**(lord).**

**mendiamls ftttK±** 参见行乞修涯士**(frUr). miHtary ordeni**军人修会 在十字军运动期间发展起 来的修会，将作故技巧和修道生活的活力靖合**r**起 来.最强大的军人修会有星殿骑士团、医护精士团、 条顿辑士团和圣勉登研赡土团,

**miimteri-l tTflW** 为神帝国皇帝工作的低岀 身骑士，职能是保护皇帝在日耳曼诺王国的利益.另 见执行官(**bailiff)**和砰(**sheriff).**

**mhsi dominid**监案使 查理处用来在广何的电域范 圈内加强臼己统治的信使.監委使通常成**N**出游，其 中一人姑敎会官员.另一人垦世俗人士.尊见行政官 **(ministerial)**、执行官(**bailiff)***及輔长(***sheriff), mistz** 女主人.女姉傳 对城市居民和农晚阶腰来 说，这个伺等周于**lady**,指-个家敢的女性倾**M**其至 是一份靑生的抑有者.从这个词最终派生出今天的 \*\*女士**"(Mrs.** )»呼.参见家长、胃傳**(master), monastic orders**修团、修会 由**(1)**共同的修院規则 **(monastic rule)**或⑵正式的行政、统治姑构而联結 在一起的一弥修道院.第二类中，最早的一个垦克鲁

化修会，其中克仰尼修道院是其主修遺院**(abbey),**其 他小修道梵**(priory**〉都受克鲁製修道院的控例。

**monastic rules**修院规则対修行生活作出的规定利 引导。最承要的修迅规则是努西亚的圣本笃塀写的 会规。参见修闭、修**^(monastic order),**

**monastic schools**修院学校 早期的修道院通常还设 有学校;公元**789**年奁理曼颁布'法令集之后，修院学 校地位骤升.死理曼命令每座修道院都必须提供教 乳许多修院学校除了培养修士修女之外.还培养修 **G-6**院之外的学生,后来，在男性教育方面.修院学校渐 渐被赦堂学校**(cathedral school)**和大孕《**university)** 取代•挝在女性教育方面仍然发挥着•歐要作用。

**mystery plays**神遂聯 由城市行会(即**ild)**举办上演 的戏剧，讲述《圣经》故宇。粮个神遴爾系列由创世纪 开始,到末日审判结束，

**mystery religions**神秘教渡 古时宣扬信徒必能得到 神秘启示的宗教和教派.强调信徒个人的侑仰发展与

**mysdeism**神秘主义人类和神圣冋的直接交流.基 督敎神秘主义者试图通过祈祷、沉思和其他方式来开 启这种神秘的体验。在中批纪伊斯兰世界,苏布派值 徒是最早的神秘主义*者顶.*犹太教，犹太神秘敎泳是 人与神神秘靖会的主要途径.

**N**

**NeopJMonism**新柏拉图主义 柏拉图哲学的扩展，特 别是**3**世纪哲学家殺罗提诺的理论。他教导说.一个 全能而不可知的神，只有通过神秘体製才能接近。对 新柏粒图主义者来说，人类灵魂应该通过抻秘主义来 回到神的完美状态。

**O**

**oblation#**献泛指礼物"特指将儿童献给修道院、 由其培舞成修士成修女的行为，教会并不支持此挙， 而奉献儿童行为也在中世纪中期彻底消失.这个词 也指教区侑众给牧师的礼物，感谢他主持婚礼、葬礼 和其他圣事。

**open fields**敞地 村庄周围的土地，分成条地**(strip)** 南佃农耕种.由于没有篱笆分开隔毎块条地'因此被 称为“敞地，

**ordwil**神明裁判 一种审判形式，源自变族**(barbari- an)**法律,依柿神意来判决嫌犯楚否有罪**0**

**«1h＜**航正统的,正统源泛指宗教权戚认定的“正 晚晚念。参见异蝙**(heresy).**大写时特指赤正教 (它主要在希勝、俄国、塞尔维亜等地)，

P

**pa»m**异敎徒，无僧仰者泛指没有宗教倍仰的人， 特别是中世纪基督徒対犹太人和稚斯林的称呼。另 见无信仰者**G**汹**del).**特指信仰多神教者,例如信仰 古罗马的神明。

**papacy**教杖，教廷教堂**(pope)**的权力和峡位。

**papal buH**教**Jg**诏书“诏牯”泛指印有蜻對的文件。 教堡诏竹指印有教帛专用蜡印的囹书。

**papal curia** 马敎廷 救史**(pope)**的法庭和行政体. **parish**教区，堂区教会组织结构中最小的地理館 元，是公众敬神活动的最小单元。-个教区理论上拥 有一座敎常和…个处理教区中所有宗教事务的牧师， **Rariement** (法国)最高法院法国的一个柬要司法机 构.法国的民众代表大会被祢为三级会议**(Estates General) °**

**parliament**议会，国会英国的民众代表大会，在｝**4** 四纪时，由大领主(俗世界和宗教界都有)、郡县骑士 代表和市民代表组成。参见(西斑牙、葡瑞牙的〉议会 **(cones)**、三政会(**diet)**和三级会议《**Estates** *Cicner-* **sl) e**

**pabug** 拾荒者 在**11**世纪的米兰，拾荒者与教会 改柴家结浪同盟，反对亲皇派的城市商人和主教.因 为拾荒者也集体宣瞽过,他们的运动是白治运动**G-7 (eonununal mowmen!)**的前身.

pontificate教星任期，教飘任职一个教史(pope)统

治的…段时间或其任职，

**pope**敎皇 罗马至教；无主**(Otholic)**教徒认为他是 圣彼綽的继任者,是所有基督徒的耳正换导。

**prdate**髙级教士 职位较高的教会职员，例如主教向 男修道院长。女修院长谷.时被列入商級教土.但经常 不被列入. 、

**primogeniture**长于継承制 由长子繼承遗产的做法. **pri**侬王子特指国王的儿子，本书中用的是泛指 意义，即一个地区的主要统治者，无论男女。

**Pd«ry**小修道院由小修道院长管理的修行团体。 小修道院有时在更高一级的修**i4 86 (abbey)**统治之 **F**，但有时只是一个较小的独立修行团体而已・在一 嗖特別大的修道院.小修院长并不主管某--个小修道 团体，而是修道院长的副手.参见修团、修会**(monas­tic orders).**

**quadrivium ES**艺 自由技艺的-部分.指数学、音乐、 天文、地理四门学科。自由技艺的另一部分称为三学 〈**trivium).**

**R**

皿**onalism**理性主义泛指~种依蠶理性而不是信 仰来获得知识的观念。中世纪时，在理性勺僧仰的辩 伦中.理性主义者如彼得•阿伯拉尔和托马斯•阿玺 奈认为正确运用理性可以解读信仰的神性性.

**regulw**而呵修会圣职人员 加入修道闭体的教会 职员，也就是说，都是修七或修女“参见侈院规则 **(monastic rule**〉和非樓会条駅人员**(secular clergy). relic S\***何利圣人或其他宗教人物有关而受到敬 拜的物品.通常认为圣物有能够产生奇避的力敞・ **ritual murder**位式谋杀**1144**年从英国诺福克榔散 播开的一个谣言中箕太人犯下的学行，由此引起对我 太人的大縄模迫害.谣言你,犹太人谋杀了信 教的小核，其手段相传貝模仿基督被钉上卜字架上 的刑罚.

**gn”**倬奇**12**世纪出现在法国的一种文学体緞. 传命文学将主人公的英雄勢選安排在古代或更单的 传说时期.讲述武士们的伟大功壊和肪士之**<<court- ly love).**

**Ron—ue**罗马风格**12**世紀前的主養建筑风格. 其特点是冏形的拱门和由厚堵、立柱支持的石制 燃頂.

S

**acnunem**造事将上帝的恩息传达给接受者的宗教 仅式.**1215**年的第四次拉待兰宗教大会.西方慕償 教会的\*勢被規范为七种，洗礼、坚信礼、圣餐礼、忏 悔礼、婚礼、终傳圣事和授职礼.因为圣事由牧师主 持.并【**I,**是获得救赎的根本.因此掌握圣郸在中世紀 艮基督教会的基本大权之一.参见反救长主义**(<n& clcricAl>\*m)**、培月(**excommunication)**和宗教禁令(**in- terdict).**

**5nt**焚人泛指抑圣的人,特指被教会权威正式承 认的圣人.按惯例，活君的人郴不是圣人。神条性足 对一个人身前功绩的迫认.

心**5** (宗滞)分立 分裂，特別指宗敎上的分裂.中 世纪的内次最重要的宗教分立发生在**1054**年《东正 教和天主教的分裂)和**1378**年(两个［后来演变成三 个］敎皇皇位継任人之间的分裂〉.

**G-8 scbolHstkiwn** 学-•种竹学体系，阿瓮奈的著 作処**M**至高点.經院哲学远用理性来化解不同权威 之间的分歧，从过去的众多繁柴的著作和膜念里创造 出一套和谐有序的学术系统.他们的研究方法包括 仔细研读疆作.尊敢过去的权威和逻辑思考.

**script**命岫文书房修退院眼供修士修女抄却手験 的地方.

**secubr**俗世的.世俗的与此界有关,和精神及宗敬 相耐.

**ZarderR**非修会圣职人员和必須遷守修院煙 則的修会■备本人员(**regular clergy)**相反，菲修会圣电**I** 人员在“凡间••工作.照顾到賛通大众的宗教倘求.大 多都受到正式任命,有权力主椅弥撤和条寧**(sacra merit).**

\*宗度源自拉丁语的“座位宗座指主教的 *t* **S (dxxrse).**即他具有司法权威的壊区.

I农奴农奴不能寓开他们的釆色**I**他们必须付劳 役租,另外还有各神罚金和费用.农奴**slave)** 及白由农(free peasant)都不•一样。

**SerifT**鄢长 英**MKHR.**是郡与王蠻行政之间的联糸 员.和必須完全忠于王室的法国执不同 的是.英国的跡长**it**常郡基本地人.会在当地利益和 为王室的职货之间寻求平衡.另**W,ft<•«•(ministeri­al.**

**simony** 买卖教会官职的行为，为**11**世纪

时格里商历改革所禁止.

心\*奴隶奴隶的生命完全受其主人控制.中世纪 时,奴耒制已不如占代或早期现代欧洲耶么好盛，另 见农奴**(serf)**和自由农**Urce peasant).**

**sovereignty**主权政府的权威,特别処不受敌对管辖 权牵渉的权威.故对的管辖权,在外部包括国际性组 织(比如教会)的权威.在内部包括独立组织《比如独 立城邦或独立公**M)**的权威.

**5ni**曾専果色上的官駅之一.督審有时等同于 **(bailiff).**即一块采邑的主要官员.但有时候 督事可以监管儿块采邑，这样，他就监代肴儿个执 行官。

**strip**金地 也地**(open field)**里的摩条形土地.村庶 里的每个家庭都**W**能耕种毎块敞地吧的其中一块 条堆。

野\*地区宗<«大会

T

**terttau orders**第三會 多明我会与圣方济会附设的 世俗修会.第三会在**1289**年得剁教会队可.成员在 行乞修道士**(frhr)**指引做祷告、挙行王礼，同时仍然 过着家庭生活.处理肿神世俗杂务.

**thzrtrfd 1),5**三堆轮耕税 三块飽上轮流耕冲的 农耕方法：一块地冬种.一块地春伸，另…块地留空.

**tithe**什一税每个基督徒必须向教僉撤纳其收成的 十分之一的规定.从中世纪中期开蛤，这种税为了支 持教区敎堂和牧抻的需要,已经形成既定舰矩.

to\*« 使用公路、过扬.基至在貿**44**时交的税.

城市居民反対**tt**纳通行視.而许令**(urban chaners)jR**終让他们免交此税.

**trivium**三学 讷法学，修辞学、選辑学.与四之 **(quadrinum)**合为中世纪学校和大学教育的七门自 由技艺.

U

**onMaJs**共相粉拉图式的原型或理想形式.中世 紀关于共相的论部蛟后分成三派，唯实论者主张说 共相是实在的，唯名论者主张共相只不过姑个名义， 实际上不存在,概念论者认为共相姑实在的、重要的 概念.

**fndwler**城市持许令 授予一座城市自治枳的**G-9** 文件.參见由沽体**(commune).**

**usury** 有利贷款。此举为中世紀教会所

適贵。

**V**

**EM1**對臣效忠于知建主、対他忠城的骑士，他们 获徊的报偿通常是對地**＜fie().**

**vernacuiar language**地方**ig**言 一个地区的本地语言 成母语.在中世纪，拉丁语是-•切文艺和研究的主审 语音，但在中世纪中期时.地方语言文学开始兴起.

**Vulgate Bibtefi**丁文**＜ii$＞**圣哲罗姆制译的拉丁 语《圣经》,在中世纪时一直是《圣経》的标准文本.

*W*

**•ynd**竣杀*金*对受害者或其家庭的赔偿.这种解**G-10** 决争端的方式在玄炭**(barbarian)**部飯里很常见.

附录

帀lit亙欧洲重要的教皇与国君

1. Popes 教皇

许；多中世紀史**V.**著都附有完整的教皇世系衣.此处列出在历史地位的教\*，也包括**1**冲提 及的.

Leo 1 .ih。Grtrat.利？J -jit.440 - 461

Gregory I .格里髙历 世・590・604

Zachanas.扎加利.741 - 752

Stephen [[ •斯德里二世,752-757

Leo BL利奥;:敗.795-816

Sylvester I]・圳尔维斯特.:此，999-1003

Benedict IX ,本句九世，1032 - 1048

Leo底.利曳九ltt.lU49- 1051

Gregory ,格电点历七世.1073 - 1085

Urban *I* 尔班二般,1088F99

Calixtus U.R利克斯特:tt.H19-H24

Hadrian A，吩德良四世.1151・1159

Alexander ||| .专历山大三M.U59 -1181

1. Early Carolingians加洛林王朝早期

Pepin of Hcriml,林斯塔尔的di Y .680 - 714

Charles Mnrtel. ft理•马特.714・ 741

Pepin the- Short .垓子不平・7H - 76H (751 - 768 任

CcksMne [fl,西茉斯廷三世.1191-1198

Innocent U).英诺。三世，1198- 12】6

Gregory IX.九世，1227 ・ 1241

Innocent IV,英诺以四世,1243• 1254

Bonifaa VI.卜丿已法斯八|ft,1294 - 1303

Clemcni V.克葉茨五世,1305- 1314

Grtgory XI.«'PAW f—ltt. 1370- 1378

Urban 六世.】378-】389(4阿维农统治)

Clement 克茉芒七世,1378・】394《在罗死统治)

Manin V,马丁h：Ut,M17-143】

Sixtus W.西斯科特四世,1471 -1484

Alexander VI,亜历山大六世.】492 - 1503

国E)

ChaHcnwgnc, / 理曼.768 - 814

Louis the Pious.虔算路功.814 - 840

1. Kings of West Francia and France 西法兰克与法国国王

*CaroOngtans*加洛林王朝

Charles the Bald.-禿头・在麻.840-877(875-877 任

Louis the Shmuncrer.“口吃”緒易.877-879 l-o«Kl.W»^flt.879 - 882

Carioman. \*尚处.879 - 884

Chariw the 胖予％理.884 - 887 任盘帝

Odo,奥勿，期8-898・

CharK the Simple,"{5 户”色理.898 *- 922*

Rolwn I .參贝糸一世.922-923・

Ralph .抑尔*夫,*923-936・

Lou仙|\.路扯四1化.936-954

，或 hnr,跡尔.954-986

A - 1 Louis V .幣必五世 986 - 987\*

*Capetm*卡保王朝

Hugh Capet. J W - K賴.胸7 - 996

Robert JJ. the %u"虔歧扩罗伯特二世,996-1031

Henry W -lit. 1031 - 1060

Philip ] .M力一ttt. 1060-1108

Louis M the 子”路易六|»t.1108-1137

Louis VL路场七鷹.1137-1180

Philip n. Augu’gF严王”腾力二fit，1180- 1223

{加仙丄路易八政,1223-1226

Louis R .»»Allt.l226 - 1270

Phihp Q .難力三Hi，1270・ 1285

Philip K , the Fair,”美男子嘛力WBt.1285-1314

Louis X ,路易 f |lt.l3]4-1316

Plulip V.gt；J：Ktlt.l316-]322

Charles IV ,省州四世，1322 - 1328

*Vatoa*瓦洛瓦王朝

Philip H .腾力六世.1328 - 1350

,獎名、找贝尔-世和拉尔人不是加洛林家族的人.血塁与后来的代敞王钥冇饱缘成艱余**X**系.

John n . the Good.“好人"约 16.1350-1364

Charles V，査翎五世，1364 - 1380

Charles VL 夜理六世,1380 - M22

Charles 1L 査理七世.1422- 1461 Louis XI，路易十一世，1461-1483 Charles 僅.査理八世，1483 -1498

D. Kings of East Francia and Emperors of the German States 东法兰克国王和日耳 曼诸国的皇帝

*Carolingians*加洛林王朝

I-Ollis the German,日耳熒人路易,840-876

Charles the Fal.瞬予杏理,876 - 887（884 - 887 任皇帝） Arnulf,阿尔努夫.887-899

Louis the Child,小路易，899 - 911

*Franconians and* **Saxons**法兰克尼亚与许克森

Conrad of Franconia,法芭克尼亚的康拉徳,911 - 919 Henry the Fowler. Duke of Saxony.供克森公爵“捕 鸟者”亨利,919-936

Otto I , the Great,熨托大帝一世,936 -973（962- 973任显帝〉

Otto U ,奥托二世.973-983

Otto ID，奥托三世.983- 1002

Henry H，亨利二世.1002-1024

*Saiians*萨利尔王朝

Conrad U ,康拉徳二|比，1024 - 1039

Henry Q] .多利三敝，1039- 1056

E. Kings of England 英国国王

**Some** *Anglo-Saxon Kings*盎格■-撒克逊国王（几位 貫宝国王）

Alfred.阿尔弗宙徳大帝,871-899

Edward the Elder,老人爱德华，899-924

Ethdred the Unready.-无策王”艾思尔^.978-1016 Canute,卡努待，1016 - 1035

Edward the Confessor,',忏悔者”爱徳牛，1042 - 1066 *Anglo-Normans*盍格鲁诺曼王朝

William I , rhe Conquers•.“征服者”威廉.1066 - 1087

William II , Rufus,威廉•鲁弗斯二世，1087-1100

Henry 1 ,中利一世,1100-1135

[Stephen's Anarchy,斯蒂芬的大政府时期，1135 - 1154]

*Angevins* **（** *Pfantagsnets* **）**安茹帝国（不兰他日奈 家族）

Henry U .亨利二世.1154-1189

Henry IV ,亨利四世,1056 - 1106

Henry V ,亨利五世，1106 - 1125

*Welfs*中尔夫王朝

Lothar.洛泰尔.1125-1137

*Hohenstaufeos*霍亨斯陶芬王朝

Conrad康拉德三世.1138-1152

Frederick ] , Barbarossa.腓特烈・巴巴罗萨,1152 - 1190

Henry M，亨利六世.1190-1197

Frederick H，腫特烈二世,1215 >1250

Conrad K ,康拉德四世.1250- 1254

*Habsburgs （Selected）*哈布斯健王朝（几位重要 皇帝）

Rudolf of Habsburg,哈布斯堡的瞥道夫,1273-1291

Albert U，阿尔伯特二四.1438-1439

Frederick Hl,腓特烈三世，1440 - 1493

Maximilian,時克西米利安，1493- 1519

Richard [ . the Uon-Heaned, 心王"理査一世.

1189-1199

John,约 1199-1216

Heniy Dh亨利=1ft.l216 -1272

Edward I ,蒙德华一批,1272- 1307

Edward II ,爱德华二世,1307 - 1327

Edward 111,爱德华.三世,1327- 1377

Richard R •理査二世：，1377-1399

*Lancastrians and Yorkists*兰开斯特王朝与的克王朝

Henry W,亨利四世，1399-1413

Henry *V ,亨利*五ttt，1413 - 1422

Henry M,亨利六世.1422- 1461

以ward IV，爱徳华四世,1461- 1483

[Edward V,斐徳华五世,1483}

Richard 皿.理査三|lt. 1483- 1485

*The First Tucfor*都舞王朝第一个国王

Henry *\l，^*利七世，】485- 1509 A~2

（索引中数字为英文原版书页码，即本书边码。）

注，页码标注**A**的捕“附求”，标注**G**的指寸亜术诵表”.

A

*\Z1*

AUrw. MS.318. M7

ALwrtEM, mJ-i. fcram Empire. M.V弓础，22

AbbZda•” M扱斯*王制，*

Bywnuir *t,„.* WAfi时期,89-92

CMotiiWu，cr-.

ftllMXf.iSO. 151-1S2

頌Ktuid utfluwe,学术影响,291

Brannooe Ewm. Km.t\*.S««N.71 SedcMnASd.債象古人的夫.R Sc^T«fc»a»ud<i, 227. *K9*

tZS, ",6. 82

Aa加 /V4m. Me Empire <nd Mi-iirm 另JL：阿岐伯,伊斯兰帝

AMxm女修海BtK,釦、355

Aty.. fllifilC.S. 200. 2M. G- I

<A«y. fcUtt-ZVI

FontevnUt. Ftt\*;T.2OO

**3»4**・竹||新曾《|山**3**

VfcotSc Mrf.!. «\*«»山.300

MonteCWno.留西诺Mt,58, 60. 101. HI. IIS

Radw mr.iw-iM

Sc IM\*. «aMM.10>. 102. 116. 27V. *303.* 30?

St Mid-4 d-Tcmnetre,禮纳尔的奈垠\*尔，197 W5nrE.城序lt»r待.J«0

Wiacbe-w. ttWK»f.2O7. 292

A•知 另心 ME^KIcttlK

ALtou. flttllKK.59. 200. S3

Abd G 3g«. K«tt» • .92

Abd^R4wuui. 92. 217

AW-d. ht.w, M»U •阿佐拉尔

and Benv.nl-rfCJ.inpmx. »j5|谷的伯尔W|,2l. 198 a:nc\*|rtun<i»i jouwxid. St合论篇史，154. 311 - 3I3> 317 ZHeM—dihr 凡nclete. FMiKIH♦的 H活伊斯.3IS.I6阍〃

Ahr\*n. ♦nNT.ZI

心3»r. M\* -马沙察.318

Ao血nx&ittw. ^(2.249

AuwgSM・ ml rtnm^.会计 JS2. 276

Axugg M\*«».30<»

Ao\*.阿克里..寫A 234

*Aa^of thf Atxxiln* (iJkrwi&ul.'VecfHwite).他if 行传M亚略巴卉的 丢尼tt)ll«

，dn. «-|.27

AdrUdr o( Murine, QusdFg. «««»««.279

心addHMh.匕■的耳■拉・.3W

PC!#里安隼St役.3«

AdMtn, X»UJ73

MfgdudNonhvnpMind Canute. 的艾尔*夫 tiZ* K«

特，132

A«W phw測叫4, forty W«r«n Chnslmfcjm.航空柴片.挙期河方JU WBWM.50-SI

**F**如'丄伊常寓,“,6

Afr»». 2J8. IM

S«\* Nwih Alnc »%, \*t

A\*pdu. j.

Mncojrt, Hn«ifc<4.冋金席尔故&.34，. 35J. 3“

AgrkHturt .w(l fnniBi^i 农业'jftW ,

IwfUtrinii,俄

UdkS Ento «nd 5.本tl 会悖 f 女.58

(\* RJPW.31

Jsl 心Be Aflm. H'Btfti中«MS3. 】5®・ R»M«Kn：«|.U7-lM

demew ^tkIs.領地，】IM.】昌，167. 326, 378-380

lutriy W«^mChnwwdon.

Ewtern lynj»i» Mlvany.来罗马帝Ul优分.45

Wow did H w> toutsr.贸空燈均轮睇留.167-138 f—, tX«.l». J21. 337

gc.谷號.】5?. 154. 161. 162. 371

kxE^ffi. d)\*B9AKSW.14»

LmeMm0 5, 326-327

oxen. 180-181

心WlKgg.痕整之陪.332

Jimtngm 12, 30

uripsof Lwl. >«.!«>- l«l. IM

VJmr. «4CA.I2«

ythw. X\*V30・ I”. IM. 321, 327

W««n Er\*.\*.. ” Wg.30-31

AwMbMnnw. JtWBW.285

.AJward.艾尔RII.173

心\*. wife of Muhmnnwl.內伊药，罹早般德之@.84. «7

卍Ai击ho,安达卢斯I

"MaysRulm亜殊衆统治时割.152. 217

ZtupoL 狀,150. 】52.拷3, 1M. 216-幻9

ExtswMxhMgh夜”♦的四部牙边埴X,]8- 10爲 »24. Z16

5m»2bim.位值伊敬.野

Cwd\*». K家步印.”，M. 1S2, 2l». *2M*

uf.成立.81.鸵

ifivEe society，；｝5元化杜会,91 - 92

Eariy Webern Chrintcolum.乎期西方降■的地界,61 (mtofAuci 瞄 <S0fut (I，Pope〉. 的《Bfl艳《數您傑

尔 «WW-«).M3-1M

Me,学术生话.94, 291

JeM.埼内的武大人.89. 92

nw>o« IsbcKEinfv\*.伊K共帯因的\*».««• S7 A遞 Rrmn e如i »ft,伊比

jJFmkM，**Alin«l.**柩尔计尼,艾哈麦德,**93**

Al Ki就cm 花 机 P 岫.318

MMnn^r. Ruler <4 ,1-AixWa\*.女殊尔，安 14A»tttfl\*.)52. 217 A1W, RdwUVkigodg W

M»g *KAt9* t.M

Afeen 8 .心 Rcmmgs, ^<3 9\*,

343. A-2

AJbgMi»R.大“索依(BIS,209

AHqyianum.何栄比«.193. 216. 235. 281. 2M. G-1

AHwmy,焼命术.318

WcuncrfYcA, *WIWH*尔!4,65, 98. lit-113. HS. 24】，310 Aldebawi. \*«K.M

Mkg l-ww d Alnuon.師尔登佐的WWl •豹涅救.358 Aknwn.阿鶏<»尼人，経，47

NccoW ■. 2e・ *KO.* 2SJ. 254. A-l

AJronfcr W. 2.祉质山A-l

AScxMder WV, <d N«fl. flj夫戈參•的祝历山大•内夫BfM.3» AleBMibNGzi.既历山大大请.297

A»ex«ndm. «»|11«^»：.1)> 16. 20-21. 7D. 87. IflO

««nwna). <M«ftOW9帝核事已X科«1宇嶙),221

Empnvr of Byuuisx 阿列 ftMJtt • \*4 備宁，异占庭 鼠帝，

din«hy、higry阳冲£皿，JC女所作史书.221

Kn« Ouwde.第 次十字军东征，151-1% 2Z6-Z器.234 - 242

Fourth （.：rw3xie,焼釣次十字军术嵌，151, 233

AlMo X，Kgo（\*it说,囲方索十世.卡斯提索国.&286・2S AHr«ltheGrro^ 阿尔北布梅大帝.零塞克斯田王

127, 】29- ）3E A ・2 心也.代數et AlMnbru,柯尔罕布拉宫.356

Afi. grihUwolM血gd.阿垠,修早默德的女婿.87-關

Mix- 阿莉在斯，布卢瓦女伯U.28O

AllSn：hUn»y.万羊节.63

Albh.安拉,83・91

53 Ul-mic Em;临 nrd M品rm »SL,伊Wi兰帝MMttffi# AI!Wxie<, 60

IfMmy）.《犬文学大成X托贓密）,3】8

AlmohMk.阿尔標呛枝I.152, 2膊,291 Alngvids. 219, 291

Alphcxur>w, KizUdMik，阿方宗八推•卡斯提尔回王,284 Ah£r.卒星.为

MulG,阿珈犯F. 146

,Se・ Sum.治安布罗斯，以• 26, 48, 310 美洲.2, S63

Amieiu CAthtdrol.亚醒大秋化龄，305

Axnir（uite）>田王《碎虫,93

Arncxi眼，亚學嗣入,82

A>5,阿场尼亚，263, 283

**MatolM** *（Tiirhy）.*冋纳托利亚《**f:**耳其**>.69, 322 Angg>（PUMgS** 垃妙旳 安茹《不竺他日奈）王回.颂.”。-

273. 279-230. A-3 喜格瞥人•\*，39.柘

心虹蜥湖Eiftct,象格會人与晚尔曲人的魅争,225 Ar@（>5unkgS, FM-267 - 270. A-2

*Mi%3sSgi&* CAJfml血GzDM我格答-微克逊SI研史）（阿 索弗1K88大偌）・1"

AngkrSftWjn kwktiwi ISttft-® ftift王练

Caruhr^E OuiniMm nujcuons.加洛林族督救传教团• IO2TO3 Chri&ngsig.

nvly Bn^n.早B）不列ftt.X

Ewty WtMcm ChriHmfom. VffirtAMWBflt界,51 - 52 际ol lorw\*倒王列表，A・2 rnijEBwit\*侮較沸・65

poriuimenUiryn 如amhy &vekv«nent,议会君左制的发弟.26? " 270 （imrline.年表,267

csuhcstion.绽—,120・ 128

**V**侦"**m,**煤摩入在控格鲁•撒克& **!26 -12?**

腿心聞燮另织不列階

A/ipu.安哉⑵3. 2助

侦皿］AAr of.安筝公亀356 心皿・初蛔4 31 U，安

Ajtftufxiaiion» 天使BH390

Anoroda E Hcl\*aE\*i3・厌食繆与自我绝會，亥2

A>3a, Am Abbu< Itec.圣安礬伦项克139> 270. 311

Whd the IM,汙更人安斯弗里<ft・138

Mchmy.瞞丄泊安东财，鴻.57. 58

Mti如心S,反枚枚I汶，明, 2豺，324, 3訪.342. 344, G- 1 i\nii-Sttniusnu 反火盗动・237

gle ］<w nnd J必I所»%>犹太人与就太敎

Antiuch.安提俄兌，11 . 20.舞、22JH229, 2：«

Amgrp.安W 118 327 gg・ HW-28EG-1

8xidyp心.束HF］承・】4D

ApolHne. Seint,条鬚波辅.191

Apolfa,阿波罗，】5

Apc«d« oi 區s・ H5MWRfit.l7-2O. 112. 201

Ajxmu4k ptwny,使彼式貧奔，2】幻阳3

Aw>EUiE・学枝,177 - 17B・ G- 1

・\*4拓般，&un（ TJiumast,圣枪4斯• PI曼奈

c^ncrptudlwt vkw.概念:论，313 cnwfenvwi » WiiaiL 教贬为异端,321 心LSmhE・作为光明我会修上・209 Uith «d 5h,倍助勺理性,289

flbt earth.地平漠・93

Iwtoryda 生平.316-317 imUFus蜘代理性生义.317 MftigciidE inducncrr ififfE®的彫响. IS?

g<&ngx,戏性的谁拇,3# rnyMkim,神秘 E义

mPwis,在巴票,283

phiighy 就 此哲学说念.318-319. 3?6-377

网1収4mry.岐治理治.314

岬間，阿率丹,1。2. 116. 133- 134. 195• 272

**And**枷阿拴伯入<

AUxuiid dynwiy.阿技斯丕4M.89

Anibic血\*呻・阿拉伯尚會,8S・89, " 1CO> 23S

Arabic bitrMure.同拉豹文学•的3】♦ M» 291 心licnuMKh,阿拉的欺字《 aKhHEwr.建筑,92.釧

“50（,兴起，81 ■朗

gd B/E収Ehwf与拜占Ml帝郊7】，73

mxgtM,徒睬,70

hcii d Rcme.罗鸟的后孃看，岡

mtdiwumf既，學木生活，94, 2釦・29k.312

X term.作为条件.93 trade. Etnt oG 咒Id 也関.169 给Mo Abb应d I^Wtyi H5c Empire amd Musltnw,*另Si* 阿抜斯 王醐,伊斯兰帝国和S\*W

gm,阿拉我,218-219, 286, 355-357

Arcaiu, Erapertv d Ewi Empiw.网華迪乌斯•本罗％垂R!虫面，粉 ArchUsiw.大主敦.20

Ardyk«y,考古学，30 ・ 31. SO-51

AKbcra,弓辭手•.336

Arehiifg,建筑,300-307

SK»35

famine田标・帝焼，3・74.76

妃X.城堡,？，137, 1瞞，169, 182.为8・2的,352

C«<nd Middle g 中也ftl中期，2. 17& 222. *ZZ3.*發・ 300-307 eariy church,早期枚:Ct,20

Karfy MidcHe 中世記早期.20. 56. 65-W. 109

GgRo也“tyJs古金帰一罗马风格，襁,374-37$ !5r.伊落才,92. 94

Lawr Middle 心.中恍圮挽辩,3酬・374 - 379

MfonBndgc fftttlfi.178

Northumbtun R^na^eenw. «fttt\*XXMW.6S-M

Rormn Entire.罗％帝利,9

RonwneKpjc.罗“刘ft・】捋，289, JOI-303

*S^abo* CtHitdraLi Goth\*: mbhEutt 丹心大敎制徴峙鎌St Aiwr焦里乌斯

Ixinnixig, and Coord of N1c»«k 繁止，尼政亜宗教大会・23. 24 lMr^n«i con\*tntian» 覺族改償・35. 43 hdMggg小ChrS 关*F基督*本性的倍仰・17

Cb血心Ckxikh.克洛維斯与克洛帯尔达M4, 45

cWtnd.术ifiMff.G-1

Ewiy WKMn Ch兩Mm 教做界,釦

VMww,咒伦斯作为利!AQJR誤,38

Vighk Iteia. 时代的伊比利亜,5S

*ArifiWT^cy* wd gkh：貴條与财U:

侦lahfemgculuwe,設格會\_塔曼文化,砌 3繡岫"皿满M»W代的法片克，鈴・皿，10<, 111 Ccntrd Ages,中俄纪中如 1釦，180-18!

thtldAfnscfiTwr dwi» .凡蜜的眼业 i« 择・63

Church amrd,敏会控制,201 wlyC^Han. 啲呆督徒,22

Early We^rm （luhteaiem.卩IK客力基督數ftt界・51 - 52、S9

M心g（ig.派系斗争.祷0•覇1 处& gieiy.以建社会,】81 - 1队

GsIbRomn wimgey.布卢…岁4建飯.3】・32, 43. 51-52, M gewry,小貴報（御士>壊，飾0

**Gcmun**湘g.日耳憂膚国**,34$** 函皿g **edu»g** *hr*皿鼠 鶏女线的人文抑存**,3”** 讣**mic,**伊斯兰・**89**

m Jewish HvriR,关于It大人的？Nt，伊比\*4曼•\*

探有 土地的，18）- 181

Lme MkJdle 心・中世圮晚制,323. 331 - 332, 335 - 336 mwmauc ccfinrcucm,修院块票,59

nohUy.

swstc.格»购.**1**凶,】**07**

PWwy inAMslgdy, »(斯人

Itomu. Envtre. VU^N.10- 13. 46 .HrtiiAT\*\*.上学.367-笫8

■ATfnaE state.右权

Sj-m. rtK5|.J5« - 35；

trade M>d cotruwe. ftfi'jHifi.174

urtvert>ny ediKBt»x».人学<t\*,Z48

W«m Fwrianjww,四怯我克权力.I28・ 133, 135- 139

.甄Me ddmru NuhUtyMSL：

**Amode,**旺枣上多徳，

yas.阿童汆**ift**♦県土寧**1T377**

Awb 加Zp. 312

&« jgdnm St伊進耳的最謙.42

O«\*»i Mi<We A«w.中mW'PW.316

dnZNGrr^ pl«k»M'hy< 希戲古典哲学.309 - 30 312

Ik-ninkw wudy 4.窜明我会的研究,209

M^toowJrs. aVMK论亚里士多・.1H7

no\*«x pre-errauxi of.飾偽保存KJf%.25

g Rbg. g血**m**

gerr.科学.318

dwu«y <4 iroeijn.

jinn>l«tkHW.

u«、gJ' <PU««k吹Myg).共相(柏拉图式你整).312• 313 An...

Anmch acramry,列伯•通H.58

Amww. «\*•«,\*). 151

Arm\* 燄 军IK.Ji,故

Amw. Sx\*.次験.《\* f:.l«0- 181

AmuMcrfBH^u, rttWMiKB.ZSO-252

Amulf.成如早of Mr”，餌尔努夫.丈能 秘1.100

AmUf. go! St *Fg,*阿尔努夫.•ktttftME.ir. A-2 Arwf. Bm&N.阿腐人枝程.232

A«« mi xulptg：艺术 4■蟹：

Hort-ruettai：K.M-3S

IM—— gm »♦占场皆国.73~7S. *290*

(.twobneun Emj-rr. MlrtMlSM .105

Onird *MMk* A<W.屮世妃屮州189,浏，300 - 307

Early 心die Ake.中做紀早JW.73-7S. 290

Go«hr. 306

3«»心齢8«.中1#心5・36«. 3?1-W»

kbrral 5», am«t£.42, 113. 248. 307. 314

Imi *oi* ilhisiraixms. (UfflflA.xwi- xvm

(tuyn. BftBj代,75

R\*xn«ne.\*HK.罗马成格，28!», *30Z*

*Srrtdm* AnMscture. (Wor *dlusfatitim* »W.i 聘筑，彩图

Aiihur. K>Maf XmHtnyth)，4«£.MMM£(ftjft>.3S. ”7 #.ST.ft<.38, 297

Artmm. Tfi.176- *\n.* G-l

A»«Z«n. JMt 主义.19. M. 54-57. 194. Ml-343

AM. ■洲.8】.69. »t. 3tZ

SwMx，Meegobi Ottonnn Emptrei Seljuk Tiului J3AL)A'Ai WWr t.HKA

A-i-. Hnft.ZOT. 2ii

\*\*«<\*»>•

A\*«rcr«ny.天文学•". W-»4.切.3&2

H 真.29

Atbwvx JezMi US. H aan). II 負 4岑雄卷冷(fl|性旬信 伸),21 . 187, 289, 300-312

AthlMtr \*divity. univrrUiy.体育送期.大学.307

A«tib. - ofGwI.-RuJeruJHdm. HWtt.- K宙之

A.40-41. 121

心*Ngm. <fl*

AwtraUrtay. J. T.W~61

A^uMinrd Hwo. 5, AHft圣I!占斯 fi

时tubynphy. in C«i<r.l M«Wk自的，在中靴中期• 151

&棚ntphksl sketch, *KU.26-2?*

d»t« iMKWiwm. WWKH tX.56

Chmiwuaiu\* uf Raran Ewte.罗弓帝£>|改信 g會枚.24

*ar^nionoi.*

&mh. «m.w

•dmedWEEgm *fi9^»*的衰亡.12

early 6rW»an TwIm. A\*胡底督戳孚君.24

Am Eh. M f ift.93

mcdirv.1 rhikM^r.中Wt記辑学.32

:i5onaM(c enrero.烙院法案，1 的

on nature d God.论上帝 \*3(,379-MO

gholMn. MV.lSi

co PM\*I 论技垒队，244

8 a)ml Eme 论自払科学.73

Pglfo 1 . -Ht.W. S4

in Rotwi &n(如,在罗鸟帝図,9

uruver^l^ (Pktorec .irbetype.).栽棚(枪枚BI式原员),313

V\*«W otptund Hippo, tf 达尔 枚,S

心ignoraw.奥古;W rit会故.206. 2M .y\*. Emcnxx c4 R«\*. XA»\*9Uft«.S. S-9. il. 105 Af. Ffhf. BfiWttRM.aSftftK.lOC

Auwifl,興H利.107 , 360. 3fi3 Autot%w，i{\*hiE f| 侍，15。

A^unCethBk.1. RttXft堂,302

As,阿畛人,71 . 78 - 79. 102. 107

*AvrMaria* |x»»w.《是母螺J»文，】90

Awm« (In Rmhd).阿愛罗炉(♦本• NHt・).\*. «1. 310. 312 A、S» (HoSmJ. H«ftK.<9>4. •西291 ASapwKSSdRm). M1«aU(«a大分H〉.2W・M4.

328. 3J7-1W

A炉靛idynwiy,阿尤布王期，】52

**B**

&St, Vfi • W«.212. 318

!IS»

tWv« *Ar,* P4d>. CAI •歹参• ttl\*tt.l87

庭,269

UsiliHs. W/W.163. Zto-281

Hnfwwd pow«, luihun pnwnuh.诵权依,if 平宁\*岛.W »UM\*w 1 . KgoGgaten, 王.】？3

WdflX. JidFUndec. ttailA.\*.«^«Sirill.231. 233 iMhfis. Fnmh. tfLfrW.ttB.KS. G\* 1

B•此~ E«KF.

taAenun Fiksm.或缺定诺,M, 74-80

Bunle *ut* Ka«W(料宗沃MK.3Z3. 338, W0

Ea»tem (>th«idnx (luistiAn cwwn«om 改值案正教,80 - R1

W\*m.伊断龄・8l

UwMrtk A«r.,中也纪*9M.i3t-S33*

(hKnn <«»««>. KAKftftMkl.m

ItoBnEaoR.

&H, J如.何《B・I8尔.332

g«Ud«h. XMW.B7

13嗨 KtgF «d wysc. «frft«U«tt.9O. *2M. U6.* 12$ 5«o,鹿礼.16. It. 22. 192

K族.8-49

E H -34-M

Qiri!«^r> ajmwrakm.鼓倍苗營教.？3. 3$

(3册.OmeU iheFZ.*心砒〔*站，法兰克王厨,44-4S fiwiK.ngafFmi\*.. ««««.第■个U\*R；M.E.

♦3-45

組从军.37. Si. 13S

\*6orf- \*»fiWW.G-l

3y Mkidle心…中时配挙期.6

3y Wcei Chrimnixn. 54

vk -GemwM- m «rrci.作为•!暮与F4jT的比较.32-33 gh>p. M.W.50. 52-54

Md,法律3&

inhp. ««.M. 51

•w. SotaE. «m.lftRUlM.S3

map. MMxwaiir ,«Ulw. Wffl.flt承国.心

migraiiOT and \*«linncnt,迁移切定胴,38- 41

l \*««>血.東■卻人.35. 41 - 42. 51 -52. 54

itlmcfu « W«t.定居西方.6. 32-3S.45-4S

Thwfoeo SivtlkM% 王.42-43

W<5Eim^2»«y.丙.％»国坦衣§,6, J2-13. 32, 33. 4S, 45-W

wwnffli 女 tl.35

*汝血* V,岫N mi Vixigorhir Kingrfarra另延：西爵特知待孙待王IS 如好版 巴塞勢耶，1崩・10，, 152, 218. 356

5 5u3.finu.挡\*金酩公知.323

bmbky. SenJy.桑這•巴MJ斯利,331

tUH> 巴里43）. *n\*

皈5讯衅\*muem. Ei\*lgd，«»；««.英国，刀3-2?5

Batlkrtt. Robert.罗伯特•巴婦列特.215

Botek CcZoL巴窺尔宗教大会,2SS. 07-338

心疝I • DiiRrvr,巴西尔一世庶帝,70，的• 81

Bwil 11, thr IWgzu Skyer. Eniperorol 輸<妙应,巴诃尔二做,银如¥|

H9. 150-1S1

如i】WGrem.圣巴西勒.5?-58

如y g商**m**巴斯克人,基偌**lbW，2W**

心h,巴斯，l?9

&t&of Adriiuxw.阿«»H$«故役,38

BRttlcof A«i«vuTh 阿金库尔扱役.347, 351, 3M

todraf Amuf-河東夫（Ktt.232

Bertie Bouvines.布波故役.2跡，2弟，Z?3-2?，，2H0

Bottle oeixyurtrni.專特集建役•鶴5

IkukofQwy.克審西战役.X7,黔】，353-354 Banlcc/QtrKoo,社拘佐版役,221

Bh<U^ o（ Edition.艾 J ttaa.129

HnMd Hzing^ »»«»««.132

Batik <4 Hm血,Pft「Mft.Z30

fenlt d 心的，驻査沃战役.323, 3S8, 360

也皿ul La, Navuj\* dr T如s納ItSb部一代济俨版役,219

Batrle of LwMtkl-列希保 16故役,12, 140

&ddeofL4\*y,集电更诺故投，路0

lUctle of l&unw，里恩多輝故，歸0

HsttleV瞄£1心-受济科Wffltt.lSh 225. 228

lUrtlrofPbiwrx. iSk 353-354

BaukdT^. WrVW故役,89

Ibttie^ TunnenberR,给能收成役,364

Bflitfe d TuumbeE 瘠麻學故做，358

BftMie of Terry.特尔康枚役,】8

Bunk erf the Camel.杵粧之故,St.政

心nle of Tbua f tim・务瓦熒埃故役.6. 70r 82. 88-98. 100-101

Rwtk mJ sxrfore. See Warfare mkJ amv«i *tp^^ju hmin* 战& 与故争・ «!4t故争与等6U特定的放杖

也催血：巴伐髯亜**8**

Bcnrdk^nr ttsm心』赢境内本尊氽修UI院书夕103 ChwlEyFGtgA. ffW\*的东部省，1。7

Eady WegmChrNmlE.格期略督敎界,51 “52. 107

EwiFtbe経如hiE.东法荒克省公国，1秒，140-）41

土出心啤，圾犬3JJ«.M8

Ifaitncr. GximgoH闻.贝阿特诳斷.迪亚伯IMi人.295

Beauvais GOwdEl,波孃大教堂,305

Bcckeu S^m Tkmi■圣托耳斯・貝克待.173. 189. 271. 373

Bede the VgM&・ Sunt.子披第,62.简-66, 93, 131, 310

&Axms, 51JISWA.82

蜘・ «»m.l57

&gg»,贝居««•&,!%» 200-20E G-I

Behent. Hx»・汉斯• WK»367- 368, 369-370

Bell. RuA灿 M,.鈴ifl夫・M,貝尔，342

BrlUjg Llhz *作檢的人*.154. 162, 20E 236.巻图 5

IX，Pbpe> 本瑁九做,教牝202-203

Bmedirl of Mme. &inc・阿尼逝纳的本本与• 115 • 118. 1%

bmwfat of NiZi, Snint. »«：«的圣本骂,58-60, 116, 195 BemdwfgmwaiEeju本笃会修道晚,陶~8.65.HXh ”2.197 Ikne&CRiJ—本啓会会 tt.il5-ne. 195> 197

皈**3**人《挞矣武南>**52.292**

DtAer\*.柏桁尔人•貝，92. 97、1S2, 218 ・219. 201

Benumi u（ Chirvaux,啲芬的信尔》h

hk! Ahekrd.与阿的拉尔■?】, 193, 312

Ciwnxn cxpMUKxi.西多会的｛Tit，198-0

dNl *Dixi^C^dy.*低丁《樗曲 >.3O>

StbmJ心5,依即勺理性.311

rx- Hildas! / &锣c,论宾段*的"心祢*

tnymidet.枠依 |•:又.342

**3（**出CfumHj第二次十字军远虹・**2**於

Uinriir>c« 年表・ 196 cmViTgSS，论圣母感利亜，190

BemaM d Vcnsdgr,町塔H不的贝尔飴,21M・2妬-2"

Benhir Queen of Kent.贝尔 iff,肯特、£虹.45, 61

**Brrt2h**顷待拉达・）“

6命虹< ¥rtth

ISo/JK. tWfflK）. 60

淄•派生岀的教会法案**,243**

coninUilion u> nwiievd philtwcrhy.対中傲紀哲学的成献,310 血山血EOi,倍仲勺畀性,312

（御土，禍資 H.16\* 17» 19, HZ, 190

**GZu**希眼前，？**4**

gElrg，A»«<335

Jewish.犹太教.2。. 2】,310

Later Middle Ag«，中世記晚»）・3睫

my>wy pkys.枠遶Kt.299

凡亦丁曰心”，<»«全节》**,19. 190**

**Nghard**版*Xtt&K*凡:户,髄-处

OM T^-ncnt Bible）,旧约全布（犹太枚圣性>,20・21・

m> 337

Slavic.斯花夫.80-81

Vutatuj, U丁文星銓・2S, 74, 112. 114. 310

Sre遞 Oirirtutitys Uterecuzv 另如 Sffft:文孚

畋（5 Fokn PbrtiiM,比切•迥•稲尔者•跛维纳（W.湖

I如gpgl Mmwkn Stv *ip^cific fmlividtub* ffiidRSt 个个人

Birgit推 4 Jkn・ SSAftWiW.341,彩能 12 血hBrol,生育控乳找

心np&Rig 罗均左U.AFcgai：

Bishop： ±ftt

ghWhu^,大主M.20

ctr血ds.紅衣主教.203 s 204

dundMi址 E，中fit紀中JR,IM- 165

&fMH・术ifi解帕G“L gyKogn,早期罗 \*20 *tcxMnv* muxxur»M!.经济上的軍要ft.53-S4 以血，曼庆芭,57

顽血\* ft/・!63

ghical 嵐JerAp.咬泊執号,48, 143

Popelnnft IH t^uUikmi.才史英诺森三世统的,2SS TheChg. Pries\* 另 0 赦会i牧#

%& Ctoth, M病 A PUex 见：ASt

FflnnchroTCMtiU- QuewWFmng松斯槌狼的布兰寄，法困王麻183.

281。285. 301

BhAd Virgin *Mary.*万华虽渺邱利賑 *腿* Mary, NMhrr of Jeu\* 5li 码 利死.邱竦之母

四点，布卢KJ33-134

Wajdkvd.瑚顽皿 血配慣仇,1（鮫.跖-37

Bcteivm^miy,【udy・博比裏修ifi5t.意大利・5?邓8 Bomcdo. G&gx.弄万把-博（SG323,诚-367. *m*

%e血8.讓伊提4・4\ 74. J】3・ 13】, 248, W1 心\*>,波密米亚,45, 217, 22S, 344. 362 蜘& I . KjwofBoheua,波物斯&斯一世.披西米戒区王,2）9 &kg,博修尼亚，146. 242-244, 248, 2S2, 290, 308

UniRfthyof,牌裕旭亚大学.248.290

蜘wntg Stint,耕歡拿文都独,212. 283, 316. 318

&r血《・細m・圣卜尼法斯,65.$8. 22・103, 305, 112- 113

8od够\*,片仁.卡尼法斯八做,數気,281.263-26, 279, 283,號底， 288, 381. A-1

*5时J曲.*《约伯扮・**60**

*SofKM*〈飙尔斯加,65,影IW3

噸 ofSmr”《成戒5）,《铮学论集）《降巴务>.249. 2M. 312 *瞄tofMSrty* （3i«Uone>, <tffttfeM\*»»\*«）.3B2 ikwtWx, 8E弘多・347. 3S4

&k痂，（犊e.西洋尔•波尔金•坳

BquHxmxw IXJce of.放旁公H,3S5

&ngu、Ainin.何岑・布若，226

比皿爪稣小資产酗**t，169**

&ug為水H ,网.32$

IWj炒 **5h**初成，布尔日大教堂**,33**

Rjuvin«, Bnuk of.布汶成夜,250. 258. 273-274. Z80 *im场•,*祖血Zimmer.坊甲.恩•齐JR ,布拉■里.39 血岫，物共智《，都2

岫4〃 （film）, *（9f«*的心M电K）.166. 226

Bead.面包，12. 45

Breakspwn NicMix，•布宙沥皮尔・2S〕 fUru 5,玉部伦丹，W

Brewers 血 brew^erR, ■演鮮・ 16】

get. Skint.圣毕哲,58

Ml邱&•布甲格Wi托H.I7)

Brirtoi.益里

liaiain,不KHh

Angk-Saxcacam-niai. \*赌伶•議克辺我攸,54. 6O~ 61 buiwrinn ntv«Jfr>,倉職入侵.39

UcFbay，坎符偷\*.60-61

CHk.装掌幼人.5

SnrtMyjmnw. ««SKR(n.4S

rfowblf inonr.Mcriw.卯 ftttiflR.SS

Ewly WeumChnmnAim,早期柴Utt界,61

"山Merchf 札修ifl院教玳,61

Rcwnatujuiiun,罗靖占馈.!>- 10. 31

&TOMI «vww. of »iwrvMr«nrK.罗马有Bt 系號.8. 11. 47. 52 S3. 5BS.1K. IZ7. 2». 275

W4es. H馭上.］\*. 275

?wu/x» AnglerSb<o,«> Ku«i«n«j Enfikuh Irrlnndi ScatUnd H St( *H*

Brtg布立吞人.33

**M\***心，黄銅衬代**.3**】

IXxy H d thr (Hmxn Life.賛蜀牛脩修■会.137. Wl. 378

皈**3»<,nma.**格林兄够.”》

Brwwng. Kobert,罗们轴•布朗宁.329

Bn«5,布ft H .2<U

Hnmhkk. QKw.dMwwiwu-.GauJ.布伦什尔・• I■洛SI悅治卜•的肖 声E后.5S

IMMcgg. x巴. fcUQ.B

B-kfwm. ««-»

iMMrws. 人.71. 78 - 80. 22S. *MO*

Bumr5.女布龙.169, )74, G-l

lk<n6r»». MT0H.l1rK.lTS. G-l

5. M-169

Hwxundy. MH»- fWsnQwWin,舉峋基督毯H.51-&2 MFruMdMnci. 5为広兰克的一个■域.100 FrisflE. ttMWM.355

H^-buW 5\* to. >()«»«王■有 li«.363 mfhMWonNrtWm、対荷兰的影响，⑵ Ramngg Vi\*N，l5. 46 tndr MMTudiraiiun.*臾 HO* 业化.1?】 inUl duchy. 134. UO

IMvnly. «M«公4».3K

3. DbZ'Sg. 受客看.JW-IW

Huts. MM .157

Byns, dZnt W\*r.卜搐鲫•祇豆•拝衣

ByrMKuit Empire, WJilOJ^Ifl.68-81

\*< Arri»«. W«mx unny.与御拉的伊Bi%军队对阵,87 eweuw. z术勺・ih.73-ts・ emi-2 ■“leMMKoktfi. 4MHHMS.15I. *OS. 2tB*

BB »S

(7>z 呻e« 如 Rot-. S«M\*}y4«ftF.101 -1« dig M-kfit *A^.*中飲紀中IWJ5G- 151. 390

(l<ri.<i.ruiy 旬.区内 73

•txlifyirw R«n»n kw.輸玲広 €9. ?5-7«, 78 cuhwv. anJQnrk inhrnuiu\*.文化，及iSBlif 尸.73-75 g«or2iWEnMy. ««tt ■帝図之・.7»-79

5 WntfnQnmnfom. VSICVttlV.Sl

Jm^idoaONTdi,奉正lt.23. 70-72 niucelkiti. ®fl .74

EEit of, «W.9?

RxirihCn^cdeMnKiion.*第*Wl次 1•字军的破師,231, 233 rn5vnau !球心 \* Rt>ne. *V* 马的攻府it严.69 - 70 »Z4R«me. ft H«G»»-5 - M. W - K

兮N克■大it.M

WMx faKb. Oft«7-88 jMinSsdnmkf ft 枚.75-78

Uiw St.Uk- <1'|I：.WWIB.321. *322.* JS9. 360 3nEm^m.拉).哥傳,13 inhipin,

«4Wi«XX.7O. 80-81

5 5>・

HMudm\*. 'iBIMMnt\*,?!. 79. to-Mt. 8S-W mNunb *Aina. (tUt.M*

(Xtmun ruricowi^.i. ««« tJfWB.32l. *3Z2.* 323

*Ed如,iter* ISO, 322-323

EtKlwif，，故路收SWffi.ro. 78-79. ISO

SeljA TiMh .tiMlu. «^tt±«XA的送攻*.22S-2Z7*

dwriim. «T».70, 150

Srro/<0 GxMUeiion CocsuntirKfJri Enfrra *En^in* and EitKan Umc Empur Md 另 JL, R±JM J .«te r變，东琴i帝河勺东方s，i8.伊斯兰米絶与・1#碑 Bywnttum,拜&M；.4S

*Hg* C«vdi\* SSL, M+JM J ffi

c

C <cinu). 0 疝 us」. wttazww.iB?

C«ednK 升 K 統,62

C\*w. ^V.W. 152

Cahls, ft；茉，348, 354

Ca!«#fer»i 坪历，

&皿d Middk 5 中世紀中n.io IItbom.. «««.«!. «S

g% 历tCWtt.w.5

*\*»>\* V* H .2) - ZS. 63. I6«. 3««

W»r»c.伊斯箜.83

Cahguta. gwMg\*. KAiiW.VH®».«-9. 46 Cufaplu,

A4idgrty. MS»if|.»9-9) defied.

Ftuaddywiy. tt■耳壬■•»?-««. »l-93 A遞 bfamcgkHMg” 另％ 伊K^«R>iaK4«

GaiKs L s.素利克斯符二It.lfZW, 242U44. A-| Omd. &此4 the,結鸵之故,84, 87

Cyfou卡米尚他.39, 297 (film). < FIM

C«»nie.. AMA.<2

Cofl—玉 «M6S

Cwnon <wwrun».饷农格.335-356

C«g. ttMt.190, 243. G-2 Cws law. -1

蜘d #IA«W.24. G-2 <fcg. *K9.2K* erfyO-rh. A>M会.24

Kfaidr 3. fKeMm.243

GFi«n\*m. ««A%A«.2M Hmy D -Jifafc\*.亨利二世 特•〃［

invsiHwc cwi(rowr>y.投>&l之争.243 UwxiNvi..驗學検.309 *ai* mern«er.笑『18纖.23

Pop. lmx»< |. 0®JE9!« ft.B4-2S7 Sro/amOBMdM jsdmi心另亀ft会血倬会我序

Cmkmi. SEwkme 卡诺俨会\*,\*. 240-2<Z. 244.専畠 9 Gunerbury. tttMfJB.W -61. 181), 265, 27】

Cwirorixuy (.^iheximl,欧特伯■大戦會.271

\* J\*y7Wc (Ch.uwr), ftKWfflir故(祚IJ),"?, 372-373

CM»Xe. KnvdLhMwk. 5«y.卞努》|.丹壹.英條兰

MAMt.m. A-2

C-frf.PJ.im (TM«r grt) m ins. C^KXtt^e\*. *222-223*

Cglm\* AMem,安M£«K •朴瞄［努脩,298 C-Rb Hugh. KUk o( We« FrancM. T» • JlM^.120.

133-1W. *W.* A-2

Cspedsa dynutyi 卡 區心.QEdJtxfe.拿兰寿・卡斯・尔王传 HuthC-prt. K>r«ol W«t Fme., f 4 \*

133-IM. *tn.* A-2 gfiykiW，MWIIX王.2”-279 inhentara. etum,専承习fli.2】7. *290.* 355 iHtdg. M£M«t.A-2 2・ Fem. nn.tt3.134 ticw&ie.絕农.】20

&以9 Fr«w. We Fg HR, 克

3«5・ «♦«,»». C-2 Gmtmh.虹衣,203- ZM. G-2

13. 117. A~l

Cfrwval (OwiMm tubday).狂我节(蓦督段UfD.lM cwfeef, ajm»nrh.iM-iis

Sitf»«ngN(700 - 1000 Q E). HU » •» flr « (700 - 1000). W-15S

Aachen m o|iul. »»««409 - DO. 127

8»# -«克卷传教WM02- 103

Aumw-. NeuMru, .nrt Hunonfy.鼻斯WIC.h<F..«l斯眼亚 \*J勃 UB.iOO

Bw&dTsZE. BKR\*a«.«. 70, *K. n-tS. 9&.* W0-SI

Smu C 卜 «»».IC2-IO3. 105

OwteMnwel. ftH • 1 持.97. 100-102, IM cdlapx. A.M .6-7

dvwm anj pMti^n.分娶耳分立.119-122

« EmW M•址 5-在'l'ffltdVffl.6-：

Early Wsrm (Eumtom.早期西方篇督相作佯.51

election *ot* king\*, MfciX^.245 aWuhnfi.成立,6

«Won. r«.111-112

Fn«u. tt\*tft.W-|OO

FnxoPoaJtftantv. ttfi«B.!0l-ltt. »0«-109

F«\*». tttftA-M. 43\*46. 51-52. W

r>\*»wn">«. aw.no-in

grM 皿53«» 讨 Egne. «HI«&aK 为伶.107-111 rateBocUMl mivai.淮术复X.Ill-116

invwon. WW.121-1Z8

*MH，*M£HH，A1-Z

ihr l\*kx«. 119-122

gnofaHsm. RfilW.103- 104

—Omrd M«Mk 瑚F,中tfttd中JR. IX

mtp. dirtwon mi puutkn. j£Kt 分\*勺分"ft. 122

——am. r«.io8

MM, ff«.123

MtrWwm<;3. ♦塔U时代的底/\*.SS. ”-9«. 13

Pbin the Swn. ■林平 101 -102. 104

Sn B Ihr FrwkHh duMth. »\*!«：»会改革.tlS 5财&5, tftffltR,J28-146 imdii\*.啊I，98

Wri.fnd Sirabu. M抱弗里•史待拉博.H2H13

S\*2sCh«rf«nri Ff Lo» the Horn M %

*snnsk*

C«th«e. 79. *97*

Jac. John. t\*)・• 49.57. SB

Sicdws. 42-43

JeDag M t：.B7

SglM. tUduun,巴速伊尔-«»»««.3?1, 382

Cew.le.卡斯Bi尔.217-219, 286. 3S8-357

SlcAar，Eiwlmd, «JtIS城犧.英図,269 dtkx. Htffi.7. 137. 156. 169. 182. 2G8, 260, 382

Caukni..加•，尼互,332, 333, 356. »7

Cawia. Vmxm. «■« -RWS.339

(城g, ffiAW.

Afc«m»gCzg. 卜K.皿.21S. 21$. ttl. 2\*4

Mtrrimnlhrmm. •<««；»«.25!

drfinrd. WG・Z andFraww—. q男济会・土,2】1

™\*mJwarW. «««1».209

overview. tS述，193- 194

japal cpj«xiiti«in.戲皇的HW.ZM

St rmnk,地退明.208

A。知 Hgy HM> >»«

Csthcdml sdnwU, tt97R.I9€. 247 - 248. 308. 371 . G~2 Jh\*,大ft。：，

AMmUUwdnl. •KX»«.3S5 \_Au<mCxtadral. tt«XH«.3O2

B-SWC4W. at輸大«®.MS

C«x«rt»ry UihrtrW. 1\*恃始雷大 5/dXMdkAjE，中期,17・】54, 300-307

M«JC»尔大,)89- IM, 300, 305 «Win»d.术中解岬，G-2

iXuhGCam,

Ewly Woum. ChmKwtam.早期西AM®a«W.53-54

a<«Kt«.306-X?

K Jn T ™.地方主义与城单.S3 - M

M«\* jyi.美«AB«.106

Moire !kmr C»lh«fral,圣母RR®.)(». 281. 3O>. 307

P.» calhrdnil.比炉大ft«.3Ol

岫sC.t風"丄 兰斯大敎堂.300, M4-306, 348, 352 - 353 C«bgol5, SMnt.間鄆媾的圣 k囂麻,337, M2-343 -Uchdic,-犬主的.23. G-2

CwtaU- and Rmwi dthofcc ChmdaMty.天主“铢勺寧乌天宝教 WAe\*s.7o-n

draUr. VK.CI. *63*

Caml hWdb Aa»>.中恥中》I，212，Z13

ChmMmty <4. KffCt>6U 62. 215

Ctoukta. Qu»no( thr Frwis.［浴替狼烤.给兰建王JB，\*4-4S 5»,克沸I•斯」3

v» EMEHHwIoxChHMiMu.匀朱正敏的\*tR,24, 71-74, 15Z. IM. 203 . 21fi, 225-22«. 231. 279

lintiucuhtr (W«i\*ion. docttine af.纯活！8尊枚.义,191 Pyul inhip, 23-24

MorndFrankuh *charA.*株:兰 Stlt会枚革.103 mm Ml 5h Eanrrn tWnfo«CfenM-«ty.均)K 止ft\*-.226. 231 —u. \*A.1»

wh Je (f 如 4d». q\*j£tttt»W.23. *U.* 152. 193. 216. 279

SU»k anwnttn w. *Ktifi*人改信.朋

Swo/w llw Oturchi Mysikisnu S«intK R5L( It会］神秘玄义.堯人 l-v«ky. MK.124. 135

Cdewine ID .腼》,歓眼西華斯近三世,256. A I gy ml d»Wty,我身生活*Sitltfi.*

MKMt Auw,中世紀中勘.164 mOMunlrf.. 生活裂，19, *26. Z».* M

ck«Ky. tt±.2O2. 2OI

GnwMMnfMom. Z2S. 243

monwK (Mte 9 ccnend. H士个人WB\S9

Ceta, 人.3l-0 39. S1.«S. 1

(«-« forth. Study dCwwJ^w. &k<a. 尼

«.242-244

Cmtnd Muldk>\^<KX»-13G0C E).中遊紀中《!(KK»- J300>,

about.美干.149- ISO

53tuE zhnKm.农量革命，153,)56-159

«rd>w<f<M. 8tt.l53. 1S4, 178. 222-223, M9. 300 - 30? •mwct-7. •\*.!«-IA1

s H Zpnn.艺术与09. JOO-JC： H«rXc<3e.骨点H氛的布 WtS4 - 2SS

Hyuntiom.耳占庭.ISO-151

arammul revolution,夷业革命.155. 167-174. *U6-2A7* EMnS H tEtorifti 8®te»n,征 St'JAM 扩张.216\_225 muHe.宗»«^.22S-236

oJlunt) dwrntce.文化变迁,280-200 gt•心iiwi,但T ■ ««?»«利 JIW-300

E>«S,码侦.267-277 EuregflExw.

(fuWncwty.

Fmm. tt».T7T-2«6 Gemnim. 9K»a«.28«-a7 Go4 H F«a.芬JI朱99膏・SL是.W. H3-174 tuM» Z HouKtoldt.幷会与4JS・ 176 -17«

H»«u.伊比网亚.次-287

\*RVW.235-236

inEoctwl IS 半术生凿,307-319 hhmk *\*\r,*伊斯兰ft：家,15】-152

Jew. *mtl*other Euro,«ntninoriura.夜大人和网<fe玳酬少敷民蝮. 1M-1S7. 236-ZJ8

KiMhu TfUr. i»W±H.2W

ImW^Euocf，9!A±tt««a.l»>'lSI

峋 m <wrffdr«wu«y Lenka. 12 flttdfMl約生詰.178- J?9 kteratur\*.文学.289 - 290. 292-3C0

nunon. Xfi.163-163

tW« CruMdef «u«m. Ifeffi< 卜字军Hfl\*.Z20 map. F<wh»>p«wGn. Jfim. ttMFft.XTa m»p, Gwmui expemko.地图，日邱/iTftbZZl nwp. <rnrfe nxitrs,絶图〔HMHSt,170 luapol Eurof\*- \*xv

in Middle 3、umWno.中利紀垢表.2

5>1斯 si «jwum Europe,化歌与束欧,287 - 2«S

5he «K.I«3-164

>rnra^\*w.逾私 Z?S\_2M pohlicri ihe«y,救治理论.314 pjpu!n)iongrowth.人口增长，1 S3 pn/wimM] w«rnars.以吸武七.IBO-181

Rkhwri th. Um f5d. W E亶.232-0 rwW amntm. ®H«会.IMP *W.* 181 xaJphw. »W，»0-307

lunriine. «T»,2. 150. 157. *W,* 279 gtu.城M. 160-174

itade md anxrwrrc.钗刼号商#167-IM urt>q wriwv.域itf牡会.174 - IM

Wig HH.IW-16J

*Sttg* Ihe Cliurrh. Cernnd MxWk A«b 另见，中 1»纪中》| Cemhng MxMl, IVtrurch. 伊尔宗 \*：教、”

ClwniMil.侦子甲.180

Ch4oda>. Courol of. H索斯顿穴•会议,72

OMrabndsEM. VitR.285

番巴0133 - 134. 168. 171, 360

(Jhaiuons de w«te. R功歌.290. 292, 295. 297. <；-2 Ch«nc< race.马军興,22, JS

(^ntobfebwu. MR».»9 ChartKWE Holy Ros Eoxe 竜反皇

IM-HS

iMagrsplitcal iniorwiSn on,生平- 106 “(MKESC.作为fiB格林因犯.97. IM. A-l

dudiaiim.

Church Me. It会改不.201. “1

ruhg [ErrvAtion.文化遗产保疗,246

ddption.摧述.104 - 10S

girof. K«M.«-7. 106-107. HO-Hl. 119. 217

m Hdy femn Emrmr.非为4千■玲皇9S. IO?-灿.1» erarutS,厠冕方有.107-110

gyg Eml,学术重爽.65. M, 111-1)6. 154

K“\*of板Frada aid Lan血如 請共霓句伦巴從博王.107- Hl) U'« M•出>。Mum«.屮JU頌斯彩札心 loaJiwn. lftA£X.a

**e**■伦巴宣.x

\*o>ol. aiftQflt.241

mnlMZPtg,儿子虔讨隐CM20

**in** 心“，在(册兰之歎>里的擂述**,293**

5«hSh. N观牙力境区.】M-W24, 218

«<\*<«.年衰・6. TO. «2. 120

*Aalto* C«K>lin(wm tinpsrei Hdy R«wi En魚v *flit,*

Chad加 Knig af An^ui.査理，安诫用玉,261-262

(Mh. 0, KingXFf. «4RPt.ttM«王•347. JM. A-2 V. gjPrg, KUHK.ttMM 王.35(. A-2

OwteH. the Mad. KswoTFriwr.負埋六tt.-«^-.RHH£.354- 355. A-2

gl-W. KiradErwr. ftW-t«.ttWH£.3ZS, 348, 3S2. 3M. 358, A-2

Ch«d・. SofHg. UAtt.SNS王,354・ A-2 ChadwKWM-tU H«mer.- Mnw *d* ih> PaU«. «J| •

W-M. 100-I0J. 120, A-1

O-rk-thelWd. K^o(W« Fnrnm. “元关-豪埋，西広兰克1«亚.

112-113, 1)6- 117, )21-122, A- 1

CUrtw «heEu. Kg” 3 FnZa H IWy Rcnw> Engw. • A-2

dxtagScEe. K^dW-Frww. .■子•盘怯兰見SB正. *W.* A-2

Charwrx.特许令，167, 175, G-2

Qwie. urUn.峨由柯并174 • 17$, 245, G-10 gu—GthedcL 国尔符尔大1W. 300. 3M-3O5

J\*眺Jt,会身心8勺貞陆 (XMUtybehsJmyjh). 4(224

Chmxw, (xoffrry.:东弁胜，芥皂.271, 323. 366-368, 372-373 C\*l« gwmry mnce, MfftWJlK.tt国,62-63, 11« □ww, ”洪.182

Qoldhnh. IM. IM

CWWrnti 儿黄〉 -rntoc顽ic.僧族.63. IM-184 gEEdSog, «\*nMAKneA.i.28 — ExMon. xaffff.in-nt

Srammnr jdwx奴 又法7：«.M?-3«8. 371 mortig幼儿死f：率,】66

»±.ia. 183 SHScEonfcx.

ftt.IM-184

•\*obl»te«,作为«SA».S9

|>M5ant wink,农民茹作.I6S

Rar\* EnE，控马«N.I3. *22* smsu.作所卜人.14$

wocfcd.凡宣r作,】6fi

*A应* Hgeho坎另懲，«e

(Tildmi.CnMdf .儿 H 十字 \*.234

OiMr-.1. *pl^.* ；LSai«.S30

*Chmyt.* flM.182

Chm.,中桐,89. 91. 287. 335

Chirin cwMh.粉牧械9!，3$Z

Chivalry. W fcMtt.180. 215. 336, 347

OWm. atgcrf.

A«/8 JgdNmnd.月丄

Ow»5fcm. S«BK界.殯 *M3.* C-2

*3 alto* E»1on En^Ut ani EuMwn Chroimtotni Wwtem ( ^ItnMmkxn 另见，东，玲帝圜与东力

Ctawwnty. ««M>

«Pl>eM!.323. *338-330.* 334. 3M- M4 <xtww». in 心生 A«a. IS述.在中知d.S-7. 139-155.521-124 Protzw, MAtt.t. 29. 192. 309. 3M. 383

Att.n. 27-28. 330'3<4

S\**alm* The Bibtec TbeChurdu EUcharis” Je»us of Naiarrth 另见'圣

6dMi«vy. Cmml 心虹 g - WS

V,r«m Mary. »«♦«««#., 190-IM

Cn»dr,.十字军.225-235

eduratiim irxpunaion.敬商的扩8,246 - 200

血 cukuml hon\*««iuaTien. {f 展呀文化物一化.153- 15S.

215-22$

Finck 5>g. Itltn • EE^^.tSO-ZM

Fndm& 0. WW»7：tlt.t59-28O

Gwmm omiwmxI cxpdzm, II 耳受人东扩.223-225

Rohm Gum»h£ -md SkMgmu.罗的持•有斯資尔与茜电斛德塔， 220-222

伊比

knxB- H .英«« = »t.?S4-»9

ludun pmntuh,亚乎宇準队,220 - 223 map, Gwami Frisian, Milfh H珀ft人.《Ktf >224 tup. Kdy RonwEmpw- tt!C> \*i\*H.252 - 2SS

F. gEis 大**#247**

Mary, Mo<J«d〜，W1 railiuncy. «KtX.2O7. 210. 225-22? monuuk We,悔駐生活.194-201. 207 - 212 ochcdray and hmsy n.只中的玫it与)》・,W2-】机 P^\*y. e«a«.2Ol-2O7. 241 >U8, 7S4-2S4 l«ri»h commjrnoa. ttlK杜\*.163-】《4 pewuncw.通嘉.235-238 丽yin, AO.187-192 蝴mm«i po\*« »yrabd.. ,241

3. RRH.ao-223

rBneJinr. «J'<f.l93. 196 . 216, 3<2.為0 waiMi *in,* Aft.212, 213

GmtUnity, ~rfy,

217

函 KRa«.3S

5«c. IfLWrR.io?

kvonwsi nd definition o(. fc»^定义，16-17 gnfirr Empre.邦占庭帝傾,70-73 Owtenwn.. fta«,toe-111

«4. 80-n. 217. M4

drr>m *al* u.(«d Eurer\*. *tit* 或將之 V.97-98. 107-110, 120

*\*uif* churtii. 17-21. 310

crfy Wem in,早期兴皆 sduriygn. 舫伊斯匕獲算・83•訪• 88

5 Mddk A\*«.中!t«VW，6, fil-&3 g.

(KoRofelMre. <Btl -罗4文化,17. 19. 25. 27 - 24. <» hoh>h”. pH 21-Z3. «3. IM. 368

bUnc n«r«. 0<»-ttftTK伊比和lf.S8

m.其中KRXIMt a. I«. 24

tmwory «t>vn>e>.传 It繕谕.S9. 65. 102-103

Sme. P^fl.107

OsxSty, S Roa gm.某督ft在罗环帝同.16-29

MW| in W«»em Em»re.与蓉罗马帝偶境内的玄质.30-35

rUiw»l <ullw. *tiHX*化.21 iwtychurrh.卩期教黛.8, 9, 16-20

GrwRumim nilture. fi» VHXlt W, 19. 25. 27-2«, 4H imdJ'-U-n. MttXM.24

Ulin *K ilk*父.24-29

NfMXtuni-n.新柚枪HI主又.D iwnalg. WttX化.Zl-23 purjm. tntiaitfmre «rei urrpunir, ifl害.共岡.与不粮接受.2】-24

(gg& Piun (PiMn>.克讹斯籍瞄• « • »«.323. 347, 3M. 573 - 374

Gmmrn. 164. SOS. 34«

\*会，

CmnlM.Hr —中僚紀中期(Str 8 *CM,.* CmrW M^fc Ace. £, \*««中WltMt会，

cmiUAbnI ninctun of.中心籍构.167

Chn-w. rakwkru '僵H年町.61. «5 cf. ftt.19. 61. M. 2OI-2OS

ccm；uu mnwracni,宗鮫会议运说.138

axnononia. WW.U7- 188

co(«KiX in Rcmui Em pin\*.戸马帝的的会议.22

«iftWW.G-2

zrlyChriWinn.早期祗膏板19

队加 MkHlc Auw. 4«KteV»1.6 - *7*

E-Hy WfE)ChriM«dm.早期湾方基督做界.S6-63

En«E> amtrol over.荚PI裡制、270

FrankUh*m)^nhy.* K»««tt.43

GrkdS refwni.絡31 髙历'故茶.203 ~ 205 gwatkm.宗戲南只.208. 235-238. 357-3M

Ut« Middle A«0.中世IS废期.323. 336 - 344 . 346

Uysflum\*. «HR影晌.204

tey—xg.俗\*授事.跄5-颂

3«n. »» t\*.53-54

Mn-fc\*- orim. ””.207-212 syfocfec “ gury.

MtimJchuRtw. 350. 3M

FH心ocnd »■<>■粗炽箪<2,範 orttafaq ml My.正筑|1 与22, 19Z-1\* (kkmmadtuM. 化,142-144

l»rtth. MR. 183- 164

By®中，-A\*«1M.52

Pnwmunt 函omstion.新數改革丄 29. 192, J09. 3M. 3S3

More.,改革.201-205

Mupjnmtcy *of.*松命高'于.48

()3 imificrf. Bowmrd firm Rwne,雑为统■-的、从HI于罗 4焼的的,6 *SmM。*llim册,Cw»n law： Caihoin»h» Chri\*«u«tyi CniABdem M»- nvtidm «nd EoMtcris P«|W 另呢，主教电会ttu大 140\*督 •h十字\*虐院主又勺修道院\*嫌敬叔

The (budi. («nual M>ddk A«ra.中曜中期教会.186 - 26S

Hesd Vic«in Mwy・万«\*«WWiE.19C-191

Cni«.十字不.MS-蹈6 akutsBfEM. M<r\*.246-2S0

Md Z3 JT臺与文化间\_化.215-々5

Findi BvUram. »Wfl •巴巴罗戸 2S0-2S4

EndmA I- BWfl. .«.2S9-2W

(knmn caMw^d oocnkB.日耳捷JKJT,223.225

IMmt (XMwe «d *SrMgt.u,* rBW -占欧米尔

120 - 222

a\*m. 9»it«4«.:n-no

Inrwnt E. ««« £世.254-259 lubm if ak. ♦.乎宇本爲.220 - 223 ™p« \*<CCTnw» rKponwfn. i&® : H 耳曼？\* 強.224 m\*- Hol，RfgR，Jttffi.

mn,，IbeEE®^, *H!E,* HXlfB伊比Hft.Zlt

*mtp.* <n«vr\*tW. 大孝.24?

Marv. Mcriecrfji S^£.W»2«1.1\*) - 191

mnm«Me.修親生话.194-2C1. 207-212 orttedny and he««y n,正- IW

P»P\*y.教务故牧.201 -Z07. 241 -*216.* ZM-244

prnecuikne.洎害.235 - 238 f 虔饲.187-192

Ridvinl the L«n HairtBl. ~W<?£-»ft.222 - 223

Skrily. A««.?20-223

cimriine.年表」93, 186. 216. 242. 250

w«mE in.女性.212-213

in the >\*•« 1000 C E .在公元 ISO 年,14!)

ChumhUSt 5n.易毫宁«Ut.3O3 ffl»y.25. 370-371

Ckwnmn.西:•罗主义者,42 C-mbue.竇马布専.21。

Conjx Zt. Aomw.毛料工人起义,32«, 31S

Cireumaaan,包皮称术 J?

196-201

G— 7 4 «\*«•,城市 社会，

玲Snr Erapur. SA«<K.69

<«Mnl Mddt A«>s.中检妃中JR.)$3. ISC. IM -1\*0 aftW.167. 17S. 246

MMcHeAca.中塁紀早境.6-7 iWEmEromkm, 9KH方星■戲専.5, jn> Em际 g—.东夕 优\*45

\*. Hft.in-iTa houwMfa. SH.177-178

Wmwc.伊 IK 兰,94

luliM> iwwwub.亚平宇半必,144 -146

Iznim,伦救,178-1751

mwi 中橋.171-174. 197

recovery.毬皮后的岌苏.333 ~ 335

pre hhmk Arabia.伊斯貯做前的SIWfift界,83

R«iw>Empif.設马帝国.8-9. 11, 46-4?

Rnmut mxiel !or.罗時養型.31 urtxmchMtm.横市待许令，174-ITS, 245, G- 10

*Sfralm* Rural awintuniuesi To\*™. VUlte" 3W.» 农HltK.MM， Ktt.

Gtimh\*. rtJR»ft.ll. *37i*

CU’o/Girf (心以W g».《上帝之城>(輪||的■占斯丁).2 Mfttt^.S-rUwcdcmlorierM, t&f•勺.苗核今 *<Mv.* 麦克尔• SSM.246

**<W.** Snm.

JiaiigtphiH". «»8Wtt\*.»9-310

Ctamw *oi* Airm.亚历山■里亚的311

Eiei V. Pbpe- JCT芒五R.at.231. Ml-ZM. A-J di W. Ptope.兑集芒-tS.«fi,33S. A-l

Ctaw \*±-19. 61. S3. 201-ZCS. G-2

Ao如 Ebk«\*. Pneu 另K., £A<«0

Ckrk. <MX,弦士的G-2

ChHcalixt portion, inveauturerenaoveray.戲杖萱上论，授(R之争.242, Ml - 382

*OfncitijMa* (㈣m! hull).《做士不纳俗税HAttifl 4).261. 283 “心，tt<JIRM.IS3

<3em«t.

aitMW.nlwt.tbtf,气候与天，,30, 156. 164. 321. 327

Ocdu. H.335. 383

Cto<h mJ w«v-w iftiu«ty.布与MRT业・134 -.315. 347

CtoUwrB.KawrfMmwvwurGwi.克洛二 0t.■格•((怕 FttA?« BS.55

OotikU of d» Frank.,克洛•尔达，除笠兑王厨.43 - 45. 6】 Sto. 板 Fi. 王.43-侦 S4. «1

ChM««wa»t. IM. *Ul*

*a^T* ft»M»2«.2O)

3s Jf— Sft •轲伊尔・32S

Coffin far pkv-Mctin..大■疲通・不使用的縮M.F-330 CaMatMn. MW.2M

*Can.*械节.10 “4

Cfe, HW.30. 329. 362

K»«.I2. 4«

CdcaHxn. HK-1S7. 215-217, IM

Cohi. «ww.格邪■巴.S7

Cdum瑚.Jwn. »3

(Uumbs Chn-wphm 克里斯托州•仆伦E, 93, )27. 155. 258.

326. 334

CSwuMwvitO. f-obonaw.底队军.分 H.J7. 51. IB. IK. G-2

(Xrenerail ZutMo. Ik金革金.1%. 1\*7- 174 . 246 - 24? &r心另SL

GnunMi law. 27|. *m.* <；-2

Vunntoiw. PmIwuihui H«un?c(i TiXR.350

Canmu3 Mrmirw，曲\*.社M«WM.Hi£.l60-161

C«ww«J nnwnwa. 0治运所.175. 251. G~2

Csuneu fl”.167. 175. 2«4. C-S

(sion 4 5j dorwxof. «|tW«a£.192 Cownunim.銭产 E 义.2

dnmro, Ag，安・•科蚯宁®.22l

GmpuWMKn 立督龟IP,3?. (；-3 *C\*maeg gg* N\*a.鶏中營，靖翰，2S8

(Mirnaof ALctent. «. IM. JH-312.

313. 317

■我命U ,313. 3U

CureiiUrn.wrmrw,朱It会议垢曲,337 - 338. G-3 mOmoMMr。/土s/gGxmw, (Gr.tu.0.《快义枚舰之协測M\*B

枚艦安).23, 249. 252, 258, 308. Si2

CcaawUt *<1* Wg. KS：l»|Wr«M»a，K<. 24J -245. 270 Cotin\*.情|I9«>.S2.鉗.106. 120. 204

Cuklottirn *(mt^wy uvnpf).* JR 德甲.3M (!»/«»<«.. JA^-wd Hippo). (H««><«&的五貝占丁)，26-2?.

»S4

CWirmaitMi,坚信札,192

(.WnticmuK1\*. «MK>a.339

Coms T 52 enWr. Cmual A«».征■ f 域如 ，.中取中•!. 216-22S

Ganowmwdegwn,日耳夏糸矿.223-活

Ihm\*.伊比M<.217-220

hrilan poimula.亚平•宇率岛,220-222

Mme Ks«<ian M Siciiy,位西!H, 222 - 223

R\*e 3Z sd WfflW- 尔或塔.

220\* 222

3y, ftaf.2M-JZ3 血4. \*«.I57. 216

Cog U. Hdy Itonun Empg,単 HI■二 fit，神是为 4 布期麻商， A-2

d«d 3. Holy Kame Eng. (Ifil.三性,|•圣契冋■倒■帝.250. A-2

*Ca^ndtt.* Hoiy Sa Ehe«. « V K « «.

A-2

SddFnmf. Kg4E-：F5. 兰

免僞王.A-2

Cwnaigyty,血缘美条，28。

*Calais of PZ44* (BokIm).《哲学的**K・>(at**伊■罵 >, **<2. 131**

*I'murn.* ChEd.反斯也茨4?iK.U7. 3M

Cg««a(Sic的.2U

Coraumine. Emjwnr d R<«\*, :«tBW4SLflh

C'hiwUMtaxivtrMwiof.改｛fi8««.22-23. 44

divUM *a* Empire.。鸟帝国分裂，X. 32 luuaftr\* 53 mhe 3. ft»ft\*SAM.43. 69 fcw»fcr«dC«»um«pie.

■ntZinnby. I»-14

ekd.焼泊NIQ.9

statute *ci.*怯令,16

('(MVKntuapIp, )'# <

B,tantine merot«np« xholship,拜占宼手H研!ft.29l

Chfi®«S«y H. ««fl.20. 70- *13.* »l

(did. O<g» E>g. ftlB.«»««M.Ul-323. IM. M0

Sfignx. «LHMR.«9

loubding, ««.I4. 43, 45,69

FcudhCjuwfe. WIN次十字军虹慷,151, 231. 233 . 316 lUgiiSu. \*>®X«\*.73-74. 76, 30. 109

F，9\*» 災Wl攻.79. 88

Jew.dm^io,状太人\*A.322 nrea.isi NA\* note. et Bit.n. *K* I^UrCroMde. “企十字丰.227 KmmEmfy.罗％帝厦.11

MtK.治陪，1$2. 193, 231. 233 tnuJe *aril* wramenv,攸林与离也,169, 238 l：eyyH f. ffi\*» J«««.&?. CT

JK- gmn »JE.,拝占««M

S^tgul B\* 立XM.273

CgrtwSof Meliu «»<•«&,250 , 359 <«ww». d 1.197

Consm, 84中- 3M

Copmka. N«Ub. «A W» • WS«.M2

CoAy. Wife.171

GmMb.科尔多瓦.”.M. iS2. 219. 2M

Cwpoi Chnsi <Bm>' *ci Qmt> fttja.*豪炸#.攻 3pu»Jun»C«Hn. X *!M*会驗興大全.244

Jg, JurM公以“ (JuRtituan). 大全”在土丁尼)，76, 243. 308-

309

Qwmoi,阳西«fi.l4S

仪会**.2M.** *3H.G-3*

t— 4 hg J LE« 心必生生话标\*

Camcil of Itad.巴毎衆大会.255, 337-S3S

Qxw<l *o(* OwlceAn,如机斯頓大会,72

CwirdNGmSe. Ill期妲茨会议,337-3网

CuuH *of* FJt«A. *CJi人*4>tt.2?S

Couwil d Ectbct,備 V伦m，339

Co-ni *d* Z3

Carol *d* Bm.比

QwrilcrfToWo.托富泰会&.55 <>«wl o( Wkiby.赢特比会 Qxmnl..宗教会议,273, S6, G-3

LumnQxMKibHR.

Coumh. Rmq Engr chsh,宗載会K.\*4«nS会 22

Count\*. t9R.lll. 133. IM

Court 5U»b.宫廷岭.许人.294

Courtly h«t» W±±\*.1S2. 294-295 , 371-372. G-3

Cainmi. Bented. \*»»»»,28S g如心.3山.10 Cncow. Unvtnity of.舟蚀科夫大

手工畳行会・**”6**

5. Hxiird. ftffaatV.M?. JS1. J53. 554

Cnw. ftS\*«.3Z7

6m・，克罗堆亜入**,225**

Crag农作銜,AcnaJtunt tutd fannig见农收母.攻粉

C«». W«Mdk. fl« •伍尔•克• ftVJK.129

Cb 血e«. J—4 Air•女励男装.是貪貞■ .352 - 353

Crwn d 1T«M ««fc. KII冠戛卷，189 Scrff 十 E—

lawnmineibiuMnEi al. Riffll fttft.22

a<J州•》、暴督受刑.)？. 22, 176\*177. 1H8. 236-237 Edd” 皿ms.卜字享個二.228, 229. 23$. G-3

Cru-i».十字车.225-也 AlbEneCg\*."尔比減十K 193. 21C. 235. «1. 2M 岫m»£m海j月占庭帝国.71-々

Onml Middle A®».中23« ChHrwi'.CruMde ,儿 It 十字军远征,234 ChrtM.nnm.buncy.為督戲显的峡式主乂,225 - 22? Chrt\*ity.必皿| *MMU 5.*中撤紀中啲的驀督戲,225 - *2M* Cwdogafenertk.曲+:域玺.蛇■ 10 wntmE-ope.欧亀内S.235-236 FUthCru^l..第五次\*■字军以£.234

Firm Csir,第-次十孚军远征，151 - 151. 176. *207.* 228 - 229, 234. 236, 242

Fo.»nh Crowde,常規次十宇军远征.⑶.U9. 230-231. 233. 2M. 291. 316

J<«W> ptTMamm. W\*XA«a\*.2M-2M 厨H，•字\*远技.234

*mhuty* Cbniiuui unier«,军人修会,23。

H痛十字军地(£.227 第二次卜字军SK.152, IM. *22H-23O* mrfCni.第三次卜字军远征.230, 254. 372 twnrlmc.年$.152.】93. 215

tn^kdinruplio!!.破坏貿

**CrypiojEi**心 **Mu**或"，組密犹太入和检整**4**裕林,四械 牙**,358**

grig,泰**WW.87**

Culug文化，

AngkrNon^,卷恪會展釜.267-270

临hdsd, Mh^id dyiuuty.巴格达,阿抜JR王朝痢71

Bywnbnr bjnpiir,拜占底帝国.73-75 泌心21由・埃及M«<152

**Eurgf**欺洲的・鶉

同•化,21$■ 216

bionic. W期兰的,93 ・ 94. 291

LntwN&McAgw,中世紀统帰,323-324, 366•明3 OnariAft Eniiw,是斯岐帝H，7S. M2-H4, 246 1\*小，WRW.2H23

gerv砒&. Mid a»»ri«mi revoluikm.保存，与負业革命，以6-247 ol iwdihg.繽读文化・3回

MwrUir\*邛作文化.368

Sad Archi<<«un：i Ari *mi* sculptunrt Grca>Ronan cuStunn Imel- l«cud Wc» *gifu* 另见，建筑s艺术•与・Sh命IW-即马文 化定横

〔AI>8 *He (Why CM* Beoimr Hsw) (Seim AmdnO,《上帝为何 化少为人N屋安樂伦)・3JJ

\*rd ckGnrd.教羅,术ifi解\* G"

Curia mgi，，為飲会议，274・ G\* 3

Custss and fiadiiox^\* 习帝与传统 &

hwMriAn, SK-^3-38

□iriiittn oiJrtxiurs,基督数里历,61,秘

皿“，术ifl«».G-3

tnuagK rr益ml Eumpe•出现,中他紀欧洲，2-3 hobd•网节H,21 -23, 63- 1艮・ 3翎

*伊*界函

*瞞Qh^xi依sty*另地，特定甘**s**

Cyprus- »WHffi.87< 232

Cyril. Saini,圣瞥里尔,80-81, 1】9. 225

Cyril&r响心t,西里尔字母,81

D

IX (dates of death).您 p.xii

Ita Vinci, derdo,果鳧纳名•达•芬布.382

135 I . K^olMwMwyWul,达惑蛆恃“世,屏仍《1统治下底 卢 K：f.,5S

DBiryimdys,久 1HO.157

Ww monawry.达隆雑道院.2如

Uy,大马士茶.79. 87. 89. 92. 97

UkwHwwh,大降祥毎**,28$**

ttanwn. Pet«. Sum,芸徵傳•达弥登,203 - 205. 262, 311 getia,达米埃塔,234

l>n»a<wn.诅尤.28

CkSd,月凌会.J3Z

•Etanelaw",笑捕丹麦法卻的地7M3O. 131

»,比 Mue/\* (dwe of diH»jh>,死亡之算,366

rjmu-Ahgl^ri,但「•阿里刮8札299-300. 318, *3M.* 372 . 381 rtan»>br Riw.多理河,167. 223 - 324

Ages,娜Wlflt紀,1

iMt^ UlW.Srr GMcv Alt 年历

LMggm 妃你系統，65. 83. 149

ghin，Kftllif.348. 5 3

*David* (Dorwielb),〈大 11X彩缚套罗).374, 376

庆vid\*n. Linda Kay,瑞达• 31 ■ 姦,353

*De Vuigun Efafutruia* **«>f** *Vrrnstular Etoqumcel* **(!>ntt).**《论万言的修 **D.300**

Hons,执«.248, G- 3

LKgrwt (Baxa«k>>. Gf H谈”潭fll丘).3«6. 372

*E^rrtim* (Gratiot.《IS 令集)(格投挺安 >,244 , 249 , 2S2, 2S5, 3M. 312

*t^/aaar Porn* (Orfcncier of the Peai») (Maniliiui <rf Padua). <|0乎WfiE

**1**筋虹，桦**..A God**陌上帝

如.W4.104, IS3, ICT, 326 . 378-380. G-3 DwOpupM% Lbict MxkllcAao.中HtSB!的人 口统计,326 ~ 336 S»a/w Pbpul\*iiaiHW.i 人"

DHwmhe^. nVffitt尼.?4

l>«b.第«1T3M.94

Denis. Saini,辛樓足斯.116

begark. Wt.126. 127-132. 358

5s HW.； #ftA

Devi!.度鬼、339

Devil FEhip,魔采崇拜,233

加作If斯林.88-89

1»够 nxmmE Z ">l，多达ttiflSW校，114

gig(Co«h5w & Siena?.《对话票》(做庭錦的圣KM)，3<2 Diaritt. H 记'368

*Duliaury of Ihr Middle* **A\*W.**《中啟纪伺貢，**.A ~ 1**

Die. 食物

LSet(Kownuf« «»«>nbJy>,三政会.362. G-3

Dik»,堤FMS1

I . KinsofPonueal. ■».««?«王,356

主教凿区，朮语解悴，**G-3**

Dicdchen. Emperw Rcroc. It克里先.罗马!R帝.13-14, 22. 45, 69

D»on^in ol Ars«he,亚，巴&的丢尼修.116

Diptonwry. llahnn prrmaila,亜平宇半码的外交.3G4 fXsEkw,人体解剖,382

mDtsw *Cnm^y g"*(神曲〉(但「).300, 36?

Divine grace.神的恩；g,H. 29

tknne lUonnalnn,上希神启，313, 316

Diwne *inur^Ma* a\*! ord^l.神的沪預.祥胡雄君.3?

Uviw judginnu.冲埸裁W.37

神圣.神複.SrrGxh Jzs of Ns«ih见，上的欢撤略的耶稣

Uvat«, \*«.28. 280

Of JMwmia.波夜米畳的多布拉蛙,217

\*l><cur- of 板 Cath此 Chyb,天主被会、博士", 342

nxwMwy "■\*. Cemml Mxlllf A^es,挡系址掘，中他地中期， 153. 246

g g.u«心网史珊的慝成为切基地.191 -192

(英冒土施志>、**269**

Ucnw\*\*\* p«mcly»ira<wn.通齒.剑fi,6, <4, «0-81, 217, 364. G-3 ChotrtfaofGocT).上帝之JB犬.208

眼血k. Swni.圣21 明，196 . 208 - 209, 235

iX«nir6c\*n 多明我会：

Catherine of Sena,倡耶纳的至卡»!歯.34), 342

EsWiMw”，成立.193, 207 - 209

SHnom.家敎車判、23$. 358

Jewish pegiixo,现大人ifi害,220

*輸If* Mat/如 8. (Haww of WitM),《女朋.之镇 >,337 univenine\*.*大*李.209 *wnmrr.* in,女性、Z12

*!\\*ni>nn « ilmt* ■"iwd aim) *gaf,* Ronan Empnor as,罗医 #.帝作为“神与 .t-.i4, *22*

Etoasrelb,多纳泰多'.367, 374, 376

"dagiTSomM, 110. 2ii. ZI4

-Etooatia. of Pepin."丕甲Uifi.102

【**5**心，S#,大…•多宙古**.168**

[iwbiemoaKrnw.伺女修道院.58. 200. G-3

Ctama.Stral Middle A«f 中世紀中期的蜘BI.289

*ADrinlr of Honryt l\r Ijm <tnd Knripn of Sfvin'f Sftret Jtvs* **(Gitlio »x! Dmidwn). <inWIUM €. WMJfttftW\***人的生陪 和金**an**〈告師里茨和載後斉**>.358**

IZe, ：•洋论.26・ 193. G-3

捲财，公A.I11. 133-134. 1M

DuZcitUa (Hrstha),《达木对提乌》(導罗魏斯塔)，143

iXnsScotus. .0s,约，•斯备IS.380

gun, &硕.Ar而心p of SMWy，是邓斯坂,攻特的fl?大主 ft. 131

Dus. Baideof,杜投佐檢役,221

ftuWiwhofcnl. 大教妣.”4

&WgDAimd・BKK尔那徵徳.】28

Sflcd, Quwnot N(xt5)rU.伊燧弗列锹.诺比涯王成Ml

E^Sfxllk^CSOO-lGOOaE)!中世佗早版500-】00。>, Xtt,关于,B・？ wehiwcture.建焼，如,例-飴•槌.109 bartanjow, fl!J%,30・49 岫mine Eng.徉占終帝膚•昉~幻 Christianity.血y,早槃驀督敎,8, 61 - 63 HolyRaMDEmrtre,辨叫帝140-141

n»pc£ Europe, «N» JRM.xxiii. x»v

jzo. in

•imdmr.. 0A.2. 6. SI. 70. R2. M, 120

Wewen, CbmWndwn.預方SflttIK界.50-6?

fwa/» Empu.1 l^tank EinpUv ・M 卜心队另 *V,.* fiOffi 休

■E«riy im" pmcd.喪代卩期.34J

5>EElgwty. Pwimw.族・摩为中心的宇Sf论.托,麾.X E-» Ai«U.束安4利亜。ZB

AHm,

5m呻 "gu^rfte. Um\* L・的分119-

f«.kl <fcrh\*«. H樓公M.1W- Ml

map.地图 JZI-12Z

Vilop m. HlXAftK'P.l27-IZa

AmxHEmnsy 另见，Hn«MN E»> NUch (O-m-k),东尊咨.10? E««. X«9.«!. IM. 3M. 3M E\*mrn Engtr B心5 6h5k«n,萩方外节国与奪方皐督欢

Rff.

•dvsigr Wee. Em｛蛆，DK” R帝Bl相比所具君的优牝 45-46. 50

burfw/i»n invMion *ci,*密挨入侵,39 - 40

盼5mrgz. g■占临帝蜩,《9-？4, 2S4-235. 3S9-36O

C®ml Mddie Aco.中恥中«.»7 - 288 SMxnnH—ulBuJS. ft七城丁的中WU..43

6M>g. (ramRar—E«f»rr. AL\*4<H»«««.5-4. 14.43.4$ E»w\*c4,垒皆,45

l\*w *MM,* Afr.中®fc«D.3K- S33

tmp. RuR— «»?, V马卽平》f勸.K>-】1 Rm«> Uw. >耳/,38 sdckdConMemincvk.召士国 I 縮\*233 mix\*. «l «.Z0

mW Kow5 rnyOUc EgUc A«M IS

*Seraliu* Uysiune En<sxei Wee> CZiaundixm Wgm Etr«afv M A> 方塞♦HJtll，代■中•«!

E««n (MhokM «nd Uwdi, »£«与鮫会：

«-i B. 0-心“ayw.巴愚尔二It.llbB啊顼夫,1S1 yuuage,打占庭 «M.23 . 70 - 73. MJ-Bi

FMhQui, mWft l ^VJStt.231. 233

Kievnn Ru.,壊輔DSM28 orboiuxy. 22. 192- IM

PMrarrh、4 fl l：M 丁■大主教.20. 70- 74. 1?3. 2M

0 Rat-n«-AcfcctK«\*.匀募 4天:£|t会.23 - 24. 71 - 74, J52.

193 . 20], 216. 22S-22S. 231. "9

ftjwMnOrttatoxlX-du f —蘇位夫 xacj.ao -«)

EWiona V・gnS，.190 SrrohoCl如仙sny 另妃：

Eb»». Abhn-alGJdingJun..攵巴.X尔「継《WiaiRK,】Z6 Ecdaiuticd Affnin.宗敎事务.25, G-4

&rtr.«au./ Hufcr> (&<fe.板 V«»f.bk>, 会史“比■”

52. 65. )31

EcdoMWol J. afitt.S\*Ce«k-眼，ttfift

EAhwt. M«\*t. «RW • Eonmn： »WT.

EXinBK' "wlfiiwZ rccurdii.会什与射枚记染,153’ Z76

IwSi. H ”5, WHH\* •/>«««.«. Z34, ZJ6, 3K

Wme iimKiniu«d,主教的»6»«.63-5<

Lmm M；<HI< Agw 中泄紀直IW，326- *3M*

liF“山nl>,生情标准.12 73. 153, 3Z7

nneyfatdn\*. fltf.176

powry. WW.S9-W. 207-212. M3

Raw Dw««. V44N.11 -13

A a/w A»noits ard Lm»Kt T\*>c\*W«vi Trade esd sxeimrra-另 ft ■

Ecgyl Uril *<i*〈力wunSe, «±« r«?T球基會敎大金.72 &!\*, 229

EAMs，B.t»k oi, JE J ««».l29

成5，顽《nd «1«x加 A 4 ,

A«U. MttKl. 94

Hyiigrr. «Afi\*M.74

esihednl Sub,教堂学段.196. 247-Z48. 306. 3?i

•E-op«r»»jur« of Ew«».-帔\*的欧例化,215. 2W-25O gs，C««»l M»Afir Aws.中Ittfcf中WHSVM.US. 246-240

grammar »bods.文况律校,367 - 368, 371

gWinsiEion,辟休教学,249

Holy Empire, 帝国.246-260

hUun pmi.亜平字 /思.246- 249

Lay g£< 贓.中做圮It新.3部-368. 37V-37I. 3&-3S3 bberdMU, nillttZ.«Z. B3. 2«. J07. 3H

T«g «a»S.24?. 307. 37)

quairivnau. 42. 113. 248

rre&<.阕读.334, 368. 383

M'leLAdam.銓®!fj学，幻0, 312, 323- 324, 38】

T.bnudk M^itrJup.枝大株研充.】87

iTTwn.：三学.42, 113. 248

Aoho inteUrciu.1 kki btawtuw, MoMmg Mdx xhcd”

SSg UniwTMuwHIt,

大学 所fd. Keg 0( Wet». «S«F.&SOa£.13i

Ed\*\* 1 • KnwdErcfewi, -世.其KM k.

«u； JewhA jxJidw, HJti#策,263 zjlmwnoi pwKxmrnt. tH会的洩iJ,275-277 i：xt«w»> *d* iv>nl J»wr,贴权的増长,323 und pjjal HUtiwnix.与段底权峨.阀6

» PUnwrat kim«. fl•为不兰飽U»«£.A-3 g 心—《•<»»• W« 勺摩幻 J27 wnrfar.年 A.E

figrJov 9><MDKMS»a>.nS. 34?

EffmH 0. Knwuf ind, ♦每申二僧.英区国E, 3S0. 35】.A-3 Edwwd IB, KhwolK^I-nd. ••¥,=«.»»«£. 347. 351. A-3 b4jwi.nl (V. KukUGmUM,魁JB华Kflt.英国加 Hi 351. A-3

EA»<id 4 KAt. ScX&clH. -\*A'\*»\*.«UIM£.A-2 n»f. xafi.xatt«N£.«3

Etwml V . Kw« o( E^hnd. 世.英世区\_E・ A-3

Kdw-d ihe Cc»£«®r. King of Ewfanl. •忏悔着-愛■芈，英询 Bl 歪，

132 . 267 - 2M. A-2

5, \*J4：

BsSnr&my.鼻占庭帝区,79. 87

CcnlralM^Aae-.中ttt紀中舫.W

Cnzdw，[字军,Z34

FmZJyrZy,性掃坞 £«S.88. 91 ~92. 152. 226 M«nIJu. HABft人152

«K««Mte«.322 XKafta.lO«-)M. *IM.* Ill

E1C\*L «!・，2M

ElbeJ&E BftM.O3.tt4

以sr. Q—nofCwnk.埃败诺，卡)《間不壬后,2« ElrwxdAEWE *fft.n*的垓羁谣；

函1此5". 1W.I83

gm g>i剛.宕低師岭肯人,296 -2OT gxihuglmr. B16.外外女耐兰奇.284 lyncpoMiy,抒脩除,纳

agtoHs R. S」S\*«L •j?\*!

230. 270. 2TL 290

err\*r g S ・.勺■旨七也瑚@.2»-2J0. 280rt H«Tby>»>l&d5 I • «Hfi -»Wa.272

EiEggMwhy, 4t 245-246

担etIEucM), **C**儿何**W**(本机艱儿里禅**).3)8**

FJ"h I. QeW 物嵐5,伊應莎為顷女王.1润戒，3SI Emnw. wifeofEiWmlMidC—iu.艾练伊N努特之妻132 Empire *cf* <kmon ntaw», B X疑帝t虬See Hdy Ronwn KrnNe *虹* 摊圣 9<4\*K

giZRoae. 94«M.&\*Rer«>Enw\*ft. V4«tS

Enikm-c, tllW.nZ

gulglEMh.

AwwoEnpire.安SiitW.270 - 273. A-3 Angkrlmhmonirt,辭員斗乍,225 Anslo-Ncfuwnhertuer.貞格『遇殳澈产.267-2加，A-2 ♦gk，&xmheriy, 产.2«7. A-2

hntoinK] *aP>^mrim>,* 府.773 - 27S

Bgrnd虹>3. 的斥果・H9

geEzwm

<xwn»i»w.

G««d« d Ws. ft不■斯宗教协定.R6 aauwutiotuJ momHiy. « 史立矣IR ,273

ltani\*h iiivumi«u<. J'| jjAAfiS-iXS- 131

«nrrj(«!g " MtWShwmi kine&ini. 的岀l«,7

Imh LwemnJnd, tft四次拉鶴兰拿械大会,2SS

IS (|. 9>M -.tt-ZTo-zn

>i«ry H. 'XK.：1lt.W3-275 .

Hid Ye War. fT 年狀争.321. 346 ■ 349. 35O-35J

叩逐在太人**.237**

~时 AH・ 女。U.J5Z-3S3

・1：.政-荚9

Uter KfaMb A«».中微牝噸蹈.344-349. 1S3

M«n\* Cam (GreM «»««>. XX:«.273. 277

mMmlurn. XBN.l«Z

B>. AtfHRgt.建盼剛尔弗密德大帝.130 NnmwiCfwt *ol* tj^Und.诺釜人狂眼英国.】73

(Wrto(th» <^rw. 336

PbwMtonri(Mc~n〉king".不盐倫日奈网王,WO-273, A-3 pre I'lAgiK\* pupuktion,大Jft疫前的人Cl .326

nxiiwictfi. f¥ft.3U, 297

»hrep-r\*iNr«,界午.,161

•utmary l>«i«<4i)or.. .0：決.275 *-276*

*tmlitw.* <r«.35l

uade. 1TK.IM. 171

unifntkm. tt—.1251- HZ

VJw—s.信&人.126-127

slf Mt. ®K1.M.129

WsdihrRor.攻«»^.351

*S/tabo* Ar<k>SkMnKir«^keifi Briurni PbEmtxw. England fll «• ■电級EOL不\*4■，吳凤议会

gM\*s・ «BMW»ff.2a3

跖cgtry. «\*«!\*■«$. M2-293

g. t»».w *£n* ta.»

*Epim* <Smm p~i).《使W^X»W»).2S

&wm», Ml. M2

E>«W>«». JdwSmttu., *Kti* •斯吝fW • 那.116. 310. 379

Ermmirute.厄。将・毎.138

E«m»Send、Fg,三板会42,怯Hi，263, 279, M6 - 287. 353- 3S5, G-4

**EiZ 3**顽如.永恒的

EihriUrt. KlnR U K®«.埃3尔伯智，肯将国歪,45. 61

EtheHW. Udy d th. Meg.埃1SI

EthrbH the Umdy. Ku<<>( &"无驚王.伊新尔政.菜8|個王.

U1-132.A-2

EtMty. 擎分.明，51

Sntile〉. ■«•!\*：£

■〉.«4. *9»-99.* IIS

Eudwut, »«.

SwddQ—, ,谷的佝不銷.198

6am m, “.343

Ci««nM>.會參会.199

Cog O>roh i.暴体安.336

d\*fa-i. \*m«w.G-4

Wi»e nowiion\* »«A：n«t Jew,対箕大人的无编捐控.23爲ftffl « my\*ici«n. t义,341・ 342

requiirnwni to rvwi'P,费求接受,255

m iMcranirnt.作为圣事，19, L92, *Si3*

Euclid, «A\*W.3n. 318

欧■巴(神*if).98*

Euro)»i tRMi

*biahd.* St生.5-7

Cmiral Middle *Aga.*中世纪中蜗.l$3-15?

~rly 命f 4)»X,掌窺的墜*-Z9-97-W.* 107-110. 120 Early MM A«\_.中世td^ffi.121 - 128

,EuregniWEcT.欧洲化.21S. 249 - 250 "■xvnch^mirE.稚为S卜的大M.湖

*tKv^vai.*

m hard Rom. ■马鈴岳寧打.5-7. M

L\*iw 心fle A«ct.中@陀禮JH.332-333

f Cwml WAX Ag». e

ep. Sy Mid\*『• «B.中徵紀5.B«. >x>« imp• Grw PU<g k««-338

2. Ut« MxkB> Arm.壇& 中««»«!.x«.

m\*|>. |J>yHic\*(,地理lE.xxii

rmp. in. JftlB,大学,24?

e\*e. Si代,324. 383

欧刿帝国，浏

\*wa/» *upks* 另見；轄定£M

Eurgn IX (EU).

EwIbiMnl).夏峰(是殁的).27• 191

2«7. 269. Z7«. 2BS

E-nwmwauw. ffKHB.23. 2M. 2M. 33?. G-4

E-pen^ul g«.实羚窖学.318

Ei^Stg. utobd,全球\*\*.334

Extrmie ,nctiai.经傳圣事《192

略if. ISfit.3H.3M

**F**

Ff, KfF.284. 289. 2S0. 298-299. G-4

FhUiouk.市配文#.289. 2W,舞8-299, G-4

Fain. HlV.lM. 1?1. 172, 356

F»iih Rfd nswm.偶憎与理性、21. 187. 2«9, 309-312

FkAow S 心 cep «\*»&»，留空G-4 FMIy.塞庭.头 HouBtg «L> KB

FznUy 函5hu/s“ig.家ttffC »iflK.SA. H3. IM.G-4

F«ty «s. ；RMi所&Jt.l37

F«w~. Wflt-IM. 32i, 32?

FmW • A nf f— St,

Fiow«d». WUg 衣田.村史.161

F\*n.财角.3). 323

F.wm. "ydVJgiBd. *92*

F\*undtfymMy.隹•耳王・，88, 91-92, !SJ. 225

Fe CZs、^0 .基賛楼.164. 3OT. 3W

F«\*M 4 5 Jots the &pW. «»K« 节，IM

Fe. cmnxul. »0«用,国

Fwmlw.女件.Srr Wom« l,女性

FrdmandB Arg. gn/S.繹投It的弗帽南||. NX牙関王. 3Z2. 3W-1M

FewJi«M»・ <tlK.lS?-158 H0.J81-IR2. 368

F2W5. Mttft.135- 139 . 222 . 298, G-4

*See alto* l^irxlowncmi Mawrs *»ni* manor\*ltMM, Pgvnm 另见，地主 i 衆

Fed,. twUdan. gft.fi族.M-87

F« <ciTy>. 3K.IS2

Firino. Mimto.耳吞利奥•尊亀诺,367. 3?7-訓8

Fwfit.豈埼，】36, 137. 28：. C-4

FkU«4BUdd>.!d>. Hmt.3S0

Fdgi. Carol erf.十玉人負议

FifthCnm\*.億五次十字军骅

Franal zn-财政记录.153. 2%

F±d.芬兰.0. 332

Fre. 4t from, AKC1\*,16S. 1W. Ml

Fitwrv. A«.335

RrwtMdt. m-Kt^isE.Jsi-ist. *m. tvt.m-tzi.* tw. \*242

Firn Uwrw Council. «-\*»\*>»»\*&«.ISO. 2U-24J (1«\*&宀,新出5> «UR •责兹史荐芬・178 - 179

Flw f»Umo( Wm.伊新兰It\*五AT.8S 心hnu.白我薬苟為,3, 3\*3

FUndereimd Flemirfi people.,佛兰善斯及其人民， ddumin.公 IM33 听\*心 FM d«m. 0 »S\*Qi&K«|\*flMWW 285, S47

F««thU«rtnCoti»l.第叫次拉符兰宗K大会，颂-259 *mn<.* \*S.1M

尼■兰.12, 322. 332. Ml. S$5. M3

—»\*r«.算羊.161. 17]

WiOr wMtiy. ■很工此.U9, 1?1. 3M. 34? tnd\*MdcanDHte.

FtaEh(50. It手瓷.93

Flomw,

5. Sr NM& Aan.中責皿崩正术•”，

Gum|i RhrlEoi. SUXAg又.133 “冋心，伟为城邦.攻

COumlaf.大会.》9

St PUw 大I■赃• 325

<W- kmnpwguln,地幽，亜平•宁率岛.143 portion (1300 CL).人0(1300年>.153 trade .nri axwnercr, 169

l木E<y *of.*大学,367

*J" L.^ ./*> « MbMU o( MwMwv). <±W«H46i 充格■塁的龙繪•米・).次

Flynwbum.飞扶糠,303- 3(M, G-4

FolkJoct. GvEn. MMK说,H»f曼.Z54M

Fgtrvwuh abbey. AVII>Btt.2OO

F«rf< ft\*.

U. dl&.IZ. 4$

Cmn! 中就紀中IR.1S3. l$S. IU. 16&

*U，*RXftM.17. 3Mn4

Raangrr, P'l«|W.U-12

wme,酒，12. ]57

Fgl rwnwr,正式婚g|.S2

Fez. S« Jdm,餌・•額的斯埠員J .通

FourthCna&. «««|-字嘗话£.151. It9. 0)-231. 233. 2S4. 391 . 316

Fourth 顼EnSdl. t«. 208,

250. 255. 258-259

KrMw, ttM.277-2M

«<nculturel Rrowih.农业埔&,N6

賽帝♦-諸♦丈化.网7-”0 A5«2cy・ H»«ett 243 - 2«. BJ7-138

gW g. 4-Rid中明,】戚 Z77- *IM* (IwmaiiideReMt. RW/«,»2, 295. 29?

5U, K.rwdthrEr.nkv JX焙雄間法兰机■王,3-45. 61 Coorordm erf Woes 改尔H斯京协炭.28 demnne jtn«iufajrx».硏明会St,278. 27D-Z80

MityOpetun Ko\*..早W W? -179

tKtrrwn *<i* rcyd p\*wrr.王权扩衆,240-281

Fnriu.住兰克人.X. 43-46. 51-S2, *97*

*Gtt»t* Oniireince.大怯令，353. 3队

Uundmi Yew>\* W«r.汀剛故\*321, 3(6-"9. J», 351. 3S2. 3S3 infl-n-ciHenry D. K>iwci&xk«i.套壬掌七坦釣影响,271 IeEXGwi.(KilltXA.237

UmMri&Aa®.中MgRX-\* 3S3-3S6 bwadtti.m.庆葬攣仗.309

IM EL 應腭九It.28) -283

lyHc Retry,井”,293-295

nvuwhaiism.采色!H，】K2

2, C^uncUim.. «R.表傲王M.134

map. Hurxifwi YbVWu, MS,

«»<». «oyal peww es^um. JS®i 王&,竅,277. 278 (WrrctftfaeSur. ««»«.3K

ron»xx».後偌.297-ZWl

k^\*I nWuiiam.王■免罪.266

roy\*l \*nruty, 3洩保障,281 - 283 tinvline.年:發,279

rmte. WH.1M

V4dynzy・ R/\* JCtll.M?- MS. 3S3-SS5. A-2

WUe.衣村生浩.129

Ag Ewinn dyn»Myi twdineian Empire, E«at Frsnds； Franlui (2, W-tFg另见，負保王法兰克也窟 *人、\**，霽決兰克

Fmncw, M.riede.整MBT的用通,297

FmncU，法Sft.Sw E«st Fraixi\*. *Ynra\* Wwt Ftancu 知东法竺地

Ff erf A-». Sm, 济各.

-»«\*w6c po^wty.便憶式N劣.吹.343 wawujx. 319

Faith and rfuoi.偶伸耳HI性,3)1

FriUKiscan order.芳济^,209-2)2

iknckne.年表.196

Frintijcan erfni 芳济会 t

M—\*cpo^y. WMAKW.3M. 343

Cmie!心e -MRE中JR,3}6

Qw品poke.教会权力.?51n3

abWtnwn.或立，193

Mhcww. fl^MW|.337

igui»hS, WMM<M.Z35

aownAran.她r.作为托IM»会,207, 209-212

!»pd W«ifar. Hfl支待.254

F5y%J4».5:^.也兰良•敬会K・.・l«¥财代. 101-KB. IM-109

Fmkctm. **141**

**Fifart,**法竺見■.時

Franks.汰=克人,34, 43-46, 51-52. 97

F心& I.lWSw, HdyRoggmt.滕特方•巴巴\*殆的 毛岁马帝HI室帝.150. 231, 249. 2S0-254. 287. A-2

Fiwfc ■ . Holy R™ gmr. Wtta=^.ff«9 4«M ««. 234, 2M, 2S7-26O. A-2

Fitderkil. ■特H三世.神星彩q/fil巖牽.

形.A-2

Ft® wiii. ntha.&.27

Freemen and frrrwcmxn (free peawntu),由山際(自由农，

CaoLn(如 Kurat\*. 代的败\*,9«

&&W. AiMlW. OT.C-4

F\*\*».

menwit!. JtRI 的.162- 163

|\*BVPLmur,大值佼后,33Z

*Sftaiu* PwunWi Serfs另见：

Frwa>ESl Fi (Gnwbue) •彖方済各壁債(貿马州B).210 Fn\*n. 2«. G- «

FS Sr (Fnnmam).小第显.211

Fi, ^VBft.ica

Fndi.発■料.144

Fu如，HsmunMtE，富尔iMM随,103, 105. HZ-iU. 116

**G**

G«Mri(ED. BUDFK天使).43. 85. 190 841, 85■.颂 3®. IB 伦 M 308

3P!mU・.®» •

GriLom churrh,贏卢戲会.SM

Qdl^fexmn amiocnKy.為罗马貢賊・31 - 32, 43, 5| - 52, 54 GsdaMm, Abbey oG IT«9iftM«BiflK.U3

G««w.加RI4N.274. 275. *277.* 283. 347

Gmi. *Kfl,*

Etemi *d,* KMSH.43 54

b«5 Fnm.成为KR-43

CA..戯尔勒人.3l

Clow ml Omdcto in.克洛Jf斯勺克胳♦尔达,43-4S・54 dnuble mrMMttnn,啊女ttitK.SS

Ftank.,慷兰JlA.M. 43 - 46, 51-$2. 97

■«H£V!.72-7J

R«xMn«cv».tKn.岁4占倾.9-10. 30-31

S-«ZwFrww.可〜卩心另貌，tta.B法兰JI Gegg, «tr8汗,387 Gm»,炫那丑，14S. 153. 169

Gentry, «±.335. 350

Gwwmric Sem, PKtemy，以Jfil•为中©宇宙婚，托翰希.94 G«\*«hy ud mr•曲e, M，

9MRAWaS».50-M

Europe. KHK.M-99

W«n.伊«a.»5

Norman Kirfm of Skig rtftS»\*IiH.Z2i. 222 Gonttiy，几何¥,42, IGO

GrtaxoJ 心 Hm〈"g Q.RjR. 克的 tt(n»»(A 皇西尔

二\*).\*・ 13-144. 219. 310. SIS

GcreimHGmwM, dtfard. . 32-33. G-4

GeramMMM, HV««S>

SJ5 roth.

Cenml KMdte A<«,中世紀中21S. 223-?25. 2M-287 awdi«fa«»n.巩Bl，286-287

easiward cxpanMtn.东扩.316, 223 -225

entire of (&• Hol, Ron® EW) «M(£> 神着罗马衍!(> fo&iw. HMffiA.254

知autM. gl .l»-U3

Finck Q. \*H1 二遂.259- 2M

Gwnur^gk— mbe.. i£H ffMKK.aS

陌**om,** 会改革**，2**。**3~**臨

iPjhcr&caofCTis urd irnptrxl suawcHon, 1G字斯剧芥欲檢与帝位散礼 2S7-2S8

Holy Rtmui Empire dbqntrgmiB. |•圣罗 4帝国的分庾,24。・ *260* 丽engs.帝位空缺附劑，1的・193. 260. 261

Js rxpelW {noi,驱遂位太人,237

I吹心《，ifi/r,\*, 65

Lae Mddle 心，中仗紀心，332・333,姣-*363*

law xh应sin,次襟学较,309

**Ep・**时时以初《•地圈］扩米・**224**

PW Piper of H«ncln<niyrh)e 附米伦的弄馅卷」29

\*成诗人,网**8**

trWe・ WB.168< HI

life.

gkscd Holy Romnn Empezor, filiS的符圣罗马帝国皇帝.2时 Wee Emrw ^ttknwm.西罗马帝図定居.32

Sera/jo East Francioi Hdy Rcxmn Eni|>im <klo 1 , the Gnat 另姬 i 东法竺北淄拳岁丹帝饵q托•世大帝

*(X皿虻***(T**心迎,抵耳曼尼亚志**K**塔西怆〉.**3S**

卩杰罗十字篆.彩图**5**

(Mom. »9«.220

**J**》**a,**让•肯尔麻,跖**1**

Gertrude c(1WfT^侈执夫塔的格杼瞥|«，315

GtttmdedNivdles,尼凡拉的圣H歩达，100

GhWUnrs.皇帝党・261.363

GihraItM(Cib『ry,直布罗陀.81.2SI

Bg. SfeL檢尔・世布我,226

Gfce,顷腿啓EQum \*5许林始姆的节吉粗待・为0

Gfcerfg, 赫捋赂 .200

GiieofRoE.罗均的伊策斯,381

Gkrttodi Hon血366・36?.374-375.乔托•追・波竟.彩囲12

Gttnwmj *AmAfhti und Hit Bndr* (Van Eyck>.《乔万尼• SJW®尼施 他的新咒,埃克>,379

Githte, Avid M. .大 11 - M •吉樗利膚,3网

(iindiaiow.角；H：,22

(由t知山，教会找她.**163**

.注择加，双，**G-S**

以**gafWpwE ( AcvuniwK**《《民法大亀)惊樓**H：**寿努》(河博修 麻> .物

l；tows,注舞案,244

GweM aWfff.EXffJ?

**IW：**神，上裕

AlUhr 安投,83, 91

Cu血m.淸浪做,193

Gn<nJMi&^A^，中世紀中割・M

divint graw.神的 1SJR.27. 29 divin』l«gwii«u 神的欢示,313, 316

diviru\* iniervenllon Ahd mt%h 狗的干8(♦神明裁判,37

divine jixgu.神朝裁刿.37

Great H«gue.大遭疫.32B- 329. 336

in Hdy Trinicy.条三一,”，22-疗,27, ?2

in Mm M如场』g・中世&i晚期.3?8・381

处的匕帝,灰笔常鉄中**，1**飽

ruirne of,本件,379 ■翊

a(. •性«16» 21

jrevtrftib (Pukxuc iidietypKi).銭MU柏拉图式族専〉,3I3

*Sf^alw* OiriMi^niiyi hkoitk Empire \*nd MimhmMj Jewi \*rd JtKkwm 另 Sa基督伊湖兰帝国与程斯WiWA；人与犹太敎

GxincofFmcMk.芬克尔的将徳里基，173-1?4, 176

Go如 and 力xkicsis, Grrrk nnd Roovin,古希KR •罗珂堵神, 14 - 1S, 22-23

^Golden g of Inkm""，« L的黄金坏代,\*1

Gdden Bull,金印朝书.3院

Golden Horde,金帐秆镇，2K?・ 3S9

“Q»d Wg血十(CbrigwowW). “好.2P«2

•G<xxi5\*M” 山心，人IS蟹•】&

Gow. Saiiu.檢渠尔.将I

如皿 **o/**。奶(鼻托**149**

8.k, WflU，16-17. 19. 112. 1W

Gothic an^Mtvctunr\ 塔特建筑:

**M**心,术讷解詳，**G・5**

M3cgiefM 发威.2的,301

I顽utb 持征.303 - 30S

Utcr Middle Agt^.中也纪映期,翊，374-377

MoueLtame^thttfal.己票並毋貌，溟】

a 5>-mtebr *d* dumgr m Chrmiaruty.作为是督救的株志性虔化・188 *timeim.*年襄.150. 290

I版may U卩5“巴象大学.282 - 233

GxhicWm ,得待故争.78

*Gotha.*袴将人.38, 46

<xxt5dwlk»陸特沙尔克、H2

Govwtokc and xdrnim»U^Dun(玫桝与行玫， b«gJ 尊EEKm・ Ej^Und. W族改牝英国.273.273

lxtfK%ses,律院,169, 174

5iwwEun\*. JBSW 代的 tt»J03. DO-Bl

CewmJ Middfe Am«.中世紀中JW,均3. 241 - 244. 2林”247

Corus. 12 会,286, 156

成**1，**三政会，拥**2**

ekctiw mcwchy,科美选挙制,38, 245 - 246

EitUtwGeneral. Fww. 小去议,法区,2&3. ?79. 286-287. 353-355 知成®n,対建生义，136

minirtervik.行政育.245, G-6

nussi dumimd\* K；察ff .111

Konwi Empire.为斗帝倒.8.】】. 4?M2

如縮，gsh, S5长，英国.267. 269-270, 281

steward% \*9 J63

50 IMiitrnE, EngUrxti MitiaJ thwoy 另必 说刽英Bh政治 理轮

Grace, divine,神的恩妃・2L 29

gu 谷Wa$?. IBS, 161, 162. *m*

Gnmmttr.词族.42

Gnmz 拉丁学校,36?-363. 3?。

Crarwfa：格拉纳达，

CsmlMb也 A<h，中憤纪中期，152, 219.*地.322-323*

Utrr MxMlr 心，中世紀晚期.82. 322-訟3, 337. 356-357

Stv uto Ibenan ^ninsui&i 1 我mic Em(nre and MwlSs 另 ML 伊比利亚 率岛，伊斯兰名国与眼斯林

Grand (Arhy of L/yubours.卢ffSX公摟,362

Gmnm,格拉獴安,244 , 249, 252 , 2S6, 3C8, 312

GreAt Fanires 大饥点,158. 321, 323. 326 - 327

GzOrdi—na, France,大H；•令，ttW»353-SS4

Gttst PUgue (跚&眼如・大。［疫(麝死!W)】3. 51. 322-323. 325- 3孤 368

Grw Scksn 5 3 schism大分裂•見i敎会分，

Gt«o Rccmn oiItiuv：給88—勢耳文化，

ardiiuxiure style, 0!筑尺常,366.釘4 - 376

in Bywitine Empifts I\*占庭書田•鉗. 73

CWlm啤g ffff\*.98

Qifwtianity.基督教・17, 19. 21, 24 - 25 » 2?-28, 48

mRcew Wxy・作为罗坊帝词的逸产•9.31. 46-47

Grtdc Gre (vwapaci).希精火JS.8S

Grcdc 希42» 45. 6A65, 69. 74, 291

GshM, Vkuwin，格林兰，蟾京人在”中-120. 127. 334n2 GngAn wfonn> 格基為历改幕,203■加5, 225, 243

Gregory I . theG心t・Pepe, IS里咨历一做,段鼠i

図Ewxb ttW»257

on Aj^loSftxon <wvtr»of»,关于 It IMP 撤克3h® 教.砧

Early Wonum Chrivufxkxa,早期西方基督鼓界.A・1

GUkrRnroniimtrcnit\* 离卢-罗珥簧檢,63

khmiegu，伊斯兰仗界兴為83

□n JcwUh convrr»0M« 关于我太人改IC.S6

H»j»cy *^uAAsM* m ftane,教:权在罗马建立.6 gi而临 d, ft学貪310

mfe c(.航治,32, 60

iraiMUxiiM <tf wxk of.作品

writings rf< 鬆作・64

Ggy 4, Pi»,格里高历

Onorn【sfigrtkm仲诺井会刘.卷IB 9

5 33,与有**JR**夫尔**,22**】**“22**

mvwihirr mxfwtrvy.投职之9,24。- 242. 244 "45

li" of popes.敏里列#.A-1

ptipAt reform hy,发功欲会改革.2G4・ 207. 323

Gwfy IX, Peper 搐里斉历九tt>»ft.235> 250. 259. A- 1 g” X • g，格里爲历十供•絞Sh2W

Gwcry XL S，峪里高历十•也.絞嗟・叫8・341. X3, A-l gyiyHTg\* HWx”圈尔的格里為历,左教，妇，56, 63-64, 153-1M

Grtjyhtmad ck\* R»ve 心 视3#，灵&的 192

GriwrnRwhem 格林兄弟.329

GrugCXt. #尔待•捋會為.341

恥，Rc\*»rt. Pm •罗増察斯特,318. X81

G曜蛔風 M91J.2W-261. 3GS

Ggdm, BenE du.伯待兰• ft •格斯形样.354

Gwbert o( Nug«i».娜檢的村培尔,246

Gu汕/or *thr 计rNZ* <MMii>«ud«!. 蒙电怀).187.

310. 316

(泌虬行会；

岫d, G-5

fairs.集巾,168. 171. 172. 356

心 与视,177-178

JrwMin,我入入在行会・1?6

Mur MScMle 中世紀晚期.跖3 -留4

inaiiM md nu-nwsa..飾傅.。-6

Mb. MK.339

M>) univstdf 与大学,24S

Swa知Tr«bH vonerw Bft：顷格勺丽业

e.富混X，297

GuiFud, Rd<-n,岁豹特• -^.220 - 222. 22fi. *Ui,*

gyi. &«w,争杰•吉斯火尔,221 gxMZ、女拿废.44

Gmjgfer,火药,326, 33G. 383

GuMwKlIble.占牌里圣经,326, 33S

H

Hab蛔Hygg Pft布斯煽王削,35$・ 362-363

**1**皿而，条圳**,85**

Had細，Bi^ewr ci Rome,附嬉嵐,羽4冬帝.1J

，皿g ft，Pope,哈毎変NSbfi釦2SI, 252・ A- 1

HagiaSop曲，喝皿网”，蠻尊亚大教金,席上坦「堤，73- 74, 76,

80. *W.* 2(H.彩 18 2

Mpcg^iy.圣縫传,19, 62. G-5

HuHove,力**¥0,63**

-Hah? Be Men!" (Skinner). •停下来t 做个男人C221M

Hxm. Nueh\* act).含,iif亜之 f .98

Hmburx・汉鶏前7

HarwHniilirg 手 丁磨.158

HagdU\*",仅华同鬼，1?2

Hamew^,挽 H.】58

ELmci al R^hid.《国麟*ci* Ab蛔.哈伦• W.fl «,阿扱斯哈想发.

90-91

田讪小,&心反.黑斯廷斯检役**.1**彩

Hsun・ Ifeuk <)(.玲技故役，230

**Hebrw**卩心瘢\*.希伯来先知.**16**

50 Js 诚 kbism 另见，

**IW)rrwM.**於们東人，&

Heirkl^rg. UnisityM 大学,36?

Helena, Sftifiit 圣為伦,22

hfclfu nwxuwi^ry.海尔夫塔惟ifl幾，200, 315ft3

FWxxxntnc umverte, *Ct/perr^a.*日心说,母臼昭.382

fkloisc of Ove Pawdcic, 枸的艾洛伊斯.3】S.彩图II

Hwy 1 , 英因僧£. 17, 183・ 267-270.

*A-Z*

Henry。，gHEi疝xh亨利二ttt.英風国£,

Abw ti»prc. *H*茹帝W.270- ^72» A・ 3

Irndi invHSHXi.入侵及尔理,22ii

lay inv^itun:.傷做授号l,2D7

mani心2 Elms E AqSu企心^W\*丹的埃杭诺站MhZJO, 270. 271. 230. ”7

Philip |] A«usw. “尊严王“At力二IK，28。

llenry |(| • Holy Run明 grur, 9到三做，神条岁功帝国爪帝・U4, 2011 203-201. 241. 250. A-Z

Keiuy M • KiW c( F^Urd,亨利三世，英Ml网王，找・26九273・27S 28S, A-3

腿:**ry W, Holy**貽**Mngm,**亨利照世.神圣罗以帝也如饥

5«pvnitg・ k诺4HT悔,Z40・ZU,影图 9 击3“£"心而《0 IpieGgaryM,星帝至上坳,与格里髙历七 世之争加"灿• 221-222. *242.* 244-245, 250

xSJhn kiw，作为。利尔王朝风王.A・2

临华田.以**2**

**&my N. Ki**赚**M**机《加，亨利四世，英词国王.訪**L A-3**

Hmy “ Holy R«mm Er“gr.季利五世.神\*岁外帝国坚私2够. 242. 244• 24$. 25O, Z70. A-2

Hmy V，K时诃\*时心・亨利五歡,英皆国E347, 351» 355, A・3

Heiry Vh Hcly Rumxn所薦林，亨料大世.抻条罗马帝掰受帝.232. 252, 2J, A・2

Hmy VIv Kir^of &gS，尹利六世.英国邕上,3公,A-3

H«uy W・Kh« of Kr^hnd.亨利七BL英网国王・35!. 3S3. A-3

Hsy If, Kitm of £»«U«h 寧利八世,英復国.EA-3

lienry ihe FoMer, l^kc of Soxmy, “撞鸟人”亨利•胡克麻公知- 140. A- 2

Ikwy The *Lion.* Ddu ufSnM^y. “痴尸•亨利•。克森公U.251. 254 Herudit^, En屮ercr of ByxsMum Empi\* 希拴虫略・»占XX皇帝,？9 Hmd切ry emccka遇产iB承传脫，Sv 临血心cw<tun» *Jt(* ftf承 封俗

Hgy： W«.

BmEKErT澈rt,拜占厳布闺,72

(:en心A«v9,中世紀中»,m- 194.次,雄 TljeGiurdu S5 Middle 心.中fit纪中期的教会.192-]94 eWin也术讷鮮\*,G・5

dtxtrirr of Holy Trinity, *\*：三*—教义.17 Dr“w宀s炒 LhounisofGodC,上带的JB犬.2C8 in«dy(爲urcb,在挙期敎合,23

Ukum- Mxidk Age 中lit紀成剧,343 -队4

ongnxy.正统激.17, 23, 192-194 persecution of.泊客,2必

*腿m* Aiidrwt <>\*dwtrvros 侦ihodoxy. Wuldsdg 另见】阿鼠企斯 涙，清沽tR“K统棵｝韦尔名JS

Hemh I® 修治 人・5?

H0t・熱森.23

*Hg*希吉按.82, ¥

印如.AbU”&WHd>>・，希尔达，迎特比修道龍院长,61. 62-63

潟希尔曲方¥卻,燄**Ggy M. Pope 5L,**幣理离历七世， 赦皇

HjkfebmnAim (Gg\*诫i) Rtforrri.希尔85布兰特改箪・2。3-205

MldwMdmgi. Sftim.窿根的\*潦尔繼饷.2盼.海,311. 314, 31S. 341-342

出《虹，印度扱,财

Hipixxlronu：.竞技场，7?

!依**1»8** «£«皿心皿**1,**西班牙-罗马天主教健・**55** "跡

SrMo Iberian penitwjU另児，小比穂亚半思

H3sric讪的谕!《EE・历史紀年tt\*5nl. 65.四，149

*H長渤山f* (GgwcyofTc\*),《法哉ft；史”IB尔的格里髙

历>,43.64

*Hi (Myo) M Kiof* Bn7di>] (Mocnxxith/TbcMpc) • £ 类国国王史》,39 嵌hr. AdulL Piifl\*，给特笏,4ft

HobKMgolSwbia，魅N1本的編宇期期芬家族,Z45 , 250, 257- 2法.261

Hohbyfl.苗H .21-23. G3. 16L 瑚

幼《如**I),**《耸条的厌**Ct**雅人由**2**

tfoly €hnMiAn\*»出芥督也&r&ims加 圣薩

Holy Grail, ",297

tkdy Lurtl 呆地.SrrCgde % f•字宰

fUyordm, \*©11.192

Holy Rogn Empirr. *V* 4帝闰.24。- 265

ChWtft呼\* 有 mpwjr. it购師为庶帝,97“ 洲，107- 1)0. 117、120 奴line,典沮.2旳-2必

defig，木语解传.C・S diMnitipBtKin\* 分篇,260- 264

Enrly Middk Atpet.中ttt紀早拥，140, Ml

«« \* Fnm島布东法兰克.1持

\*3临『点g 教育的<1%,246 “60

FZwiek 3»丄2的，WWW • EJ巴帶⑺,龄0~ 254

Fg& H. Bl•符如二敗.％>-蜘 GwnunMax.日耳曼席 14,鈴0, 260

GoMm&Jl,金申勒书.3S8

imperial durhocity Uvtte.帝枝上升,2“ -246

帝欲堆承**,257-2**碑

**Imgmunu**帝位金缺,】©

invtMlilure ajijtnntny. H#U：^t150> 241-248

Iwlian【E娅，lfet& for.企G里平宁辛岛的故争,246-282

Jin g.扬,刷斯,\*4

Uirer MkUk Ages.中世纪晚期,360-364

map. Ctnifd Middle 飽0 中恨：紀中枷・25Z -奨3

map. lu&nprtM\*也.她图：亚乎宁半必・25£-253

**nwp,**"仲楠遊心.勲愷，中世妃晚朔.訪**0-**鉢】

卩，itnswnatich地Hh .大学・农7

ay OuoiMGoki. **i®**图，興托大带**，141**

OwtheGmu.奥托大帝，】40-W

**g Rap**旳，勺教廷的斗争**,2**懸• **265**

Wil nuthonty IcM. «»242-244, 2M-2&9

pcam Zu 衣醍45义,332

(wxw<rurtiw 間 Jgat»250- 254

timeline,却表 1S0・ 242, 250, 261

Srr如CKFe呻f *3 FS,* Pg 另虹責理曼弟必 asfttt

Holy Tri丽y,釜三 *A7.* 22\*23. 27. *72*

Holy wjrnh 圣懒MCnadrcMu 十字不

fkcwr.荷時.74

Honxx皿氐 M性®.46. 213. 237

Hunrtrw. Empvrur of WcMerr\* Empre» 縁ifiWI斯. *f{9* Z$帝版早帝»39 Hoey. SwhwoJy,农OP\*.)53. 160-161

Hswhuw,玛享，158

HwpitukM.房快，2H・ 23& 影圈 7

**Spit**由，遊税，的**2**

Jrflf.Str &KhMnMt 见：％馨

kkxi\*. Ctfin对XLddie 肿阿心・由屋•中世纪农民的，164T&5

Hog of Snmcid PAdutnmt ♦ F 仗浣.MO

Ho«枝侦r&,PaH&nwR,上议院,350

Hots of Wbdcm, 智强2SJ ,巴裕*达,91*

Bou/hcl由，

hnrUn«n kin心p mSx,合甄奈案网绻,3$ ■ 37

hojiic Of^mwacictk作为也本组祝•的

Cmtml *MMlr* Aim.中世紀中購・1S8・M7

&<M・术谐鮮岬，G-S

kuW. MS的，】3h J82

France.次兰克舟

wxi guilcfe. -tj行会，177 ”178

ShepEwoi飯.宗泰經烙•紗r00. 137

nwtef *ml* ni部”j 家 K .G - 6

Rrsnin Enipu\*. *V* 4帝国. 13

rvyal anirt.堡家汰ME，276

Mrv«nu» <|\*A»l6$nS

另弟)L«

KfTHwithg,経V维斯解.J43・2龄

Hg, -thefeT. BiddChwier. “胖户于格•切斯特粉职138“ 139, 逾，明

Hughdpet，Ki<« of West Fam,于格・卡#C，丙法兰克图差,12。・ 133-)34, 2”. A-2

H岫 y HPbd .比。的休古令赛,258

Hguosm, AZ HXi

ddimri.术浒解IF. G-5

蛔Wth,与俏仰,3“

Imt Mkid久。— 中世紀晚期.3版.370-371. 377,欢

网炽dthaxy,政治輝怆,3】4

Roman,罗马.3S

HiimbenofSivaCdmlKfa.倡尔it •如»达的洪贝尔.20, 241, 262 HumilMin 単(•課.冷1. 209

HurHX YewVX,存年故華.32L・ 346・乃9・ 350. 352-353

HuAR«y«Ki Hia岫倒牙利与匈牙利人,畛，215 , 225 , 2«7, *332*

*Serai so* Magynn >}W.i 屮札尔人

Hucw，ftj以，38. 8, 46,姑

HumSg. giUrSbM建诟曲,182

H啓.Jift,*苗*•翻R4.3勿，337.契3・ 344

Hg・玉泌292

岫“阿心队伊比**W4t**岛，

Alnmwiih顧xi Aio^imh <n.阿尔摩拉堆徳与阿浆摩冷轉・1SZ

BlscKEC^tile,代斯扱尔09勘％奇,284

G2kr0W Kumpe,灿洛絆时代的欧洲，的

Cd&飢供幣入,31

CemmlMiddJrAgE 中世纪华炳・2瞄，217・ 220, 2E6-287

IKrfeEE，住蔑曼・1"

Chrk《m2M>i硕，笔U枚徒軍新征4(,81 • 155. 21$-220. *322* ChrKiianiM 成W數，《:emmt M血k 心・中St纪中Mt2J7-230 EdgofSfWn.夜琳牙的成並,356・3油

膈fy WEESriamkm 早期西方峯督數!«界⑸

Jewx in.犹太人JE伊比利亜.218・22S龄？・28

Knight\* Saniyodn (痢poMdii.羌地豆时的精4:・2财

I小“Mi的cAgm中世紀晚賄.356-3涕

**hw** &收**8 in.**法莎学校,海

map, IwbrMo Miti Fot£omd> rnlr, Wffli 伊?HU 拉与筑池南鯉的焼 治,357

2, ChgrUnz^n ttffix «««\*»征謙⑵&

Muslim cct^utirt, IB新杯征极,81. M-89, 121

pea^u fh,农民起义,32 w»EUtt<4Gf,稚新征1»,8】,155, 216-220 七muuigujnGc。仲 ％占朝,9・ 10. 30 ・ 31 limcUne.年衣,装8

V^mJoin,西»}擀人在伊比利亚•珞 40, 45. 51, 55-56.78 aJ Andaiit^ Grawtac Ponueg)i Sp血另虻：安达卢斯，格拉 妫达、伤翻牙,西玳牙

IUn Abe Anvx (Al MAi\*ur( Kukr o( &Andals).供本, *M* ft 4 阿彖尔 (曼殊尔.安诂卢斯绕泊者)，將2, 2】7

Ibo Ruxld <Avem^>< 伊本-路什徳(阿燧罗伊〉，就.291, 110. 312 gSniHAviEnm).伊本-291. 308 临knd,次岛，1Z7, 3S4

M 血 igHwcn,是ft与圣像破亦這幼.72-73, 10J-102.G-5 如I, wane,匕三位”理想,)20,】54. 162. 286. S

Ik&Frg,旅兰加概. 133. 27?, 279, 2例

IIINew.文角率,益• **367-37**。

Uliiemte. g5i口心前罗耳附WSi液的文废率.35 IDuminMed manugg,循援手捋,65 , 372, 373 bmixcuLle Csepfiun. dixlrine <4-饨沾感华•救义・19J Inmcmuon to cirir^ 迁居城市,】?4 -1?5

Impenai gtiun on inv硕而成 投耽中的皇帝至上论.咨-206. 221- 222344-245, 250

ImjCTAl 林帝仗栄承,25? - 2S8 屜血印度$?. S

**Indinn** 乂**5**脚，印厦拜学家

lofcc^ifl> 印度彤西亜$1, 89, 91

KM(g・宗H書免,3就，G-5

MugZuS 工”命，155

Iftdgui对work.工北刃功、翊-335

Mik grwKty,幼儿死亡率,166 bJgry,幼年 3舫・ 336. M8 •Infdeh：无(3的行，124,幻3・ 226, 227, 236 InfoemA! nvrriAge\* 鼻正式婚SI，52

(n城>fg・ PrigiisoH\*ninM.英却HR格.丹麦公£.257

Inheritance cu如cwh i#承传统］

〔M\*i\*dgiy. MIE朝.2H.顼n2, 355

Cer球理inn i噸御《・加洛林堆承方式,】"• 120-121 队eltKtian,与逸毕的感左,24S toxW nrWCTicy.村建SK.I82. 183

Gn?K0fwn rehrm,格里咨历改牝205 ■ 206

HwrAfMiiw. Riwn Empire.罗乌帯 Pt 的tltJHRfLM mdet心e,殊性供如】83 mtk pnmc«muirr, K 子城族枚，137

Meiwiw旬inheriunM 鼻洛沮慷承权,54 \* 55

•erf，，农奴，166

Inland fiw imde toufe,内可而跻,171

知kb田，阮・英格寐五世，教生**，2S<・25**。

AlbignwanCnjeUMW.四狼比派十字军.28】

氮《冲如珈Af<ch,生平传部,2所-257

Gthac, ffltt»»235

顷点Middle Ag«u中世圮中期・209, 254-259

Chnsuan aMrtnoiwalth,圣U教田家联合体.336

FowtbCrwM第映次十字军远径,231

fg<i, ««.255

Ihrrian nroxtuwt.吸新征豚伊比科亚,219 ingiMgsbng 1以岫心4，3,帝位繩承与客亨JR«i芽家峡.

2S8. 261

iiwiiturr conenywy. {?职之争,209, 242

J如，Kiyof E\*诂,约\*，英匡国斐・273 j»E・教皇艸表・A” I

2twyg«hm，救钗上.升,2S・ 2S4-259

*宁gd,*权力,207

i«nrubk.大亨表.250

kuxxwi IV • PM\*.英

mwikxu Ktt\*W.208. 235-2M. 357-358

I«W図E・ defined，术ifi解\*, G-5

拍项kctgl Wc.学术生Mh

AbbMiddynmy.阳抜斯王朝,91

•dggjd mudis and gidh,腐St新究与趋势•.仲-318

AH«i 大再，130-131

膈ihum. Pf众奈.316~3W

14, KWW人,94 , 290-291. 312

arduttetun.籍眞,300-307

BynM\* EmM«.耳占隹奇倒.74. 290-291

C«rob«>«> E»nw. AAM4M.11S-IM fir\*! hfe, H«trt.»S-3O7

CeMraJ Mxfcfle A\*».中«. 153- 155. 289-319 CUrtnnwfEv\*!. »1. JH-116. 1S4

Crusmlw,十学军.234 ~ 235

EndyWzsChmEg, PR灣方慕會被札64-66

Wthv\ Ejn,俏的与现位的対立.21. 1H7. *Z89.* 309-312 «\*"\* Mscw,伊Jft兰影单.". *290-*»1. 312 dr Mxkiie 心.中理圮

Uw.法拌.308-309

政 eoturt. \* 撃.292-5X1

Zxw.

Oticw® rdiurt. BftlH代的文化.10-144, 246 pf-lawphy.竹学,309-3". 316-317 polldcnl if,畋洎理论,314

RonunUw. V«4ffc.3O8-3O9

心ziem 做H督学.310, 312. 323-524. Ml

■«».. Mlk.3i8

Zjme,,电.30<-10«

5tm1.(P15c 5fa«>k>・ M»MCinNBXBB).310. 311. 312-313. 316

*Srtalu* Educilon and ndKxisi PMobujIm dwry. 另见，裁fT，J学校,,学，敬治理怆，大学

IntEtkw, SCHS8令,251, 255, 257, 263, G-5

Intemul cdo<WMi>(xi,内ffi«K-2l6-217, *73H*

lnum«n5. HdyRumangm 0位«.¥«««. 150. I»3. 280. 2«l

inwKCB, flHfti

ofC心wEmpk. *7.* W. IIP. 120, l：l - 12B

rhnuhnvmm.dErK^.月\*侵■英»\*.128-J3J

GmU.

切Empire ad Muslim\*.伊斯兰命IU与岱斯林，6.7. *W.* 1)9- 124

dltalmn pnwul..対亚平宁摩,&,39-40

Mwan. 4札尔人.6. *7.* 1!9. )20. 122-124. 139 fht—Z.东■帏人,35, 41-42. 51-S2. S4

A4 lkrt>«w». Vitafcw Vs^wh. H \hgc gte\* » tt.. A.

(Rtwrf). <«<AS9XV>.S3

InvEitBH If QU

awtftXCTny an,授职之争，］&0, 240-248. 270, 311. 381 -38Z l«y. 205-207. Z63

*Srealto* Hdy Slum Etnpire. i^Mry H.U,i 神虽動马带码,It找

SgrtE. Slwd. tt\*HejR.JHIin.57

It\*. V»«.M «»\*.

AwblmhSM.英■« 斗争.£?S

floj\*-/«•««. <R\*»«>.65. CH 3

OtfutMrotewl.r.

Chrimuwtyd. «Wa.61. 62. 21S

AaiHerroniun^i»> 刃女修i3隠.58

EnoRm-m.

**5M**的■Z,修女孝校**.a-S$**

n«—nn-n. •材生IK,57-63. 65. 103

**Vtav®. US**(人•史尔兰.】”

**AWaBrs** 另是：不晃■

ft. gmm Empm\*.*拜占*

hwinkt,

Irvirc. WiwMwg . KX.93

以«.tl

kaMolConUio.阪切成伊担貿依火人，183

iMbefladCWk. \*nd&>血.伊萨共妆.馬廃牙王JQ, 322. KG-iM

Woe &S d SDr. 主 «»，“• *9« - 99.*

115. 310

hhm. mym,伊斯盐,作为术ifi.RJ

bUrnk- E«H"e -«< MwJims.伊斯斯休,81 - *K*

Al^xiddymwy,田成航史fj,89-91. M

Aioh..阿伊».83. M

AFMaaun Rul« *<i ai* Aixlnltw.曼殊糸，竇这户斯悅泊若，152. 217

B5 of,上升.81-as

RX» E«.1S2

BMlJe *'J* T5 Wm fl *HL9k«AS* -ft. 7O.R2.M- 0. 98. 100 - Mt *br^^fadet.* «. M-«l. M-®9

sJHm,年

C3 Xfcddk A»».中實紀中财.151 - IS：

«\*!\*»>• •,<».«. 87 •邮

5JU80,征 **11.70**

改信甲**RIB**淅林**,88**-師

rultweof..文化.93・94. 29t

&cb»cfRnEgre.罗丹帝胃黄亡.S-6. 7.81

5 Bf VMkll.U. &$. 87 WzmSvcmtam. VMS方基.HR畀.SI

.埃及輸星发政权.91 ■ 93

Eun^ujm^wmVy.包■欧剥.6, ?. *9f.* H•- 124 r«WW.8&

FaWnid珈硕y,*汰蒂艸*王，.9) -92

five pilkn of kbm. fi 功帰

fmjgEtatig.分麗,DI-93

Get 件\*»,大■般.328

W fPtt««.3S7-»a

Mug」. SR.Bl-82

S\*u>! M«.学术主緒.X. 290-291. 312

lutaan peinwi..亀平于丰島.1“

Kh卷，\*4«.«S-84

Uter Nttifc 心”，屮 ttt紀晚期,322

htwMue,文攣、90-91, 94, 291

m\*P- &Hy M-Hle Ar«. KiS,中ft«UIW.8e-«7

n»i出satin. •數攣.291. 310, 318

中肯此竹季**.310**

H¥>IL.92

NonhAfnc. \*».?»

■ndg 1・勺奥凭 世大节.1“

«\*• B M-Iaie 从**M\*/»**出**\*102**

作为鼻**H**徒.**293**

Qur«w> «X, 219

■tig 满th, «hofen\*ip.

Fence.科学.318

%->«!&». <W«^a«al.S3. 9i. I$l Ankgmcn/Eteo,育取牙的夜fltq.,逐.H Wieuo. »vwvaN.s!

V».15<>

imde wxl cannuw, 169

Umayyad dynwiy, EM.70. 79. 82, «7-»W. 92, 9? <«»«».I4«

*Aabo* AbhM-i r)yn»iyi AtA«Ww<. Ant»< ChmIn, Gnrada, Mubsd, Srfjuk T«M另£；阿扱斯Efl澤达户》i,河枪10人, I•字\*，格投的格.•早《t妬専朱桂上耳舞A.

Srre如 M £, «±ST«

I心nperagQ：谡平宁學隔

»ut(B\*Kj»>»8 Ct<i«i, flfft城rtf, 144-14&

bartxBinn d.此敝人侵.39-40

BywntinM，WAttAJO. 79

CmdnMEwS，MIS林王101-103 am-W. 心X 〜《• JMIIt.中敝fil甲IH.22O- 223

SWGEdmimu gB!方 ofadvnd fl 寿的矿B.246 - *US*

F«fe«\* 跖一 H twgm««dgr», «•»» .巴巴岁伊与帝

WK«a.Z$0\*2M

FZeM fl . I»WH.2«.2S9-26O

Imer MkWh Ar\* 中fltftl聴BJ,363 - 34< t-J". Gnml Mkidfe ",中戦紀中期,148, 252-253 O«» I , thegt. «<-Bt大备,;40- 141 pepacy «d Holy Rerun Envire. 8马希目.48, 24t- *264* Ra—Sbr. VH«0l.n nnwxw.

•nwMfodc sd SwZc emud. R • \* V « M \* «•»AKft\*. 42-43. 45

<i, wa.iw

Itinerant judn«.逆冋保由,267, 269-270. ”6. G-S

3ar> fl[. 0\*,Gns»t. ctnrof Ruwia,伊万世大®.®M»6,3S8. 359

Jwiuerie Revol.. ftftfflKX.32S. 331, 3S4

JmJwi融.Q5oH\*d,布枷维JJ,成竺王斥.358. 364

W(«.希.发,232

KiwcilW^ui.波兰做王修格耶罗.358. 364

Jg, the Apotk, Saint.鱼徒®ft. 183

Jan Hw.扬•明斯.324, 337, 343-344

Hpbeth, S'.zi, 之予他

Jarraw nnmjtfty, NocihumkU.塔森比亜的聽岁修遗|?.65, 66

J5 of F5m.例兰IB斯的珍證,360

kunne of Navarre.纳瓦拉的维幌,347"

J«5g Sdni,卞哲羽鮮,24. ?5. 40. 42. ?4. JM. 310

Jcrunnlant尊路療冷，

,\reVa)p.areOl,阿枪佑占筱，步

r Atlxw<rwon vk faith).与暮典的对立(理性与如何>2】. 187. 289. 3OT-3JZ

ChriMan hnhop. in Rena. Empi«.罗 内的\*督徒 ti«.2O

Crtiwdm. i W.JSl. 152. 227 - 228. 230 - 231. 234

EaUnwU Io® d. 去尊犒嫩冷.1S2

Jews expelJai frxn.駆逐肉火人.237

Jfr in.粥大人'在邪(MB冷,24

Kuwd«M»»rf. <«Cn3虹 ms 王Ifi,作为十字军国塗.228, 229 Se^ukTurk-wiureof.裏尔柱北耳箕人占翎.22$. 226

ThiE Owade, »三次卜字军函征,230

"Jttuwkni Otc (kUm" (hymn),命城耶路撤冷(圣黔.292 JoMUciNua^th,个戳珞的晦稣，

apoMlyp\* (WOO C E ).末H沦“000 年〉,M9 屮洞貝克 耶赋的fl徒.17-19, 20 birth. St生.$, 16. 190- 191

Cmtral Middfe 心 Chri爲《n «pprc«h to.申化纪中斯摹糸德对茂\* W.IHS

atria, twurr of.蓦督的本住.23

ChriMWU^Ion.芟于塚:鮮的招tf數、16

cnxiHx如.+ 字架刑，M 22. 176-177. 188. 236-23? aHy WMUn Wkg,卵期瑪督教影职,8 g-GarfEsT.作为•曽良的牧羊人".18 in Hoiy Trinity. . 22 - 23 . 27, ?2 Jrwi小琪太人割■的弊舞,24 既心时段或生孚与本住，16-17. 23. 72 3 ■讯s\*mfion. ft7为修行生活的激励.28

nxi. H»p«So(>h». WKM.AlliX大做堂，形图2 mdMuhwmd.当号型獸施.彩图4

a. pnq\*wt.柞为先 10,83 r«tanpti«e suffering of.*为*ii.赎画受 1t,l88 relics,圣物，？9. 188 - 189. 190-191 rewsrectitm <nd wcwl crxrarag,夏活与再次阵临，17 "Tee CeL relic.真十字架

See。& M\*ry, Xfother M Ja 另义，均利亚,耶稣之fli

The Jewish BMe (OWTHgu),犹；tit圣經”日的全力>,20・ 21. 193. 237

Jews and Judfiim.,犹太入坪我太板'

Mvg&mMritgl munlm,被控仪式谋杀，“6-177, 216M36-237 .)Mm»u.5 rulr.曼殊尔统渋.】52

An«i-S«nitwn.反我主义.237

b\*ig» wton by, M»B®.2S5

C-baU. mlyd, 义收义研究,187

Ceniral Mxkfc *Age，,*中愤紀中 W.IS4, 176-177, 186-18?, 236- 238

Clwrlemagne and Cardtr«isn Eutope.夜理曼与加海林时代的欧洲. IJ1. 176

Chn\*ciwi \*ccus«i>ct> d H&m des«T»ti<m.些督旋的JfiSf 切裏湿圣烘. 237. 336. 366. Sffl 5

Owi«iMi pezMaraan of.某督徒的ifi害，24, 176-177. *213. 216.* 220. 235-2M. 322.修I? 5

gtriiwti烦 to mcdScvel uhikwophy.对中世纪衅学的负皺.310 dieter>- lawn of.节戒规定.17

【用油9“ Lhg>dso£Gar).上謂的JB夬,208

\*nd euty(JihManity."早期基督載，21 inc^riyEuwpe.在早斯欧酬,99 andwriy Warn.与早期伊斯兰數.83, 8S, M Edward r, wmbon,夏房芈•也的税收.276 six如on (ran Fran®.歓S(迢出法倒,283

Fira Cade,第-次十字军述従.228

GmwPb«g 大嬉成，328-329. 336

Ibe^ onri Spain.伊比利亚与西洗牙.88 . 218 \* 220 . 357-358 inteil««uAl inflxs,住木鄭.・29)

Jewish able. »A^0..2h 310

J4,朱ifi<l£.16. 24

rmroihewv.c God of.单一神论.)6

Rabkagi <a旳》a.拉比等间，186 - 187

Rooun Emjxtv,罗 Z用国，16, 24

in泌n，在西編牙.322

ToJtdo,托贯歩,217-218

inxfe. fttt.lS7-i68

lradil»oa» inChnslianity,第督tt.8. 16, 24

in urban Rcicty, ff rt\*iEM：45>176

Visigcuhk them,西•智暁治卜的伊比利亚,55・56

JihxL gEandkwr,大小条他・&5

Jgh Pbpe (niythkd>.女載缓若安・129

Jnwidf Arc, Saint,五女fl<6,344, X7-349, 35J.將2-352, 3$4- 35S

Joanna» Princes of Sjmia ard Hdy Roman EmpnR,幷安娜，西ff 牙公 七、神类罗马帝国女凰,363

Job. &/M,钓伯君,60 蜘• KingofErwUnd,约冷，英MMI»

EZegm 安苗帝国**,267, A-3**

BIm&qH糸板卡斯提尔的布£\*油

brother of Richard the UsHegl. •)»心王■理査,230. 232. 272 - 混3

M>erui Cnm・大究tr.273

**aftdPWfip H・**AmuhHw,与■尊严王羣(力二虬湖

r [柘 Ir«xm< a，财英世的KM.25S, 257

««no(.统治时场,272・273. 274

xtiof Hrwy H.享利.二世之子.271U74. 280 tindne.

John, Smnb 圣约<8,19

John He the God g of Fmnce. ”蜉人■约秘二 |ft.法国厦王，353 ・ 354 • A・2

John績涵gy・索尔帝集的的(8,314

JcameymRR7wonan►爲嫁王.】78. G- 5

**J**函**sm.**珑大敍•腿**JwmlJKm**知 箕太人与**It**太徵

JWes 朱盞痙,16, Z4

人岫・ hiiwwin 诲巨法fr.269-270< 276

J站tb・ Eng>of Hdy RnmanErapire,尤谊給罗X、帝傷如S，U2 JuliwwofU^.列日的朱纏安*K.337*

Juno,朱&15

Jupiter,朱庆待.15

Junw. R5W团,154

Jusucwofthe 3,的安法官志0

Jwtinien. Byianune Emperor, R帝・7Q. 75- 78. »3,

110, 243. 308, 360

**K**

3»,天房,83

KufiDM. Uncnof.卡尔N同!8,358

Kg, Magy,角格巣• #M，368-M9

Kent.肯特,45, 61. 65

心ja. wifeo/Muhigd,卡5.稚判KU之冬 83, 84

Khayywn. Onar.奧BJ尔•

5,基88,80,81, 126, 128. 28?. 359

Kievw Rs \*My»,80. 128, 1S1

**Sr»4\* Rgm**心0另％俄罗做国

**Kings.**田去,&；**22**妃蛔**1**见各个国王

K池63ZCJwri, GroMdg «Wx^S王学魔礼拜\*.377 ghipinEulyWEEChriMeHm.早帰西方募督Httt界的回王.

50. 52-54

KimHpmwriu, 137

Kniahu &\*,琥士，斯咨芬.272

W±.

屜bgm栽格鲁**T5..2M**

CnunJ 心Ik 心顽gral growth,中世:纪中期农业J•悦,156

CruMde.十字军.227. 234

M&d,术曲専.G-6

&心.封堂的,ias hneflew.无士.臨的,M7 o# Mels,知米缱特士,238 mMtxialism, •嚴色K,I6Z

PGim\*nt.议会,350

prafwswiwl waffim,职臼武士.180- )81

M SeiHMfio <ir Cunjx«ieU.至炮亚《?的M t.234

Tet■賊.216. 234, 358,奖4

"'gewlwfgf〈belbiy),作故的人.154, 162. ?0i. 2A6n3,影 ffls

％ k 比武.181-182. 6

*Srrulv>* AjwtocTicy and wealth) Mtlilary odent WorW nni amS 另 吸城勺财富，军人修会,故争与军队

KdRhuTm阪，234 . 2M. 2«5-?86 Ks”(Qg“).古尝姫,85, &&

Koru, «M.287

Kow、曲&此科术沃成权,323. 3\*. 3MI

Krenlin,克中.娣林.359

L

USniMeCUpelk. PnH..釜礼拜為巴集.2«2, 301. 306

*“ Vito* .、g UXc Alisfteri). 1新生 M但T).299

Uku-rmi.劳役租.163

Luba Pbw、® T：領械,歯技,331

UdEtcw (-Dune who woifc").务作的人.J54. Ifi2. 2«6.彩jfl 5

Lady. Mi«l. \*：kA.W93.^ifiWW. G-6

L-dy dupels.畑妇礼拜堂,LOG

*LadyGal,u>, A Utrrary HiUofy of* **fV** *Lfgmi (* **Q««hs),**《戈 **Ji**姓 传说的文艺史>(\*谖古**)，168**

Wygv» (myth),文黛焼犬人,W

Laity，e\*.19. G-6

(G«to>,。条«J(/F托).彩明 12

LowaWE. Wwof «hc Roq.兰开斯将•，玫瑰故争.351

drie,明斯烙**，180.** *297*

LwxlfrWIen.增持飽方和平.287

Undownmi,地主，

bArbanan. SI - S2

BffiKbctiw.作为本签会修E.ftO

CardWsFgcia.加济林时代的株竺克、99-100. UM.】】) Cehic.凯尔特.31

Central Middle y\*.中ttt紀中明，157, 180-181

5 丐克浩權新**.43**

Dsw i«ufa. 163. 167 . 326 . 3?8- 380

E^yM.ddle心.中進圮早期.6

Early WmtECMsuMxn,早期西〃基督數世界,51-52 wkaure <4 (OTutot land\*.公共土雑的優占.332

封建主义,136-137

G.lb-Roman.高卢~步马.31-32

Kkbehwh.(«^.轶会anti.MK.m

U«er Mi&Ce ",中世ft!晚期,326 -327 . 811-332

RwRonna.參马和平时期,46-47

EWK life.农民生活，166

pct Plagix-.大盛疫足，33】

Romw tunpire.罗牙帝图，12, 48-47

urtwndwrttm 域市特许令.174-17$

Viwwwhielbehan imegrawn. 下的伊比郭藐的璋~,5S

WiUiwn the (.OTioeror.征幽者螳廢.2個-2S9

$«aZ»o AriscoCTScy ard wealth, Fc«ialm» Manor\* mJ maf»<igl>(m 另 见，贵族与財•，为It我夂,果&勻釆色制

UmabixhWiUim. <» •明兰,367, 372 l^nguagej, *iH St*

Arabk.阿抜依济.85. 89. M. 100. 23S

IxlavuAliiy of uppercUw Rflgtf,罗.马上层社会的戏语性.9

3ic <davit),凯狼特,31. 34 (：^仙5'”心》嵐fiA«的尊校,113 CHwIgM'a心.査理曇的JL子fl，11?

5\*c. F» 耳曼.34

G»wk,希績，9. 42. 4S. M - 55. 69, 74. 291

frcen Warn.从伊篇关.82

Roo^nEmpxedinMfl.罗马帝国分裏.45-46

S^wcwritlm,斯拉夫堵符為.80-81

ir.rwUlkxw. H\*,鴻0. 316-317. 368. 377

Scea& Lum 另见 1 HJ ffl

L» Nag de ‘IV蜘• B.«te *d.* »KR • « •托浩邮叔St 219

ta"岫”y Kulpcurr, 的审荆)BIB.302

l\*w Micrtk Ages (1300-)5(»GE>.中世紀晚期(1300- 1500),32】・ 3&3

点srt. XT-321-324

»dju\*inrm and rec\*wy,调兼与/非.X»- 335

Mt and Mclatccturt.乞术与建Jft.36$. 3?4 - *379*

Hu” Behm.很斯•贝汉.363 - 3；0

Bh& Ifatb (Gw: Pkgue). JR死相大U疫爲326 -彻，366

OthrmedS^nB, &知，«WK« 的祭箕卷辩，M2-M3 Ti-CKirrhin.敎会在中世紀晚駒,336-344. M6 eukumS.文化.323-324. 366~3«3

&n««raphk： «wi» #rd <to>e，人口城叶向68用人口 夏苏.328 - 336

Eoxroc woes kkI rroivwy.经济衰 ifi 与复苏.326 - 336

wiuation, . 370-371. 3S2-383

&«妬《d.英W.346-349. 350-363

Fn\*,法H.M6-3W. 353-358

< fen 8U««. Hlf«»M.362-M3

Great PUgi\*.大缰疫,32li~336. 36G

Ho；y Ranum Empire,罗马备但,360 - 362 噸-5,人文生义,366. 370-3?!. 382

Hmdr^YE'Wx,奇年故争，321, 346 - 349, 350. 352-353

Ibehw penins-Js.伊比层斐率0356-358

luhim ptronsuh,爱平宁半思.363- 364

JsnZM.圣女貞<8.352 ~353 iigy.识字率,366-370 litcntiure.*文*學.初6 , 371 - 374 iJthuMM. 2WW.364 map. Grmi PUguc.地图，火M.328 nwp ol Europe- »®ffl t ttM*，*xxv. mi rnwhamtie-. R^.382 in MuMk 心 troline.中就龙中期年表.2 MuKwy Mid Mongds.俄国和»!古.359 (humanEinpire.奥斯虽帝RI.360-36Z 兩ka/Ay,哲*^.376-381*

Poland, ft\*.364

ghiral ihxwhc. ttJfifi«.38L-382

Ruwia,俄罗JR,359

Aidsvi- Bi塔的纳嫌亚.358 - 359

(tienre,科学.銘2

lime跖m 年表.326. 35!. *358.* 367

Mm,,.槻華.321- 322

UtcnmCounak,拴捋兰宗教大会，

Fiet. 4知50, 242. 243

Fourth.第四次，192. 193. IM. Z0& 250. 255. 258-259

Lycn.里A,243 . 259

英**Council,**另见'宗被会议

Wn< fffTiHt

AngloSwtai HaralBtian.

Bytantine Empire,拜占庭帝tS,69, 74

C^wkmaune> *rtign.*安理处俛冶时期,113

chwiati «nd mdievAl,古史埒中姓纪,370-371 early mr&val xtooh,早期中世fil学校.64 - 65 in hanunui rducinn.人文主义級育,370-371 “Mgy ofeduffltwi Eurepenm,作为殳过教育的欧洲人的语?i.

47. 131

Unguiar of R<xnan Empire.罗马帝国沿麻.8. 9

litenwy hentigt of »nd«t Romr.古罗耳文化逢产,6

inpw«y.在涛款中,292

sc5m曲&.学校學习**,367**

transUtxaui of Gmk writings,宜译古命gt蓍作.40

uwaUtianB of Ulamic ailiuw. 1!讳伊斯兰文化，游】

拉丁文気銓,25 . 74, 112. 114. 310

aWewm Eo标蜘y.作为的ifi言,45 顷in AvwmMrts.拉丁阿修罗伊主义我.291 • 312 UrtinI>KWn.拉「斂父.24-29. H2, 312

■3in” Empire, Qxwaodnopk.拉丁布田.君土地 FS-lSl UrtnQuww. »T».30?

Latvia,抜製»現,234

L\*w> cccIcmm6c\*L ft'fiffi *•Sf* Canon Uw R ( \*t会法

Law *and* avU onfer,銭節与社会秋序，

AbMUddg"縛綾驚王期,89

as alvanced iren«wiion,作为腐fit学科.248

Alfnd the Grab «»<Ur»X«.13O-131

toliff\*, FrwKh.抜困拘H官,279

lt.rb.riw. IE族.37-38

H>-xa«Hw oKlifyit\* Romen law,耳占(MB,罗玲法.60. 75. 76. 78

Gmnwnlitw.号债法,267. 271. 276

ConsiMHincWe sduimhip of, ®±JBTS法学家.291

of Melfi. ,289

custon. 黑于习俗的.37

EixSlfE山中心，英捕财5釧论,2«7 卩5厶 nuivMi 4 K«'al juMtcr, ffiHF 蘇君权,279

M-n. mJ NUwmwi.伊tt «.'i«VM«.85

'\*«»\*\* l-\*». SaiEK.M?. M9-W, 276

g. M-id^ g W«MI.中慣配中m.154

•mss« tfcmuwCT. SJ察使，111

P“lEft. FrMNmlK侦 的词次机W.2«s

Rcmxn. V4.3?. 38, 243, 308-30f>

临岫WeL **M53.31I,** 发的.屬格咨焼沽下的真

。.鈴

Rorma b«. *9* 'H£.37, 38. 243. 3l»- 309

心 f f < 2.谷为尸・"\*可彩料389

Mff\*.心厶、專长.英WM7. *2ta-2K.* Ml

miiwury !w\*l«i»n.条丈立队.Z7S-Z76. 399

<>iew\*nk. )V事.163

uiuvonlty »iudy of.大淮研死,303- 3f>0 urtwnrhf,剛|f狩许中.175 l«w »chf,族律学校,308- 309

»\*.1S3. 246. 2M. TH

Uy anrMrture. fff也授宰.E. »5-2O7. 243. G-6

Laygdu\* 奄貫iff連.2«

1. Xpropte, ffr«Xfc.l94. 201

U\*u» Te d !\*«.比。并Iff,30J

*UMM,* BwileU. W«®»«W.12<, 140

I如 Imim. *Ik*津•务 s« Mw and «vil tmfer SL>

/tttttR.203. Z43. G-6

i—w». iMtled. »Jg«aatt.25C>

Le\*. \*tt«大 j・M7

ixndrg m»ry. Off.176

Unt.大ft lt.Si. 1S4, 358o<

L\*o I , Put\*.利夏•-•«•，教皇,32. 4(h 48. 231. A-1

l«0 H. Itl\*.利107-no. A- I lx«R. Fbpe.利U九世處虬23.TOJ-2W

Ixo the Imunnn, liupcror B^tunine Em{HW.利 91 三 flt,冲占庭里 \*.«

drfneomry.号文

la. «H.IU L-MflfedeVrao.列奧納寧• i& •葬育.3M lew U. IXAc af A«.n..

lemo, HwtMui.里顚彩雄故,390

1\*»,麻風耕恤者.200, 209. 211. ZM

*土 lMfru>N3Mlg* (PMfO.CH(仁憂的宝 X 皮，同” L>5\*ru,自由技艺.42. 113. 24M. 307. 314

UUnuKwm. ■豪寿命.0・lS

<AmE. (Rf尔第富■大帝生乎X阿U尔>,131

L•力(Emh«d.. <\*ff«大帝传>〈Jt0W>・lC\*-】O6 Lmcdn,林膏.171

IjxWJ. C\*rt.卡米•林达尔,?Wnl

U.J.hme nM^Wy. SwrW.林囱新法内修ill就.送。比胃.127 顼2, inr«.

Crael MricBr『.中整紀中15J-1S5

E-h M-klk *Aftn.*中7

UwMkkDe.g 中世紀U，由-\*8

心\*, Mi».33<, 368. 383

wnUra twonfe.书谢记录,35

Swa/s WriiiiwMje,. R'rf

UlerMurri 支学：

AWwmddr—y.何薮斯 £«.\*»-91

Anb. "Nffi人.9O-9I.X. »>

Cmtral NMfle ,5g».中“中踞.2» - ZM. 2tt - 80

UH— «A.2M. 2to. ZW. 2M-CT9

(•«■«.市氐文**\*.2M. 290.**浏-龄**9**

W«\*-.伊斯竺・!》0-91.“・291

Imw Middk g 中 ttt紀険烟,33, 371 -374

mymry plays.神力映.289. 298-259, 368

占 V経.85. M. tl9

*nnmr>.*传奇，39. 2«9, 290. 297-298

*Sf^i»* T1>r HHe> Ea^tkn «d «tmb. ft.euy H <, «»>««与 \*«.«•：

Utbu-w. 9MM.234 . 237. JM. 359. 3»M

Limiod\*. M.fi.See A\*rkuhut»\*nd (unr.r« 吗 衣亜与我筝

Livi強 mndunb,生«»».12-13. 153. 327 bx«lian>.地方左义.48, 50. 52-54, 136 9e，»\*.«

Laiwfcw.户 Ji尔河.167

3ta«b. «AV夫tUMt.SW

LanUM. IM”. ««9 • ■巴寧.249. 254. 31?

dnhwi 侦ge.伦g；底««.2S2. *&9*

Imtart. ml lz«J«dy, ftEWWftR底人：

Arian wverdon.改雄网单弓新M.。5

\* HyuntE Empire,与拜占応谢州版时,78-79 眼加wnr^Kins，査理兼作为诚上，0 ciiy»uyB.城拓.146. 246. %| gWzmQm^nfcm. M»|B^MWMff.51 -S2. 5«

Hmry V.。判五盤.2\*5-”6

Konluiu \*.微減，1汛・ 209

lulls 4VTTH. W 'MS

Mn\*C»g, ifflKdl.SO

l>to(l»Great,臭托大海，U0

Isdon, ftW,

Alfred the Gm. opture.阿尔

Edwart 1 admwtninn.

We » IthEtory. 12 flMd的集落.178- 179 h>oU>d uaden. fBEKUB fl .«

putxiUcMm.*人 11,112*

<mde end pc^tuhuco. \*if Al'l .171

W«utn Entire nwaiy, XR 乌帝PIH)河域市.30 gfanHm蛔.伦敦虬”8 3. RUrn a •罗伯特• S-MMtt.153 UM. drf.twd, W£.C»ll».C-«

lx«A. HoueH. hKK.UO

Fc *Niglu* (Bmrxu). (9 ERffS枚〉.2M

LaA of Ihr n»>d«s. KZ«K«t.lH

lj>n»w.幣林.139, Ul

Lom».WilUnlde< .«« \* » • y«.M8. 319

Ixxluf.治専尔,Z56. 257

**SrUa** Me **18** •另蛇，英谣轟三波

L«3. Kiac d Fradu/HoJy Xm-n Emprwr,

1：l-ia. IW. 14(. A-2

Loh" fl . Hoiy Hons Erw

5» I . k-m erf Frank., BM-t.S\*l-«i»\*ePux-

UmmID. Ku< of France. W.WWMt.AH

Loom IV. K四<d Fry, ffiMffUlit.ttNME.A-2 Mm V. %dF'g・ BMKW.WMME.A-2

LoiuM. tf» Fm. Krap d Fs. P■路易六紺.決傷 Ml 茶.175.

*2T9.* A"

Low\* W. KMwrfFaoa. JIH七賞.8.1•睡二，28- 230. E-28C, A-i

K-wdFraax.路励八责,徐M凶王,2TO, 281. A-2 lxwi.IX.S-M. KxMtdFmncr. W»4»：；世,圣除易.法国阊王.， ImhrrqChwimTEi 安荀的 *tffli.*兄,261 “Cygsg.作为M»HUI£.A-2

MthrdrdMwr. \*»3^\*||.300> 301

expw\*M0n of royd power.骨収的ff 雅.276

Jl>Efooo, CXSXA.2U 瑚―ty. 9<»!B.2«J-2«3

WHSuhCimafa, BAR.Btft+-\*¥»«. 2M. *Va.*

Z1W. 284-2&S

-»dBIMeo(3X,卞斯協尔的布岂奇之子.1HJ. ZM-285 •imriig.伟\*.279

LaM X. Ki\dFew. KB t-8t.KNUIE.347, A-2

L—加■SprfwWSdFrww. 王WM澧.法編通王，

354. 3S5-3W. A-2

•Log-M—Oo^ ■!».収电給・]»这个名字■化胃未.43 LamXSJd, KingdAFi.

Uxuihr (mmm. Wr« erf Emi Fnmrit. B 耳曼»».\*»

U2. 117. 181. A-2

l^uMthclW,[蜘 5nEmpm<,膚<5烤篇，抻虽罗弓帝61皇帝， (頌uWsdKn. \*6»MT»IW»«,119-121. 122

A<1

\*\*hd. WC.112

!cmh snacy pmcctaw.保K反★柱E.111 g ewmm 55,论・陝 K •, 1,5

W\*WM“tu8r0

Lcuisthe SiMimK-rw. Kuig <4 France. £» A - 1

ICMvrt. Pan!..广 117, Cl 繫,281

Low, courtly. H±5： 1ft. 182. 394-295. 37)-372. G-3 IE. Gwiof. mChmwuuty，K»«Zt：«W

Lew flUW A H Ftamh 5-JL，

斯勺**fil**兰■用人

Sr. 5.

Lucy. GmuoHXmt. HKWtlllAASfl.in

1, O-Z”, niCMfi.190

5, >nn.)». i9i

Lather. Mnrtin.玲 J'M\*.324. 339, 341. 344. 382

LwheMsi, IA«M ,343

Wm4IIW"聽特flf尔果臓.230

LuxanbeuTK，卢專粮.362

Lwel5M<fy. Eona.略勇尔修ifl院.法田.$7

LymUknnCiMK.!. WSNWU» y». 5S-JM

I^ns poruy. t«WW *.290. 293 -* 2S5

-M

**Skin**如 csl. Ifg ge **70.**

80-81. ISO. IS1

MwhuveU.. Niccdo. • 4革flIJt刺,364. 382

Ma»c,鷹木 M 193. 341

M.«gra*C»iu* (Gmi Ihwter). X«®.I5O. 193. 216. ?73. *Z11*

M«M；ee.枚Ot.ftW. Z74-2TS. 276, G-6

VfaA. XMVtfJltK.187. 316

4IL\*A.

C®u>a Mddk 2、' I'rtK'FJB.ZlS. 217

Eurfy Middle tmrfcne.年表.G

Ea« FrRtKia.从决2立，139

Hww«> ml 籍牙 \*M孑旬牙利人.80. 215, 2ZS.

28?. 332

izwig *aMSgmcvilg 入ft*的 W 6, 7, 119. 120. J22-IM

luhmRMm山.«f?Ta.l44 Oto *I . thrG^t.* Aft 1»大\*.140 *•not,* Vft.ll?

Mtad<fOriMM(kmdAir).臭尔乏少女《圣宜貞■>.J52 Marroni\*.. *Moon.* «A •迈，組・.187. 3)0. 3頂 M«u.爻因茨.176, *3t9.* 335. *362*

\*硕心，马約**\*,219**

SWe limw，

Srro/x. tnbw.iance wnm.射加堪承{。焼

Mate pnmtvmtwr. K fW\*»,13?

蜘心MjSSi(Hi«nmrrcrfWitd!«).女?K之K,337 M>0g < cwtom.). lF^fi.332

.4 Rmus.马糸有,201 - *201*

SeJ. Kg dSUM «Affa.nH«H£.Ml - K2 Mksw tad mMVMxJuun,采色与来乜制，

Caroi.Kwn &iropr.皿格林明代的\*洲，0-1 CM fentnd Middle，5.屮!ttft!中期.16ZTG3. 171. 201

&dine.衰退,3M

WiiMt 术ift解135,0 6

Ff»,法仕点.K»3・IO4

PH\*I Power. MW.201

Tnancarft.

*Sfea!»* Undowmi R«W rcncnntim ViUg MM.i 坦主.衣料社 K.Mft

Mmf.夏持个\*庭的土・・**KM**

M-nurr, EK.IM

Manuwcpt” ai\*J m®uu«cnpc ccpyu\*.手将与牛 Ift秘叫，

Bmcdirtinr,本 4 金.59

*O^kafKHb.* <9^；\* Kl.65,彩湖 3

S&van Fso.顏雄林明代的埃兰jfc.llS

S«J心> iumey.中宣纪中财识字率.0.US CcwMMffinnac Ktnhnho. «±M }

«rtyCteWunbfe. giy duty.仆为R%的駅責.42 悖◎.#；. an. 373

rnwmsm m antws,修 18院作为学术中心.65

Pf「We-”.做夫皮尔斯>.372 wHIm! work.衿导：1：作,6S vnptofura,文书房.G5, 515. 153. G-9 n.mh>o». 11 译.222 , 23S

MmxLe. BMtirol. 151. 2K, 228

\*. Im *ci.* aRHA.ni

*Ada loi* »Jl.師定圳I M««i. Emmv. X«» • H«».3S1 Marcurnv m—trry.玲尔内館修通院.1的 MwtnR加，％可• QtV.238

Matinm /Sun-lim, Empen« Rome, A；®.8

M-nwrt. Q—oHMmu% «««»>.«»&€.358 SmF,也■仰 m.ni

Mane. CawmofO^mfegne. BJW.IIEMmilXA.ZSCrf-

Mmw dr F»«\*. tt^fl«B4tt.297

ManeoH J>. KMMHtH.200

M-\*. SdComwJ.丹克.康氏尔W壬.2”

M\*A. j.

\*4 •tBHlE.lM

A«/2TiZ5mmr 另嵐，

MmtE N»I0i

A>«u>tumm.奥古斯「论蝴H.Z6, 2?, 2S. \*-57 CaiuUiwi-. E.irope. tuft\*时代的IfttM.M. IO«, 11? inChmsble. 活中.與.27. M-S7

Ewubiny 99. I«. 120.取

dtnernr pwx\*lyuftit»c.通婚44. »0-81, 217, 3M ZW niHy.

IormI «M iHonml.正式■■以矣正*IM* mpomy. g 埒由

Rg"y, --\*»»».52. R3. 64. *99.* 10\* dpn«u，M±»\*.2O2

RomMiEnWn;,股.纬帝国.13

作为星事,27, 28. 192 *知血* M«tic z质另陷，

M«m. h尔斯川

MMwludia. \*\*SL的络客・斯,1». *M.* 344. 381-382 M«rT. 6»rtc ft fl • SwOarinMard ft, \*« •马传

Mars 5. R^ofTour\*.是马「.用米tlt,53・ S4

MmU» V . Pc<«. A47-E3.Ra.338. A- 1 Manrnfam, \*14.19. 22, 2U

Marx. 31,米尔• UAffl.2. 13S

Mwy. LXid—odkirau^y. ^W-ttR第公・央人.3S5, 363

Muy. Moihrrol Jew...句利亜.耶歸之 flh

B4mn » vUkm of. §!&所瓯,369

Cbnmuf y・(Ssl 临址 g, ««ff.中fl»配中HI.190-191 GMhkZMg 辱待式JgJM. *M*

-5・件为受此的名字.2is 宀snEntmd,宗■［上釣1M-I91 \*的母亲.23. 188. 1W-191

*S. Q^afSsM.* 王**.351**

3 51，agg-.大Mf加\*尋大■験遇 1|才.3W-330 Ma««. Mt9.£人,177. G-6

MMt«r <4 Kold.行会铮傳，177

*I a«i*的位亲**"19**。

MaJhanutk^i 散学.

山a.算tt.318. 367 土4. ft«.M S»wry. JL何学.42. 100

MMcafwmm.伊驚兰夜敷季上的■Jfc.Ml. 310. 31S 切sy A«t«.中曜5.J82 wrfcrCuRnmw- thuy.时■白息-怆的支持，欢 xro.零,94

*Sfealfo* Edunilian 3 sAatl\* 另児.*fttf* 勺擊校

Maiikla. Countti-^TwCTW.用倍尔途,摘研 ft尼於H夫人.242, 244. 252. 380. VB *9*

Mah也，yhE o( Ifcrey l.Kuwd SS・用 g 达，英雑囲王中 軒-賞之女，l«3・270

如如―JX •/. fi .190 —.Smm.番马大.19 MxSun. HoiyErgr. 4«H«±安.神星罗马夺 W.

3SSn3. M3. A-2

M^lky,隽雄卄.368

Mie d th» Pal\*t. ««,98

M«r«. 祖

McduhJd cd MaoHmtR,马格德爆的更希蓄尔?B,200- 20】 女*枠畋】91*

MedkilwdunK *(irm.*災第南金襁公可.技5

Mwlkine，\*CBdenicrturty «rf,时？:作为一门学冋,94. 248. 289. 308 Mnhm, 1!也0.83-84. 85

MalhcEnem Erie,地中海畝励.169

MeUh amdtuWmM,麦尔尊宪法,25。

Mrffi. Trwtyd.麦衆尊条约.221

MebEde, Quern of Jemfiakm-梅彌森博・耶赂兼冷王启"83

**Men,**易性AgM'r斯“见，特定主聽

MecdkMj- tinted.托蛛條会,1A» 207-212. 248

I>xwiite&ri ortierni Frandgn or&m 另呢,多明我会< 玉芳 济会

Mwcnwy tmcp«. 9W4M80- 18U 3钉

MerrhsnUe 0AJ11. 235

TMkftttdgmmgr 另见1 祖月 与曲'般

M«cm, ifi\*J29-13O

Mcrrwh.播咨他、弘

Me\*wgMdyn5”龄洛滋沱期；

(和岛噸s Ei亦8・加洛林帝BUS5. 97-揷，】05

QwrleiNfartd. •屮待.&i. 97-98, lt»- 103. 120. A-1

dynastic cvnAict >n« 王朝斗令，54 - 5S

Early Western Chrisundom. P期用方抵督敝做郭.SI

Fnncu ansnxrrau in.法兰克債感,100 feUmieihn\*",伊斯兰的就助,88 心pt,手M«1U

MrmhZ・金属貌貼.3知feS|3

MeMEuB，Saint,至默多速•的, 8, 119. 22S

Mrtmpdiun\* (luthbbhaps〉.救卷仪主it .20

MeuCAihMrnl.美茨大叔家105

Me曲. It • « •芟懸，298. 319, 374

Mi血d CeniUrig P<nwch.米响伊尔宗主教,23

MkhW H Pa!aedt«u5. gm d盼5施Empire.帕里奥洛加斯王 峋的迎克尔八lit，拜占取金帝，151

Midi由w奴 米評0BX妙，189. 19}. 374

Mxidle Age5, titneiine.中供姑.年夜,2

Middle Kiiw»tu 中冏王国、】2S】21. *\Z2.* 140. 144

Nfie^ko, Kii« d PcinAdr 梅什科,217

检瞄，米签**8**

CscmlMi&kAjE，中世蛤中JW・ 153. 1釣，205, 245-246, 360 «aty sute,作为城flhl44・ 2,8. 260

Eurfy Middle A^rs,中Bt紀早飽,30, 146

Predenck 岫g's 5帽.腾特型-巴巴罗伞斃姓,252

»t<r MickUe 心.中憤纪晚期.363 pjpulAUon. AH .281

MiHcary arden».军人修会.199. 234. 238. G- 9

**&r**風**aK**瀬**htA**另见：\*±

肝也，唐，158.W0

MiKifin Bridge、GwunlW角awrwiont米芬桥・汨士垣丁的改教.

22, 44

Minerva,密涅无，15

Mme』wlvtr.锹矿,168 - 169

Minu«. »ffa35

册袖俱痴氐行级女**,245・G-6**

Mirw^nz”％ tf?吟诗人・爲8

Minorca,来送\*,219

MnwtcrdwrduM修時斂堂・。)

Mirdclo.世遊.】S4

Misii ctaninid.汝希使.«ia. HK 0-6

M,\*»ry xtWf 也戰活劫,S9, 6S, 102-J03

MiMrec defined.女主人.女師傳.术语解鼻.Gf guld.行会女師飾・177

血 <Sk>・). <til»遂雾N布W««).39

Mithm.米特12斯被.14

MoS devBon. Ggu4 现代式的

Moton pened,理代，翊

McrfemiAsn. Eux\*,现代以，欧般,324. S&3

Mcxfcrrity. nsg,现代性，作为…个母會,324

MoHsvih.準尔％瓦・**364**

McmMkKhoc^ 修院学校I

Etenedsctinr.本尊余.$9

支圣卜您法斯建立修院学校，心

CcmcalMidUe 中世紀中R.154. 246-24?

**Chw**血grEgn,査理釜统治**8**湖山**3-114** 蜘**d・**术**i**砒**Mt，G・6**

虹岫.殳尔兰**,64・GS**

bilamir &应\*,伊斯达学术,94

0命 皿Gtcefc 喚如教授W rififa\*«ifi.64-6S fcrwcwji.対女性,248

*5临* Eriguicn nnd schcoU » !t< 彼曾与学&

Mcnwtiwm Anri n如收nee 修RCKNt与修ifl 院］

临dxline tnou>En,本笃会修道R.S8-60. 6S・ 23. 1】2,】睇， 157

临&t'sRufes 本丸会会規,115“ I16c 195. 197

St IWaw 卜尼汰斯建立修U院,103

Byrantinr Ernwr,拜占威布僖,72。73

(："1：函"rm政mary set丽y，加格林伶教団活动,102T03 CarthusUro.加頷鄰我派，WO, 196- IS

Corral Middle心缶中世紀中期.1S5,】X・Z01. 207-2"

CiMsS.西多令，396. 19®-201

CIvniM movement.克•如修会。95-I妬，1OT gpceM,合作性.58

ifcuMc inonasieno.男女修遗院，圳,ZOO

血yChriMig 堺期基督ttit.6. 25-26, *28*

early gfentbert in.早期的节®(・57-S3

EerEWetemChrhsS,早期西方基會缺界,57 ■險

Grrm Pbgiw,大史段,327-328

Ireland.员:尔\*,57-SB- 103

Jwus wunis a» inspcratxxi. MB稣的域作为昊捞.28 nwnonahMm.采包制・16Z

nditaryorfc^,军人修会.】99. 23, 238

mowtk orders.修道皱ffl.lSS. m-201. 287

nkjtwuc nj«. WfiEttM.28. 6l» 63

K6\*ie・见习期,195, 19?

refoem. B6, J55

TEiwy g!m・第三会・196.21h 341

mw.牘蟻.169

Vik林nm稣 媲紧人的抢灿・126, 131

E«nen.女性,53

Sr“仙 Cft^Mruhi E^sdion *mJ* xhcnUi Ngi OHaika 另妃，大數 与学校，除女，献身JUR

Moe in(X板 硬HMS】以

MoeMm

MnrgoH.彖有人，9Z,JS2・2&・359・3釦

Moois, Stort.圣芟尼卡,26

Monks,修士,&e Monwtaown unrf roonwtm^星h修浣制度与修道浣 履蜘也由.Gwtfreyof,蒙歓斯的米弗里,39

卅EphrnteCKrimm,単一神论物，17, 72r 7g> S7

\*mSc MZ Abbey,糸米默尔修iB|K・m

NtenteCAMino Abbey,不酉最山修還院，我，60. 101 e Hl, IIS %1如.Simon <kv西蒙・{« •会福尔.267, 275 思zpd血，雙笹利岌,248, 309

MmpeUxn Uniwwrycrf< 蒙披珂埃大亨.309

**Mr\* Ttan«**・充丹斯•鬼尔，坂

hfcf. V»«f.9i, 152

Sc，携貼孙形图**1-2**

、蜘e,英斯科• **359-360**

心6,摩西.**83**

SmOIgg M«K斯山，】，15

麻**5«,**冀扎<&布**09**

"hgad：\*罕默妬

城，安拉,83, 91

dDKhtw Feums.女儿株旳•鉗.87-88. 92

伊斯兰教的成立.彩・**85**

gjJcwsofNsh.与卷議略的晞鲜•够图4

in M<dg H M«s, 麦Sh83・ 85

pnn^etfc cxpericrxwi 先知经历.83,斜

limdine.年表,6, 70, 82

wig KKT押md AieM «,卡遂雅和阿伊莎.83. M *gw* 5NWitMWM3ta»另虹 伊斯兰帝IS明9第林 McuMpal 心2h,好院学Bb24L 307, 371

Monlcnc. JewiA of mwL批大人被控仅式谋杀.”8・ 】77.

g 236

低ifi电緣,59

Moko",依国.359-360

Mu成，咅乐・3L 42. 289

Muxlig,修斯林,AUUmieEr仲虹硕dMwdin顶另址 伊斯兰«M>J

cUy.. g me-399. 368. G-7

Myirtery Mima.. WKVtff.U. M. G~ 7

Mywirieni. 主义，

f mUfe. 41膚的博實塔，彩左12

Je如 戊大人**.187**

Uter M.c\*Ue A«b..中徴纪晚期.JU - 343, 30 通 RmyErtE. JF«4\*M.M

Wt.

TeradlS

gm A—，托4斷• -318

•nd •\*"\*\*.与女rt.llS

Myth, ffift.

Arthur. K>i« d EnaS.亚蓼王.吳昂fi| 王.39. 297 会gw」

\*»ailW.2l. 35

eanh,地準说,93

J«"- Rx»,女毯堡若安.J29

FGcAvt. WWfcA.IM

wsdscb,嚙米伦的 »n«.3w

Rkhw! <he lurm-H^nnJ (asiK \*i»h>. ',1•心王•相关的伶 说q

wire.tte

Rohm Houd. V«a,233 . 272 . 3M

TnlalKingdrmahgiM.邮峻别窜的起flj.34 - 3S WfigE.嫉\*..索.342

*浦Mg* o/ (»hgu>. (fcRlfit的伶说>,1\*

N

**J«,**名字,

farfawted^dftn.女硝的名字,21$, 238 for imJe chiWim,舅建的名字.216-216, 238

IM. 3U. 2$9. 2A1, M3

**N\*x\*«.** ■,仑.\*«

N.JKW1WW, reftas«,s«4

rktkwlrhuxdw\*. S««ft.34S. 330. 344

Swfaou WRSX.MJ. 3S0 2Hg (Adrlwd of 5>.(自然向H”巴斯的阿

* >,318

XMiMlnmcr. M0-38I

Natiavudthf Mtunloorkl. Rft M flMR.ZU. 289. 310. 318 N-wi\*. mKW.220

N- P\*rw^'«v«. tt»iaW.Z38

MAwmet.. MfiA£X\*«-<7

N«RU5«m,

A.«u«i~ .-ea(.典占斯丁的应用，26. 27. *U. 29*

Chri»tim iocnn»rejicnof. 的 1■合.21. 28-29

•tetarf. \*«»W. 16. G-7

Ertgan.

hunanxn.人文主又.377

••止临g： et. fr^CItftA.SlO. *379*

in Ronwn Empire.罗叫帘国,9

Sufiwu.

N«. ScwdRone,•帝.9. 46. SI

NethMtand,.也■兰.121, 322, 332. 341. 35S, 363 Nn-trn. Fwfi. Anrio, «»r»f M« ftMX.lOO

Sky. AJtSm. PbnedScrxt 亚历山大•内夫《t«hi8夫#

* •駛治希.颂**，359**

Ncwnwurrhy. «ftK，351, 356. MO

Nc/Twgw. ISO

*sste. atwn.i*

NewcMtieon-Tynt,瞄卡斯尔,】75

Newfoundland, fii芬兰,127

Nk««. CcMKilJ. «fl\*«a±\*.V. 23

Starov ErapmrodMMteEnvu^ AKff 9 «

帝,91

NididMofGM..庫弁的眼吉拉.38, M7. 378-3®)

Nik\* riot,. 5>茹3.息\*•il.ir土ifl丁fLTS-Te NW4«.尼充技脳家恩.349

N<«h,南亚廁-OS

Nobib«y.責％

AKb-Nomnn.密格亀-塔曼.268

c—rel MiAfr，s. rVltfc中膈-15?

Ju. 111. 133. IM

Ikiks 公U・)]|. 133- 134. 136

Zbihogira. N建家室.1 电

HBtSl.lM

maaahalisi,采总制,】6Z

Purlumcnuty cmyul,抑\*仪会,350 prji«MK«i wwTiara. «4R r-lM- 181 n\*«. M««A.3U

oCdir^wwtf. */斜責*R.335

A\*aZw Ari\*!<ciacy Mid wraith, t/Mi/ic *iiiditidual>* >}%)數放与財 宫•待定人・

Wwgfau.-牝恰者.313

Nwtert of X.ntm,染衣的谢貝尔,200

5~«iy，HJ.g.JM, M0

5m>，»«A.

公«.133

mErSmd.在英Pt.”3

tn【盘dAramda、在亚Y宁半岛.220 - 222

Ka^fancTSnly.員西械王区・2】6, *m-2Xt*

PS«I reteMs与轶毆何矢果，221

in Rome. &V4.221. X45

VJ— ««A.1U

Wiiiiam theOmquerot. 138. 266^289, 364. A-2

North Afrioi： Aft.

Hwbefs.柏轮尔人.33. *92.* 97. 152 WASA.M. *70*

f WcMemCgnMn,早期网方\*督級|«畀.$1

I»Umie.伊斯卫・为，81. *M.* 92

je OeoiM 6 夜太人 asse.aa gfe,貿A.169

v«wi«l»in,任达尔人现北那.、27, 40. 46. 48» 51. S4. 76

Vo»mh tndt, tf£MW«.146

S—Afrx.另 JL »M

North Ack\*. Vg in. Jt大蕉洋,|«京人ft.127-128

Nxthumb也.谣。比亚127, 128. 130

3uabW Renxwn. tfiatt«lX.65. M

Nocwp, 9A.124. 332. JM

*SftalM* Viking. »»,鏤JI人

NoeA. JeoL 48里0釦戊大人,176. 2】6. 23\* \*OTd»3wdr£. e»»9R4t«.i»0. *n\.* 300. 307 ri^wJ.afAWVBaz?. 359

Stiaie,见习州 195, 197

Sudotad—. W-fM.158

N«». ■女：

,心gofVMw5. SftMttAAfl奸，1时 early Christian inlluenrrt 职期基督tt影崎,6 isi"dwdu中做紀段会¥■.\*-60 mmueoiKEuw.手Kb耳・43

nwndiami ontm.托住.金,2“

new mcnastic ardent.新■会.】蝕-201

A\* 施**5G«n H H£.** ««««与■,袞

Nutnikn 育界.&»F8d JI,食稔

o

<m»hs4b.

*CUAwt.* mnuDc pl\* to. SK.»Kffm.S9 nblatMo, «tt.

心M»A«.59. *197*

&fii WG-7

fsmily nxr»nitroN»i to.家献痢执著,】95 peidioptthh. Ct 区.164

W-Wrd Smbo. *XJtftU* •史f.112- 113

SMS H mommriM HJt,輸说制度与修il陶

Od.lwn.n-or.鼻龍婶用刀・垛,380

Odo. C«\*dan rdMoa,貞，.2 (Hd,臭彩■兒.41

Cfl imniirc. W«,37«, 3?9

□HTrunm (The>w»hHibl»), IHh«!«.2O-2l. 193. *231* Ctw.Miobwol. \*?«««.12. in

O.Gw-.^/ir^WbrW (Popelnncmt ■),<«•»»»«)(英审。

三 Ht ),256-237

C.GUw2 Hoorn RaUutff (Cwicdoru.). QttffiX

学**X**卡西夔多**!1**埒).**42**

(D-nu A1«W.>,，论世界帝地>(俱了〉.38l

O *thf Olmia/ Hirrarrhy* (PwtiAs I\*ony»ius), < 论天使阶，层的丢 尼 »>.H6

*Ontht Dignity aj* A<i” (Rco<ic)b MiniMiMQ.(他人偽尊严”毕料-黴 抡.•水釘"377-378

休农**I**和**dg>**时：版y〈**WgO.**(:论**fl**依的区.分，(械用投 **85).116**

*SNgiofManS”*〈**Agwire).**(论蛤瞒之应处"夏古斯 *Retciu/iim of the Htaivnly Sphtm* **<Cct»micu»).** <天体遥行论 **J** 強白松.皈

腿srfFi” *Kmn* (Wh>te».，■世之.丑，水世为王"伴特〉.39

IHoeMofGod,上帝籟•性f£.16. 21

(g fieid»,敷飽，160- 161, G-?

Oral tredtioo, LI授传統,246. 3«&. 369-370

OrauimC^TK.e. wbcpray-),析椅的A.IM. 162.跚i.彩图 5 OrA\*h.神明裁凭.37. 1S4. 2SS. G-7

Onferof ihc<^ncr. Enf^nd, &菴助章,英词.326. 33S

OrfMofchrSur. Fs, MfiSttfi.KM.336

Ordwi. nwwk 修会.195. 】99~ 20】，*W*

*Srealto* MavBfibJtn and reocu\*u-ne,另见，

OolinKtion of prwM«>,枚個授职.19

(Play d the VEZ (HiSM of gm <«tt之饨3 的冷左弟I«).3H

(Me, Nkhdas. « A»? •奥里斯姆.381

OtRiw. &#.«. ?38

OHsen.俄利粮.22. 311

(Kmm. R^ft.309. 352, 355

Ckk>i». DdsoL 臭索良公I9,35S

Orthodoxy. IE境讓.”，23. 192-194. G-7

*S\*ralur* E«ee (Inlirriox C3wi«iw»ty o»wi Churd'i Uerwien 另见〈东 正

(Mn. B\*«.322

(氟m诚(E«\*t MwrfD.东怖省.107

(>t»R«wh« und <\*strt«o<h>c Kingtfcm.东哥特与东将特王｛fl .35. 41 • *42<* 51-52. 54

(>wy. Ki«wofNonh«T>bh..奥晰曜，诺斉比亚国王.61

(kw I . t)wGf«T. HotyRawnEmpyon虞托一世火帝.并圣事马帯 国欢帝，

cdium. *X*ft. 143- 144. *246*

«nj»rin! ugnuion.加冕为帝，HO - 143

Wlian ”心.意大Mttft.lW

yMeW. Bettie of. ml輸矽《小列伟茬攜披投.与马札尔人， 124. 18

asSawmM^,伟为萨克森SI王，U0-H5, A-2 unekM.年表,120

On。I]. Holy R-num Emperor,臭托二位，神条罗4帝国原帝.141. A-2

Ono 18. Holy RrrnAn Empe^r.鼻托三世，神彖罗马帝国毆帝.141, 142. A-2

OnootBrunZck,布伦娘克的奥托,257-258, 2S9

OacmaiEmjw,貝斯处帝国，

culturr and Mt.文化与艺术,75, 142- 144, 248

Later Mxldle *Aga.*中抠紀鄭B、32】-322< 360 - 362

Of nd tmde nnne卷路觀將藉线.17】

3id. JSrtffl.25, 74, 29\*

(>xm,鮮\*,1S-】61

臨art.牛津,248. 290. 309, 318, 343

(Jxfori. UWStyof,牛饰大学.343

p

Pxhsuun,帖科弟•汎SB and Pgmi外教桃旳舞乱 Bnutfft, MHiamiwUnajnvwnion.不列或,与敌供幕會敕.X 3(：临廿《由y,基督散,22-23 eusum *uni* holiday\* 习桁坷节H ,21-23. 63. 164» 鈴8 皈由wM衰第,22 蜘!d.术磐歸#.G-7

ariygiigty,早期裁督枚,2!・23

EarlyW球mOimtslom 9WW方驀督救世界.50 tailhvK 5i,侑仰与黒性,311

无信仰看、124. 213. *226,* 227. 2财

wrihrui\* o(.袤作,26

Paid心n.巴»»ifl.8h 0

吐g・ eftft.221'223. 2M, 261, 291, 516

Pair如m,巴«5斯坦・79・15Z. 22$ l、E，散权處此.24M26S

nrdiiw.林fi,】53 iwexIwM .上升期.150

Citral Middle "•中世紀中期，20】-207. 241 - 246, 2險■笏4 dcricifci piwtion or inv^riture.授职中的數6｛至上総,2花，Ml-3W cnwtkn erf.创建.20

drdire (alter 1250C £)• gB(125O\*后)・260・2以 心lined.术ifl修#・G-7

而inyrMion d inlhmce.動■力的消*264* eoriy Clirisuin power, 力,6

Eantem OhMiMi 來督徒,7l・73

Ssfcn ex>«n$k«i» ft育JTW-246 - 254

Fourh Cn5e r«uh“第内次十字军姑fit嬉樂・233 FngP"】a畑法:兰克F会阀宏，101 - 102

FZM& &rbg8,膀特列•巴巴罗俨250-254 Frederick II・終特列二世・259~2釦

Germ-i Mat«>日耳囈诸卸2<0・2湍

(irtgorian n?fofm・格里#(历汶沉网3“205

« Hdyg\*EmN0与神里罗马帝因对立,24卜265 kgcbwm.圣像敬稣,73

imperi蔔 ^itbccity 如《反 帯枚上升.244 - 246 impenAlwl prZt&i on ifuEitsr,授阻中的盛奇至上坨.205 - 206,

22" 222, 242. 244-245 , 250

囱mfccn、宗敎銭。,251, 255. 257. 263. G-5

■心山uresuwsy.投职之华，150< 240- 246. 270. 311« 381 -

332

Igm ptnim瞄 亚平宁率岛皿山 如.246~ 26Z

Later Mxldk 中世心”5|.321, S36 - 339,馅1 ・ 382 mop. Itfiliw; peninstda. iftftL 亚乎宁半鸟.Z52-Z43 map, ufuwmtiej\* 地图.大淨，247

j»jW wurhoniy levels,敏权上升,240 • 246, 254 • 259

四pdngwhy,敎垦君主制•203・2(M.R7 呻职paiticn,敦島至上论,241 ■ 242, 255

*(Xi* priestly owJeok» 论枚*flVl9^* • IM

rtccnsd, 9(ttt250- 254 SL5\*g\*cycf, 4tK0ft«lO2i 253 limeline,年我,2姐•蹈0・ 281

AMo 'nwChunh Pops 另见， Pepsi bulb.數垒昭书.20 G-7 P■网 cum,教殳,浏,2S2, G-7 Pepd Ekcti«i D«w.教璧逸举令,204 Pupwl Jubik\* (1300 A.Q),大歡年，颂.321 P»pd kgates.教廷使节.S3. 243 Pwl KhiE H牧分«h

A^^noji pnpmy (Gre<f Schiam).河維衣教任.2閔・ 264. 323» 326, 328, 337-338, 343

Catholic and Euiem Olho(^>x chutehen\* 天主數為京正Cttt 会,幻， 73. 152, 193, 216 , 279

defined，木请解会，G" pMjmlSw.家座,24Q. G-9

Papal Suus,戲皇网.102, 244, 254. 258. 2«0. 338. 364 PajMlitt ppmtxxi 8 immthure,投取中的敎皇童上论,241 - 242. 2SS Pari\*, E»i

IledrFnuKe,法兰IS 區，133 网仆时・重測,289 呻Wig AO.1S3. 2?轧 281

” rivciW Sy,作为卸边城市,訓

〔MEhyoC 巴票大擀.248. 2^2- 2&3, M0. 291,龄7. 309. 316. 380 ・ 381

V蜘焰.建京人的W4427 PtriAw： KKi

Sl Borriftcc mcnnMcncs. S bJKKWr的 1•道MU03

Cerolingi®料rcJocm»加洛林政革,l】5 dergy. M±.^> «> 63. 201-205 ccmmmi%,杜K4«3\*1^4 deftned.术语解#, G-7 a.riyoxgMux.tkm *d.*早期瞄形式,$】 guilds tn« 行会.339

pg” sd pwtend care.牧第与 1tKW#»339» 咨

*Sr^ulio* PcJtt>«ntMi Rur^l ccramiratiM 另 53u 农良■农讨社区 P0gn・ FremjixlidaJ *body.* ♦奇囹為蟻図司淡机构・2襲，G-7 PmtLmwm. 议会,英IS,

conwtMxnry. % 代、2

cum 帳筛会议,274

define.

zcMMnoC Mi!t»266, 273 . 275 - 277 bu” Middle 3,密世SWI.3SO-33], 3&3 orifun of thr wwd, <275

FartiMX<X«y monwdv. ；K>|.2«4. *267. 3S0*

Go-www Md Mtas-ww. MR, «ff MtrS PinhsEw，mK««A.9

Prrww. (fl去与flE在>.y】nl

P»MS. Ctanem. fl«fiw-帕斯w.335

pa«oeuz<^ «；nworv I ,阮)，《牧囲収务〉(格里高町f.教为， M. 13!

gf <r«pick«>>. lftW».2O5. 245, 2S2. G-?

PsW.

PtsZdGittttDHe.密士館丁■大圭70-74. 12J1, 233 P5k. Smn. ：fini»Mjl.S7

3, Smm.冬保**V.H.**女.**40. IIS** znixuw,

P« Rons (Ronun P\*»«). 13. 14. 16. 46

Pare o( Ckd,枠■和¥.133. *221*

PeBwnu,农心

Ab5dEy,

由5nr En«m.醉占隹畜BI.69

SfawgEu—c. OB济檢吋代的104

Qrtffl MiAik Aan.中也£中»|,15\*・】67

Gmctow cowmi.丙案会会±. 197- 1\*

dencnl rair far.枚緯 W衣民的《U#,6】.63, 163-164

E«riy MxMk Aa«.中愼記早期,7

Early Wee(MwmAra, .S2-S3

G-lkx&rzn.鳥户-野性.31-32

Ge Fy».大饥<1,327

4e・ \*W«.l«3

心fir Aaa.中K6KM.383

*tkof.* fkft.lM-16?

littnny tn»4tiw»,文学传3t.Z98 - 299

3«・

eJ，by.农此趾义,326. 332. 351. 354

SrgE罗马布园,**11-12**

«hcd altflldalKe.上学,368

-tha-wtw-wk- fUtaraww).界体的人，15\*, 162.2S6. *i* uniree.本162

v~i-. NB.IIS. 180. 24$

*Strabo* Fiw pnuMns Fiwnwn end fnwmwo (free puMras)i Pan- 血.另虬，由民

P»ig，ffW»\*.>92, 255

Peumti.,1 exiJc. M悔性放溪,57

2d HebuI. •瓶塔尔的丕平,9S. KM). 101. 117. A-1 g the Short. IGrwof tfae F3». « 尹蚤卒，铭兰吏区王

101 -103. 1)7. A-1

P«5. ia.ll>尔.2«7

PEte.完»«A.1M Ew 5・条MKM9

Ptrpetu»l Ptw.永久和平・.78

PeatS, iOW，

ChnwS. in Empire. «• li<H.22-24

□fMy.財"■的.238

g>M5. 21S-2M. 3S7-3M

a：EgdJ4». «KiAK>RX®.t4. 176-17?. 2U. ««.

220. 23S - 2M. 322.彩応 5

dBwmS.财少敬民敷,2

Prrs»M> fjnpirvi HWr-ftM，

ByHrnu\* Emjm.肝占気帝P5.78. ?9, 87

心伊斯、帝国,87, 89

blaniic inu'IUnuaJ uiflurnre.伊斯費学术 |i晌,291

c RocwiEnvm.勺为马帝陶\*敏.“

Za^rwMn. *»Vi9»K.63.* 8?. IM P™ «•"»• 公司.0

PeEim, Lm,w Middle g 中世紀晚IR.JM Peter, Snni. .1 披4$,20. 40 , 60 . 201

Pew Bl. KgoJ Aym. »45H®.MttftrtE.261

PetudnUn. S«int. - ^8.205-^5. *262.* 311

Z Ae Sort. ••±M.2?7

ZRV—Ue. AhbcofCy,圣债亀.兑♦帜修ifi心长,315 PMnwh, FgE.角朗普斯科• RtH«ft.323. 370-371. 376, 383 PWip I，Kgo»mn«. »力-«.»国拇日”9. A-2

P»u 邱 fl. Auumlu.. Knv 4 Fran®.孵力 王：

BUM-dCwik.卡篇嫔尔的有=奇,戮 uCacMMnkim< 王,A-Z

*nxextsaftnn.* Fltttll>2S7

Bio d *e»* p™«. £srs；.27». a»- an. so HcAgimg. K9»H芬事件.询 kte. King" gmd.約•.英HM F.272-m

Th础g<k.第三次十中军远征,Z30, *2it*

timeline,年喪,279

H再 BL KgoJFrwz, |»力三a.tfcMMI.m. 283. A-2 «»1\*PIV. *thtFiit,* K-wo/Fama. ••美务尹(■力K8t.法HlhlrE, wrdwiFrwM. t^\*P85&H.2«3 - 2W

ydi 補 Kn\* TanpUr.攻击JUW hBl.tM

〃弓宀―g.作为**m**林王**IWII**上**.A-2**

赢 Ed\*»fd I . Kuwoi Eiebmd,与愛■半一8t.英関図王.277 EwogSerJ,三眞会«.263 ~264

and papal wptwwy,与段泉的姉为陋心336, 381

*taxei* and reqi»»jilotM,税牧与要求.327 limdinf.年裏,2汚

wwe J«ny. 347

Zp V, Ky 时 Fm. ■力五A-2

H»&P« dVafcM. K»«dFrg. It卢 JUft。力六米.医呂員王・34?. 3S4. A-2

PhilipUSwbia. MK\*R»WB.257-tt#

Philip the BoW. lio(财curriy.勇夫 1»力.希艮第公鼻,378

PhihMX.奪利比」9

Pkhwin-.

FWod A>x«dri.. ■切山)|里亚的慶》.2l.60 FW°M\*y. m,

FMihnirwa\*. fflW'JJttt.il. UT. 289 . 308-3J2

4 ^BtEW!.376-MI

kg. SW.42

»d2h«5>, KRfJV.310. 312. 323-324. 381

bCHKedewlopnu-nl,科學的*)!ifti.Z89*

uniuenal. (PU»uc «rehetg>,共棚(粕 M IS 式風敏 >. 310, 311. 312-313. 316

unr^ty swrfy 4.大％ ¥.學习替 学.248. *30f. 3C9-3H*

AMsEdyEX 心**M brt7e2 Ufa**另**gu U**育与孕枚.个 术生话

円**gi**〜时**Ew・**欧拘地形帛.7

*2弟*(AmkkW. <Wfll¥X««±>«).3H

Sdrib MiramU., (.w-rnw,皮科• •米差 H 获.葬万原.

377-378

PiedRj«odJiM1w<n(rnylh),哈木伦的脚節淵，329

AmPtaum- (农夫皮米斯 W .翩兰).347. 372

*Pf* 开B|lKtn.I89. 191

F » j»i m»m> 5 中曾e中ci鈴度01 ar-iw «B«-x «>«i

IO (XthaJrah. AK«.Kl«-SO?

Otfnd Muidle Ak«.中Mt妃中JW. 188-189. 192

Clyxr%弁®!书中的.271

tt-CkirvBux,去明芬.198

E^lyWnt.ml'hrwumd®!.早■)西力\*■教$4 God^dR«2r.

2nd.

sMce. ««H.83.«5 toNUaUuKd «M>ft»KCa.3«»

WH.40, 123. U4

Piw.比阳146, IM. 301. 3M

Hi Counal of. JtP\*JKM^W.3M

Fia\* Caihcdrtl.比♦大It 食.301

P\* *<P^>.* (^nMtede.宜里 ffi«« • « . ff\*.323. 3«7. 3M. 373-374

E\*riy M-Mle 心-.中Bt杪期.51

P>3, 8<t,

G5gr(W«4 LteadO,大癡疫(J■死・), 822- 323. 32S-

336, 366

SmiingE 帝M.13

Planetarium.*天象*Of.318

IWswy 灭体运布.94. 382

円成險睥.（Win?. C«un. of Anjou.去弗里•不芭他Hift,安fii拍 fl.2?0

PUggmrt. Henry.季利•不兰他Hewy。，g 3 EsigUnd !\*L.裂利二tit,英国区壬

啪E （Angem） kiiwknt.不 土tfiH 奈生fj|《安愁帝国〉.26?, 270 - 273. 279,细.A-3

PU心 W1IB：

Artb sdx.：^,阿拉佛学者,94

Ifepihius （twehiiims,彼伊捷皿的期涌,4?

Byramine Mirimu.拜占成研究.74

daasicd Geed< jjJnloophy.槍Kf 占兴會學,309 - 310

Lmw 5 Mudyd.中!lt妃魏IW対柏拉图的妍究,376-37? mu«f\*nau»,歡学,18 onmomihriE,关于皺--神论,21 glntuniE,新柏技图主义.16

St Ambrol on,圣安布

Si AuRgmes. \*« AR丁谈柏拉阂.27 uniwnais. ,t?»fi.312-313

PIE".

Pknmg. 16. *m*

Plow, Roman,却马的«M6

Plow\*.尿.】58

Pneumonic piagiie. WR<1.3?7

PDRi«r.波河、167

Bwry,林，

Critic,飙尔特,3i

dm! M-kCe 5 中世时中期.292 g 史Kf.65 . *292 - 293*

Gcd&d^ndWe.券危索的即徳架基.”3- L7S klamS,伊斯上,94

顷。Middlr Ag«.中世WSWI.371 -：g

Wc.抒tflW.290. 203-2孩

Some, M»bY.294-m

Wdafrid Swabo. Kttft¥ ,史待扫博,】12- 113

RMwHfEtg另姑，文拳

B）int«l wvh.尖形拱.303. 304

Pui诺釘 B-itLof.侈瓦暖坎故投.3”. 351. 353. 354

**Pn**岫g

&«teo（T0terAEI・帯登糸故役,358

Arm、中世圮中BJ.287

**OuZisn** c«xie\*）c.

FoMKh^en.n（.<nmdl,第旳次拘待兰家敎大会.2涌 旳“宀妍Ivsn S,伊凡三世的入枚.359 loiter MidtOe *i\g^.*中担屹晚期.332 - 333. 3S8. 364 Rotium Crnhdic Christianity,罗导天主敎,&> irnAr ^pcciniiMtion.贸易专.收化.”1

WsemChri剛Morn,*西*方\*督教让界.217, 225

心坎\*\* （JchiM SoGAury）. t恰政奸練段X宗尔斯蠻的约粉）.314 Pt\*3 th\*o«y、itt泊理论，

邛占庭的**,70**

Cemnrf Mridk Arw.中世紀中期.255. 3U

EwJy Wp.»«r（Chn^emkra, Mffirt方笔打教St界,S2-56. 59 invwiitior anin>vrT\*y.授駅之争.240 - 246 , 24） - 242. 2S5, 381 - 382 hds, W M血血同，伊斯与琛VJRI8.83 - *M*

\*tw MkkHe Agra,中姓把晚®],381 - 3R2

Sera/w Gcwnima and adnomstraikn 男見，敢府与行政

PNgny，…大多妻制，52. 83, 84. 99. *1瞞*

Pdygy. M».2S9

*Pattifti* mwit«u< （wipmnc poatifO.火療阁长,24 Paiufiraw. defined,戰敬任期.术ifi解阳.G-8 IZtiusKhtf,遗带乌Ifi • tttt«：.J7 ,PbBShdiN-,我刃公教從会,209

Pbjr Clurw,贫宛。物会,196. ZIZ. 213. 251n3

**P**吹**Js《3），**女敎尊若安.】做

POpw： *tf»<*

**■5 of**依g.罗伤玄敎,我

ddined•木语猊舞，G-8

v\* Eisurnpatruu.-h,勺东正教大主H，70-73

Gm.第"位.20

!«\*«: I! Z 4心〉5项".英诺義三胜与收权的上升，细， 254 - Z59

吋加况**Pg Jg,**女教垒若安的传缆,】**23**

*«• p^tlifrimarinas <*niprvme ixxtnft）.作为大祭RIK.Z4

陪Mn of.耕机油

*See olio* **TTw Churchi P\*j>Kyi** *indiudual popti* 月此：敎会:教权,各 *tit.fi*

Pbpu临Crwade,髀众十字军孩fc.227

itopilaiion, Alli

Cmtral Middle 5 中世紀中 51. H6. 153. 167. J71 - 172. 183. 217

E-dyMddleAgM,中也紀尊JR,3O-32. 34 - 35 -

【Et PUgw dwih d,大龍疫死亡人效,327 - 328

Uiw MuJdle .Ag»,中世纪晚剛,279, 281, 320-336 Rxk・

I'UHUWl. «i«l牙： 5tnd MxMk Age,中世紀中期.2朋

exi>loratkn».撵索世畀2 334

Iberia reowjuac,改满征眼伊比利亚.218 JewBxpdkd知m. 心 入被事逐.237 Jew,腿ingio, «\*AA 至,322 Ijier Mkkflr Ae«.中世紀如虬3S6. 357 w»i Afr& expioraiion.探筆西葬,238 Eg n\*»w>咛zU另J4,伊比科亜半關 Pwenj,贫^.39-fiO. 207 - 212. M3 Pr«nut»c Snnrtknof Bwiiges.部尔HSSIffl书.338 PrssnMcJtkrWMnS,共因淡関事尙书，场 Pw. UnStyoL 伽格大学.3也567 T»kg,””FM, （Eramu"《息人争X伊技斯涂.382 fWacn,神输.«««±（英国）,274, ”6, G-8 PrMigimyiaa, JJ 償溢持須会.200

P6»U> tttt：

CentnJ MxkOe’y,中业圮中）«J63- IM. 248

Chmiura.尊督秘,】9. 22

d«W，tt：t.>». 61. *63.* 201-205 gwt inwvtwn.与农饶的交位.61 阡pelnnocE *Q*旧或―“教眼英诺蹇三継的規京,255 Srra£«> Uishcp«（ P»HS 另更> 主教愿区，

Primcseninjre.长子堆承制,1". G-8

Prine\*.君主.128, G-B

加Pnw? （MachimUi）.（药主抡X竭蓦養嫌利）,3«4, 382

Pnmr u（ W^m, tide of.峪士君主#号,2?6 Pamirs 印朋广,15轧 324 , 335. 383

Prwi«. /httjflR.JW. G-8

PHy敝常性」83

Private warfare.内部擾争，227

Privy", kwgd,掌蛍大臣,？76

Pwfewora.裁授,Srr EdiKaWm nnd xhools Jt> fj靑与学校 Pctwtitoticn. Jh蛀.212. 238

PZ in diet,食物中的Jfi白墳.158

Pm做am Refonaanon. 29. 182n2. 309, 338. ,183

*jmmfQrE.*〈牛律簽约）,274-275

Provisi«Bo£（Wo«d. 牛津条的，英国,267

Ptdwny,托®J\*.94

Punptocy.携就.339. 340

Puri nut.. i\*fti£.199

**Q**

Qtwtrivmm,熙艺,42, 113, 248. G-8

Qtianer Sr^kno. Parhwnmt.李审凭魔，议会.350

Qixrg inflvenct of Christian. \*餐飲王后的影晌,6

**5>.**另妃各位王后

Mn.。右WK"85. M. 219

**R**

R.UmB Mbuau. AHrt of *FMb.* te». « 尔达修道院院长，10 115. 31。

RabbinioJ Epon”，拟比尚何.186- 187 心\*, Cupelia.! rolMkfl. &尔夫.制旧痼的姻亲,A-2 RakmiLui,斎片 <85

Rananekberg alvet mine,泣其斯，.i«9 Sen d knighu. W土的般诈行为,18】 Rape. SM.212

Rmsal univmc. J-jnaniscn.建性学宙.人文主冥.15 Racwnsliwu 璋幷主JM. 262. G-8

R»u.成販,327. 328

B 文第.40. 54. 73. *n.* 7B. 102

KmfaR. W«.33<. *36A. M3*

fe-AtW AM\*y.眼 I 摩道岭• IM - 189

I知h«・.JK实主x#.312

K««n\*x (niih. rtWiRM.2!. 1S7. *2S9. 309-312*

R«5i，Vi>5R 3. »i.«».rt J«WW£,55

Recunxuurtxxi d Hdy Rccwn Einprv.神天疹马否国的Hit.250- 2々 k«E«Kn, ZU・ 的W

岫0»«>c・ Pnxwunt. Kaa\*>l. *29.* 192. W9. 338. 3«3 s»«j b».嬉方 fl\*, in

炳〜Art.

d«”. i•合圣默人 g .«i.M. G-a

RcKhma manwem H E«H, \*•••!«« WR H2. H»

R<tm.<MhKtrtl, ^WiXa-t.W. 3M-S0S. M8. »Z - 353

R«fae, \*\*)：

mwdx血虬 T? Ttt«.30B. 307

Ontral Middle版“.中供犯中JW.IW5- 189. 191-192. 305-307 Mtn&.术语解\*. G-«

SyW-EEnytan. ¥Mfl方..It微鼻.53\_54 EounhCrtHMfc. »MK+ ?<«|f.23l

J—dSmh. ta«MV«.79. IM-189. 18-191 wwittcm,

K«4«\*«g®

See n>riwn.rj-. hlatroc Empik and Mudirni Jew\* *and* judu«:«i Myx・ •kwn

*费'* «•«<!>,斯=甫,勺粉即林，仪太人版我太\***b**抻硒主义 **Rmmna.**文艺**K**兴，，**V.**心，皿**4**

Rwwrf ihe Fox. mW.Z«l. 2W

Rent". wt>ant».租金,佃农，1邸，IM

Regmov

Rwwrw<ik«>. £f^.l6.】7

*9Z9kKAU*

MmxK, «»?.42

Rhm-Rrwr.族!|軻.167. 171. 462

RhS. \*B5».87

Rhone River.賤河.1”

Ririuri I . d»LkM.H«n-J. Kkw.)! E«ta«i, •».»

MMI.271-Z7Z aiAi^nnkiw.作为WJH^Nfl^.272-273. A-3 gr«phy・生平,232-233. *tH* - 272

lEcpoeuy, m暗.纳

H Zp L Am^u».'广■广 £”・力 泄.29) ■mdHcwy 9 HErasol 心5. 9fj二賞与岬窖妙•锹AHI 2^.230. Z32

HnHnr.年表.67

KHwd B • KirKC<&«-«!. ：«.«MM±.332, M7. JSO-MJ.

A-S

Rk5・. KFdgH.息査二的英WX王.351, A・3

*Rg，d* R <9uj5>, 比亜>.351

JMuud B Scxuety.

K«tx F：r» N涉h〈myth),

»P Vs W心 t5. «OiJR|«.l

RiUad jnuftters. fewiih g、ztf of.使式il｛杀，犹太人.破报控.卩& - 177, 216, 236.切8

R>wr».河if.167. 170- 171

IU-・心\*4 4. MVVW.U5

Rohm【.(StueStdFnM▼.參机家-此卡保王■WE.AU RoUn ( . iheBnw. KM«US«ilmd.

£.276-277

Ro»«t U. dx-Pfc^. KgNFf.-喉城者”罗妨尔二世 A-2

RoUmdArfg｝.达亚比肉的為或賊索,200 心FdMnls. fi«N|的然，)97 *fHM. AMythu* 财力\*> (Knight). <»««,虔构的停奇"豪 W>.272

心nHu»HEh» y«n<n4),n3. *m.*询

Rxfa. \*>• »n«f.i»i

Itadrwiwcacii). w■岫。

\*wt. KnwofS^y. V去大會.西ewi壬.222 - 223. t&l.

»1. \*

J<oi(. Now <Wudn.歩家大.Bl成境Mi.J2?

R<euiCWImAo,岁马天 i：«tt. A Cthok H R<\*,CtWk (Mm ft：犬｝:敘從侦罗《犬主做公

Raimn East.罗府东部.Sr\* E«M«m Empire and EnxfChrw。血n K.(

东罗弓谐間与•:方麟**Uftflt**界，

Room Kmpire (31 KCE taiJOCE), *9* '-i\*K< 公元個 31穿彳元 4 30 年 J8-2S,

agncvltmc.农、\*.11-12. 33-34

swrty心rewry,尤啟粘状仃找俊St，9・】3-14

heMian senleE. "-3S

Eunafap. \*K»®.ll

&d!8 m Web tUmn gm 亡.9

y»otd«GS. (ft市衰RT.”

Mg \* JvlWe.分•为东事号肴g.S-5. H. 45 zmoak: corditw.经济 ttai-ll- 13

impCTMl wfonu,花所A($.13-】4

kw』U»，RiA在罗K.I6. 24

l«w. Raw,罗弓旅,37- 3HM43, 308 -309

IWbof.谊产.47-48

gp. PixRftgw. «ffi, V4IUY时WJ.8, 10-11

rnymiy wligiaB, - 16

P»xR：«mM. 9円和r\*riR.if-l3. 14. Ifi. 46

宗«.U-U

[xbi Ra«i Rn>jki<.

*mtZee ot. MtMl'iM.S.* **9-11**

u»! anitiora. n«ttK.II~l3

Hwrf «d k-nh <mune«. 3.4 !Wd.l3-]6

timelint.年表.9. 32

fm?\*,女件的角色.19

*Srr olio* Byamtiis< Emsnrrt Clwintiaciity, in Reman Enx>in>i EaMcrn Eh皈re *arA* 腿je GnwRcnxn cdrwt, Jsiiuiuc Un-

**WiEiKnf** 另纵 拜占嵐帝国#骨板在罗 界，希睛罗马文化，伊斯兰 帝恤吋用？•马帝说

RonqyUk.

S—Wz."马貞g.AWrEgeejL 丙V4帝, fta«ar.传普.33. flW. W>. W-m. G-8

**R—** 导玲由詳."

払—时如心 <l\*«i.w.tMra>>.(玫麓传金X济

319. 374.彦囹 11

Rimuw. Jwni.圣\*处,曜I

血心nr纳叱血uZurv, *V* 此，183. 2ft>. A)l - 3«J.

6-8

Ronant沁 ioe«ry.浪擾源订敝,ZfM -2\*5

R«w, *Vl\,*

KadyWssChrkwkm. MJRWBJf.SO

Jubter、b(1300). X\*\*.323

PMruAm.

Me HSn \* immfaw.蝕&唏«1幽的宗0禁令.251. 263

V・tZ, %\*I4.IV. 102

Vsh wof，h\*WA«v4.40

*51\** The Churdu Item-. Kmpin, (3i KUE »<30GH )另加 公无IW 31 年-公无 430 年〉

Konidus AugiBiUu?. Empmv uf Wgwm Entire. ^BWUOl - H古'斯图 卢斯.西岁4角W电帝.41

浴色M.313

Roon. ftg.i?7. 352-3i3

*心"*《?&”《>. fUWItE RuM. 的殖奮-»S

K心岫」心5、tHyltaMDEmm.哈布斯變釦•通大.■星 ⑦礙晦如!f.：M0-2«l, US. *\~l*

Rustf.ytneuie. M«n. *CvU* mcned.岂尼矣謎.大先章整\*之罐丄门 Rural oaimiumtioi.

CrarxHl Middle 恤，中歡诡中;ffl, >58 - 18?. 181

Eidy Mtdtte A«~. -l'lttWVX.2

(；rwt Phftuc.大瘟痙,327-3刘

iikWii ±#.S3$

nod maro<i«lu<n： Plfuhts； PKMlitsi ViIUom H 虬， 厳国与冢邑9l，4tPG\*tt，X\*

RD. Jc«B Bf £•« • fi« • *Vfl.93*

Km (gyn (Eh.妍会，瑜

**Ru**心> 俄罗斜格|日，

By5rw5f

ICikUni (MJkaIox Chd"或 iwivuiwwi,彼fii束正教,80- 81

Kievan MK'J9KI(.8O. 12«. |5J

3« gklk 心，中押紀陸制南9

dyngiy in,瑞兌 . 127 - 12B

TguwicK両hg 条tt<W l.ffl.2；M

s

SulWrr wxnriK炉實女性.】79

Sacrament\*；圣事，

zxfatWiroiKo, j-.li.2O2

岫航的.洗礼,19. 102

Sind Midd\* A«e.中世紀中期，192

confimsutkm.坚有札.192

defined,术语解悴.19. G-8

<\*r»»nn><nwatk«，井除KU.23. 206. 263. S37

cxiivnte unctkxi.终博革!Ji > 192

Fuwth Utenniumdl,第叫次抢特兰栄被大会.192

Itdyankn.仍秩礼.192

**nuinage, ««,（27-2S. 192** 呻**w«**、怦尚圣事,**I**兇 腿以边**Ant**痴卜\*加血另史：反技权生义，圣餐

Saav&ziojmMery. \*»«\*♦«iflIS.255

S«ik«, 5c.伊斯就湖家.87

Saints, SAi

&\*t«K«-an. Wfr fcX J9. 26. 56-5?, 194 . 341-343 tuniwnpijrary.当代.为 drlkird.术洛|R尊，<；-A

wrfy Chri\*皿!hy, 19 -20

IwRKiKraphy,圣徒传,19. 62

htroit sains 隐修虽人,!i?

o> in:g»s for p«»y«-作为批桁的中価人.191

兑If datal *aid* niartywiim. fl Jt咨定.与\*Wifl. 19

Src u/k> Giihoiic and Roniwi CmHoIk ChnMwiMiyi i/»a/k mm>« 另 S4: 犬主做徒与罗玲天位抵人

Si AndzSI蛆、Mar,3.子安褂衣大敎堂.处图1F..3H

Si Andres. LhivenHyof. 斯大学,367

». DmU, Abbey «.虽裕尼斯修 iflBJJOl. 102. 116. 27S. 303 . 307 机 J血I B.piM chmrb, Hcuxm Onto, Spain,慮洗圣的ST救重，缽 St MAnmof rour»（4mne>.图尔的•浇

Si Mkhridc TsEE AhUy、通纳尔惱祯配的圣\*歌我.197 汕血 ISrinh/J din Yusuf）. S»WT<PM - X«Ji>.97. 152. 230, 232 WlahM din Y9uH%i-fcn）,户技-尤索夫停拉丁）,9L 152. 230. 332 &kiw）, iPttiU.m. 2W». 290. 3W

fWemo, ityo（. \*»勒诺大学.290, 308

Wsdyizy.俨利処 £«. 144. ISO. 206. 245. 2»

Sdk Mw,诉利fttti^.347

SJe»8, , 27 - 28, 339-3“

Sakhw\* 少尔茨&28?

5 Viukchwrfb R»g«,圣缪托*99，K*文納.73, 75,彩图 1 5wx>n. Lords,：只生，伦».179

樋就8. Rome.亲萨比®aiS.!PU.2O

Ik G»np««rL, %■地亜Of 152. 189

SmriuSodcCoin^cfa. KtughuM.圣地亚 B|的辑土,234 細心皿胡技ift人.124

5^, #拉戈劇**.218**

Sudiros. fltr.%.146. 327-328

SaMutafts &ndu»de, EL«»»i • » • ◎«!繼拉參.找2 SawraawiSndytyy；萨吏你人勺壬Uh inBHuin,在不列順,39, H

CorciigmEumpe、加浩M时代的欧洲,）1?

Eady Western Chmteu^,羊荆西- 52 in E-m 在东法兰克.12。

eleuZuf ki瑁，.図玉迎举,215

<kw I . tfwGz.奥fti

t神 Kl5m WKHW.34

WcMof&xmy,平克Q的 1；米大學M：.2<S, 251, 2S7-2S8, 261, A-2

Wzem En中ins西罗4糸出.M

Sfl®W. ^ rtA.139. 362

Sminavx, Ift堪的mft.

Ginirel Mxidk 可如纪中期.237

Later Middle A^e.,中震td恍期.3S8 - 359

pmsani rrw4t< 农 K起义.332

trade .pcaol^ioG.貿必专收化,171

tribal King&ro myihtconxins.屛峻:Ejii的項\*忍诲,34 - 3S

W«ieni Chrim&m.拘力海督敏他券.128

&rMu Vikig另虬嬢京人

Scbehnnx-de.大方祓谭.90 Schism, papal；枚会分裏,

Av«nmji»|\*»cy （Ureas Sdiiwi）.阿雄农教廷（条做大分裂>.263 - 254. 323. 326, 328, 337-338. 343

l^dxJic and Eurtwn （Jnbodox chuKhrs.天主H 与东正触.23, 73. 162, 193, 216. 279

M\*d,术 aww. G-8

Sdmnt, jMnChkrk,止•党务差，»®R.l91

ScMssri啓.&im, ^»«.58

SehcSt血m,經祝哲学,310, 312 , 323 - 324 . 381. G-8 Sdiwyx.庫培茨,362

So eno-.科学，

Mt«\*«ny.天文学.42, 93. 94, 291, 380. 382

Fnmcgw,芳济会\*±.211

bhrruc advwws.伊斯兰在科樂上的5tift,28ft. 291. 310. 382 natural phi吳洒y,自然仲7.289 irwrfutiai In.科学旱I0r,l54- 155 »c<mtific metbod.科学方秘.318

Edwalton arrf »dx>oli BK.t 敎育校

Scothnd.苏HJS.116. 127. 22«. 275

Sc»«d> ptow». H®.1S8

Scnl» And scriiitonum,打骂贝.勺文书房,砧，115, 153, G-9

*Wabo* MAiHucripts »nd ouauacnp: a>pyitw 另见，孚績与手•«枝知

SttHpug JB8a.S\* AR»nd xuiph” 艺术右《M!

Swuttef^urid money）.免良役税.顺

Sea 2,海上»M.4O. 87, 123-125. 127, 171. 335 5，Cn«&,第二次十字军遂征,152. 198. 228-230 SnEHmor〉（Prgpus）, t銘史"普岁科度R斯>.77 WuUr, ddinai.批俗的,本语歸释.G-9 Swu&dwsy.世ffia±,6l, 63, G-9 yarg«宵1责出，tit終程力象征.241 S«, 宗座,240. G- 9 SeER«E, StfflM.167

tnunwie,。我奇认.19. 28. S?

Self nuaifajion. *126 .* 323. 328. 343

SeU-.Luva.ia:.自我第食.442

Sdiuk Turio,奮尔 fflUMA：

IWmMowe.缓曜已裕达,93, 267

Cnzxs,卜字军.151-152. 227-228

Uw Mkldle ",中世ft!tt».36O

Mudcen. Bu.dc <）｛.虻済脚特故投.⑸，225, 228

S榆ASu招ate.塞尔柱苏片攻杈.150

S\*oZx> hkmic Empur ml Muslim.另見，伊斯兰帝风匀薯斯林 5心PWt特雨

StpiwnWt plague.斂U住亀度.3刀

S«M,窸尔飨亚人.225, 358, 360

*Serb：*农奴，

CsinJMkkOeAgB 中軽紀中W.162-1M. 166- 187, 245

*mlrni.* i» Rrrmn Etr4>itv.罗马帝国，12, 46

-Wine. gt-PJg,奁退，大曲5后.331-332

dcfii«l. zgift|»f».G-S>

Frwxia.法兰妃.99, 104

BrerMWIe 心.中做紀規期,331. 332 - 333

mamohjilum. - lfi3

® medieval ewittn\*,在中也紀习鑑中,3

IxxfUeix.大JIW后,331-333. 335. 383

Raium Entire.罗珥带国，12

mm杰.皿臣.135. 180 . 245

&rMo Peshu SUvra,另恥 农民i心

Se«v«w».仆人,155 Xn&udly Mra.七宗死旱,372 Seventh Cnuade.第七次十宇军远征,234 Sevilk.喜维利ft.152. Z19-ZZ0 Sexual Wtavior, fl郷行力 birth gntrol.控制坐分.23 in Christ life.在Mffft生活中,26. 28 cgfaimm 俏如分价,S2, 99, 106. 12C,湘 girt, If欢.46, 238 呻liuakm, MH.212. 2M rape. BW.212 燄遞（冲5 诚 <・3ty ««., »l身生18与直沽 Shakwpe^^.WiUiam.成廉，夢士比tt.351 绵辛.161. 171

An.

Mfh. Er«M>. BK.MB.W. 2W-27O. ai.C-S

**hfam.**什叶♦与•尼派伊斯兰數.0 **»1, »1**

Ship. «d m 1. VH^W±««.4O. 87. U3- 12$, 127. 171,照 9«>w. #.X7

nwx<».3«z

S-y.W. (AbriMd).(站与尊>(阿伯位尔 >.3M

临4心IMncr-dihe 35>・苗克尔香i».伦巴底公拓WO • 2Z2. MS

Skily. flflW.92, 220 - 223 , 232 . 260. 327 , 328 . 360

Sdly. K呻Ian4,何摭里主SI.252-253

S\*~, [WWW.ZW](http://WWW.ZW) *g&Z th,* PuXfl» <f>bn),〈岸教之PPXiK彩),41 rwcfaw.載468

Slwrcam. Mfli.lK

Slwram^,做T.I巽-169

5<» 卜所bw, ftHArtK#.57 5»SMurKxt. AV-S\* *£^,267.* 275

•fawv. •«\*».»«-JOJ. G-S

A »K.n. Z7. 191

\*5. Vid«S，R»«ft.R«nRt.55-54

SwhCnmde.*第六*次十字军为経.234

S«t»F(. >M\*.

Swmm P«lng KlttVAV •析金纳.221

SkFi K«i

AM-ridyt-My.阿«I斯-E«.«9

O«r«l Mi<Mk Agr,中tttft!中勘』63, 2”

ChnwUi. vi«WB«n.事督徒看椅衣牧,22 cWmed. G-9

Eianoa. W匕地的、IN

Gallo Romim. <%/•-«\*.'J ,3J -32

L.M MxUk Aan. •|>Ht«d«M.j24

MamkA、in 网木MJLAft埃及,152

m nwfcev«J 3»m. •中8tft!习俗中.3 rsiwtmtth mtury. 19 世紀，的

Re go. VKHl.ll. 12. 13, 46

vasw m衣人株夺,126

WzmOwiMire.

*Srrabo* Fmwn *tnd* (i»«-\*an«n *(im* pnMaU) t Seif\* 另晃；自由我 t \*IK

SUf M入人，

在巴尔 I；.3S. ?8. 79. 80

r gunrgm拜占庭帝K.7J

ChMkmnKix,

<x\*ivw»o«i to KaMcroOtihaJax Church.攻偌朱正敬.7。

Ea'ictn (Irthalox Mxivenixi,改值东止教,痢-01

KirvMt Ru>. 】26. J51

kt«ry <lH切MOt\* cKIome.拜占IB文明的ifi^.70 LiAuw-M«d, ^WW-M\*.364

Taito\* Kn«h<M. ttt!,Z34

WewnEmHm AV'4\*M.34

wrillm Urztr. X7.»)-«l

Mt.g. Kl«» 37«

AhlJ. ”会阶 51.19 时r A/mcwF T —h P—另嵬，

SasiJy. HiMHIie.M-W. IS3-1S4. 286a3

St—.

•SwwdH^XSarFmnfudAnk.春兄大IH之款(師村#的暴月

*nr &n( of My Cid. ^K»Z9i>-292-253*

*Ag时 R41* n»C«tn.(罗兰之歌，史».>06-107 , 293

&wdw»ty. :M6. *m,* G-9

Sp-h, ftftT.

Hflb»lx)n( dyiwsiy. pft布斯爆王«i.363 InqiiVikn. #M\*M.3S7-3M

ChriMZ ew[umi. \*»t\*«»itiL».322 guw. 4, »J.3Sfi-3M gioUl eWf2n・ W\*M».33<

i smton/upuii, KXXAtt 被變逐.23?. 322

MibmlFEhS.伊祥贝拉勺皆也潮1|.35€-说

UvrMddkA\*..中故紀或JU・322

A\* AJ AnrtA., lUrun 另萬，安达卢斯.伊比艸\* *t ft* Amh Murh. KVf 牙aHK.106-107. 124. 2U

Sms wt-k. ttflj.JM

Em.

A»d <U». &3W.W4

Stounr iMHJg.SM

Suu皿dUtne «ra«.a31

*Sundry* y»Uy, 10写法案来立决.275-276, *309* JMtei.Wilhm, fitt, «»•

S«rM U.S，所帯芬二姓.\*e,101, 102. A-l

S5^d%<\*如Stephen，Amrchy,和六孔莉斯fl»JJ »]IK神芥的无

政府时JW.26?. 2S9. *270.* A-Z

Se.hU fi^,163. *G-9*

StiUHw. G«e«l,斯提利料.常军,39

Slinup.. mB.I3S

Sta«.斯名&it.4Z

SinuSgU,新特拉飾里直言.121

SlRpiofknd.条A.160-161, 143. *G，0* 7・攵—5时4 Hss *Body* (VzbuO.(人

♦).M2

Shd\* Me. siZ ghfej,生生締.中讓配穴，.由-*3DS* Mufti CWaria d the WcriT). FMmdi Q ..

为人・，迷.**259**

3卜3. ■(吱事**.248**

SuEMTg^WEigm ■承J2-M.

<3. 45-48

Sun«m».謀埃托电乌J6.105

知vi・ »aitA.33

Sufi myMbanm,冰罪用秘教派,9】

5. Ahtoi d Sc D\*,休1 ■«»«>! MK.?79 . 303. 306. 30?

SdMro.苏丹,93, 151-152

**58 7**細虹心**(Tlw^AqumBB),**冷學火令”托時龍•»«\*).

317. 380

Snrraintertd tmivera：. <k(\*micu3,日心说，祷0J2,M2

si ShT. UUm.还尼深与什叶>L88. 91. 151

\*bu, JF3—. \*\*：♦,\*«\*«公貝.1询 14。・ 141 膈4. HohEmufgd. MJC\*HKT»ll|ff«M.245. 2S0. 2W-

2M・ Ml

S^rfen. iia.136. 1??- 12S. S32. 358

%•/«• Hn另J£・SI京人

Swma^icdcnMc. Shr褰毎.387. 36Z

S-orf. mAdrtydthe.宝fl«M.335

SH\*\* B. rt\*\*«Wriffl.4tn.M. 1«3 - N<. 219.

310. 31$

mou. \*山《1 应

**S»wd.**好**nrf,**地区宗**U**会仗，术语•》!». *(i-9*

Symda/Fmnkkn <794},瞥兰克福J#区宗較会俱(7\*卽，】10 %»1"心灿・窓特比地区宗U会议,61-62

SyrU.叙利.亜,78-80, 87, *9\-91*

**T**

TMum.崎西伦**,35**

1\*1\*. B««tle erf.垠控斯威役.$9

Tdnuxi. It太决算.】86-】87. 237

Ttnrmidrtbufevifie,败韩Jt尔的W克賞・.2Z>

Tsirg Hmiecrf,塔■«««.»\*

T5R.塔

TanflAerg. Bitdecrf. VSSAtt.M

T-.H®. Ktt.

iuw». BM.S2

Hum Ebumt,拜占好帝W.S9. *n*

(SlynFg, fcSH<»TMK-\*.5l.ni

b^dwirh. «J?税收,20

Earty WEsCMamicm早胴河方接■牧做鼻,52 gfuE财政希,2«6 btanic,伊斯兰,89

R«nnnEiwk，帝H.U. 13

when cMners，城市轉许兮，1?5

W.ll«n the Sues 1£»#<®.KP

*Se^uluj* Econjnia 另 51，翌侪

Tedwc.教錄,A EJgben H schaolK Mawrtic fuda 另 %, « 育 勺个校，修稅字校

TRg(3 MAfc Am-

331-335

TgMyonto.第三会.18. ZH. Ml. G-9

Tertry. 痴nf.样尔蚤故役，100

Tcrtdlan. «^fflft.21-22. 311

T.ut«ucKriRht^ 216, 234, 358, 364

T«t\* «n\*»»\*y.妨訊T.业.169, 175, 32S

,nuuTMRMs.泰I&士可，167. 178

-nx> Ijwk- (DemanJ M Vei.uduur),云雀(旺塔 if 尔的共尔纳)， 2S6-2&7

TWIoe. Eirpres of Byuotke &>piw. Jt 臭多抜.拜占 Jg 电后，S. 76 - 78. 360,蹲图 1

IW-fare &】心，塔尔帳的狄奥齐,61

I'hrodohc. KgofrhZXm^hs狡臭多里克.求BJ特区王，32. «1- 43, 54

TlgisiB [. Empme o( Roman ge,故鼻多西…縦，罗马帝倒亀 W.Z3-24. 38\*39. 48. W

TMdull, Abbot of Ruoy.欧奥多夫，弗勧《1修摘濫长.113

Theology.神学.Sr» F1«ti»ophy JI)曾竿

ThSnno, Prince of Hyanxium.西奥法诺.拜占此公主,141, 143

7Wo\*<m. M«y. Mclwrufjwusta.神之母.玛黙亚伸为寧誅之帝,23. 188. ISO- 191

IMmIcwb.甘傷尼米,**25**

ThiMCw&,第•:次十字攀域fiE.&O. 2S4. *27Z*

Ihg,, &却，跆t场所,271

Themm出8心，托纬斯冲攣理论,317

Ihrapt, Uwii.蜗易JR - #B.39

-lH»e wte figfn" 升織的人.154. 162.201,286.鄭图 S

-gewhoprty- <gy)，祈袴的人，154, |62, 2fl6,彰图 5

"IMe who wtitk" (UboMtcws).劳作的人,154. 162 . *236.*彩图 5 *Thr TKmjunJ 诚 g N婭,<—*-0.90

*'Dim*Buoii */^xaimc thr* S»>omac« (Htxnben c4 Slv\* C&dMla).(反贩卖 呆華三论>(傷尔M •坎10达的洪貝家爲204

Three field «nod(unJ sywm.三 Jfi 论茯制，15«. G-9

U(He,三位.120. 154. 162. 286.彩明 $

■nSj\*U, ffi^WA.6S. 103

Tin# md vkck».阿同与忡,335, 383

Tinwlinw, \*»<«,

CEUalMxk加 A«m (1000 - 1300).中吹纪中 W (1000 - 1300). 2, ISO. 157. 193. tl>6. 216, 242 , 250 , 261.額7. 279. 290

Early Mi<Mk B (500- 1000>.中Elt紀早IB〈58- 1000).2. 6. 51. 70.82, M, 120

Ut« M»<idk AgM <1300- 1500).中喧紀晩期Q300- 1500).2, 323, 326. 337. 351. 3M, 3M,舫7

Rcmun En^xw <31H Q E - SOO G E >.罗马帝区(公元80 31 年至公 无304).9. 32

%iin»nary.总(At xv

Tiff—什-稅.158. 159. 163. G-9

Tokdo. ?l常多.5S. 15Z. 218 - 219 . 220 . 238 . 291

TcWo. Cowdof.托部多会议,S$

Tdl. Wzl,通G-9

Tzre, BIXX.172

TojIs.圏点夜,285. 303

Tounumenu, %上比B.18I. gt« 6

Tours,图牝53- 54、)13

TourtPbUim.心ule<d,鲁雄8埃?0. 82. 88-89. 9S. 1W- 101

Tgcrof h«Atn.伦敦塔，178 . 351

T«g, KM.

Minim Hundnxl Yeam'Waf.军队,T?年枝争.348

Cwtnd MuMe Age\*.中世纪中 1W.15・. 156, 169-174

<4wner mourmwu,的许会运薦.157

cwnmero. jffit.169- 17<

血lyMMileg.申世紀妙期.7

Early Wcwm Chris心xn..早;fl两- 54

Grs Pkgue,大瘟疫,327-328

in«iiaratk«i <o.向緘移民.174- 175

Mddk ,\*«，中tttfd\*JW.3ZS

l»>««-Plagur rtow-ry.编疫后安芥.333-33S

房pane dwl'.三位理&286

w«rf»rr.故争.166. 181

*Strab-i* Gtitw and urtun wcieiirti Rural ronmwrot:«, ViHg 另見： 城刈与城布社会.衣村社K.H/li

Trade and cuniowce：*蠻* S 与商如

AbbZ dynwiy,阿拔斯 SO-91

BKnoiltumi Afvolocton.农jfc革命■,ISB

IMxW. Abbe収 da。，可拨斯王

l»rtiMian«. ®M,35. 51

Uyuuvine Entire.拜占庭帝會,69, 290-29】

Celtic,飢尔待人,31

txniral Aees.中Bt紀中期，156. 167- 174 , 246

Oarmgne and Cgigi Eun^w.费埋曼与加裕林时代的欧浙， no- in

clmb md “4# mduMUy,布料与防規工业,334-335, 347 Crzwdes,十字军.235

SbMiMeAgB.中愷纪早期、7 &dyWEan6r9tmkm早瑚西方枷救働界,52

EasiwmEmi虹Mwnw 东罗耳帝SI的优野.45-46 ofir»tkr\*l tm(«ov«nenl9.較有的进罗,246-247

Inirs.察市.168. 171. 172 . 356

心如：Ecwticm, R\*tt»».334-335. 383

Godric of Finchale.将克尔的If■里«.168. 173-17S

Gr«« Pl«ue.大\*8,332

W\*»c，伊泰書・94

Jewish exulusiun. M(绝观太人,237

L»trrMid«flr .A«ra,中世圮晚期,32】，334-335. 383 Lxnkm.伦敦.179

n»p. trwie tvutn. 贺易路线.170-171

nw«dwn:».商人,】11, 235 fodu, 172, 174

|x«-Plague nxxxvCTy.盛療后的复苏,333-335

"infemd血皿SI窖泛!B的焰只.327

(dies.务物，】a»~ 190

商业革命.1S5, 167-174. 246-247

nwr,柯\*,】67

Ronan EmpiK.罗为帝国，H-12 4>iKHstmdc,临只与海上贾属，4。. 87. 123- 12$. 127. 171.

335

H\*3&ukxi, **9K.J71**

urban market\*.城布布场.168 - 169 vinddMpmry,海姦行轻,40

或尼斯.146

Vik\*.建京入异24-126

Westrm Empire,西罗马布風,30-31

际**atoGii**的另败有会，

Traditkm,传恍,& C««g and心S 见，习俗与传统

Trajan, EmjrrwoiRwne.图技;ft.网马皇帝,11

Tnmsfeikns.翻译,290. 316-3K. 368. 377

Trz&tan心turn,丑僵部论,192n2, WS

Tnw汕s,仲拍讲潭.199

TrBdtyofMflfi.麦尔尊始的,221

TnbeJdW—. MS&W.I39-UO, 141

T6bJ KingrfoiM. M«.£H.34-3S

Trier.样里尔,362

Trmily. Holy. Jr^-,17 . 22 - 23. 27 , 72

Tniwte xied, Hfiflffl.120. 15». 162. 286n3.彰图 5

Tripoli.的蒙波里,228, 229

Trutan. RJPWJR.ISO

TstanwHIs”，CWKJftJU'j伊素尔｛8),297

Triwn.三学,4Z. 113. 248. G-9

Tk^dWm.智洛伊战争**,297**

Tnxib«l(M«»,粉岭诗入.294 . 296 - 297

Tg. Ouwknde, 安• « •特格瓦,39. 29?

Truer of God.神iit休枝.133 . 227

-TrneCrow" «!•«,其十字架圣物,79, 188. W

Tokrdzy，鄒輝王9I.3SI. 353. 3S6

TuwsdTsim,兜尼Kfi与突尼斯城.91. 169, M3 Turkey.主耳其.45. 71

Swo/wOtsaMnEmjwt! Srljuk Turks 另见， 耳JC人

Tusomy.囲斯米尼.252. 260. 300. 37Z

"TwoSwonfagwy- (Po件 Gnwxy V|).的剑论(«%X历七世).Z42 Tyrxi» \*nri tyrannio<fc, ■姑月刹杀■新.314

u

llkrtine. 4 克兰.8】，128

UtMjyaddynajly,伍麦螺王辆.70. 79. 82. 87 - 8S. 92. 97. 322 SvmSSi(3 皿>,《-圣戲叢”戲堡沼釦,跚1, 26S &miwl<nd6 <«mitu«kxu *of* Mrfi.統一的 *t£t9，X* 尔聲竞 ft.259

Uiwmd K-lnw.

IhsmCmUMny. -符傥虽督鰻.S-AHmb 见，

UnEab (也Scsheig). KW(ffj»fflX»fl>.310. 311. 312- 313. 31». G-®

Unwnatmi 火怕

Kadmac^ipm.孕位.249

Cmm4 NUdk Acm.中7中\*).153. 246 -249. 289. 30? - 31t ivchtfr\*.. a^.zsz

(Mmw. C,實佥.J09

Sr・ X5. na： i>S.249

FiancMcm.格芳济ft.!13

IE M^Ur g.中世紀晚W.357 bwtta心 5g\*M、309 yg. iff>1.20

libcfd g，口巾技艺，4M IB. 246. 307 . 314 n-P. KwufX'. «m.嫩谶,247 nwlici«. K-^.94. 24S. 2»9. 30S

“ todicv讪.nvretiun.作为中［Itttl的欢明,2 ttviufciin.潮梅>307-"8

5S Edurtix\* «nd WooU 另见，歟 与学校 UniEWy m CunSfes *位* ffiSIft的大李,2侣,37? Umm-ty *d* Bog.簿格尼显大\*.2«. 290 IhFtydlS-，ftiJM/E大#.367 UrEtmyN H«Wnf, «■« 大学.3W tyd 1川\*.憂 ttfil 大琴,347

UnwrMtyd Mmiptllwr.拿比科埃大学.309 lJ«wn.trUO>dort.牛

Uwrwty d !,•«».巴攀大学,248. 282-285. 2SO- 291. 307. *309.* 316. WO-Ml

Uramrty *a* 每控格大孕.344. *367*

IJnwwyUSl AaAbj 設安«•«大學.367

*Un^nay <4 Sti^.* **fig** 大学**.290.** *30H*

Ugraiy *ci*、S».幣电蛆大学.367

UmrrwMm,

IFjvrr ch\*\ hMIt会、Sr AnMocncy 血 gdth 地：罚跋勺Itt#

U«ln» dmrtent,賊用样件令.174 ~ 175 . 245. G-10 (JSCownuE, 口油体，167. 175. 246 US U，Mr，心:虬.朮，■队

Ouudf I 'ZV.lSl - 152. 207, 226-227,部，242- Z43 ml IV. •勺，利WM.242. 2<5 liM<j(FM\*».

Urtw. «oriy. tf.Utt会 197

liiW. sd orf»n心ei』另死：城叫与城rfi社会

UHw. V|. fM\*. 4米経六世.敦皇.33«. Ml. A-l

Uh. AH.M2

Uwy. A\*)R.17«n7. G-10 »Nfcw».<mtWX»V>.383

**V**

Vdmne. ICftA«.152. 2i»

V4. EoEcdAmnEm\*.

VdmtM—日.SMwdWrMemEnsc. fcftWM安三H.KVQ番

Vdong■侦.353-3SS. A-2

VwEydi. Jim. to •«.•»£ tt.3M-367. 376. *379*

**VgWm**覆达狼人，

sdtWiminf.。耳占题.76. 78

Arty Wee, CtuwMm, 方琪H林世界,5】

inGwl,在腐户.39

In NaihAfrio.在北船，27, 40. 46. 51. 54, 76

«nl-l ki.wk<n. »» EW,34-3S

西罗％布掘,34. 46

Va«ul.,歸值.135. 180. 24S. G-10

V..wn, ft«M.l9. 102

Vwitrtb, ■JKWtt.303-304

Vi, AVA.

F5»函i.第BK I i<¥KK.Z31

•xMMndmv.

J KLIBr Ao«.中H紀岫・.鉢3 Afl.lSl. 2B1

««k «d a»wnm». Wg SL169, 26C

V«A». Tn»tx d. H.狼 条约.5. 70. *82.* M, 112. 117. 121. M3. 140

Vewir gm, MIAiBa：

Ccimul Middle "•中投紀中ffi,292. 299 - 300, 323 -购

•W-ml.术iflK\*. G-10 SyMidJIe—,中世宅早JB.65 Lwer M-iS- 5 中St»\*W.3M-374 竹奇式学.290

in 371

Z»P6 用憶方iB£<W.3»

Vi». Aafei 安.IE弑• 4PflK,382

V«m. Uwwrwyd. WfimXT.367 Vf MeEGwrf. 大会,243

VAmw. HifA.

(MUtfwwi .E«n. AftWJSWiH.6. 7. 119-120

E\*rty W«\*5Enwi«n.挙期丙方 11曾检|0»| .6. 51. M. M

EufoiBS AfitftM.124 - 128. 33d

W>Je. Wtt. 157. 168

Au/a Sndimvm另必 斯堪的纳给亜 WUf Hit.

AUird ihrGtw,.何索弗京備大箱，13J

Cel<ic. m^W.31-32

Ccsl Middk 心.中Ht旭中JW.I56. 159-161

J-.iwnOrthatoxCJuiMwB,糸正K«ff 徒.225

KmfRuh.耳侦罗斯.80、J38. 151

Uter *MMc* A«r\*.中 t»61«»l.359-3W

m.p *d* typical. .ftflfeffl.lSO ma\* vdLg«. SSffi\*?庄,”1 S3,核心"庄，早9

E Itanm 5». *»9*玲明蹲的敢責.30 - 31

RtfMnMMn. At罗Bh8W.4S, *287*

TekurSfbu.条SWiK.ZM 0—心 g<hgl»5.

V4os

wih-t. **181**

Mang Mid Masilwm, Pan4w»i Pommm»i Rutal ommni- '<•> Te 另见：

Vdhn. Fr-w«,弗割\*Ji • 9M|.323. 374. 3?6

J Vino. 策奥錦\* •达・芬奇,38Z

Viiwl.權占尔,25, 74. 300

VUwnMary,意贝女州利亚，由Mwy、Muihcr d Jou» *ft,*用利W,耶 MZflt

VyxU si Vighic Kbwknu； rt«»»A»jnW\*»TM<

AH—. M里応斯SE，4S

\*x出gu-Erg.勺拜占蜒帝饵.78-79

EM»y WEUmChreKenfcm,早割育方\*督敦世51 - 52

As gw.东罗中5田.35. M-39

夜伊比时亚.40. 44. SI, *5$-5S. 78* blmcgMof.伊JR兰統H為骨軽.7B. «i. *U* 參马行

«yil 皇冠.3S

Sac&Ros 云給暮 R.3Z

St JahnHwri~rd>- ttoMcfeCm®,

■nUlkxwkn. MliH.JS

VUbmir I . PnnrrJKiev. tt.MWl: 70. M,-K,

IM. 151, at. 359

E Shrrmber,. RuWph.她tq： d W皿5,婷词夫• ％ ・ HJt博帽. tt«KlKtt L®.3fi9. 370

Voywnr\* *o(* f xtf、发现之Jg .334

Vulguto Uihk.枚 1 次巣筮,25, 74, 11?. 114. 310, G-10

w

WyrUbwE, H»»««.331-133

W,Wri«J S<rri». - tWN».U2-113

WtMfs.帝尔歩褪由T】93, 194. 209. 2S1 W«Wo. Pec«, K» •。尔多，3

W4,威尔-t.138. *Z15.* 276

WaHagWiUMn. *A» .*年柔上・Z26

WhbMd *Kaaut^.* a^Sk(8Uk).37. 51. IK WadtteSc&MV— 343

Wft«.保 WW.2?S

WaHaemdan^x 缺，与军臥，

ANndNg,

**•fdf**号新手,0

BAJKrft^tt.206. 2lM

boHaran\* KK.35

LV^imkir.却占窿・70

0WME,火翅,335. 3訪

《頌irgiMi，MlSfttrlOO. 116- 117

6S1K，城堡 7, 137. 1鉢•】69・ Ift2, ZG8, 26d・ 352

JUZ ^Mie Akw,中償fti中WJMO-181 umutittn （wArbancift）, HarUnw. ftK<37. 51. 100. 135, G-2 jiuo5i”,火药,326. 335,招3 infaniry.幼牛，！3公嘛.X8

5e，伊斯 M..87

gHAxc，«ftft®.：l52"353

MkMIe 心\ 中世紀l«期,321 ■ 322 nwrwwy 5呻.編\*以：・】30 • 181, 364 fftibuuy onknc.军入修会，lg, 2X 聞、nm 列R.51-52, 228

[eCzxxuU vrarnors> 飘业武 1L,I8O・ 181

Runwir 罗時・8. 9, 13> 35

rural sminitiE.农村社区.M6・ 181

and rcquuitKXiM （or\* 税收勺征R«32? whofight」bdhg> ,作成的人.154, 1«. 20】，286,彩朋 5 wnrhoc \*nMocrMy« A f；Rft 137 women awwioE 女軽作为我士.]明

*fR* FZaUmtu Knigh戚 *^dficbait^* 另织 M«：feAiW±itS 定的战役

Wm of ibe Ri\*e8・攻 Hl 之故，3S1

WmrndM 水»M6 .典

*Wm* pump,水理・ 383

With. ,Srr Amtornay Mid v^lth M: j«饌与财\*

Wesaher,天气,30. 】56, 164. 321. 32?

Waving iMsry. *KSlT.*业,334- 335T 347

WG&d S»mny・ *NJl*的书尔夫家IK.245. 251, 257-253. 261, A-Z WgeUi, Phnct.difcbemia.温鬲薬斯,波戦岸逐王子.2H Wg!d,鮭杀金.16-37. G-10

Wzx. 127- 120. ia0

Wm Atom. M».Z3Ht 334

**Wz** Fem爲米族兰克：

的umtk WMi«力・】2B, 333. 135-

GuUirgi frxjpnmUtion eflects.加洛林分强的拈果,1】9. 120 割左顷财皿建i0峻佚J

d>tMik cunilkf.壬朝战隼"20 frngjmnutko,加R, 133-139

Fmtah IfiSft入,34, 43-45, 51-53. 97

曇"浦血s <4礼尔人佼略139 rrmnonflltM\* 采色 If >162

W. G»rob3grc・知圈：加落林TWJ21. *\22.* 134 pwr movtm«its,最卻萌动，1挡,1S5

VHdng inv^kxu 椎女人ASU33

*4心* J\*dan dynxityc E»: FnncMi Fnuw» GaW 另算 卡像王 例j东法尝克

We 5 **ChH**汛**mkm**《汹~瘀€.£）.西方摹督教做界《釦**0-**颇“ **50・67**

»U1 phwgg 4, 片.50 ・ 51

envwion.密格善•籁克iftfl（戲,60~ 61

Rri«cxniy.黄族.5】-52

byxanttf\* Enwnjml him,拜占絕帝区与伊斯竺技界，拥-R9. ISA 1SS

Gmgl Mddk『，中世紀中Wi.215

thu虹Wg奁理堡，如• 10?

TbcChur&・敏会・56"3 woxwpt,作为«$.99

♦Hywdedrhgh,中世紀杠期做会・終"3 srty wd"l gSety,中世龙停购社会,SO- S2 Wwkjci though mtwMury activity,通过伶教:活勃扩蘇.】。2~ 103 Hikfa. AbbwofWhixby,希尔达.毎特tt修道院St长,62-63 sEEZ Ek.学术生活，64 • *6$* kx^fam nnd kinship. i\*» ft文与優正,52• 54 nW> ol.地％.S3

MenEr^mGwl.最洛怛慌治卜'的商户,54・5S nxaWsm,億段制窿，56-60 诚11心・敌治.52-56. S9 洞環>5・…夫步知SZ

PopeGsouheGR'格索髙所故皇,險

心血Chrisnumty.雷众姉督毂.61 - 63

Su BetTcf and Benedklm、圣本題勺本均会・58・60

心《y 域，H4?rSl-$2

th«如蛆 勇以«Jwi9TH神学\*与学者,310 g妣Clb3,西野待境治下的，伊比利®>55-$6

Wrjiecm Empirrj 网，马帝田, advantuKw o£ E-ntem Empire-求歩马帝国的优鈴,45-怀.5。•的 grfugA iwf 鈿 xukxnem, 侵勺定居•:》F】

bartahan 淑皿5 sum.费畋承闺.6, ）2-13. 32 - 33, 43« 4S- 48

creaiion. fwh *Rinm* Empire.从勢场帝塚術生出.5-6, 14. 4S （fcritned,衰亡,3幻 41, 45-47.腿.69

曷yjMxdmiiMu早甥.人口饵1・32 empgrud,电帝.45

MhrirofRnmr,作为罗玲的后健者,S・6.7.68 HggiVyM斷«与四醉待人.芻10 rw・RrrRarmrto- «ffi<罗外和平时割・KH11 map. \*y>rMUtw, «%： HI承闻,33 rwooKKnixi laodMitptf,质说与MS!.30^31

*RatM* Grttobc iteorption o<>岁纬天去較的酸牧・24 心of ConstgirM加 君上坦丁0沦胳.ZB gBXMagUx 爆承段，6, 32. *33,* 43. 4$-48 time 诵）e 4 dedig 年浪.32

teZixmmion imo mrchrval Wo\*.向中世紀四方秒星,兌 如。痴瞞tem Empire 如 Eatrtem ChrijiStam Roman Empire 另 完，东罗玲帝国与东方祭僵敎世畀，罗4帝版

**Wcsun**如四，成斯敏斯恃.**276**

WciMwrter Abbey,威斯/斯待修道靛,300

Whitby, gdf就部特比亲做会说⑵5

Whiiby皿Try,恵所比修通統61, 62-63

Whi：e» T H.・T,H •拝特.39

WifeofBftih. Chaucers巴斯夫人，乔叟书中人物应2-373

**Wi**明**d,**氏蛔」**YM・**或尔弗鬼律.约克主做**.62**

Wi"iwn I . tt« Gdoquwc\*. Kb« of ErwcUnd,征IS者廉一«t，英国闺 宅,132, 138, 266 - 269. 364. A・2

WRUim D. Rufg, Kir« of Ei.Md,威廉二此英网区王，26L 268. 269, 290< A-2

Wi膨m IX. l>wof Mii国\*戚\*九我旧金丹公亀29L 295 WiH^m X・DuiieS Aquia\*・峨廉十怕阿宝月公 Wins^MnIgbury,马尔品斯飴乳的成曜.2的

WiilwndOckhrnn.员米Bt的成軌366・ 367, 380-381. 382

Wilf Tcfl〈myth〉.戚\* ・ ifi知传奇）.362

WinABerAbUy. fiWWrW修Ul統.2O7・ ”Z 岫虹心.K«J5«

Wine, KM IM

Winiw SblMicv wlebritiun,务至步庆,G3. }64. $58

Wihm wwnHy,費人会议.137, ）31

*WixdehMi^.*矣巫,233, 324. 340-341

Wans. BE人,154

Wcwn, fcft.

AMm»-女修ifl|R&.59, 25SnS

nHsuE&fZd,质族葛建女tt,w,販・® 匕血班族.35

顷（fl居因修会，汹-201

BCTM&tin? nxxwmdrs,本尊会修通院,58-S9

hirth courd.控制生育,28 •

x bwMcrs.作 ^®wwjei career in tfe church,在敬会厚的寧亜.6?-63

nwruge.站格林时代的炯赠,117

35, »»4：fS.23

OfKrri Middle Ages,中故紀中购,153, 21Z, 213 血gg・MafgttticWy,生商,作为*9MIW*的,1的 由归fath,生育,164.J66

m IlwChurch. Gmmd MWIe A«w,存中Bt紀中期數会,212. 213 dKtfdi ccunsls,宗HfiH>2SSnS

GMerriaacwvcrw.団存会会 1.197- 198

«xxuNge・ ffijafl份，52, 99. 105. 120.海

BQfdyg,瞥士之安・182・ 294 - 295. 371-572.彩IB 6 gtMK prae切&痴is 通蟠劝飯,6, 44.龄-81. *217.* 364 DtMarnf 〜备.我会.212

*（IfMhk* moMterittr JH 女錄遂陇, 58. 200 "dyChrUgg««gMi«・・桃割蓦儕显集会.18-19・22

«rty磁m,兰世畀,8：广84, 90 如3優ty,到建社会,137

Frwwcan cftkrs.芳侪会.2H・Z12

RuiMb,行会*.m-m*

(umTOk fducabcn. AX KX«».371 lEgranuioue.作为城ItJ,挝.】74 kneh.sandnxMn.mew. M t 6 kywancru俗世女性，194

Ufe <?Mpwt«r««. Bl 驚務企，158-159

lisuure, Uier Midd). A«m.中W«\*\*t^.294 - 29$. 2M. 3I». 372-374

nwndioint octifn.托X.角,212 ««—vm- •R«\*-SI. 1W-201

Wtf K2.315. 311 meforgrehaf 女鼻釣名字,215. 238 (X>XMnaJt<«.興S代的文化.143 Atnnee 廿 thr 5>,竇.Z术.《• *M6* IMwuri.

pe心w in Fraocia. *M：* poetry.稔歌,294-29$ pobflyny. •“夫務妻W(.$2 PiRrdE, HWB»4?.ZI2 Iw^Kaguewa\*. ,疫岳的覇位.331 畋而《&熟，K6.212. 238

S»». gmx'SW. ■■戲王后的蜂，,6 RwmnEreixre. /gg.lZ ■应e作方tt泊，.#)

Sabnxrom.。実的女e.lT\* •

StlkUw.

Frwu.

univmiiira,大学,24? - 2<8 urt\*nroctety.城市杜会.174. 175-176

Vi蜘<md», ««AMtt，l28

付覇工人,161. 331 - 333

■.wans, ft!为A±.1W

•mdgjo,与故牝 ICO

wn«k m hcuseMd H g. \*KA[SH«n：.l6S-IM AmNurn, SrZiwwx, 另更，修妬ffcHfi

».«M9 女 ft

Wod May. »%X\*.3M - »5

Wg CWxwdtd. S\*W»W«»®,206 . 2U-245. ”0 Wnw«：书牛

A««u»t>nr *d* Hippo.冷波的 \* U吉丁 ,25 - 26

cuhure",括与文化,3网

Mumenw^iMw, Cetral MRS。Am”，中谶紀中期的文字记承， 153. 2«

Goi Mff «,)«-!?. 19. HZ. 100

gwy 1 . theGtwu *P^fr.* N>««M-ft.ft9.64

**W«\*.**伊斯兰.3

HP—. #B.2«

Q\*». tt

A\* Liwacy. Utomutr 眞字率,文学

WnMJe, John,约輸,或克■大.3X4, M3-M4

X

X«w|Zbi>,伉外.】54

**Y**

Y«nmi». anA.92

Y5«y.英

Yort. Wfl；.l79

Ysfe.WwdtheRcs, ftftA.»aa\*.3SI

Y\_4^. «K»夫,々$

Yg/ UmTshd X«A •伊\* •

**z**

Zactuna J. Pope. 9lHf<1-t.e«aOJ. 110. A-1 z««. Jin,231

Zmo, Fwt-jror d Extern Empu».亦蜥，东甲晚国里帝,41

Z»u».宙斯,93

7(\*55, »y\*»®a.»3. 87. 193

Zubendgenubi.天M-.94

zubdw^. xwa.M